This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

Mus 632.5.621
A

Harvard University

From the Income of
the Bequest of
WALTER W.
NAUMBURG '89

Eda Kuhn Loeb Music Library

Digitized by Google

Ent'd DUE DATE 12/14/95

Printed
In USA

Digitized by Google

Digitized by Google

Achilleus

Dichtung nach Motiven der Ilias
von
HEINRICH BULTHAUPT

für

Solostimmen, Chor und Orchester

componirt
von

Max Bruch.

op. 50.

CLAVIER-AUSZUG.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Entd Stat Hall.

Text und Musik Verlag und Eigenthum für alle Länder
von
N. SIMROCK in BERLIN.

English text by Mrs. John P. Morgan of New-York.
Mrs. Morgan's translation is the only translation authorized by the Composer.
Entered according to Act of Congress, in the year 1885
by Mrs. John P. Morgan in the office of the librarian of Congress at Washington, D.C.

Copyright by G. Schirmer, New-York, 1885.

Digitized by Google

Mus 632.5, 621
A

HARVARD UNIVERSITY

FEB 1[illegible] 1962

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY

Digitized by Google

Aufführungsrecht vorbehalten.

Das **Aufführungsrecht** dieses Werkes **oder einzelner Theile daraus**, hat die Verlagshandlung **vorbehalten.**

Die Concertvereine, Gesellschaften und Direktionen, welche dasselbe aufzuführen beabsichtigen, wollen **wegen der Bedingungen** gefl. sich **direkt** an die **Verlagshandlung** wenden.

Zur Aufführung ist in **erster Reihe** nothwendig die **käufliche Erwerbung des gesammten Notenmaterials**: Partitur, Orchesterstimmen (nebst Doubletten,) Chorstimmen und 5 Clavierauszüge (als Solostimmen gültig).

Das **Abschreiben** oder **jede sonstige Vervielfältigung** von Stimmen, sowie der **Nachdruck des Textbuches** oder einzelner Stücke daraus, sind gesetzlich **verboten** und wird ausdrücklich davor gewarnt.

Gegen **Zuwiderhandlungen** wird die Verlagshandlung ihre Rechte **sofort gesetzlich geltend machen.**

N. Simrock.

Notice!

Right of Performance Reserved.

*The **right to perform** this work **or any part or parts thereof** is **reserved** by the Publisher.*

*Directors of Concerts and Societies who wish to make use of the work will please communicate **directly** with the **Publisher** in regard to terms.*

*For a **performance** a necessary condition is that the **complete work be purchased**: Orchestra-Score, Orchestra-Parts (in full), the Chorus Voice-Parts and five copies of the Piano-Score, for the use of the Soloists.*

*All persons are hereby warned against **copying** or in **any way reduplicating the parts** as well as **reprinting** the **Text-Book** or **any part** or **parts thereof**, as the same is **forbidden** according to law.*

*Any **violation** of the Publishers rights will be **promptly prosecuted**.*

N. Simrock.

Digitized by Google

Personen.

Achilleus . . . . . *Tenor.*

Andromache . . . . . *Hoher Alt.*

Hektor
Odysseus } . . . . . *Bariton.*

Polyxena (Priamus' Tochter)
Thetis } . . *Sopran.*

Agamemnon
Priamus } . . . . . *Bass.*

(Die **Pause** ist **nach dem 2ten Theil** zu machen.)

Digitized by Google

INHALT.
CONTENTS.

Page.

PROLOG (Chor) { „Neunmal erneute das Jahr den Lauf"_ / *"Nine times the year has renew'd her course"_* } 6

Erster Theil.
PART I.

Nº 1. SCENE { (Neun Herolde). „Dem Stab des Herold's gebet Ehr'! "_ / *(Nine Heralds). "Give honour unto us! Heroldstaff!"_* } 25

Nº 2. SCENE { (Am Gestade des Meeres). / *(On the sea shore).* (Achilleus). { „Unmuth im Herzen"_ / *"Gloom in my heart"_* } } 60

Nº 3. CHOR { „Tief unterst im Meergrund"_ / *"Down, in the deepest sea"_* } 76

Nº 4. RECITATIV (Thetis). { „Des Sohnes Stimme"_ / *"Thy voice I hear"_* } 78

Nº 5. SOPRAN-SOLO mit FRAUENCHOR (Thetis und Meergöttinnen). { „Töchter des Nereus"_ / *(Thetis and goddesses of the sea). "Daughters of Nereus"_* } 79

Nº 6. RECITATIV und DUETT (Thetis und Achilleus). { „Kind, warum weinst du"_ / *"Son, why mournest thou"_* } 88

Nº 7. CHOR { „Vom Meere steigt ein bläulicher Duft"_ / *"From out the sea blue mist is arrising"_* } 104

Zweiter Theil
PART II.

Nº 8. SCENE (Andromache). { „Noch lagert Dämmrung auf Berg und Thal"_ / *"The dawn still lingers on hill and vael"_* } 115

Nº 9. { MORGENGESANG DER TROJANER: „Wir bringen Opfer und Gebet"_ / *MORNING SONG OF THE TROJANS: "We bring Thee sacrifice and prayr"_* } 122

Nº 10. DUETT (Andromache, Hektor). { „Im Thalgrund glänzt es, wie gold'ne Wogen"_ / *"The valley gloweth in golden billows"_* } 142

Nº 11. QUARTETT mit CHOR { „Zum Kampf, zum Kampf!"_ / *"On, on! on, on!"_* } 152

Nº 12. SCENE (Chor). { „Wer naht dort allein?"_ / *"Who comes there alone?"_* } 167

Dritter Theil.
PART III.

Nº 13a { DIE LEICHENFEIER DES PATROKLUS: „Gefallen ist, gefallen im Feld"_ / *FUNERAL RITES OF PATROCLUS: "He's fallen, on the field he is fall'n"_* } 193

Nº 13b { RINGKÄMPFER / *RING-CONTESTS* } 212

Nº 13c { WAGENRENNEN / *CHARIOT-RACES* } Wettspiele zu Ehren des Patroklus. / *Honors of War to Patroclus.* 214

Nº 13d { DIE SIEGER / *THE VICTORS* } 217

Nº 14. CHOR { „Durch die ambrosische Nacht"_ / *"Thro' the ambrosial night"_* } 219

Nº 15. RECITATIV und DUETT (Achilleus und Priamus). { „Peleus Sohn, hör' meine Stimme!"_ / *"Hear my voice, hear son of Peleus!"_* } 224

Nº 16. SCENE (Andromache). { „Aus der Tiefe des Grames"_ / *"From the depth of my sorrow"_* } 233

Nº 17. EPILOG (Chor). { „Dem Grossen folgt der Grössere"_ / *"The greater follows the great one"_* } 241

Digitized by Google

English text by Mrs John P. Morgan of New-York. Mrs Morgan's translation is the only translation authorized by the Composer.

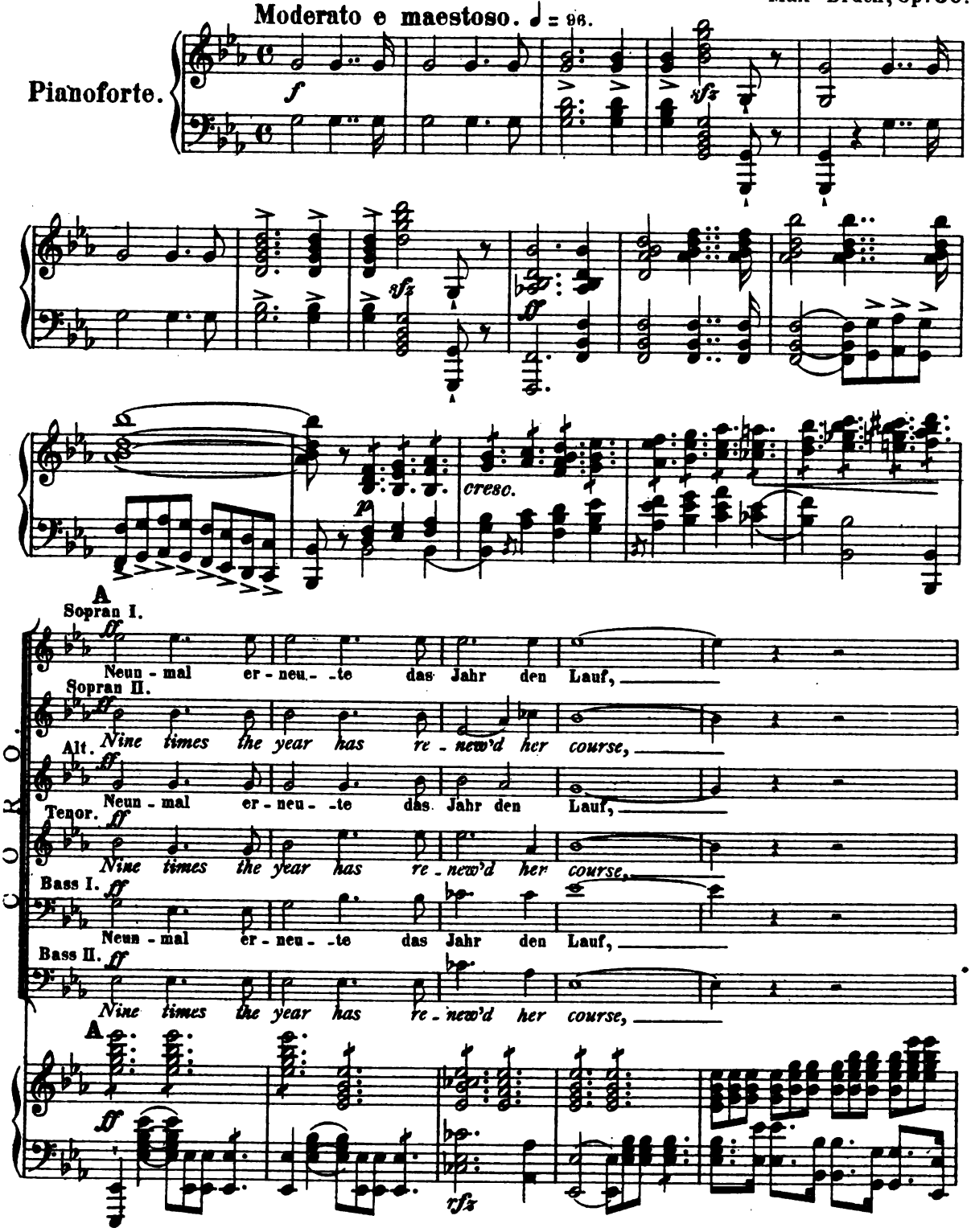
ACHILLEUS.

Prolog.

(Der Chor.)

Entered according to Act of Congress, in the year 1885 by Mrs John P. Morgan in the office of the librarian of Congress at Washington, D.C.

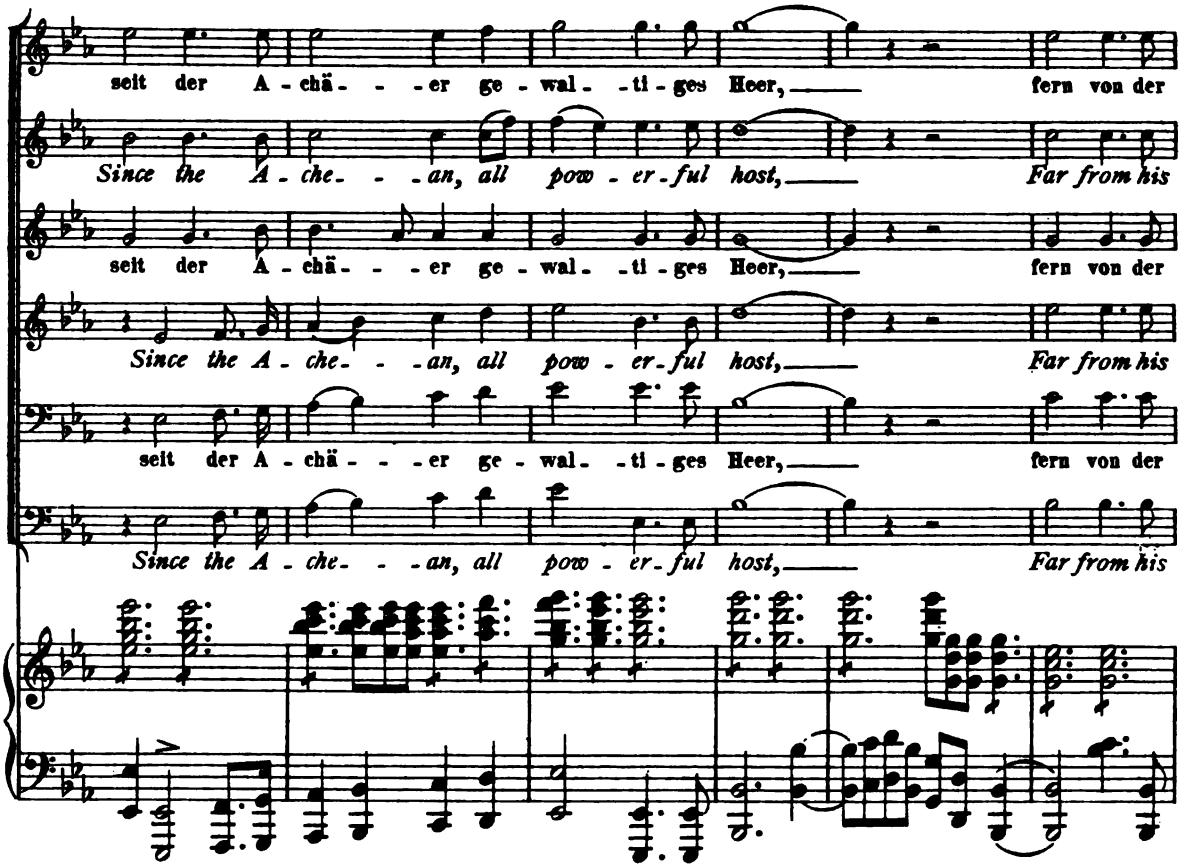
Max Bruch, Op. 50.

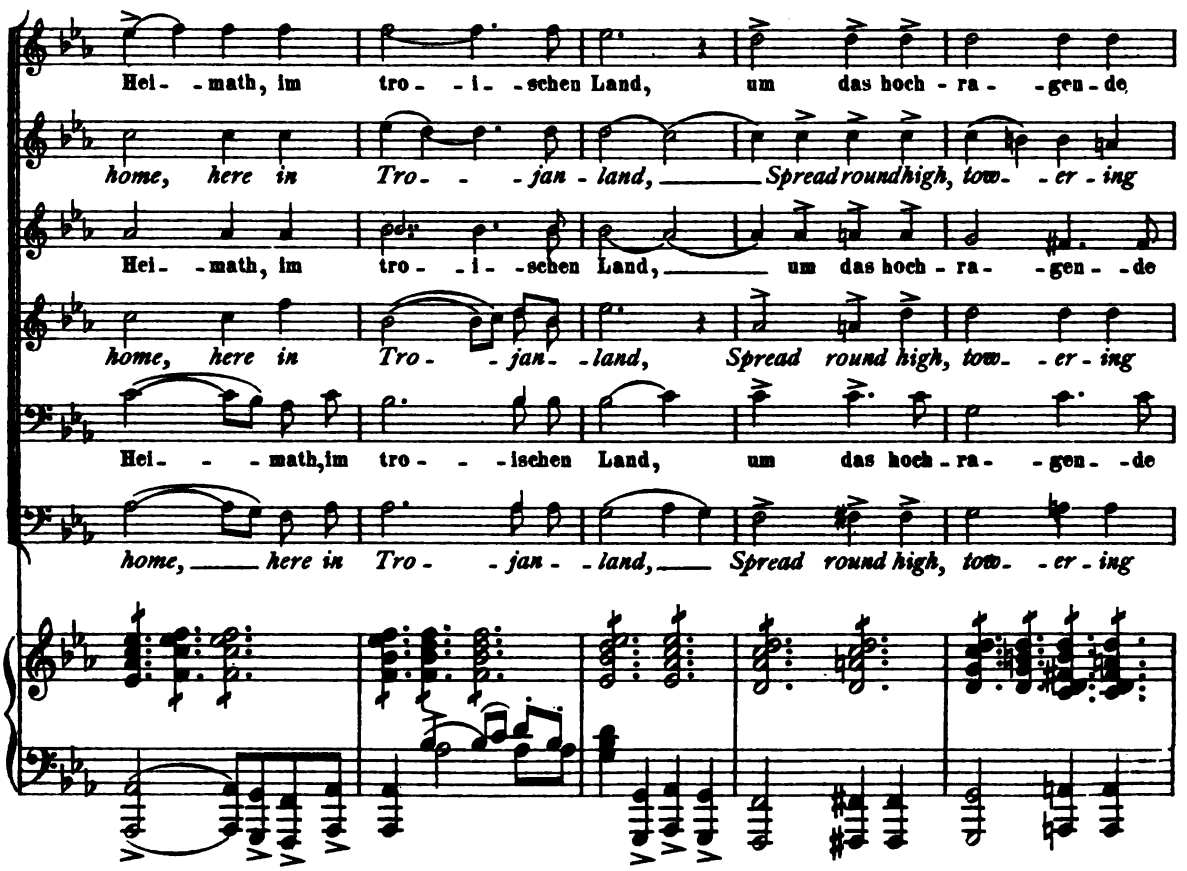


Copyright by G. Schirmer New-York, 1885. 8545

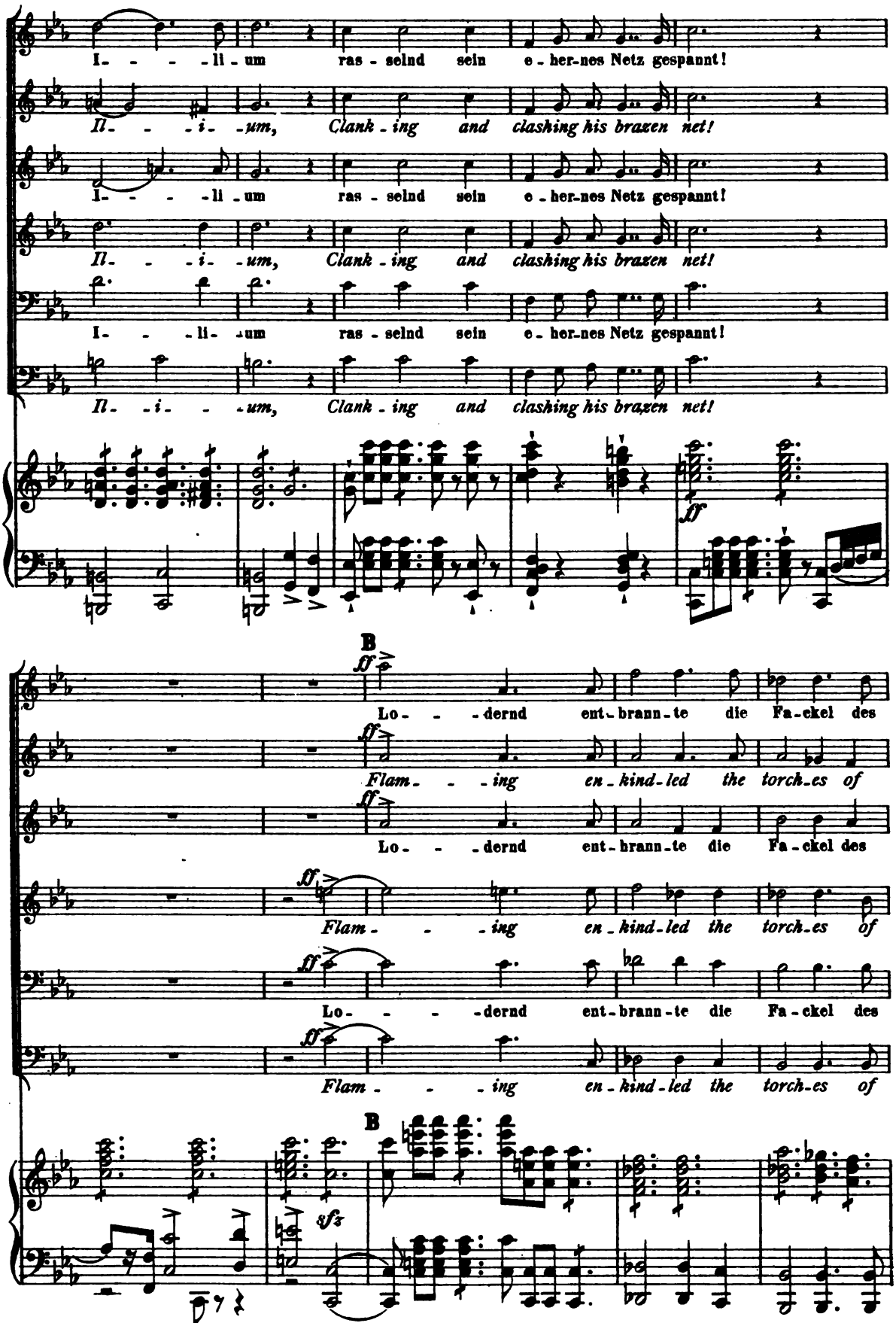
Stich und Druck der Röder'schen Officin in Leipzig.

Digitized by Google

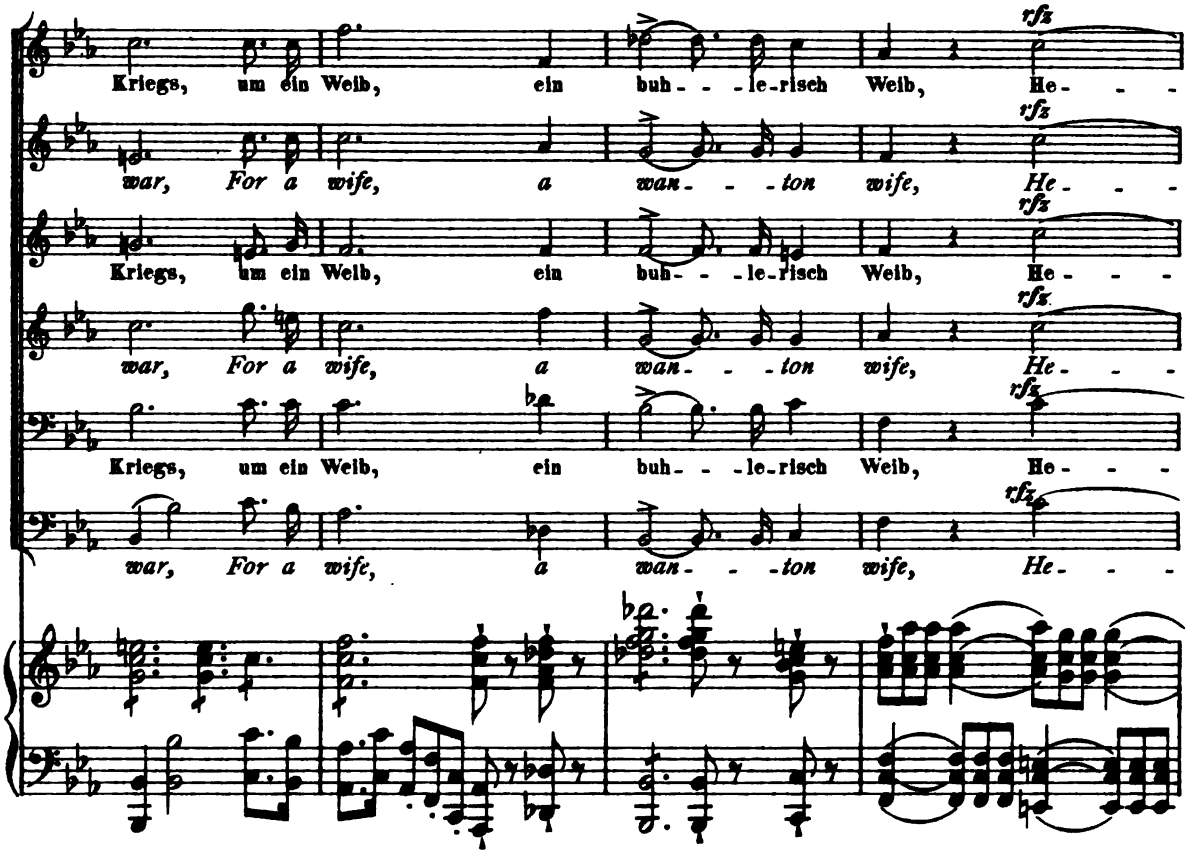


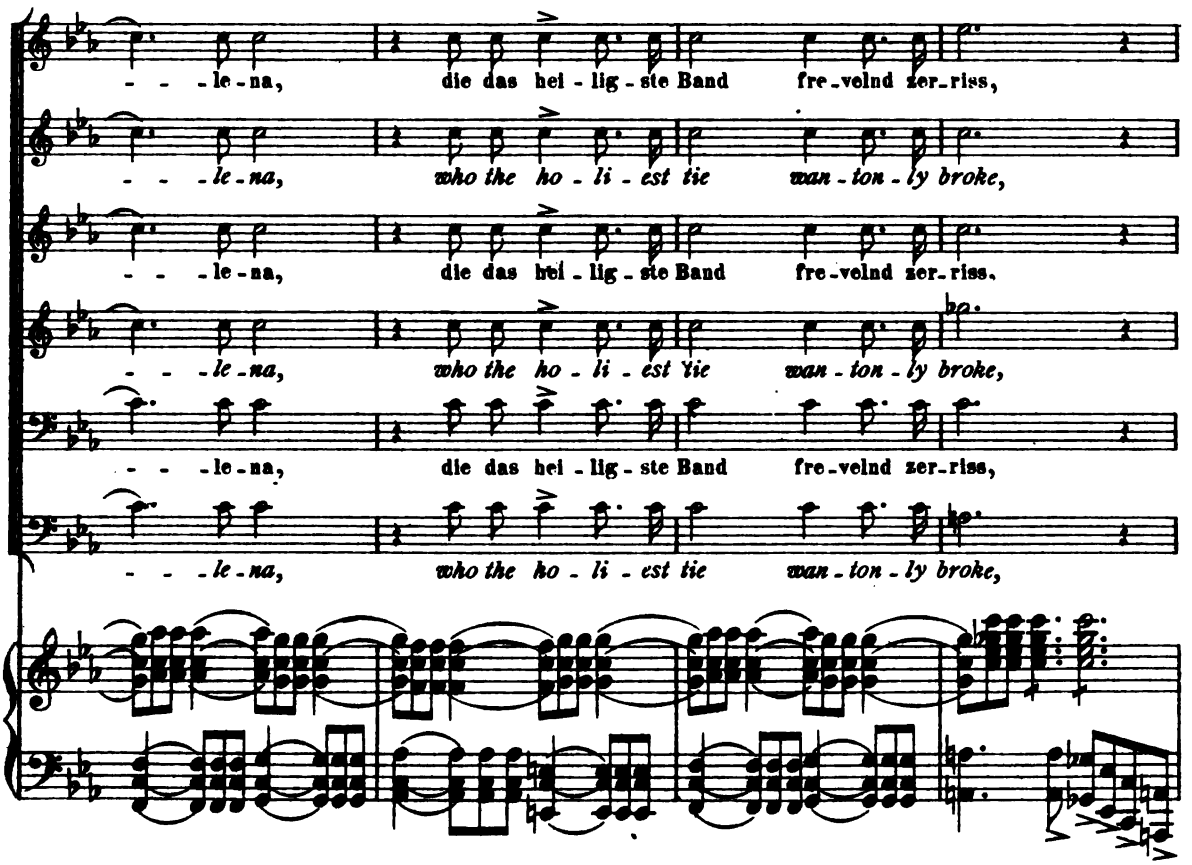


Digitized by Google

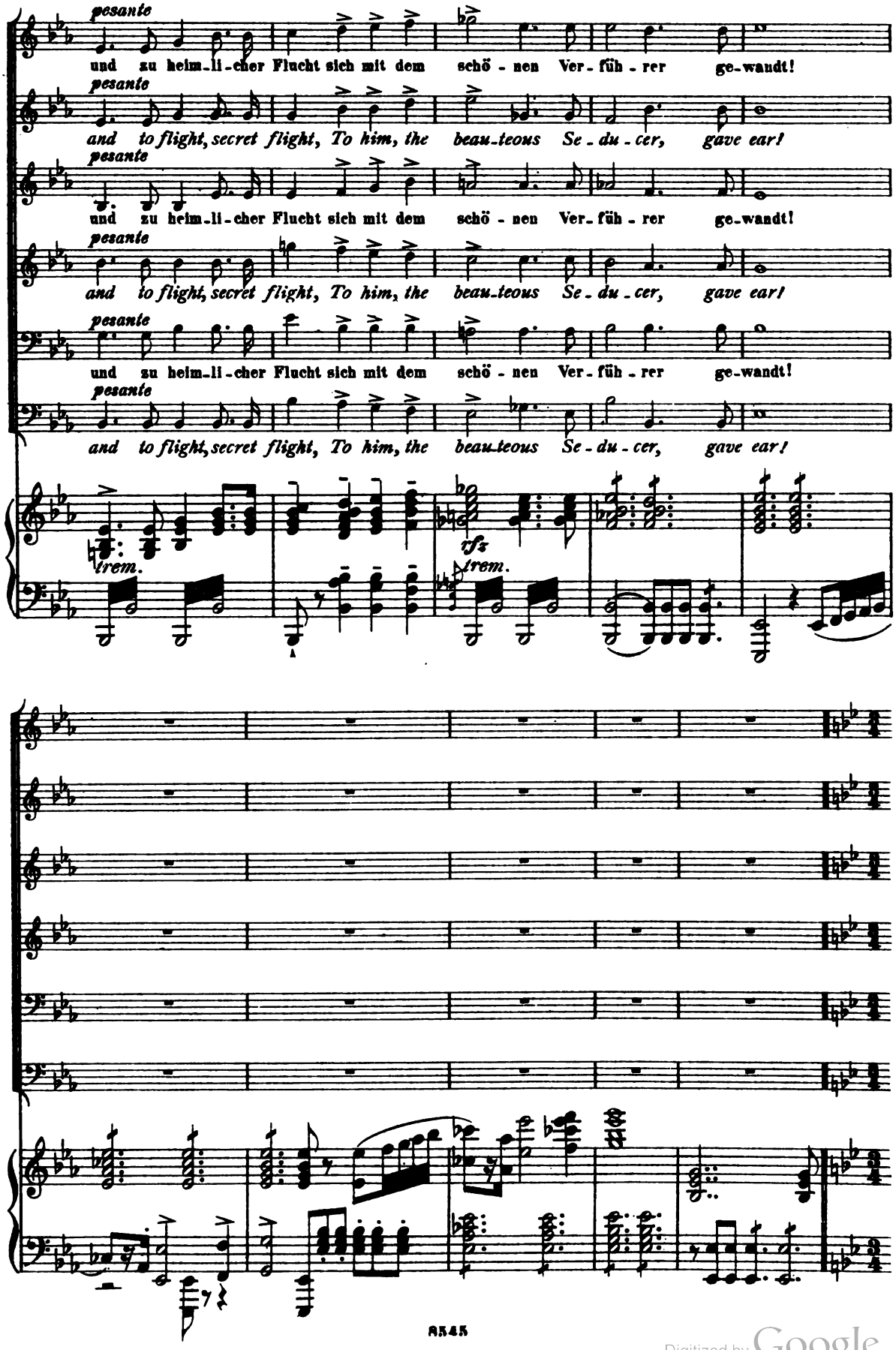


Digitized by Google

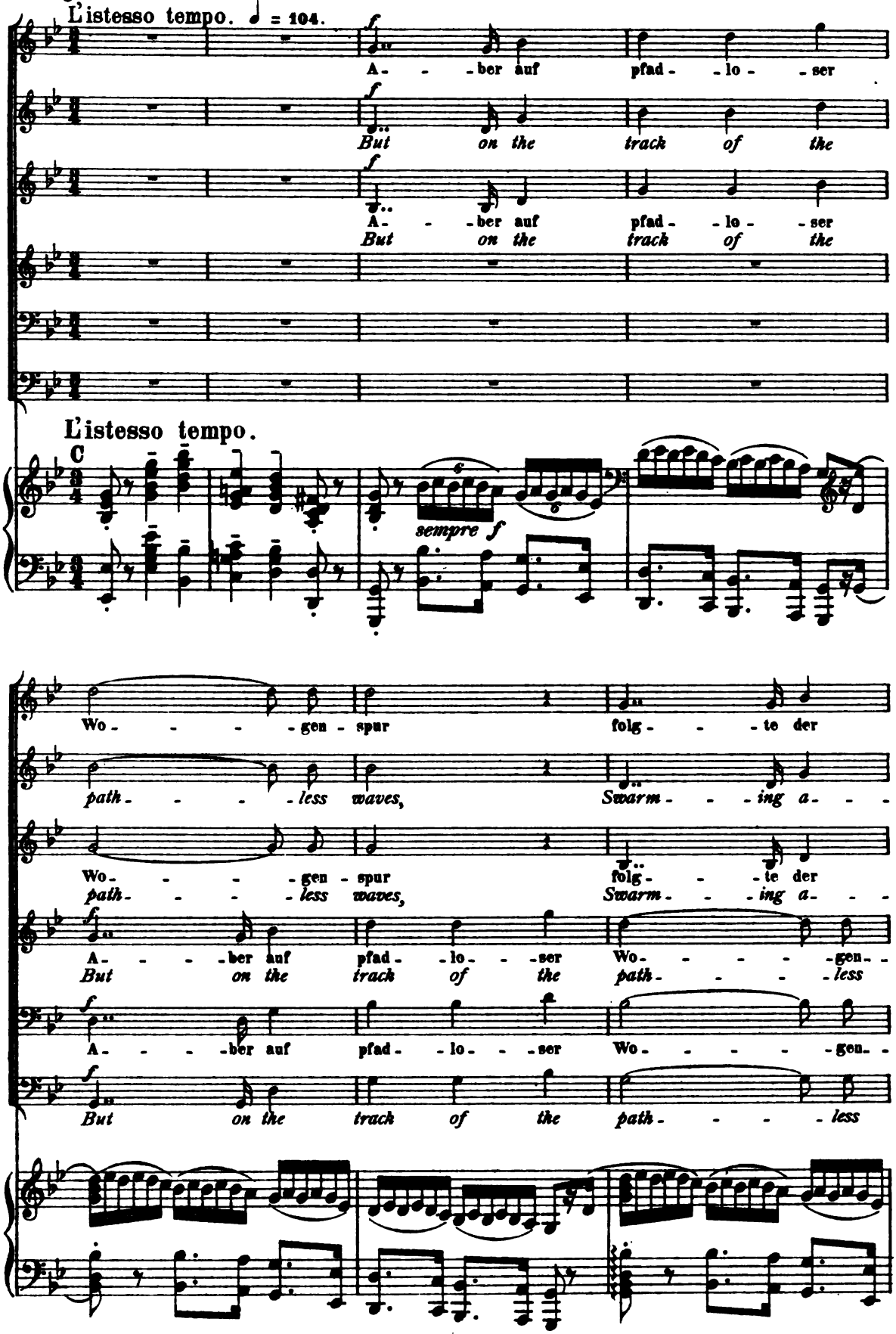




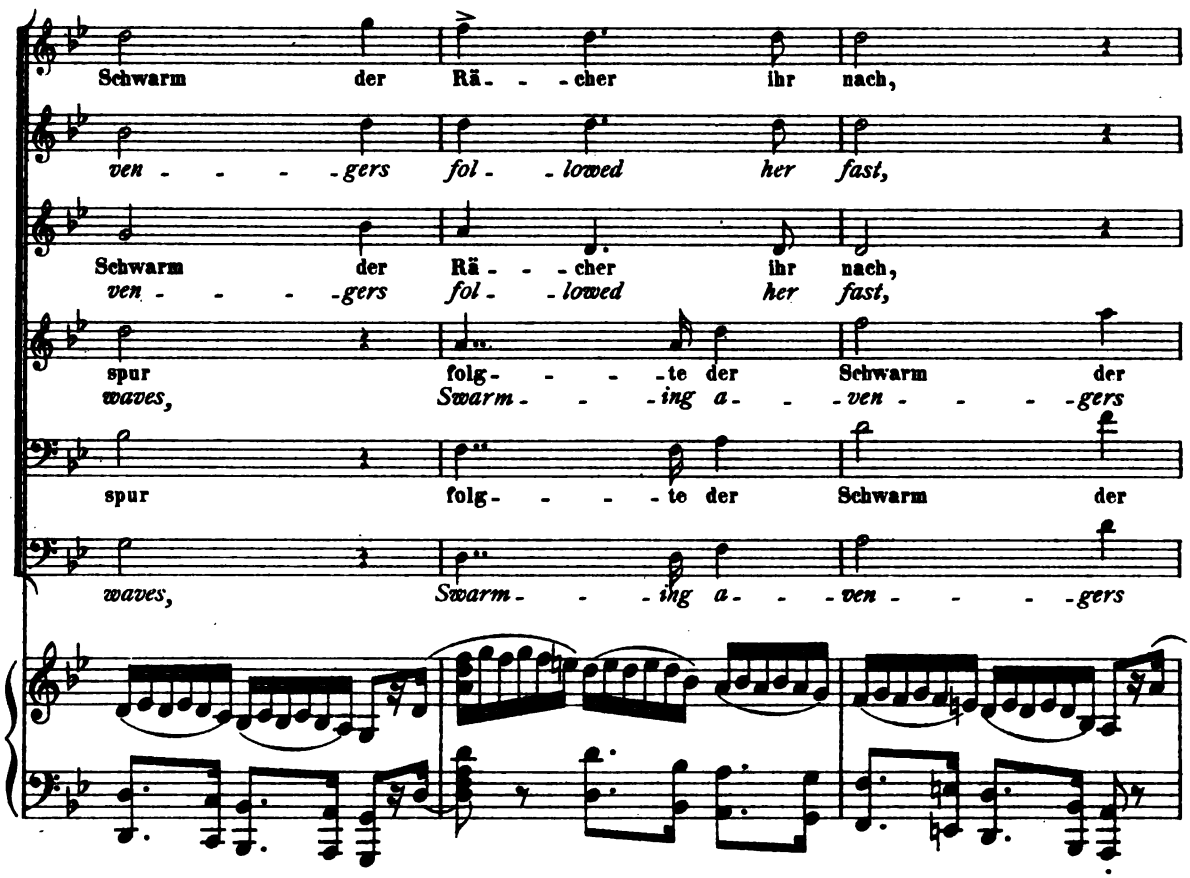
Digitized by Google

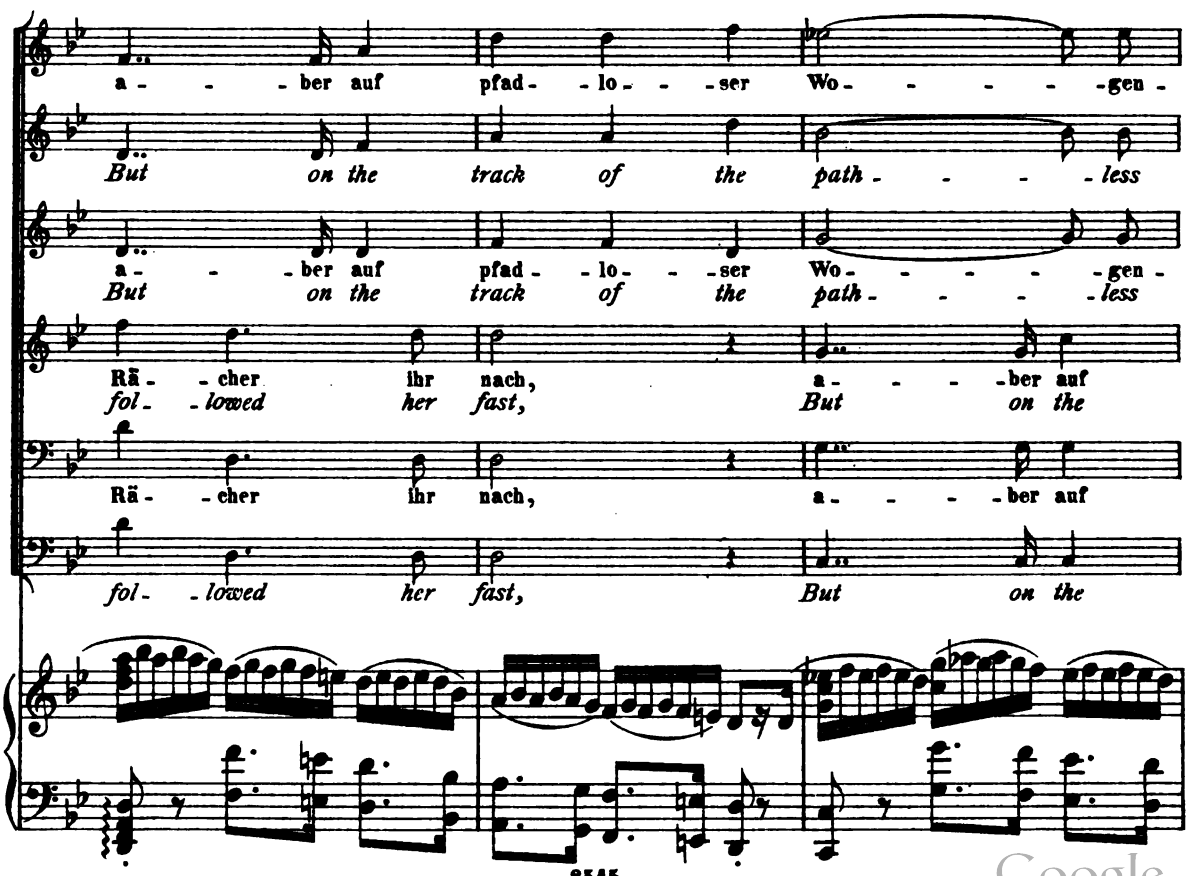


Digitized by Google

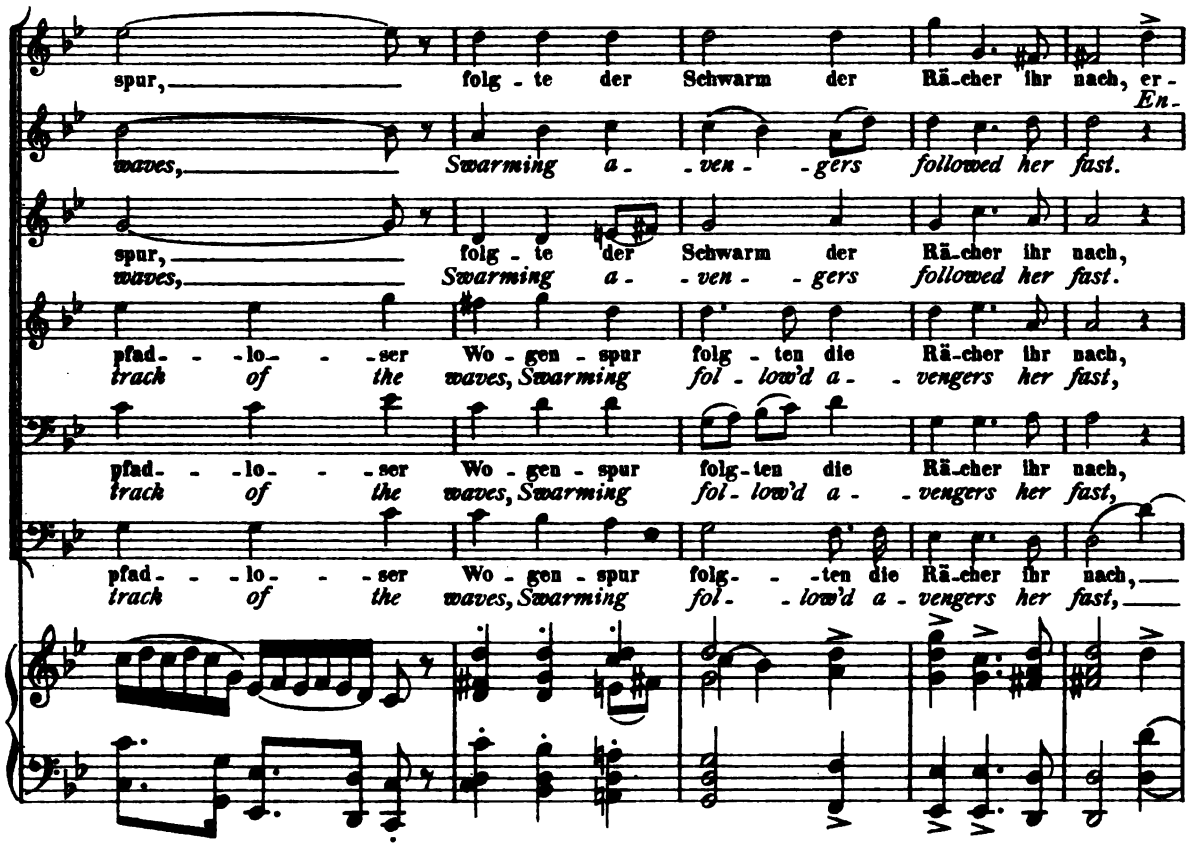


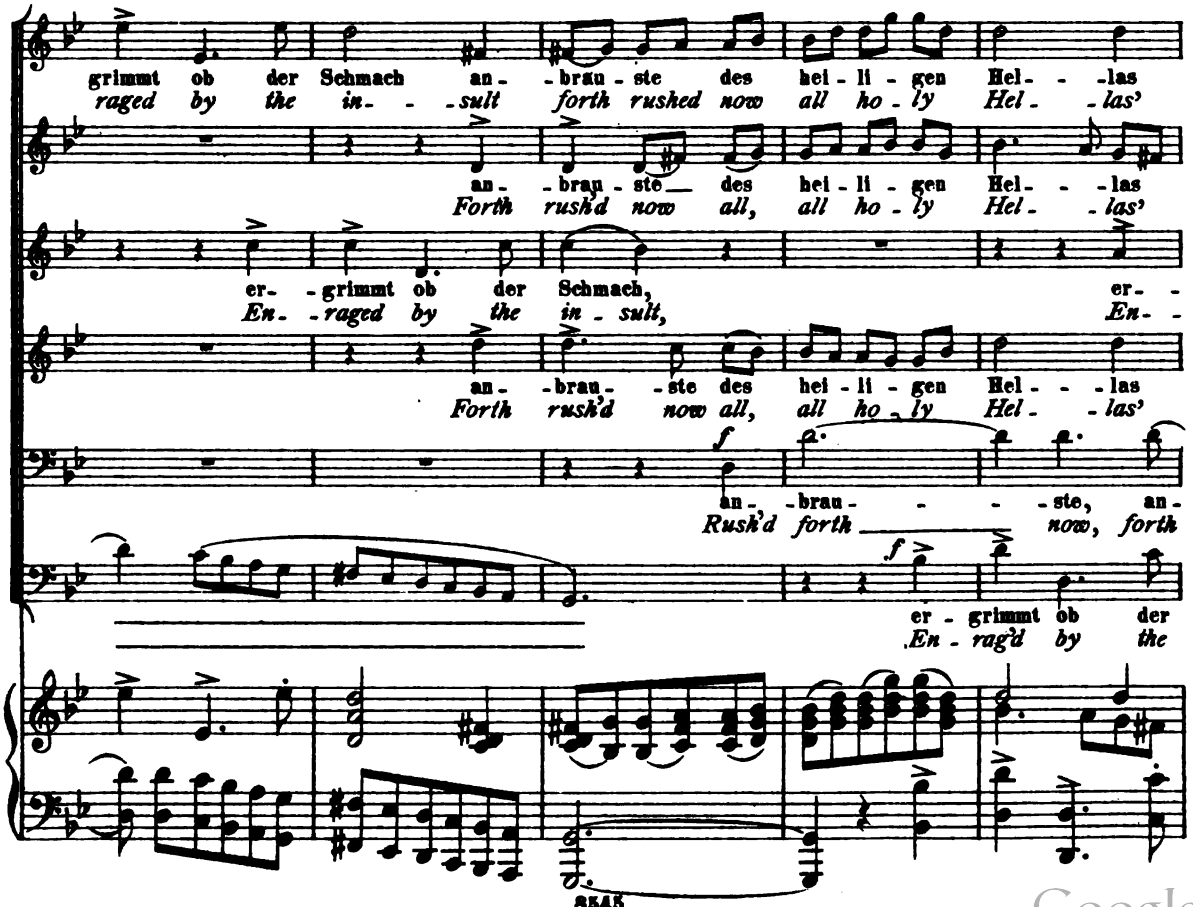
Digitized by Google



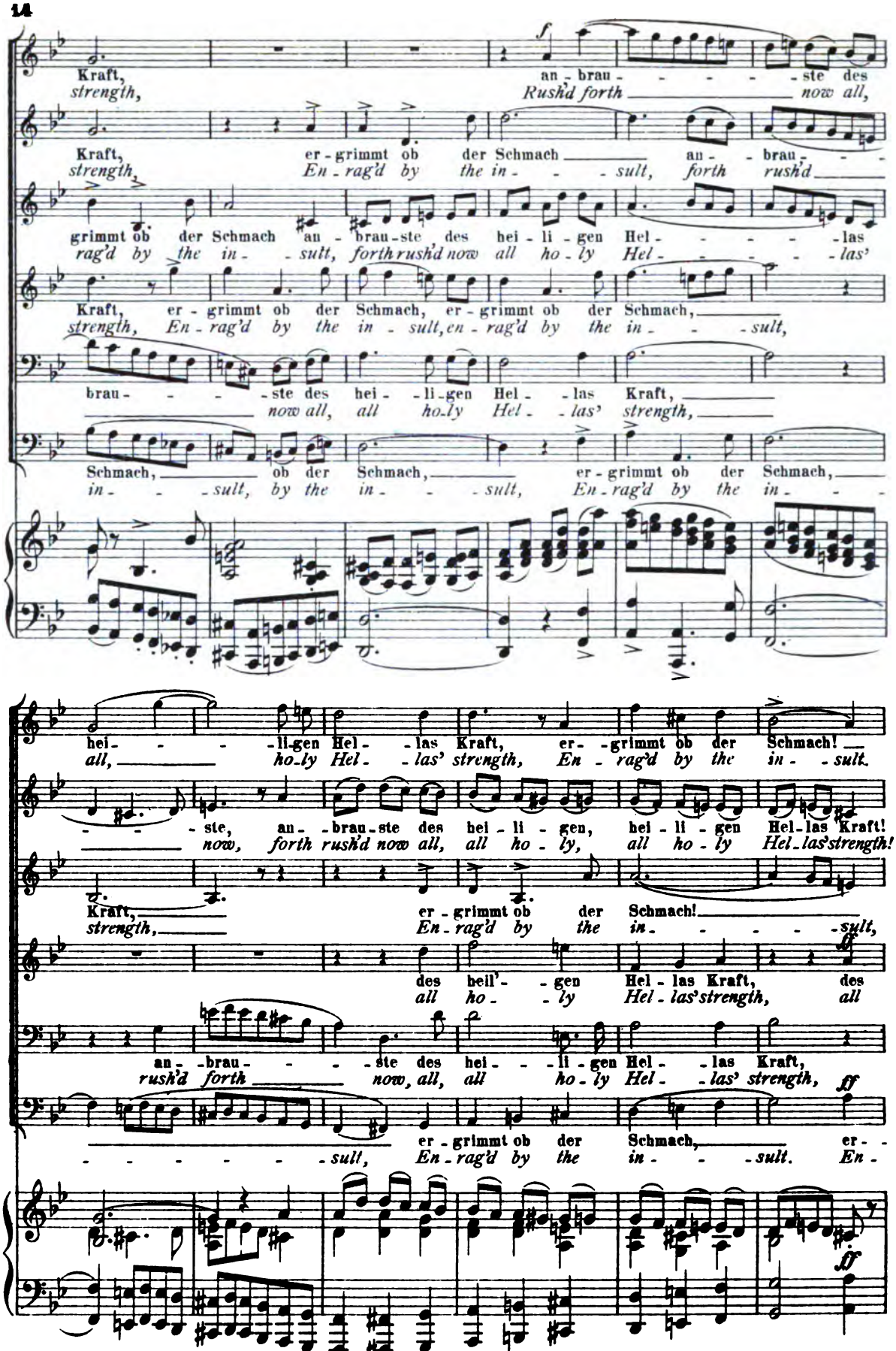


Digitized by Google

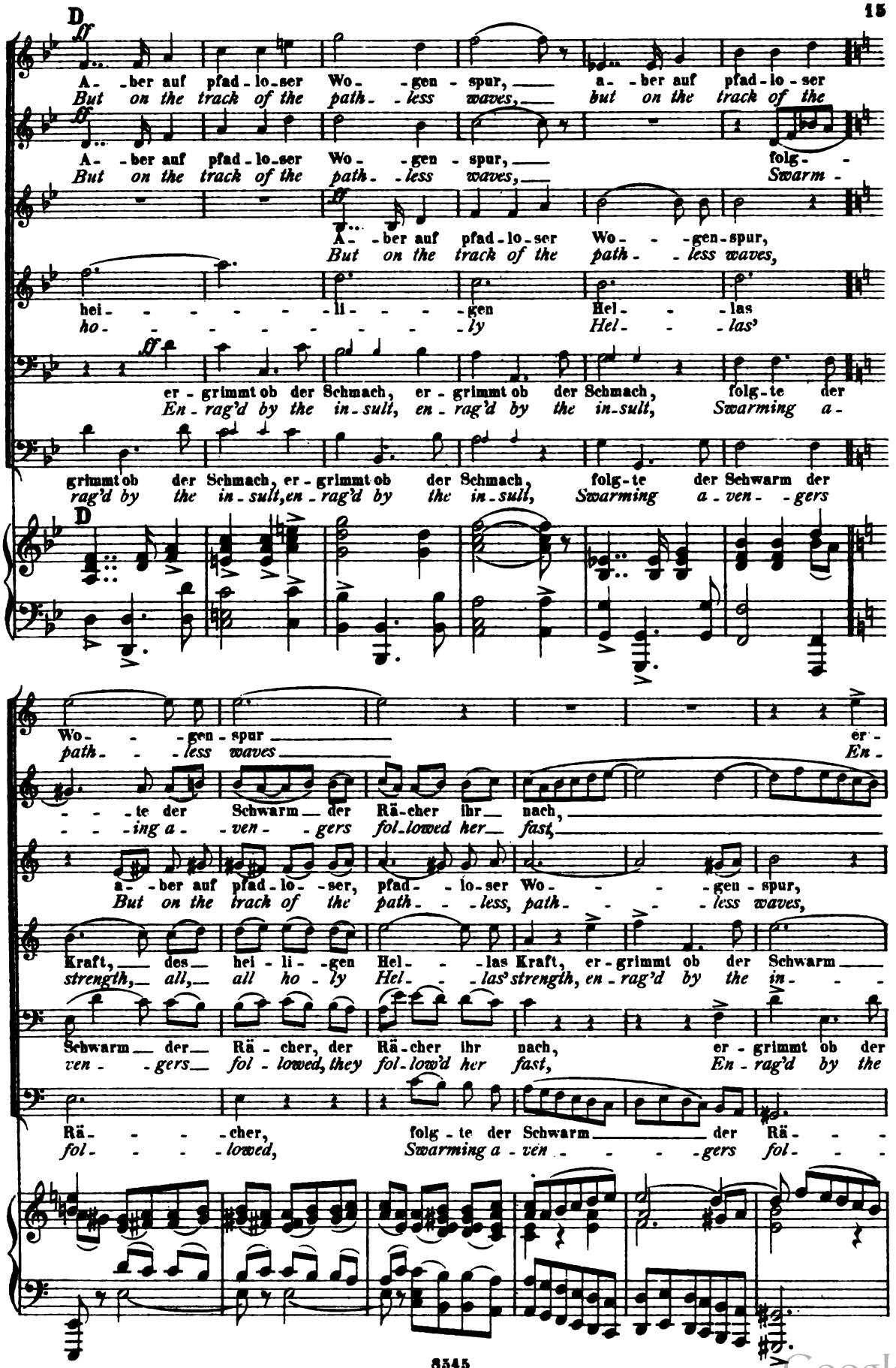




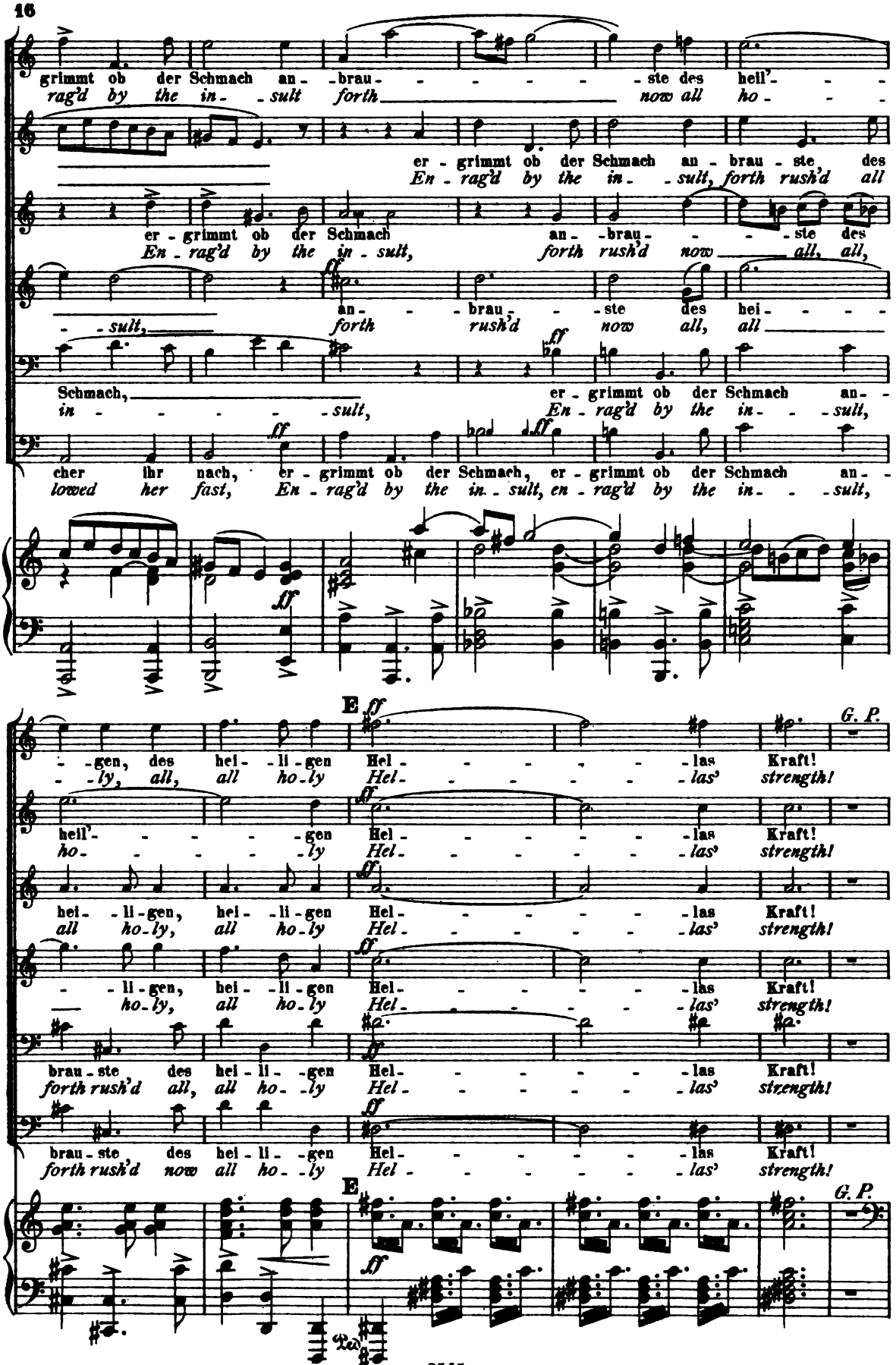
Digitized by Google



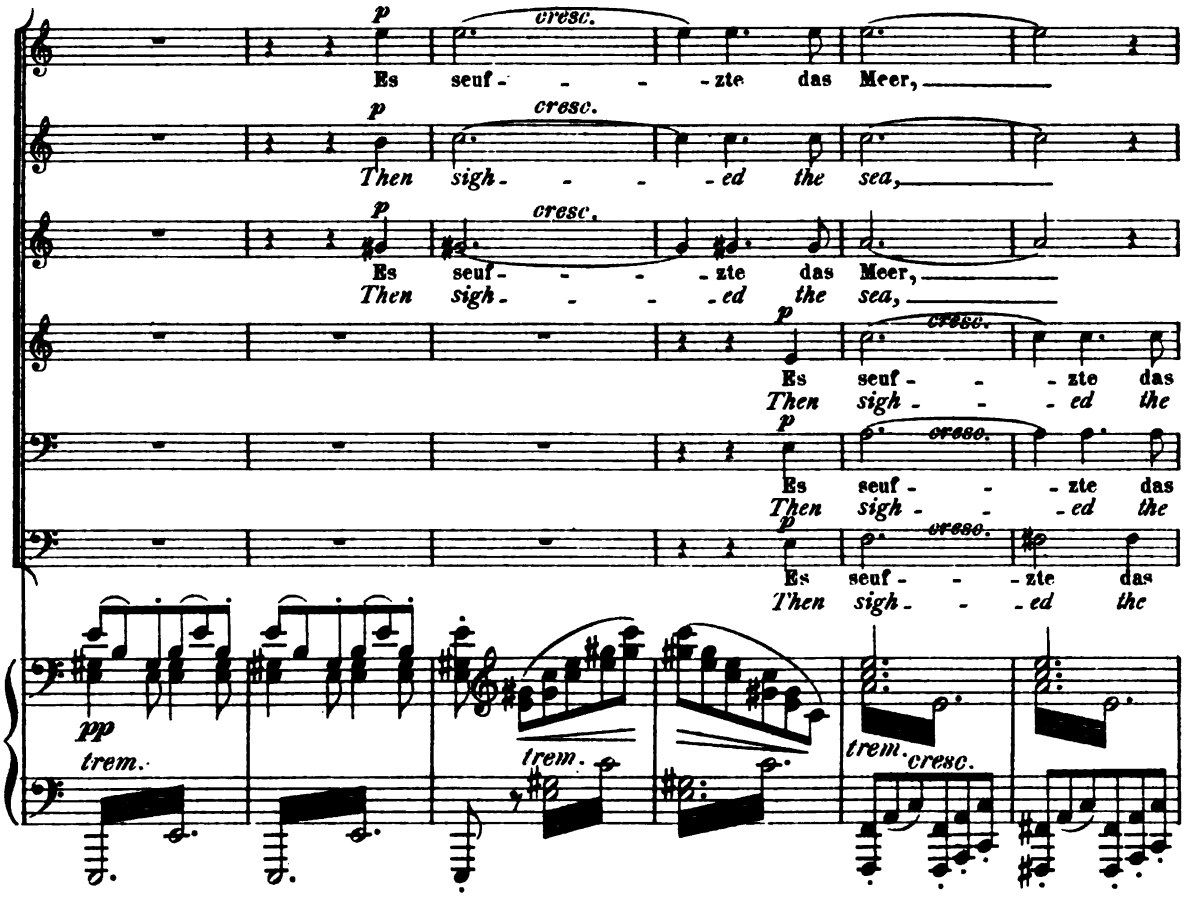
Digitized by Google

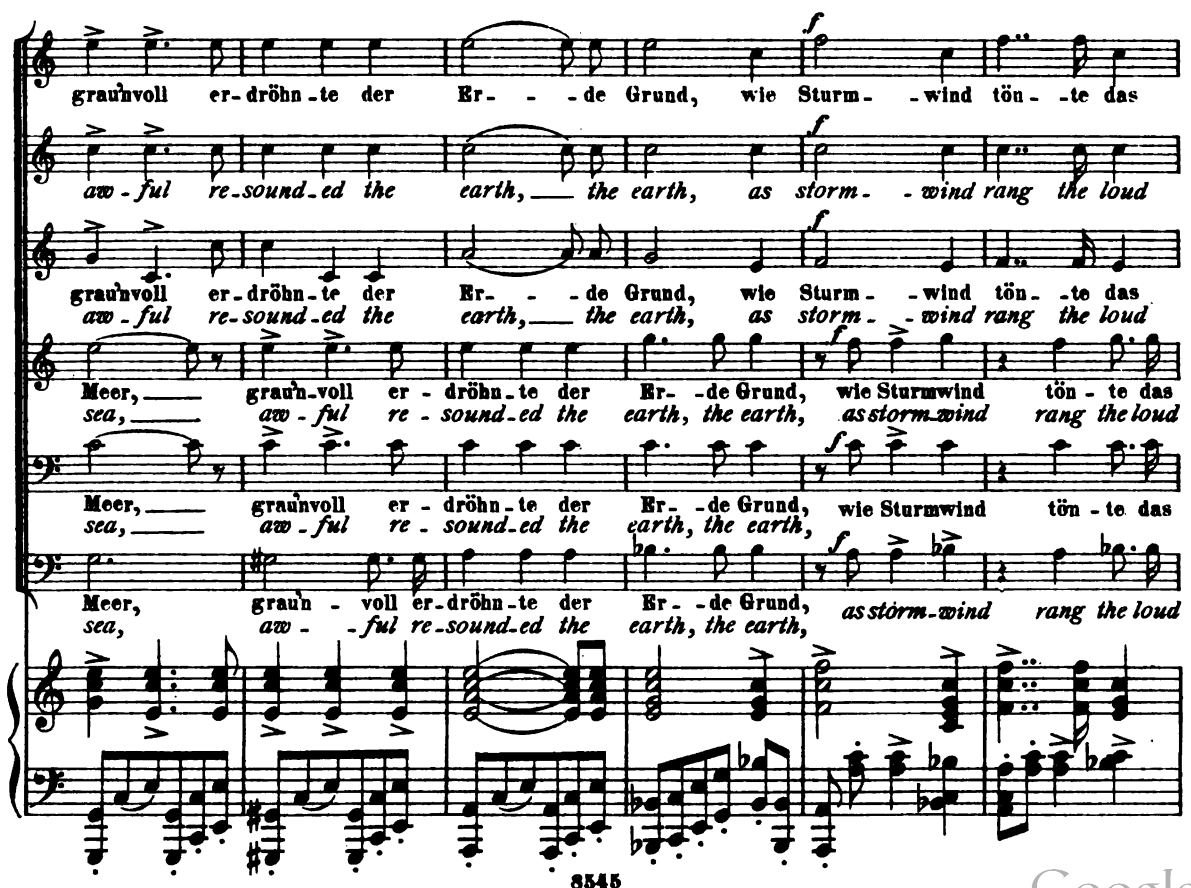


Digitized by Google

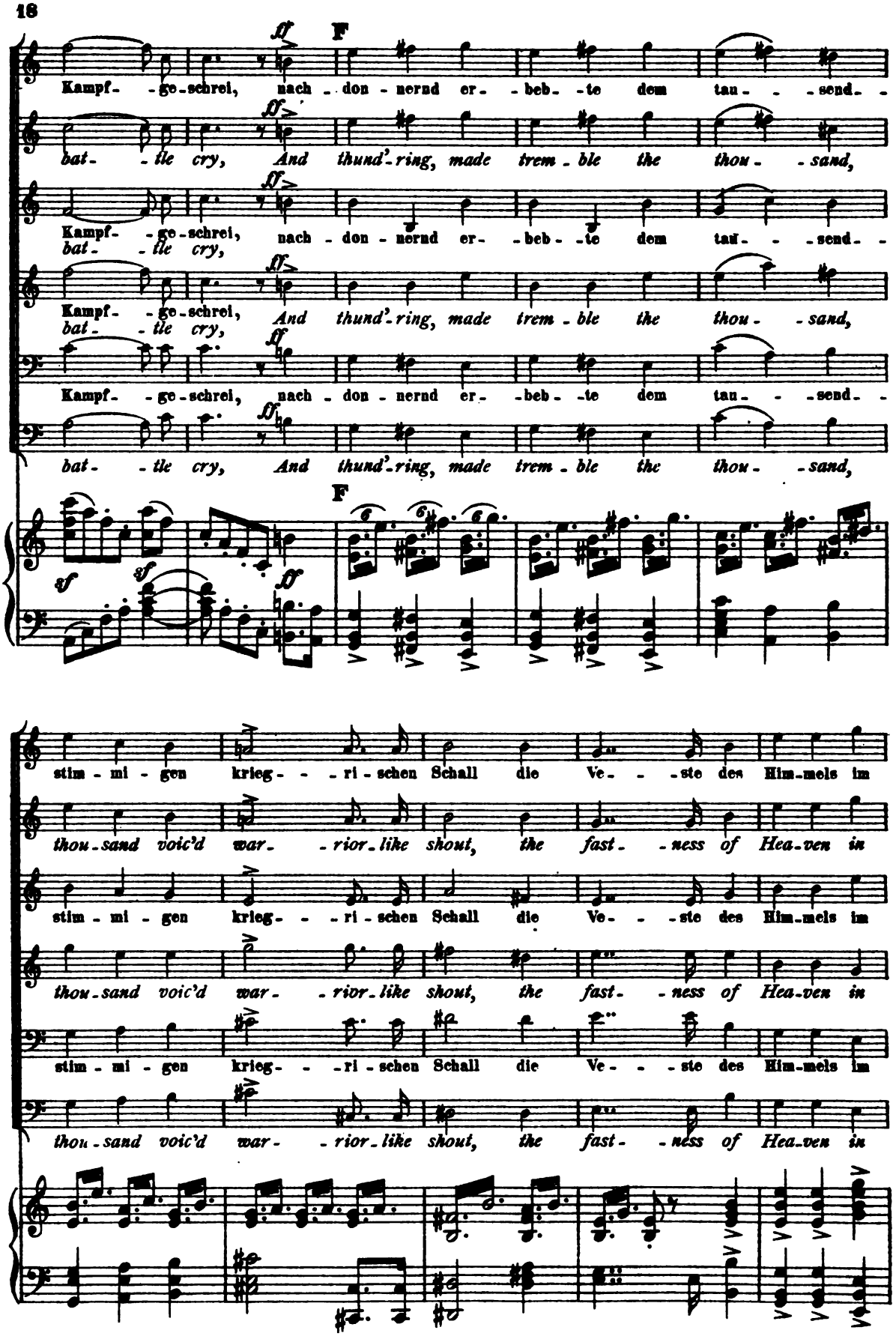


Digitized by Google

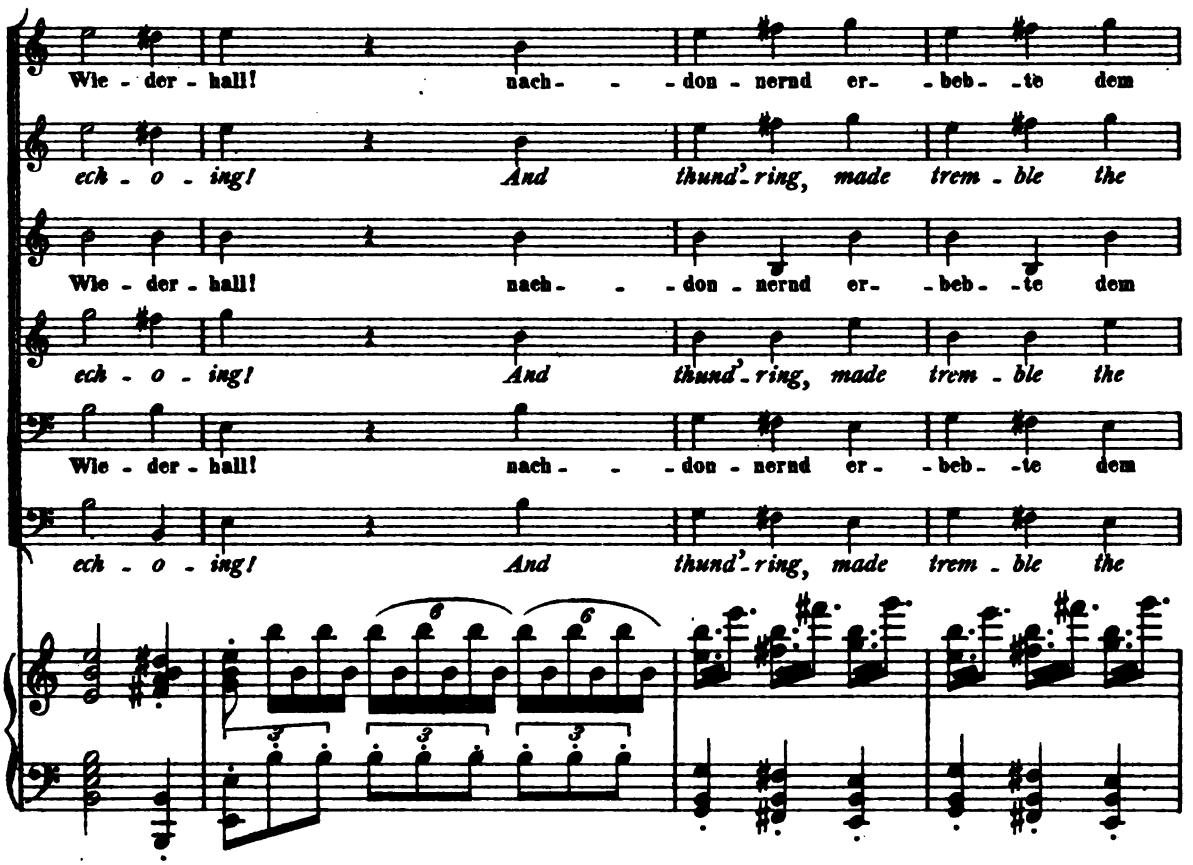


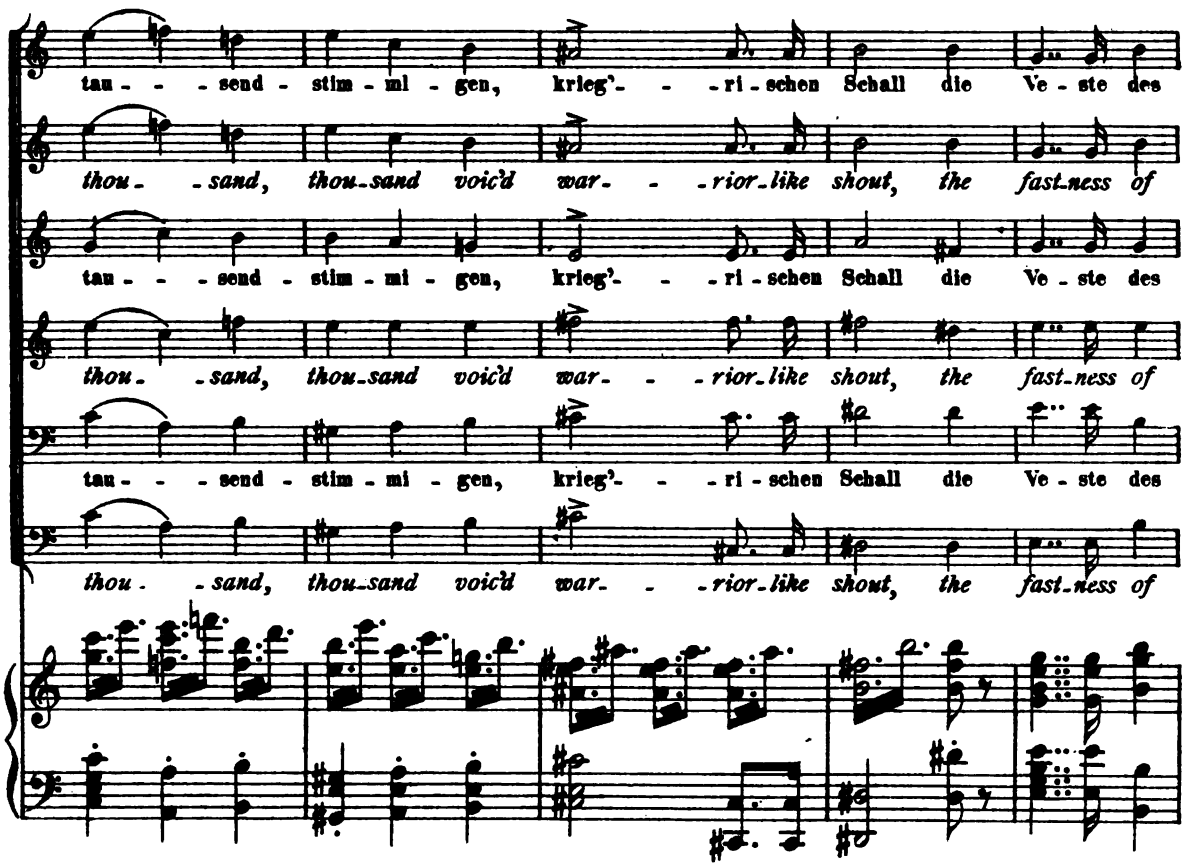


Digitized by Google

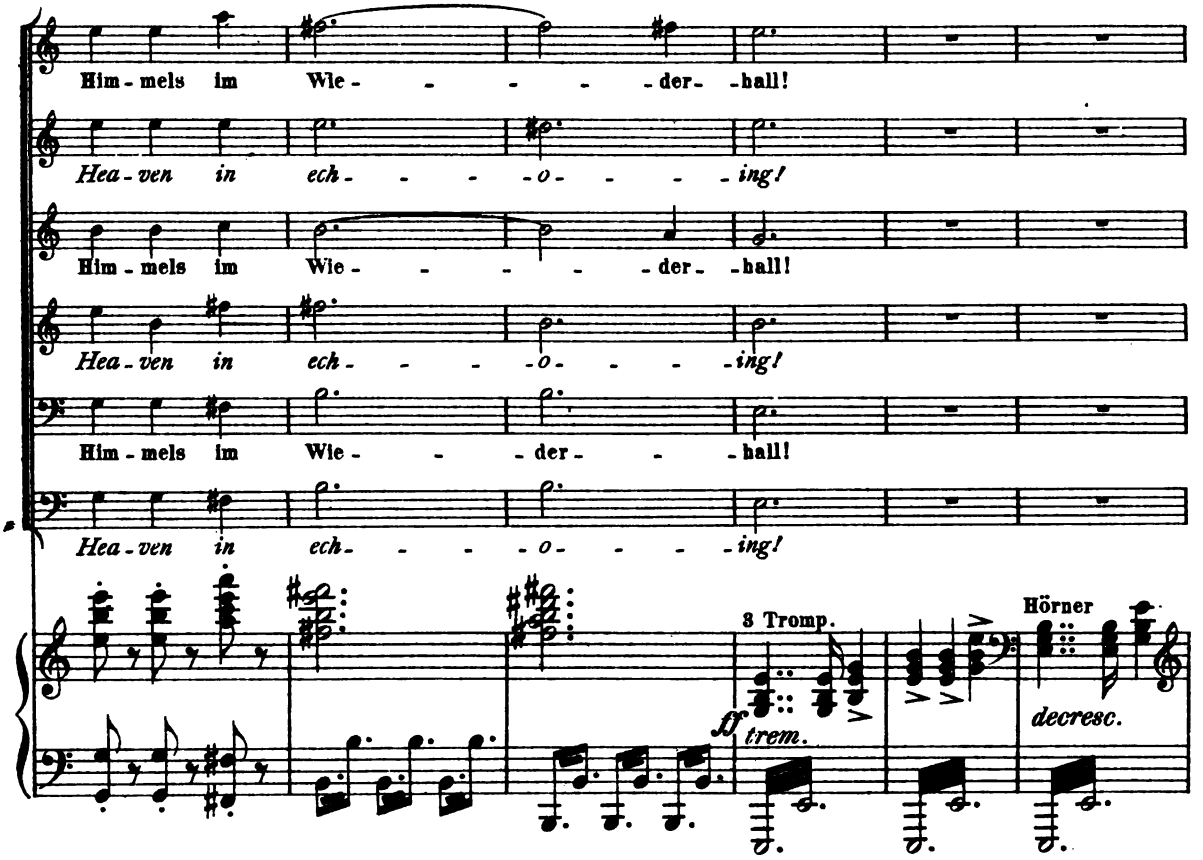


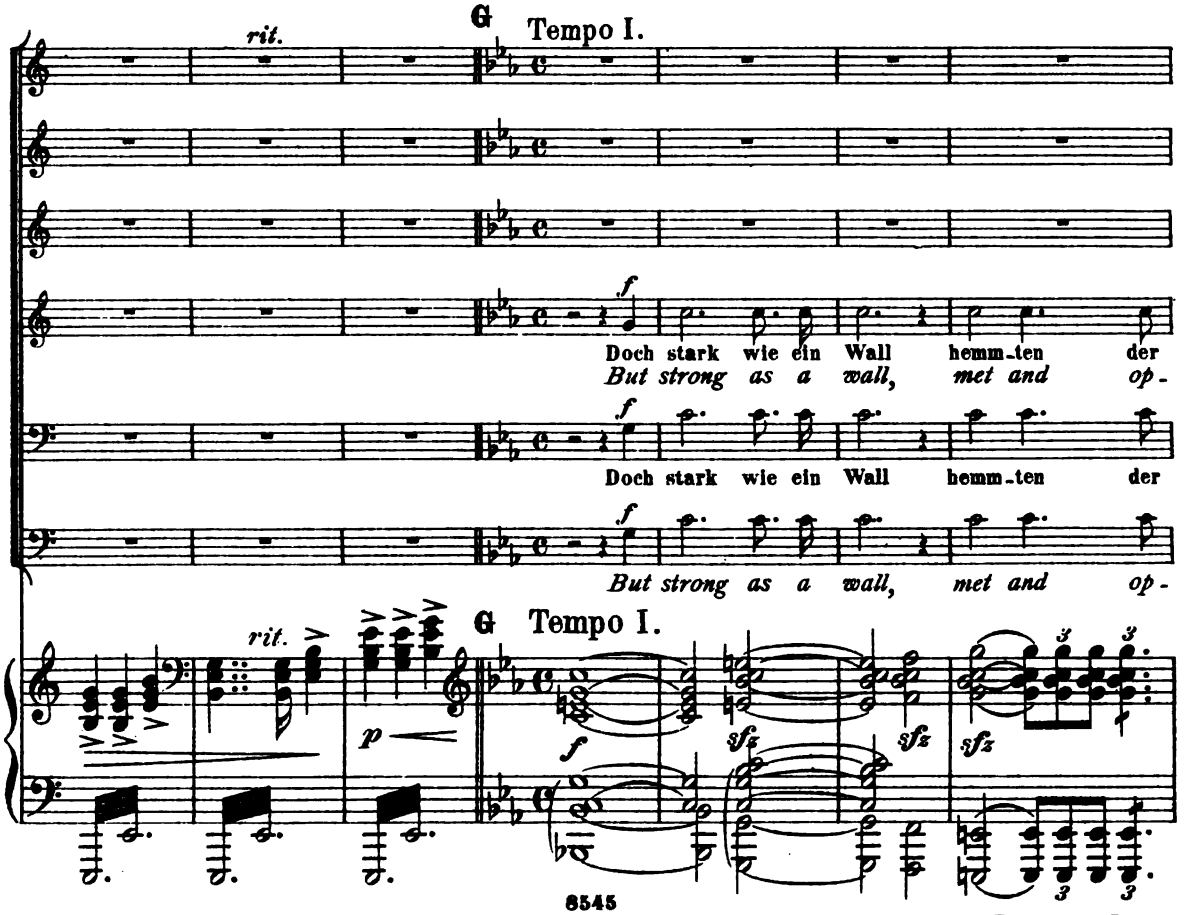
Digitized by Google



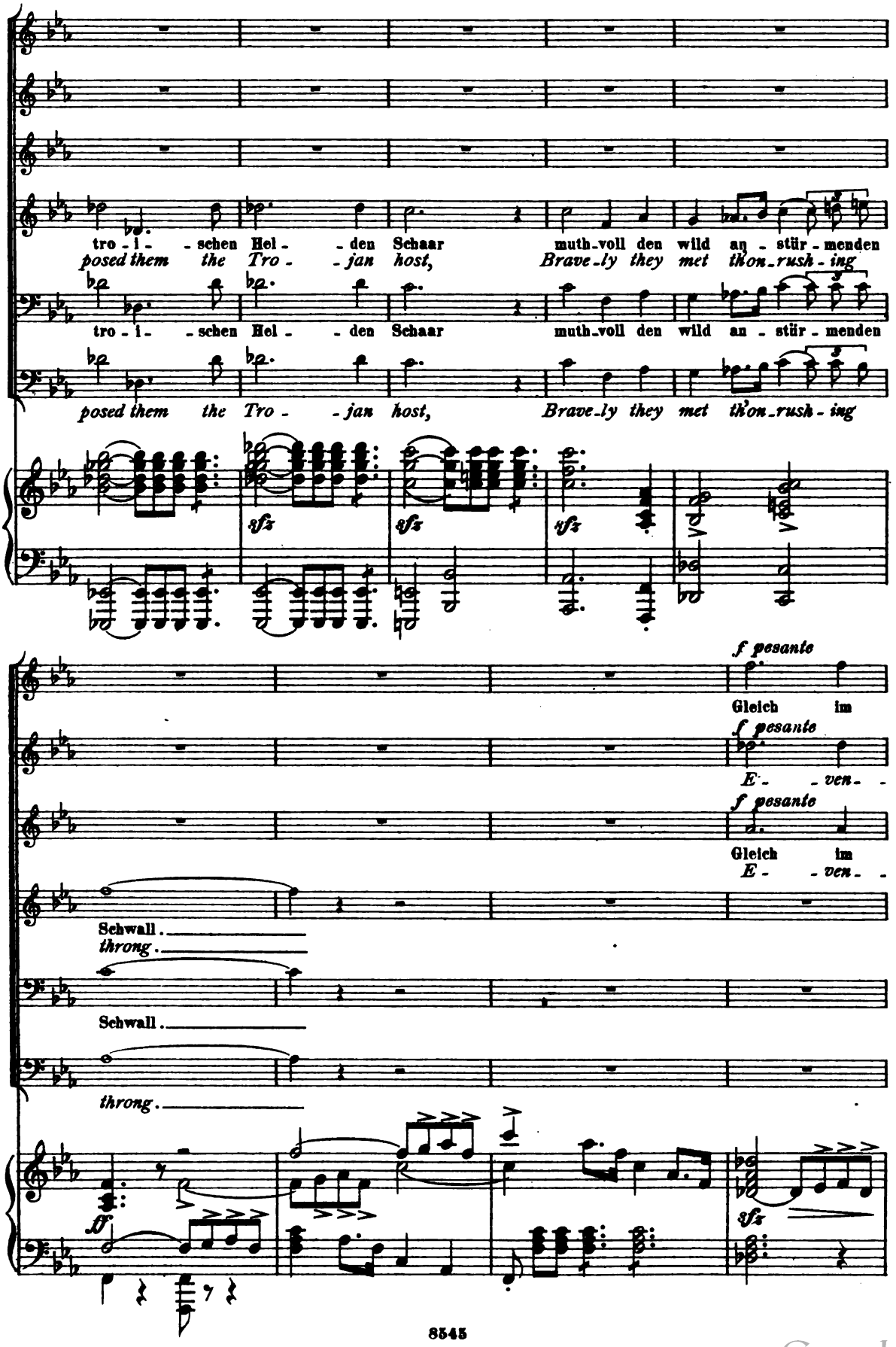


Digitized by Google

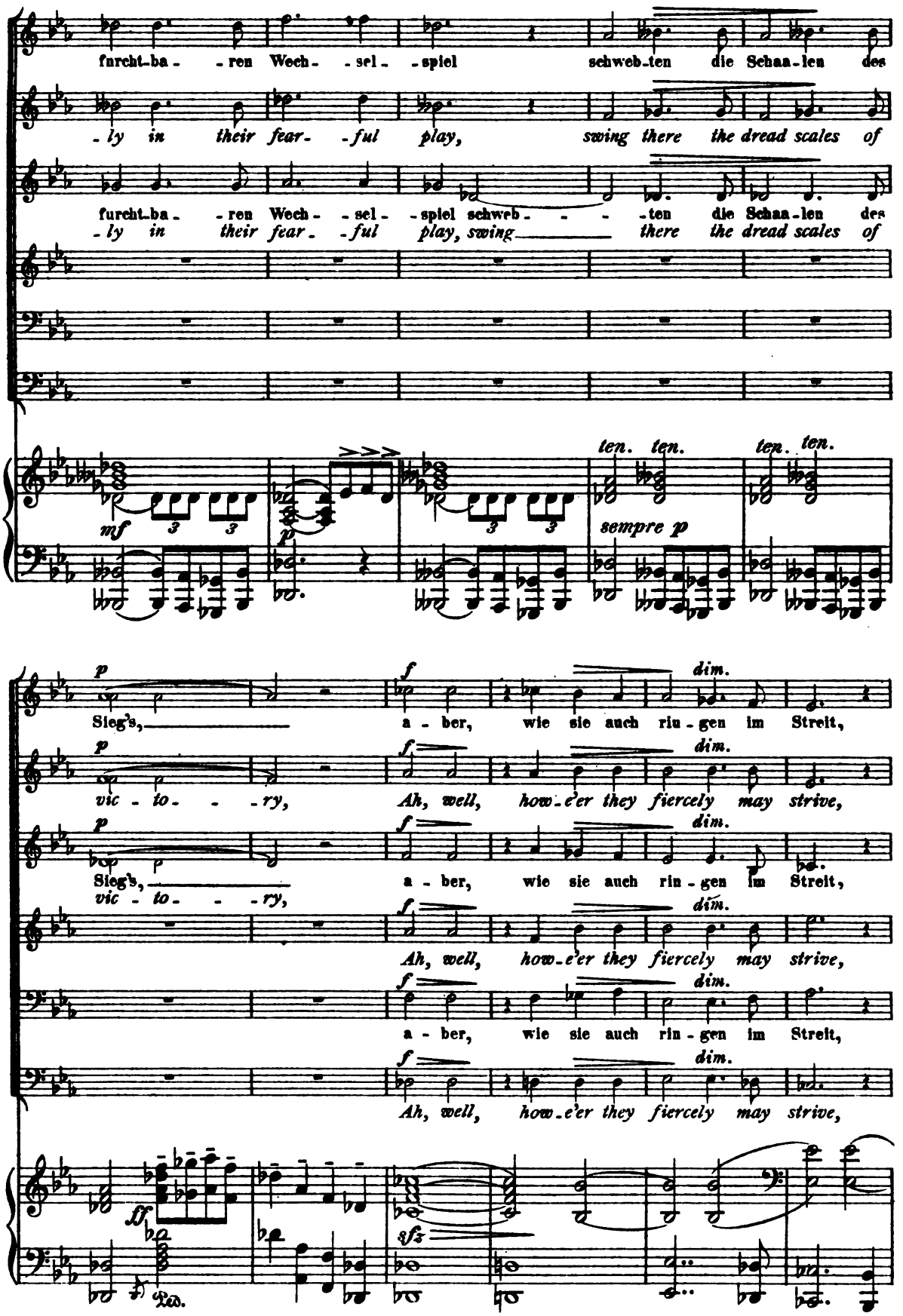




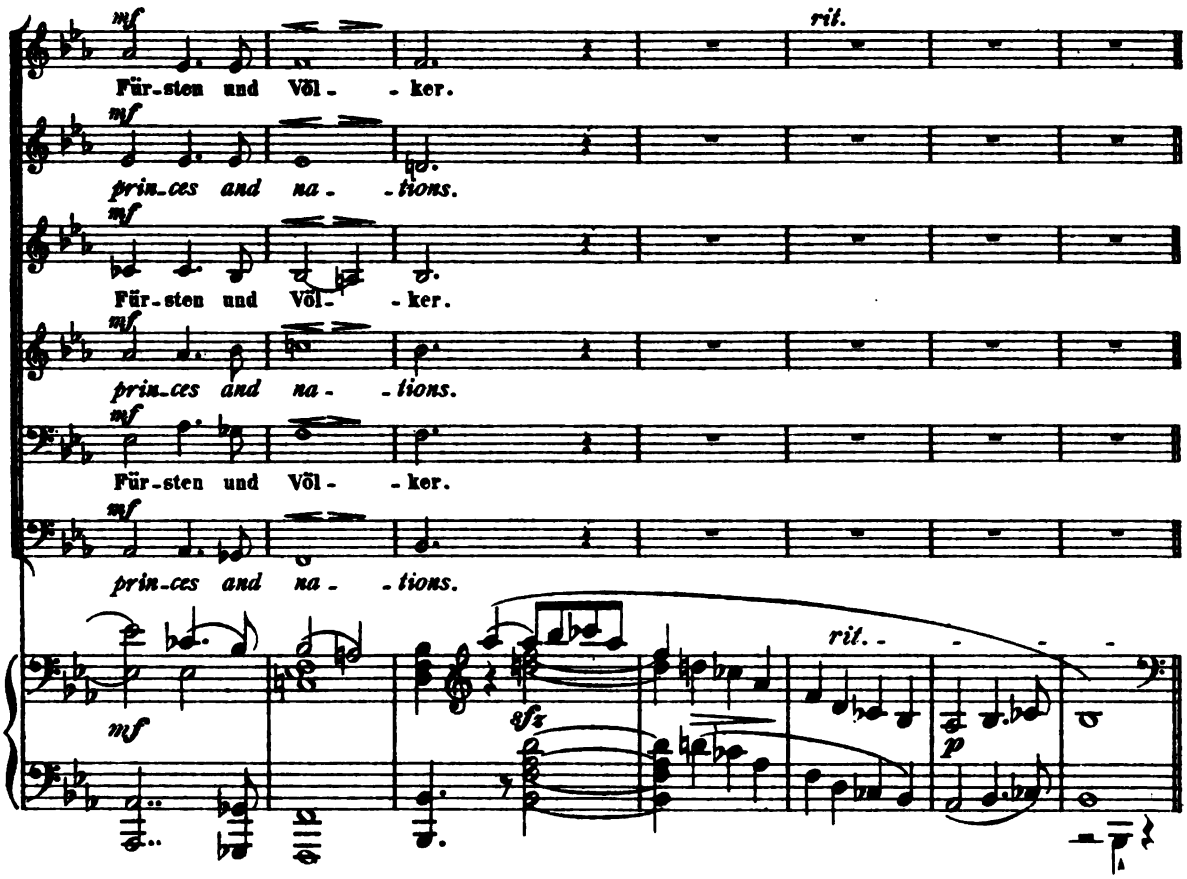
Digitized by Google

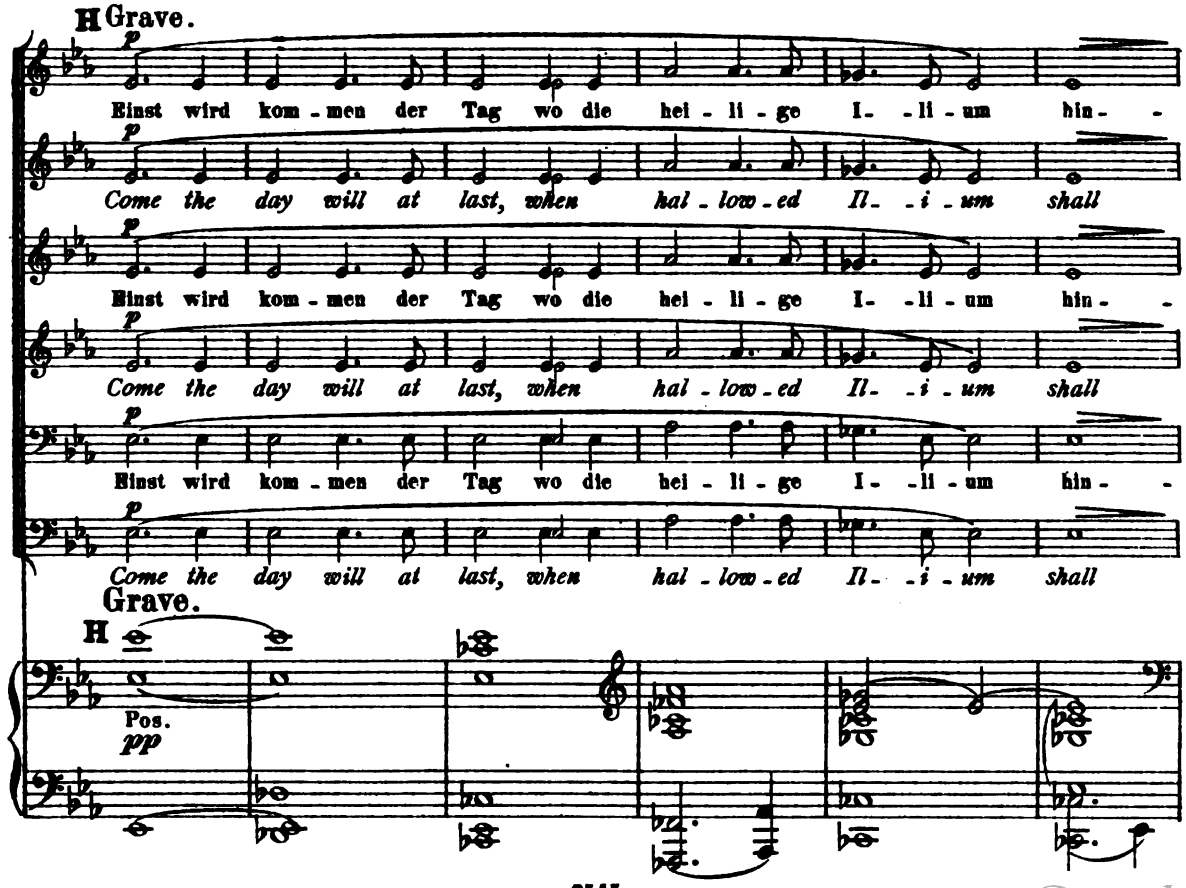


Digitized by Google

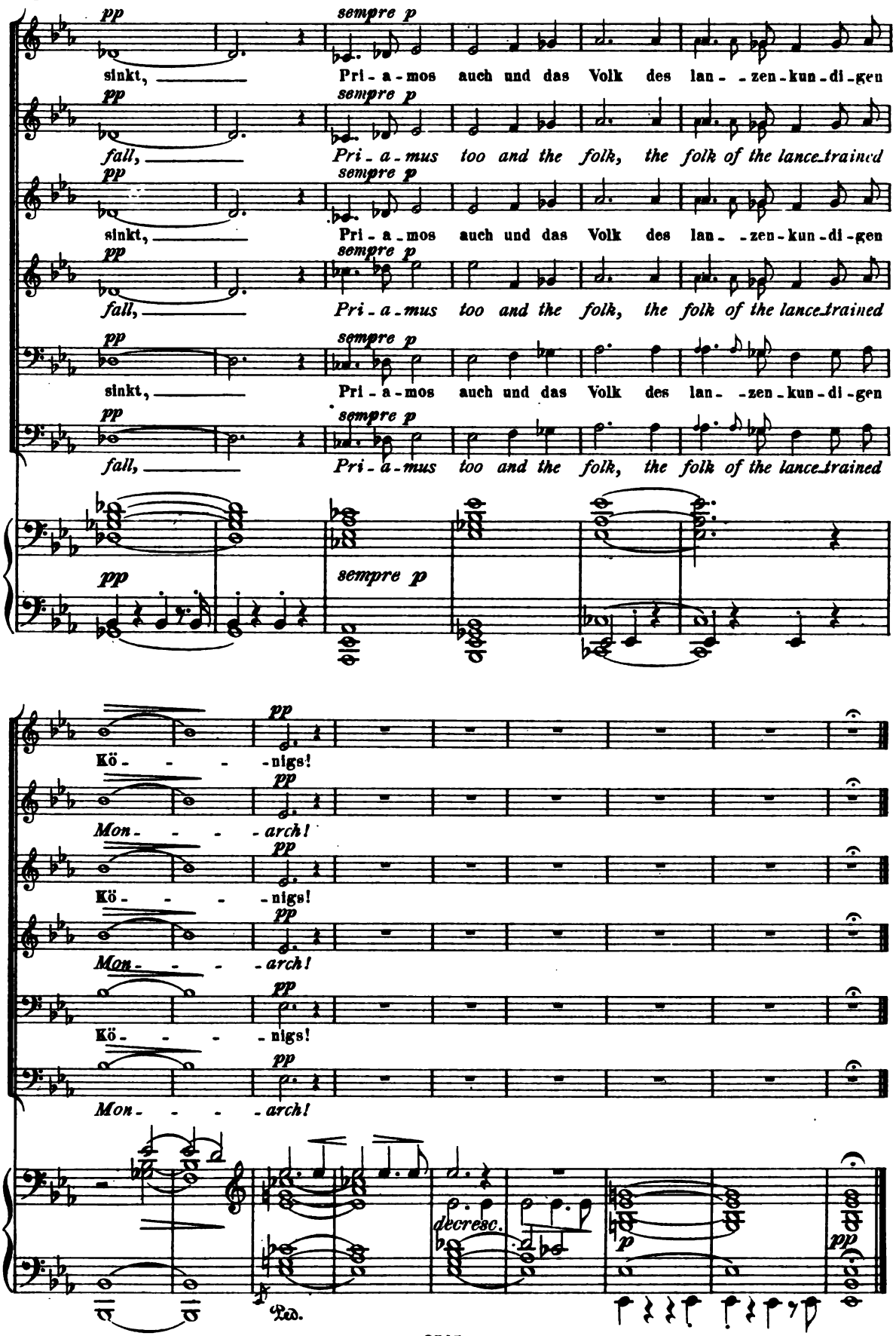


Digitized by Google





Digitized by Google

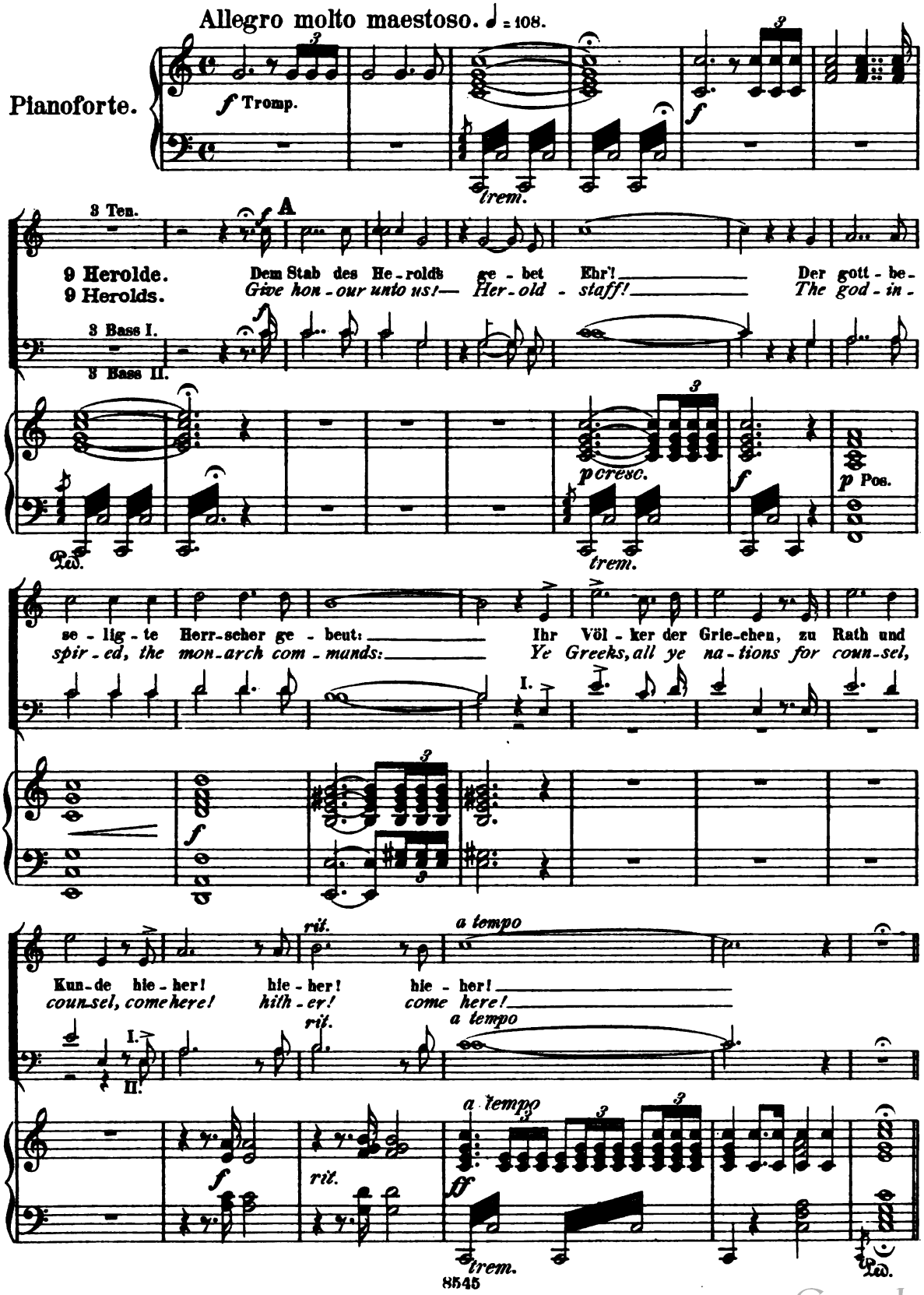


Digitized by Google

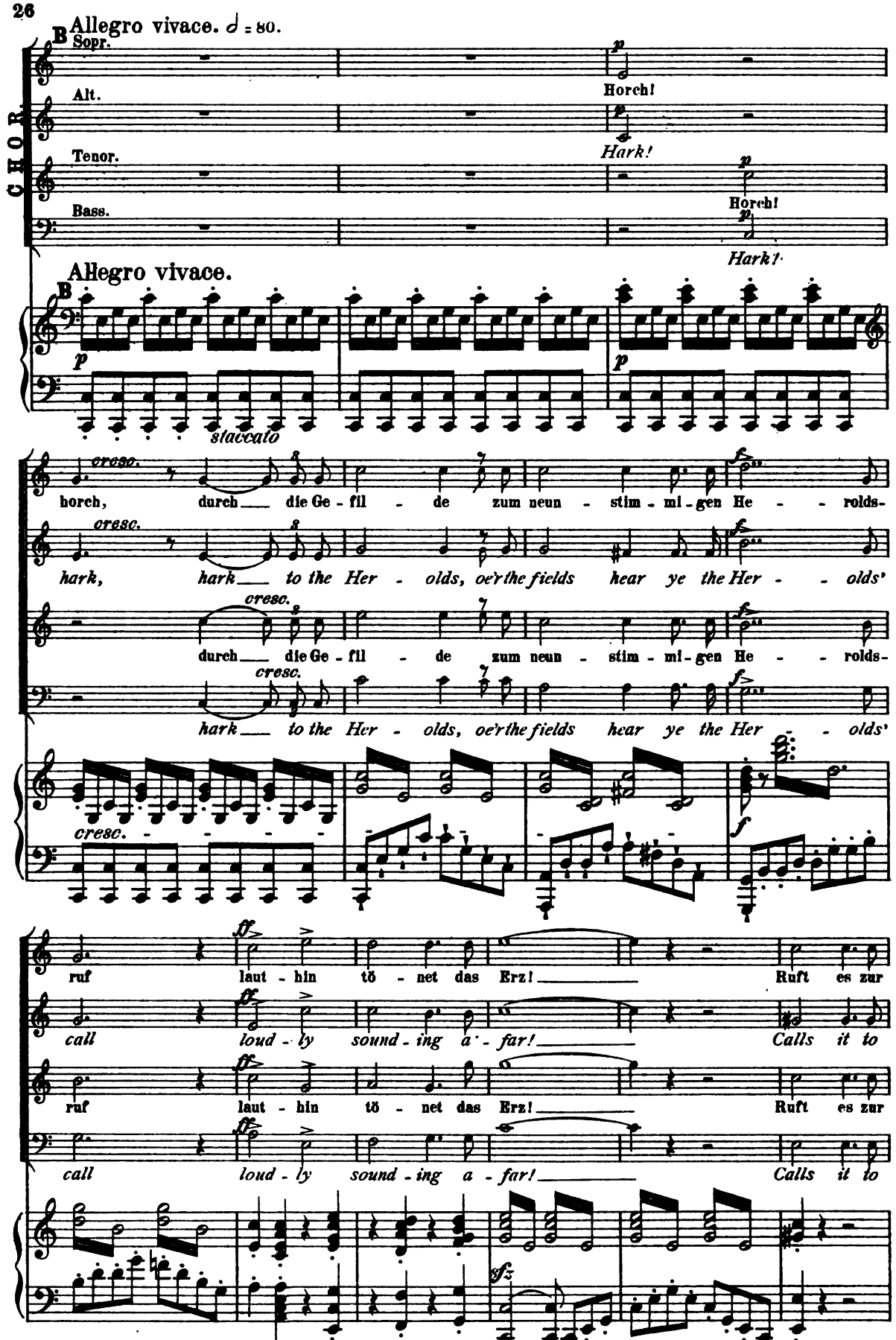
Erster Theil.
Part I.

No 1. Scene.

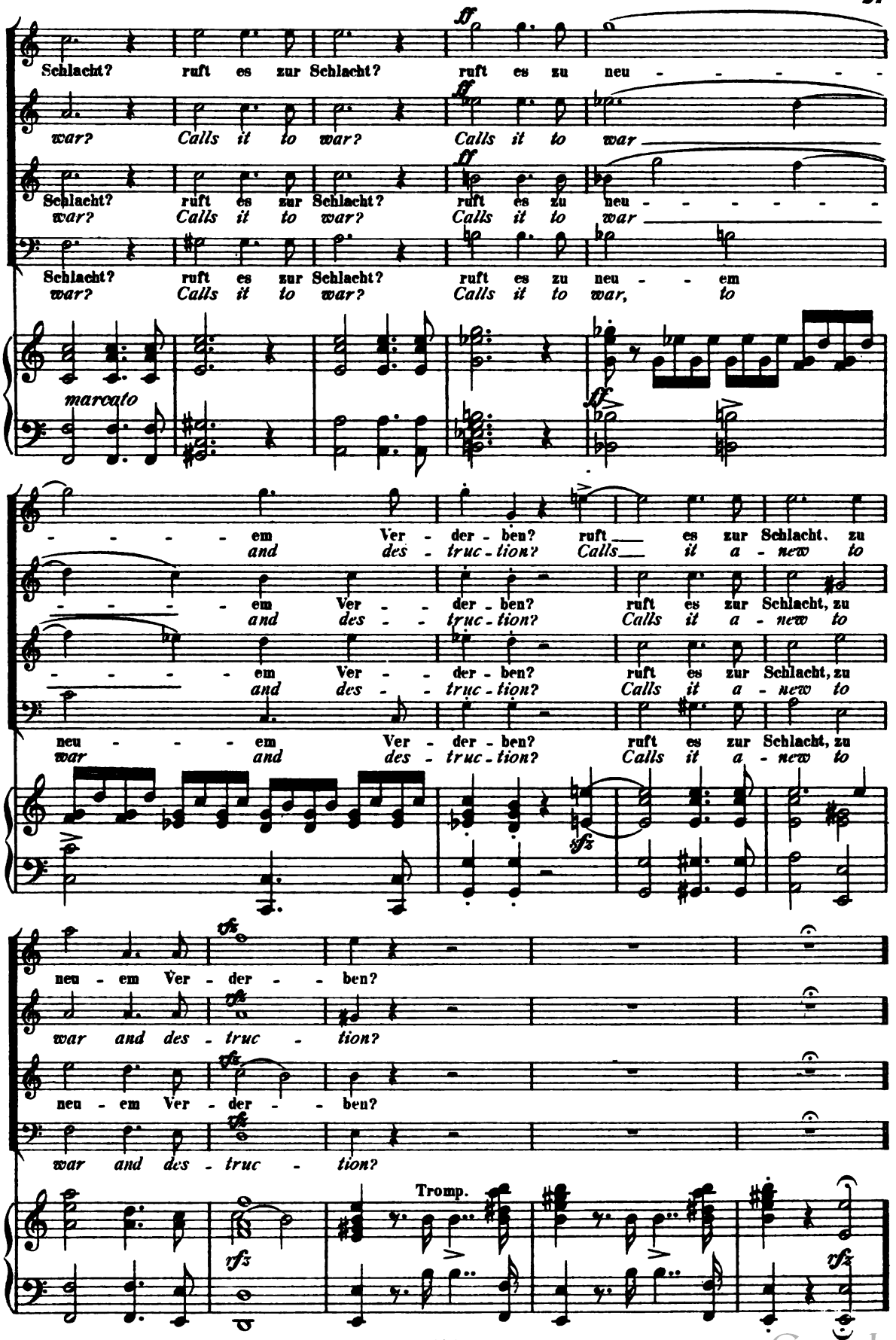
Allegro molto maestoso. ♩ = 108.



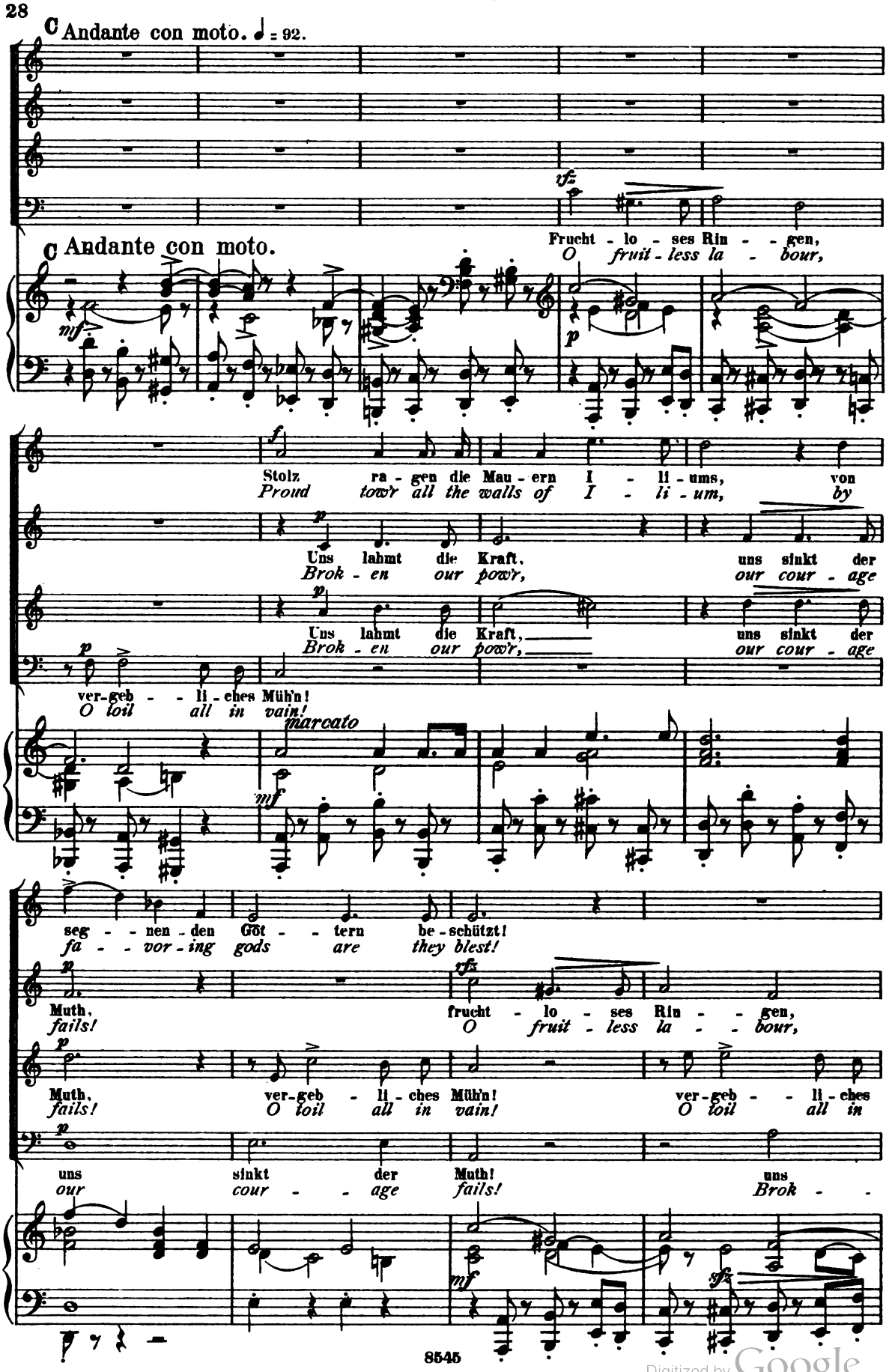
Digitized by Google



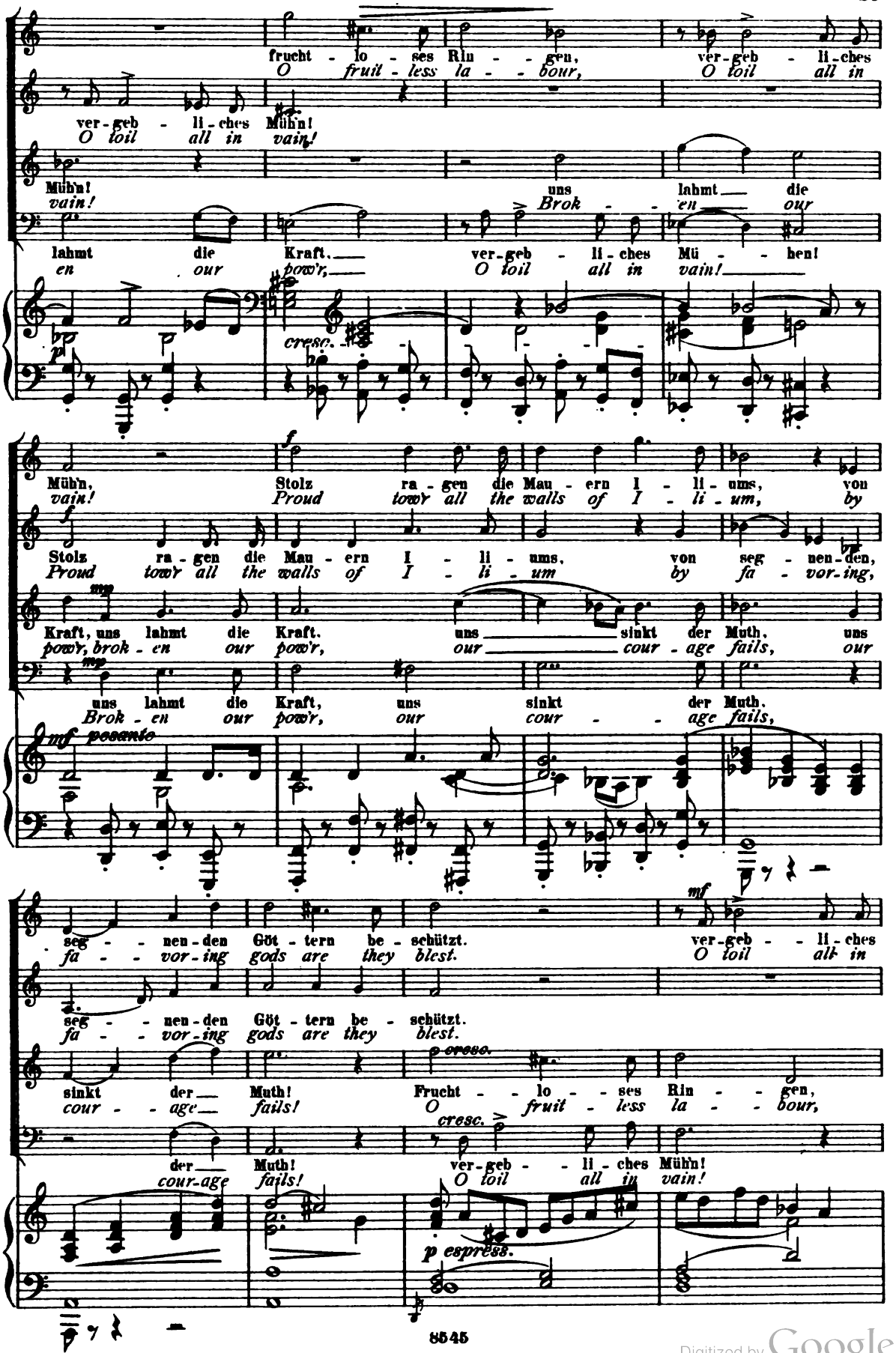
Digitized by Google



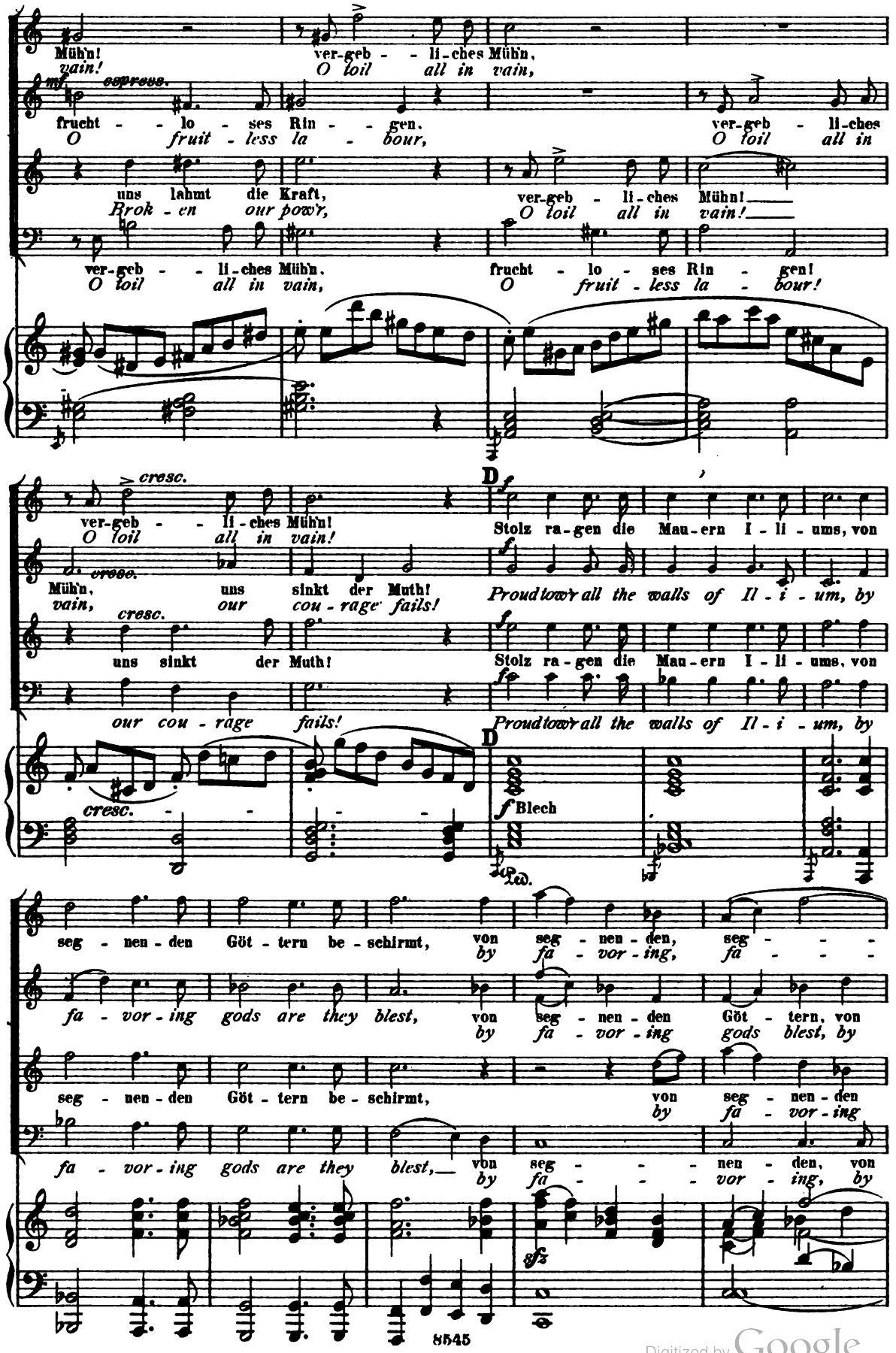
Digitized by Google



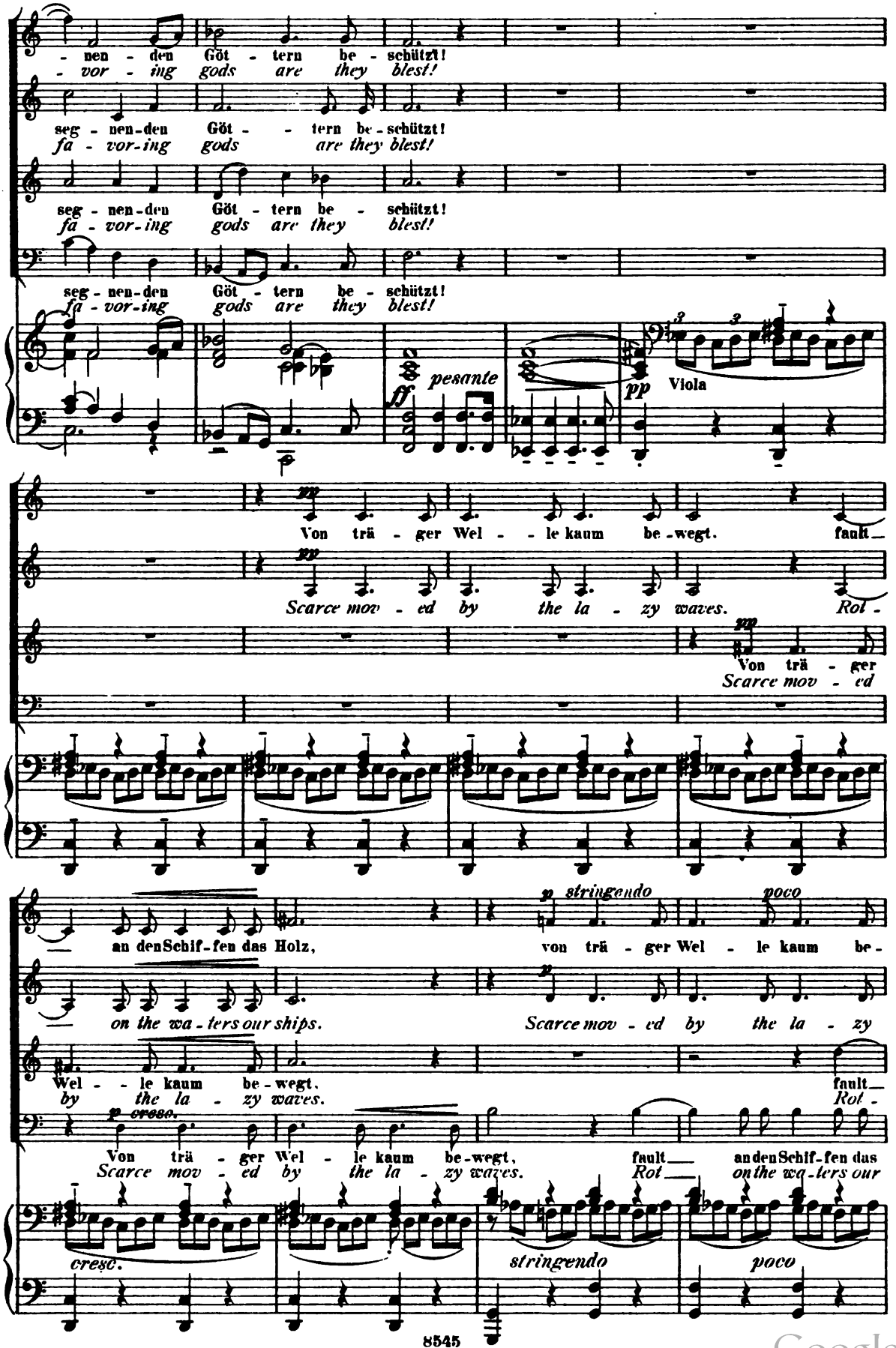
Digitized by Google



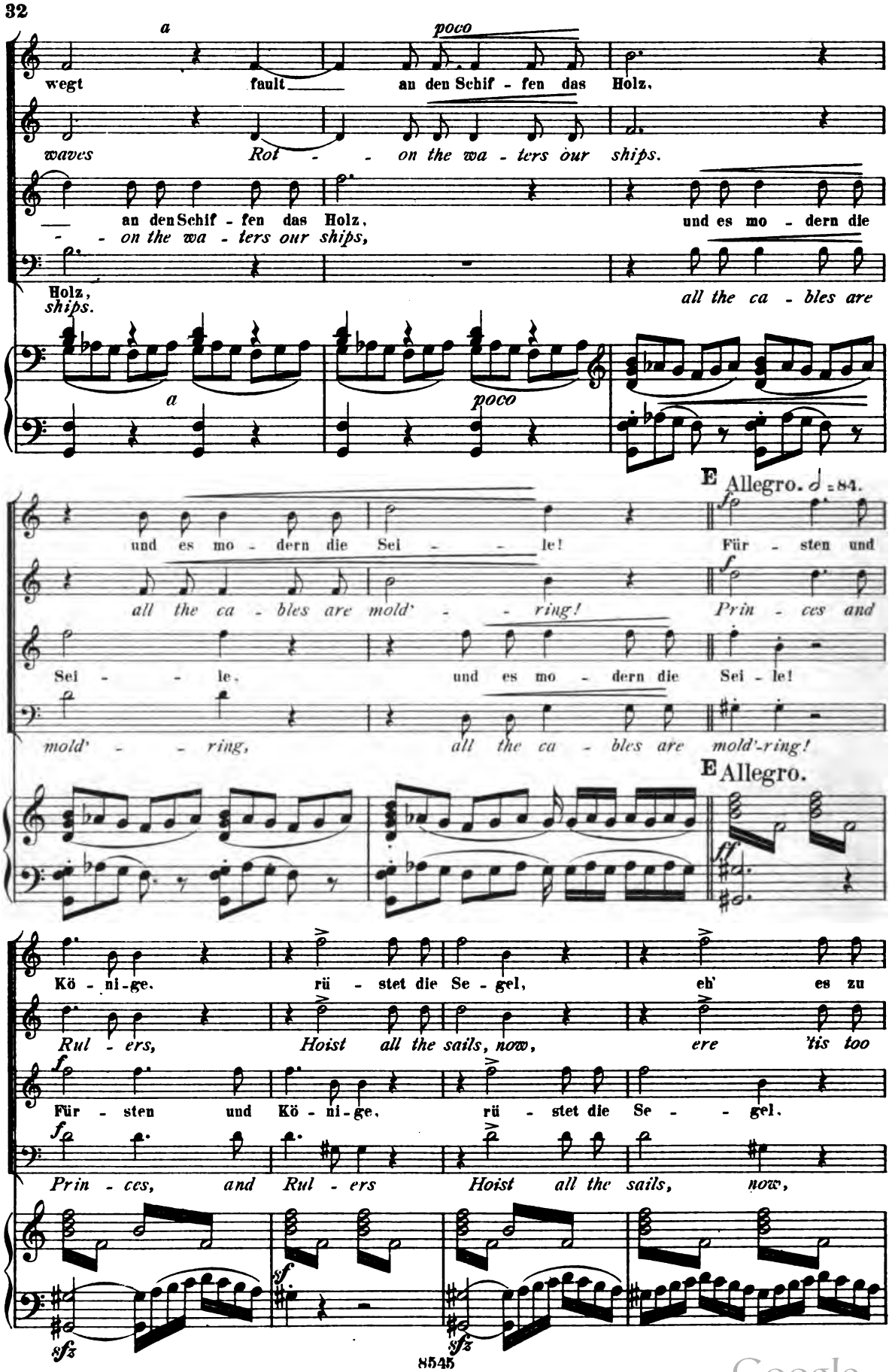
Digitized by Google



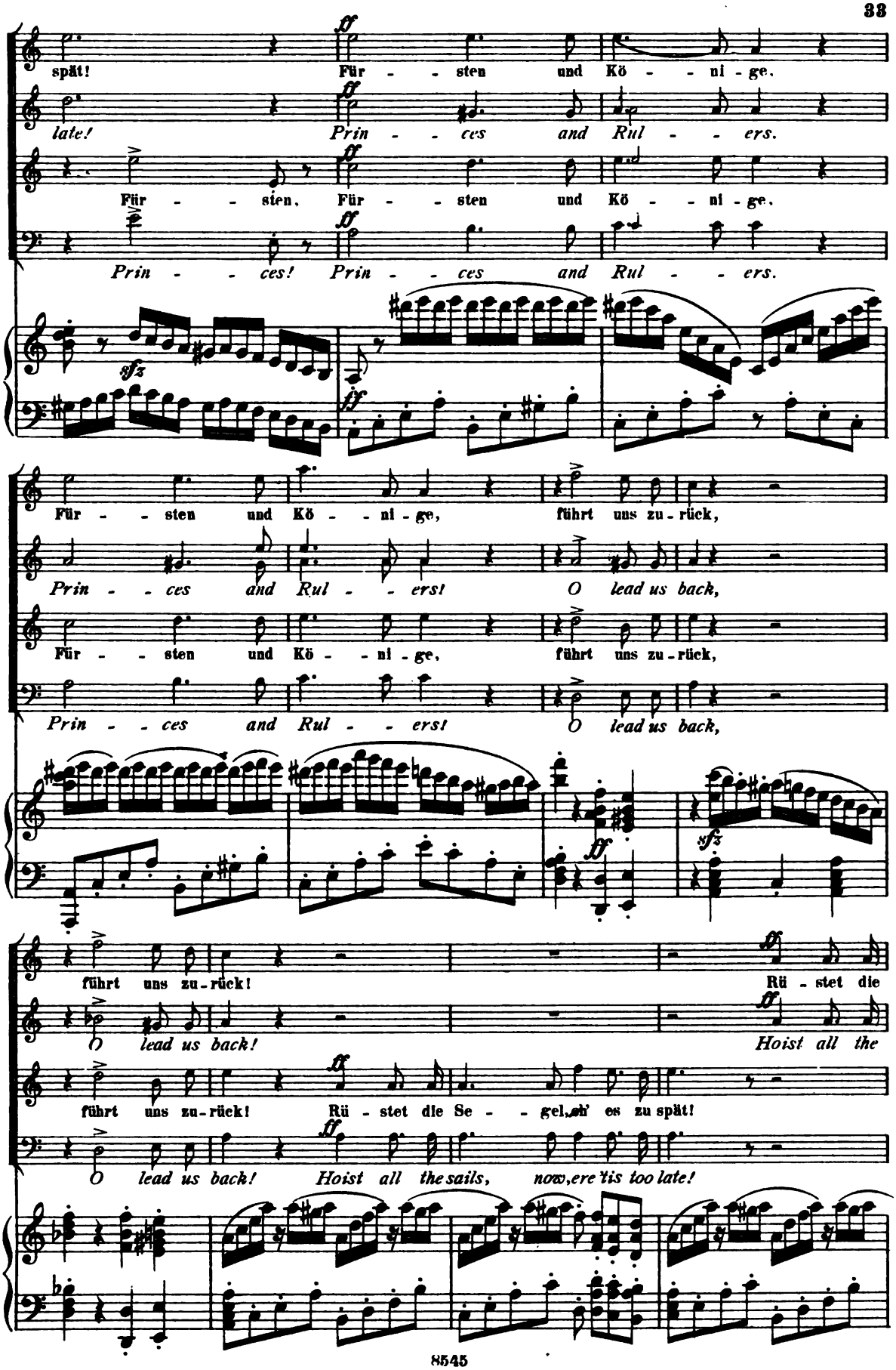
Digitized by Google



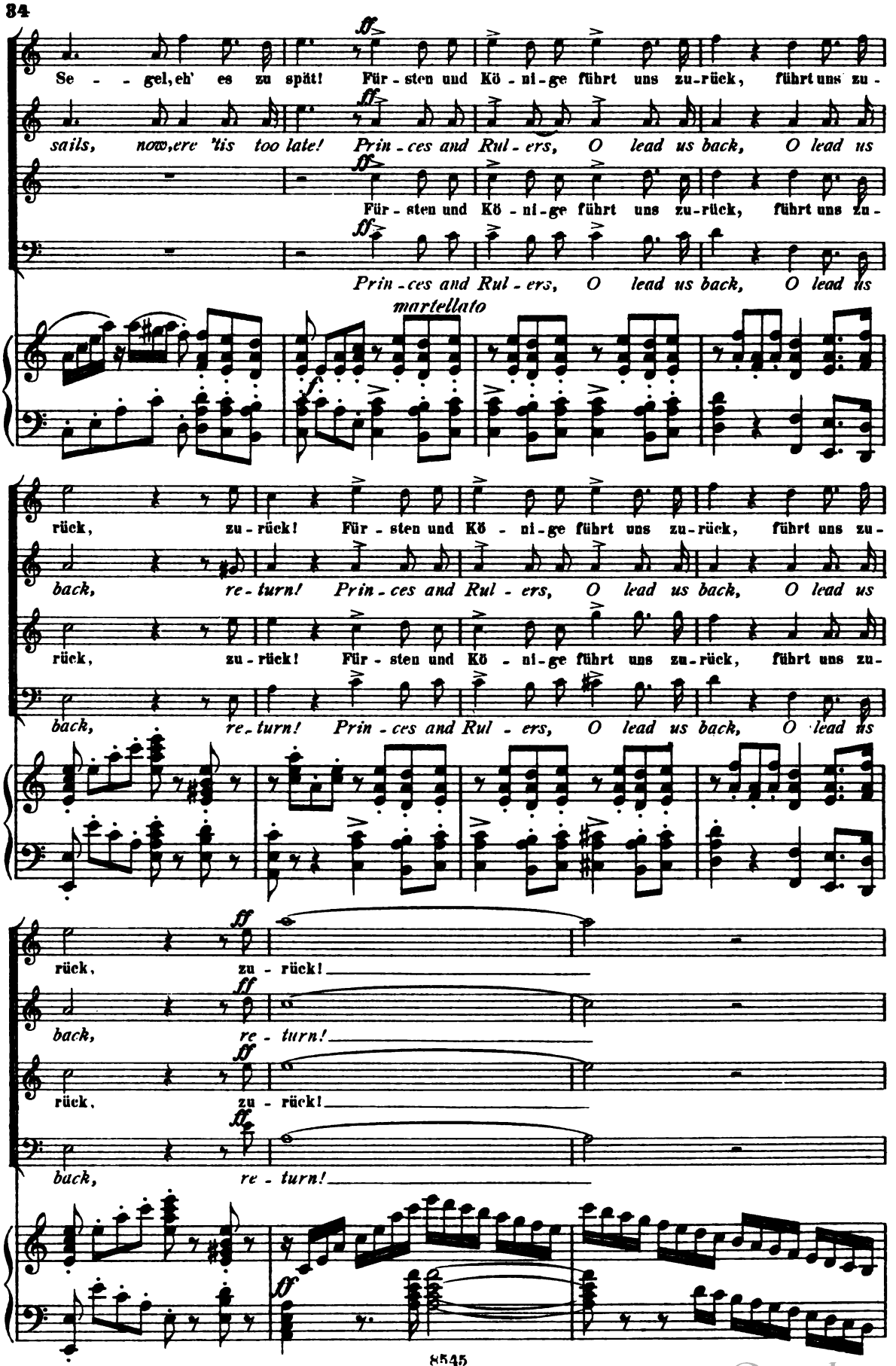
Digitized by Google



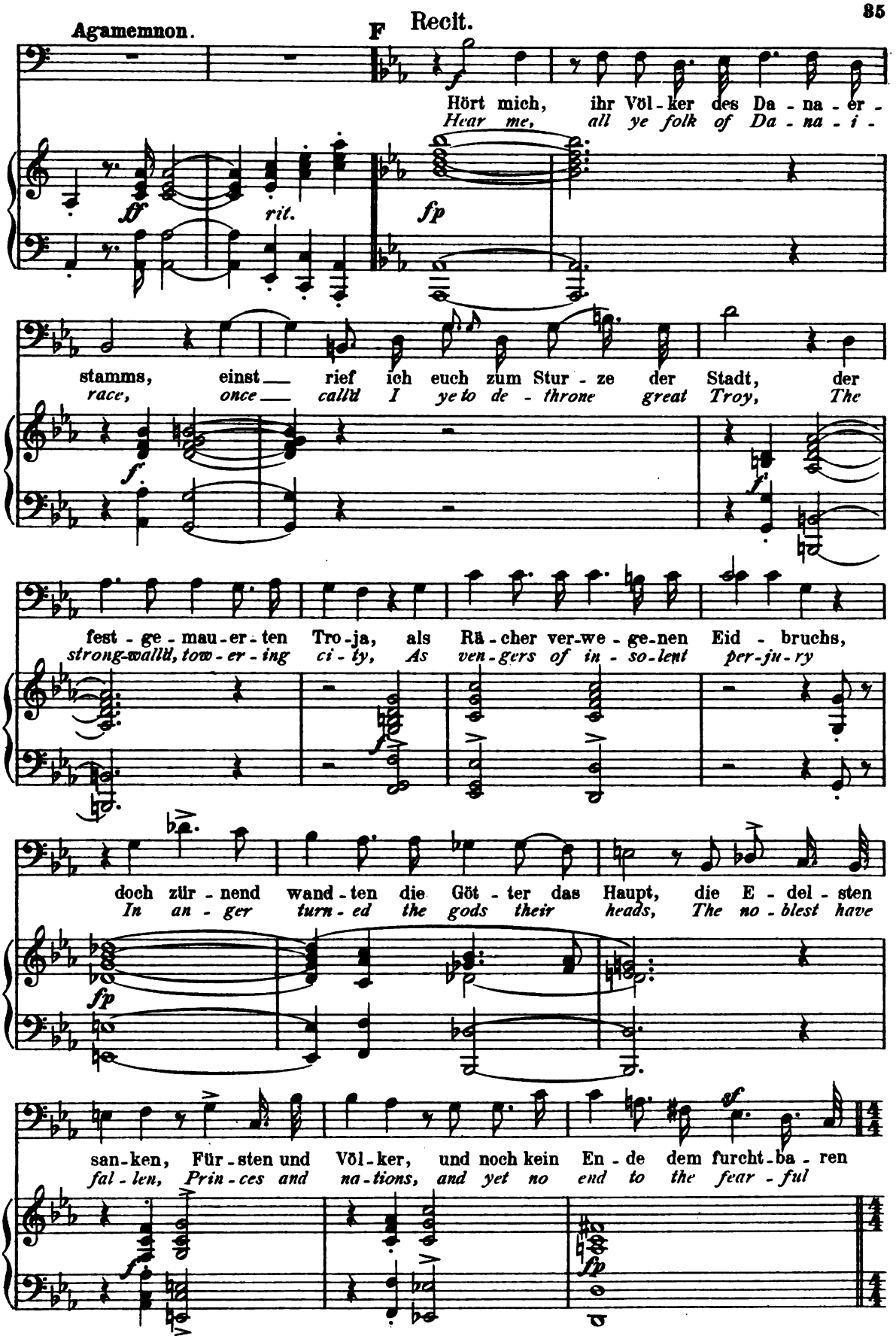
Digitized by Google



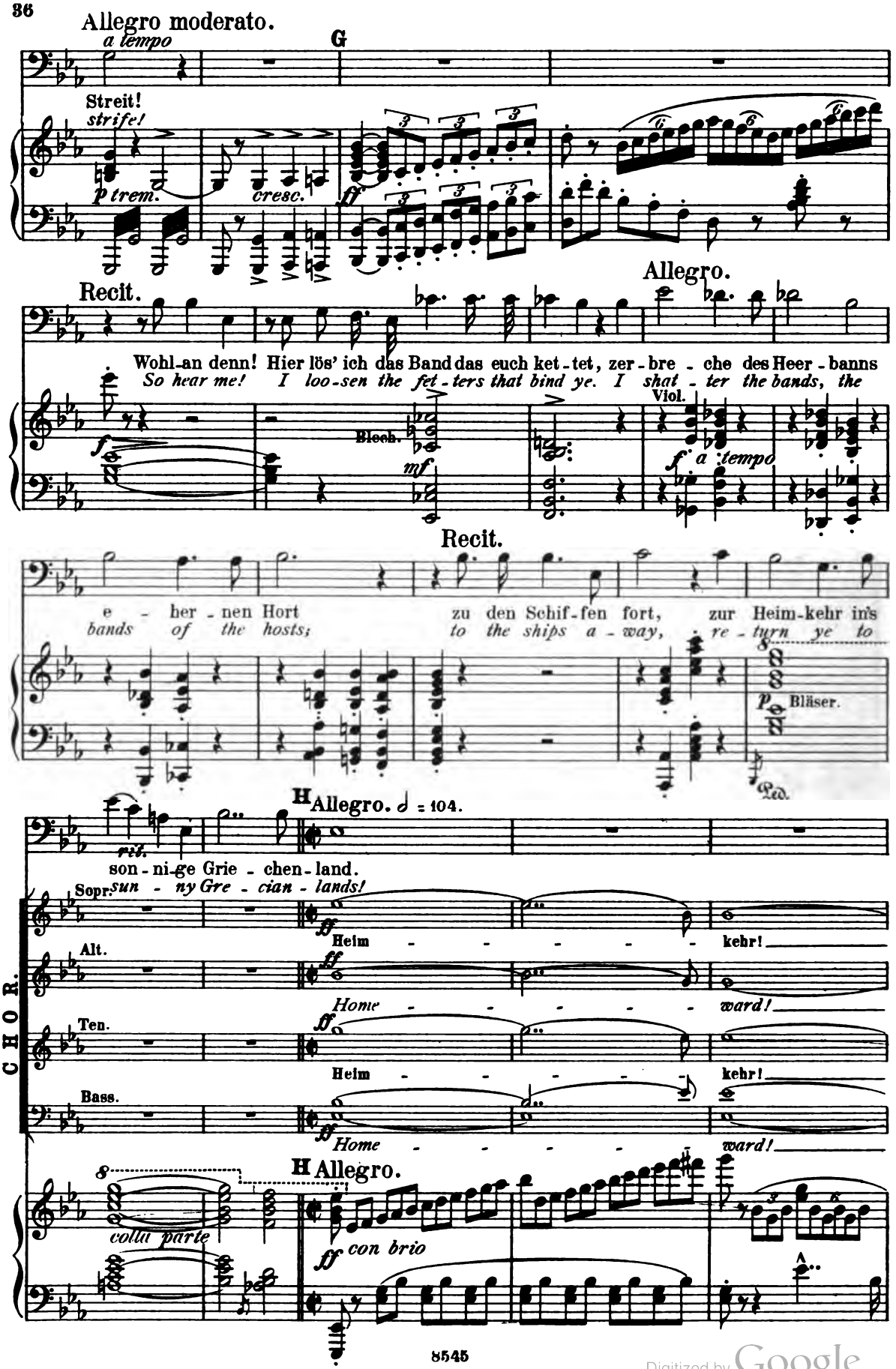
Digitized by Google



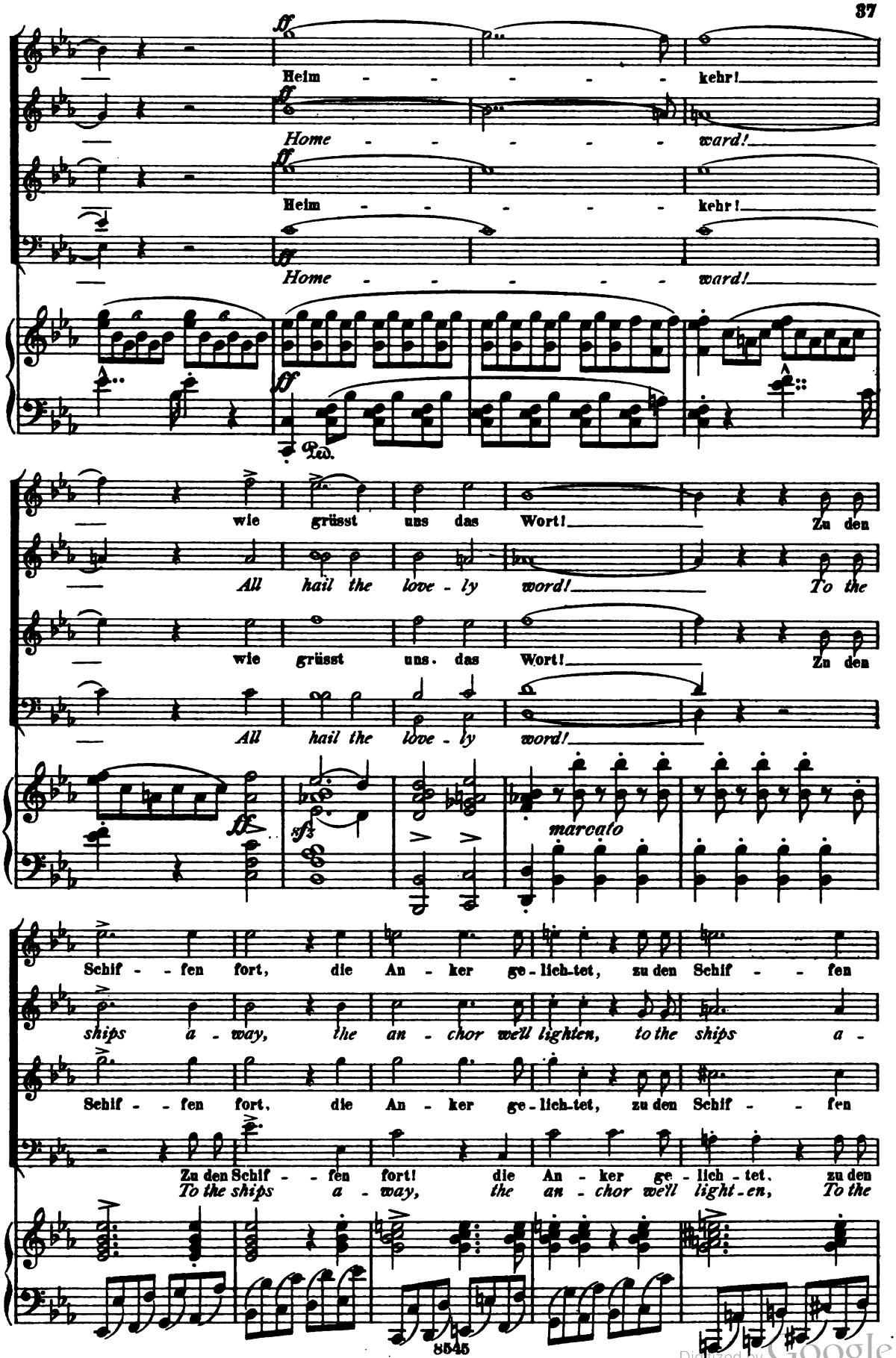
Digitized by Google



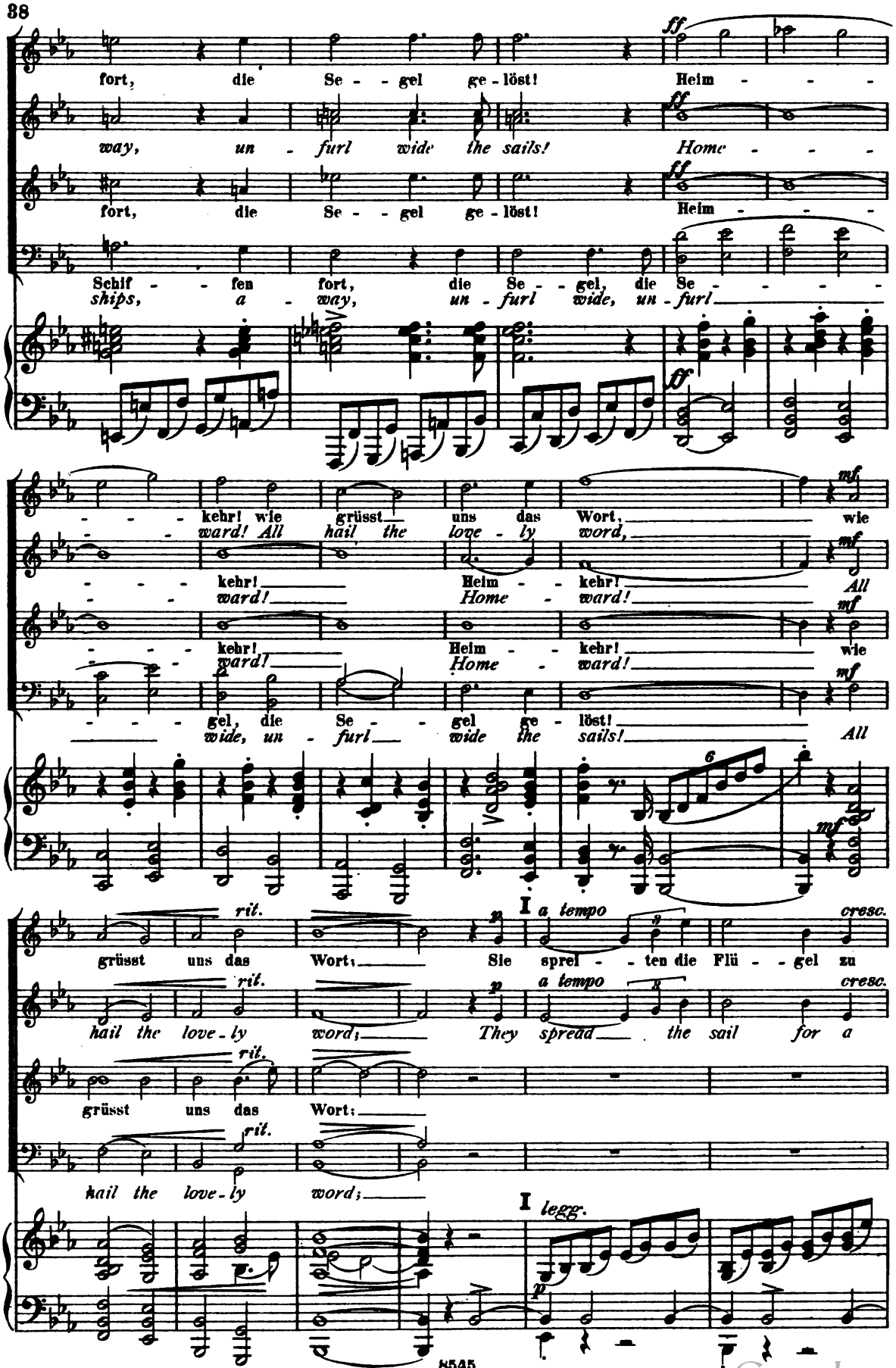
Digitized by Google



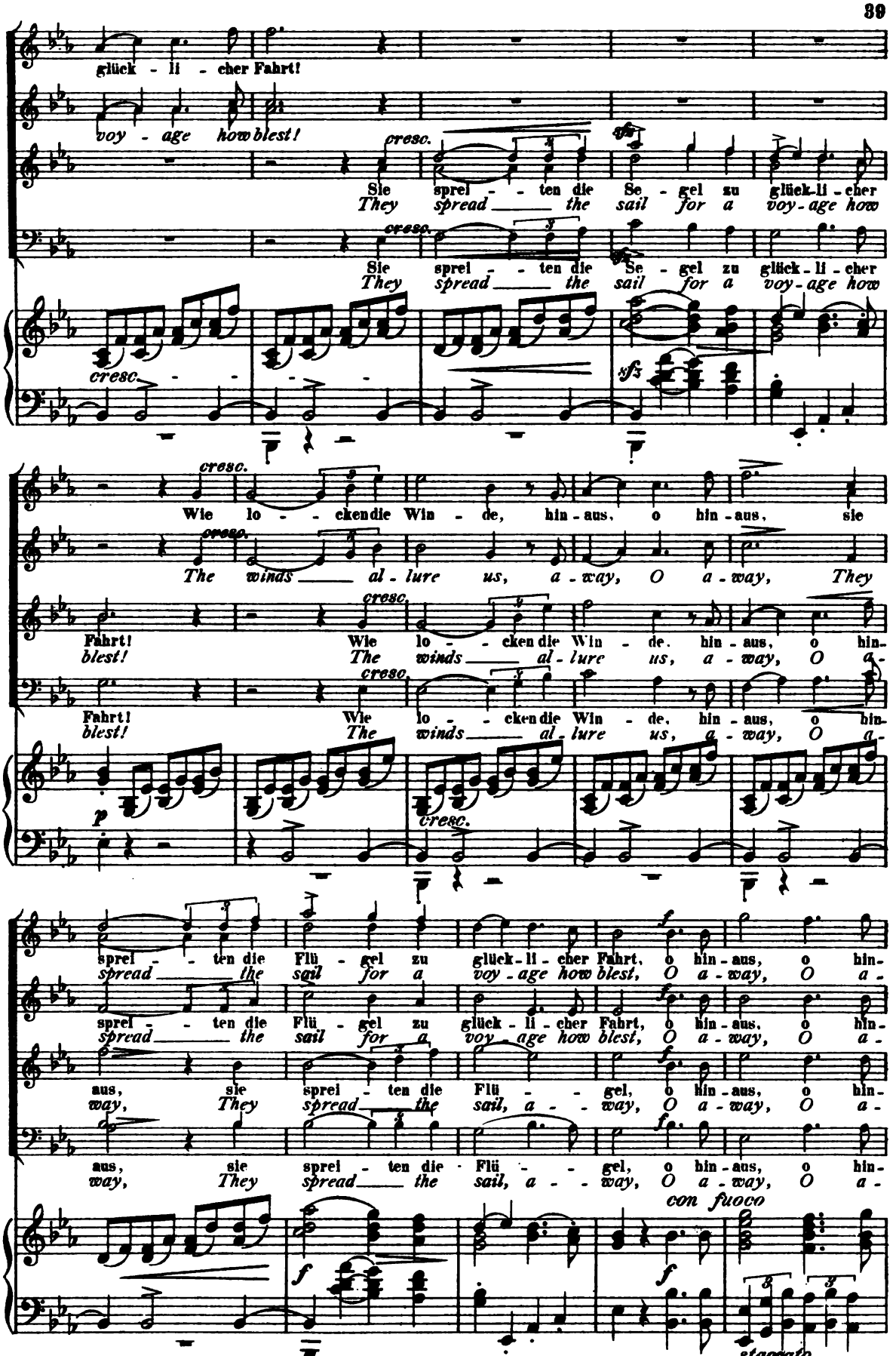
Digitized by Google



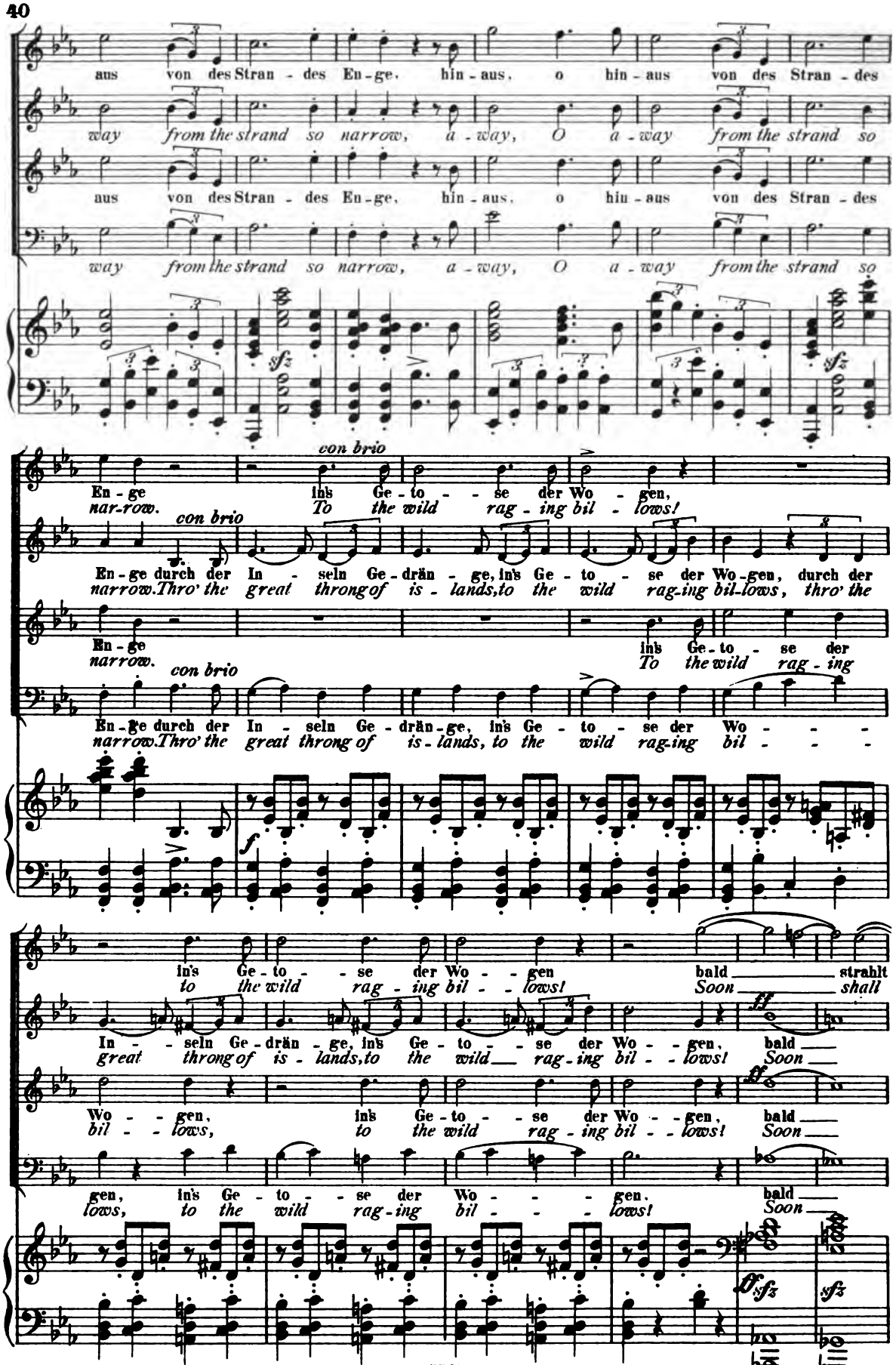
Digitized by Google



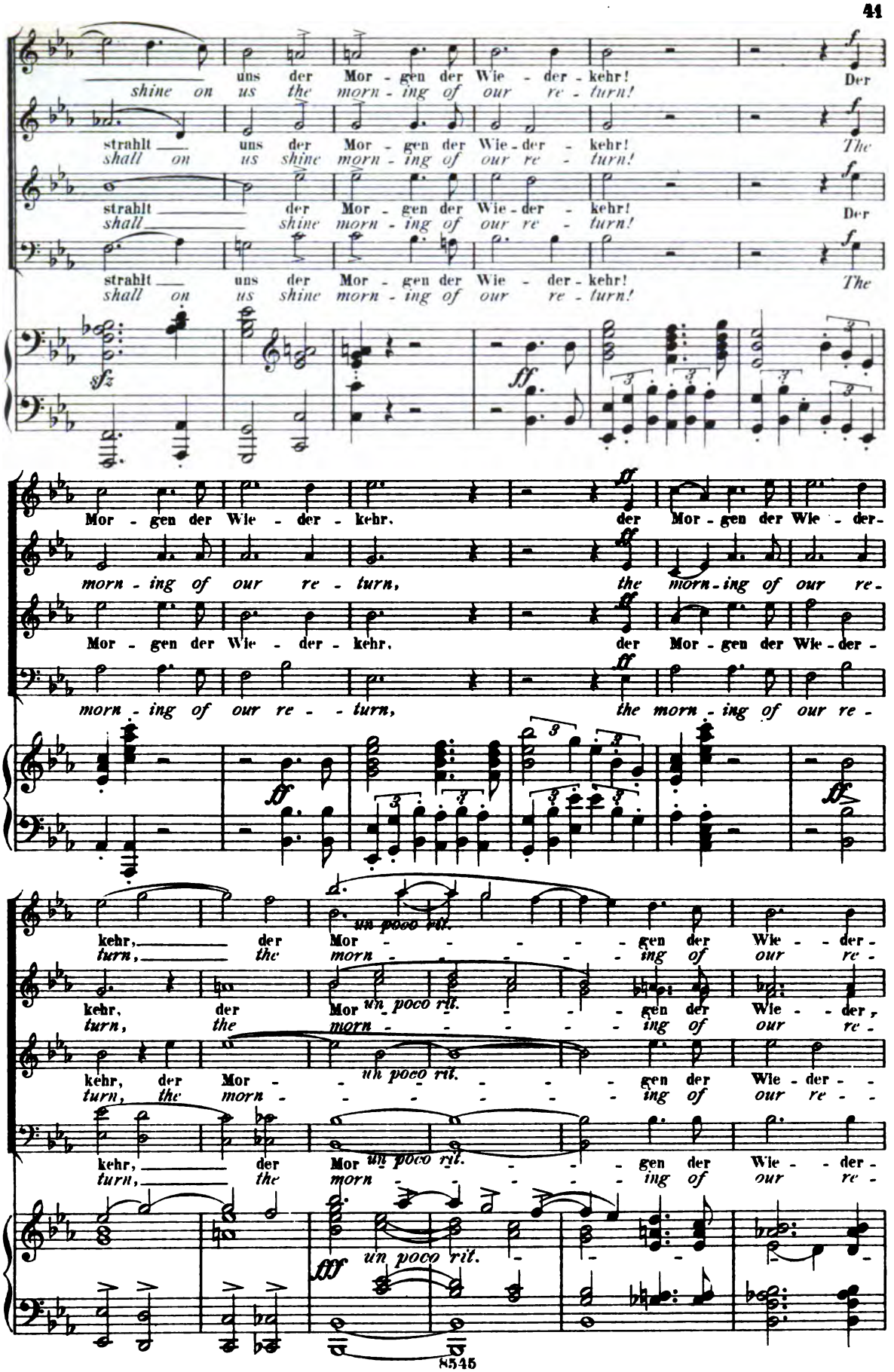
Digitized by Google



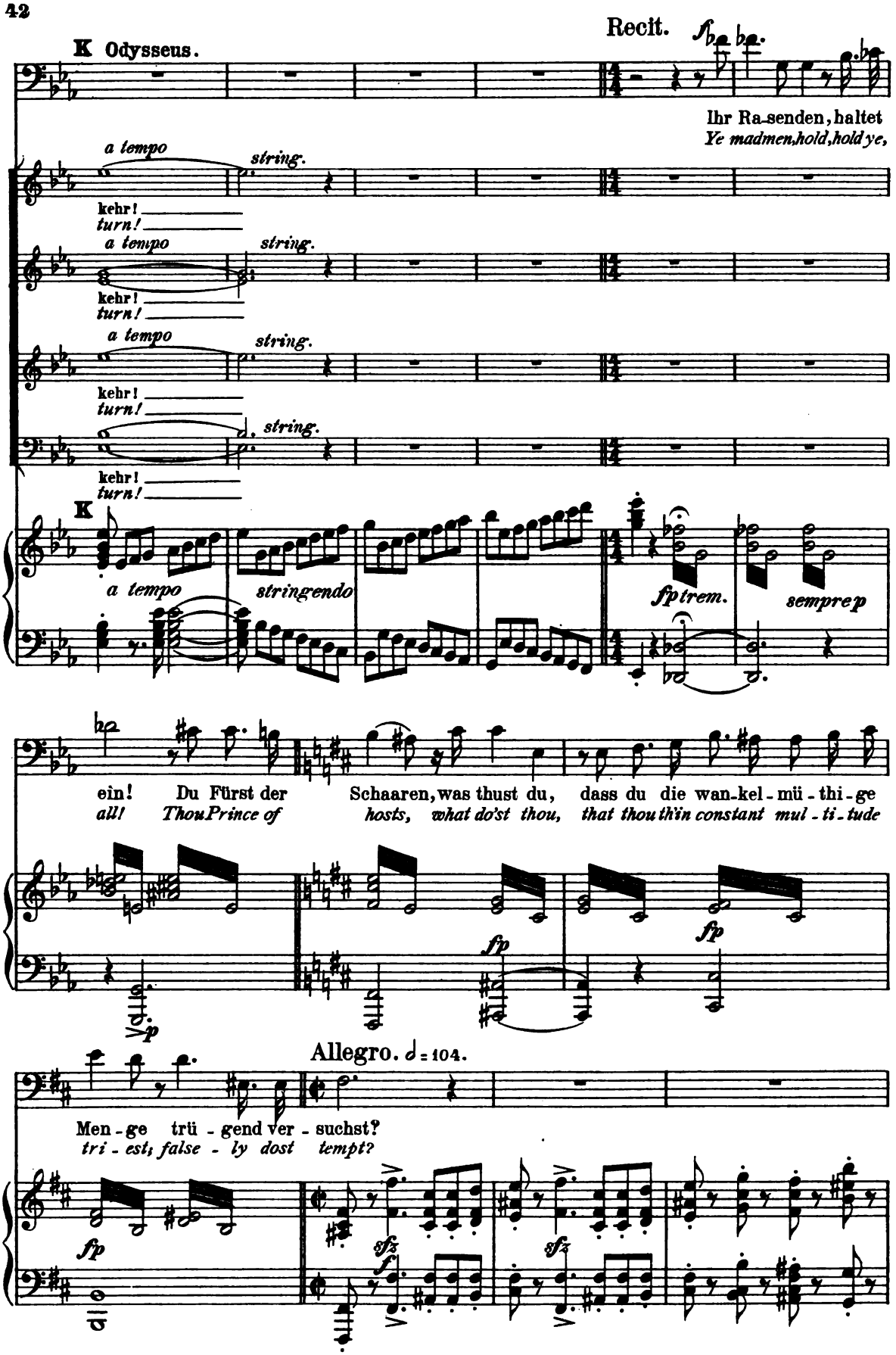
Digitized by Google



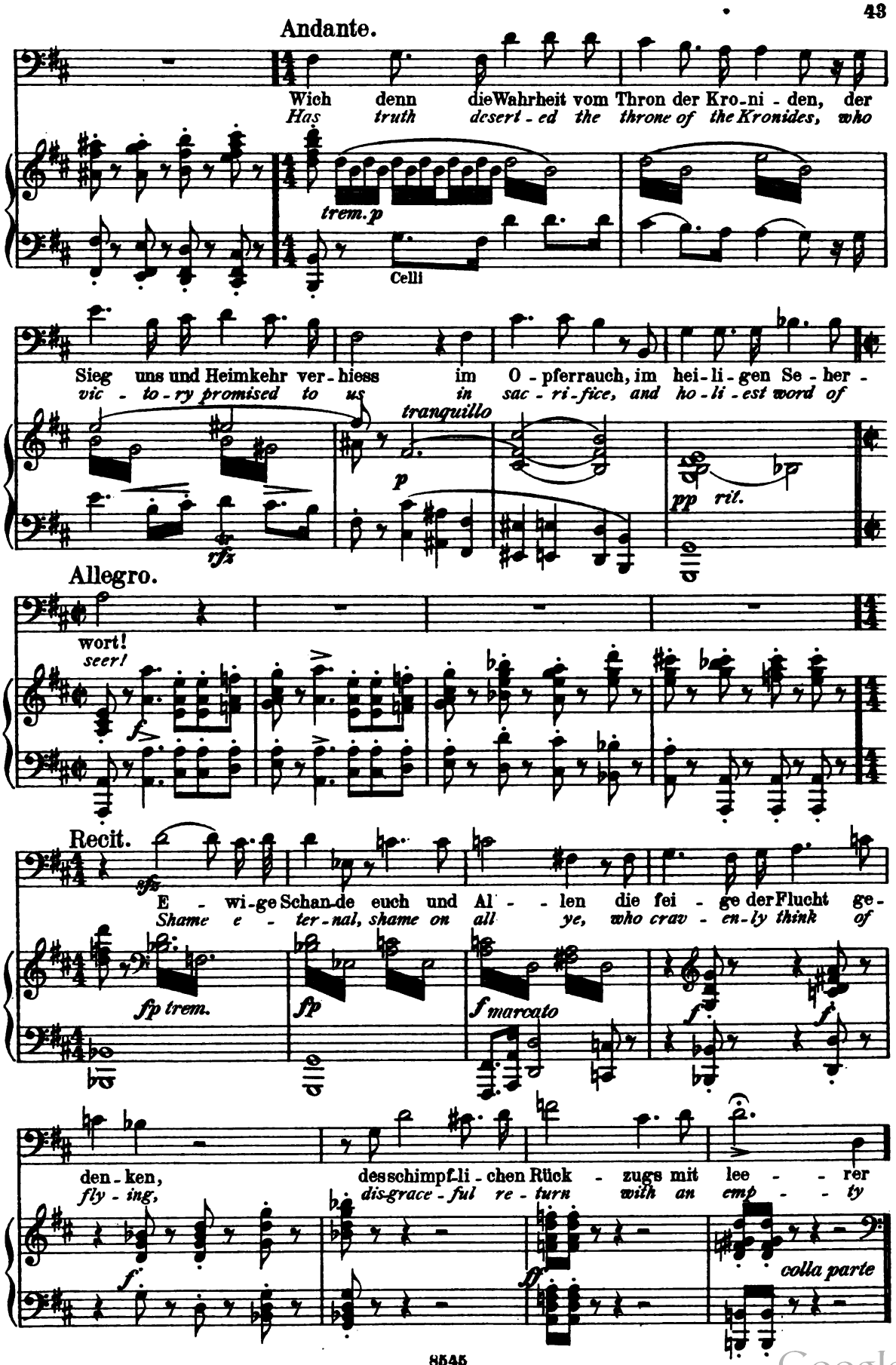
Digitized by Google



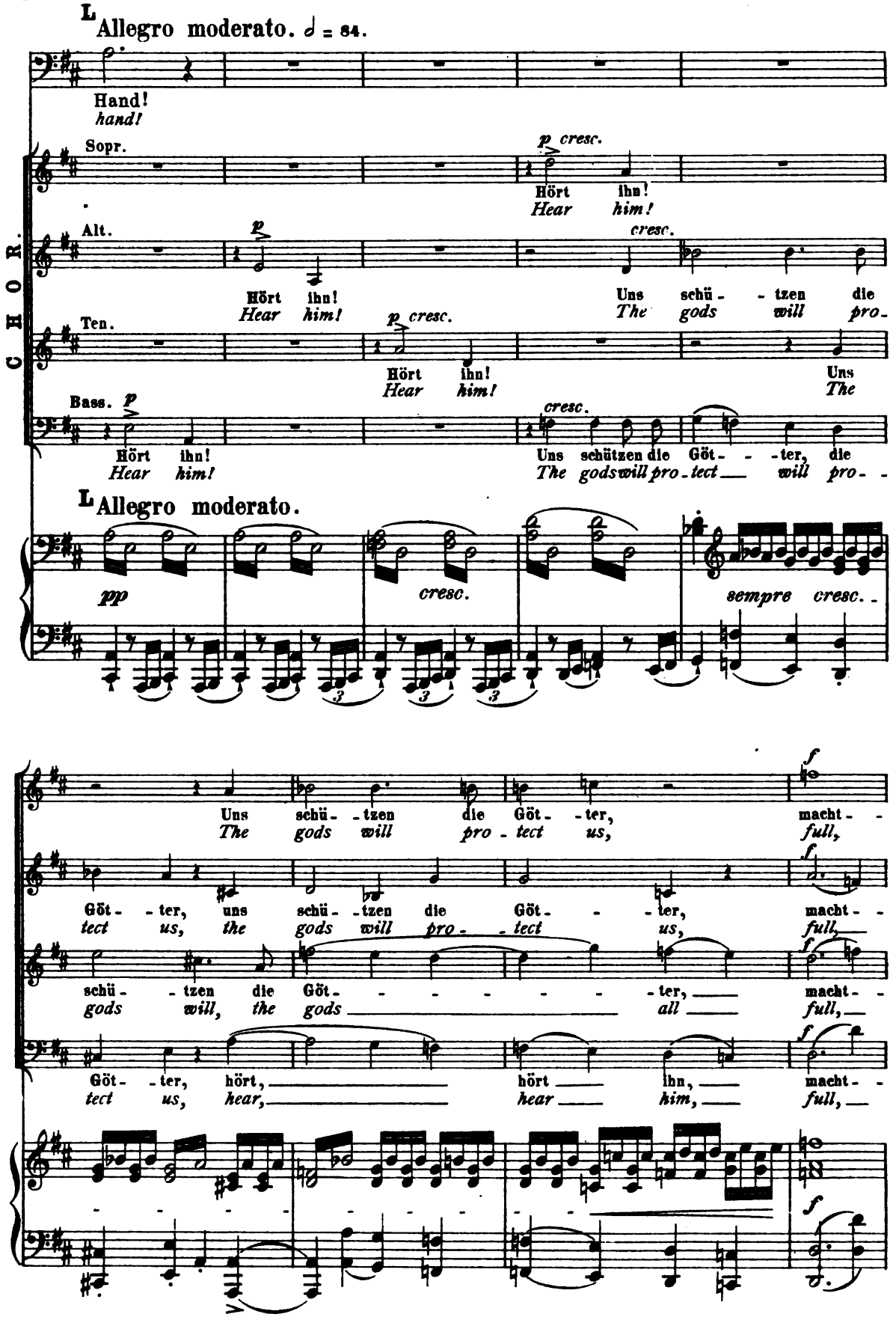
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

voll be - we - - - get sein Wort mir das Herz!
full of cour - - age, his words move our hearts!

voll be - we - - - get sein Wort mir das Herz!
full of cour - - age, his words move our hearts!

voll be - - - we - - - get sein Wort mir das Herz!
full of cour - - age, his words move our hearts!

voll be - - - we - - - get sein Wort mir das Herz!
full of cour - - age, his words move our hearts!

rit.

Moderato. ♩ = 69.

M Odysseus.

Seid der Vä - ter ge - denk — hell - um - schiente A - - chä - er!
Of your fath - ers but think, — O ye glo - rious A - - che - ans!

Seid der Vä - ter ge - denk, — der Vä - - ter ge - denk!
Of your fath - ers but think, — your fath - ers but think!

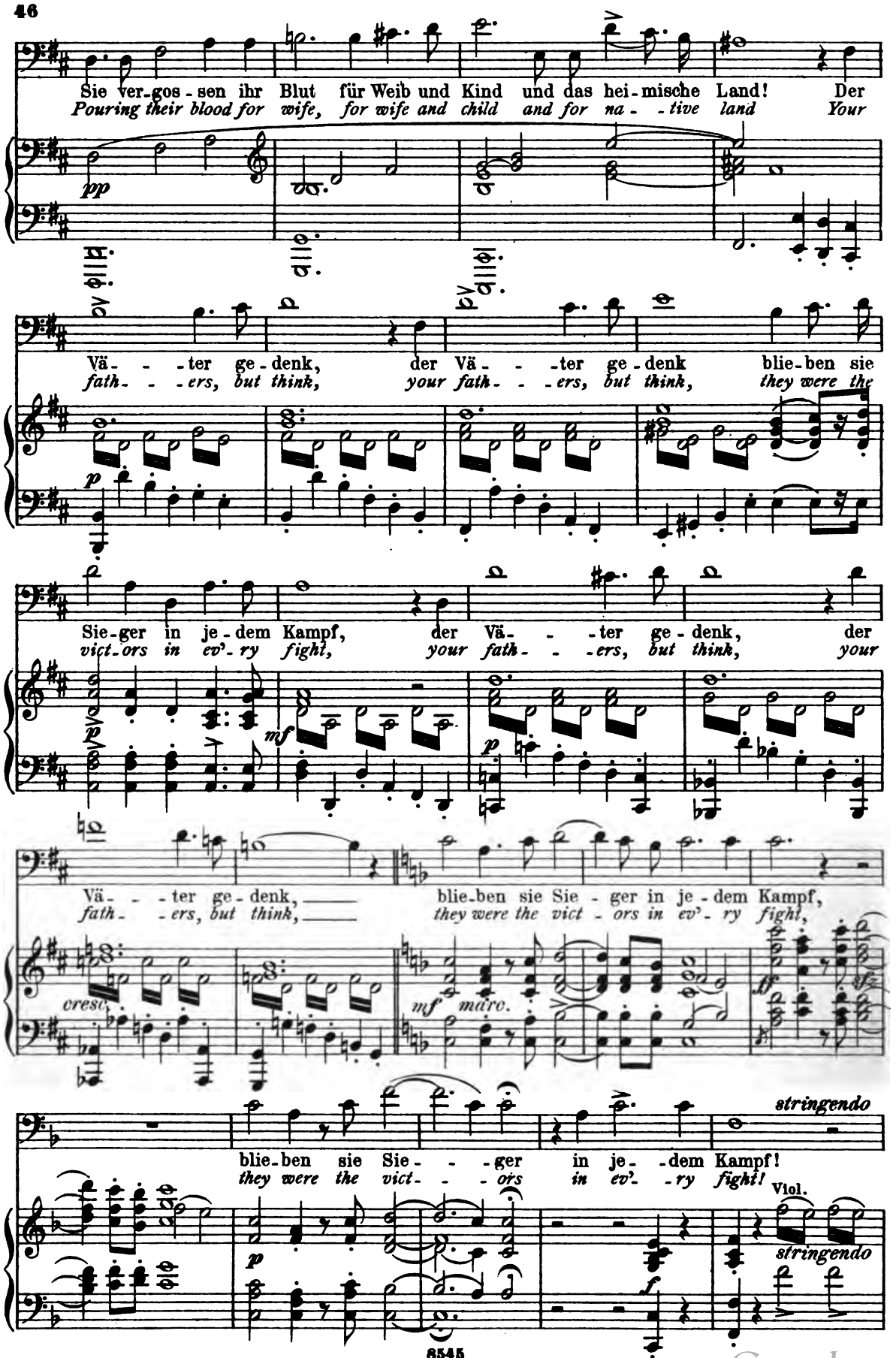
un poco rit.

♩ = 80.
un poco string.

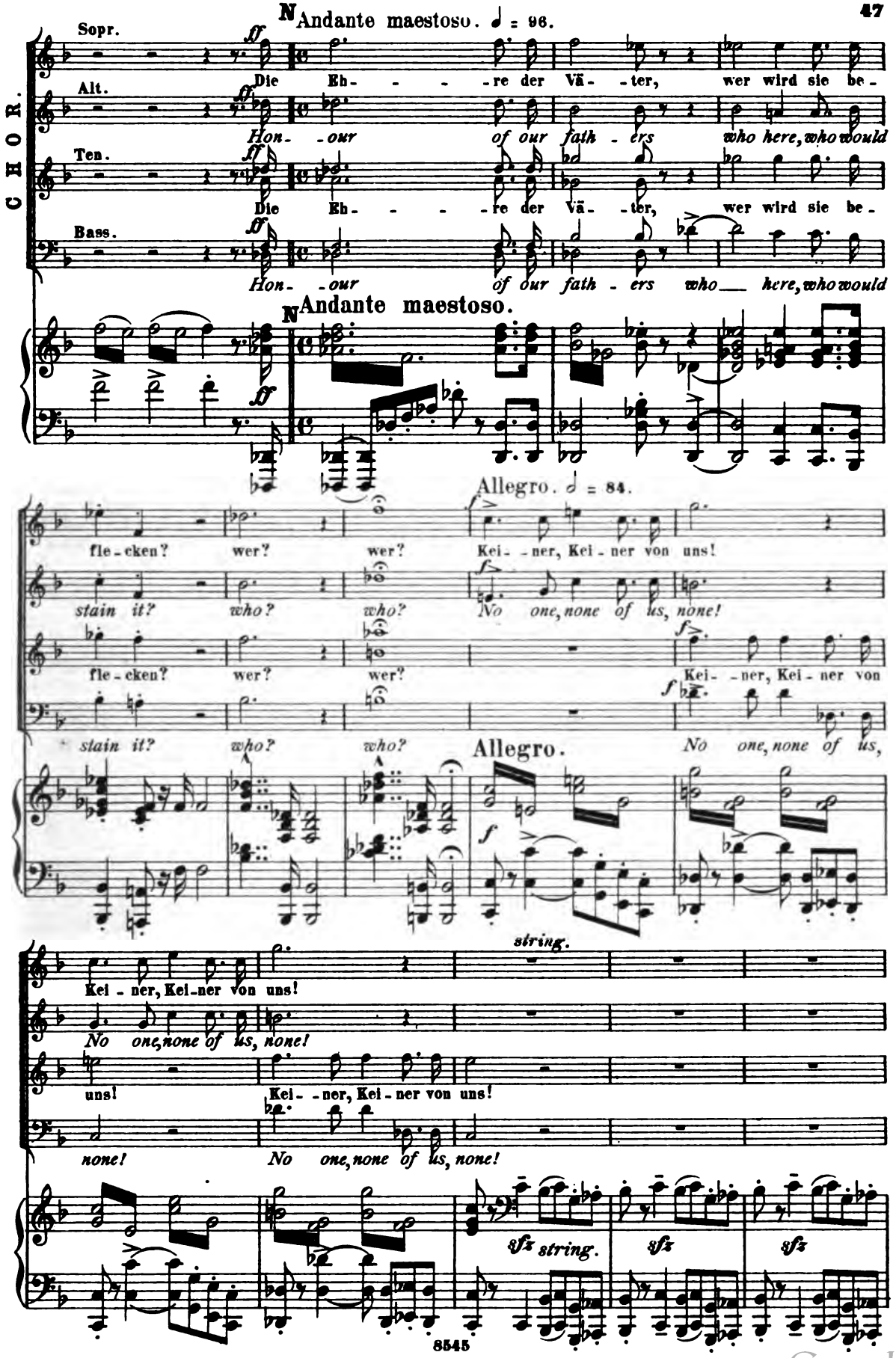
Sie ver - gos - sen ihr Blut für Weib und Kind und das hei - mi - sche Land!
Pour - ing their blood for wife, for wife and child and for na - - tive land!

un poco string.

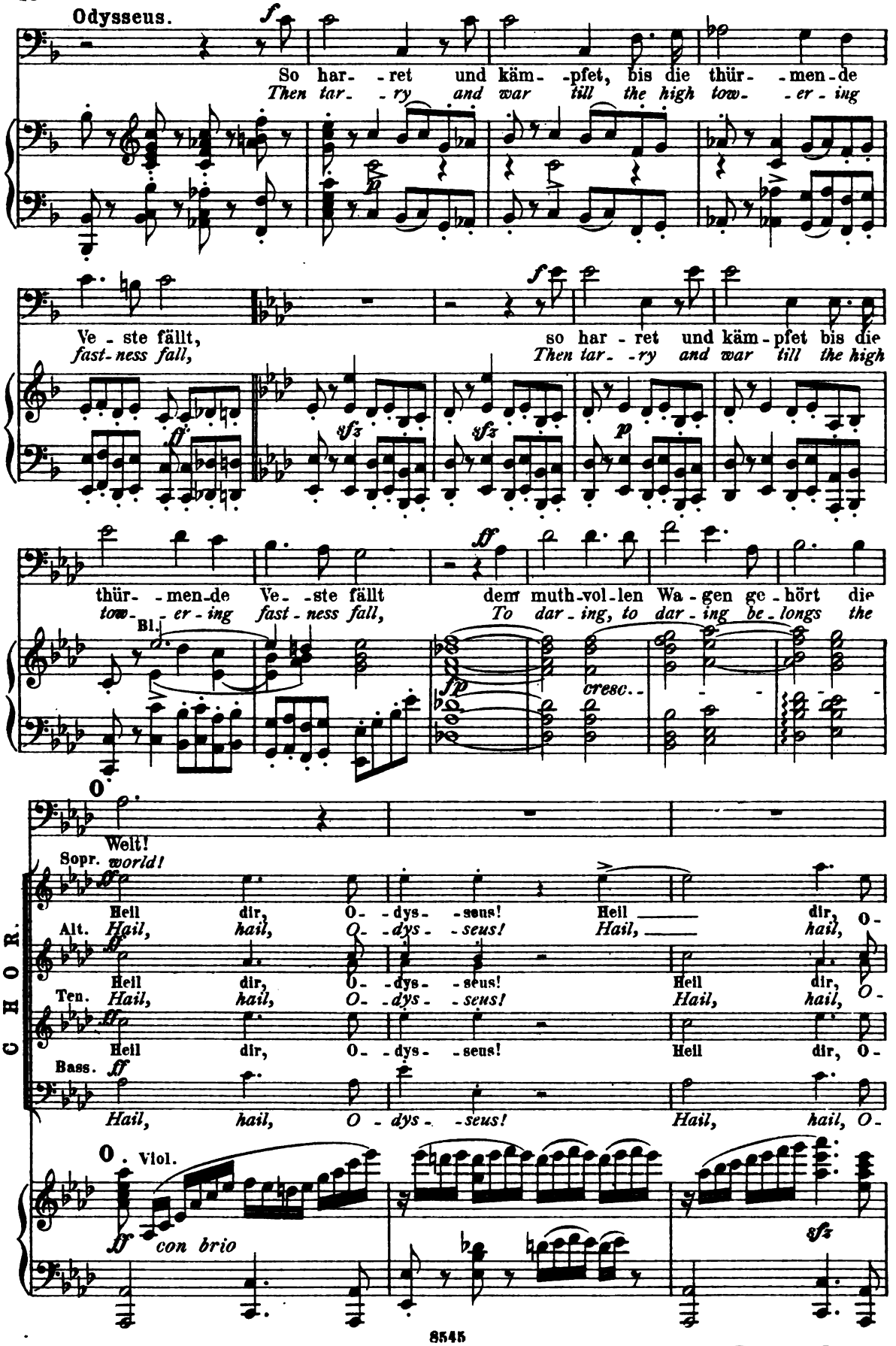
Digitized by Google



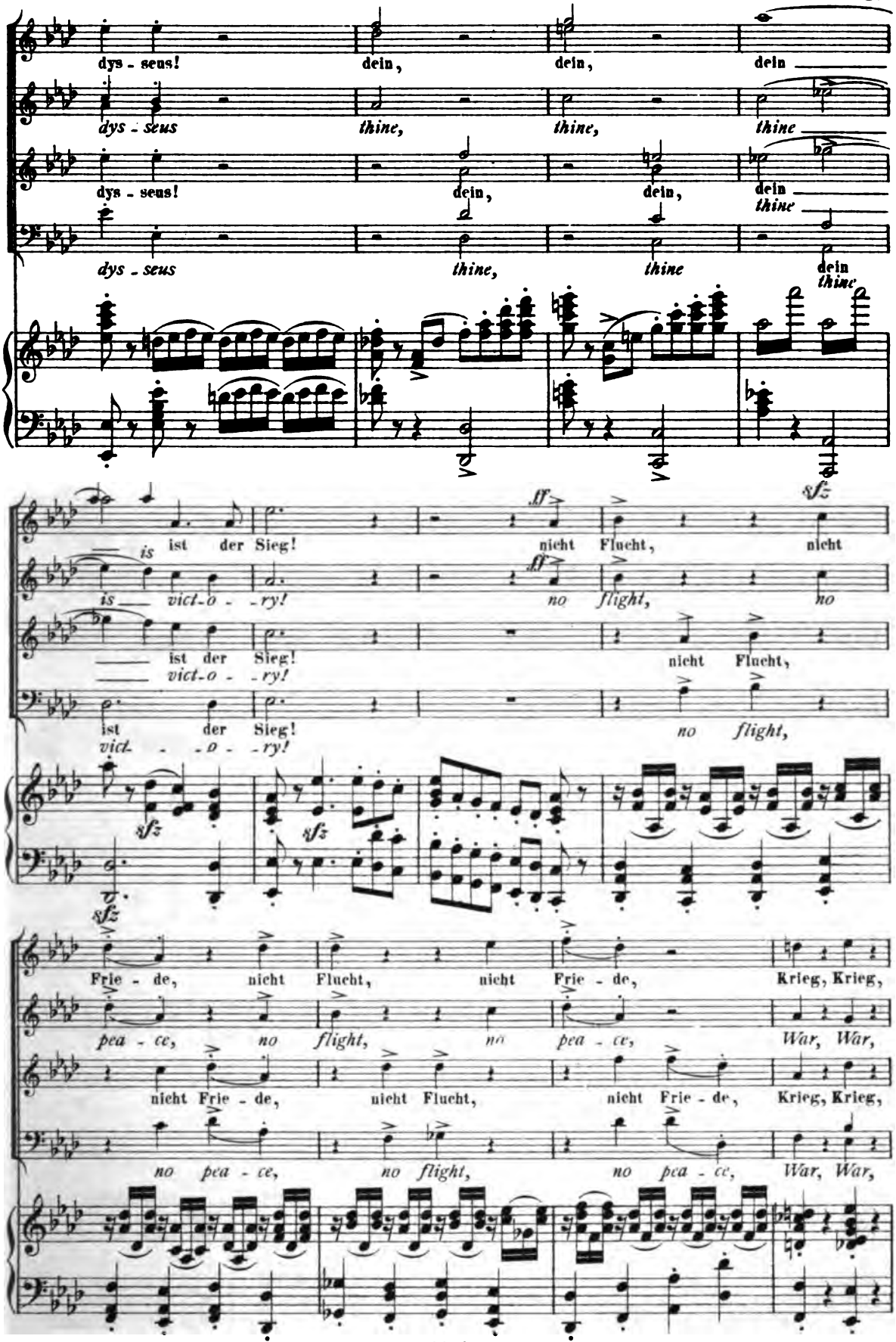
Digitized by Google



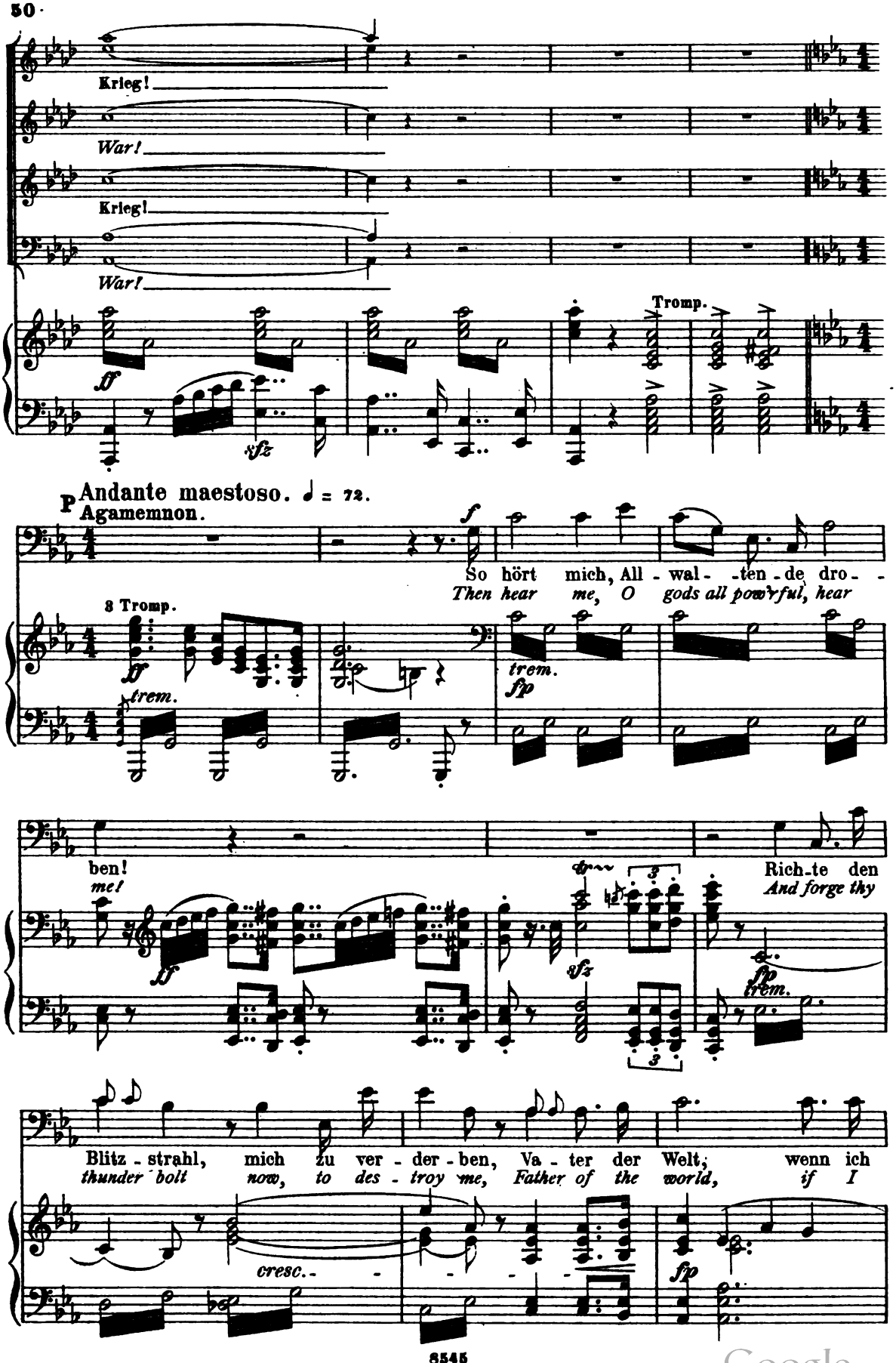
Digitized by Google



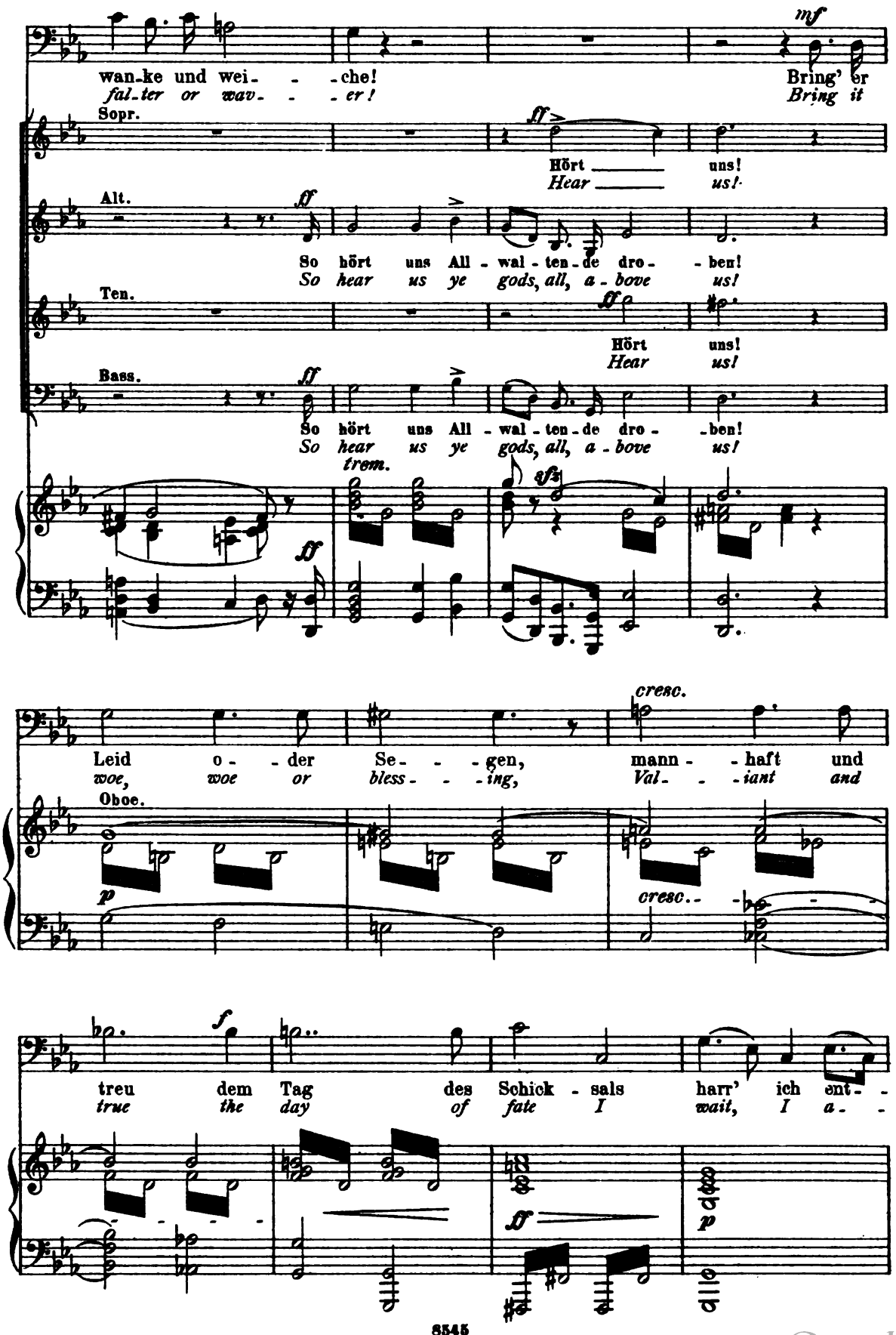
Digitized by Google



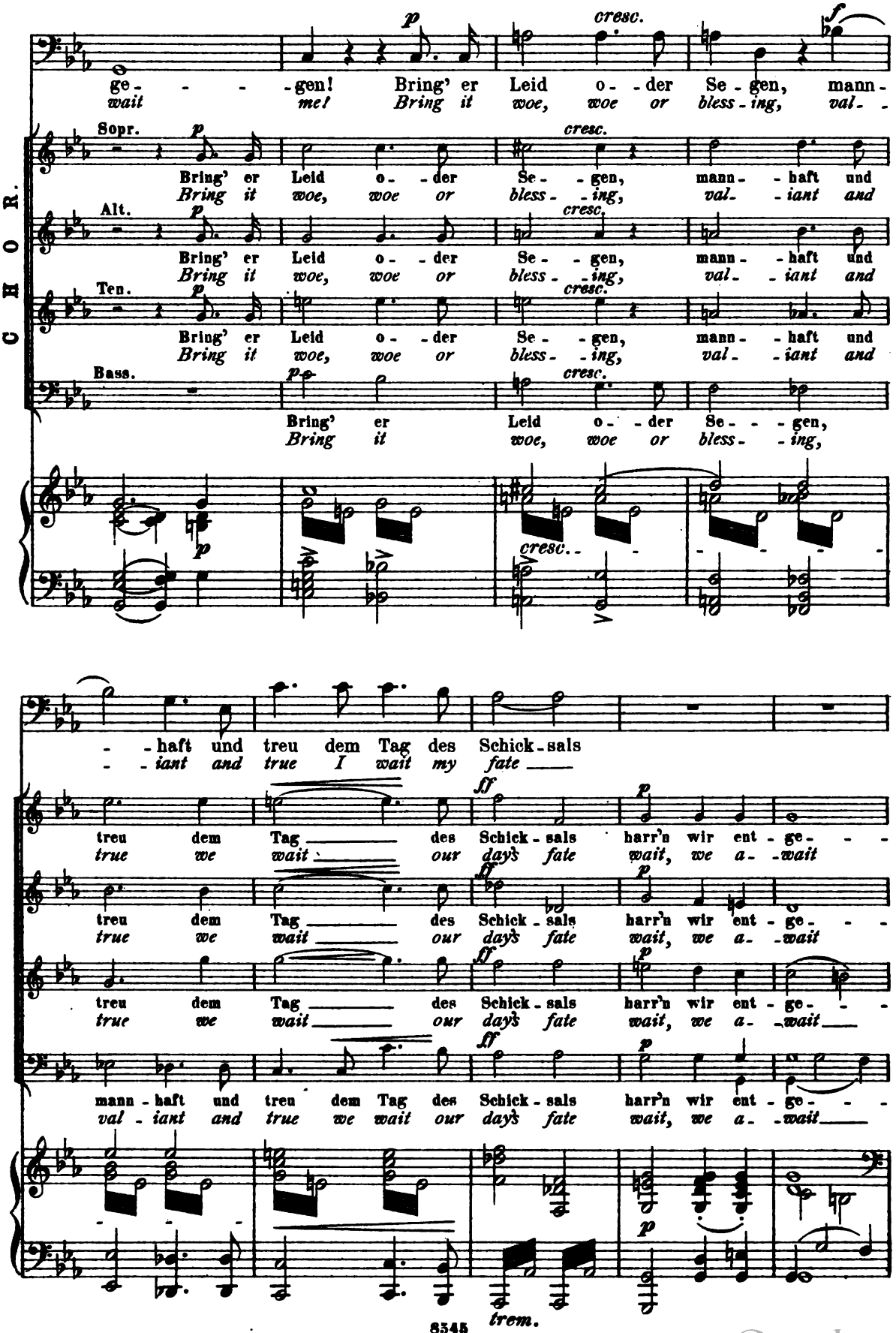
Digitized by Google



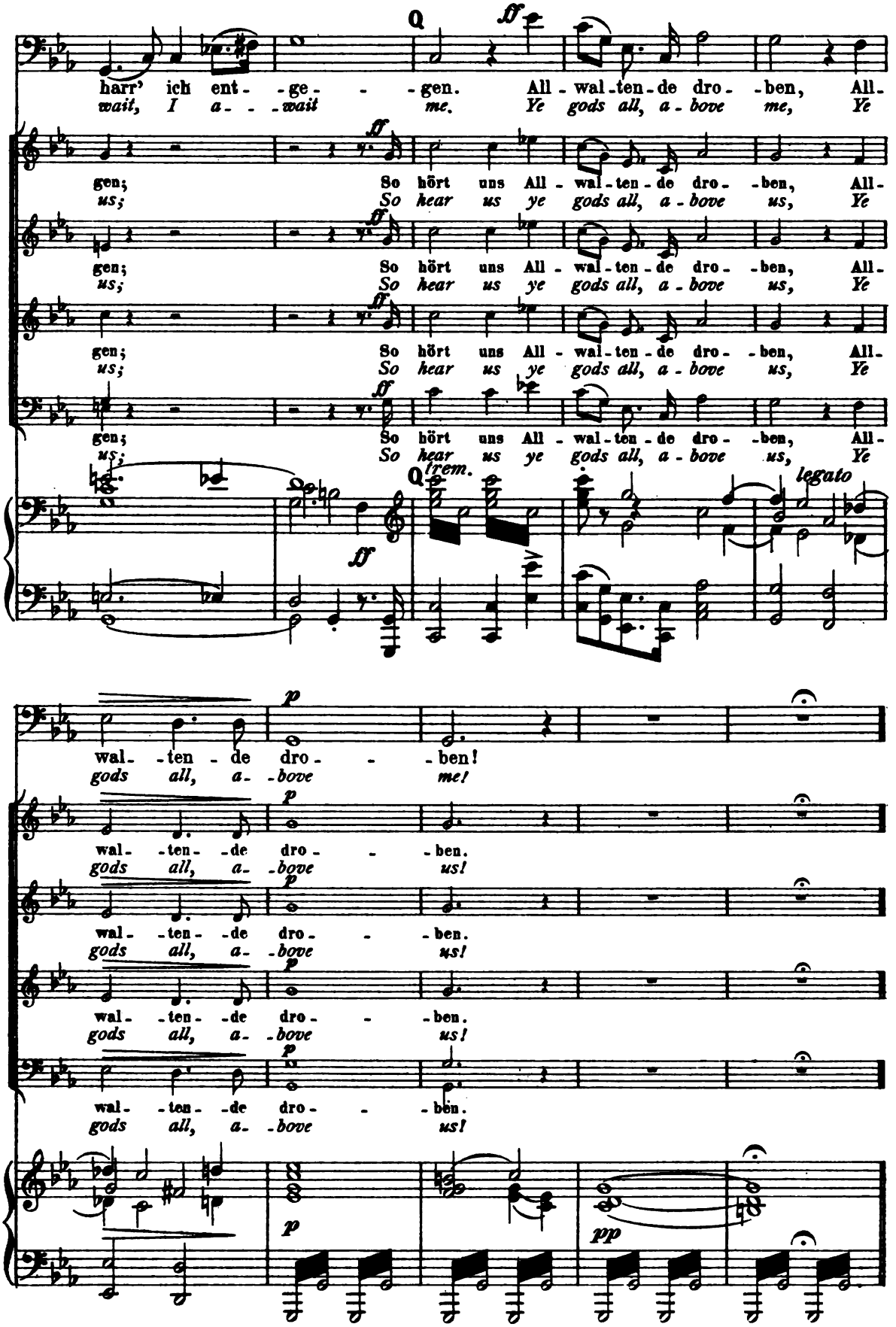
Digitized by Google



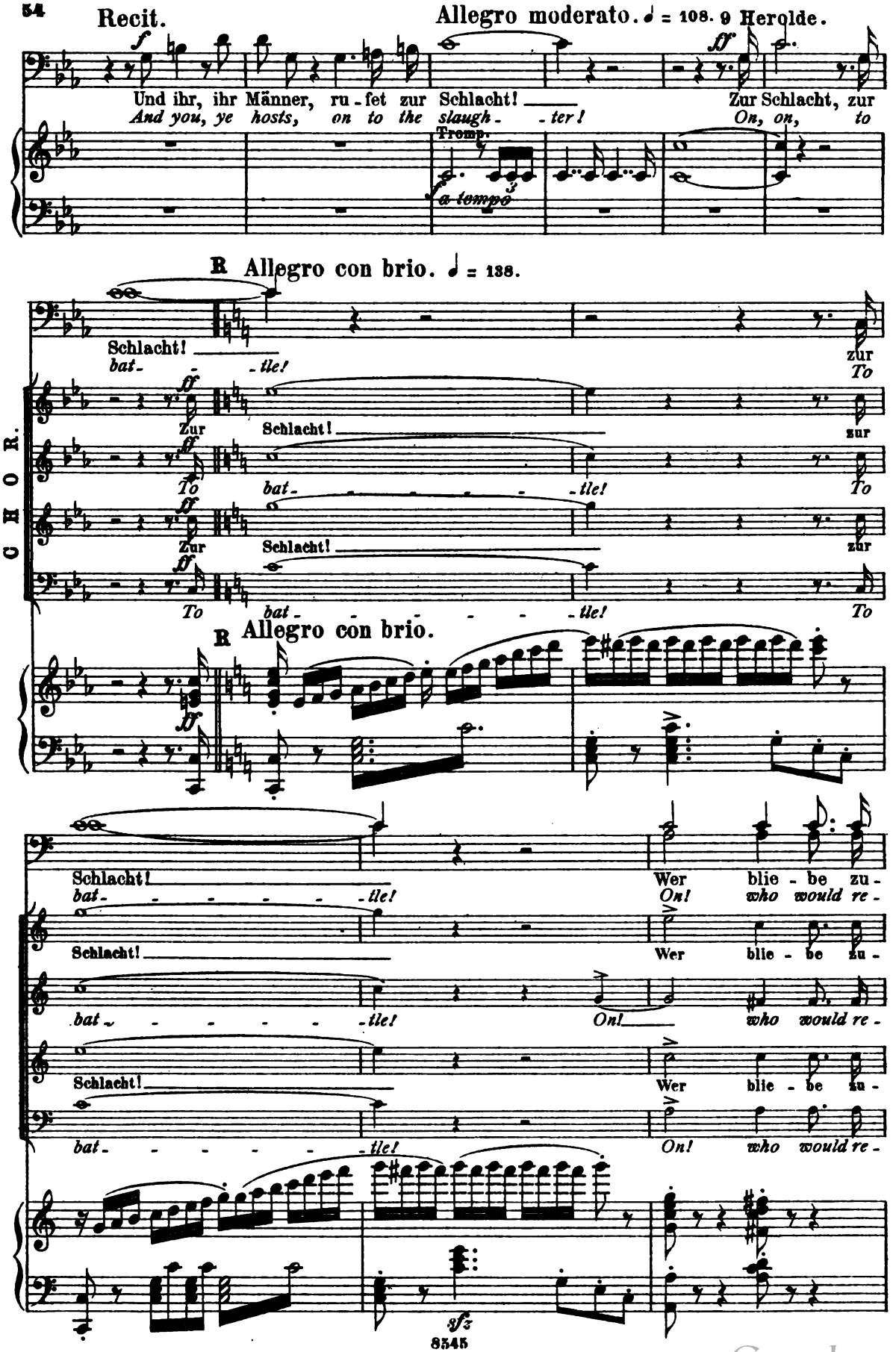
Digitized by Google
HARVARD UNIVERSITY
EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY
CAMBRIDGE 38, MASS.



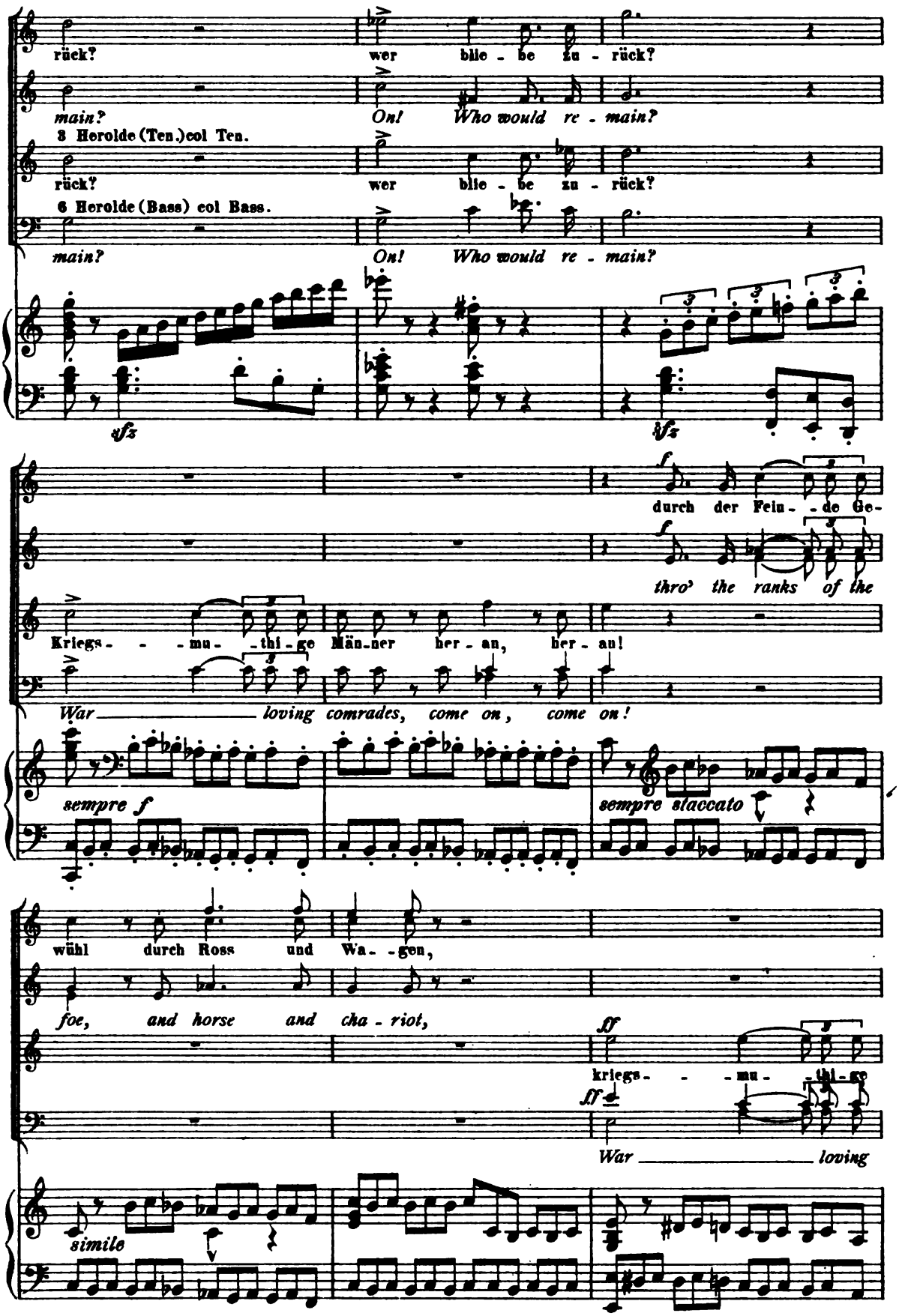
Digitized by Google



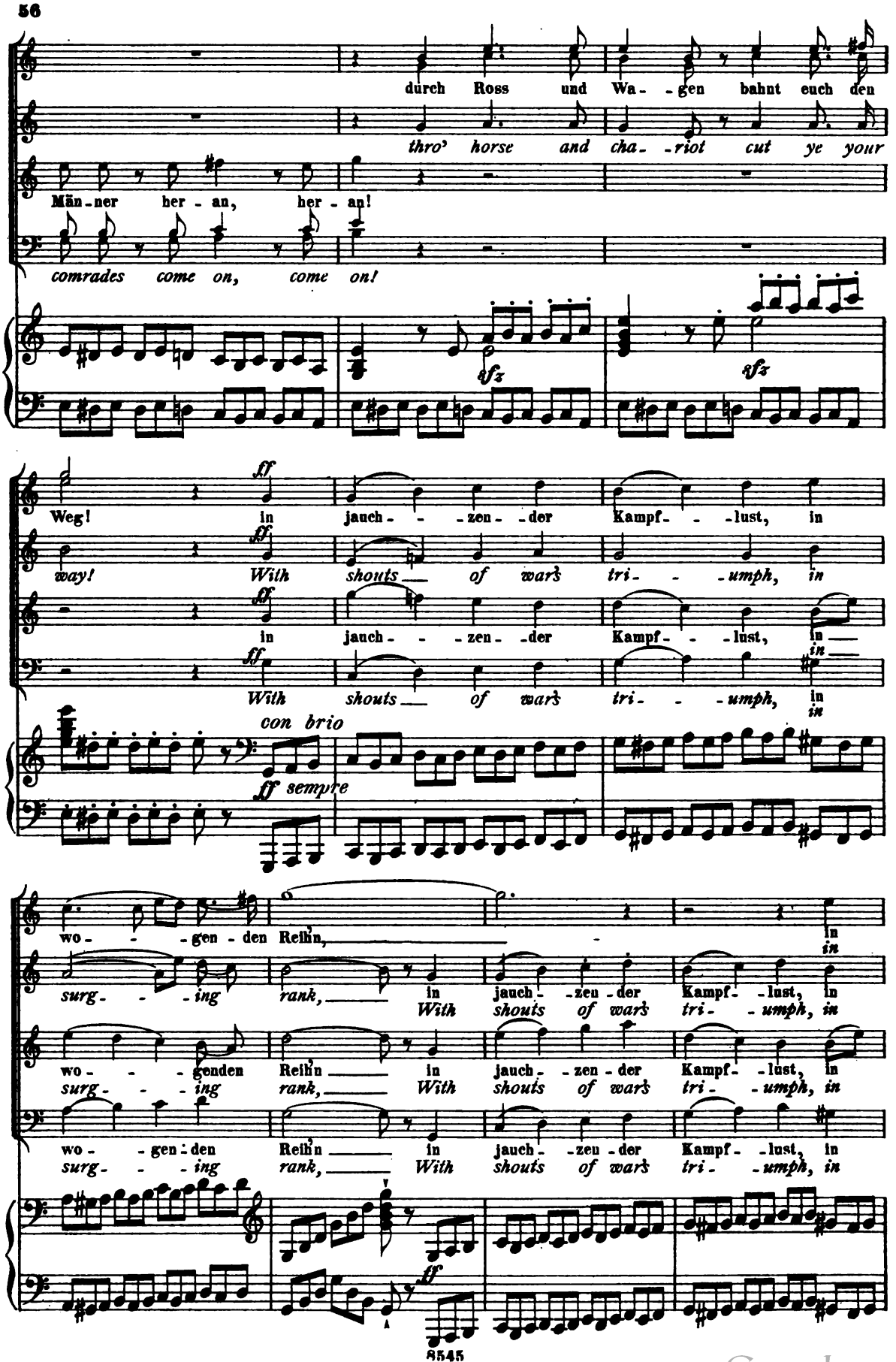
Digitized by Google



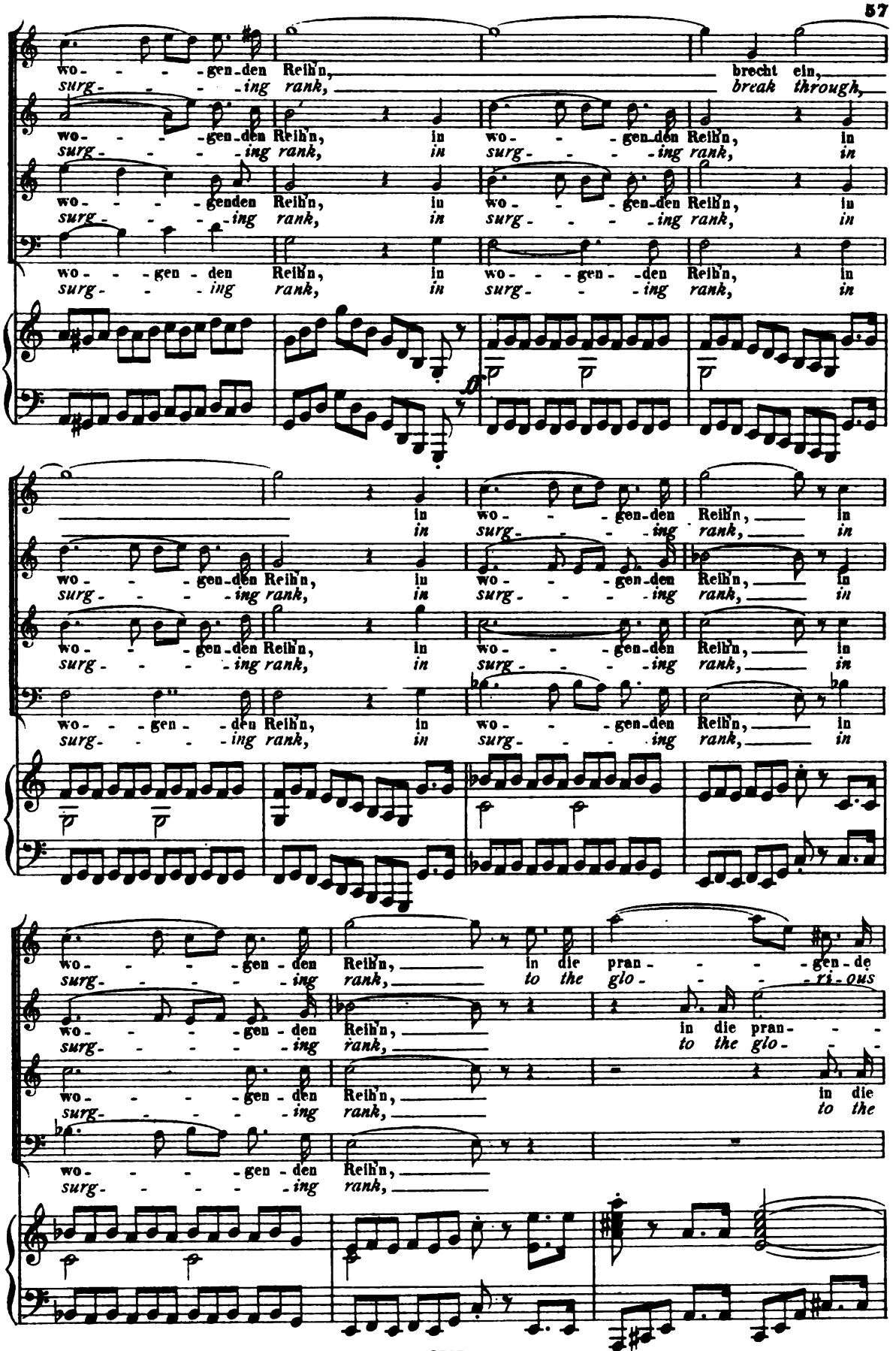
Digitized by Google



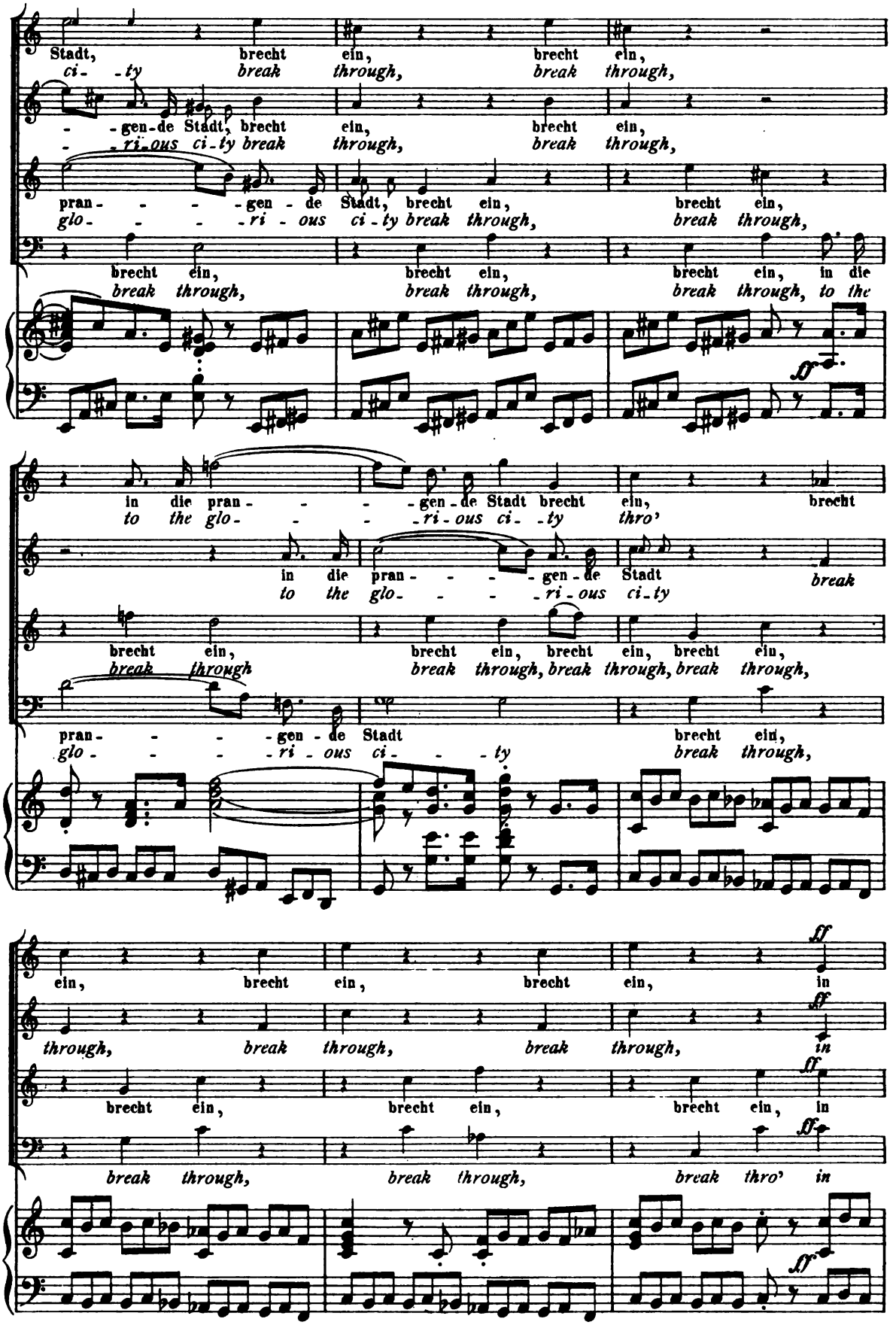
Digitized by Google



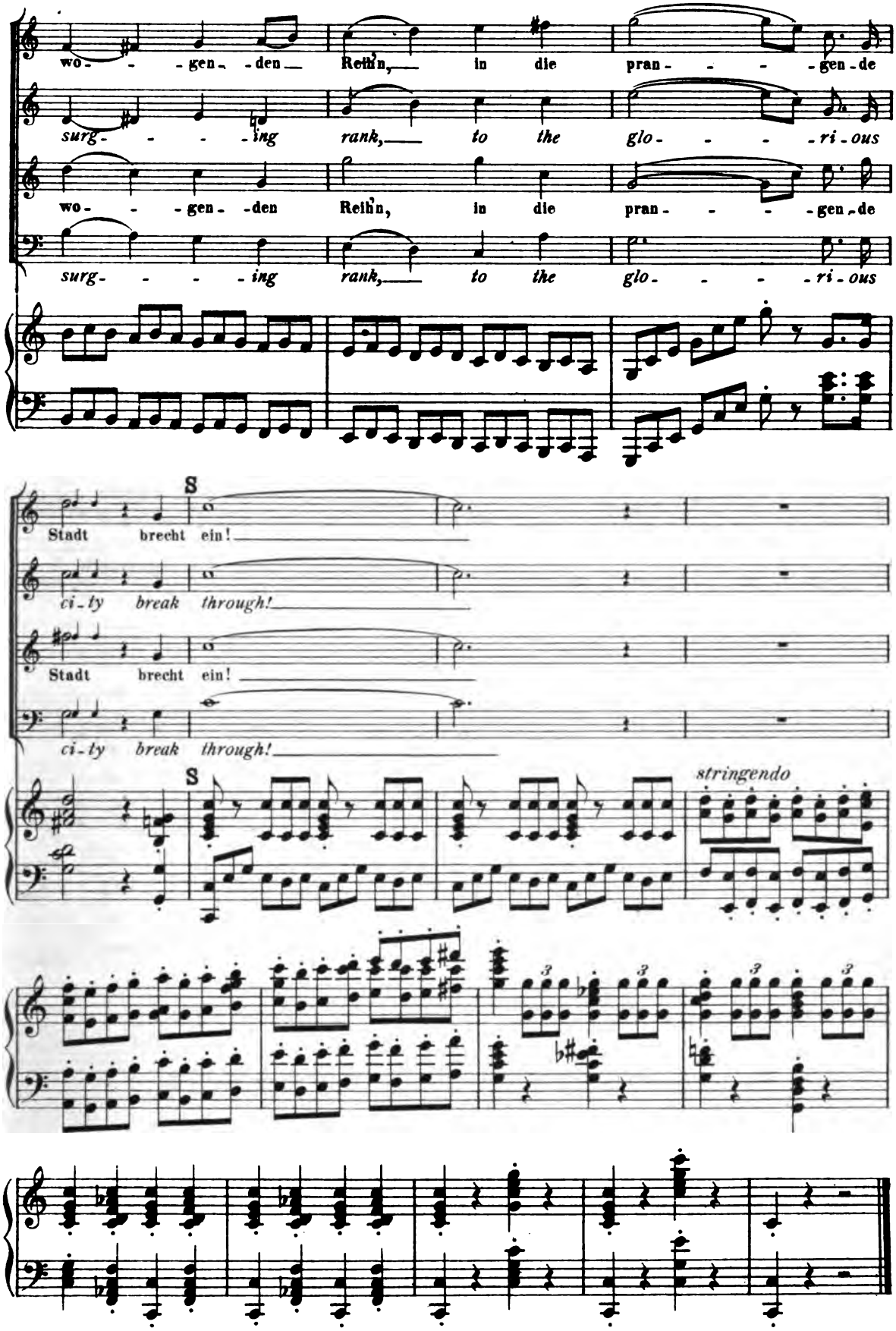
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

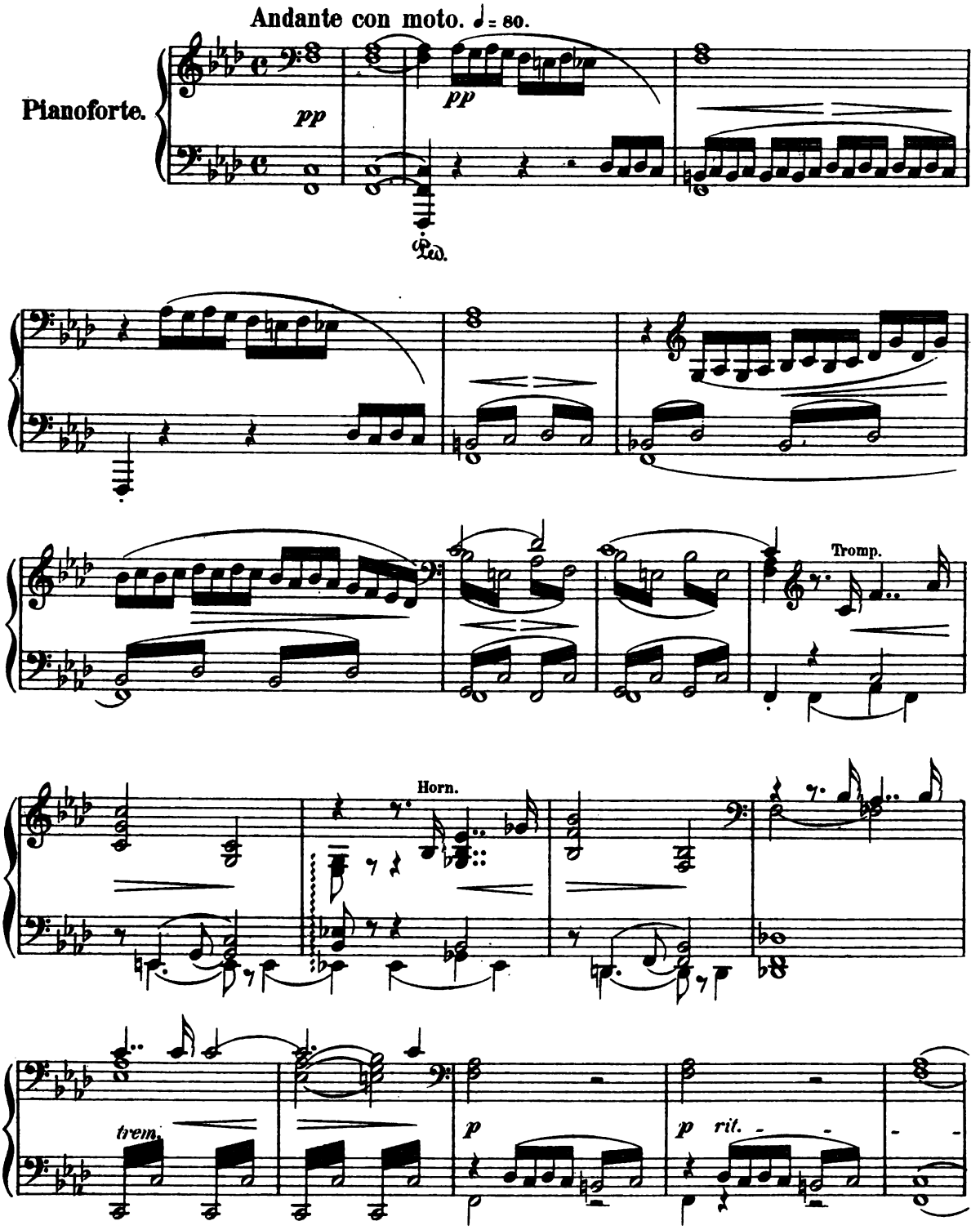


Digitized by Google

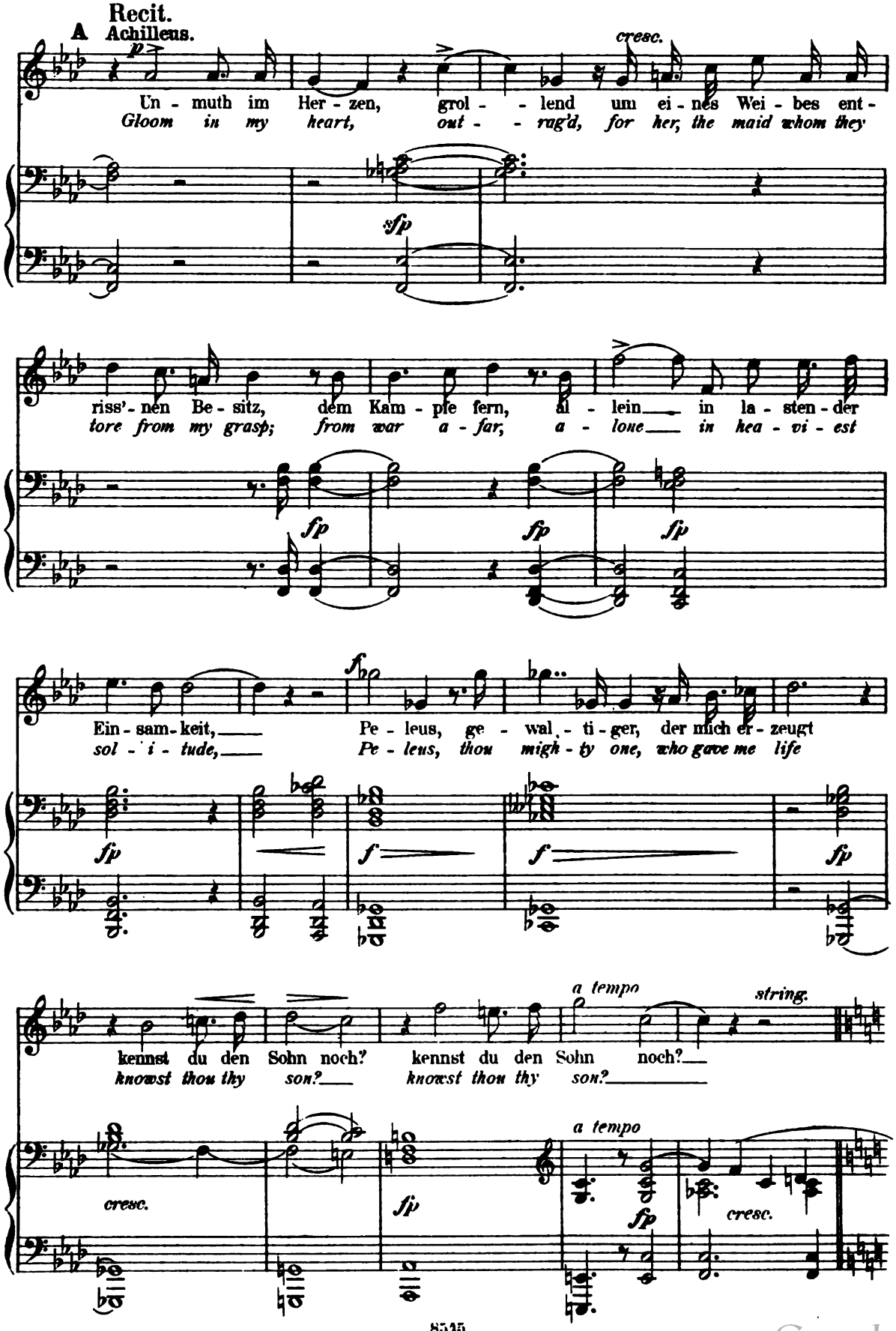
Nº 2. Scene.

Am Gestade des Meeres.
On the sea shore.

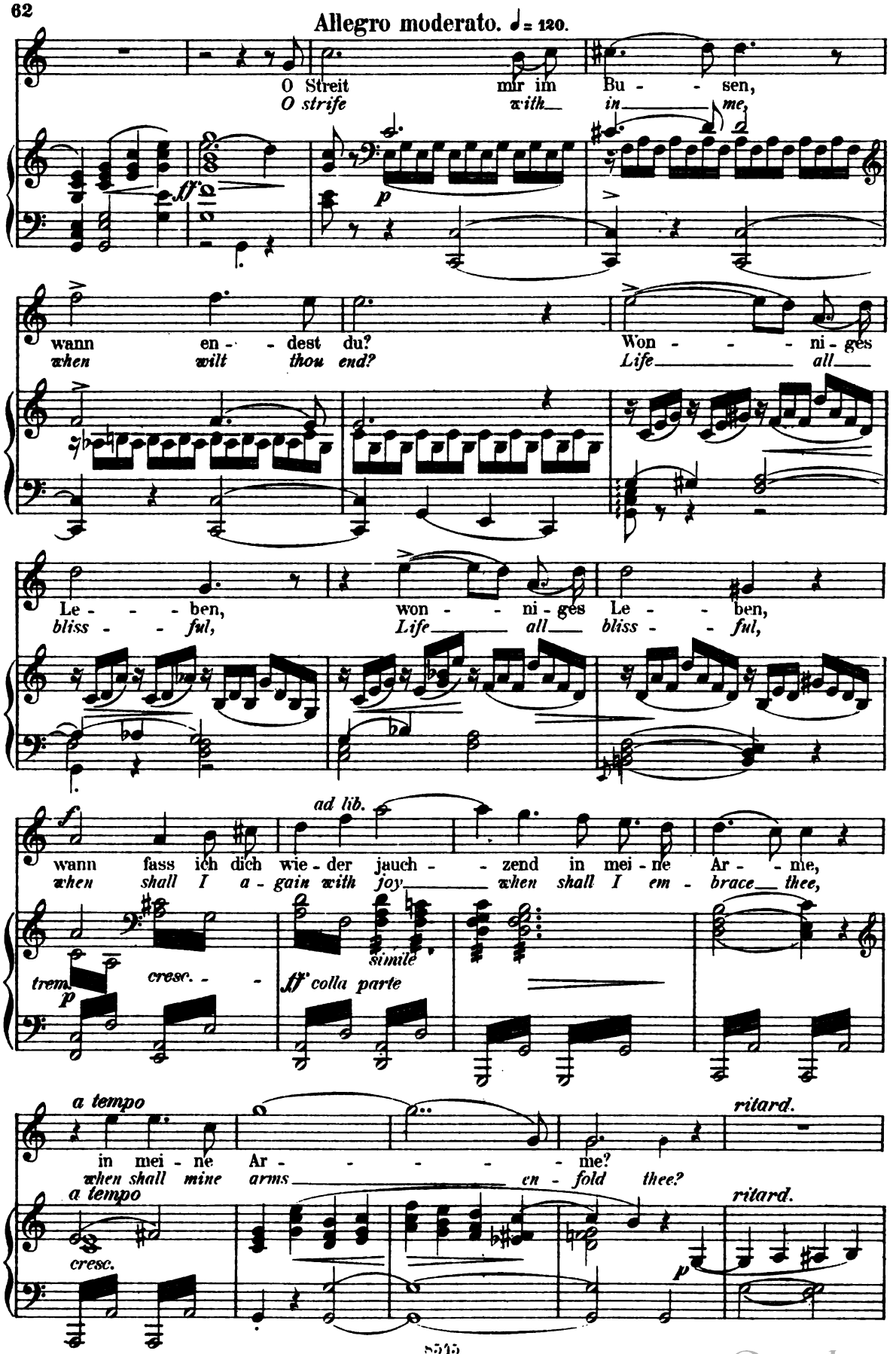
Achilleus.



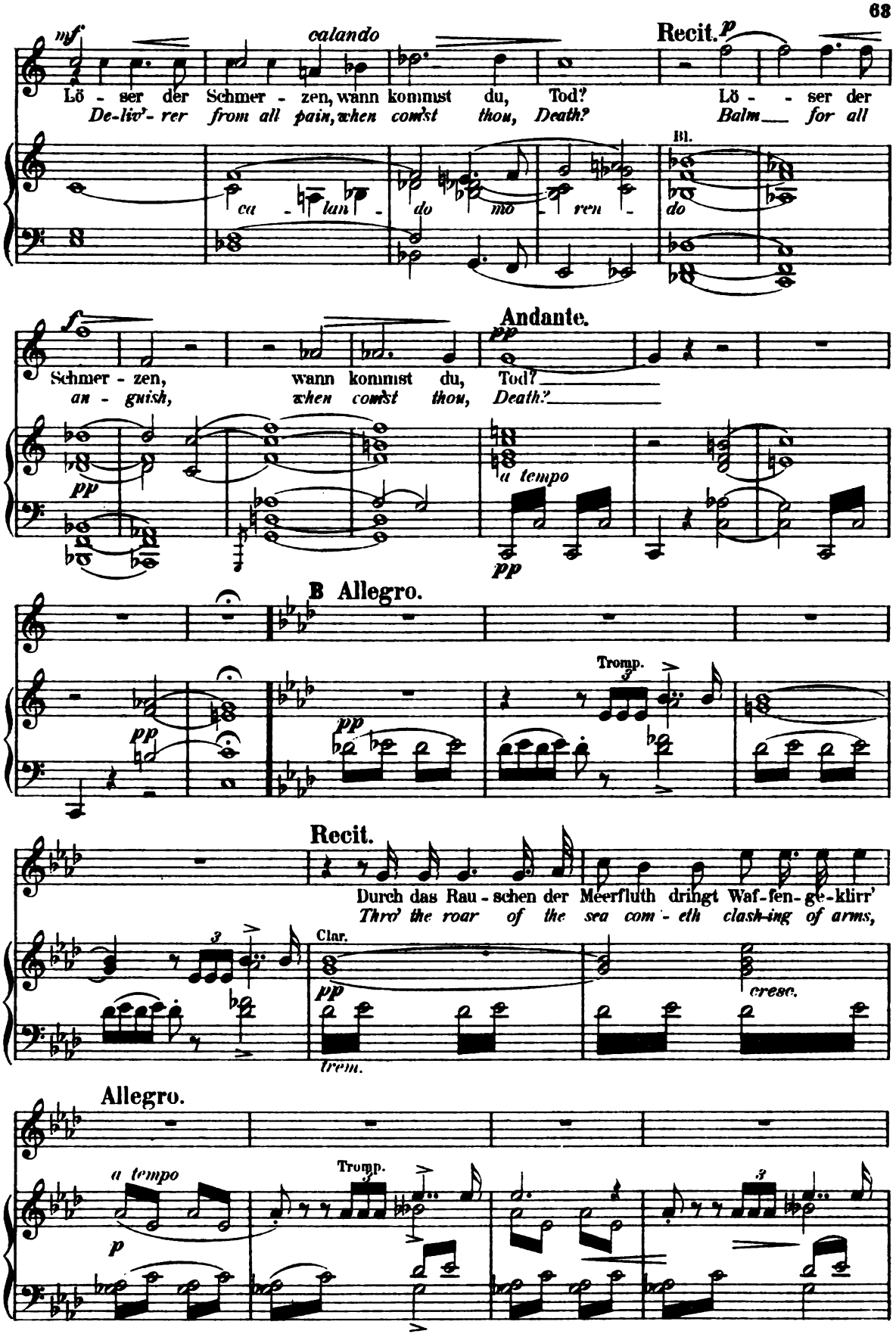
Digitized by Google



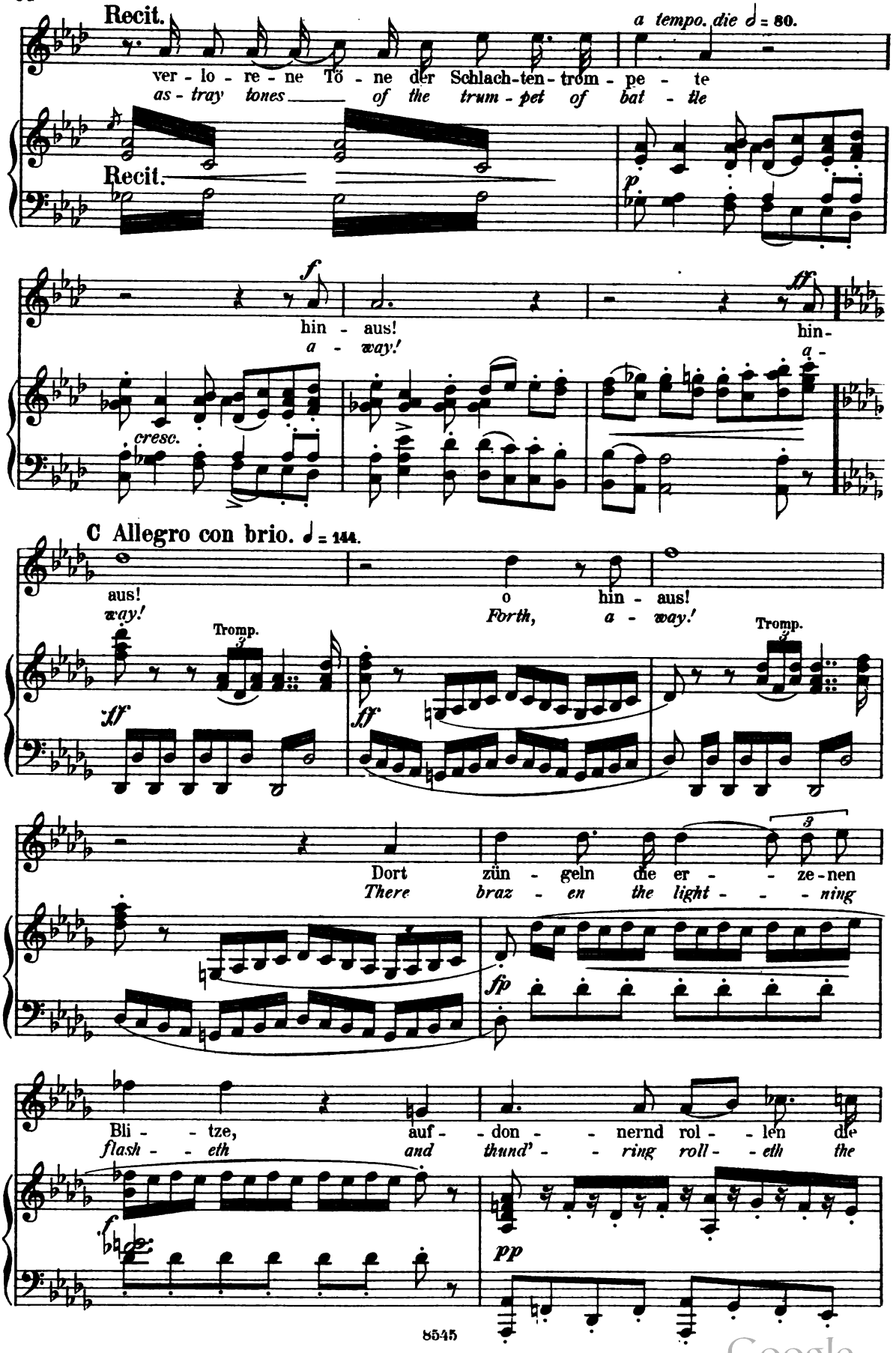
Digitized by Google



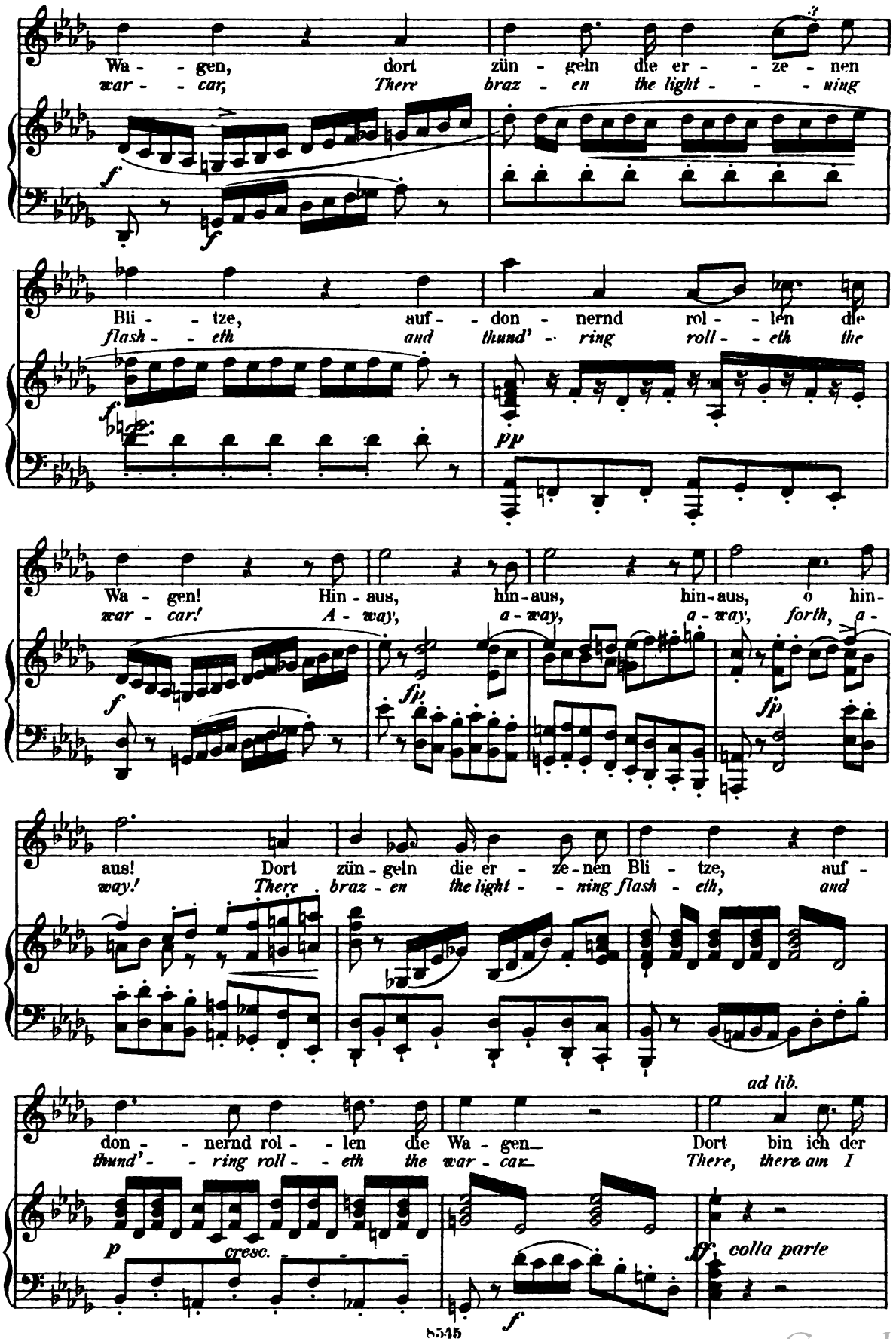
Digitized by Google



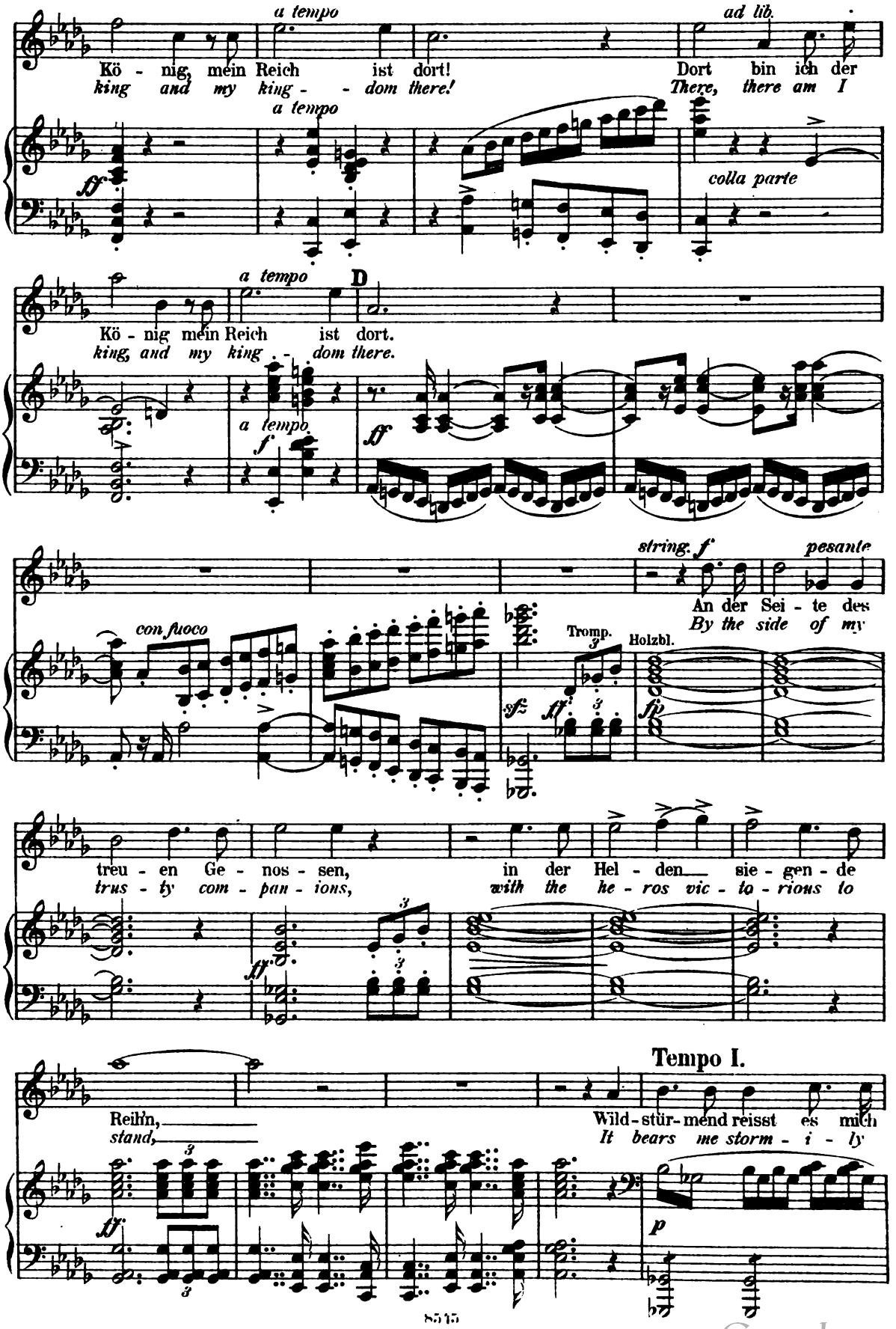
Digitized by Google



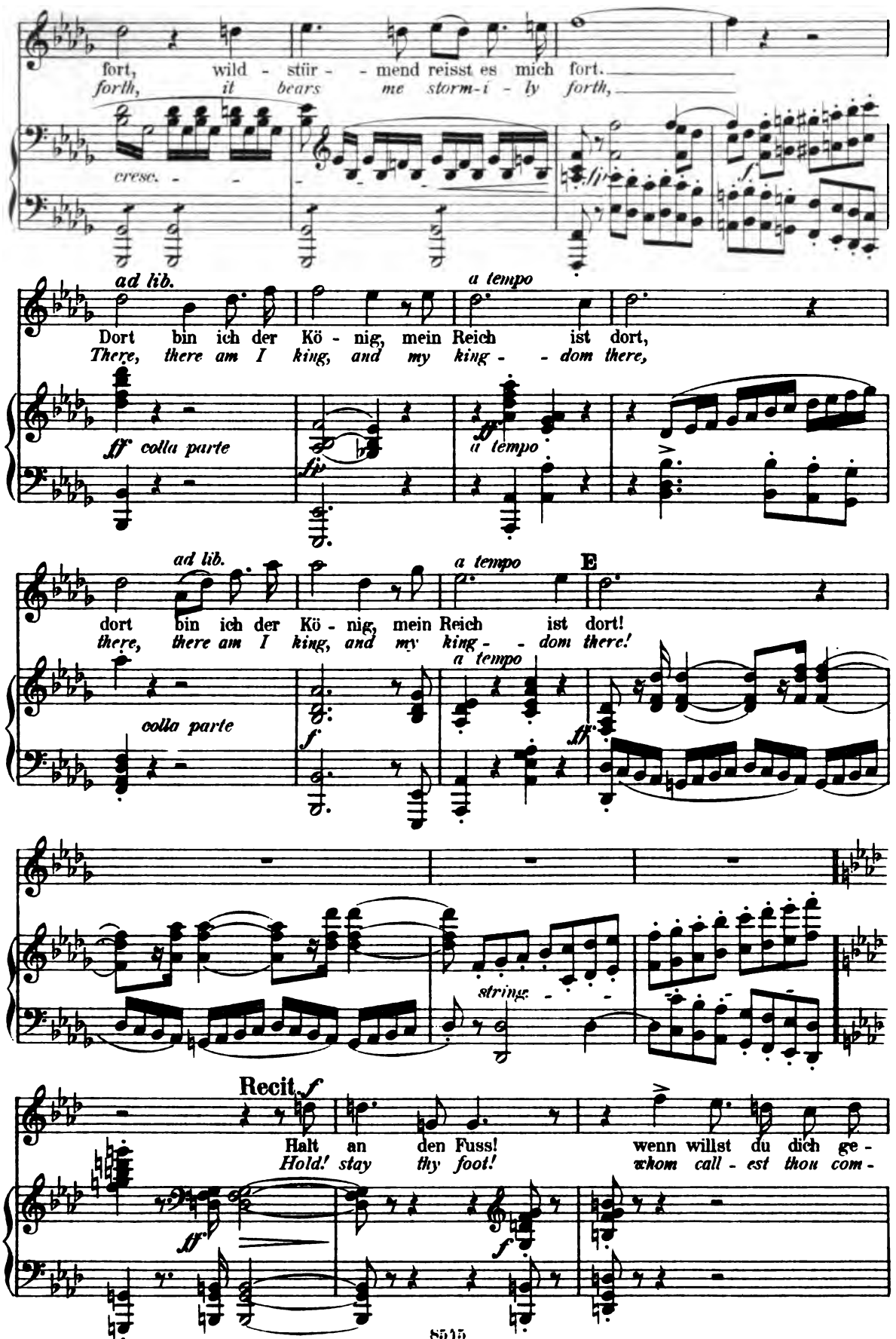
Digitized by Google



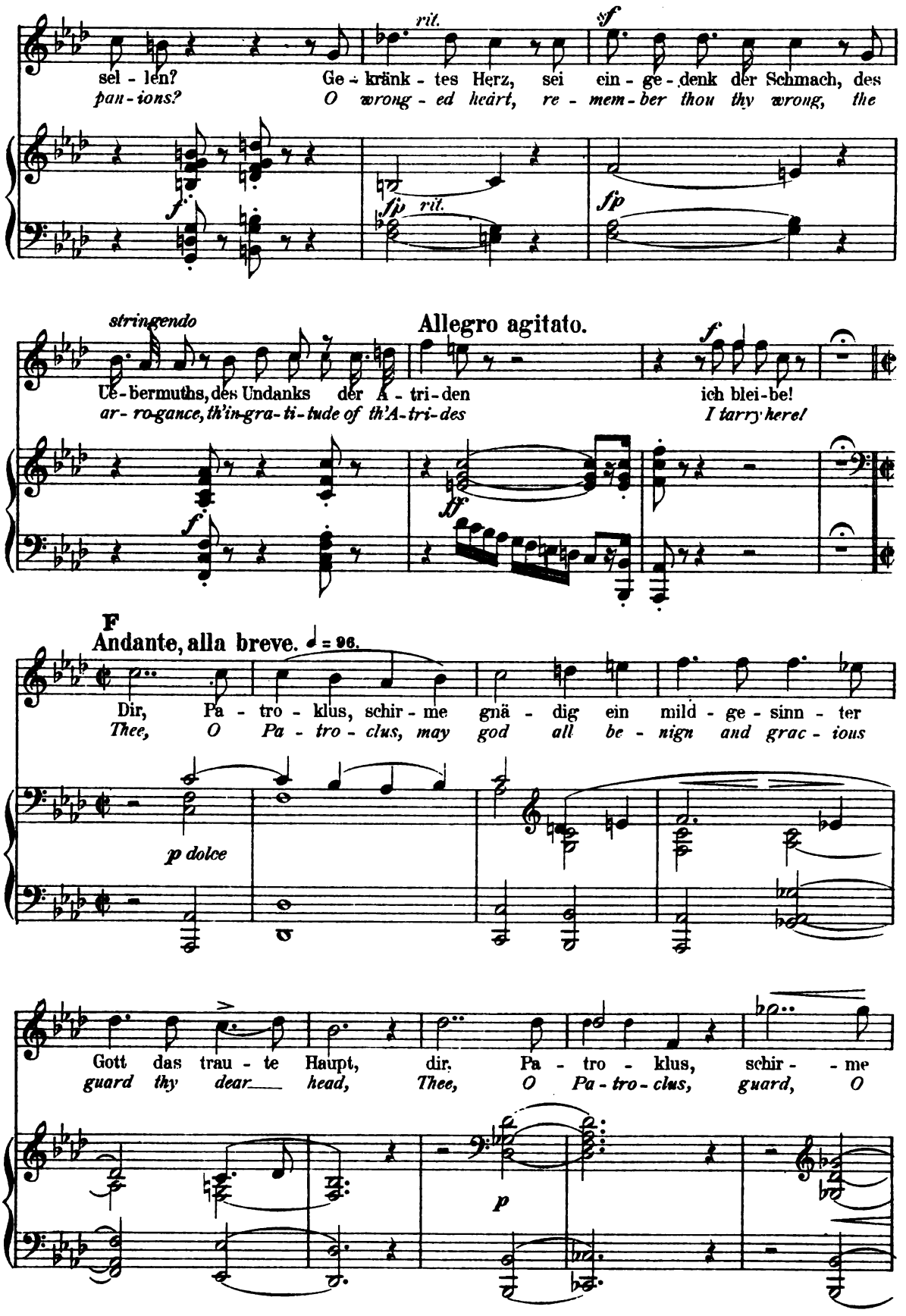
Digitized by Google



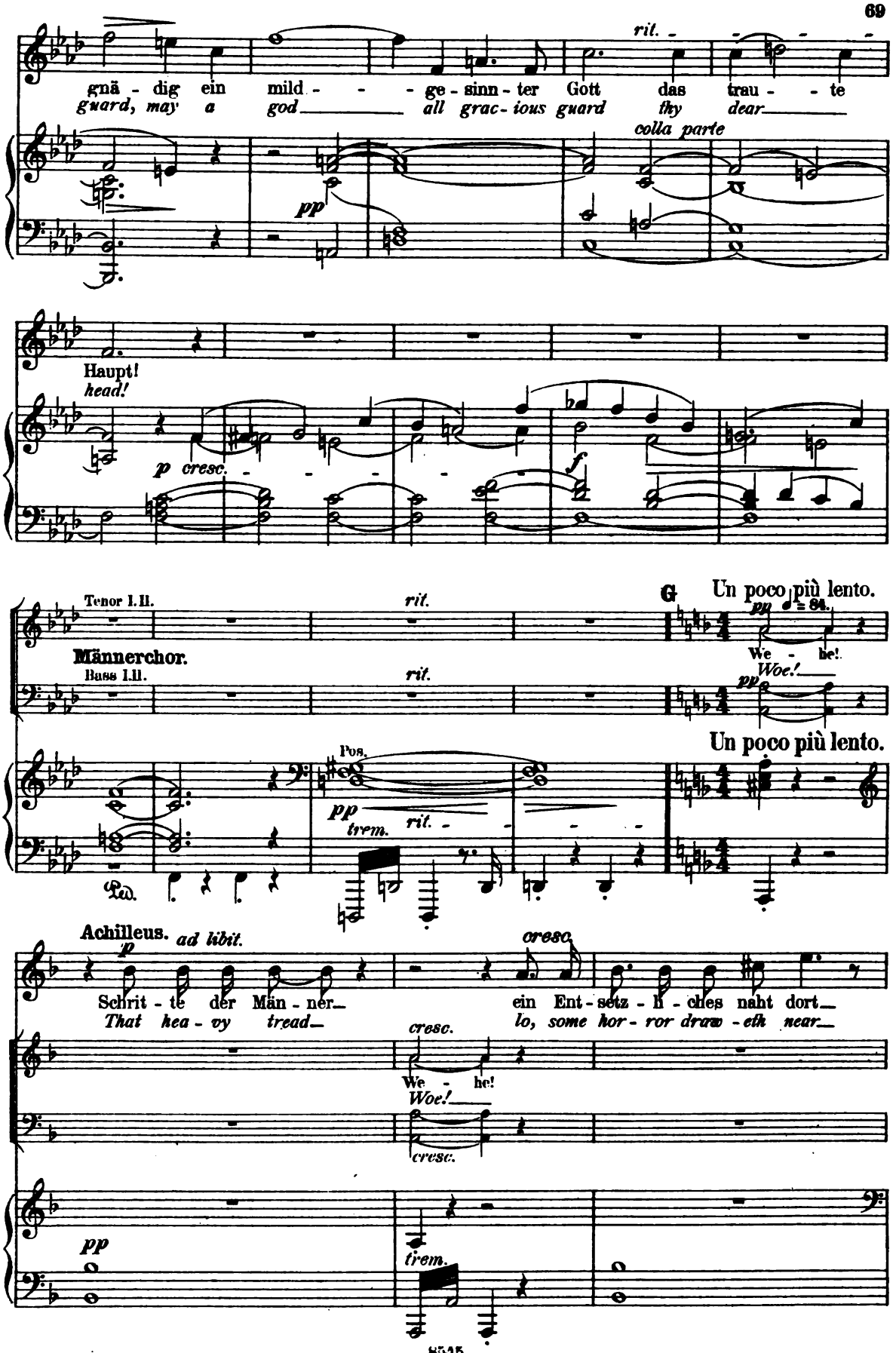
Digitized by Google



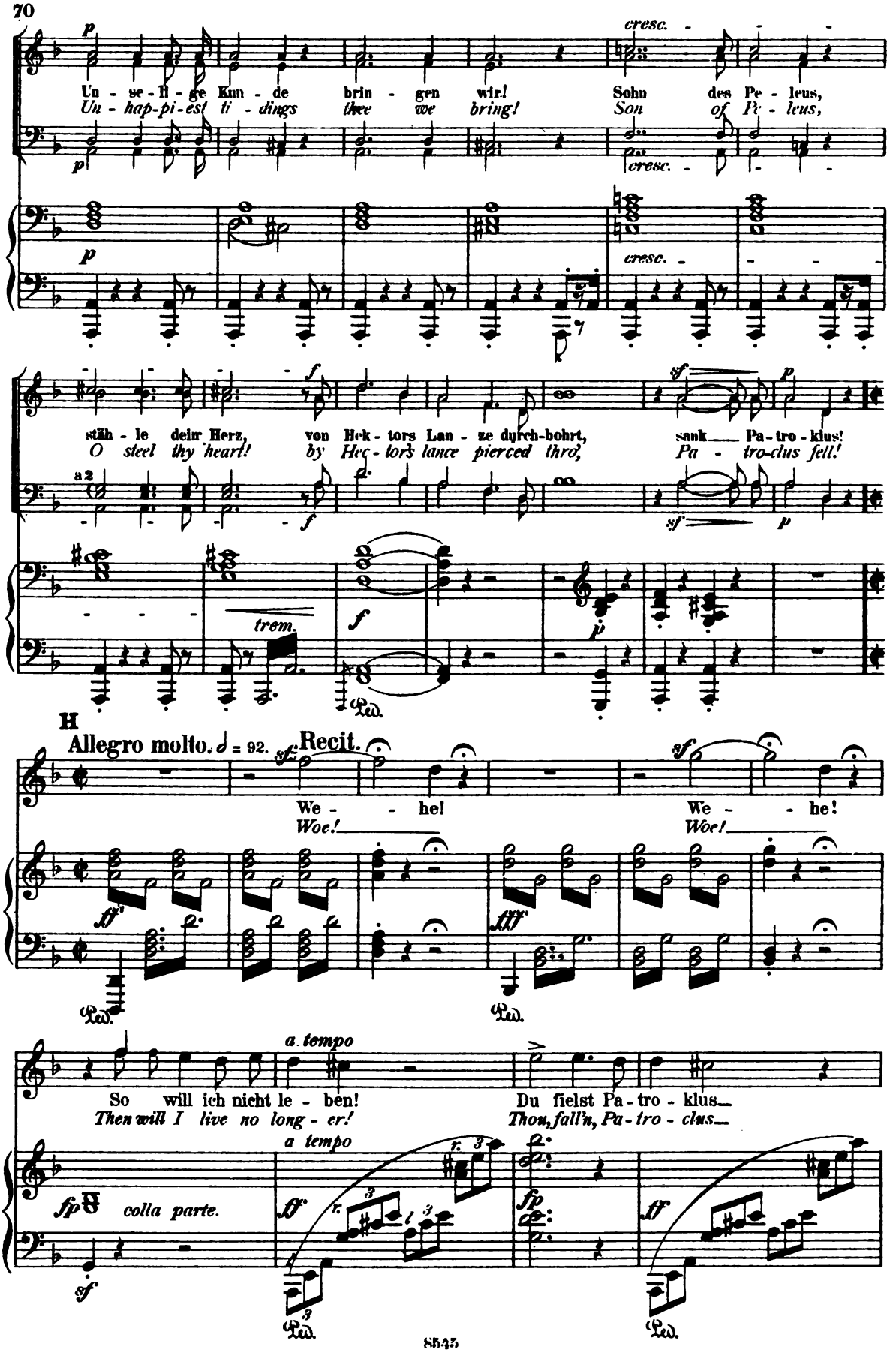
Digitized by Google



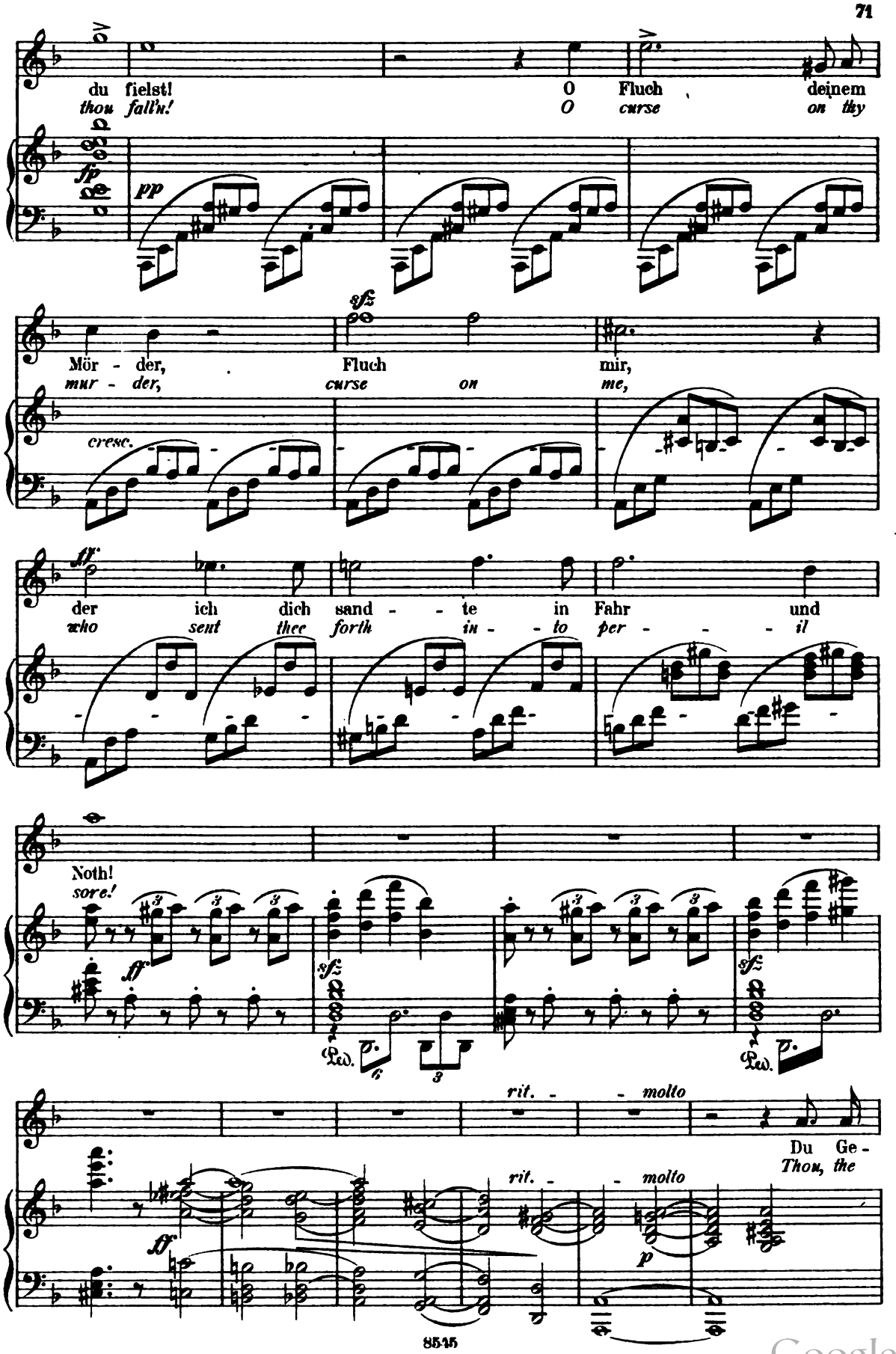
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

I Più lento. *(alla breve)* 𝅗𝅥 = 66.

treu - - e - ster Al - - ler, wo war der Freund,
tru - - est of all, *where was the friend,*

espress.

wo war der Freund, das Haupt dir zu schir - men,
where was the friend, to guard thee, to guard thee,

p *cresc.*

cresc.

das Haupt dir zu schir - - men?
the friend where to guard thee?

Bl. *f*

string.

Furcht - ba - re Kla - ge, furcht - ba - re Kla - ge:
Fright - ful - est sor - row, fright - ful - est sor - row:

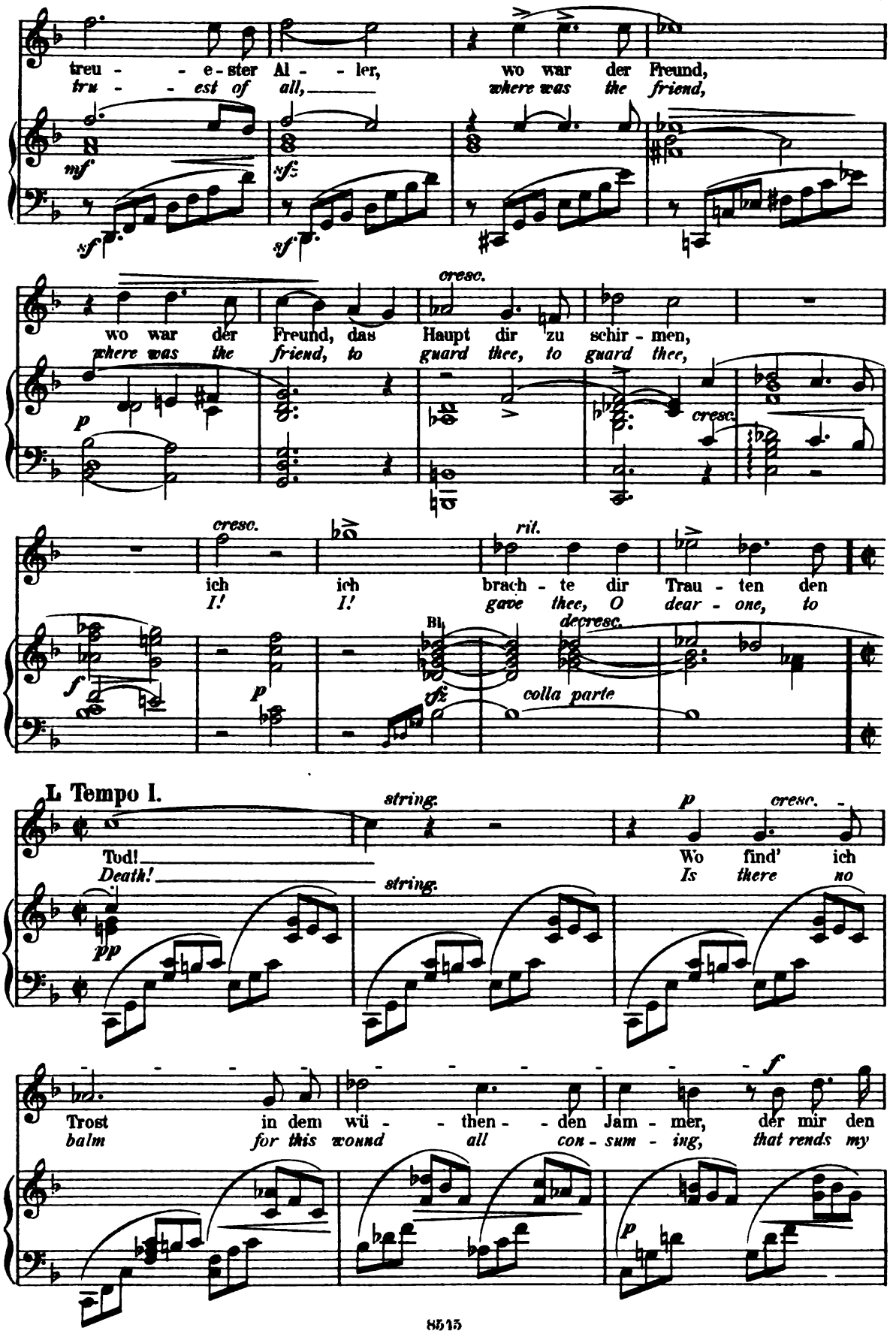
Viol. *p* *trem. cresc.* *string.* *ff*

K Tempo I.

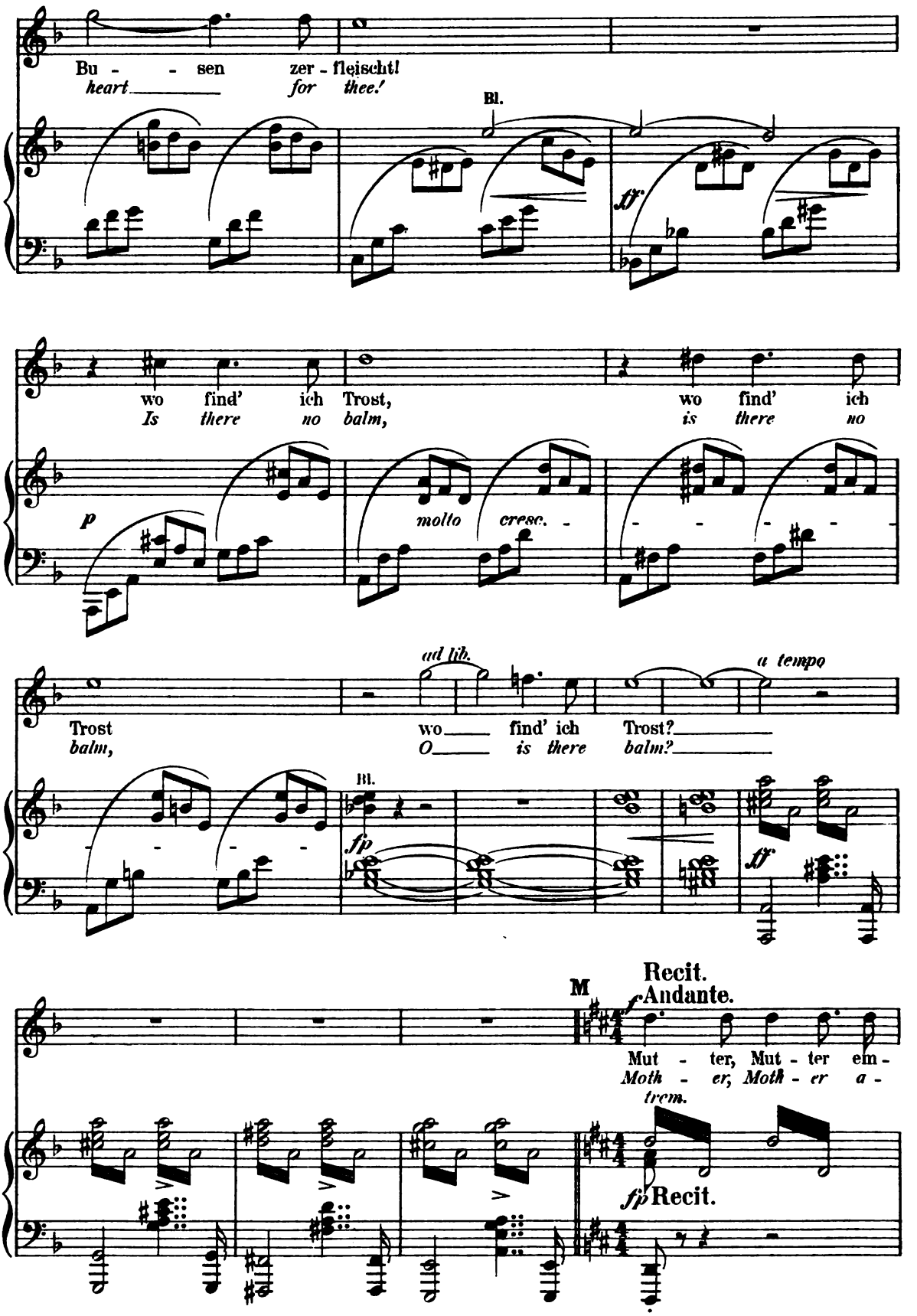
ich brach - te dir Trau - ten den Tod! Du Ge-
I gave thee, dear - est, to Death! Thou the

f Bl. *pesante* *f* *liguto*

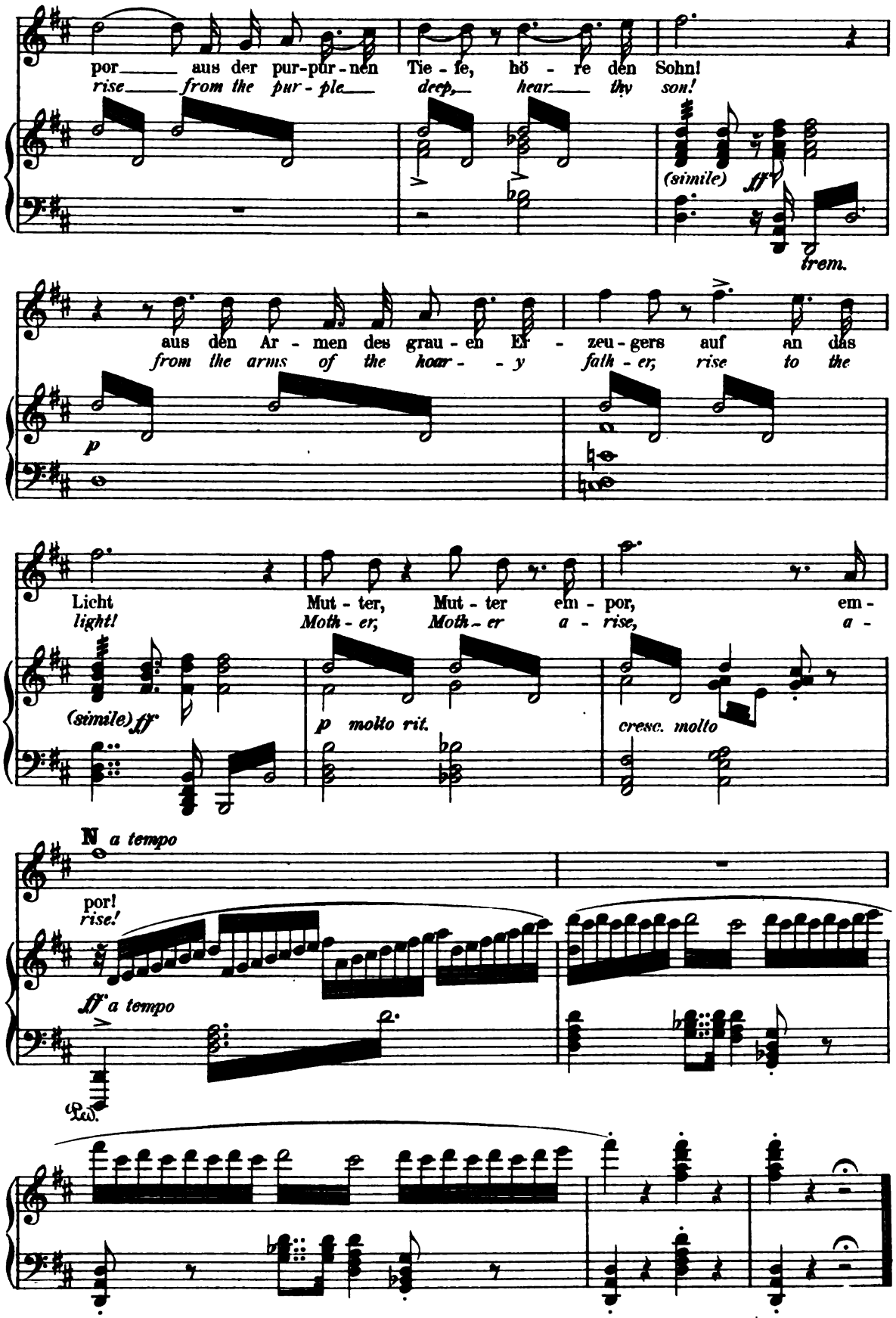
Digitized by Google



Digitized by Google

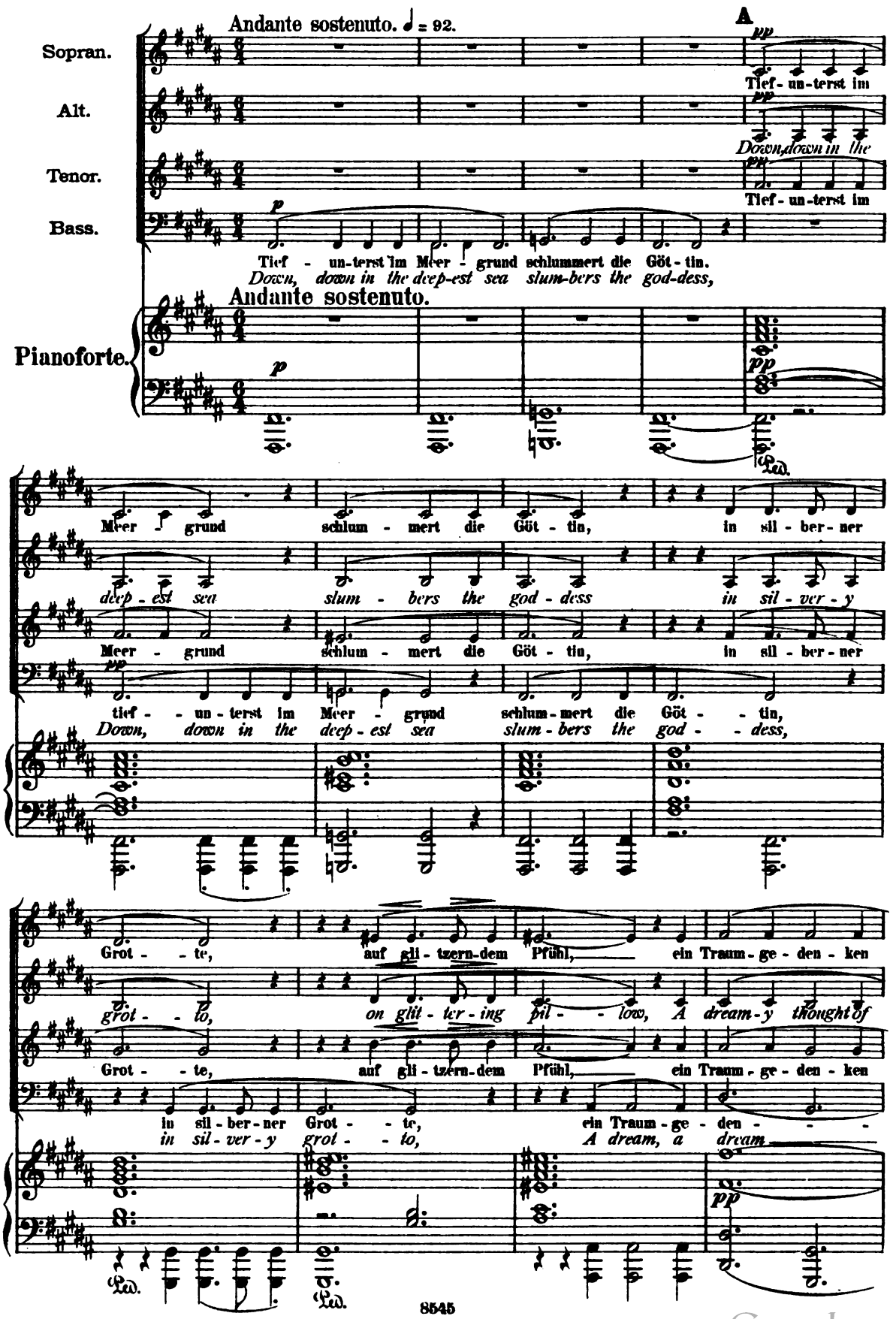


Digitized by Google

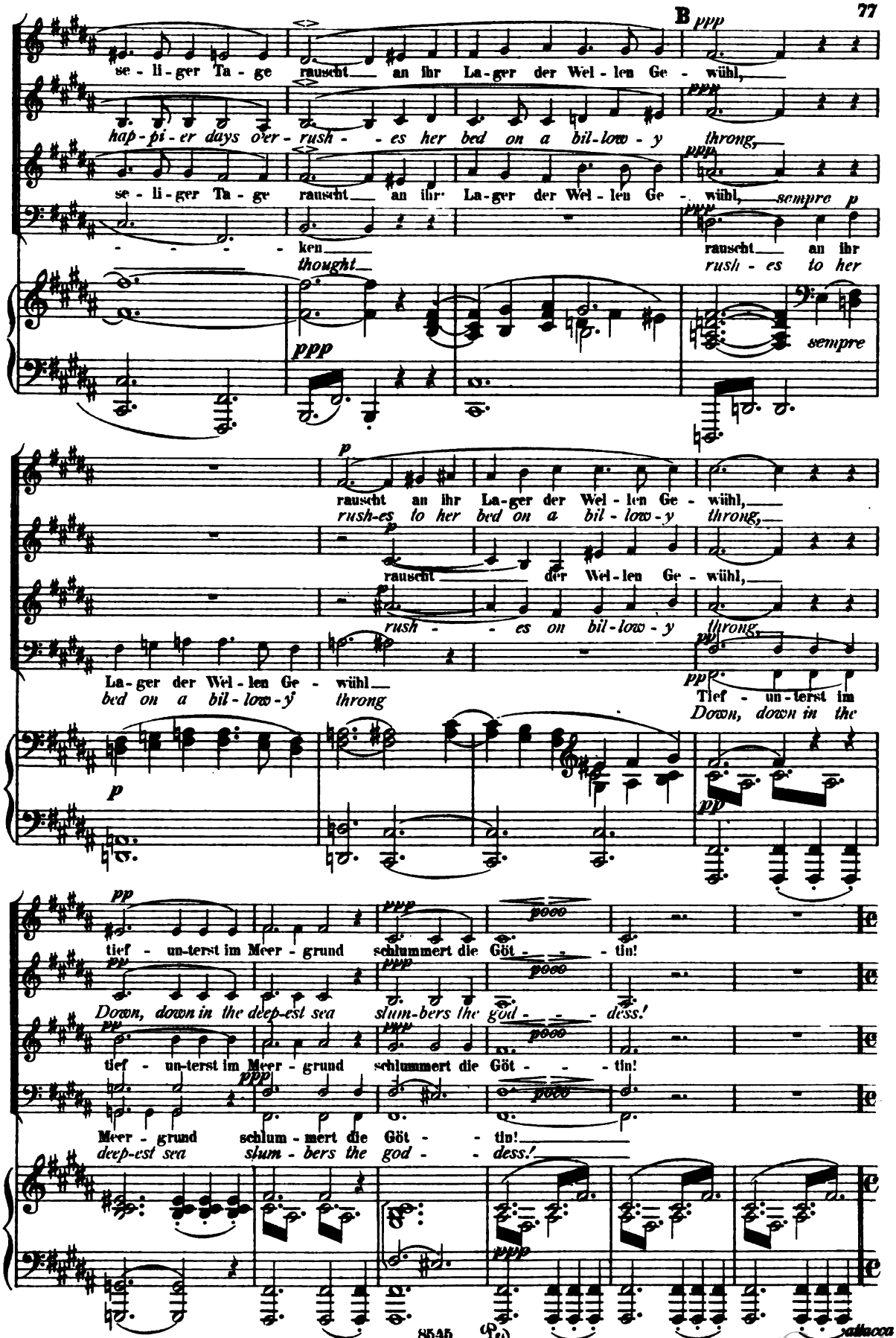


Digitized by Google

No. 3. Chor.

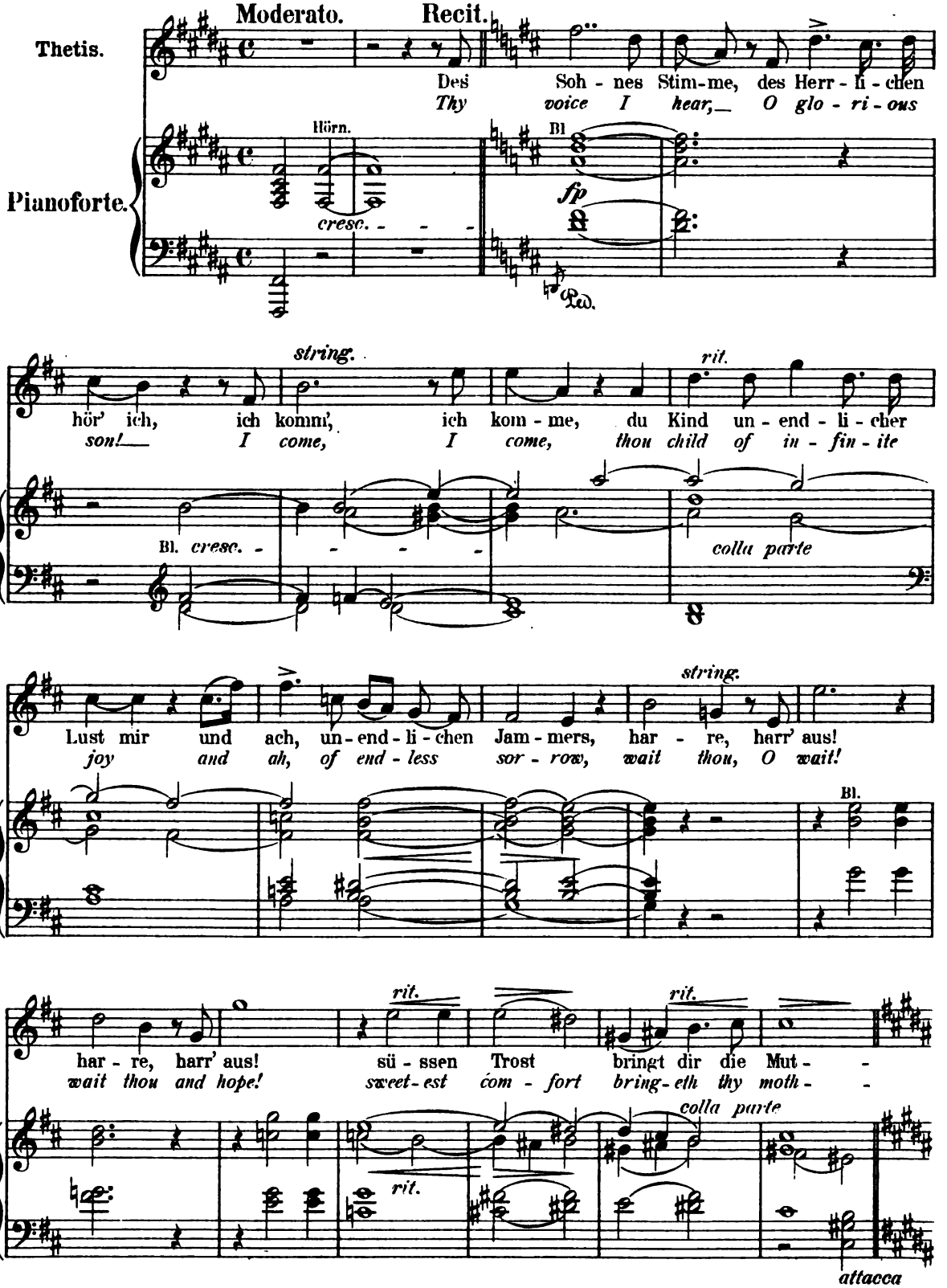


Digitized by Google



Digitized by Google

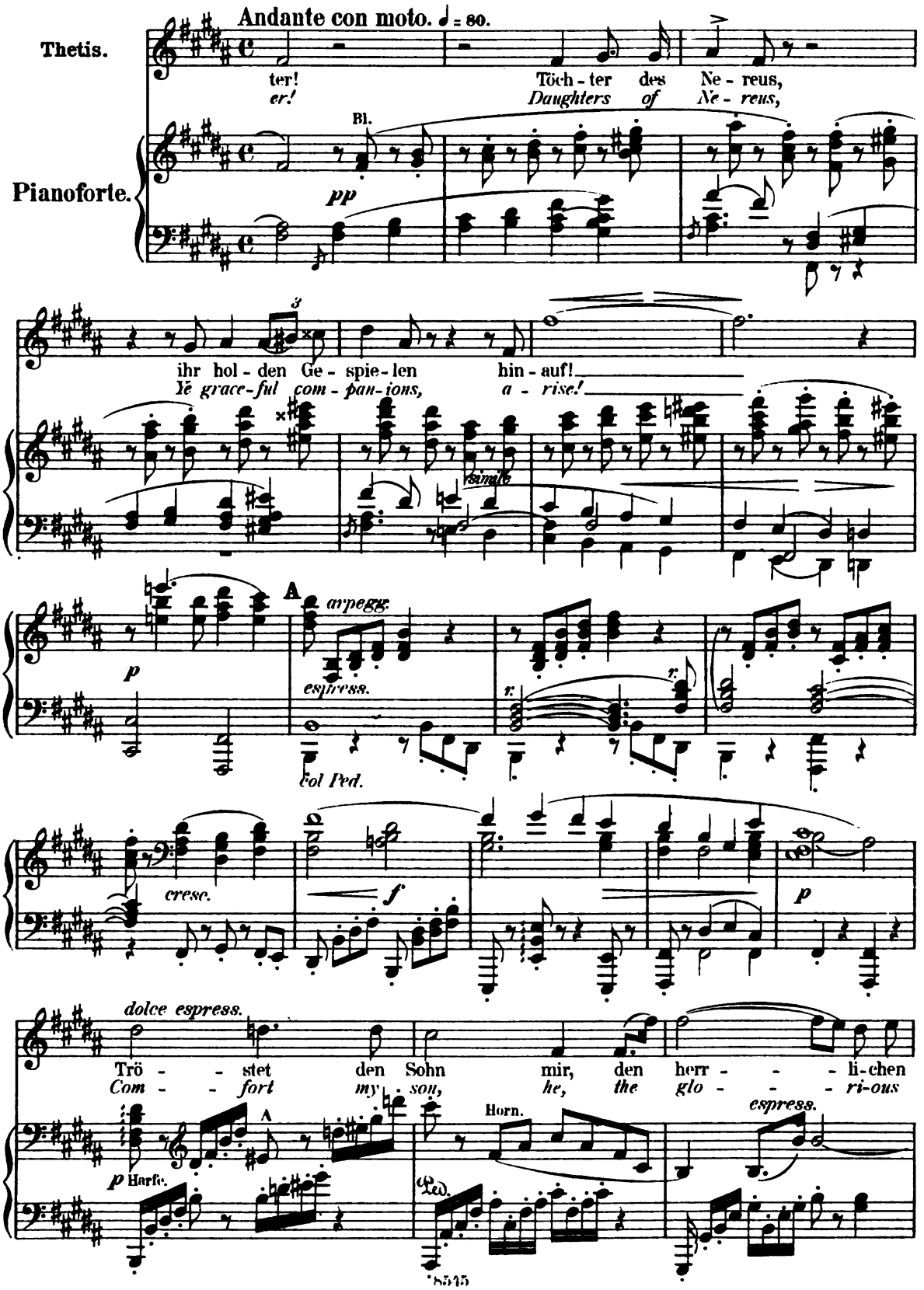
№ 4. Recitativ.



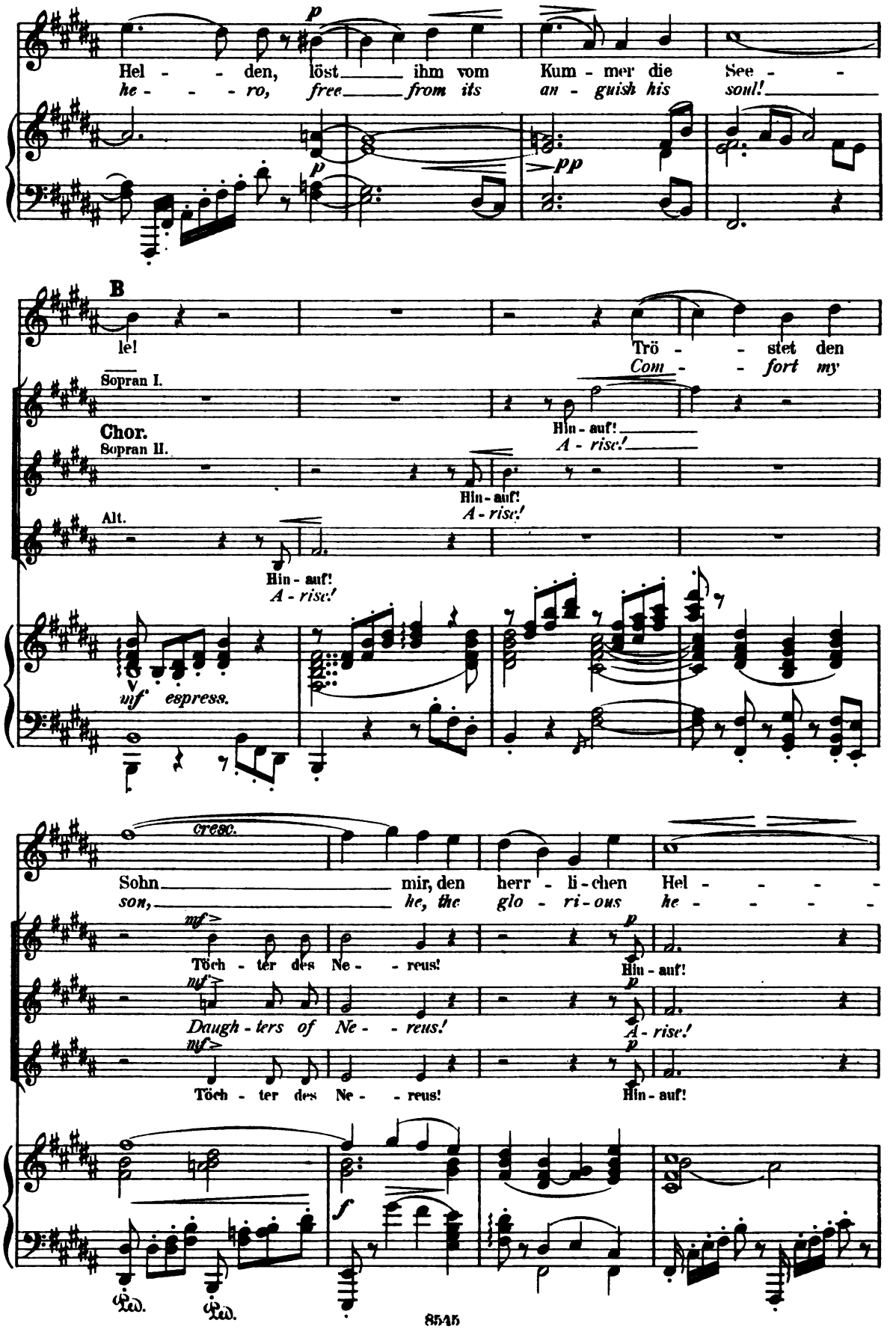
Digitized by Google

№ 5. Sopran Solo mit Frauenchor.

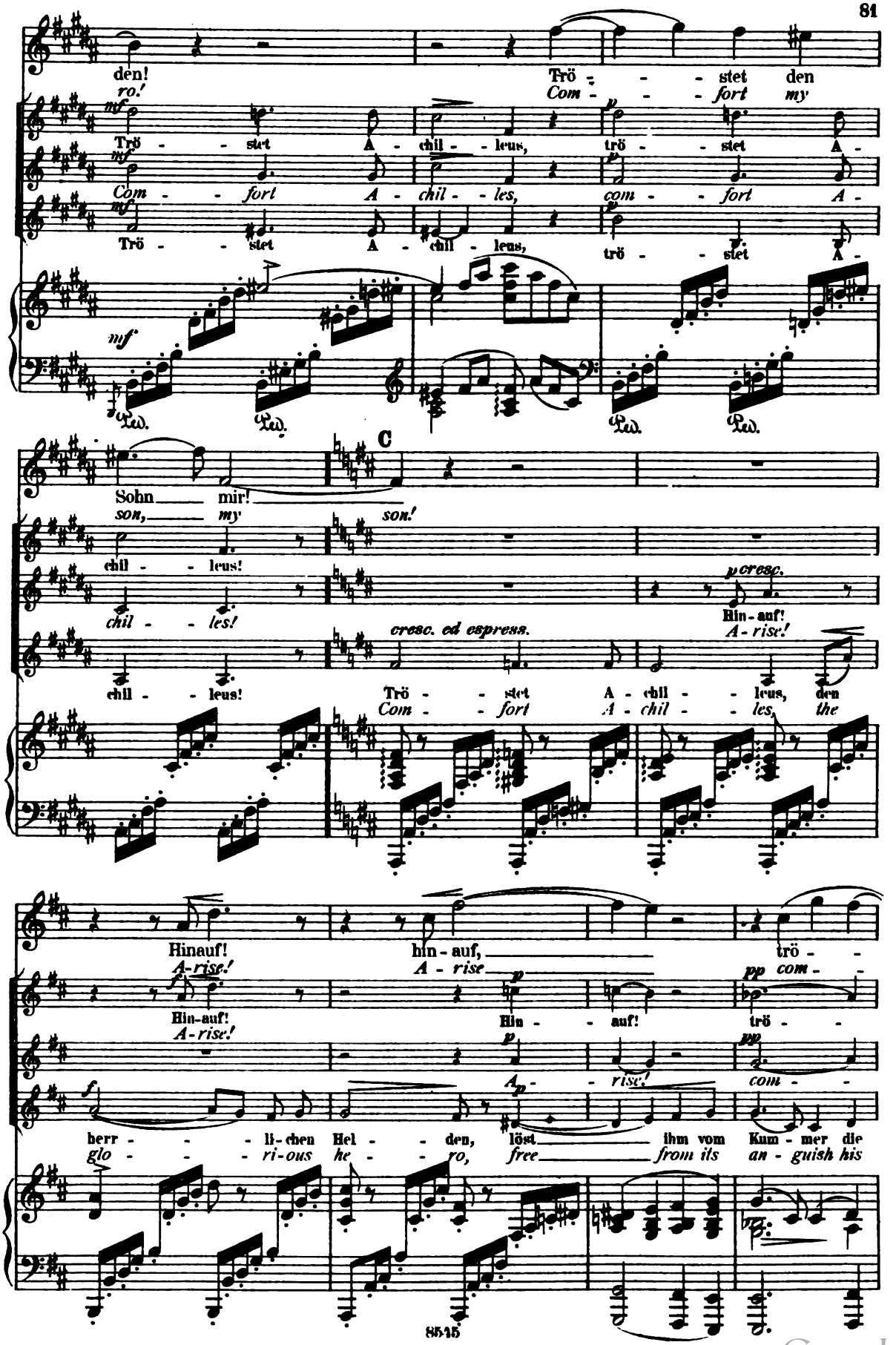
Thetis und Meergöttinnen.
Thetis and Goddesses of the sea.



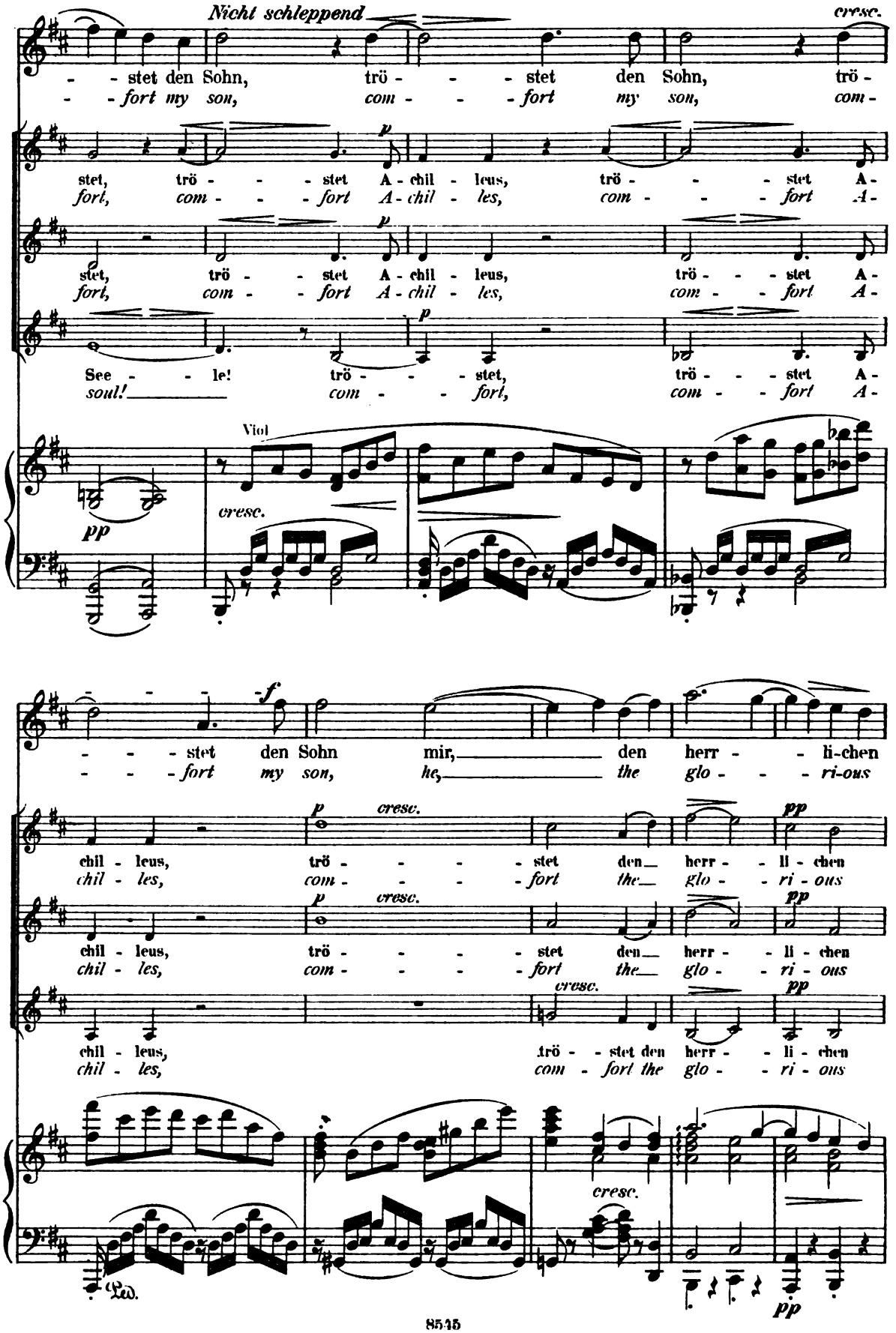
Digitized by Google



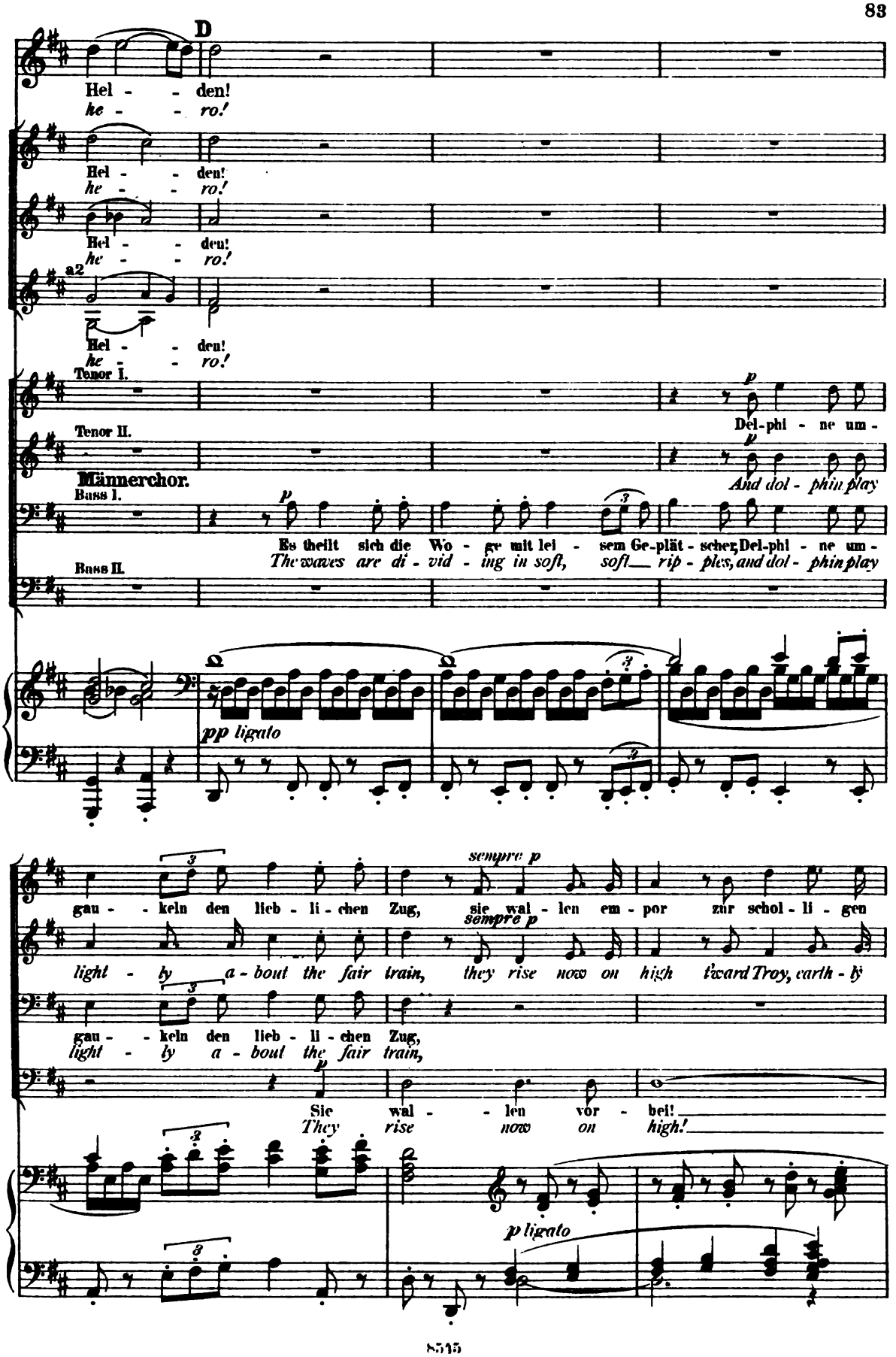
Digitized by Google



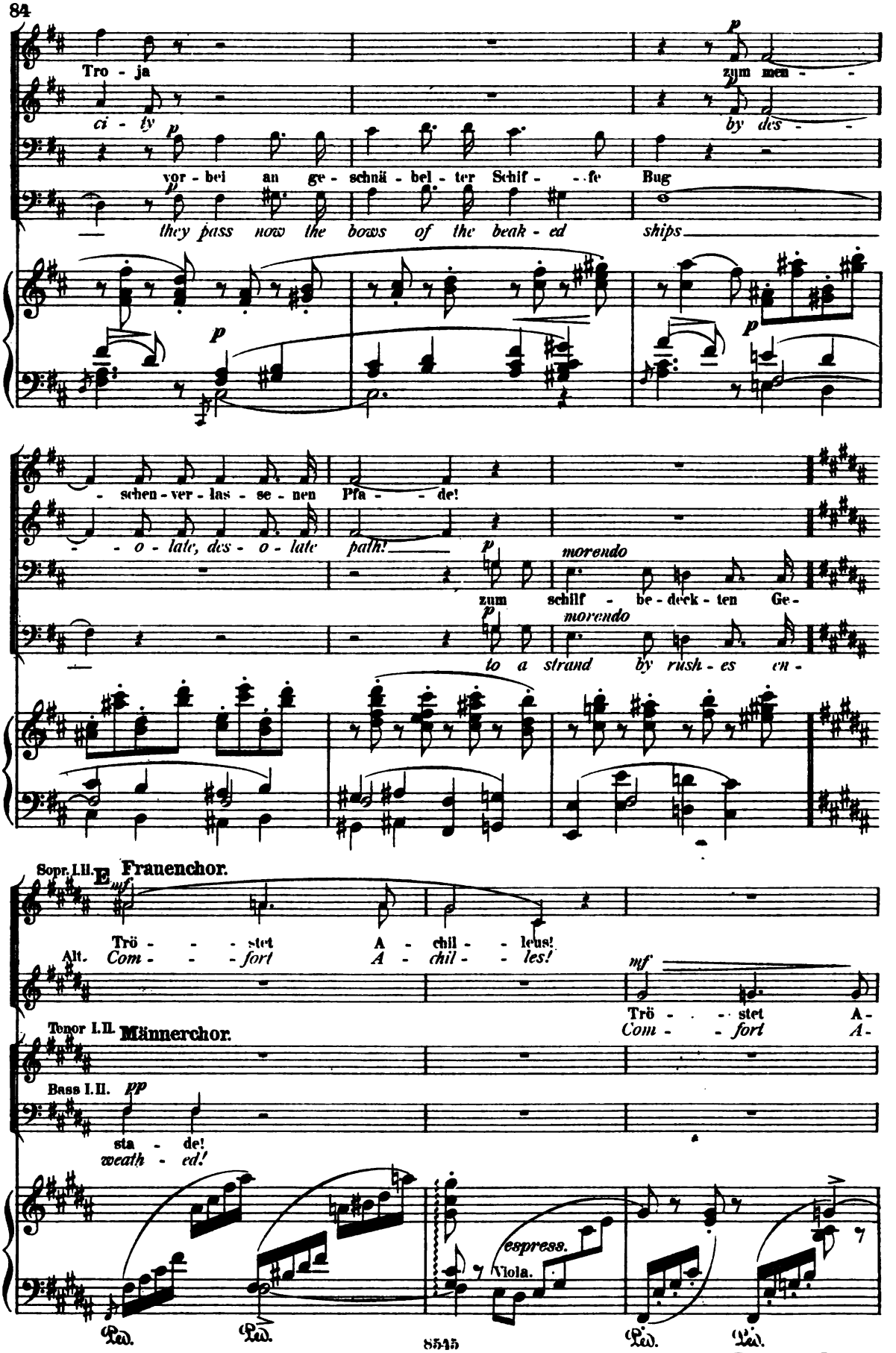
Digitized by Google



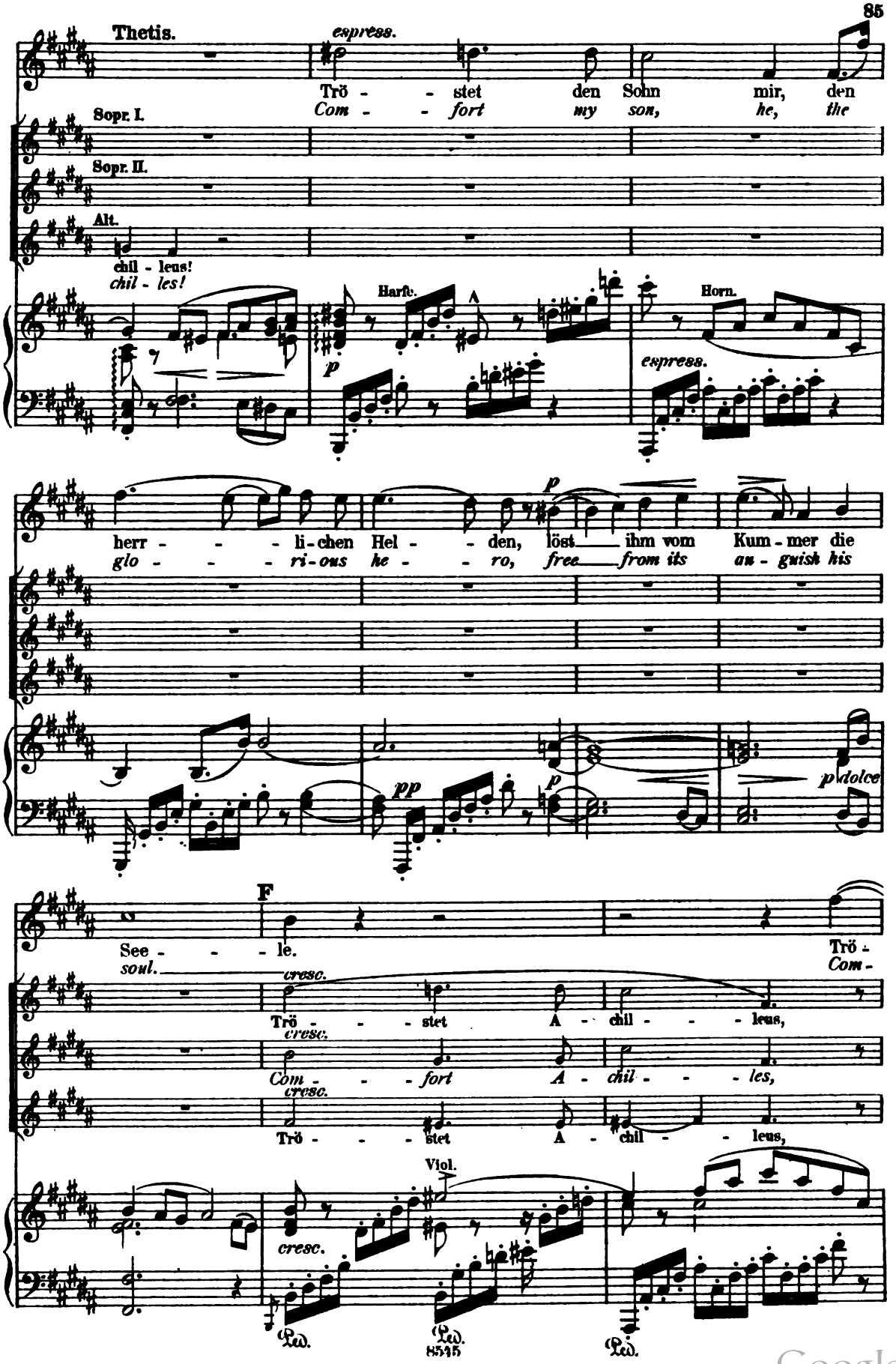
Digitized by Google



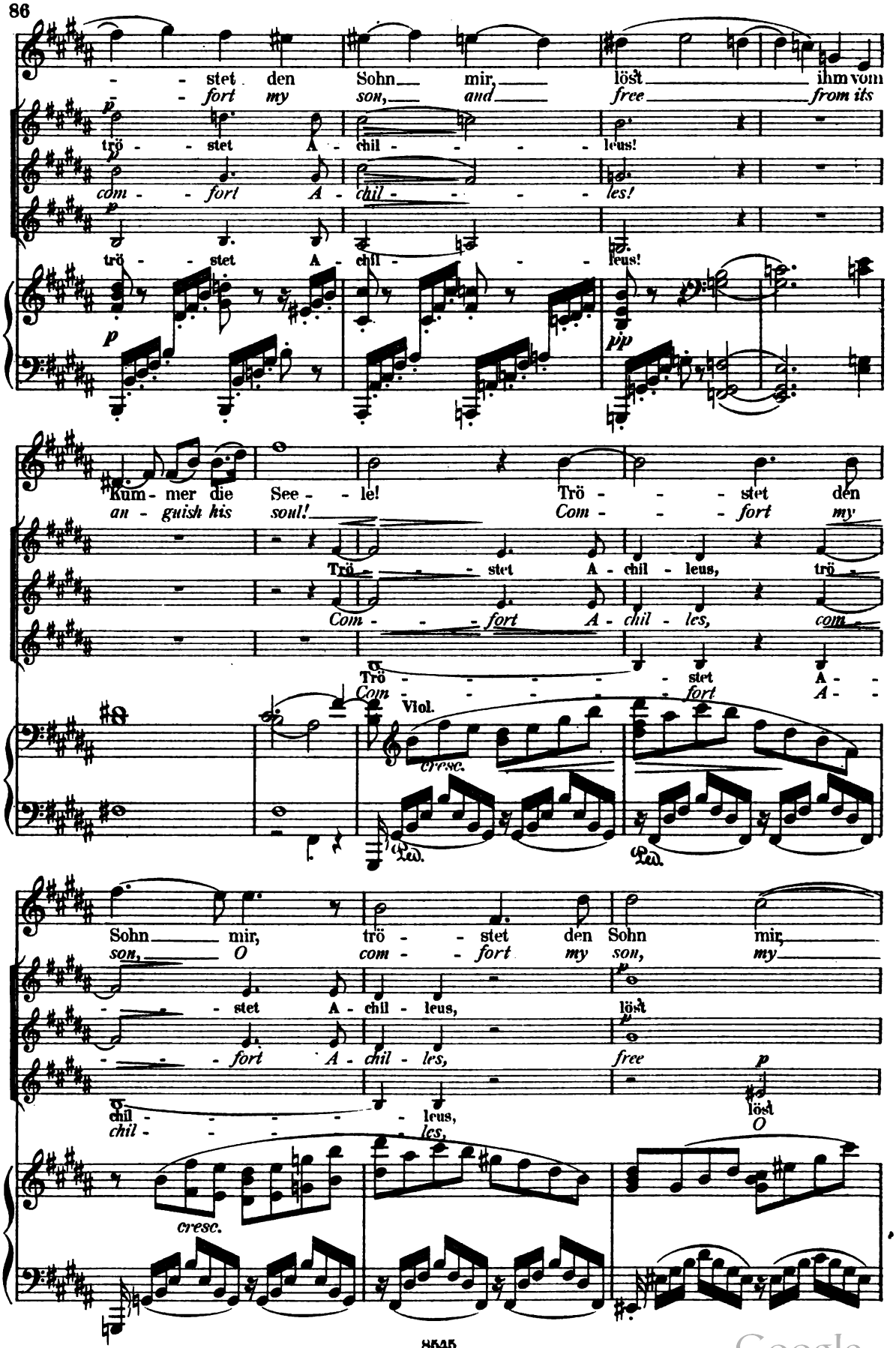
Digitized by Google



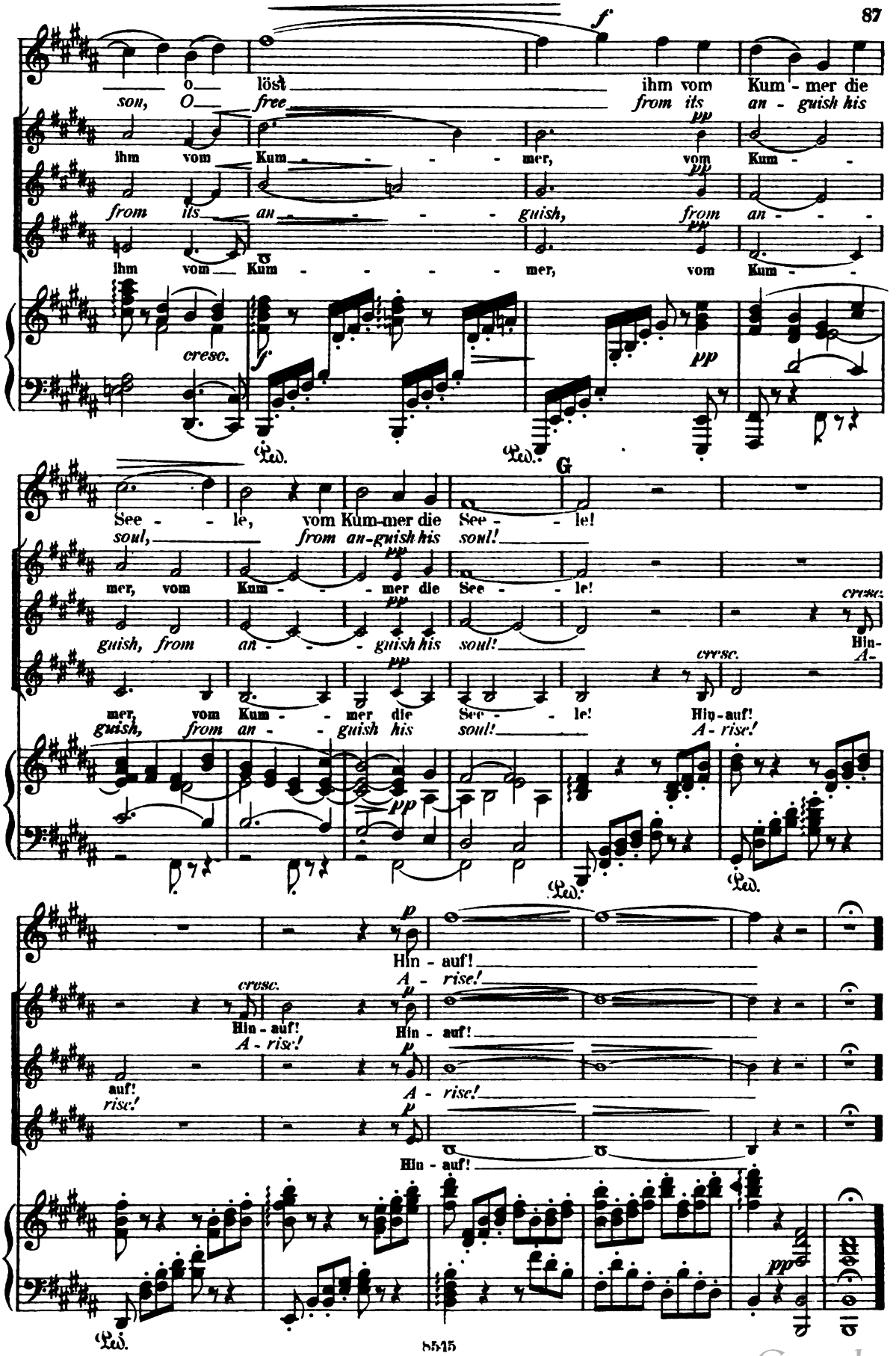
Digitized by Google



Digitized by Google

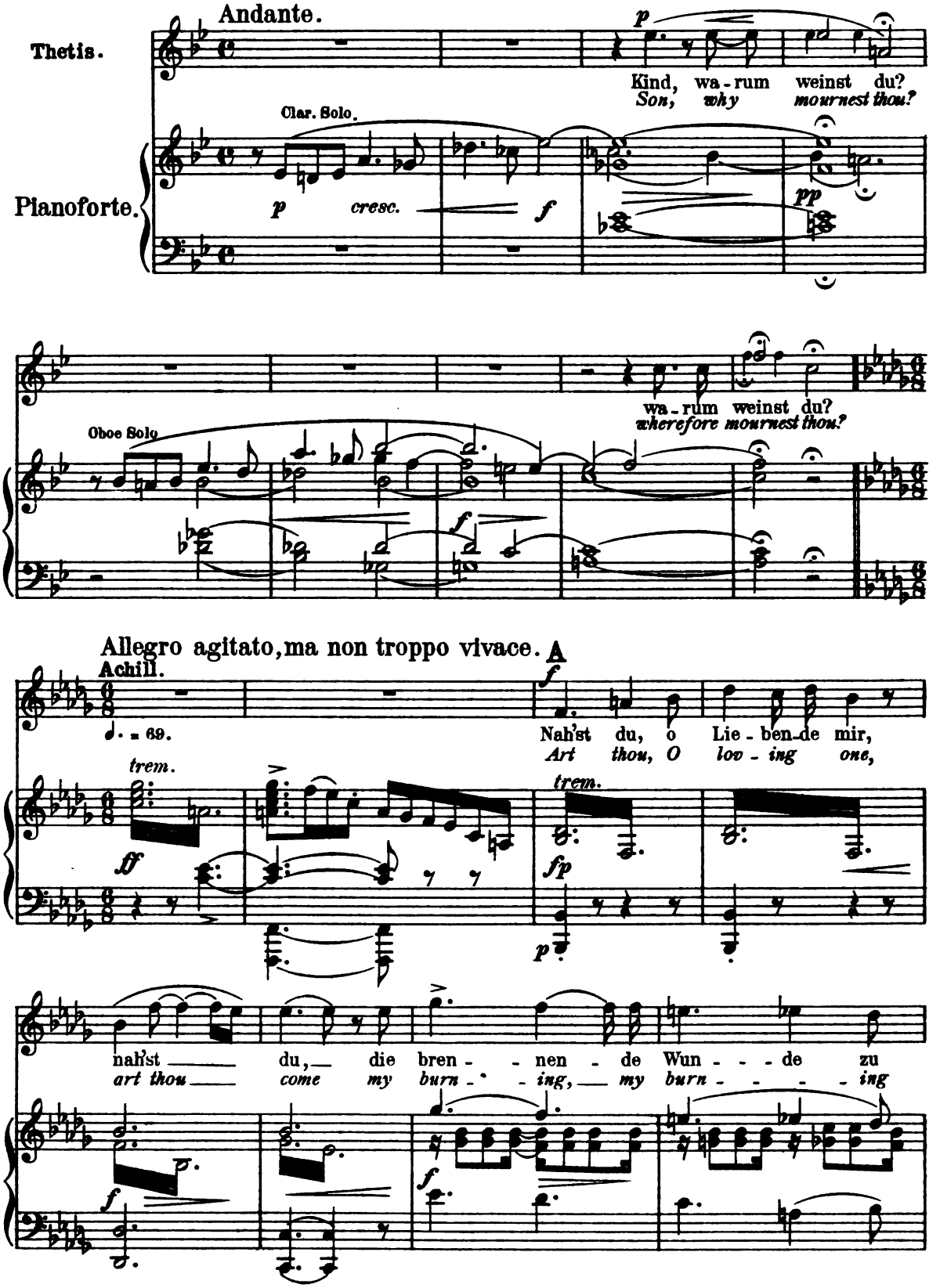


Digitized by Google

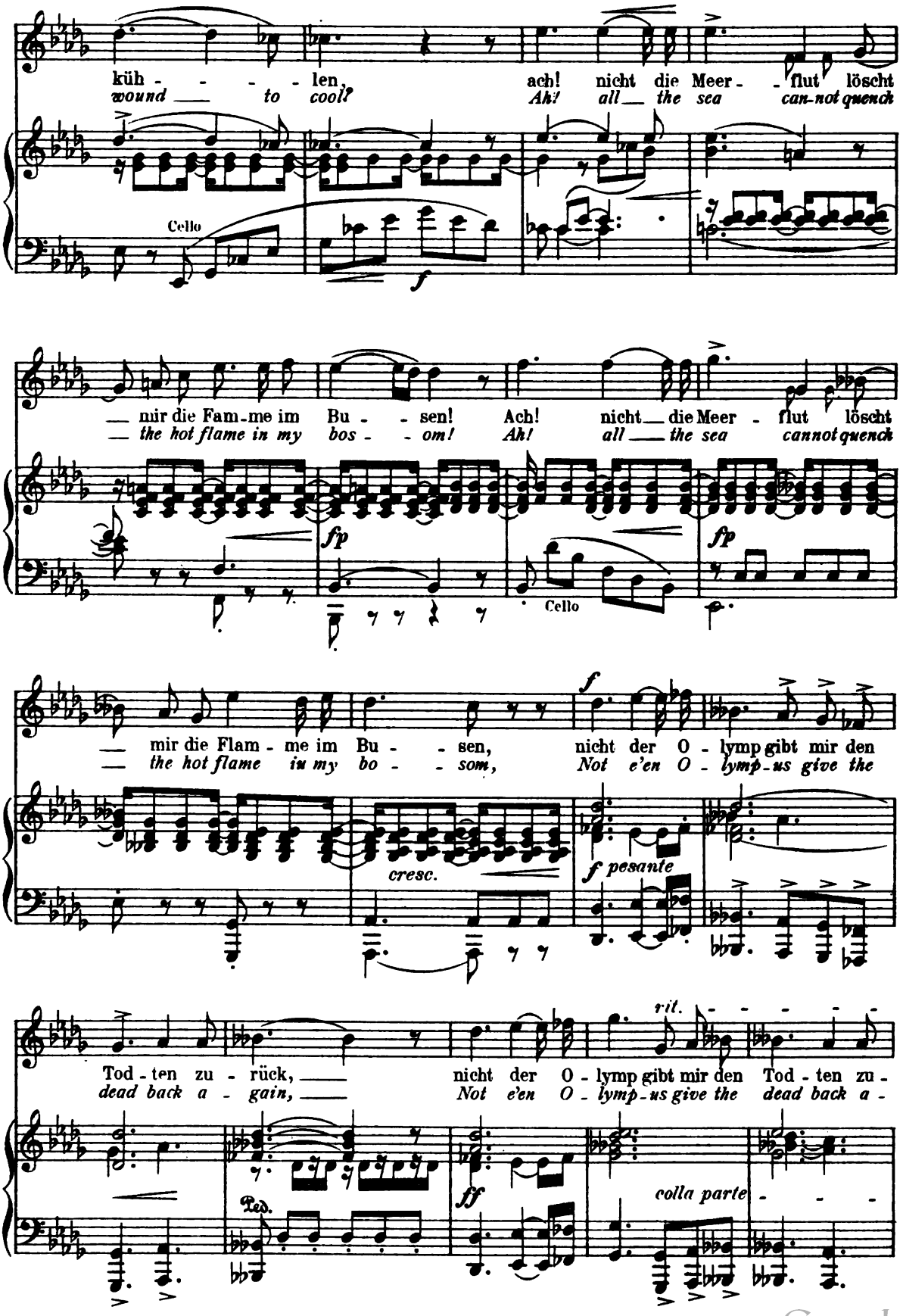


Digitized by Google

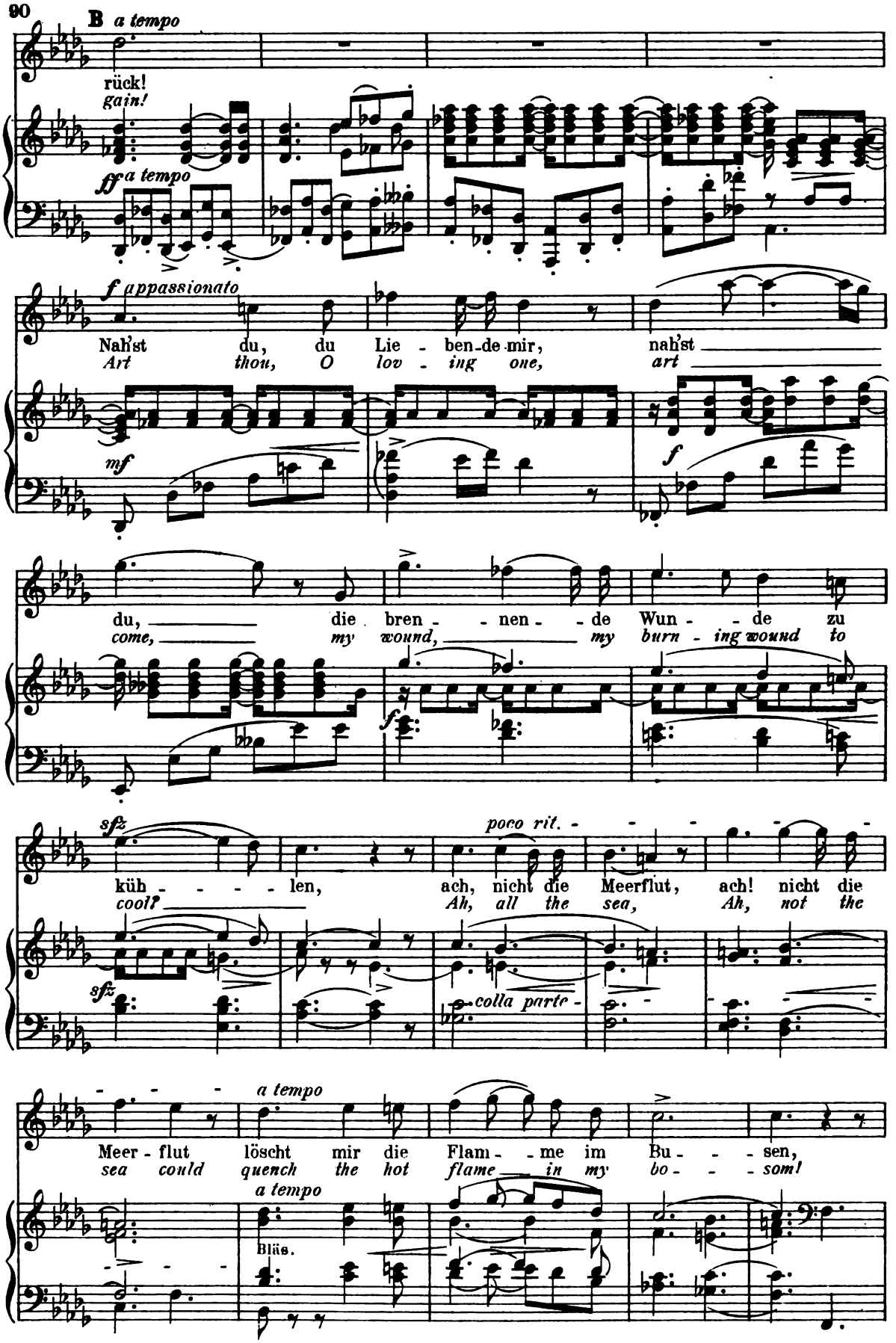
Nº 6. Recitativ und Duett.



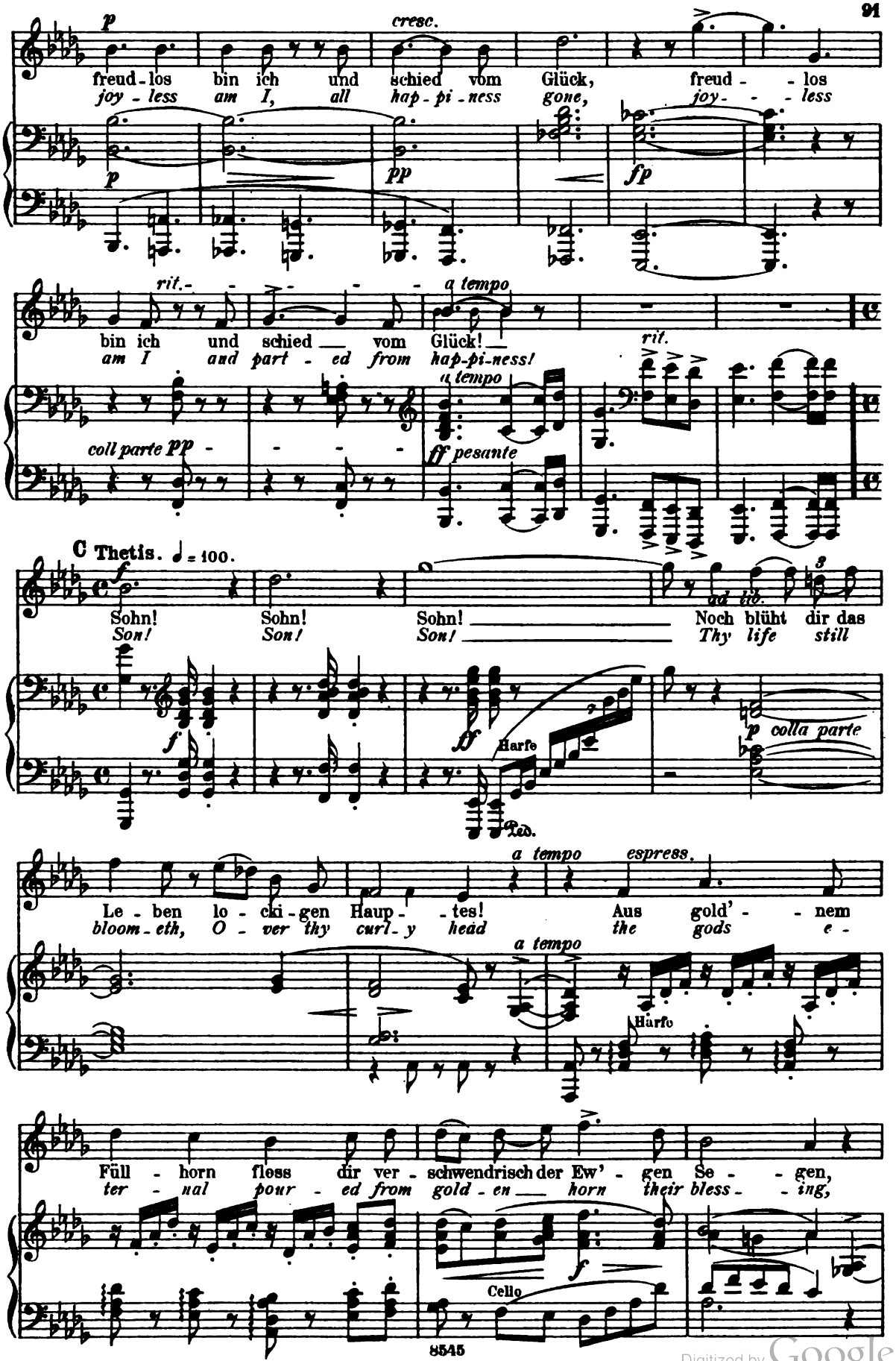
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

aus gold'- -nem Füll - horn floss dir ver- schwendrisch der Ew' - gen
the gods e - ter - nal pour - ed from gold - en horn their

cresc.

f con brio

Se - gen, was das Herz des Hel - den ent-
bless - ing; what e'er heart of he - ro en-

flammt, was die See - le des Wei - bes ent - zückt
flam - - - eth, what e'er soul of wo - man de light - eth

D

ff

dir ward es zum herr - li - chen Ei - gen - thum, hoch-
All, all were thy glo - ri - ous birth - right, high-

p

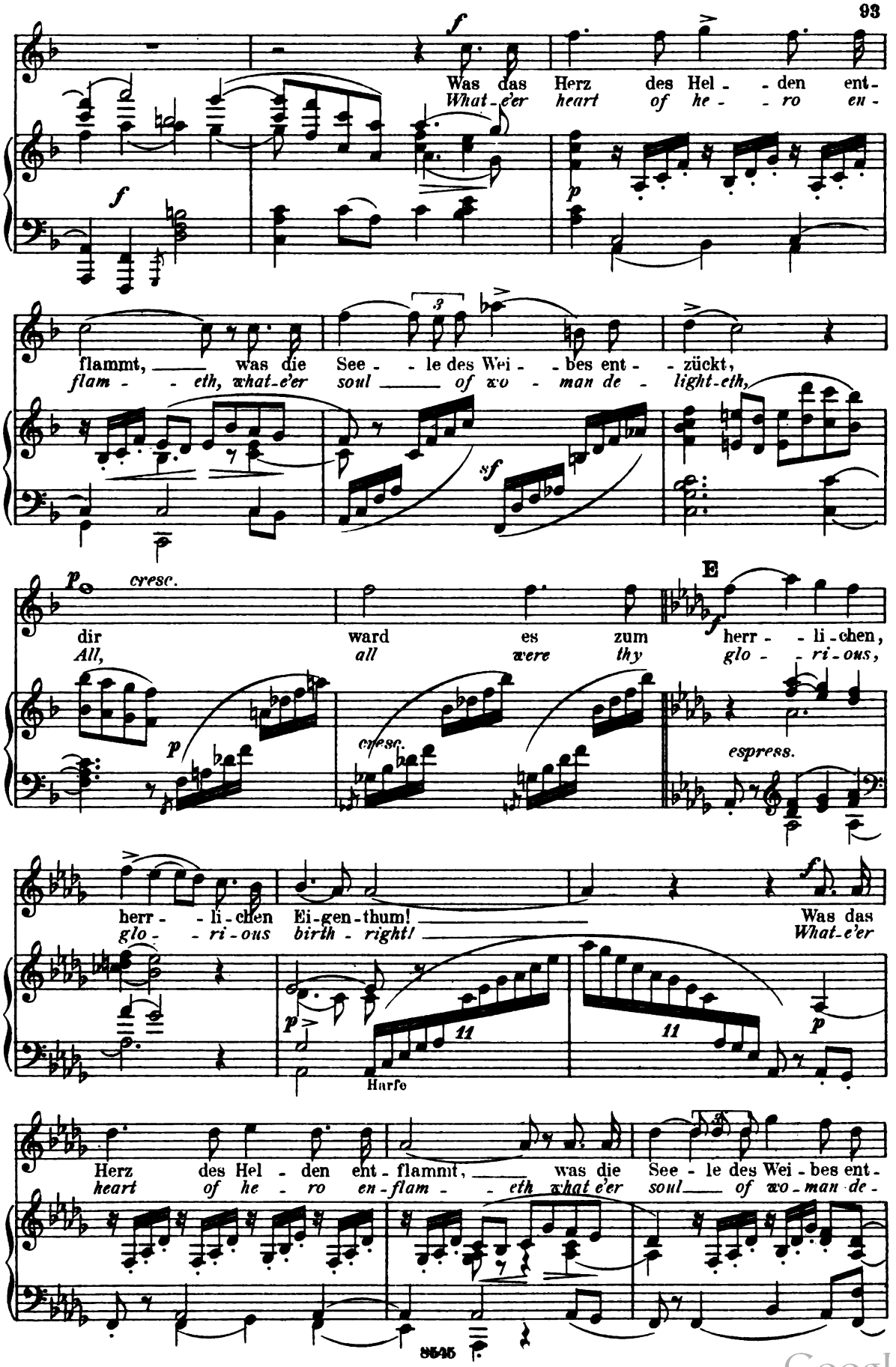
cresc.

poco rit. *a tempo*

zum Him - - - - - - mel ragt dir der Ruhm!
as heav - - - - - - en towers thy glo - ry!

f *p* *cresc.*

Digitized by Google



Digitized by Google

aus gold'- - nem Füll - horn floss dir ver- schwendrisch der Ew' - gen
the gods e - ter - nal pour - ed from gold - en horn their

cresc.

f con brio

Se - gen, was das Herz des Hel - den ent-
bless - ing; what e'er heart of he - ro en-

flammt, was die See - le des Wei - bes ent - zückt
flam - - - eth, what e'er soul of wo - man de light - eth

D

ff

dir ward es zum herr - li - chen Ei - gen - thum, hoch-
All, all were thy glo - ri - ous birth - right, high-

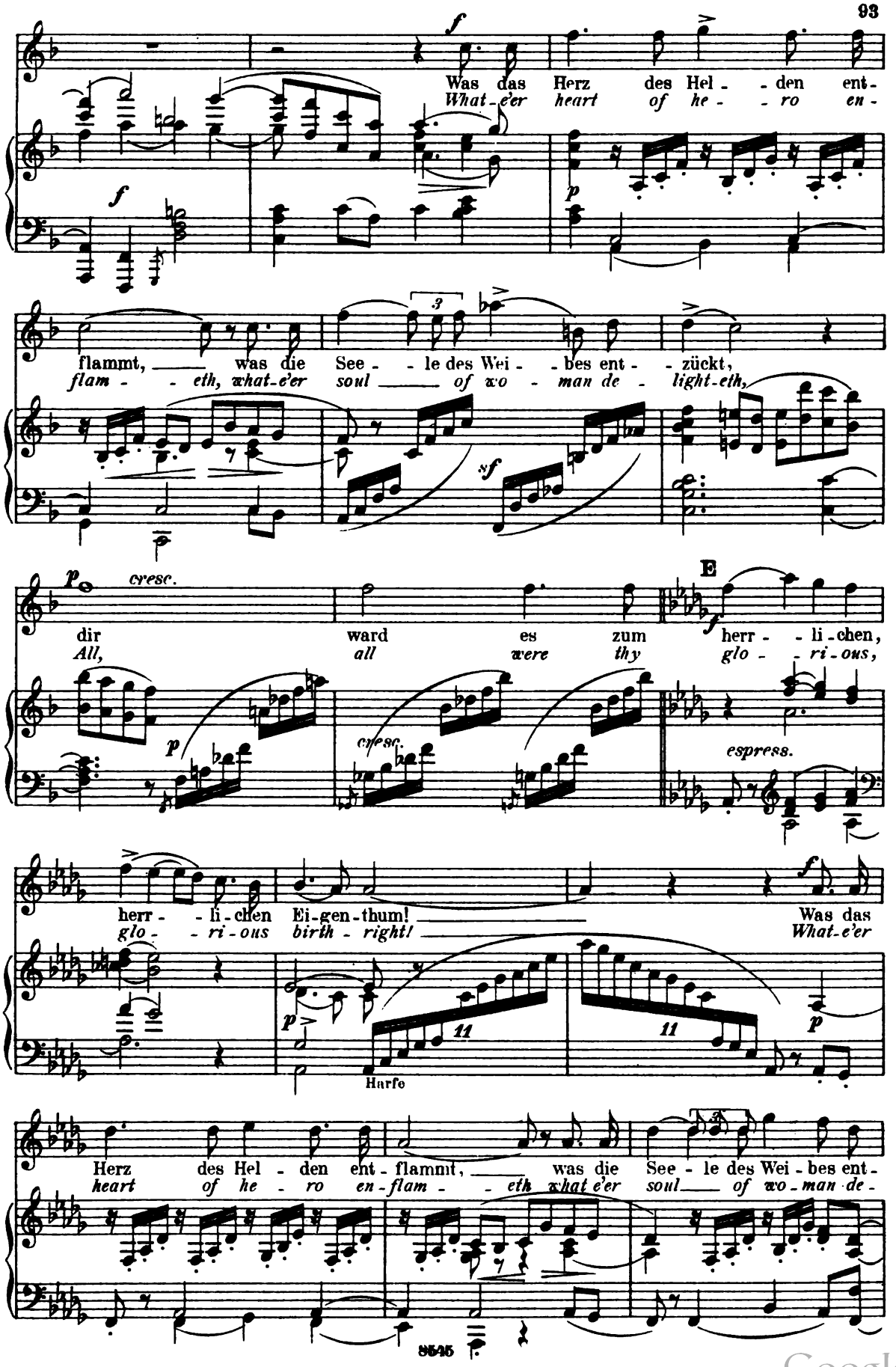
p *cresc.*

poco rit. *a tempo*

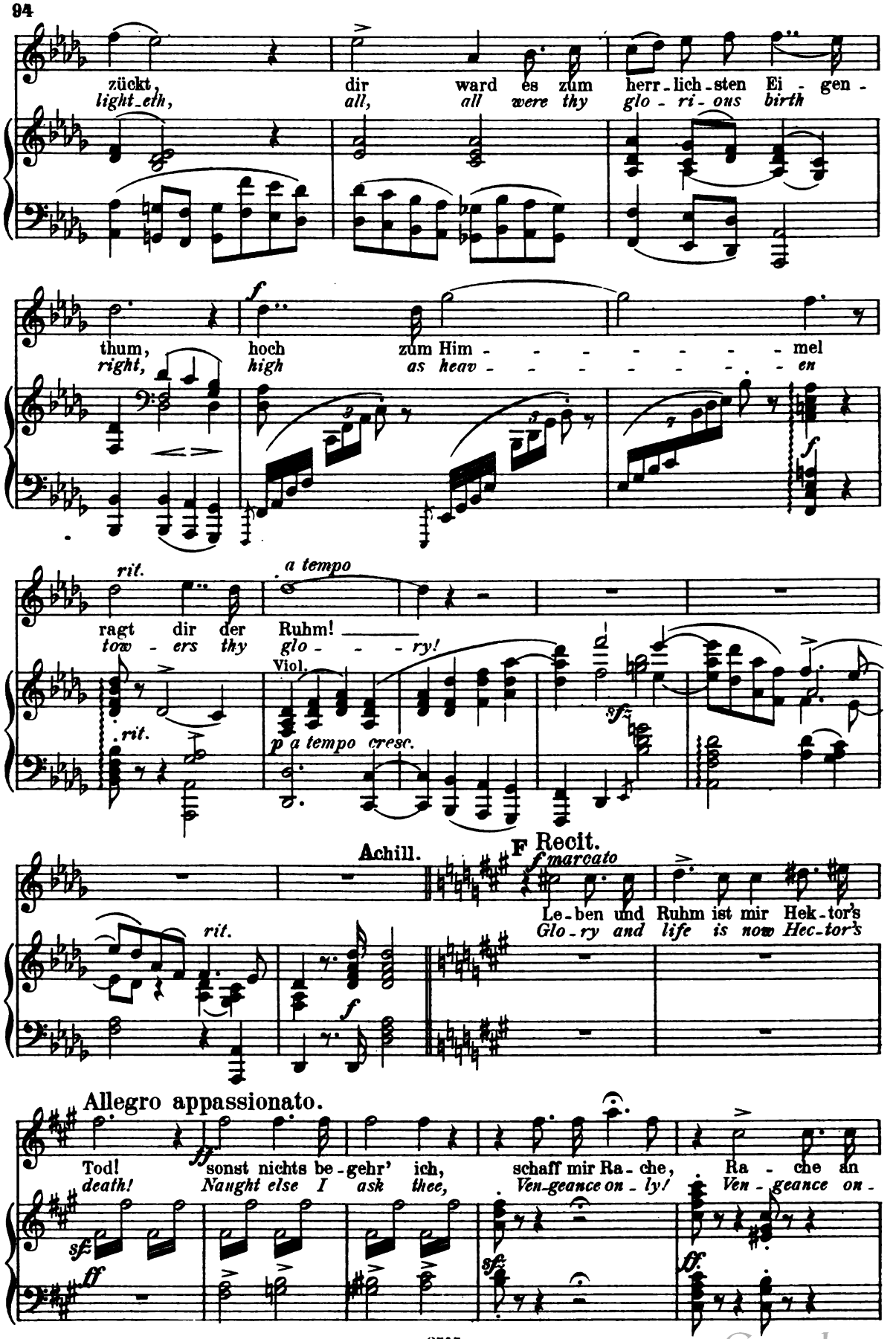
zum Him - - - - - - mel ragt dir der Ruhm!
as heav - - - - - - en towers thy glo - ry!

f *p* *cresc.*

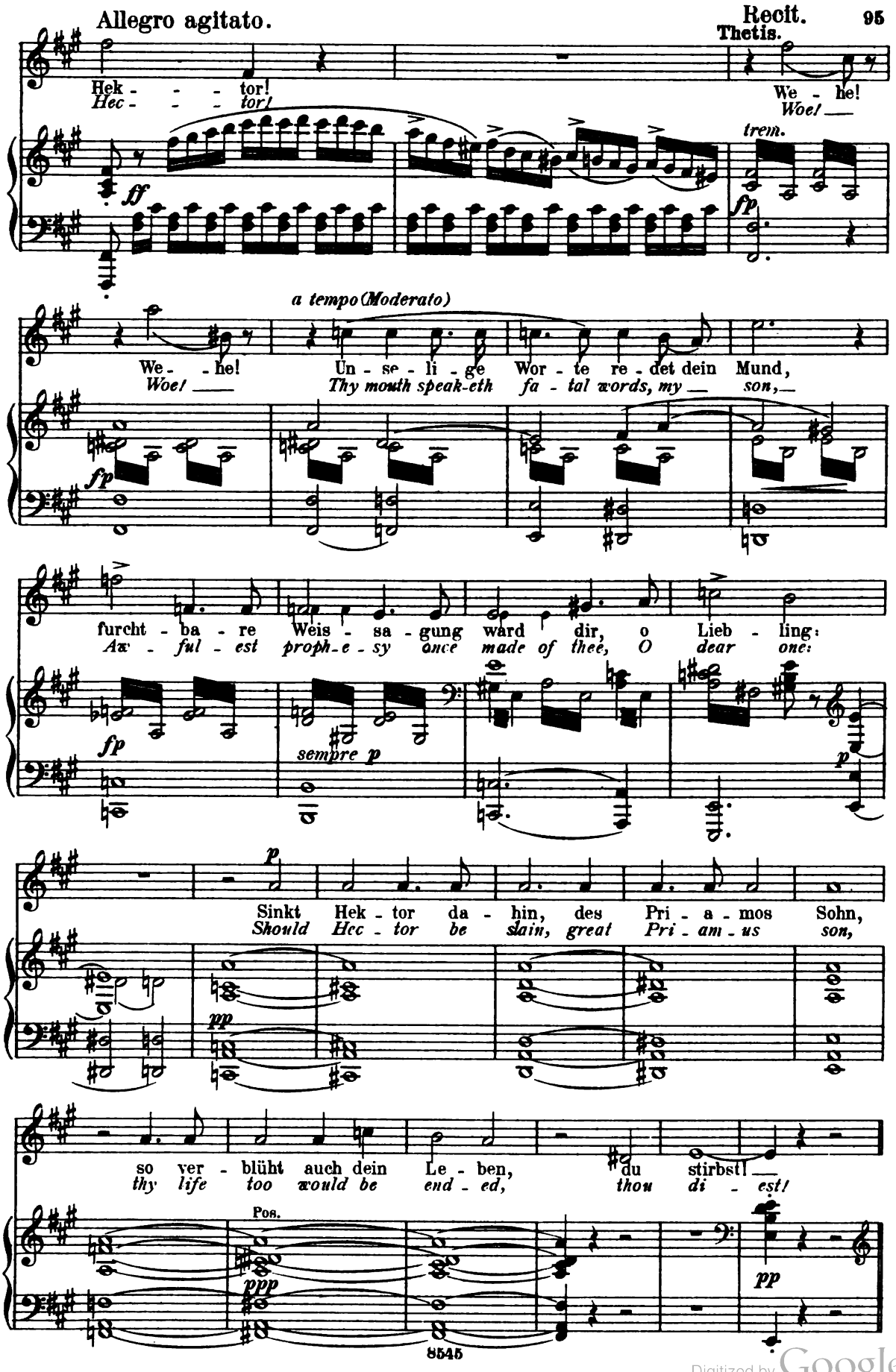
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

G Recit.

Achill. *f*

Mag ich denn fal - len! Ich ha - be vol - - len - det, was ein
So let me fall then! my work will be end - ed, what a

trem. *ff* *fp*

stringendo

Gott mir ge - - ord - net das ward mir:
god had or - dain - ed will have been done:

simile *fp* *fp* *fp* *molto cresc.*

Allegro.

f

Ra - che an Hek - tor!
Ven - geance on Hec - tor!

ff *ped.*

Moderato.

Süh - nung dem Freun - de! Dann
Ex - pi - - a - tion! Then,

Pos.

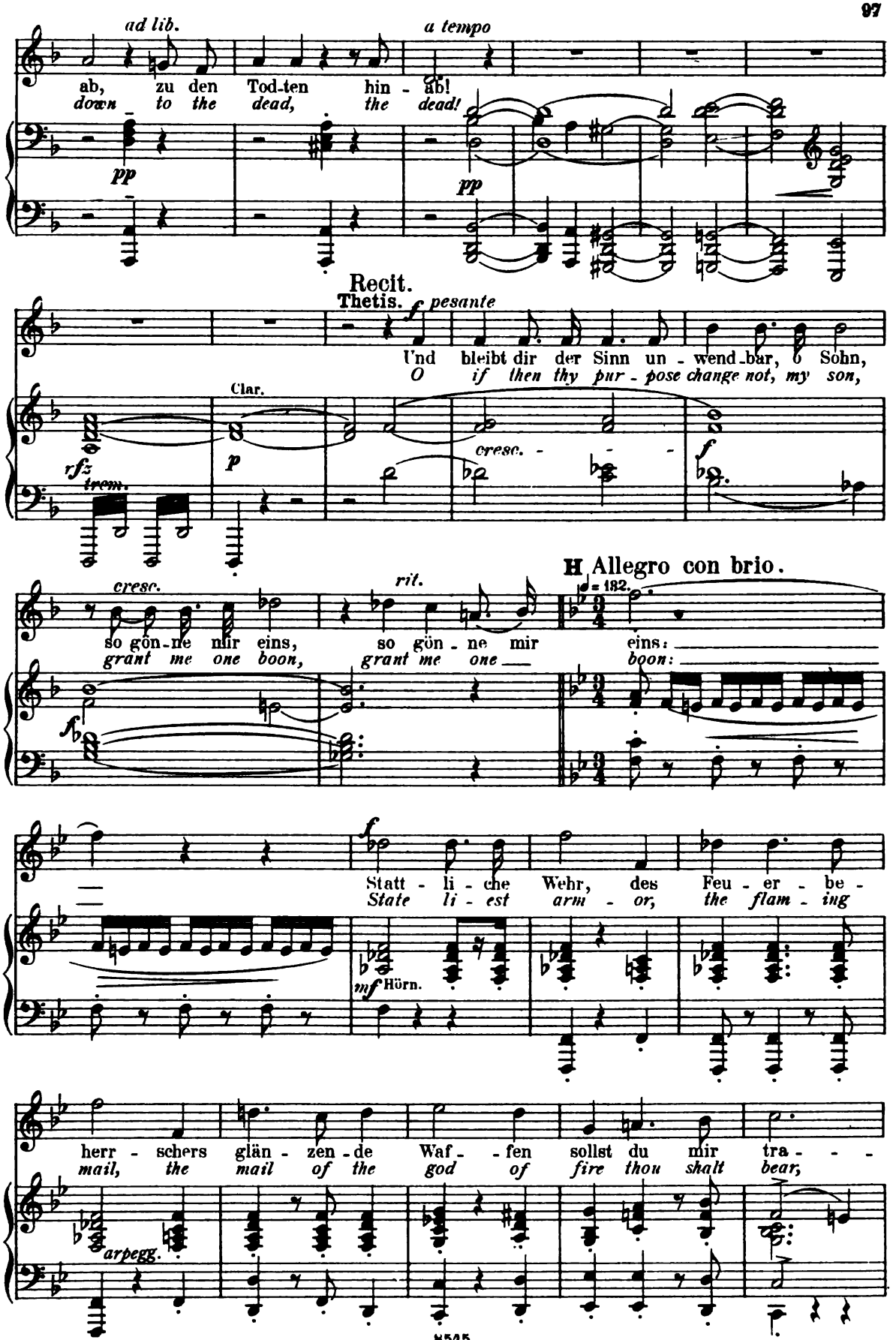
ff *fp*

p

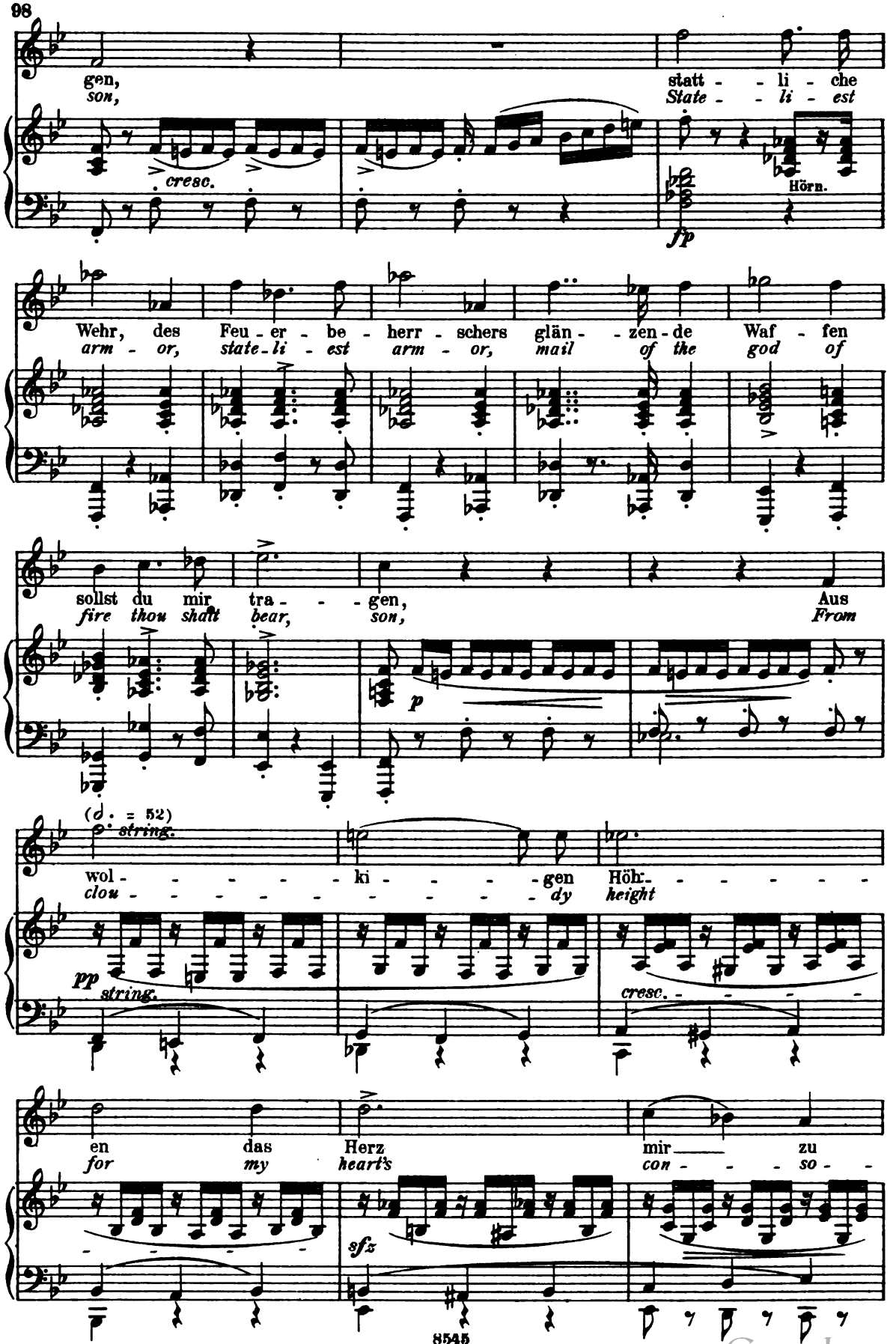
neig' ich dem dun - keln Ver - häng - niss das Haupt! hin -
then to dark fate will I bow my head! go

morendo *pp* *trem.*

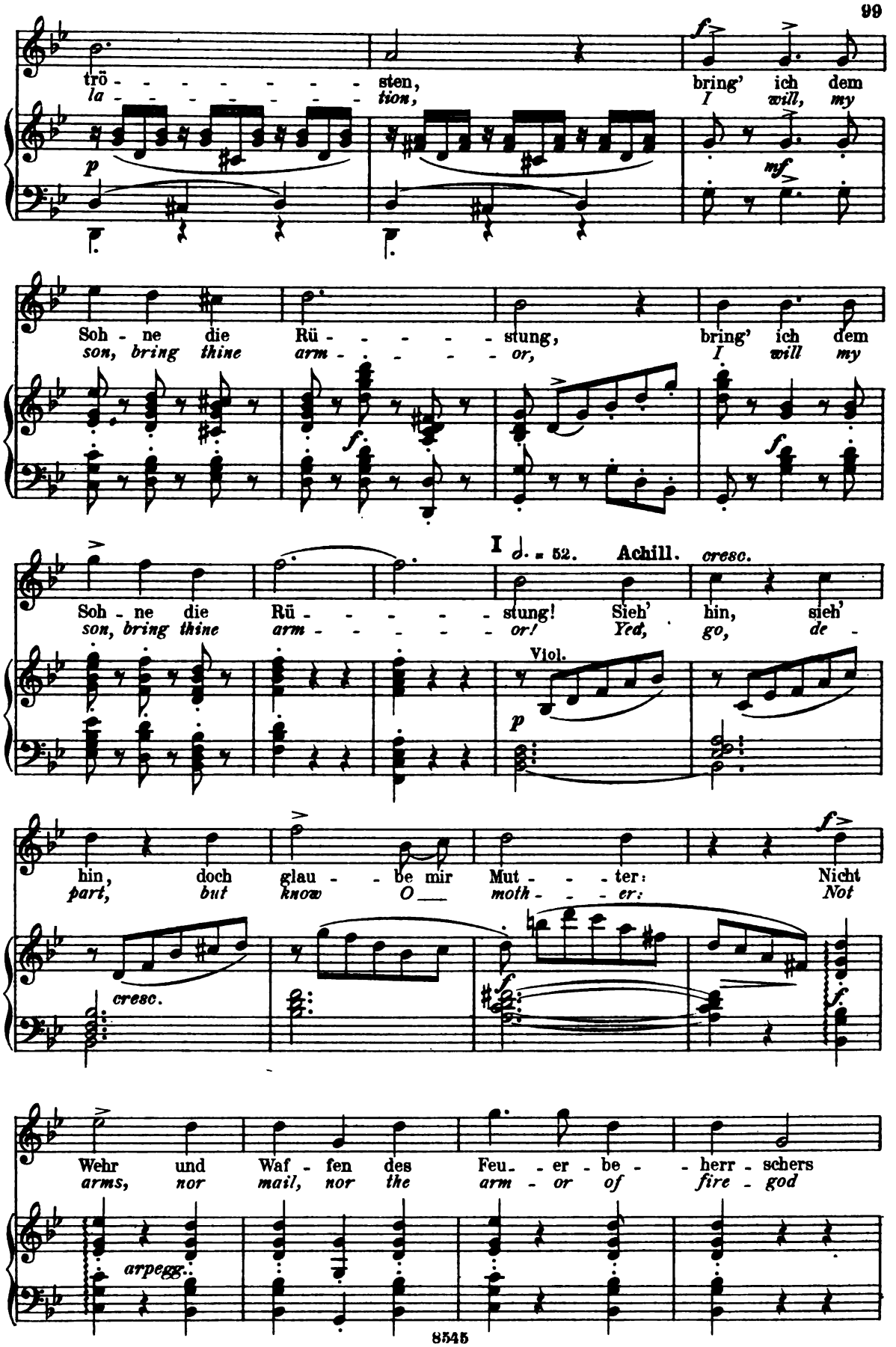
Digitized by Google



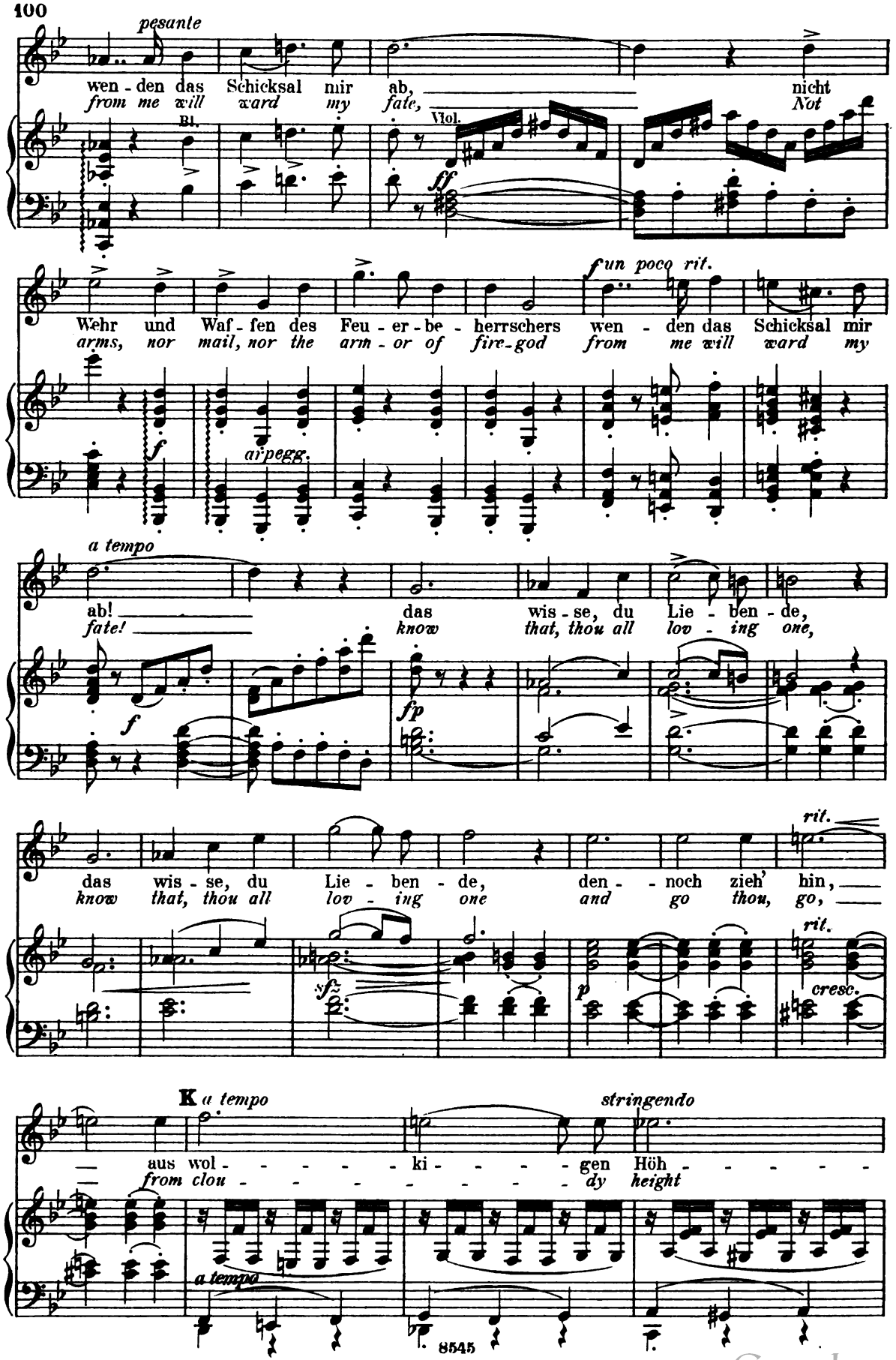
Digitized by Google



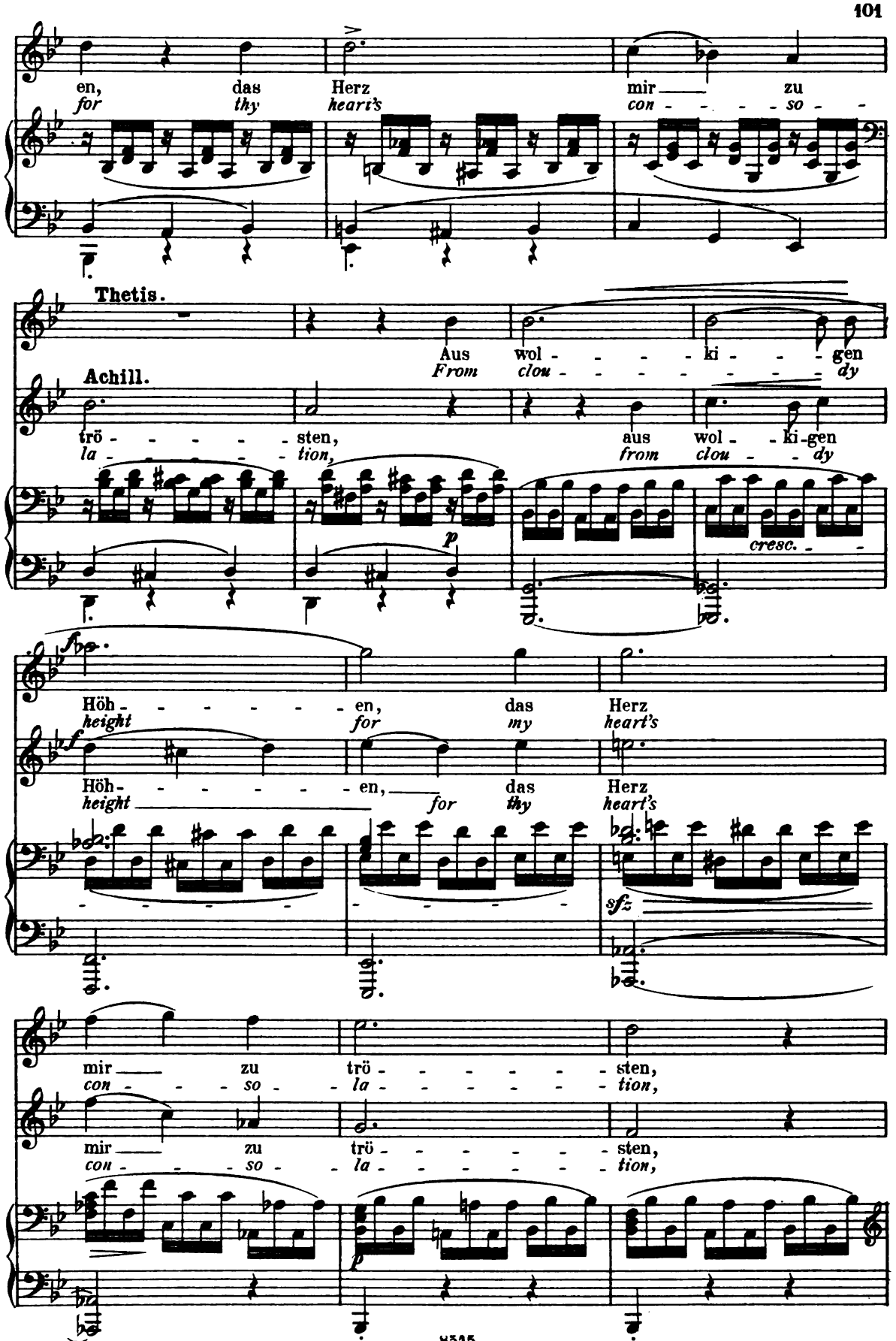
Digitized by Google



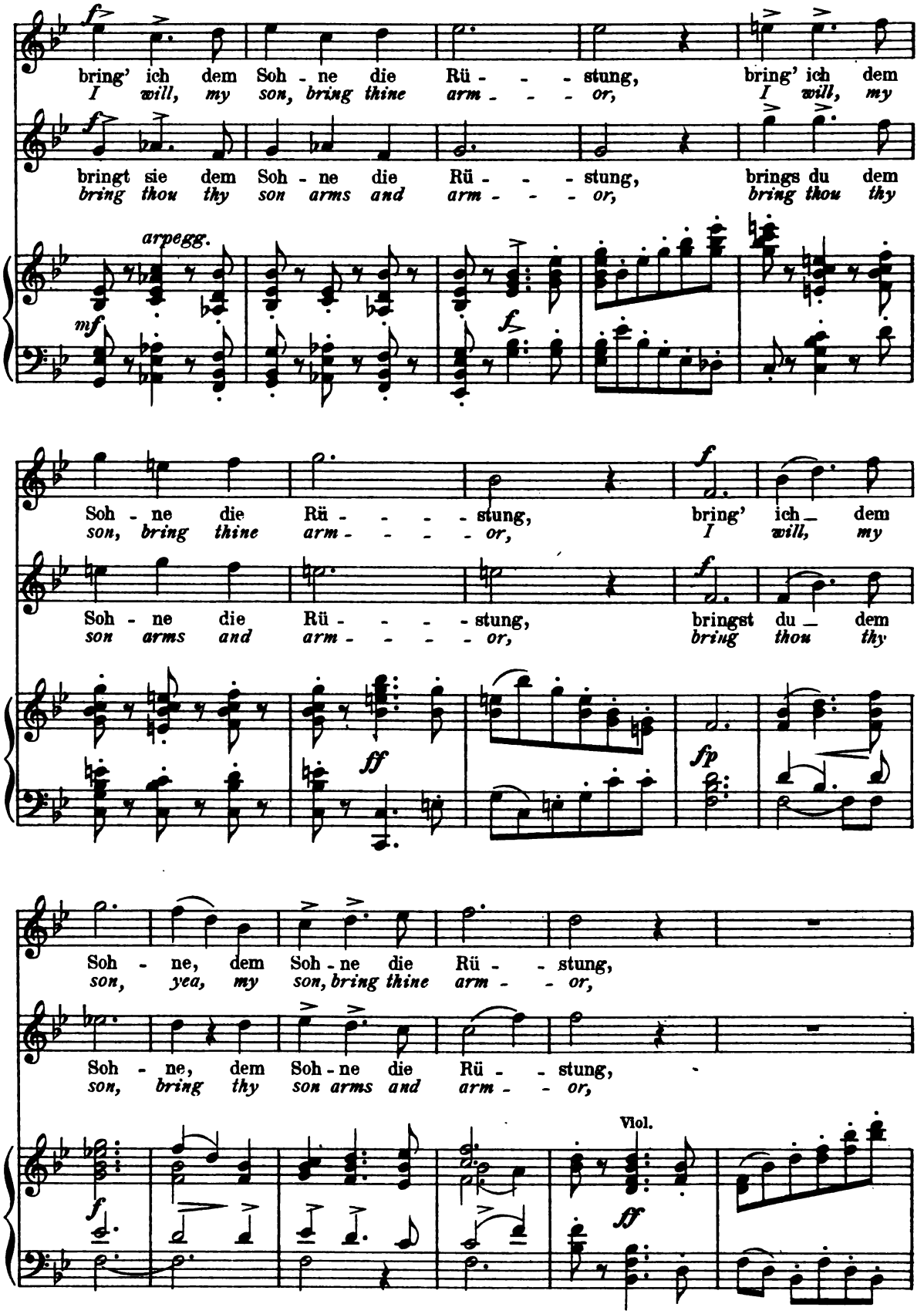
Digitized by Google



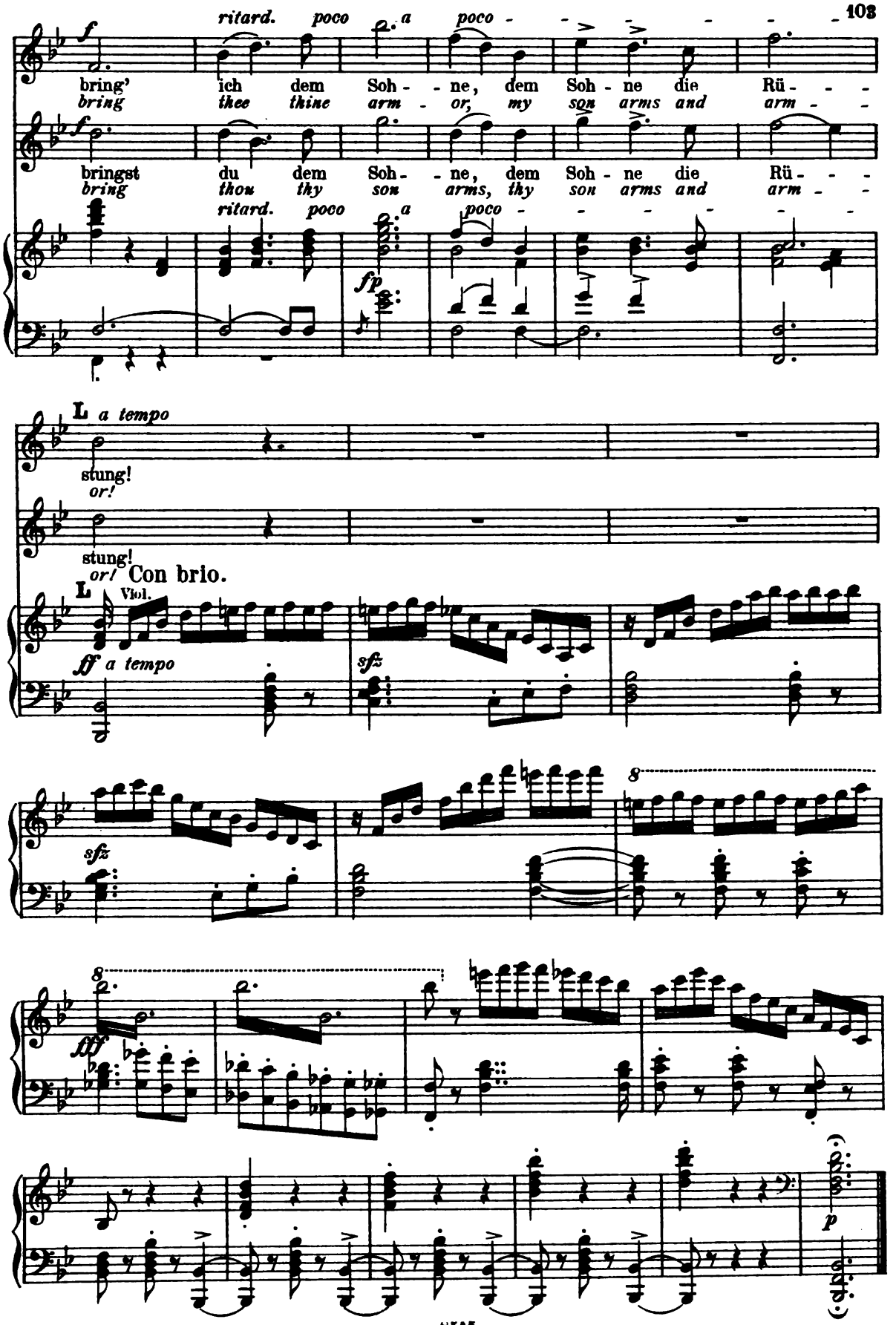
Digitized by Google



Digitized by Google

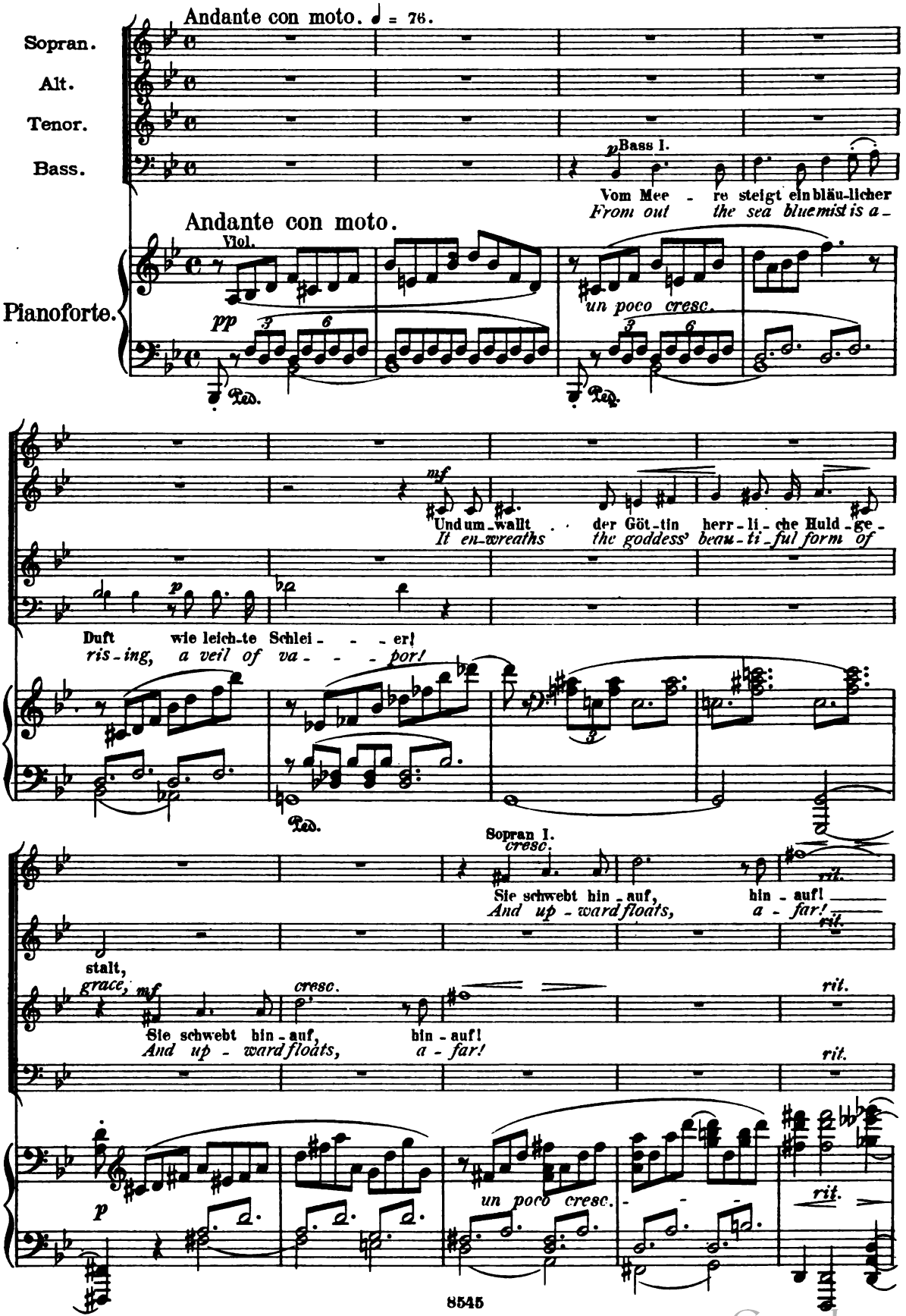


Digitized by Google

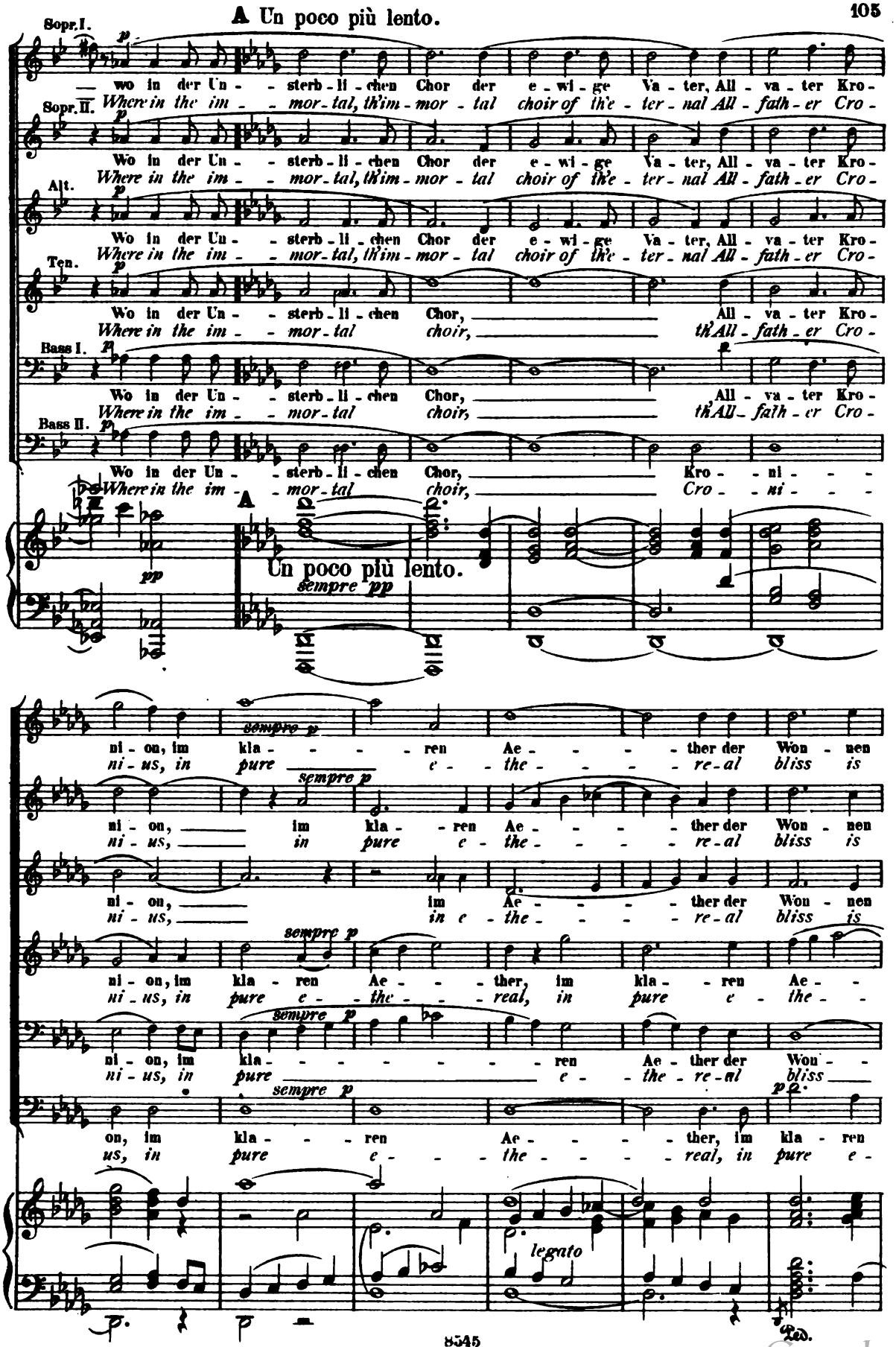


Digitized by Google

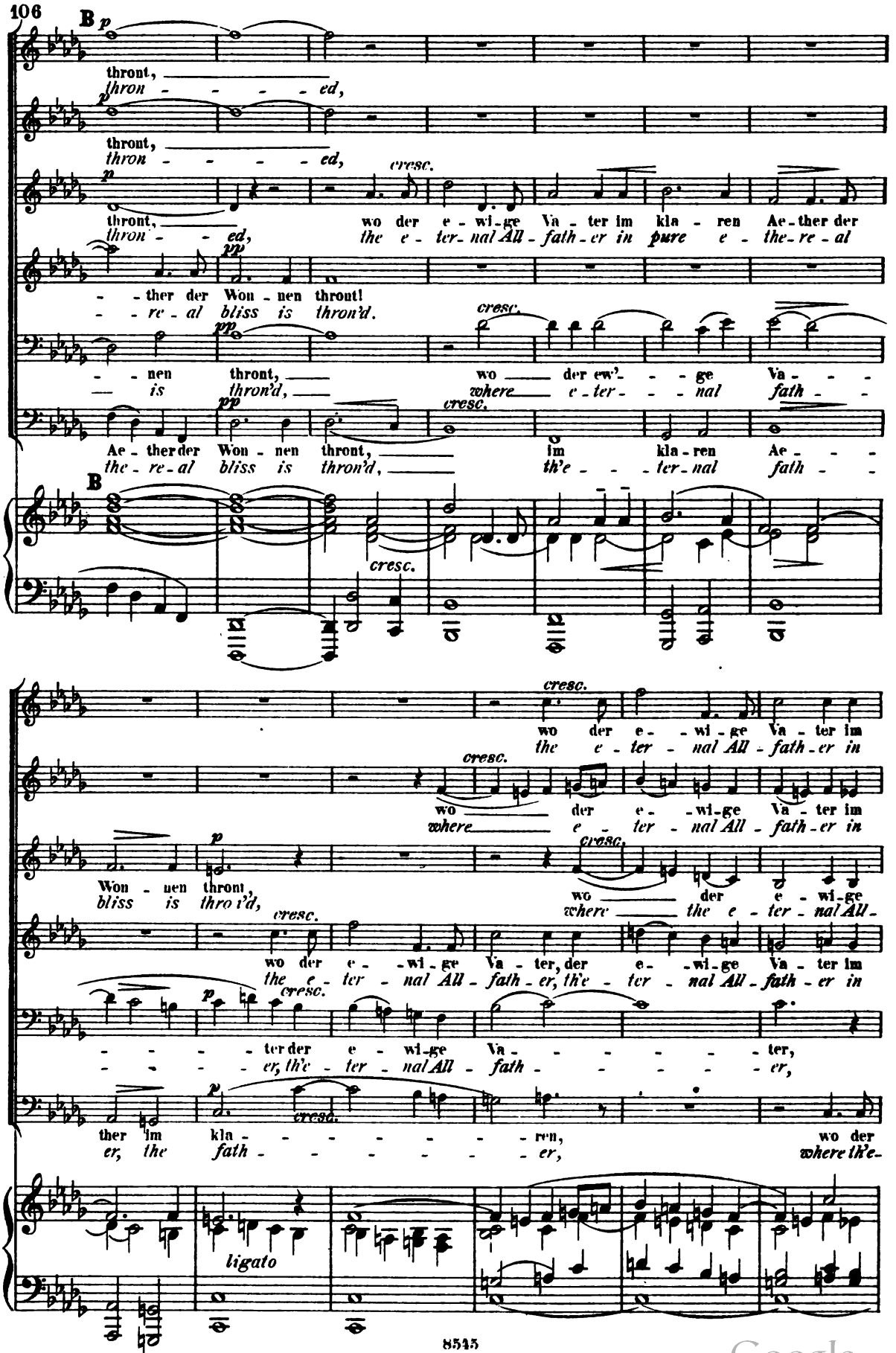
Nº 7. Chor.



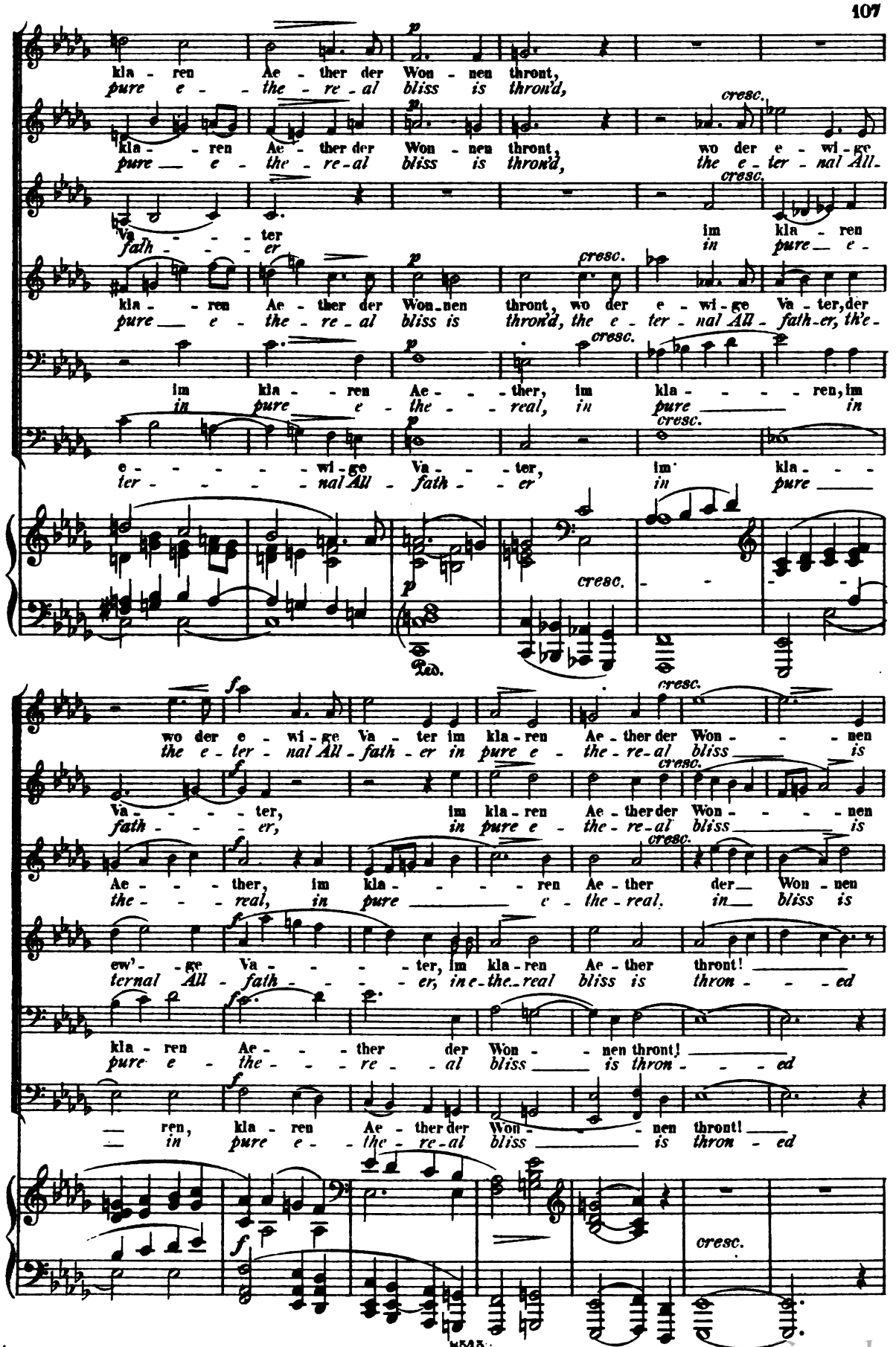
Digitized by Google



Digitized by Google


B
p
throut,
thron - - - - ed,
p
throut,
thron - - - - ed,
p
cresc.
throut, wo der e - wi - ge Va - ter im kla - ren Ae - ther der
thron - - ed, the e - ter - nal All - fath - er in pure e - the - re - al
pp
- ther der Won - nen throut!
- re - al bliss is thron'd.
cresc.
pp
- nen throut, wo der ew' - - ge Va - - -
is thron'd, where e - ter - - nal fath - -
pp
cresc.
Ae - ther der Won - nen throut, im kla - ren Ae - - -
the - re - al bliss is thron'd, th'e - - ter - nal fath - -
B
cresc.
cresc.
wo der e - wi - ge Va - ter im
the e - ter - nal All - fath - er in
cresc.
wo der e - wi - ge Va - ter im
where e - ter - nal All - fath - er in
p
cresc.
Won - nen throut, wo der e - wi - ge
bliss is thro n'd, where the e - ter - nal All -
cresc.
wo der e - wi - ge Va - ter, der e - wi - ge Va - ter im
the e - ter - nal All - fath - er, th'e - ter - nal All - fath - er in
p
cresc.
- - - - ter der e - wi - ge Va - - - - - - - ter,
- - - - er, th'e - ter - nal All - fath - - - - - - er,
p
cresc.
ther im kla - - - - - - - - ren, wo der
er, the fath - - - - - - - - er, where th'e -
ligato

Digitized by Google



Digitized by Google

C Un poco stringendo.

pp mf

thront! Beim Göt - - - - ter -
thron'd. At god - - - - ly

pp mf

thront! Beim Göt - - - - ter -
thron'd. At god - - - - ly

pp mf

thront! Beim Göt - - - - ter -
thron'd. At god - - - - ly

f

Hier krei-set die Scha-le der ew' - gen Ju - gend! Beim
Here cir-cles the cup of e - ter - nal youth! At

f

Hier krei-set die Scha-le der ew' - gen Ju - gend! Beim
Here cir-cles the cup of e - ter - nal youth! At

f

Hier krei-set die Scha-le der ew' - gen Ju - gend! Beim
Here cir-cles the cup of e - ter - nal youth! At

C Un poco stringendo.

f p Cello cresc.

f f mf

mah - le aus gol - - - de-nen Sai - ten lockt Phö - bus A -
feast, from out gold - - - en strings woos, woos Phœ - bus A -

f mf

mah - le aus gol - - - de-nen Sai - ten lockt Phö - bus A -
feast, from out gold - - - en strings woos, woos Phœ - bus A -

f mf

mah - le aus gol - - - de-nen Sai - ten lockt Phö - bus A -
feast, from out gold - - - en strings woos, woos Phœ - bus A -

p

Göt - - - - ter - mahl!
god - - - - ly feast!

p

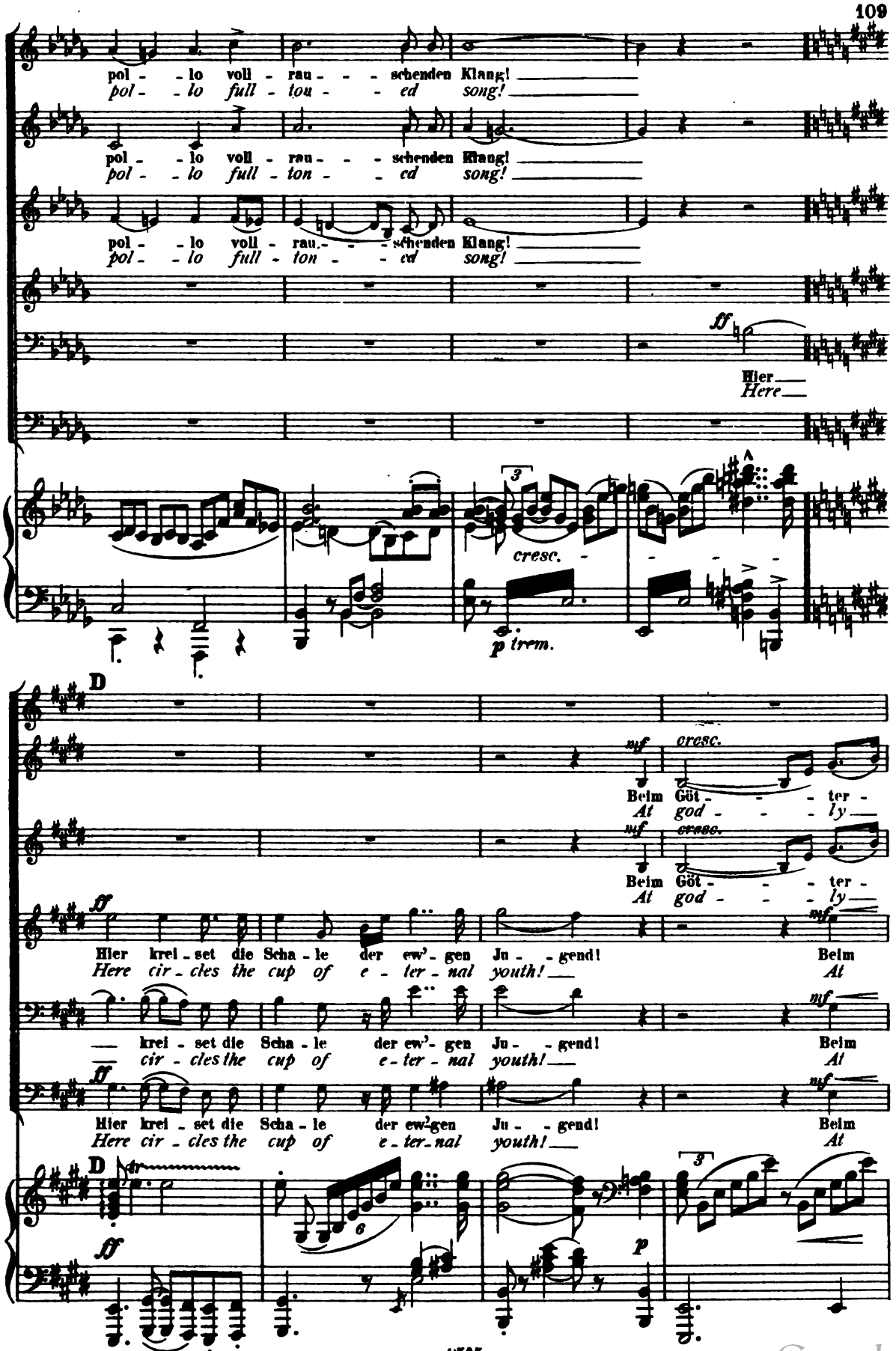
Göt - - - - ter - mahl!
god - - - - ly feast!

p

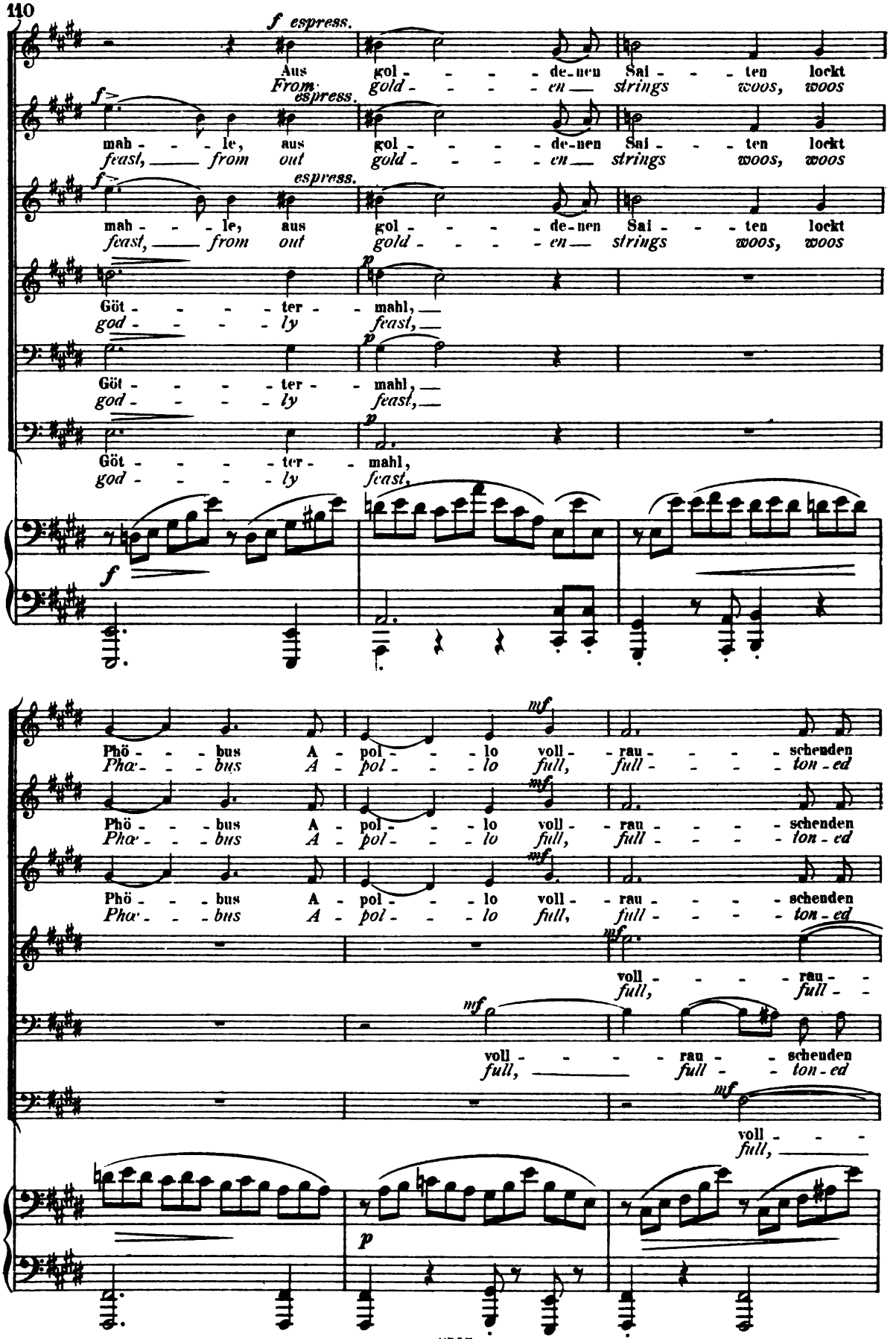
Göt - - - - ter mahl!
god - - - - ly feast!

f espress. mf sempre espress.

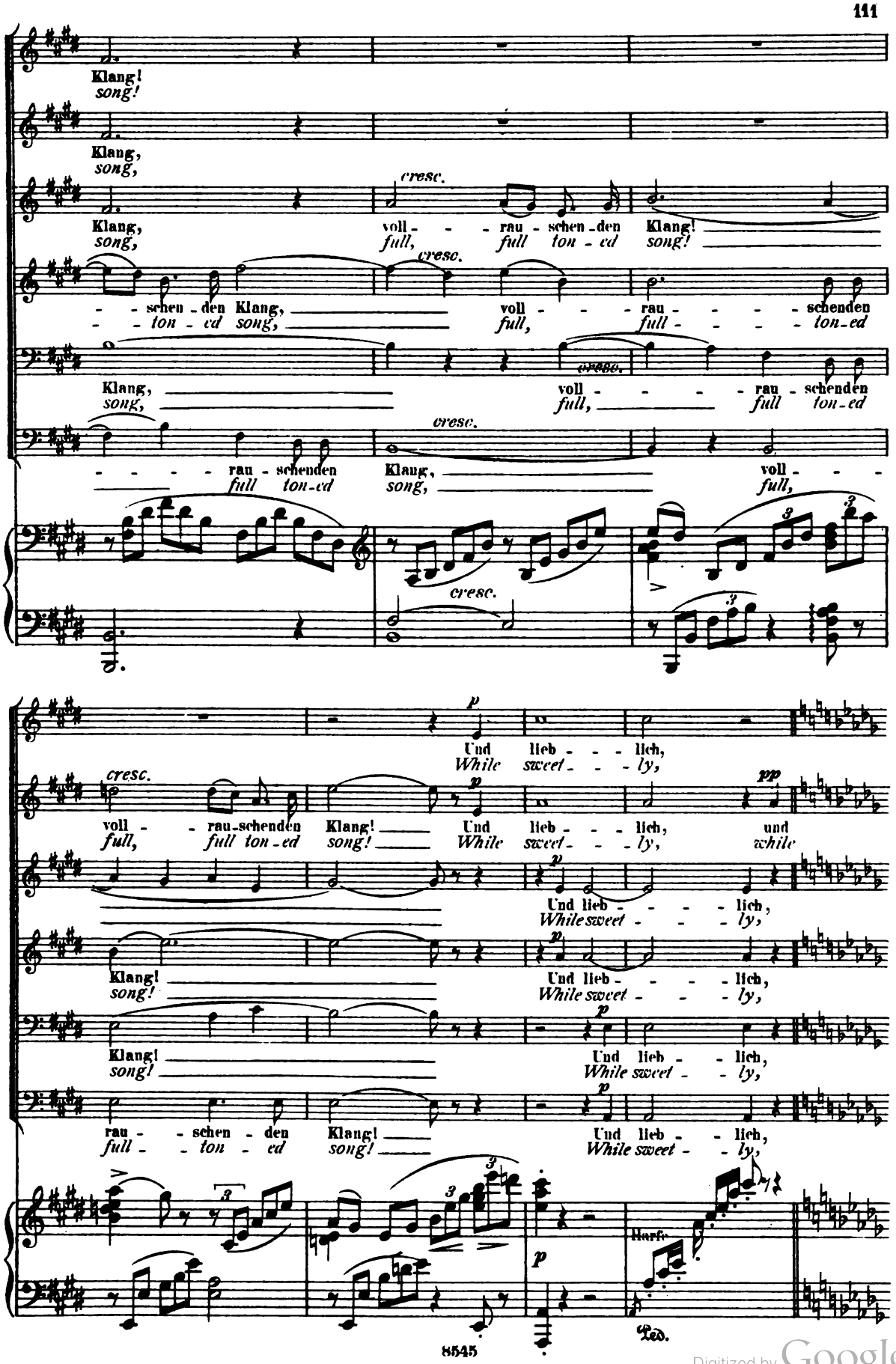
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

E

pp cresc.

lieb - - lich, und lieb - - - lich er tö - - - net der Mu - - -
sweet - - ly, while sweet - - ly the Mus - - - es in - tone

p cresc.

lieb - lich, lieb - - - - - - lich er-
sweet - ly, sweet - - - - - - ly in-

pp p cresc.

und lieb - - - - lich, lieb - - - - lich er-
while sweet - - - ly, sweet - - - - ly in-

pp p cresc.

und lieb - - - - lich, lieb - - - - - - lich er-
while sweet - - - ly, sweet - - - - - - ly in-

pp cresc.

und lieb - - - lich, und lieb - - lich er-
while sweet - - ly, while sweet - - ly the

pp cresc.

und lieb - - - lich, lieb - - - -
while sweet - - ly, sweet - - - -

E

pp p p cresc.

Ped. Ped. Ped. Ped.

p

- - sen hold - se - li - ger Wech - sel - ge - sang,
their en - chant - ing and ech - o - ing song,

p

tönt der Mu - sen Wech - sel - ge - sang, und
tone their en - chant - ing and ech - o - ing song, are

p

tönt der Mu - sen Wech - sel - ge - sang, lieb - - - -
tone the Mus - es their ech - o - ing song, sweet - - - -

cresc.

tönt und lieb - - - lich er - tö - - - net der
tone while sweet - - - ly the Mus - - - es in

p

tö - net, er - tönt der
Mus - es in - tone, in - - - - -

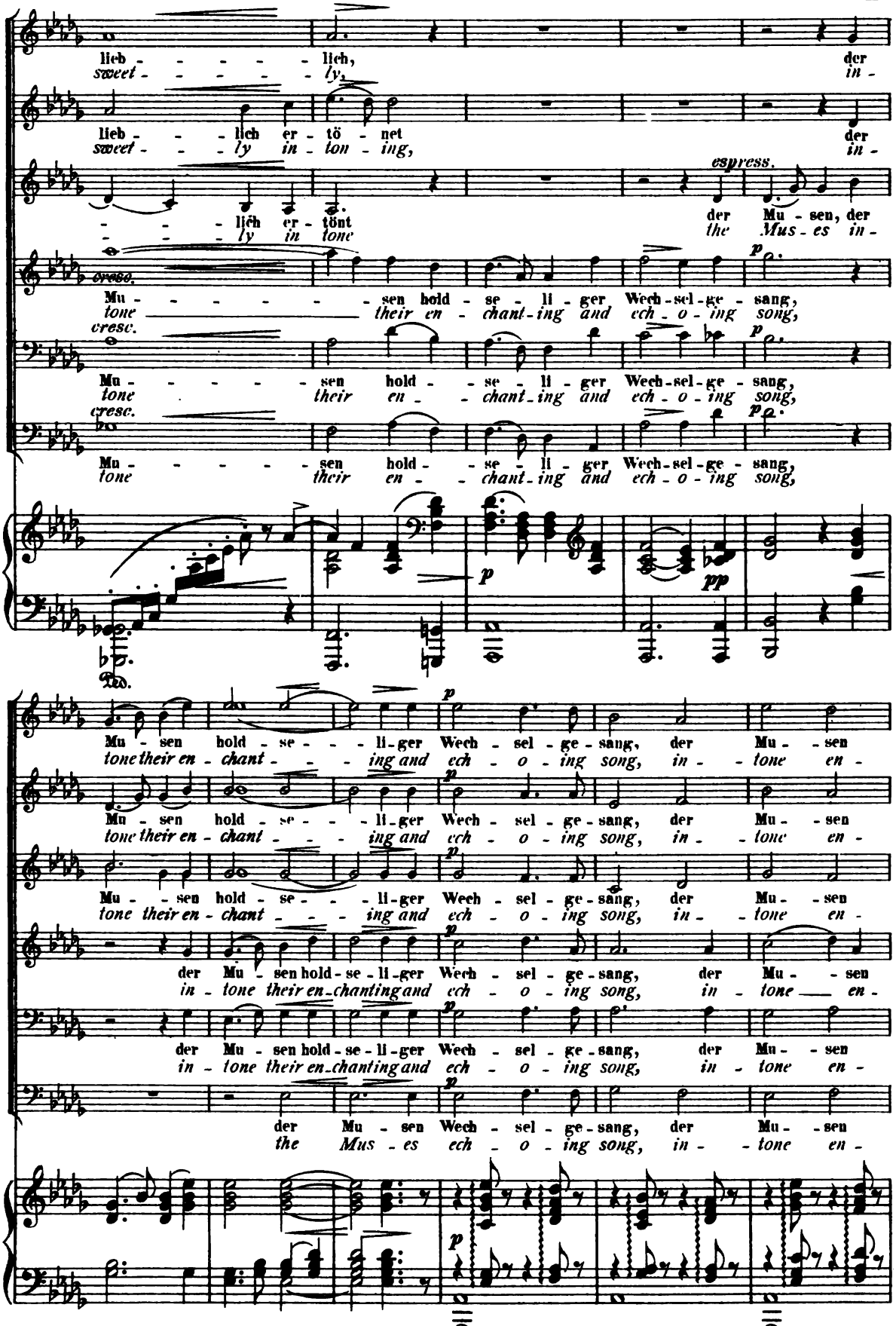
p

lich er - tönt der
ly in - tone, in - - - - -

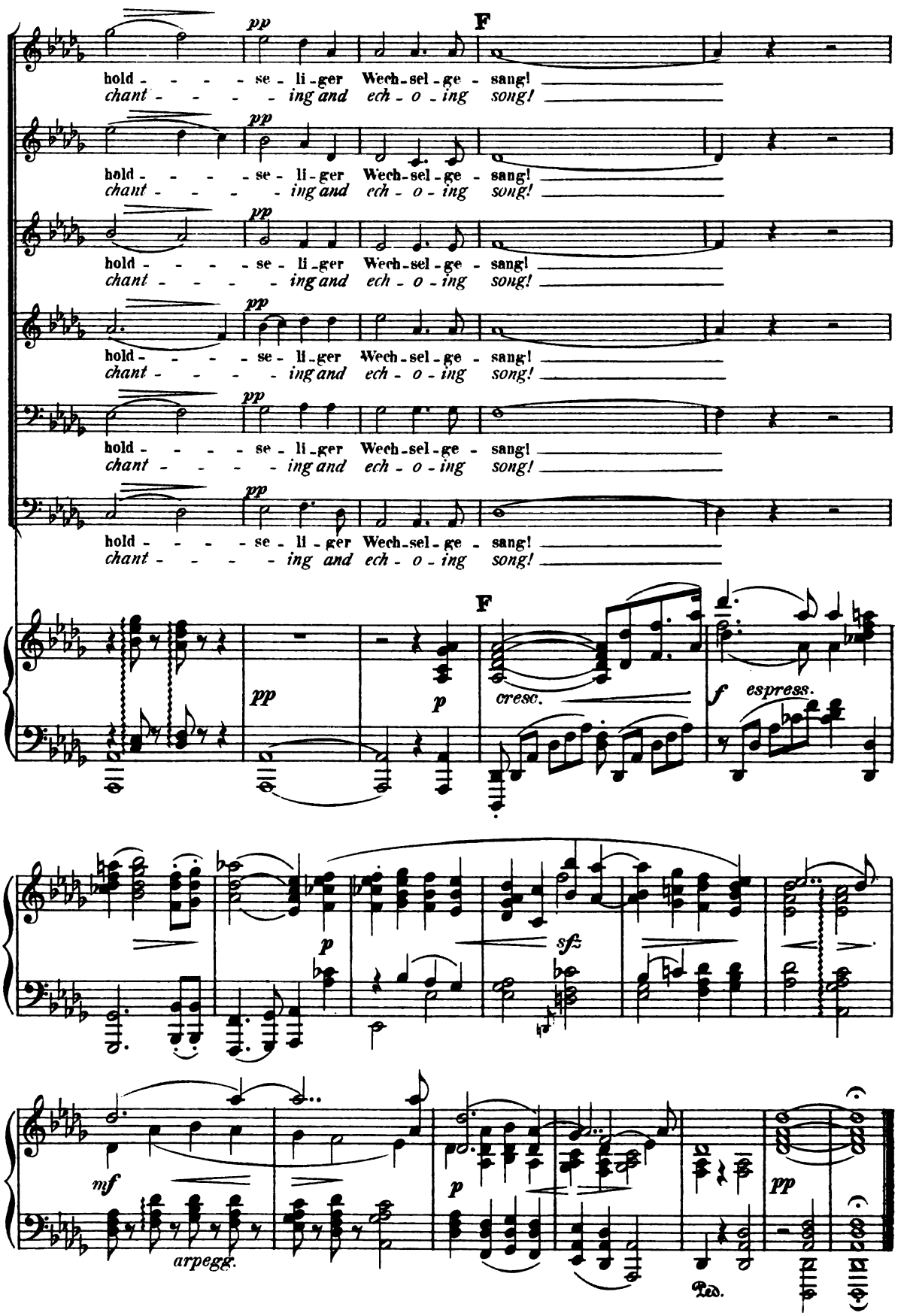
p

Ped. Ped.

Digitized by Google



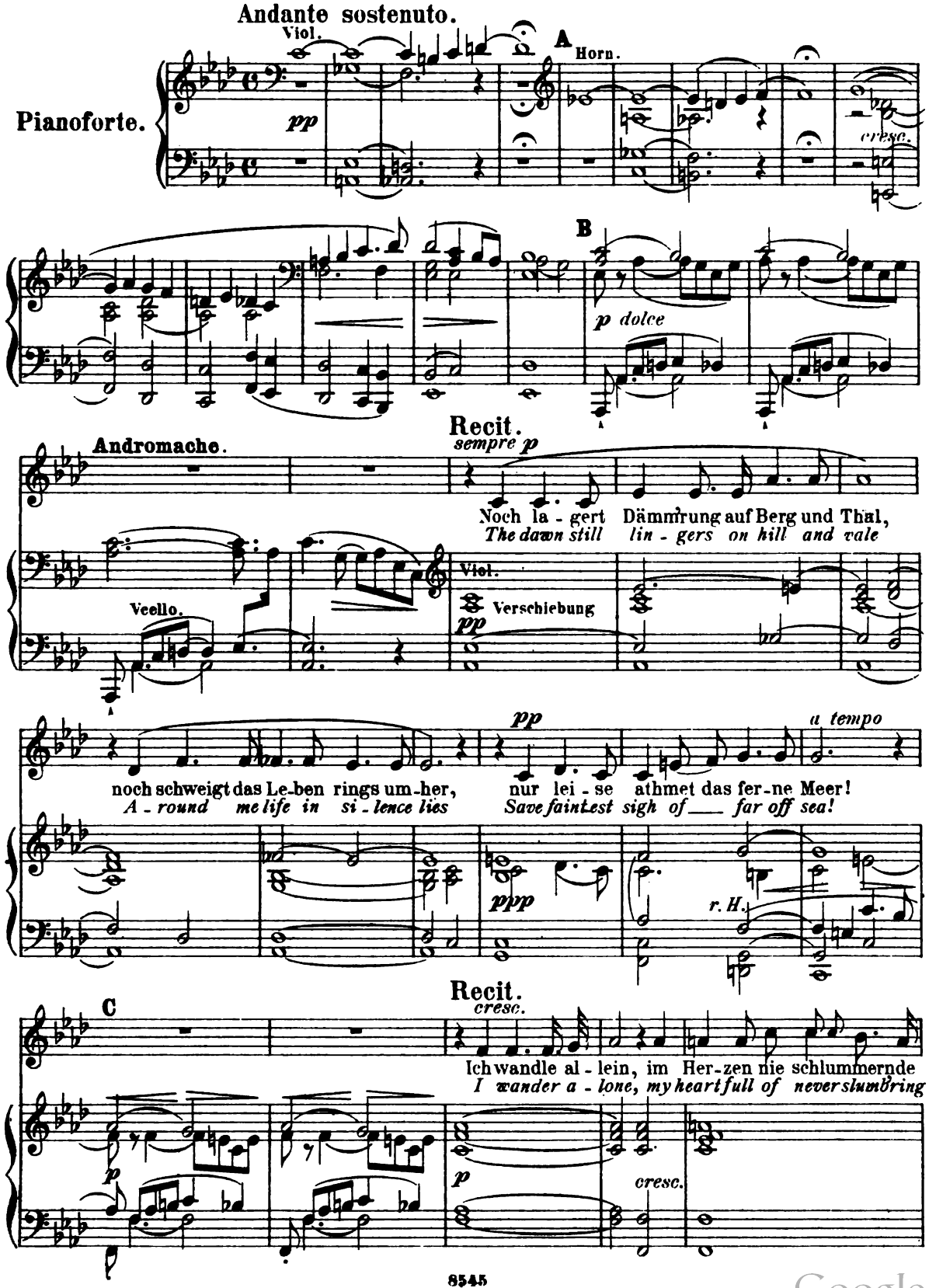
Digitized by Google



Digitized by Google

Zweiter Theil.
Part II.

No. 8. Scene.



Digitized by Google

a tempo

Sor - gen, hin - aus in den thau - i - gen
sor - row, Out to the dew - - ey

cresc. *pp*

p

Morgen, hin - aus ___ in den thaui - gen Morgen!
morrow, out ___ to the dew - ey morrow!

ppp

Ped.

D

Un poco più vivo. ♩ = 104.

pp

ten. *ten.* *ten.*

cresc.

Ped.

Wie glänzt der Flü - sse sil - bernes
How shines the stream a sil - ver - y

tranquillo

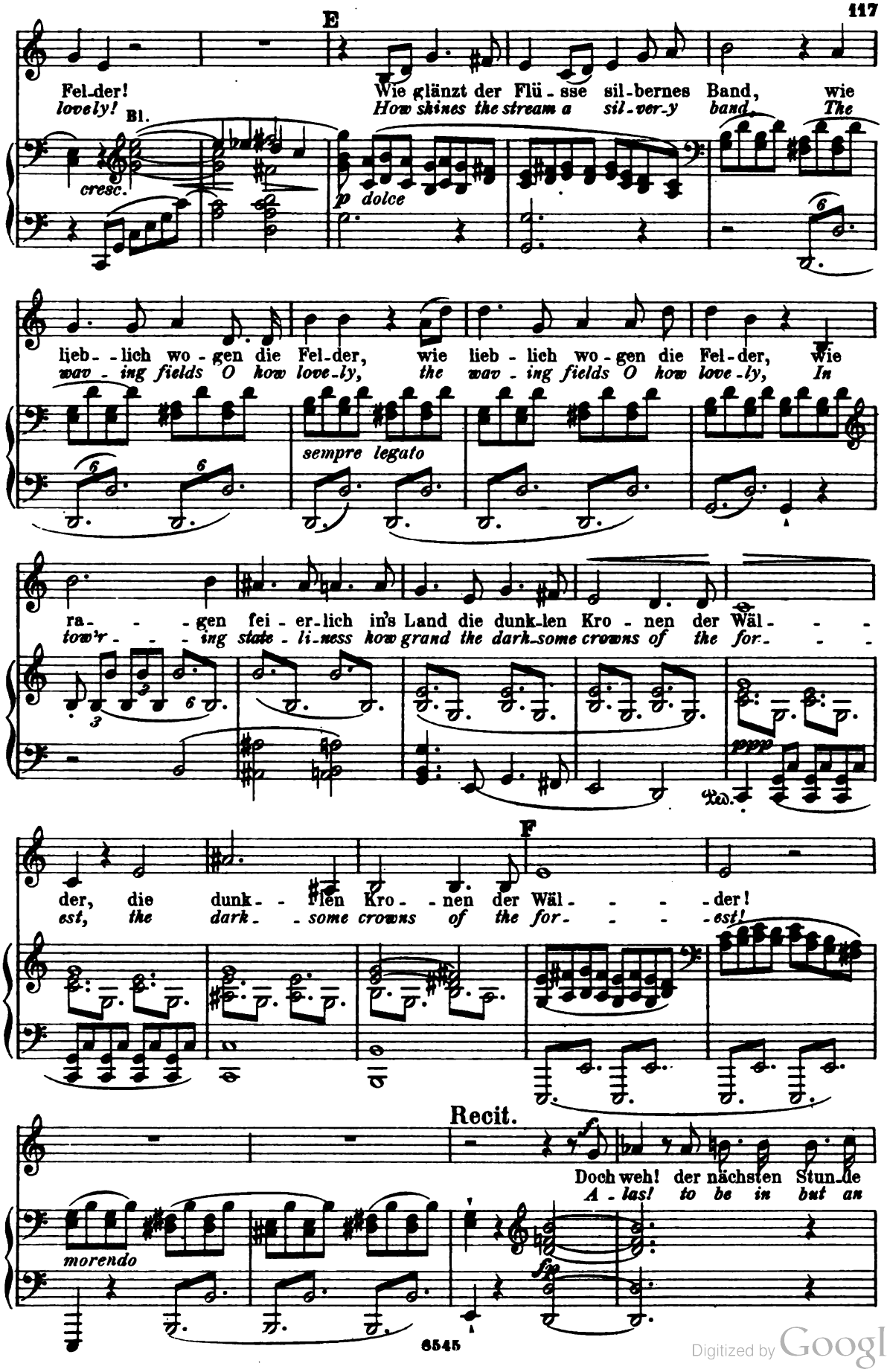
p e dol.

sempre p

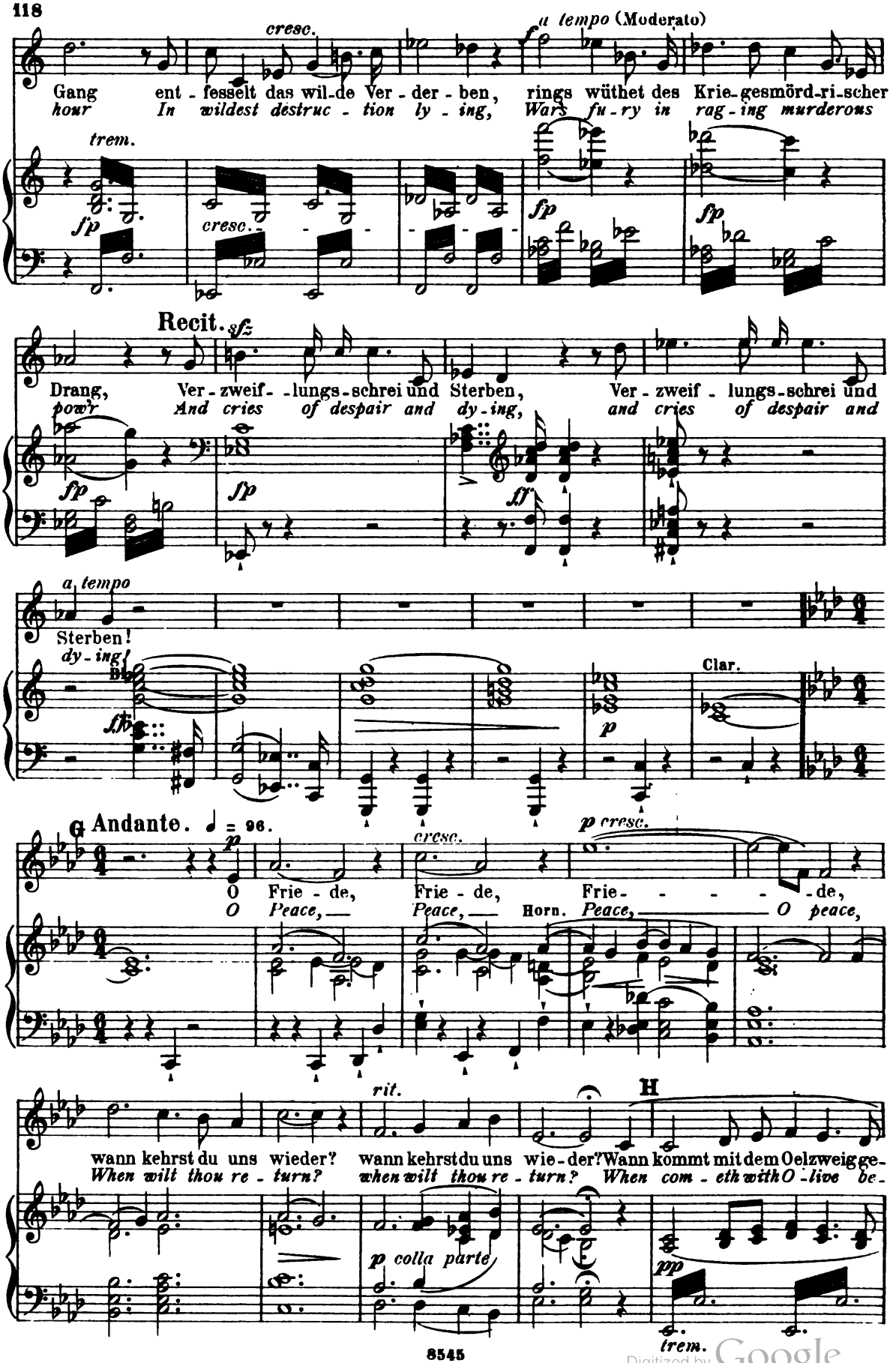
Band, wie lieb - lich wo - gen die Fel - der, wie lieb - - lich wo - gen die
band, The wav - ing fields O how love - ly, the wav - ing fields O how

pp

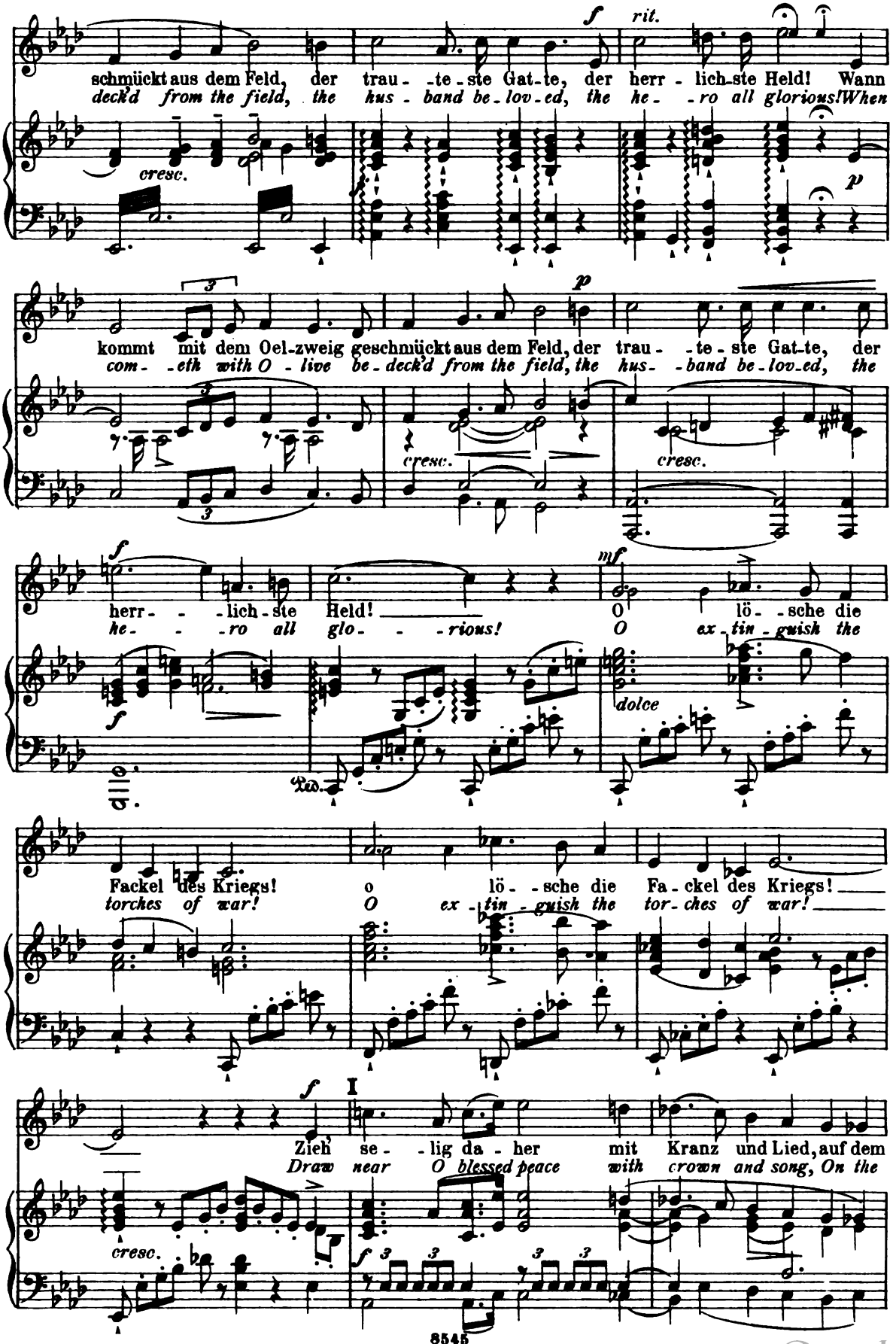
Digitized by Google



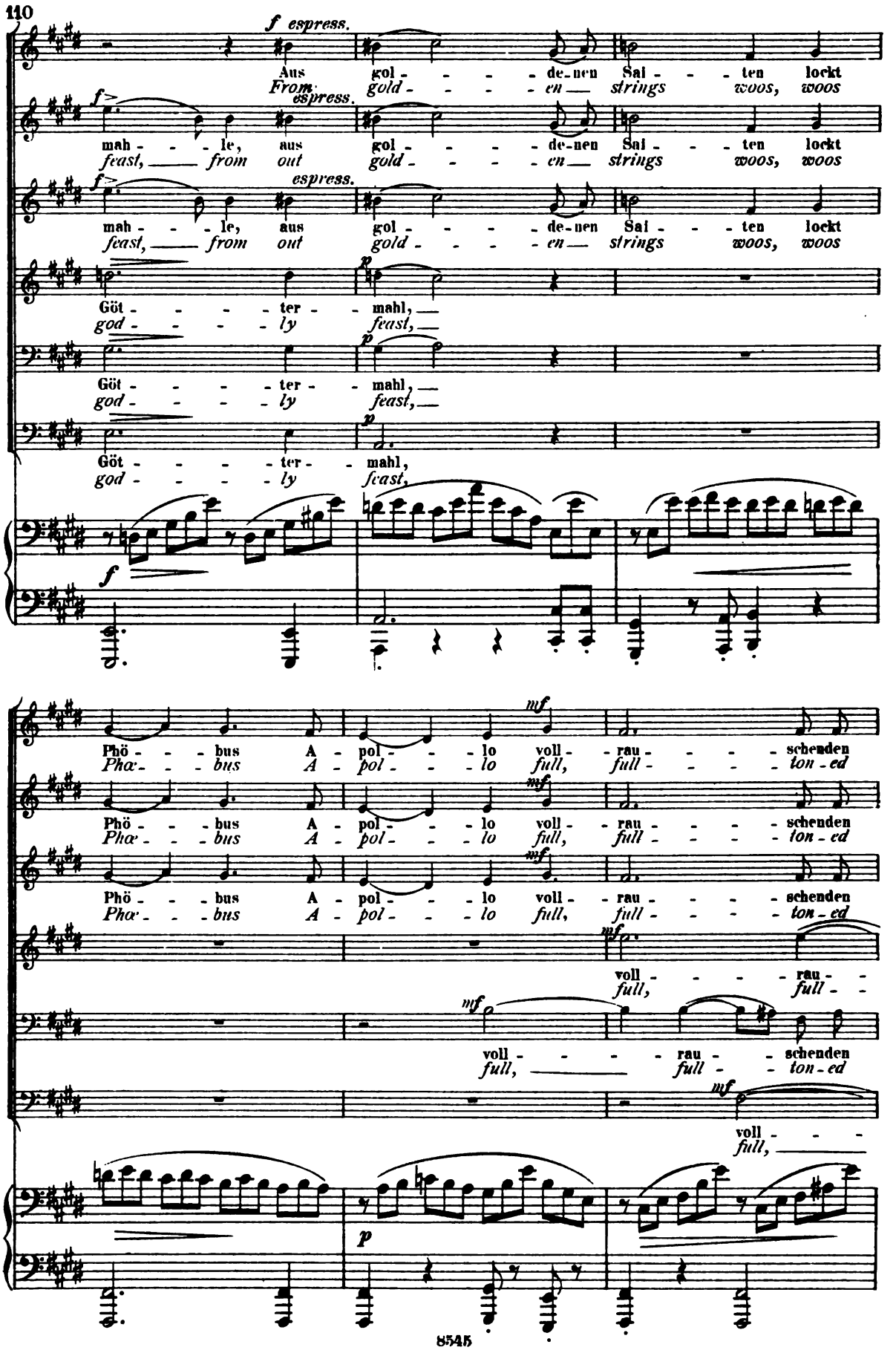
Digitized by Google



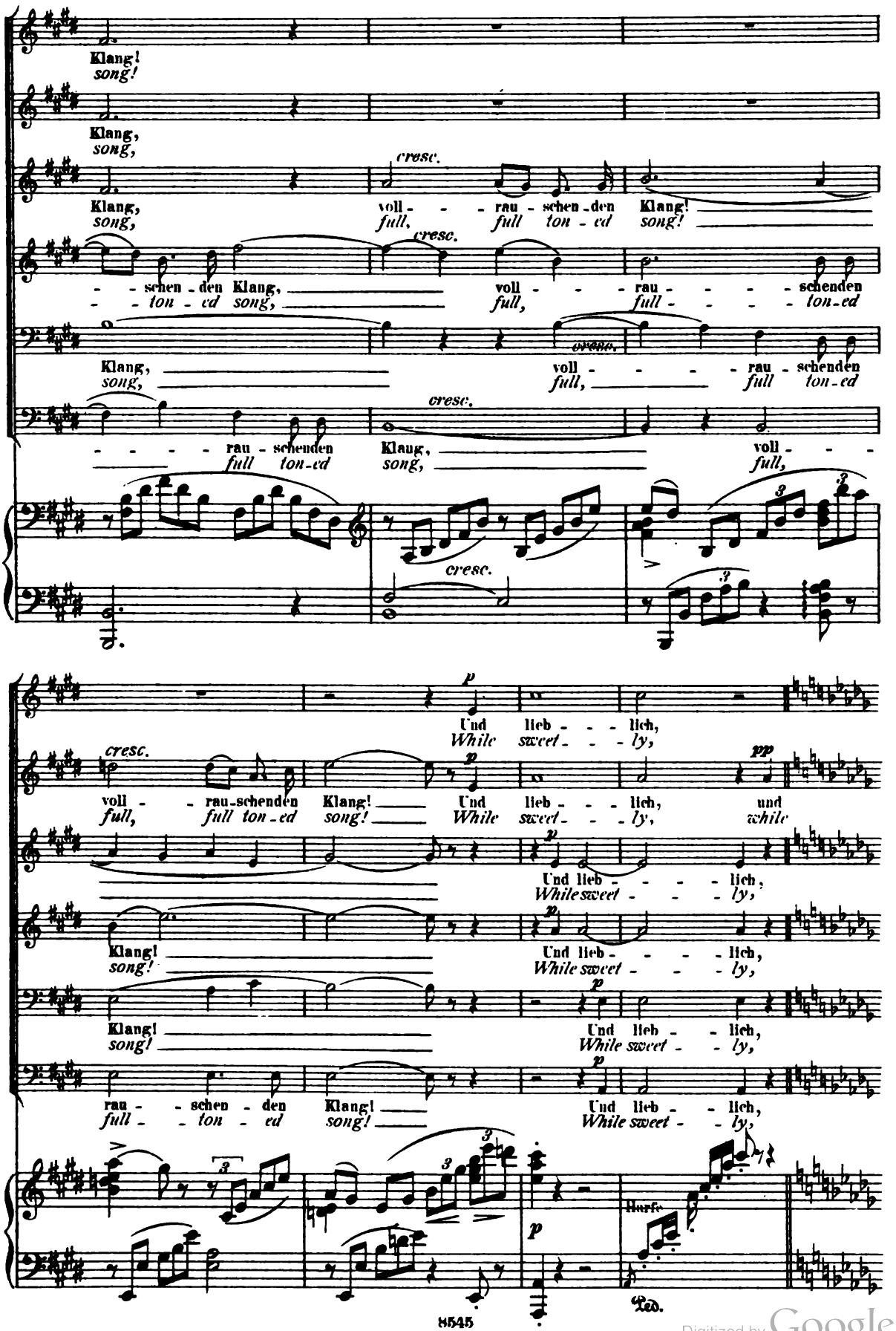
Digitized by Google



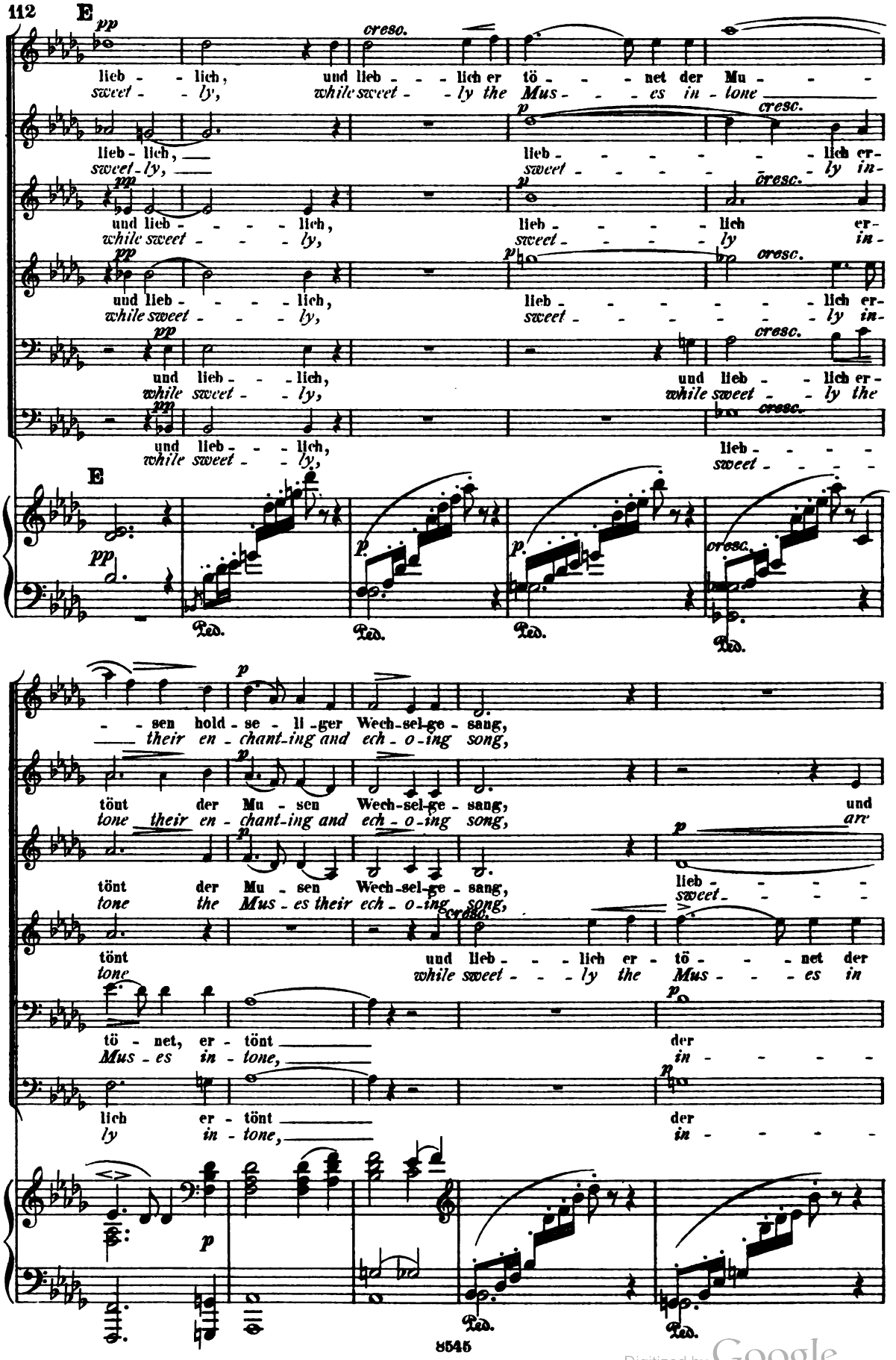
Digitized by Google



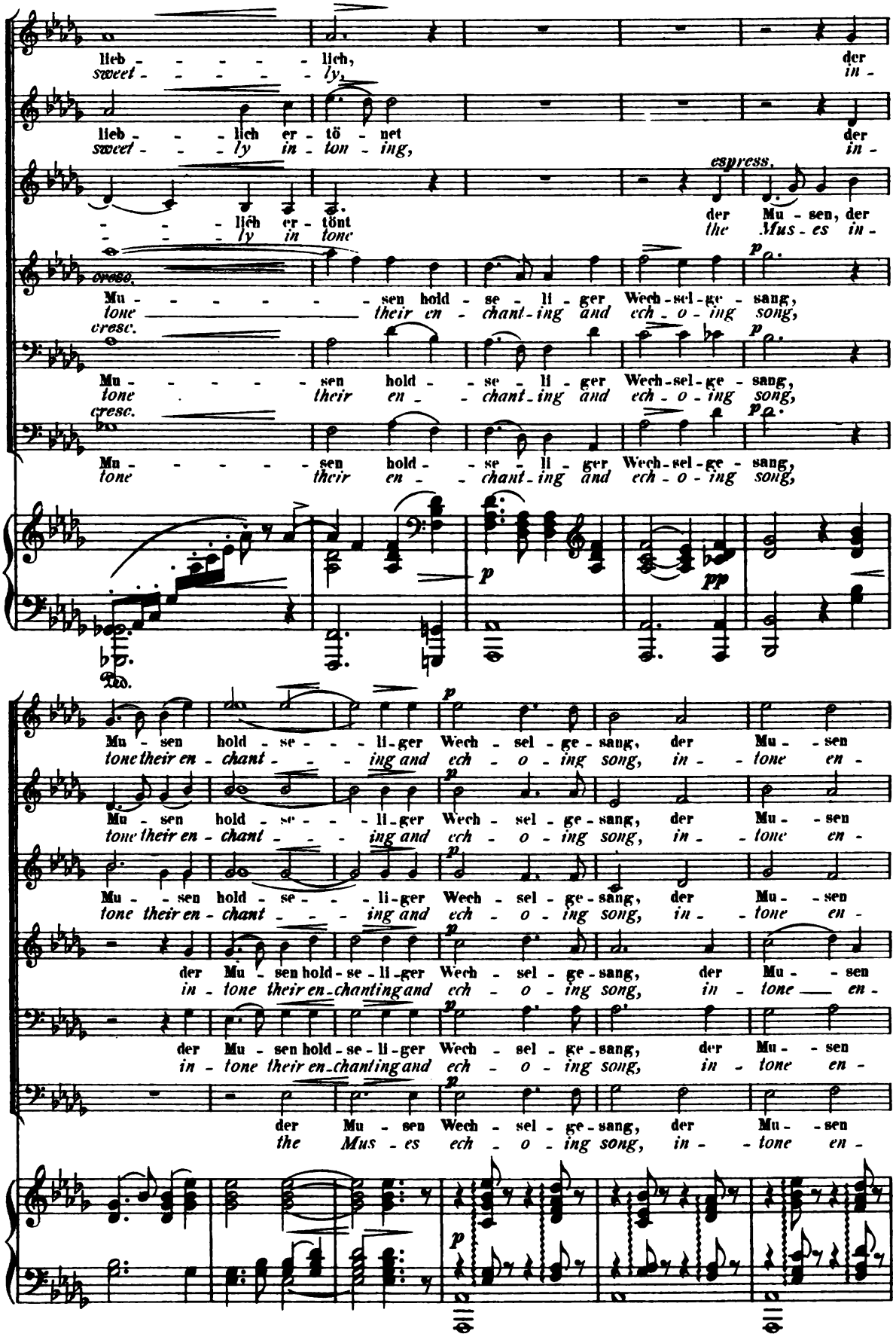
Digitized by Google



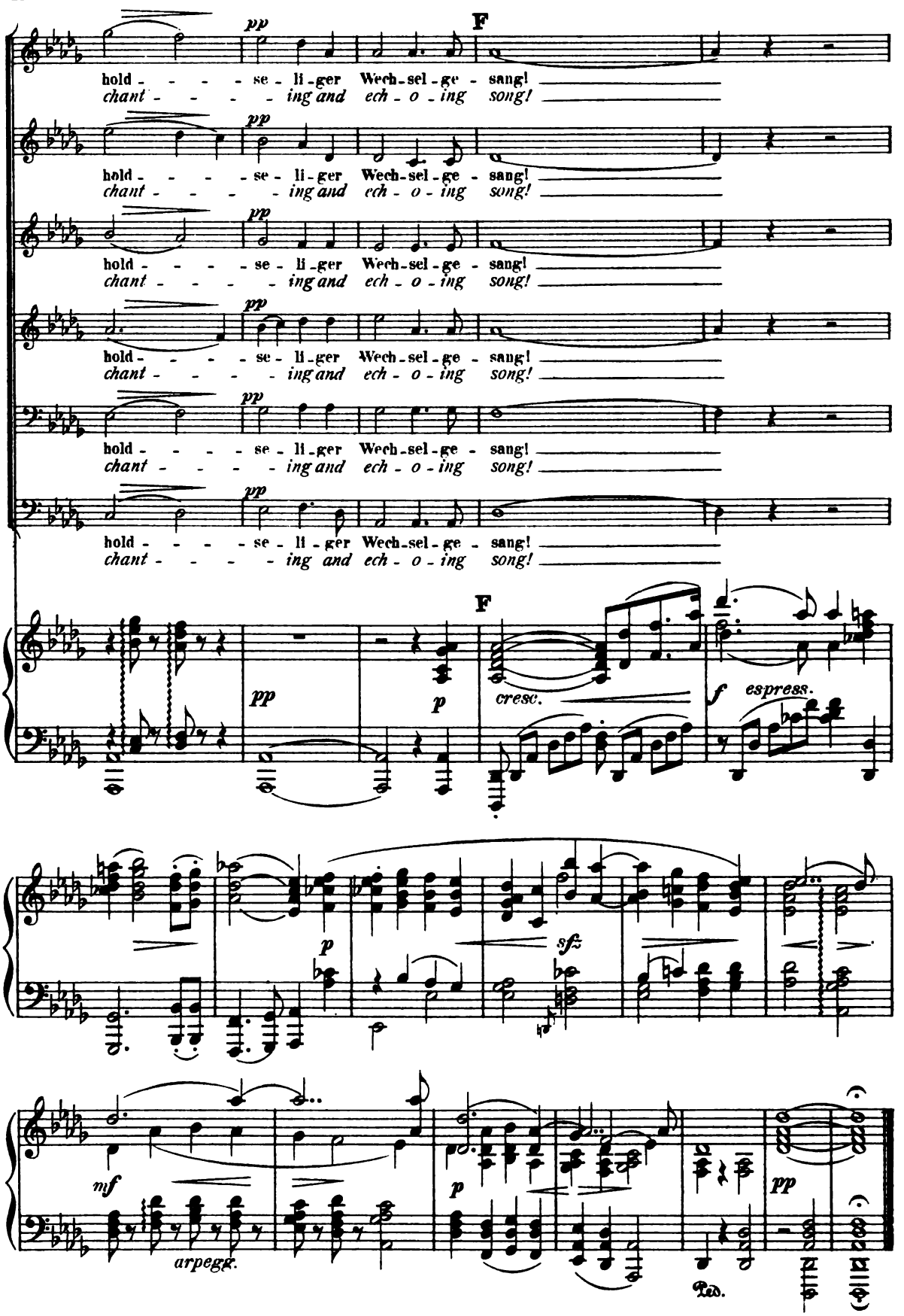
Digitized by Google



Digitized by Google



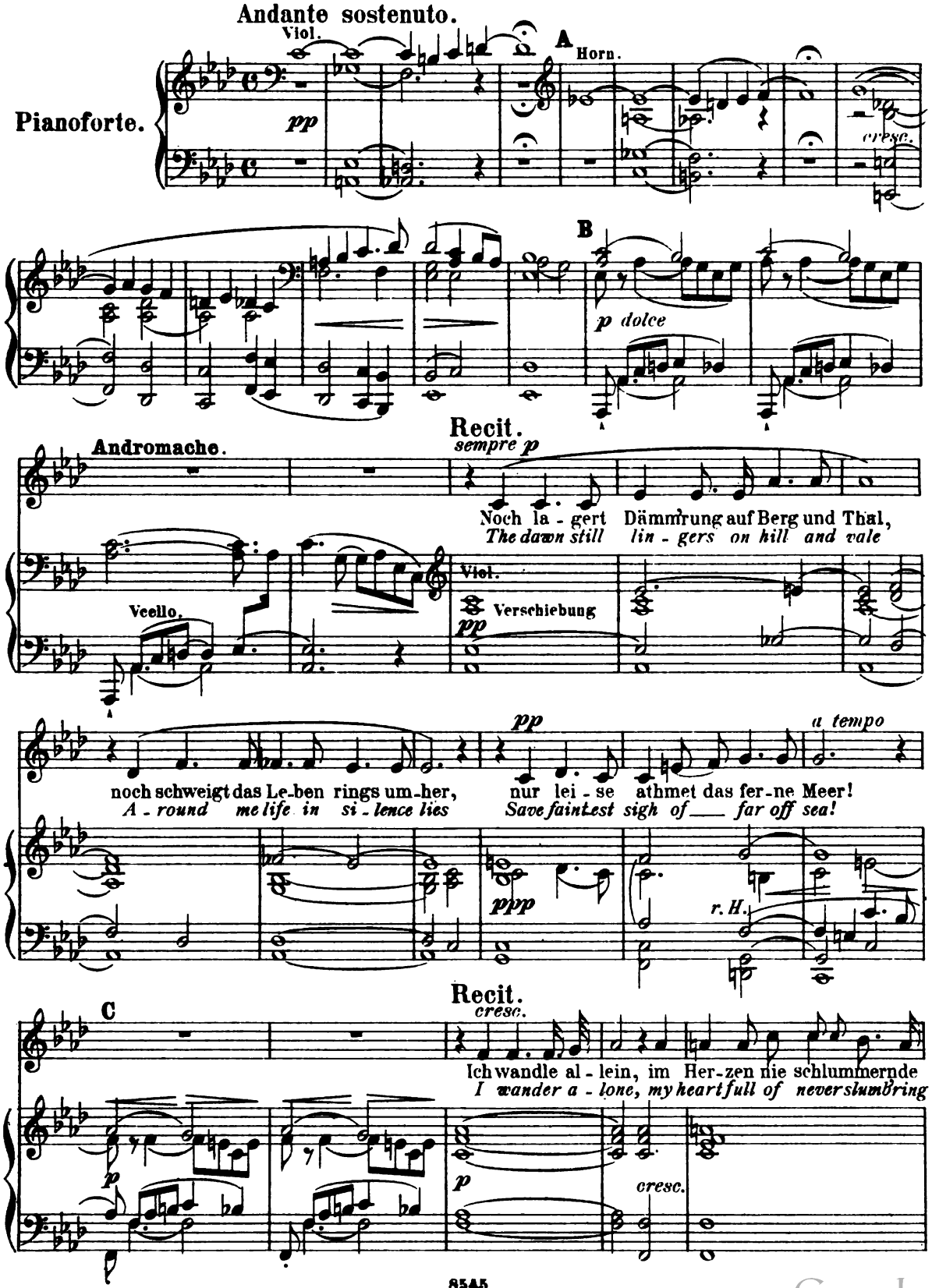
Digitized by Google



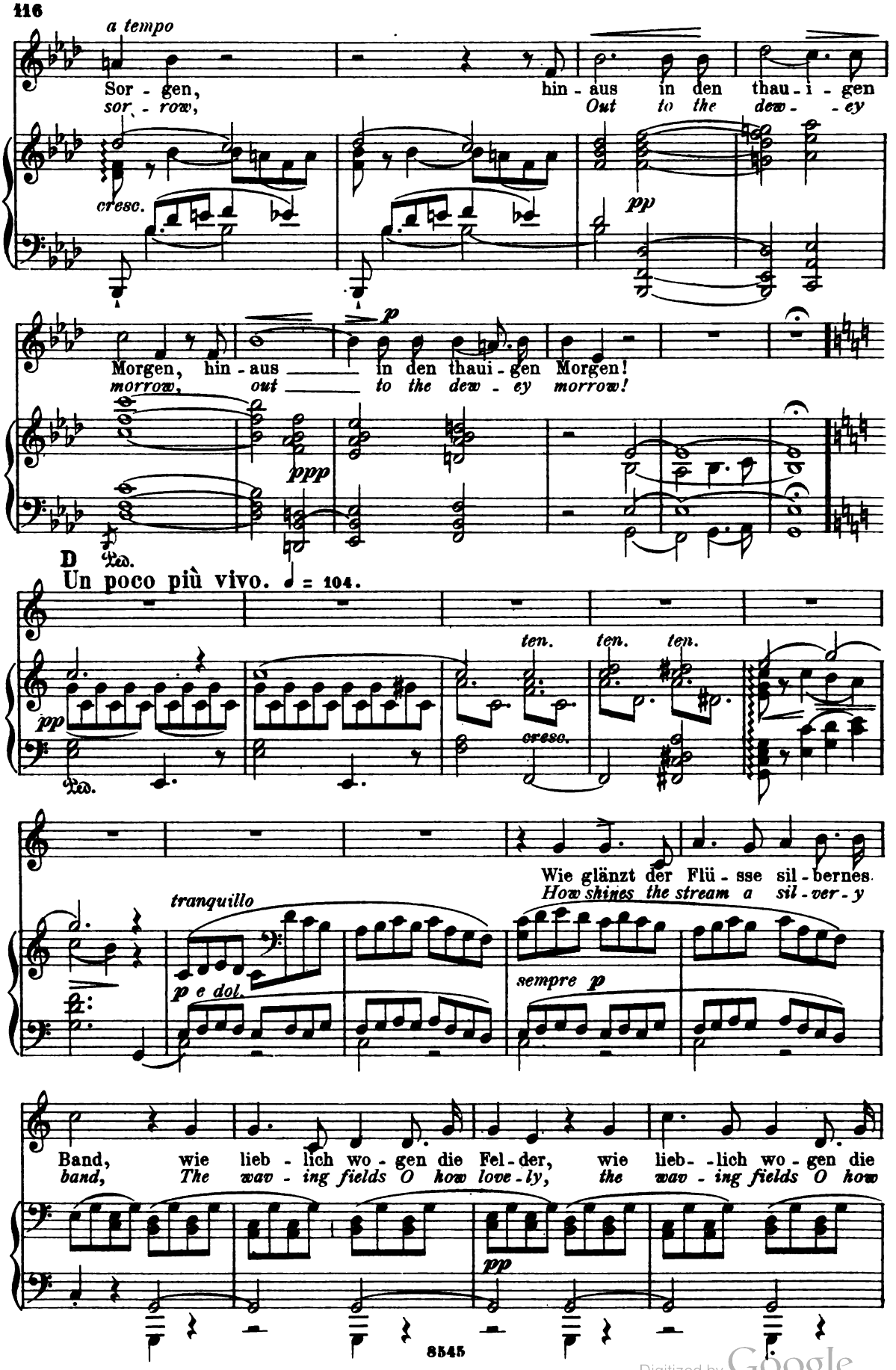
Digitized by Google

Zweiter Theil.
Part II.

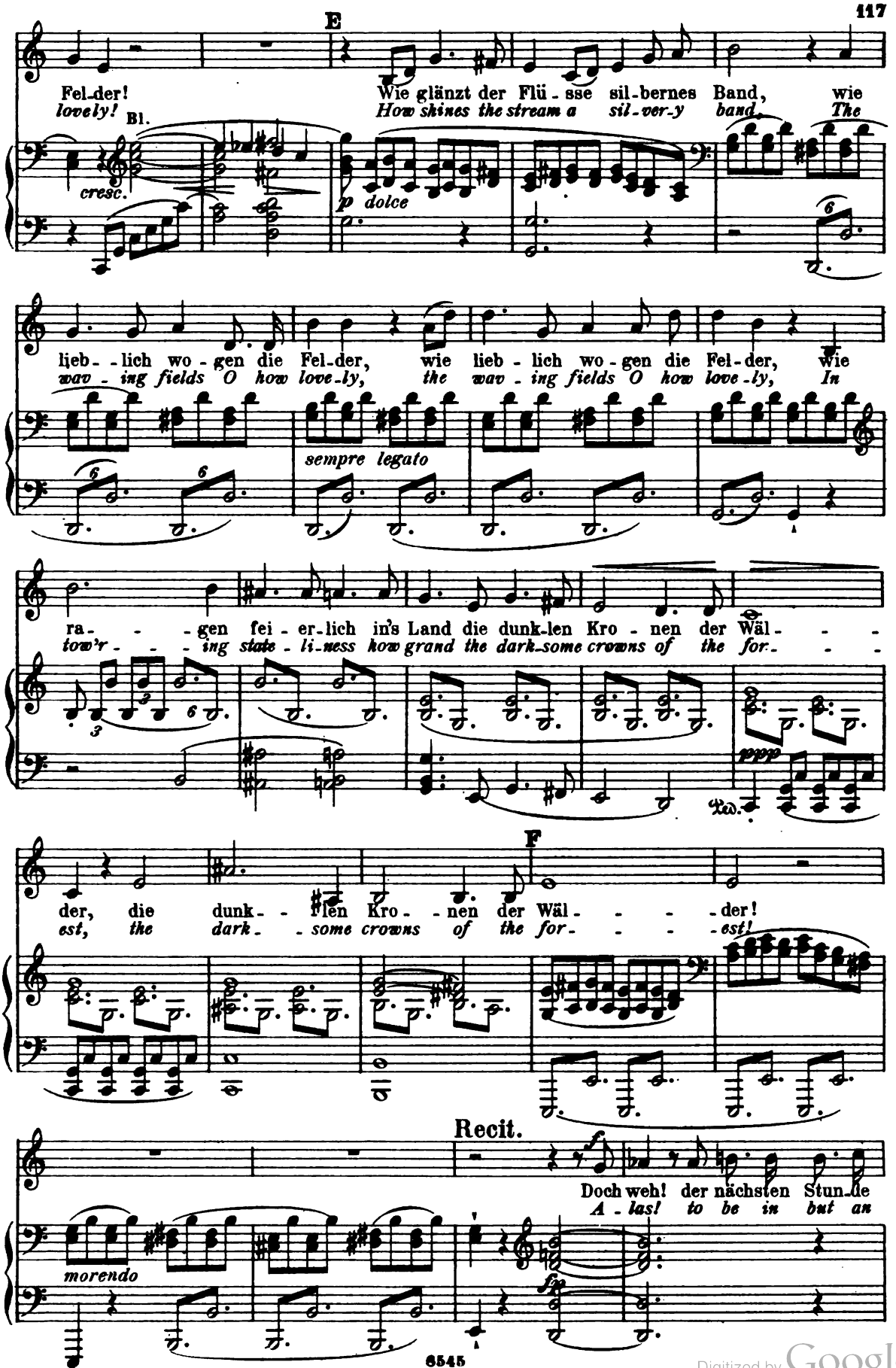
No. 8. Scene.



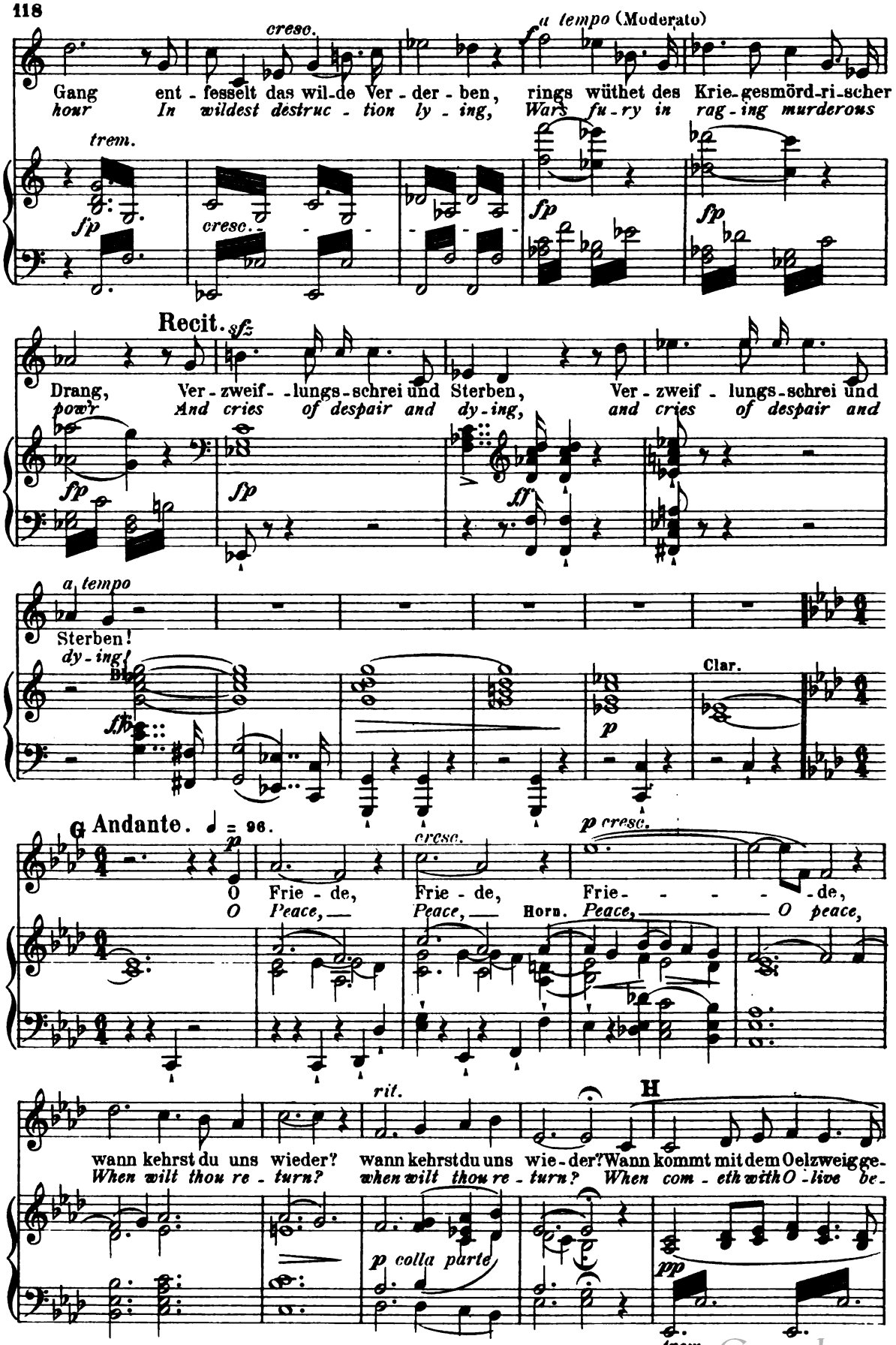
Digitized by Google



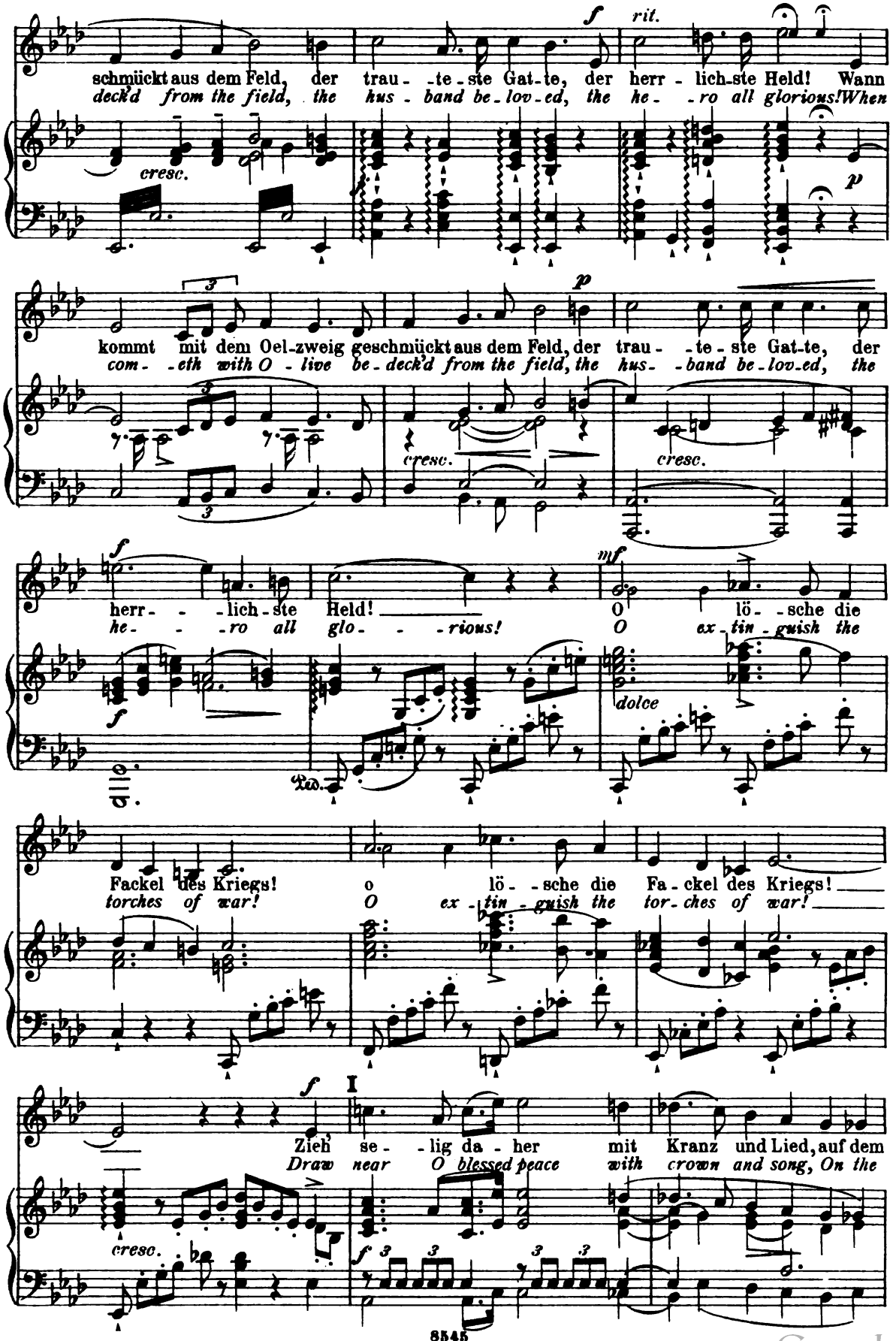
Digitized by Google



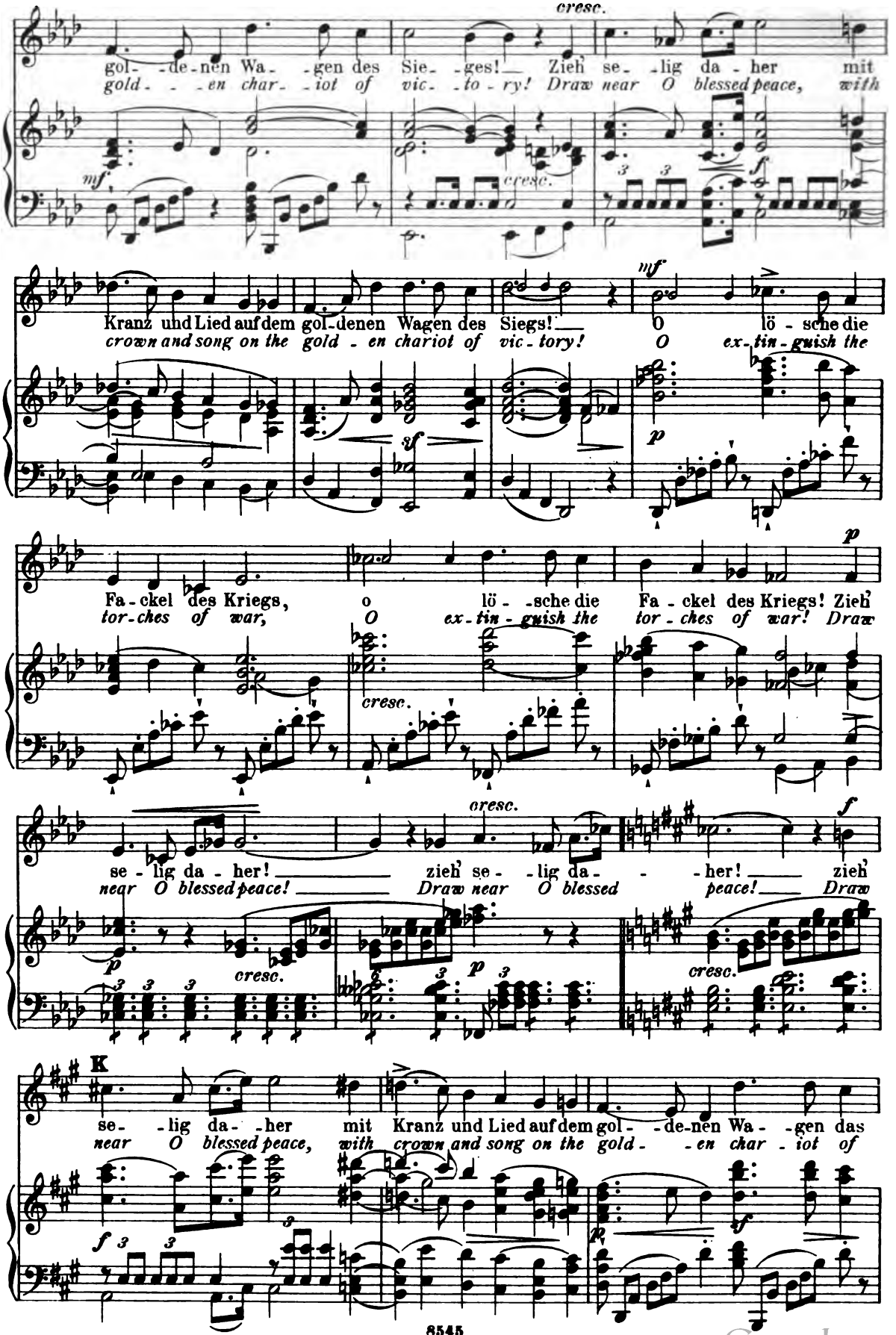
Digitized by Google



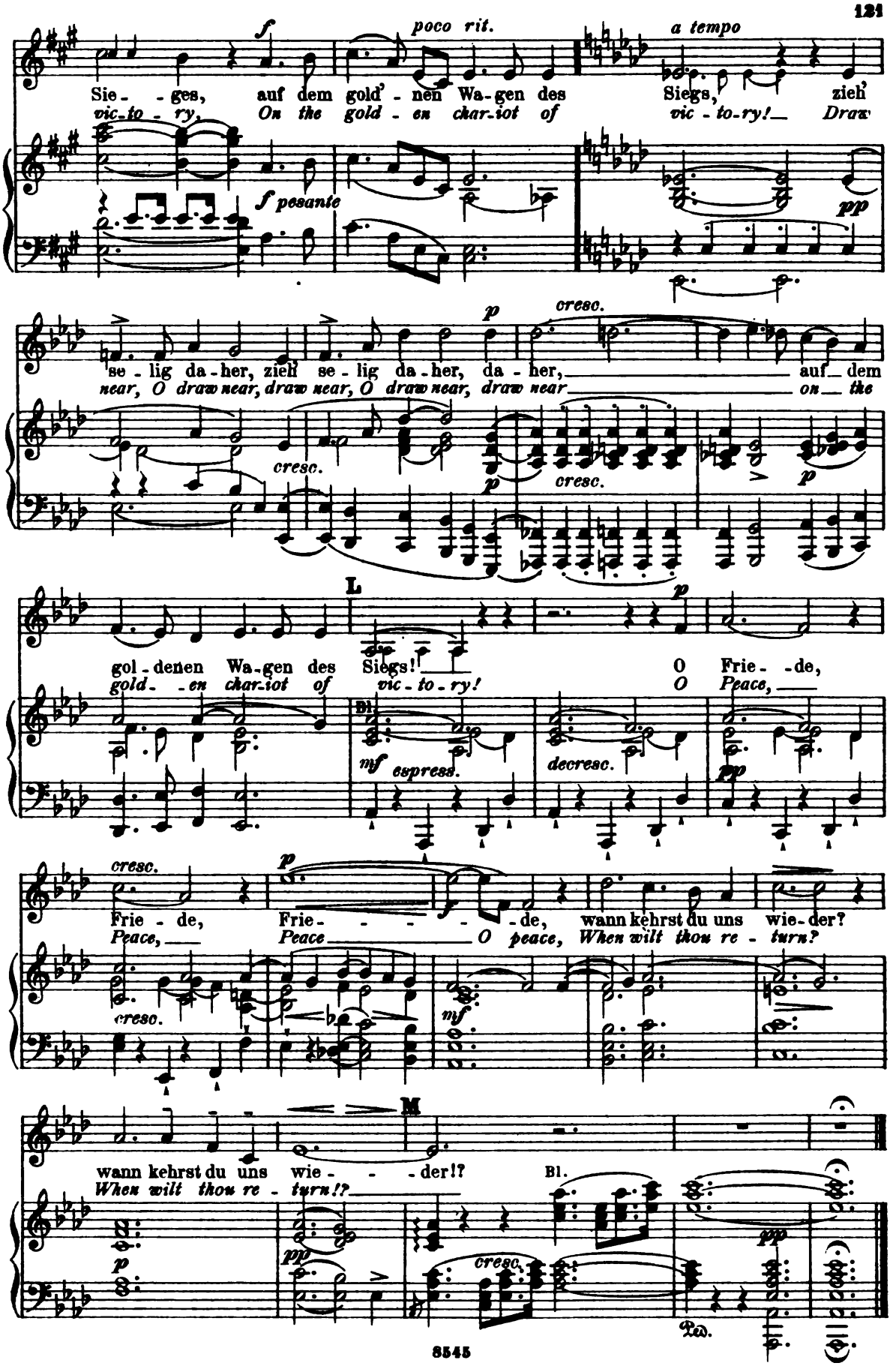
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

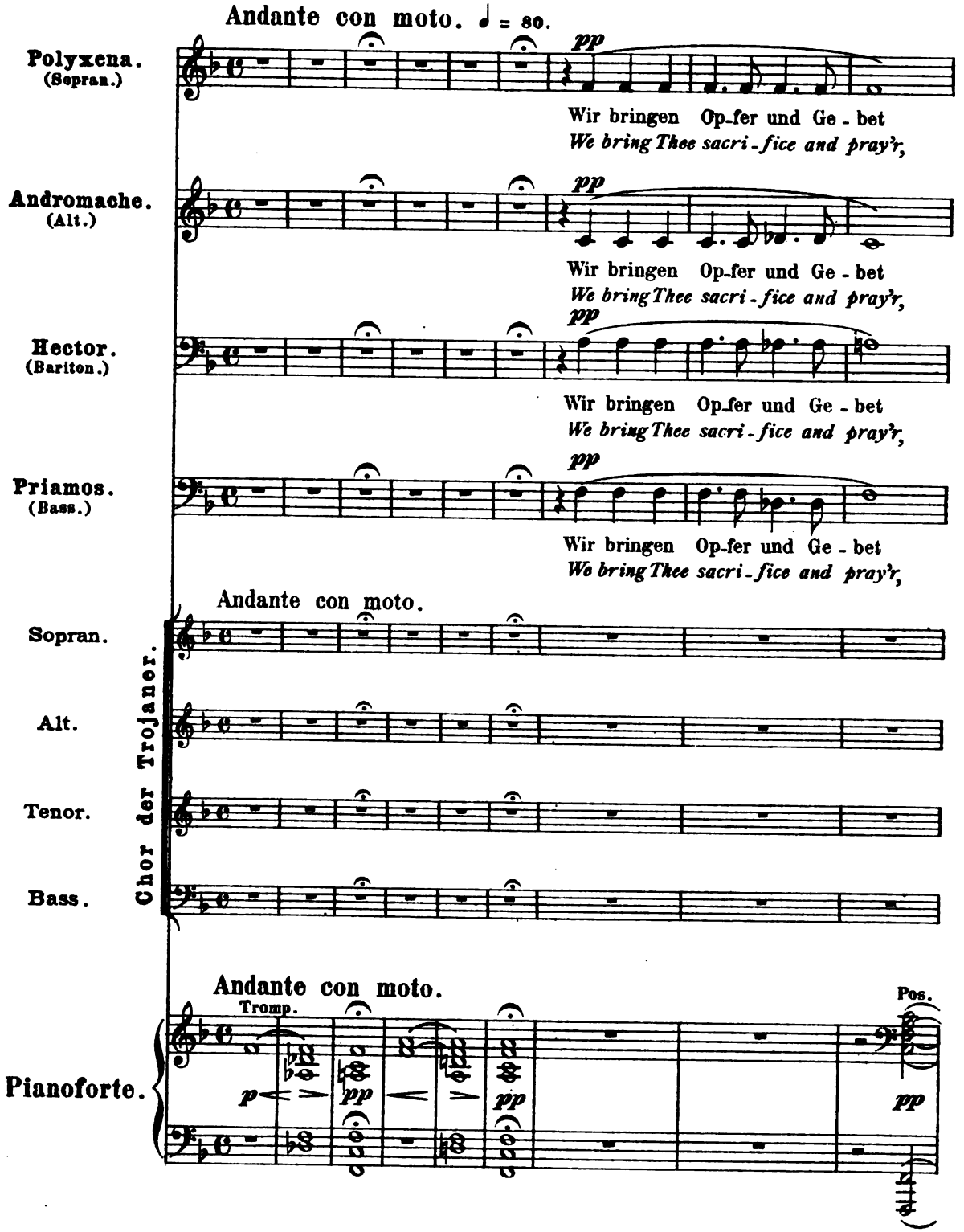


Digitized by Google

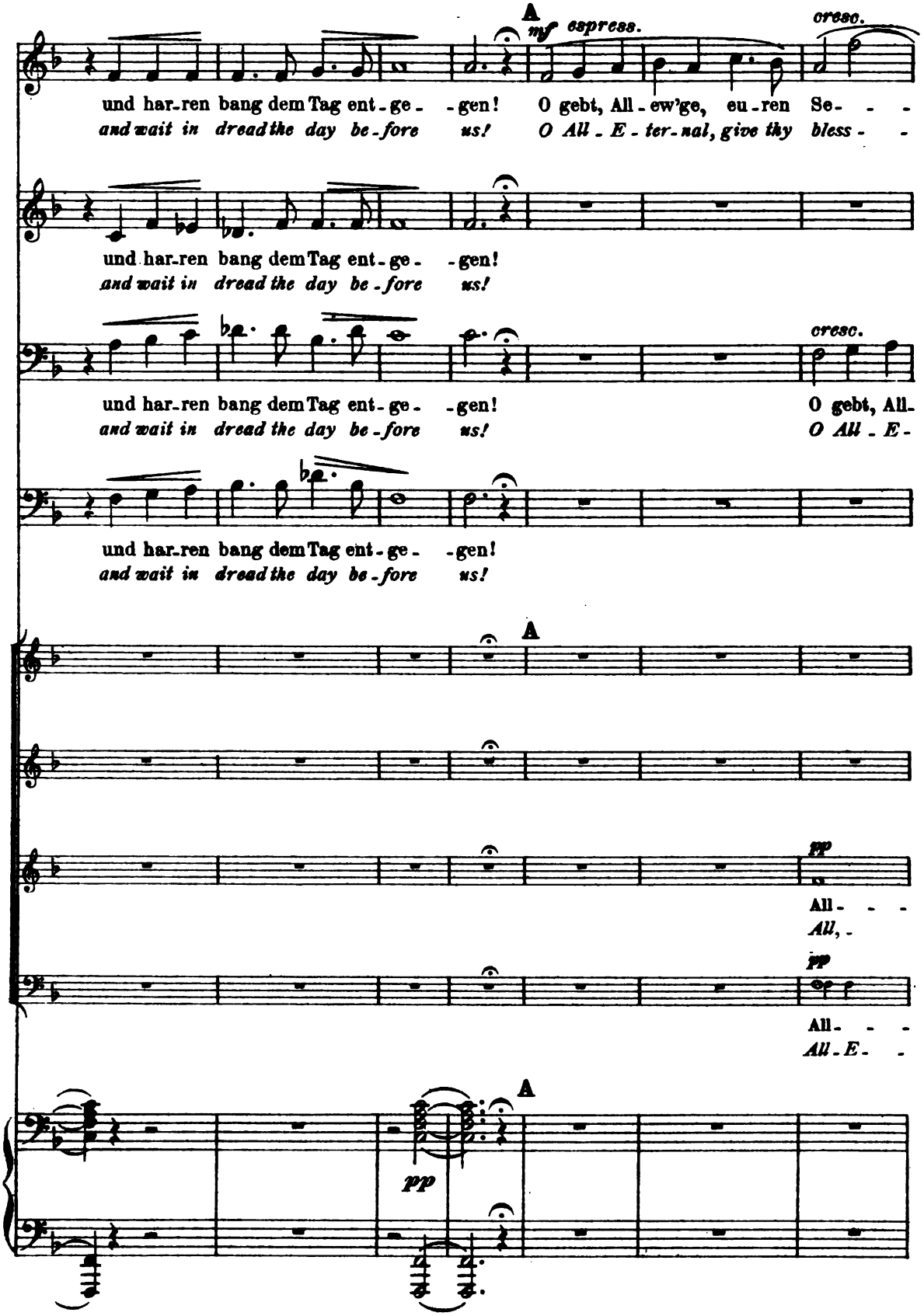
Nº 9. Morgengesang der Trojaner.

Morning song of the Trojans.

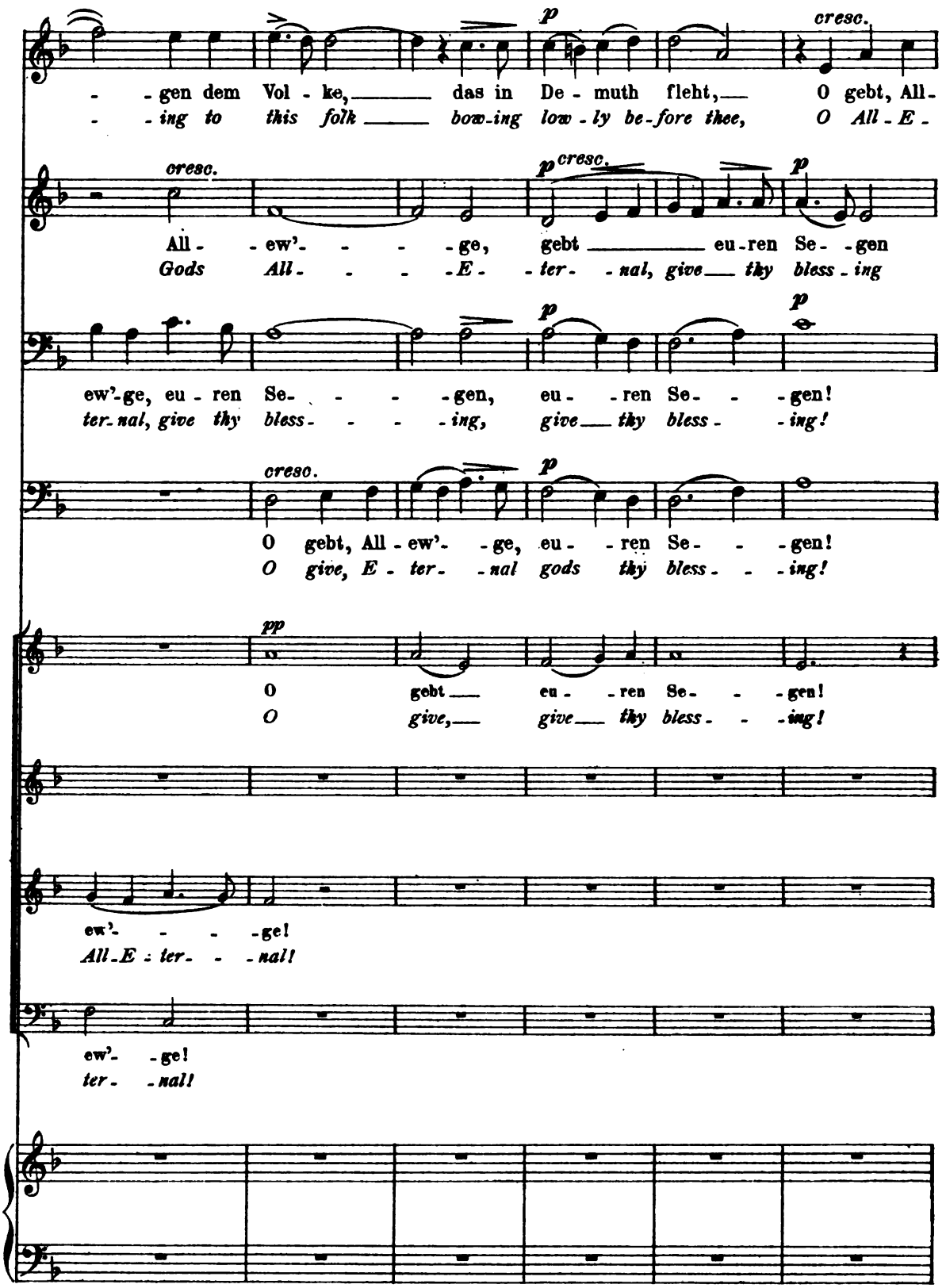
(Ensemble.)



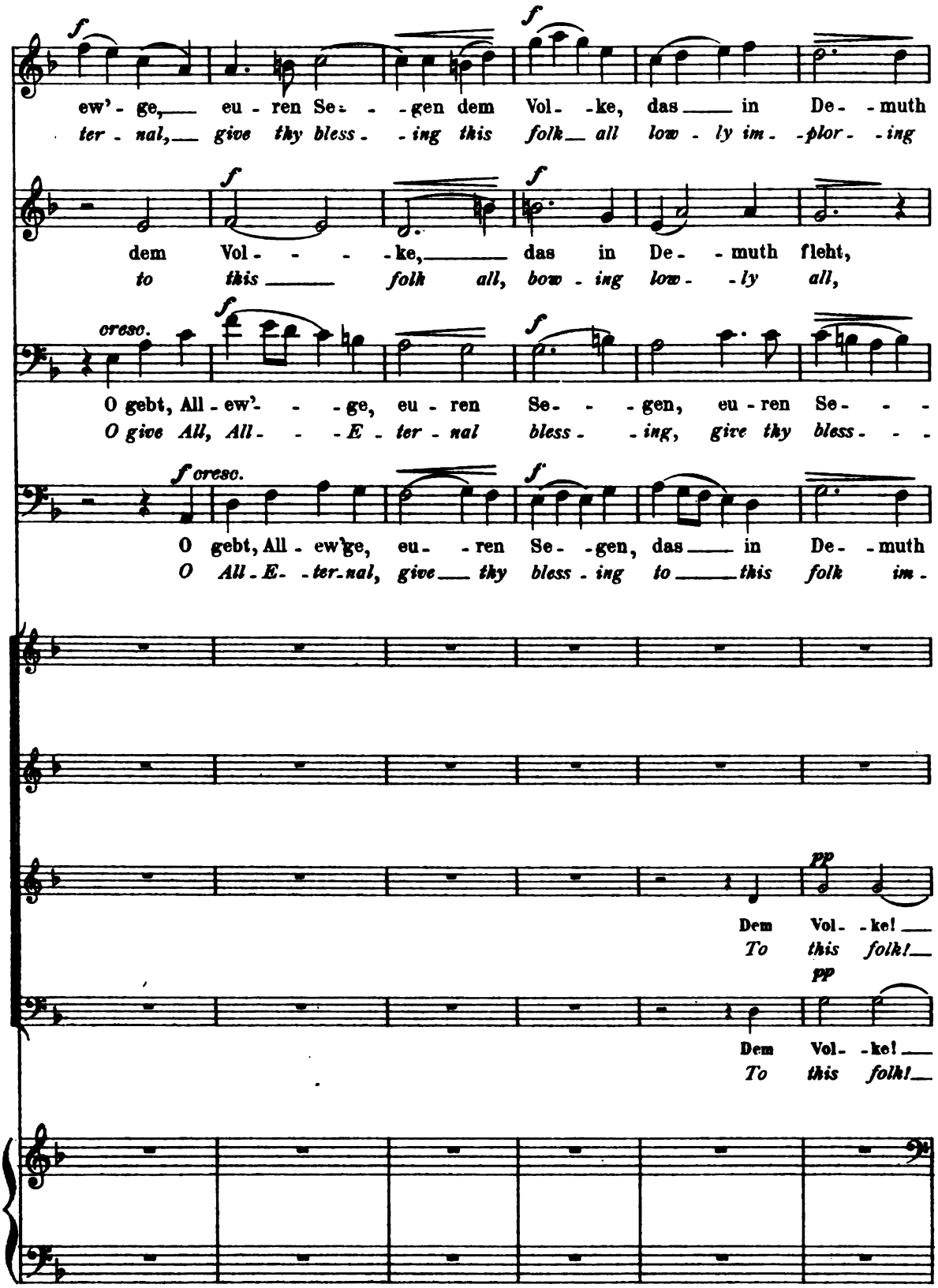
Digitized by Google



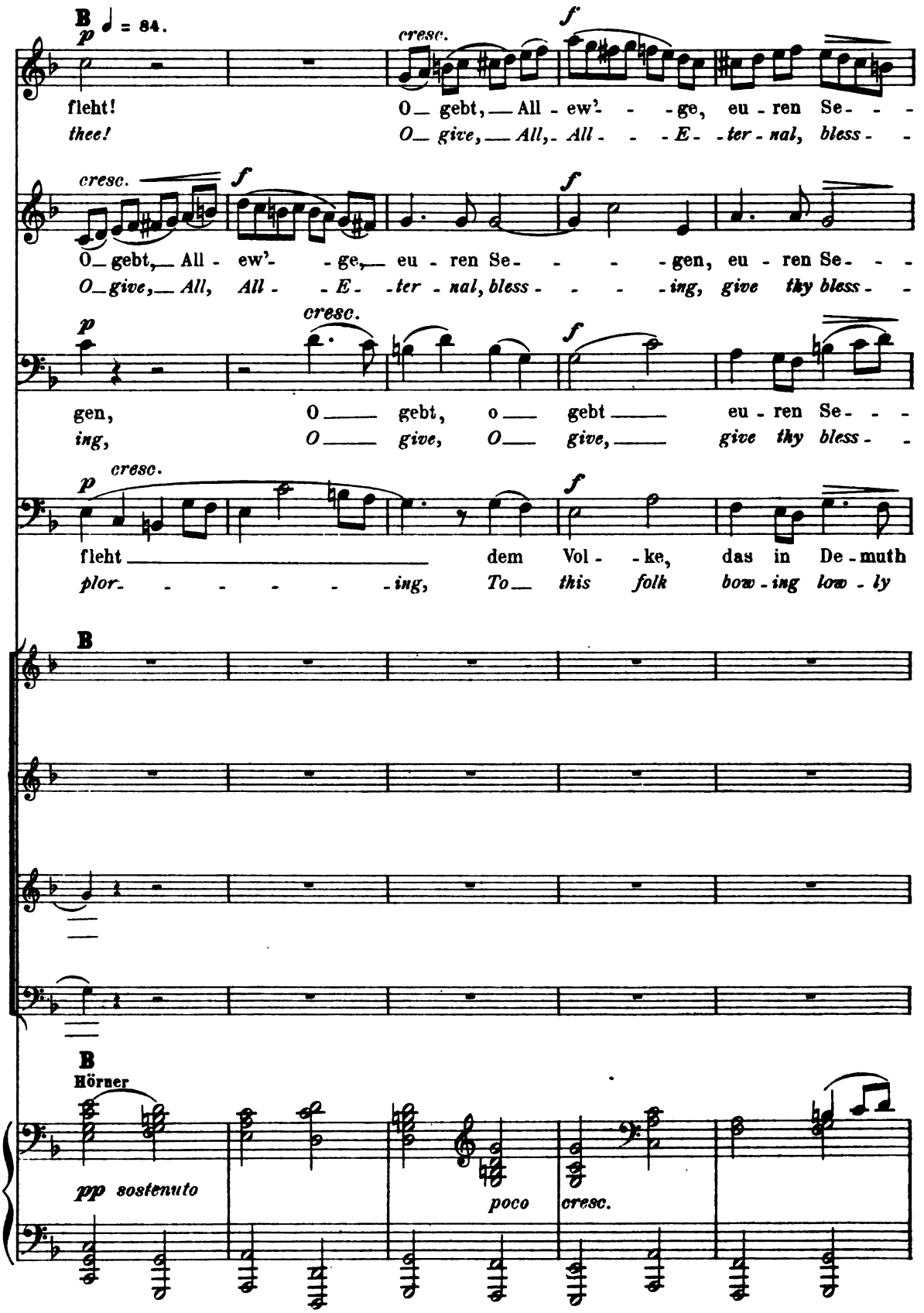
Digitized by Google



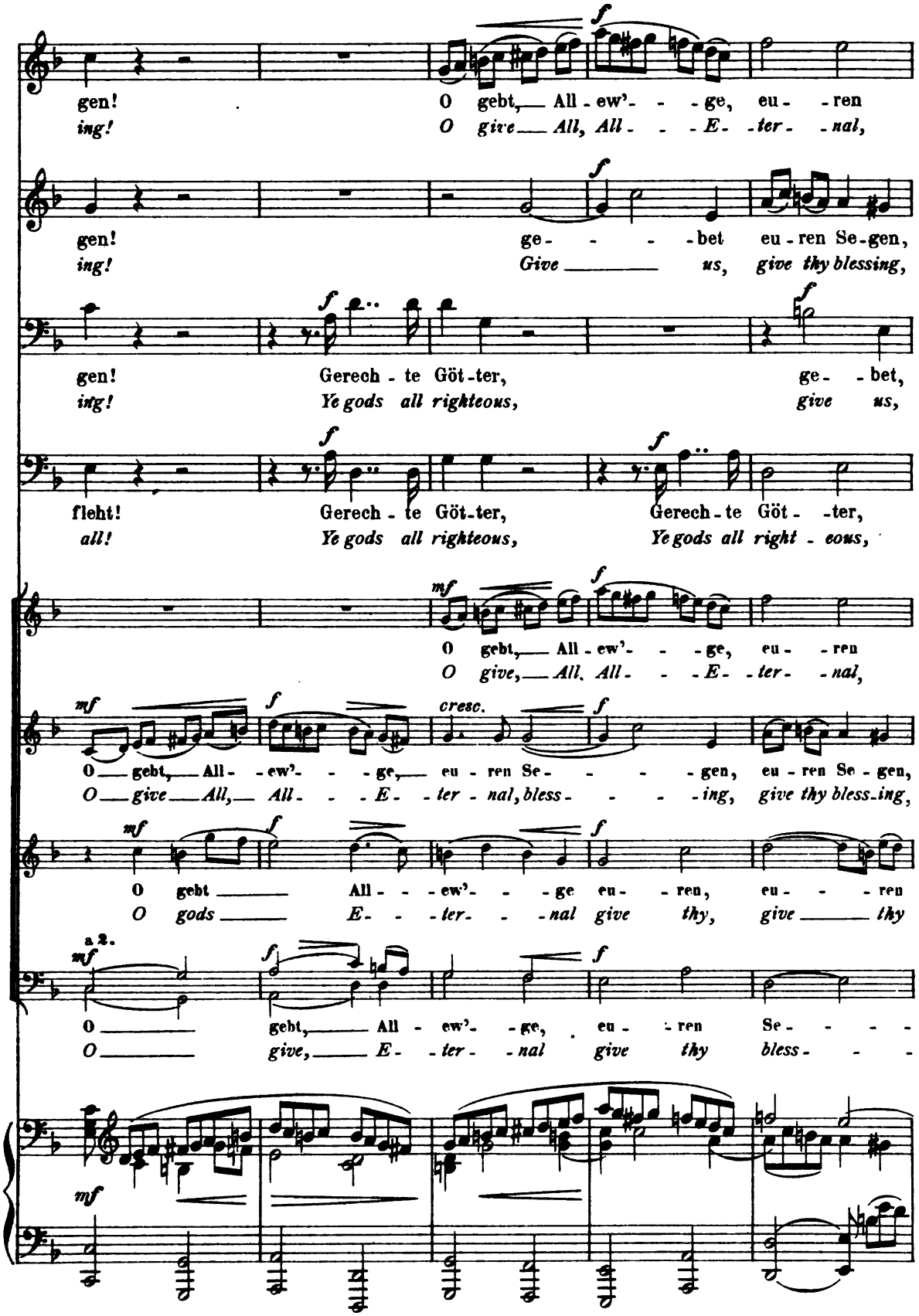
Digitized by Google



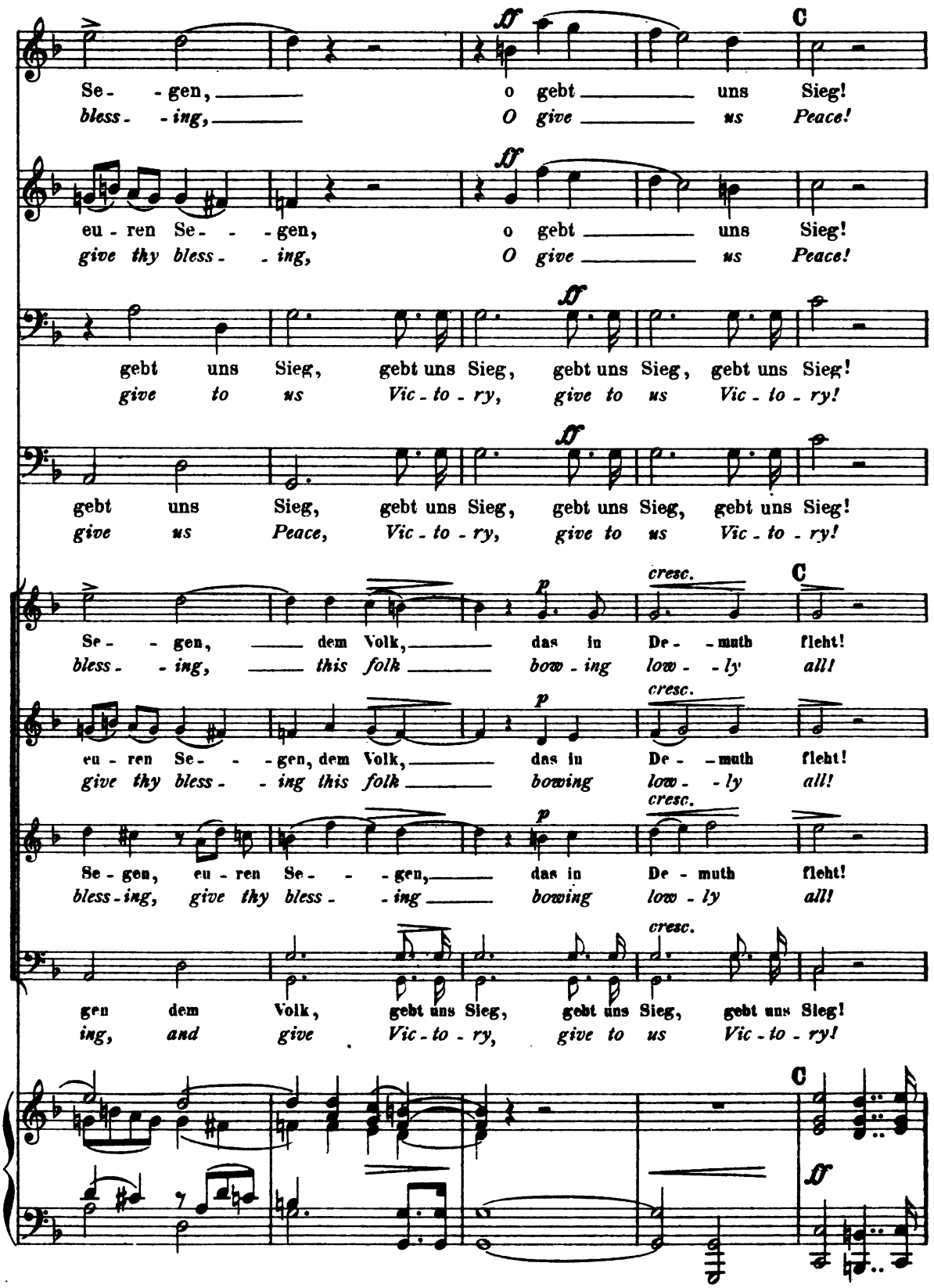
Digitized by Google



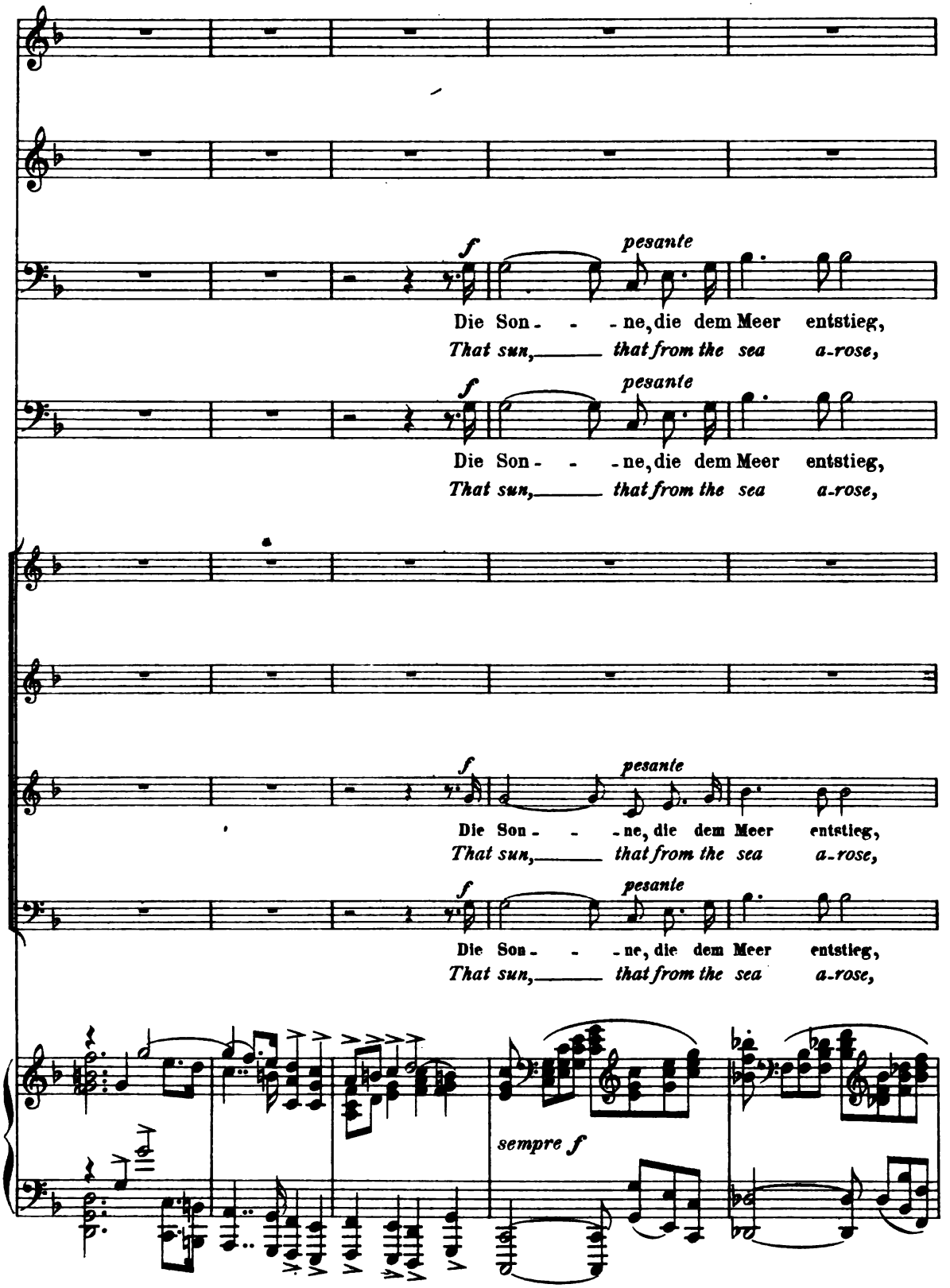
Digitized by Google



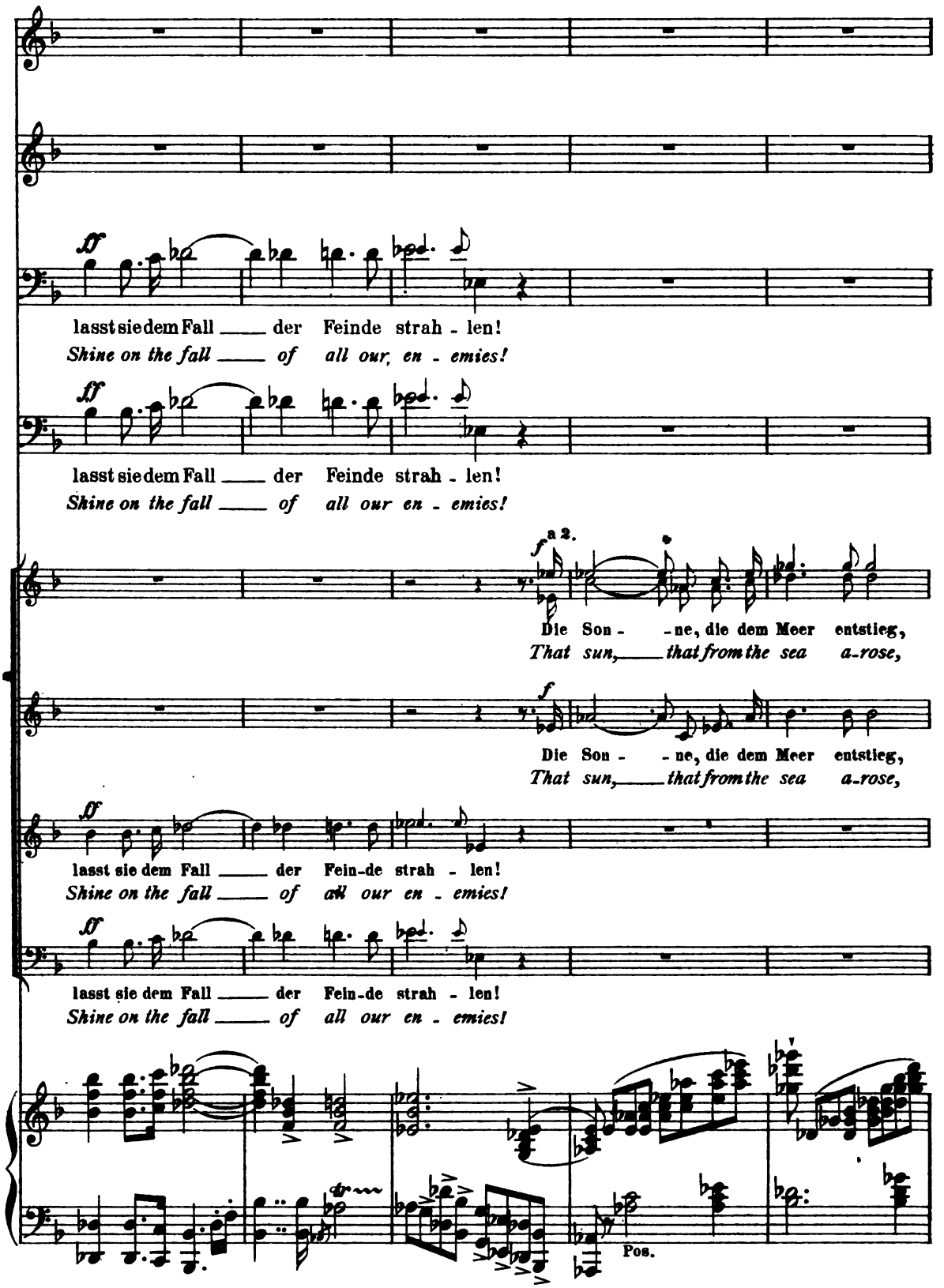
Digitized by Google



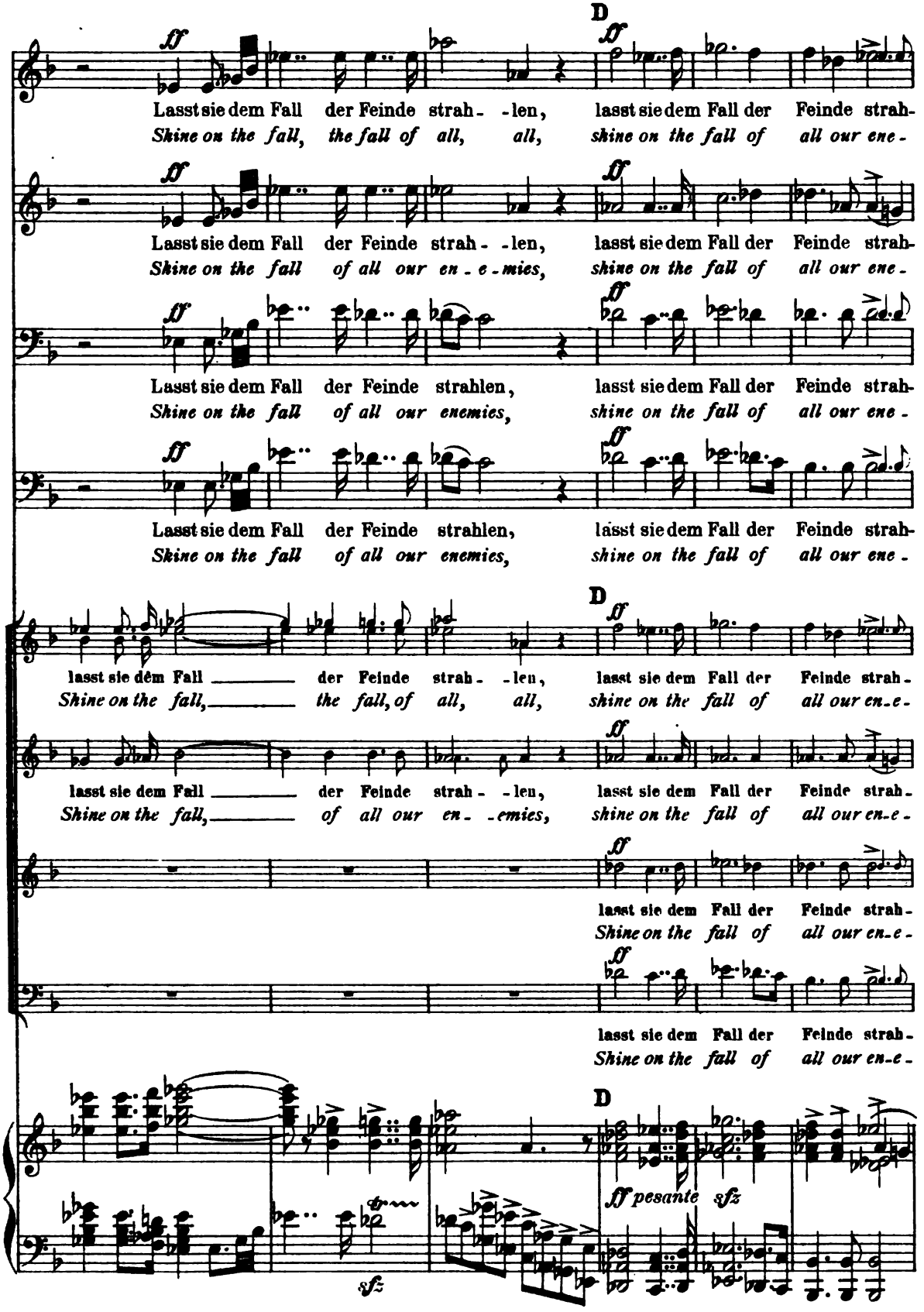
Digitized by Google



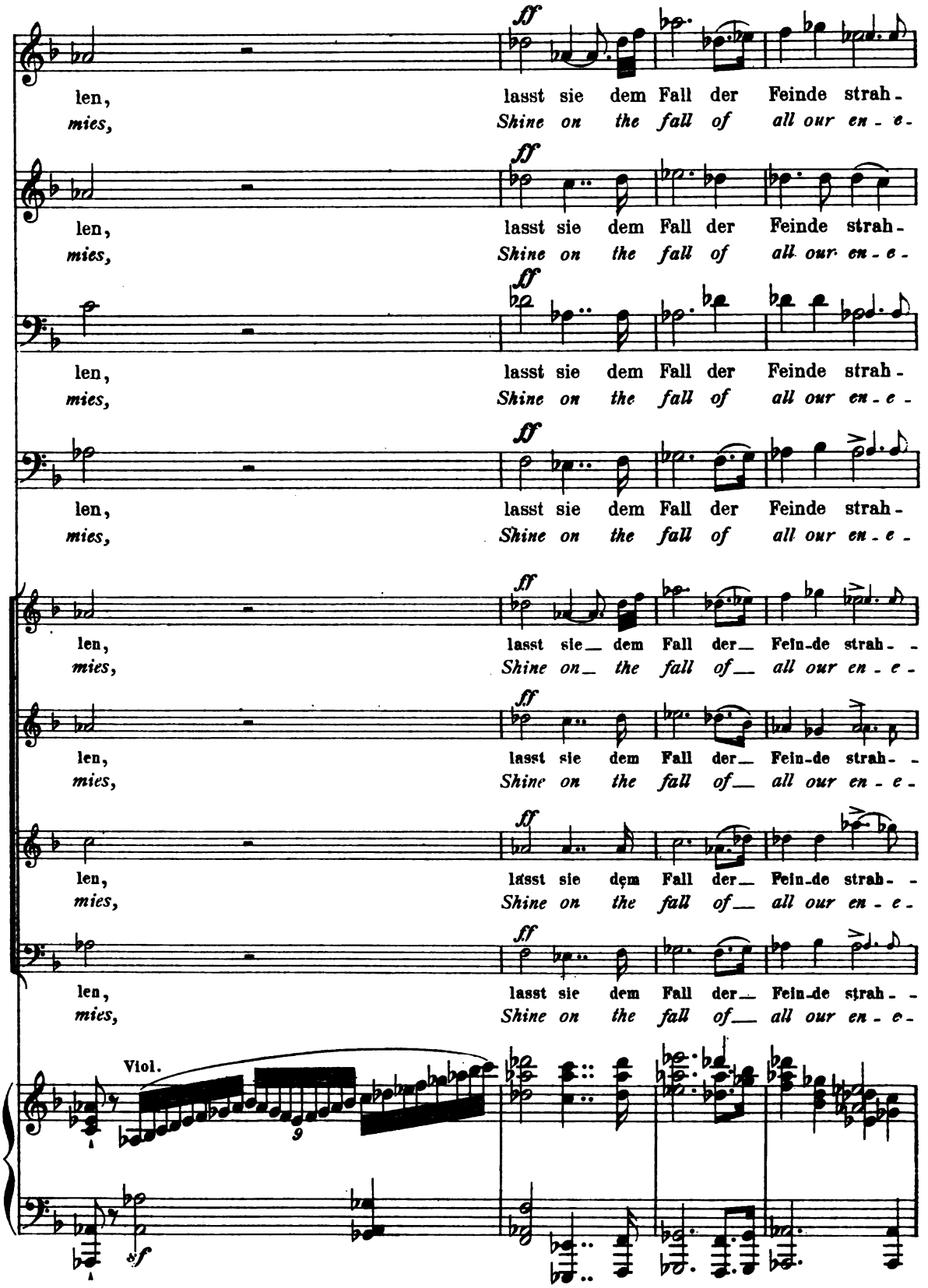
Digitized by Google



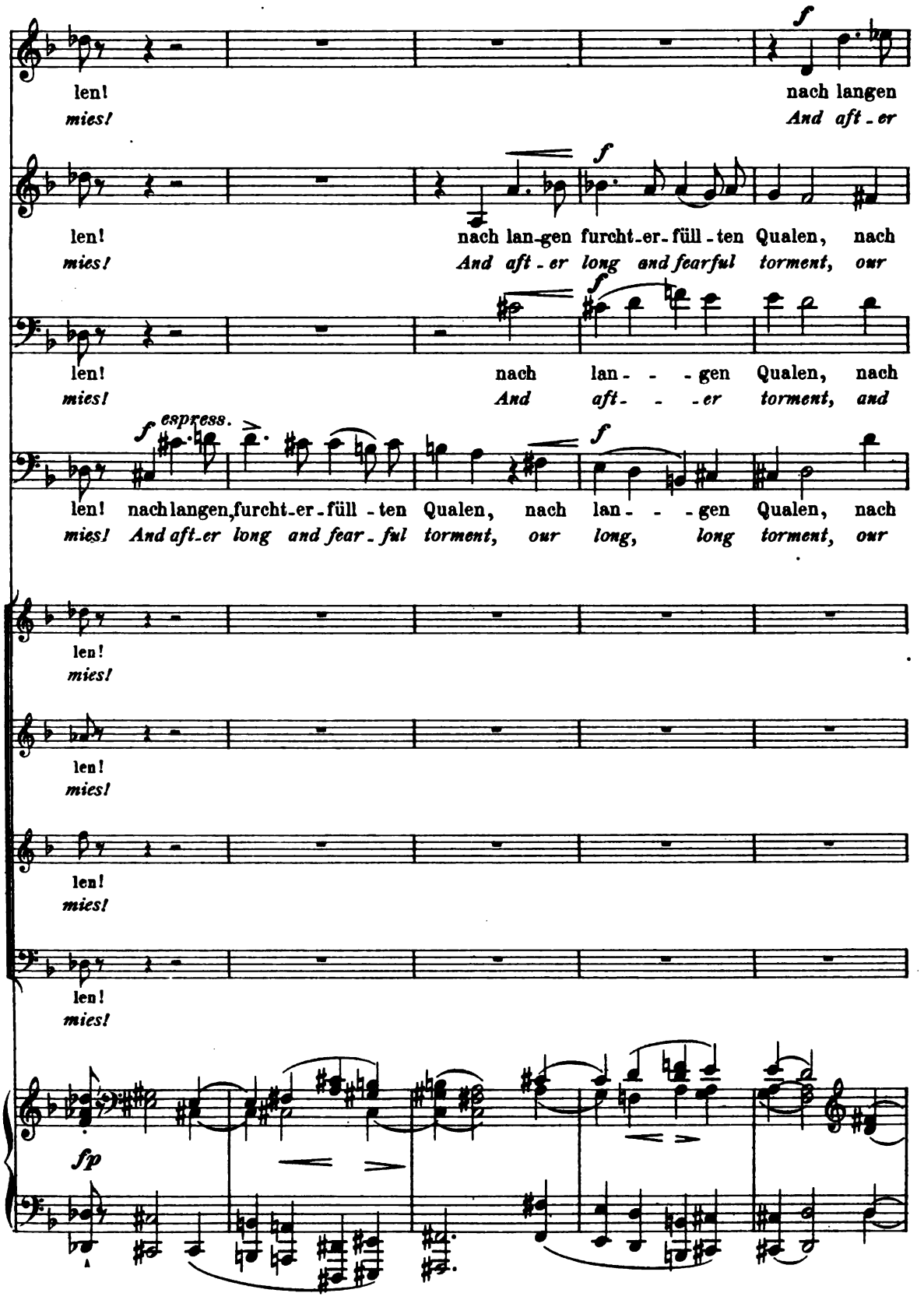
Digitized by Google



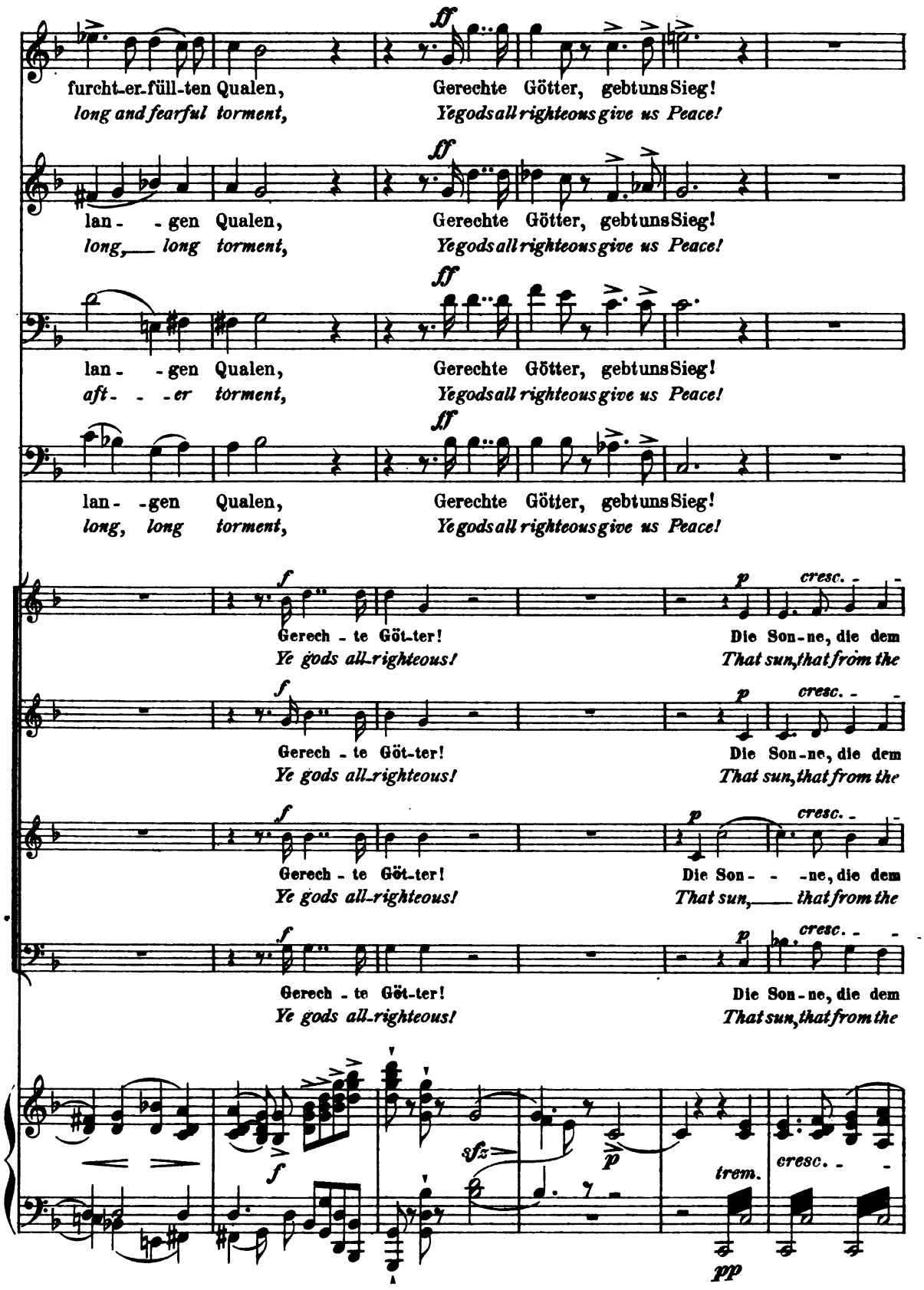
Digitized by Google



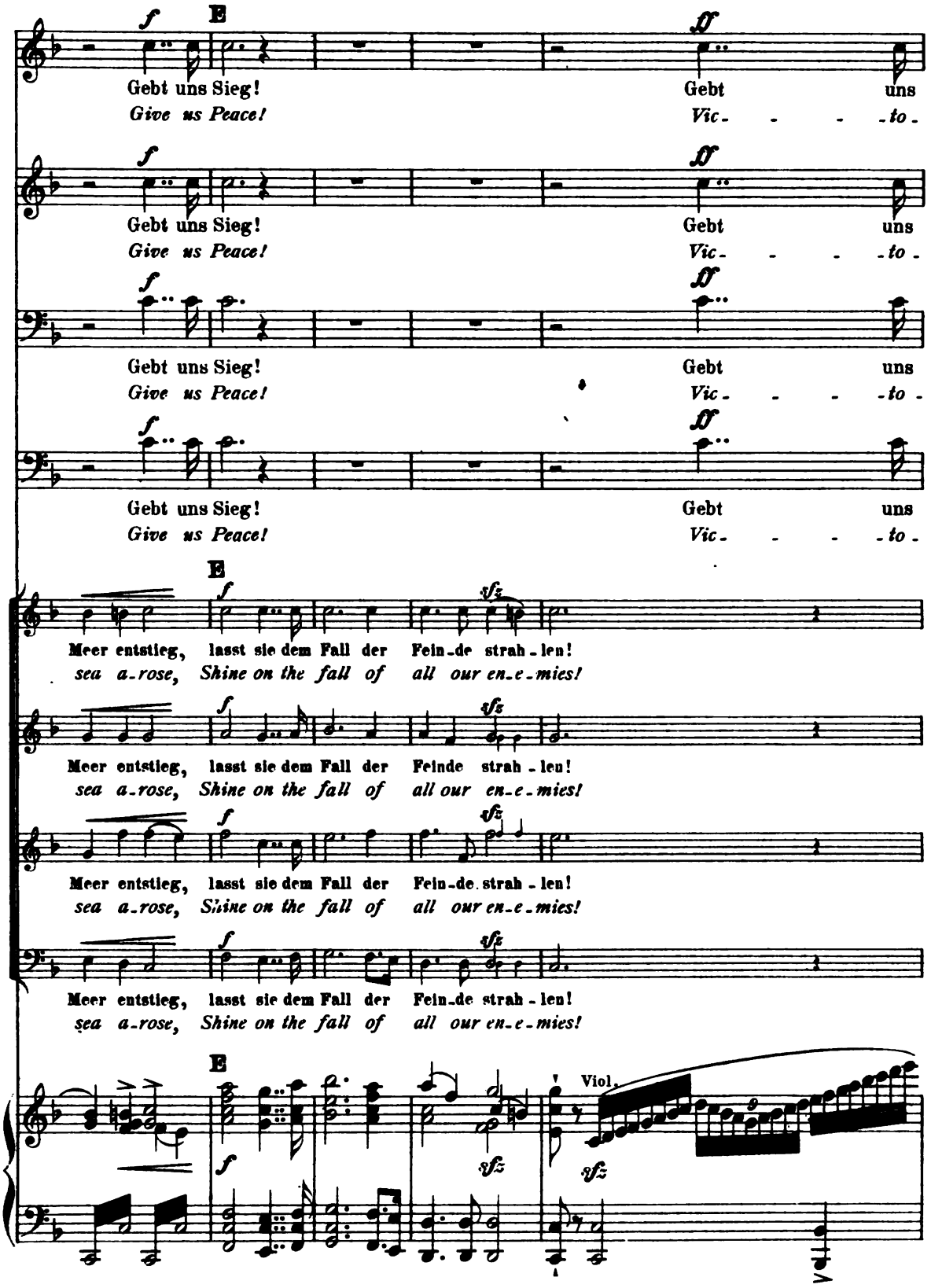
Digitized by Google



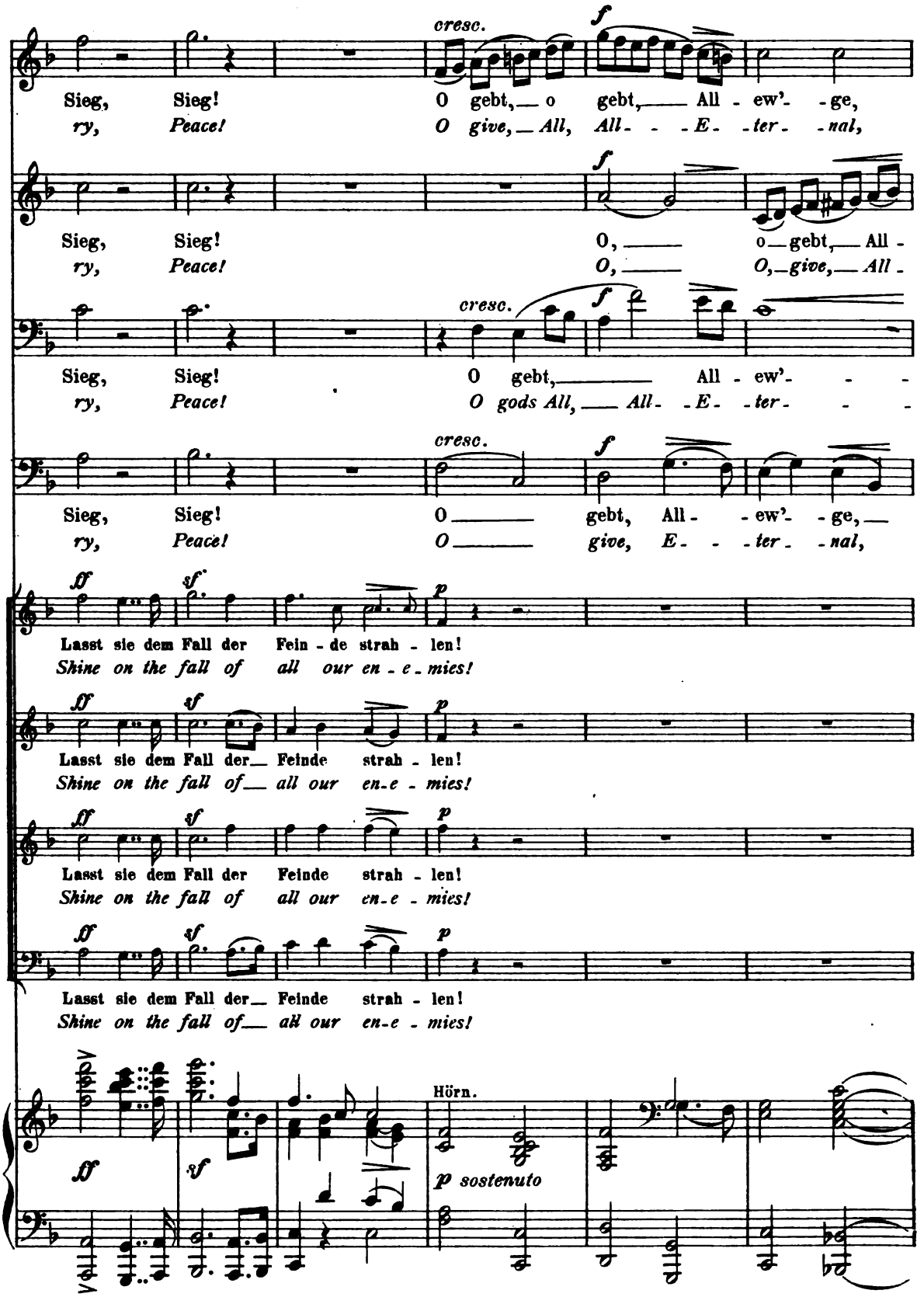
Digitized by Google



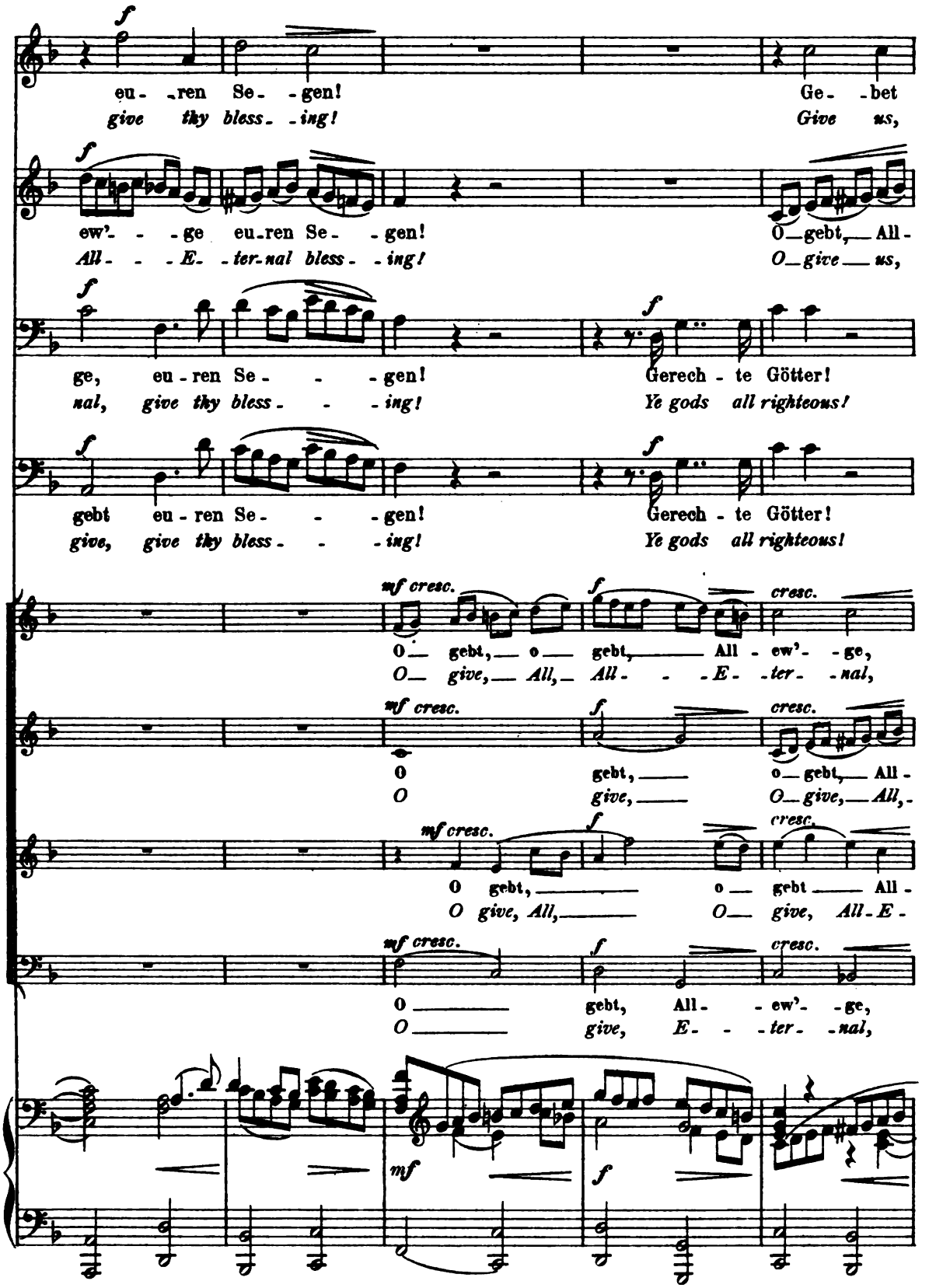
Digitized by Google



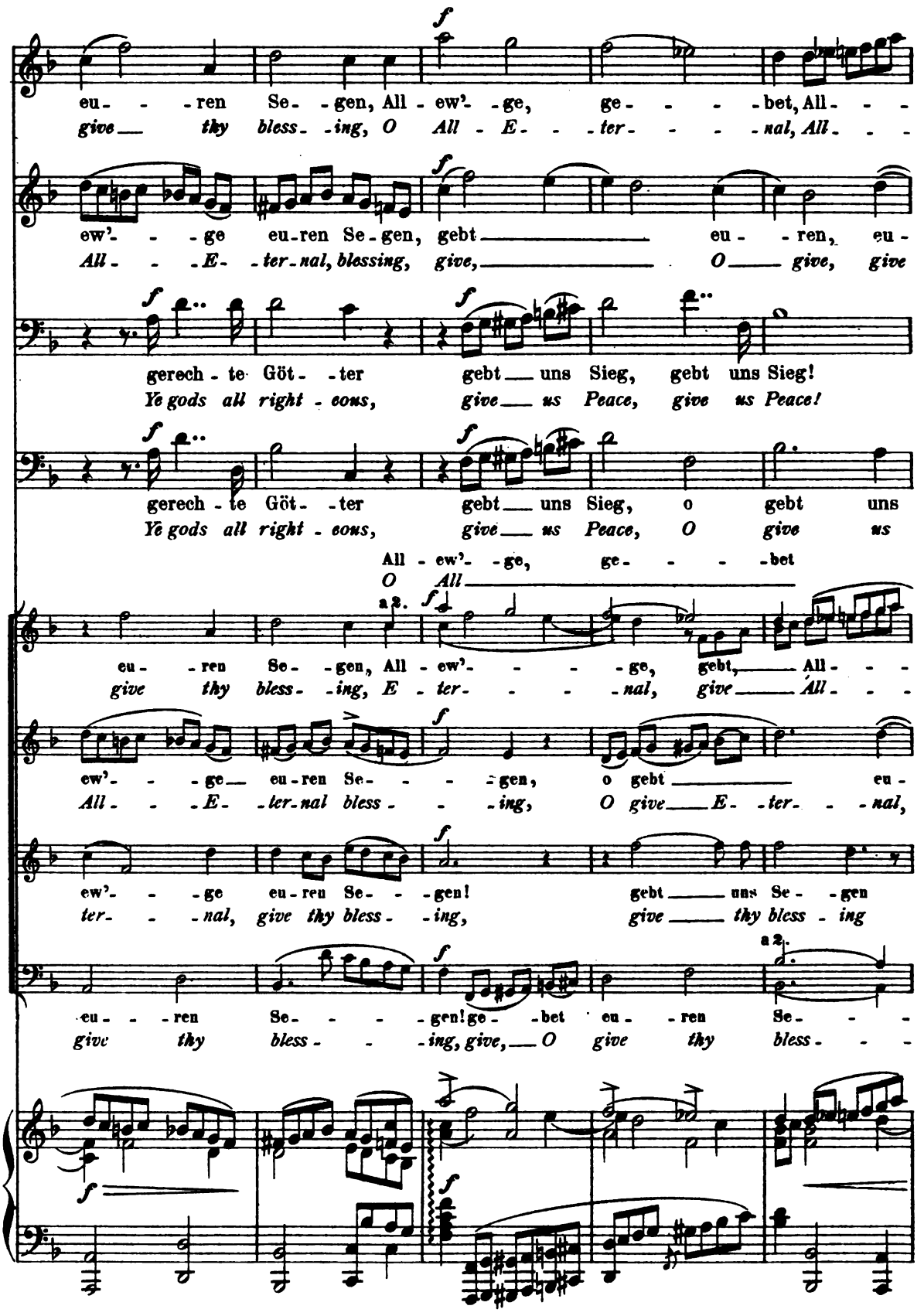
Digitized by Google



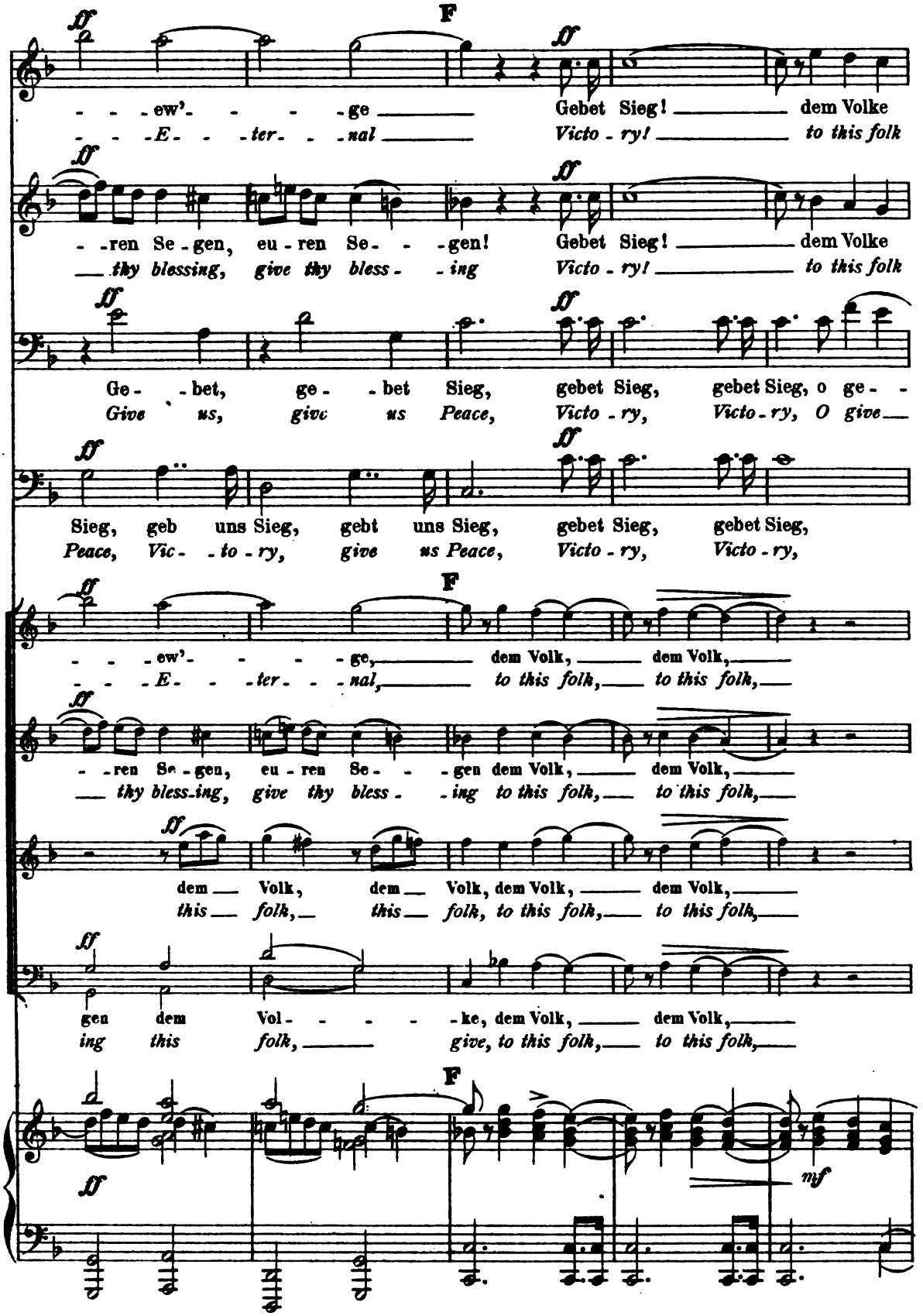
Digitized by Google



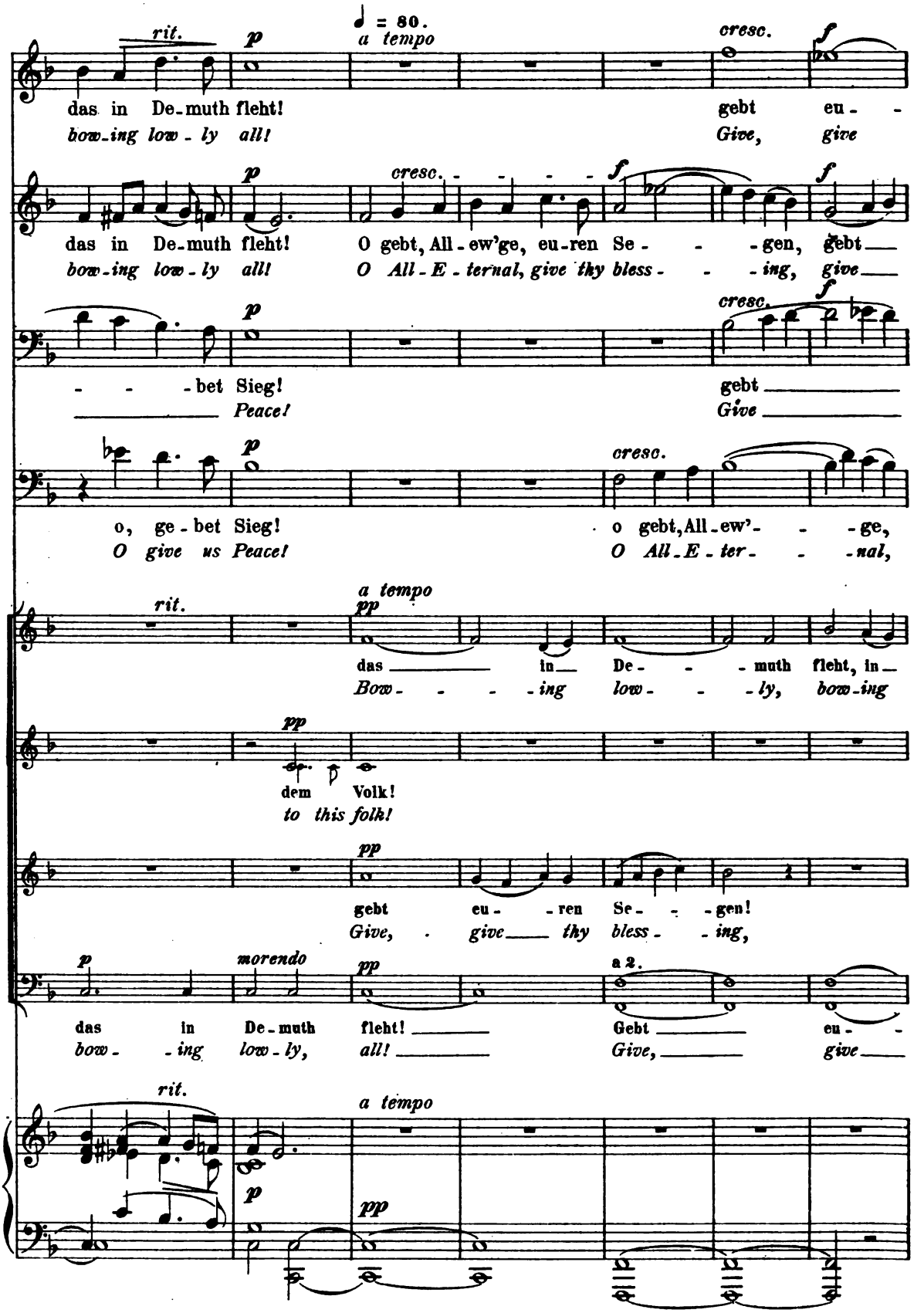
Digitized by Google



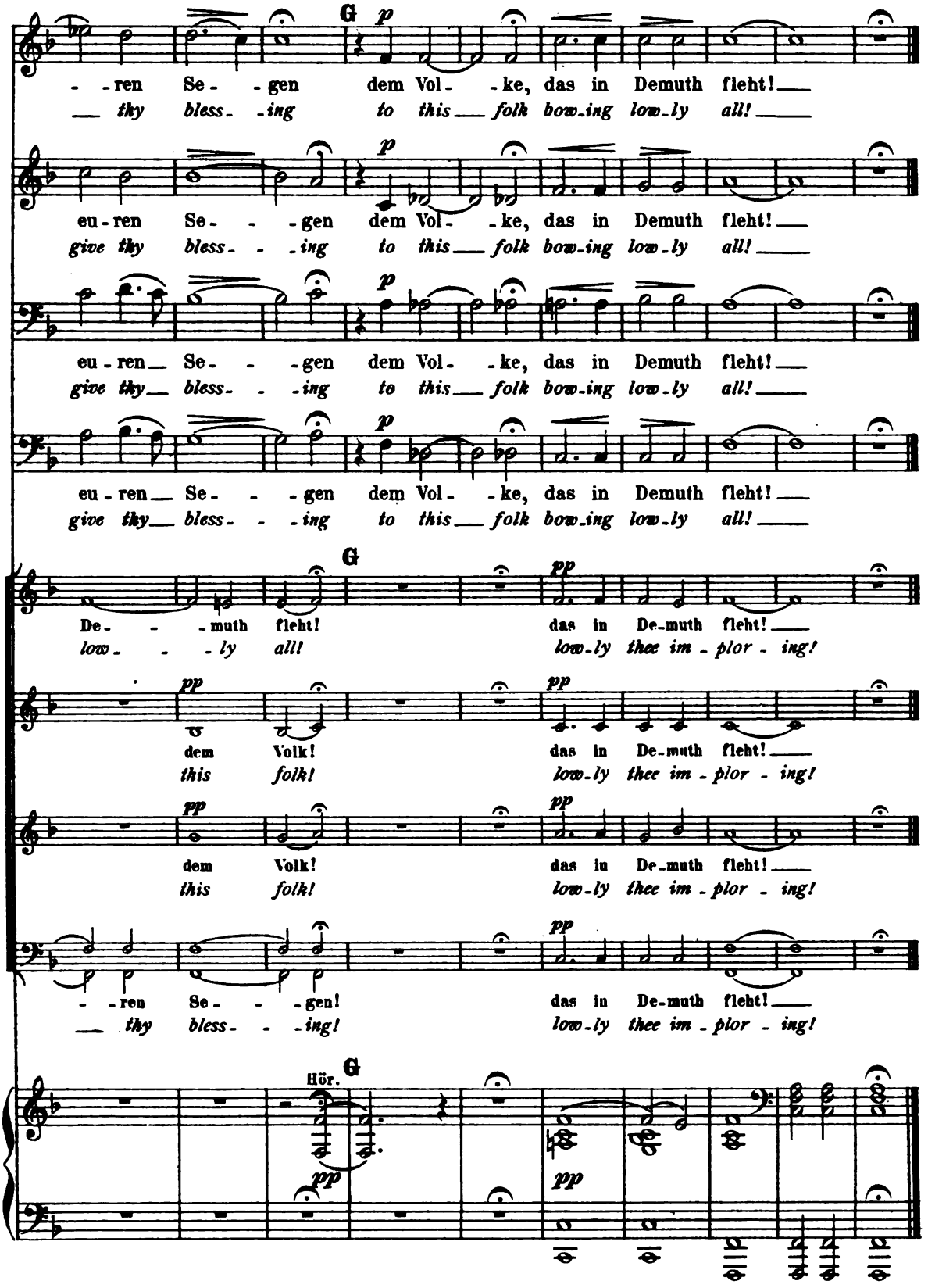
Digitized by Google



Digitized by Google



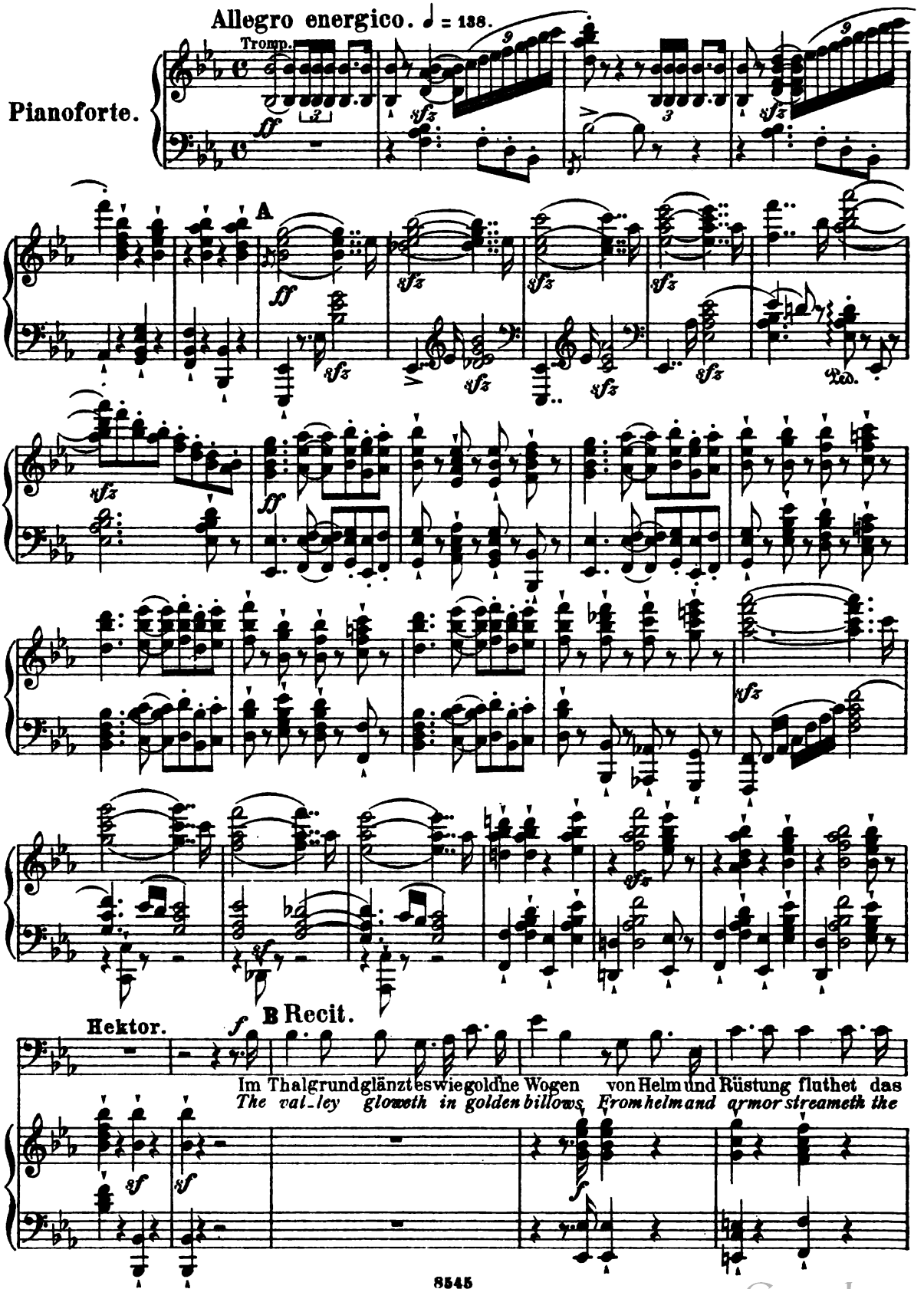
Digitized by Google



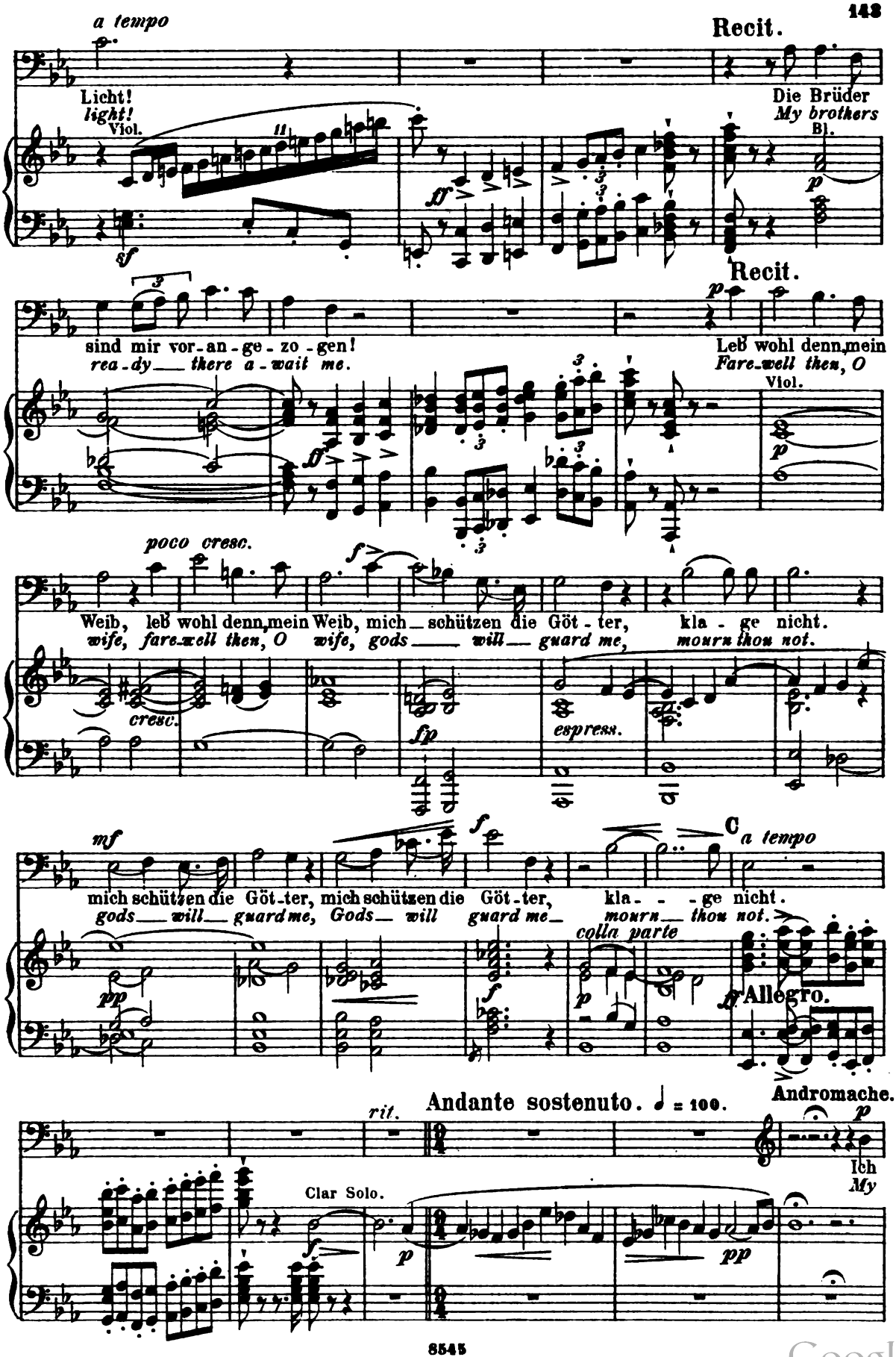
Digitized by Google

№ 10. Duett.

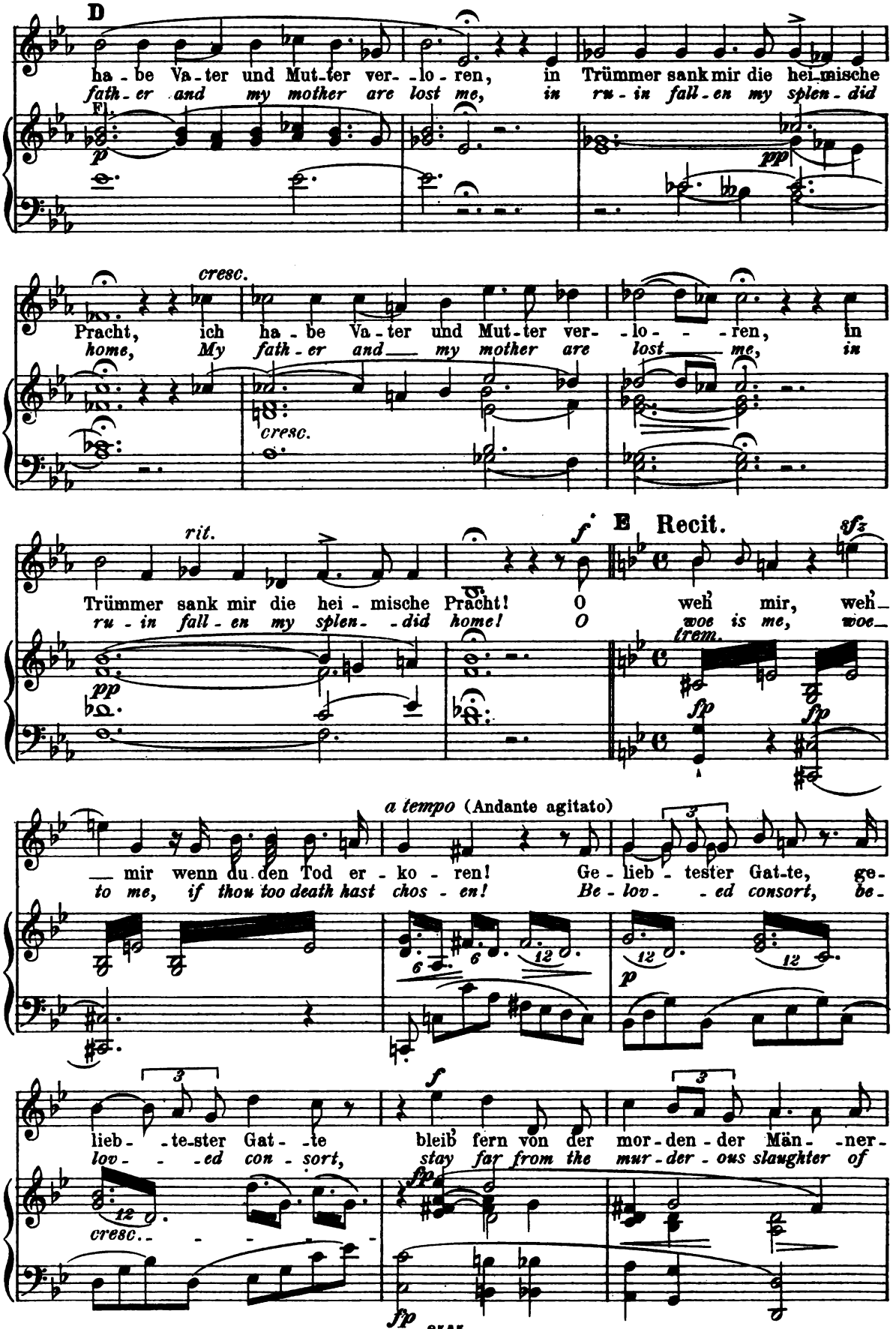
Andromache. Hektor.



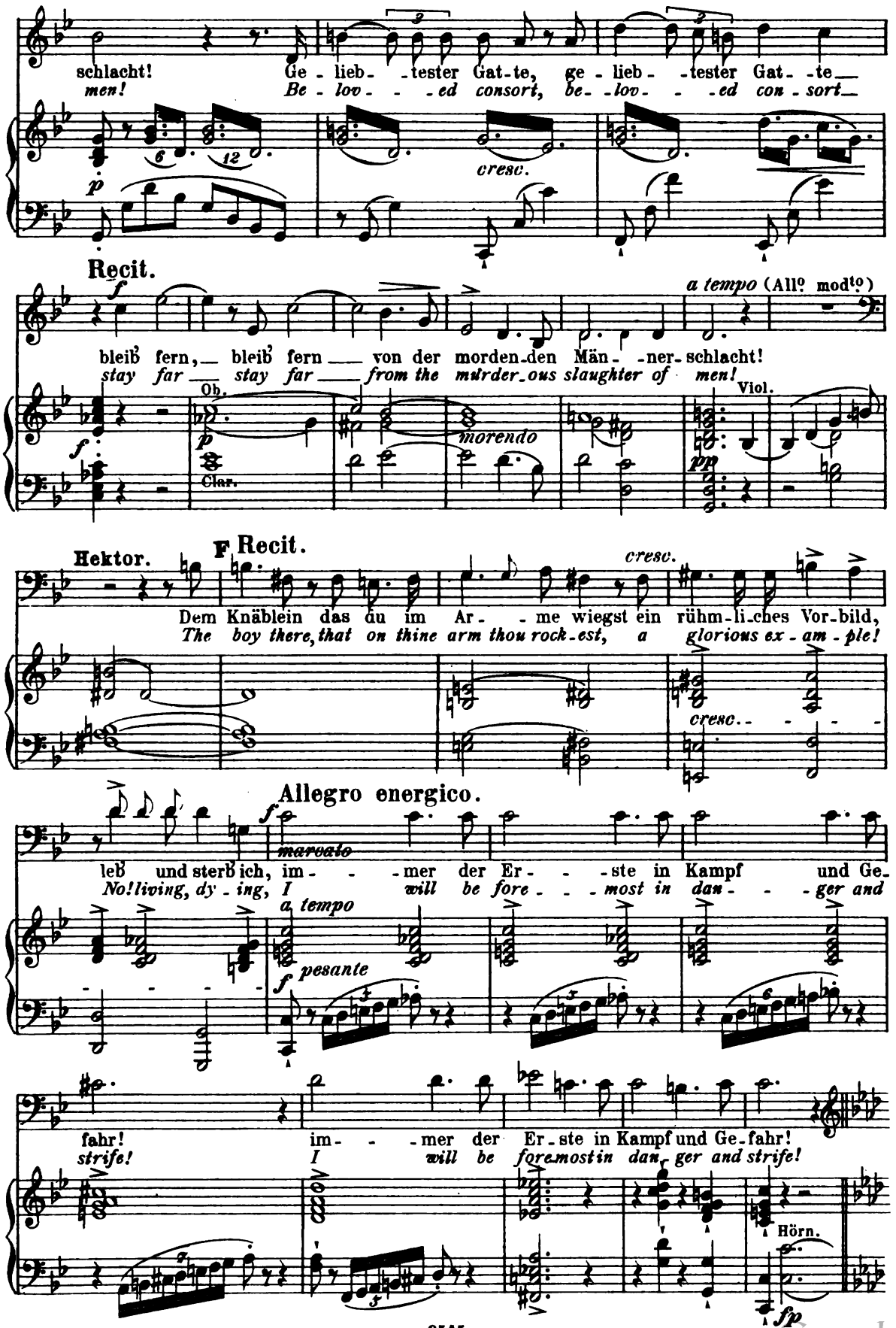
Digitized by Google



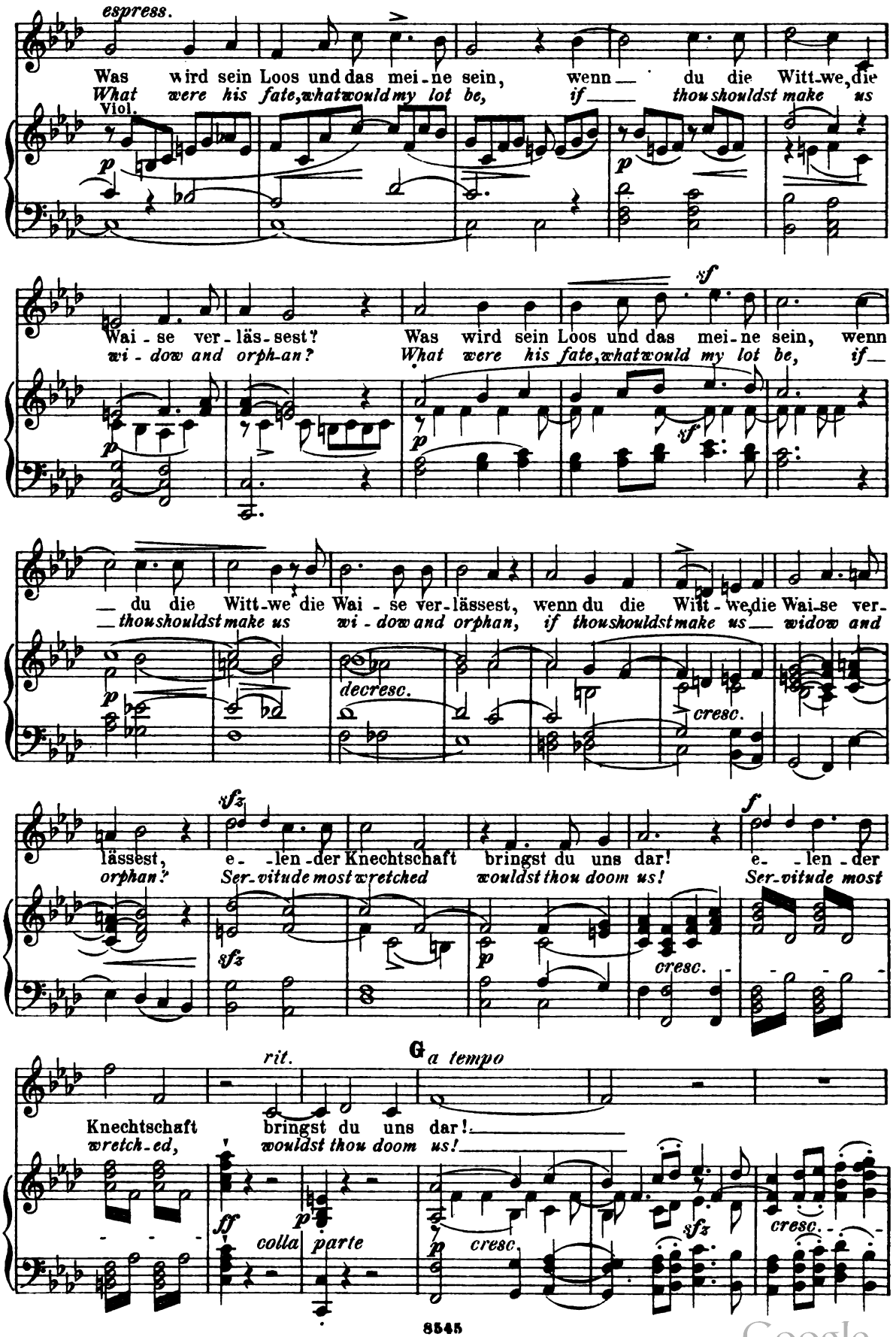
Digitized by Google



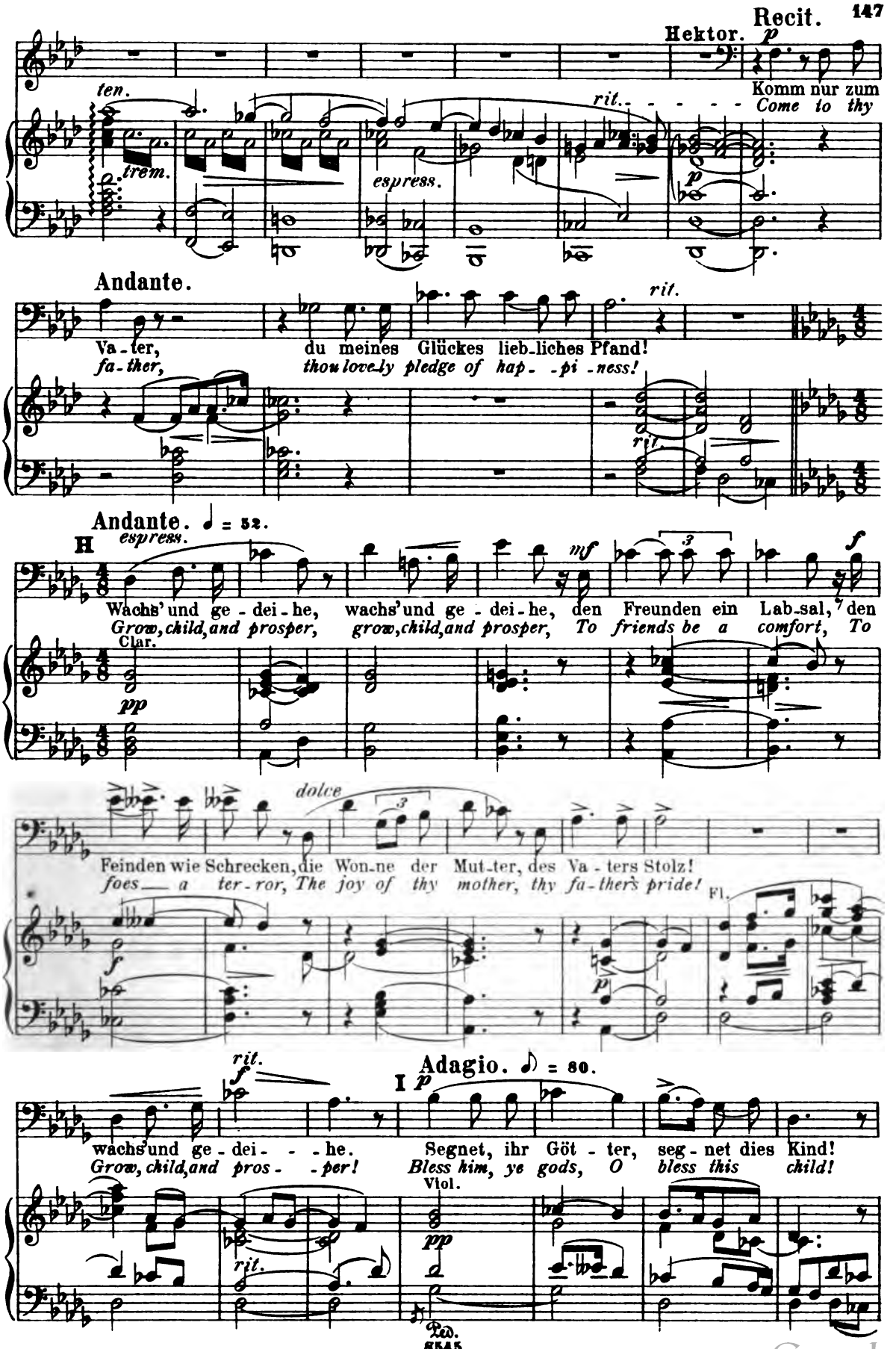
Digitized by Google



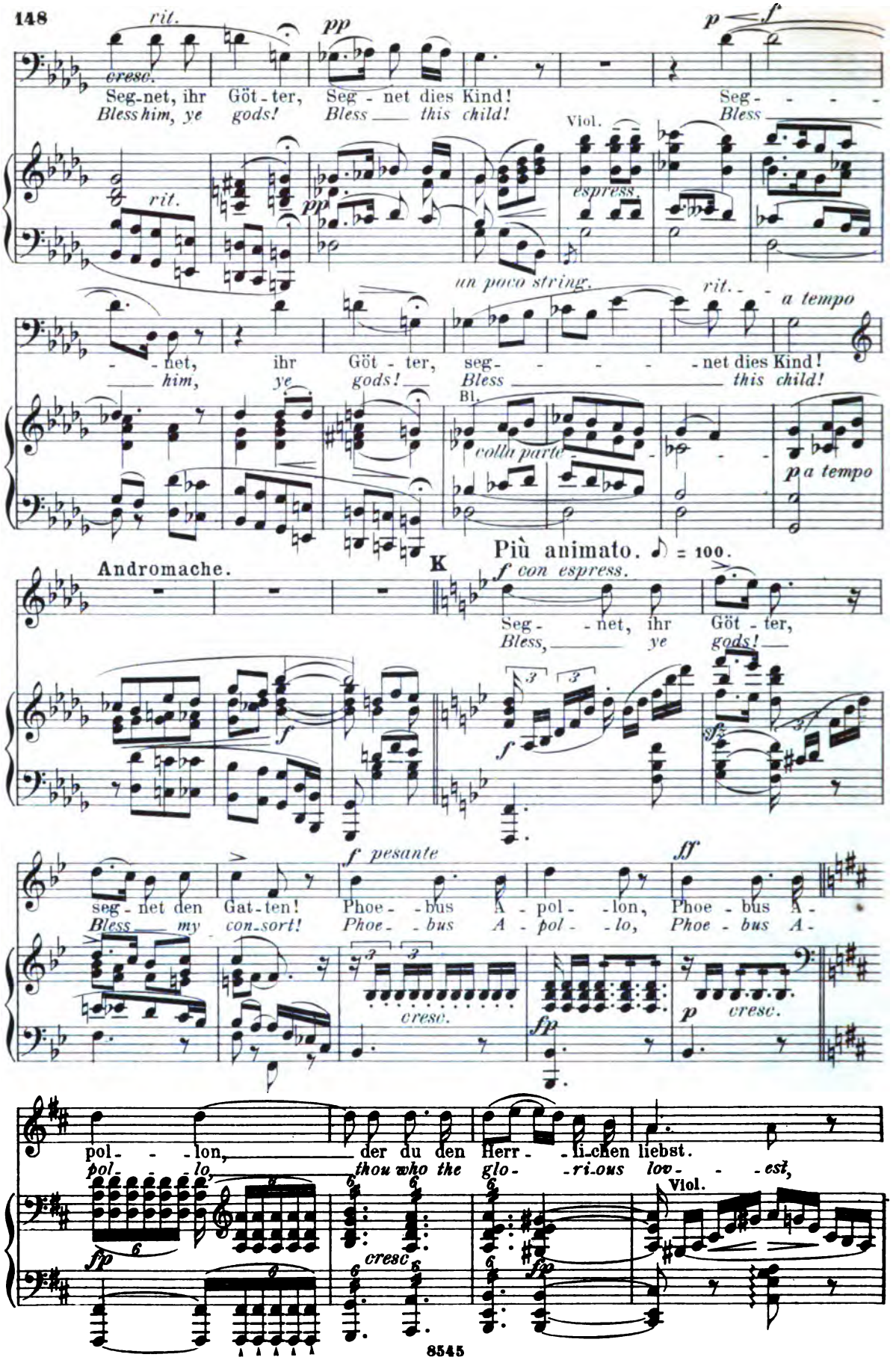
Digitized by Google



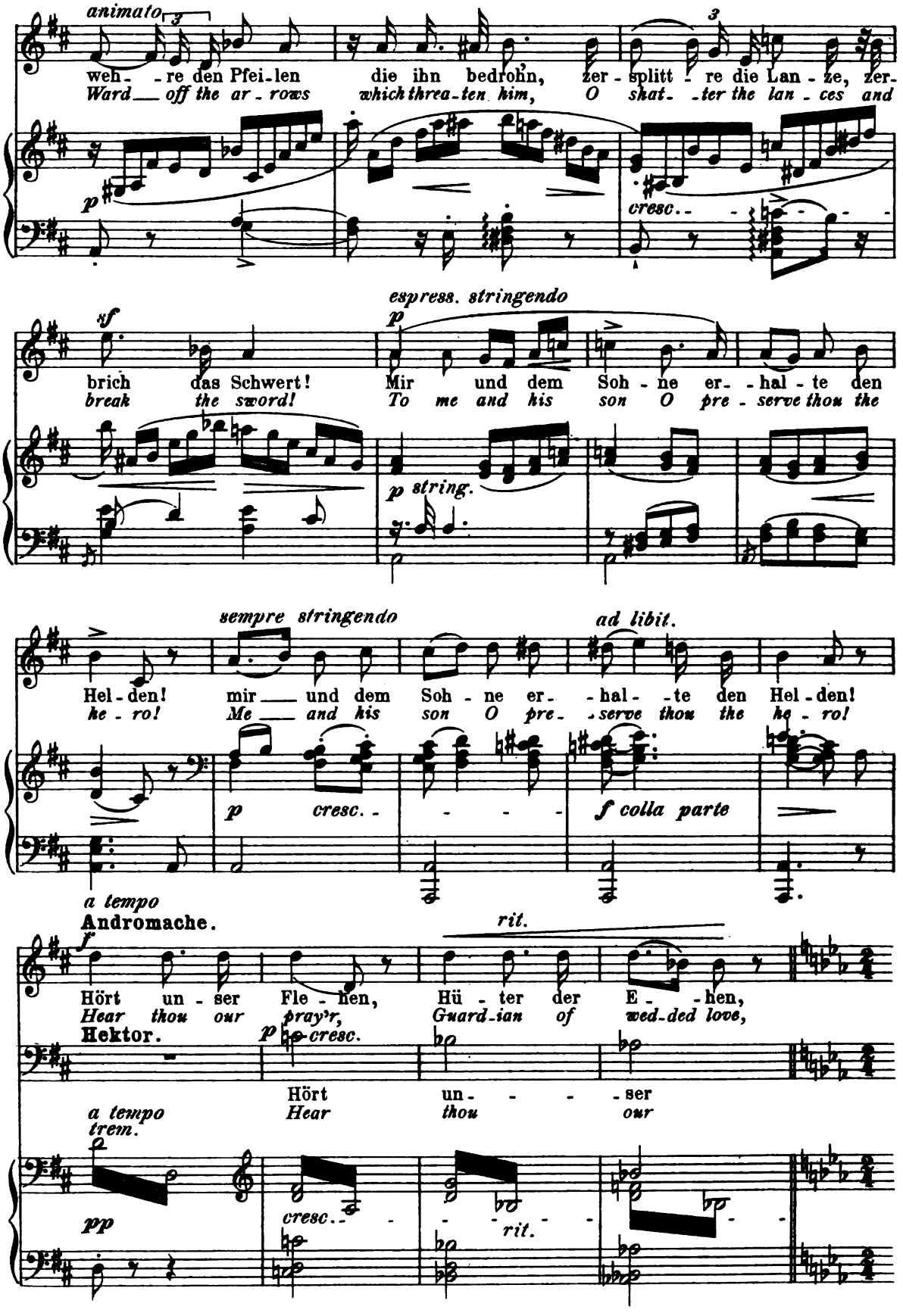
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

Nicht schleppend. ♩ = 60.

L *ff*

Hört un - - ser Fle - - - - - - -
Hear thou our pray'r,

f

Fleh'n, hört un - - ser Fle - - - - - - -
pray'r, Hear thou our pray'r,

trem.

a tempo

f

mf

hen, wen - det das finst - re Ge - schick!
Ward, O ward off the dark fate!

mf

- - - hen, hört un - ser Fleh'n!
Hear, hear thou our pray'r!

p Vcello.

pp

trem.

cresc.

Hegt un - ser Loos an mit füh - lendem Herzen,
Guard thou our lot with a ten - der heart,

p

f

Leiht unsrer Lie - be Glück und Be -
Keep thou our love aye pure and

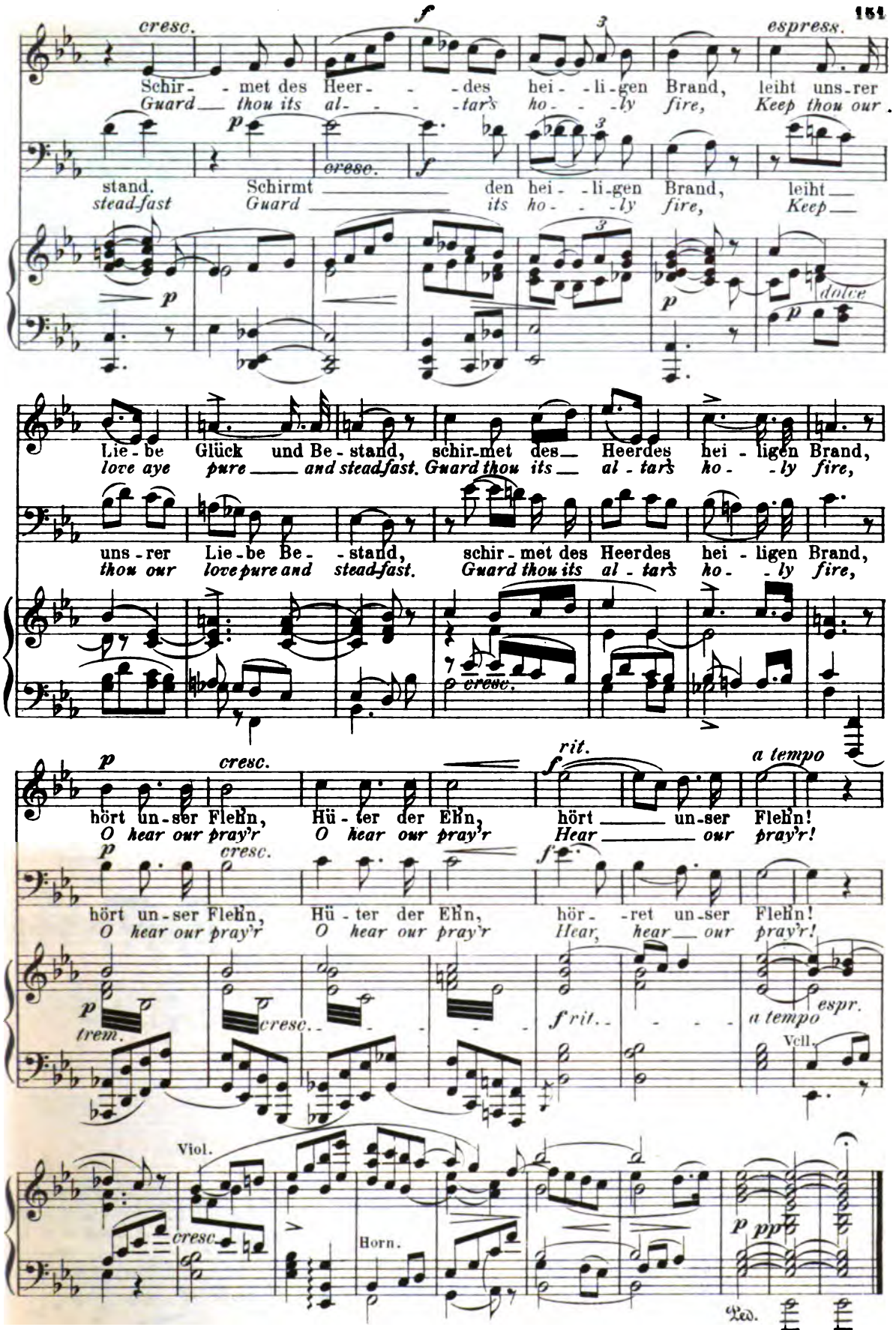
dolce

cresc.

f

sf

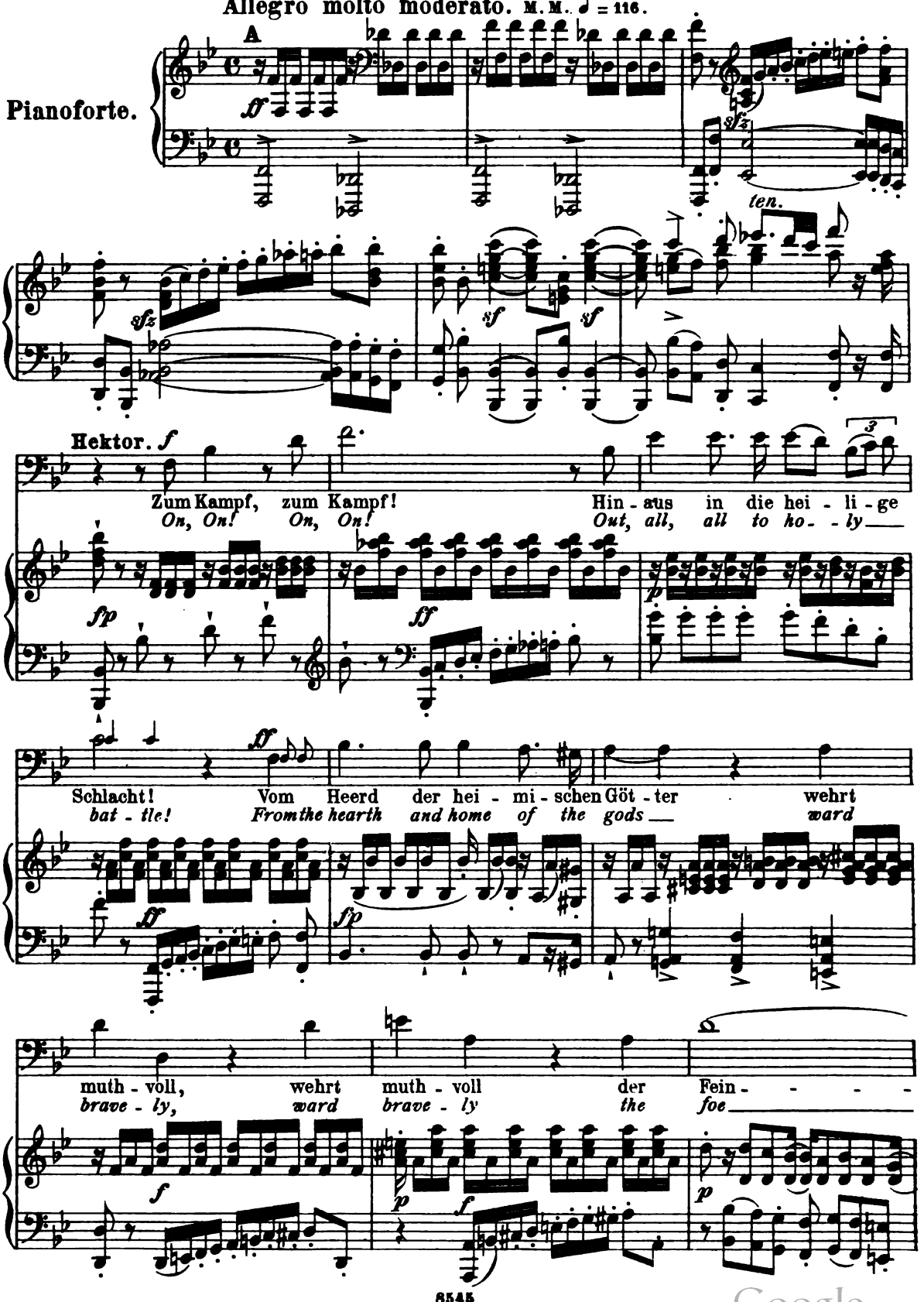
Digitized by Google



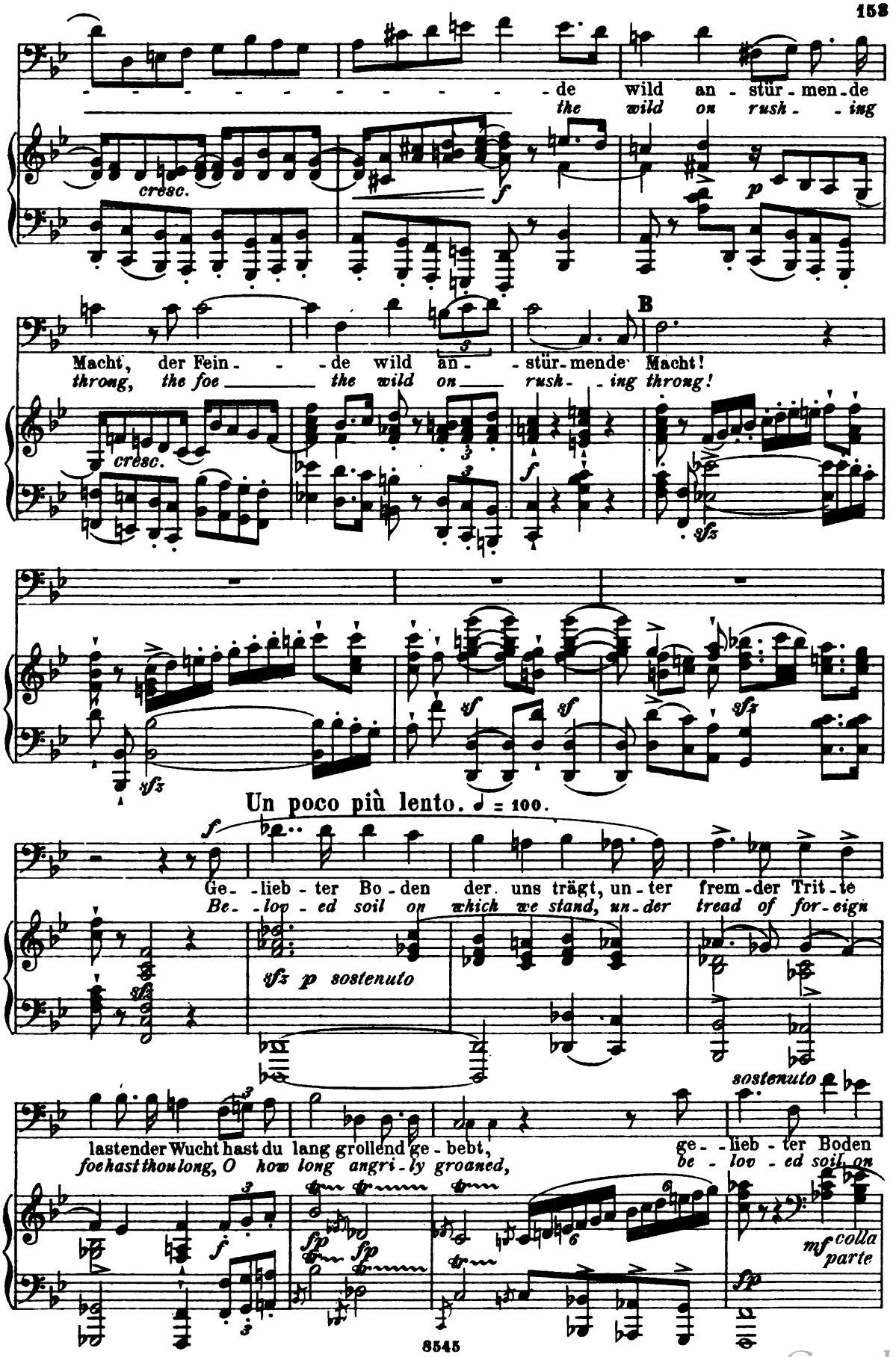
Digitized by Google

Nº 11. Quartett mit Chor.

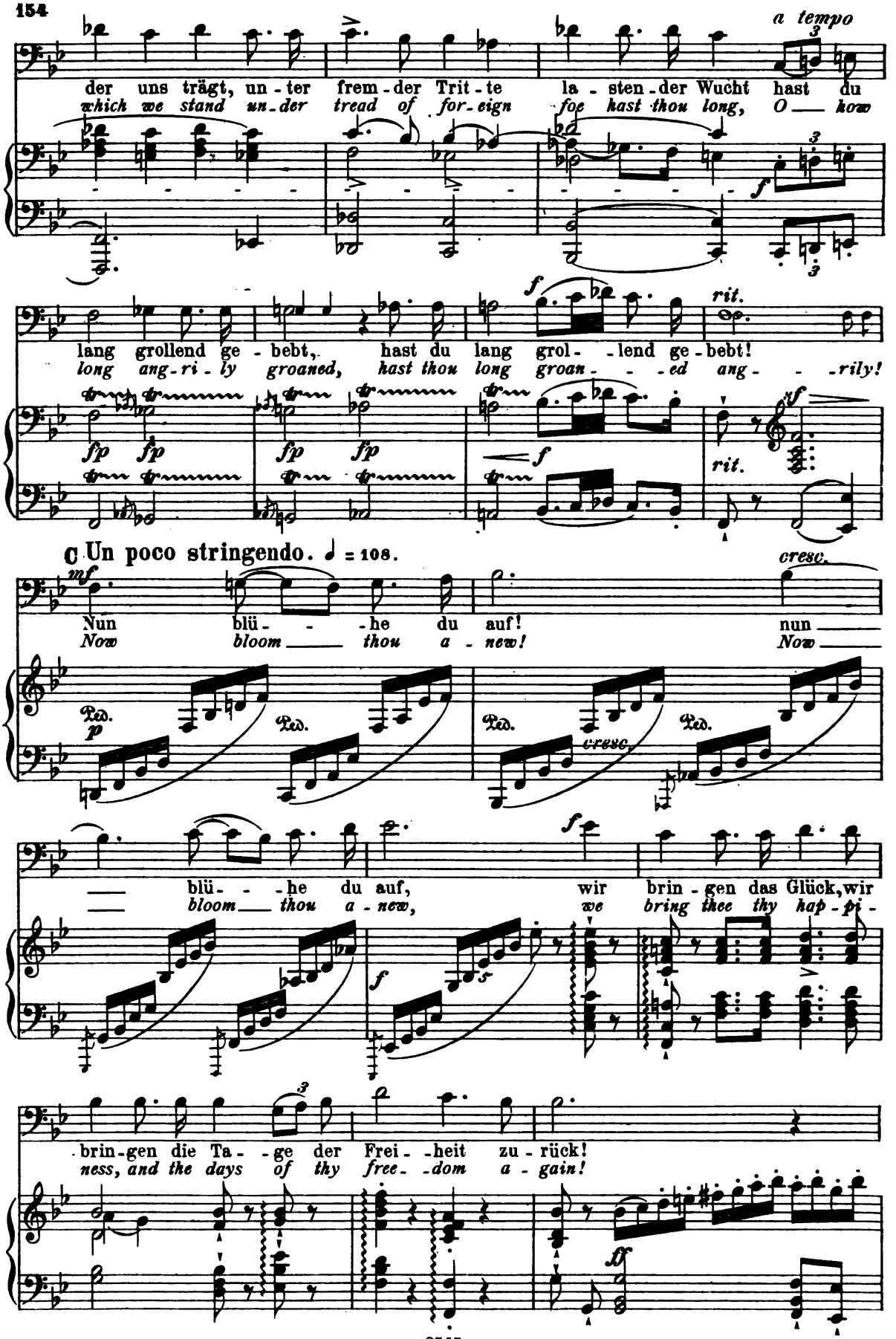
Allegro molto moderato. M. M. ♩ = 116.



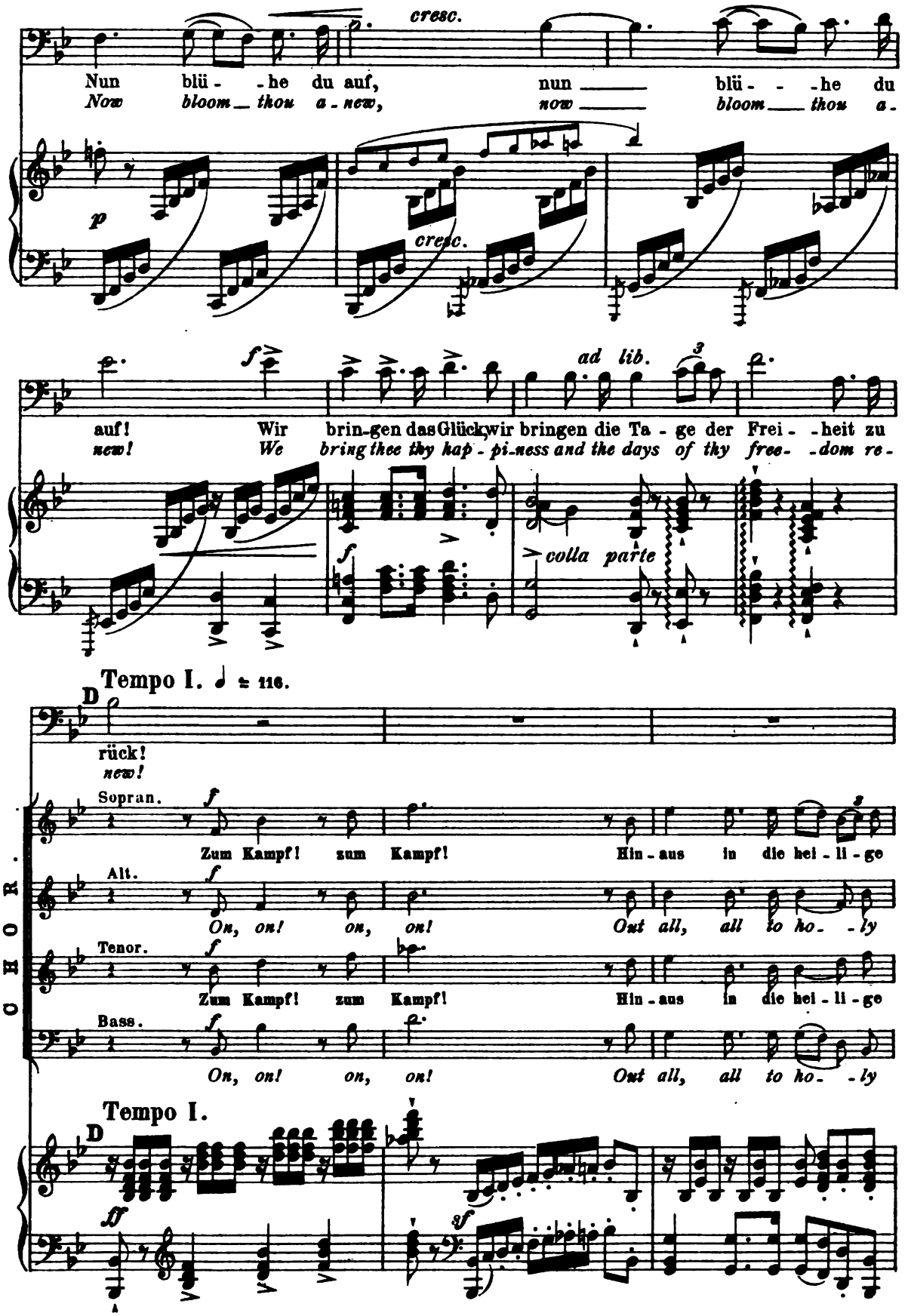
Digitized by Google



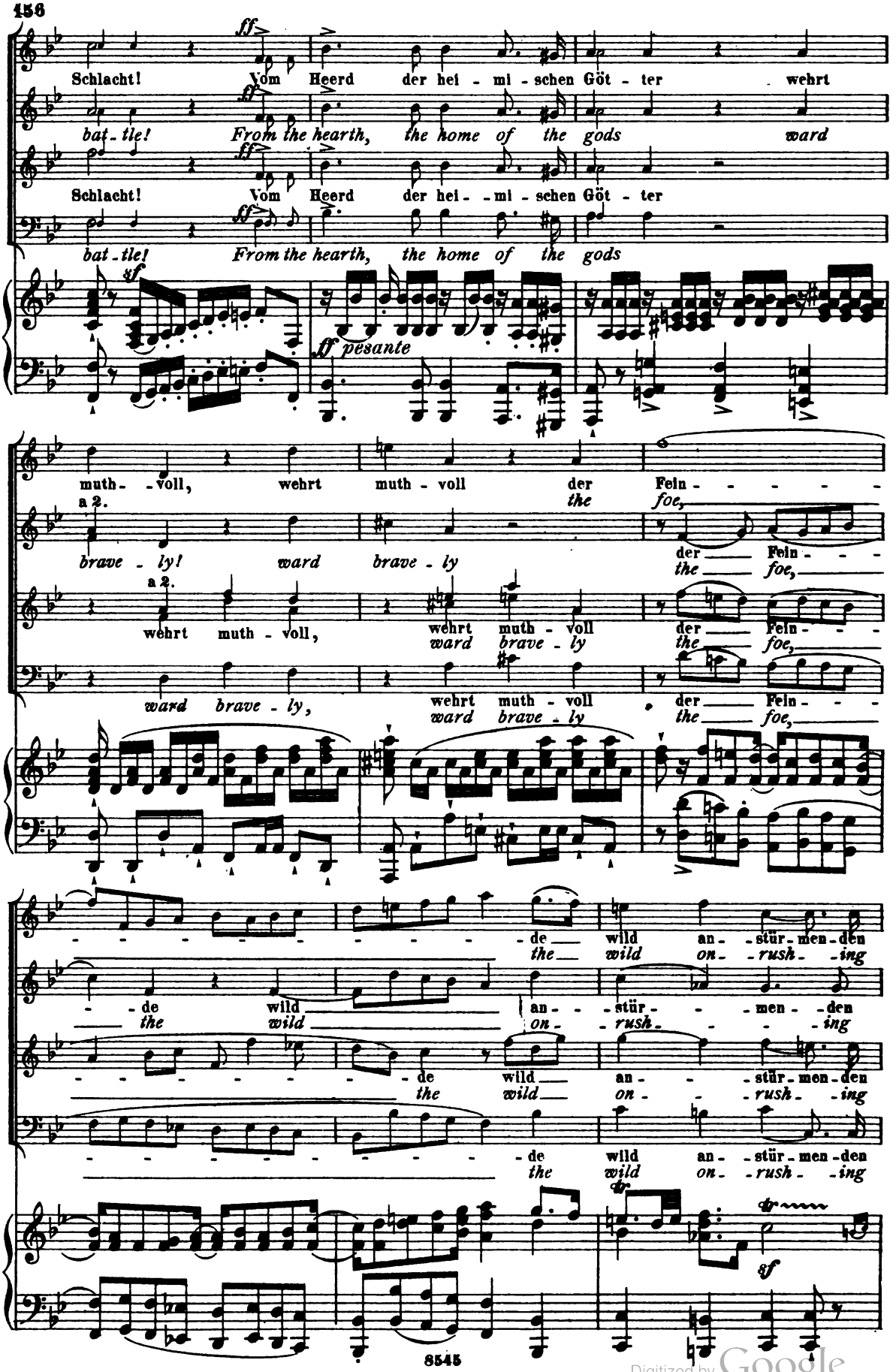
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

Andromache. E Un poco più lento. ♩ = 100.

f ed esprèss.

Ge - liebter Bo - den der uns trägt, unter fremder Tritte la - stender Wucht hast du
Be - lov - ed soil on which we stand, under tread of for - eign foe hast thou long, O hom

Schwall! *throng!*

Schwall! *throng!*

Schwall! *throng!*

Schwall! *throng!*

E Un poco più lento.

p

Polixena. *f sostenuto*

Ge - lieb - ter Bo - den der uns trägt, un - ter
Be - lov - ed land on which we stand, un - der

Andromache. *f sostenuto*

lang' grollend ge - bebt, ge - lieb - - - ter Bo - - den, un - ter
long ang - ri - ly groan - - ed, Be - lov - - - ed land un - der the

Hektor. *f sostenuto*

Ge - lieb - - - ter Bo - - den, un - ter
Be - lov - - - ed land un - der the

Priamos. *f sostenuto*

Ge - lieb - - - ter Bo - - den, un - ter
Be - lov - - - ed land un - der the

p

Hast du lang,

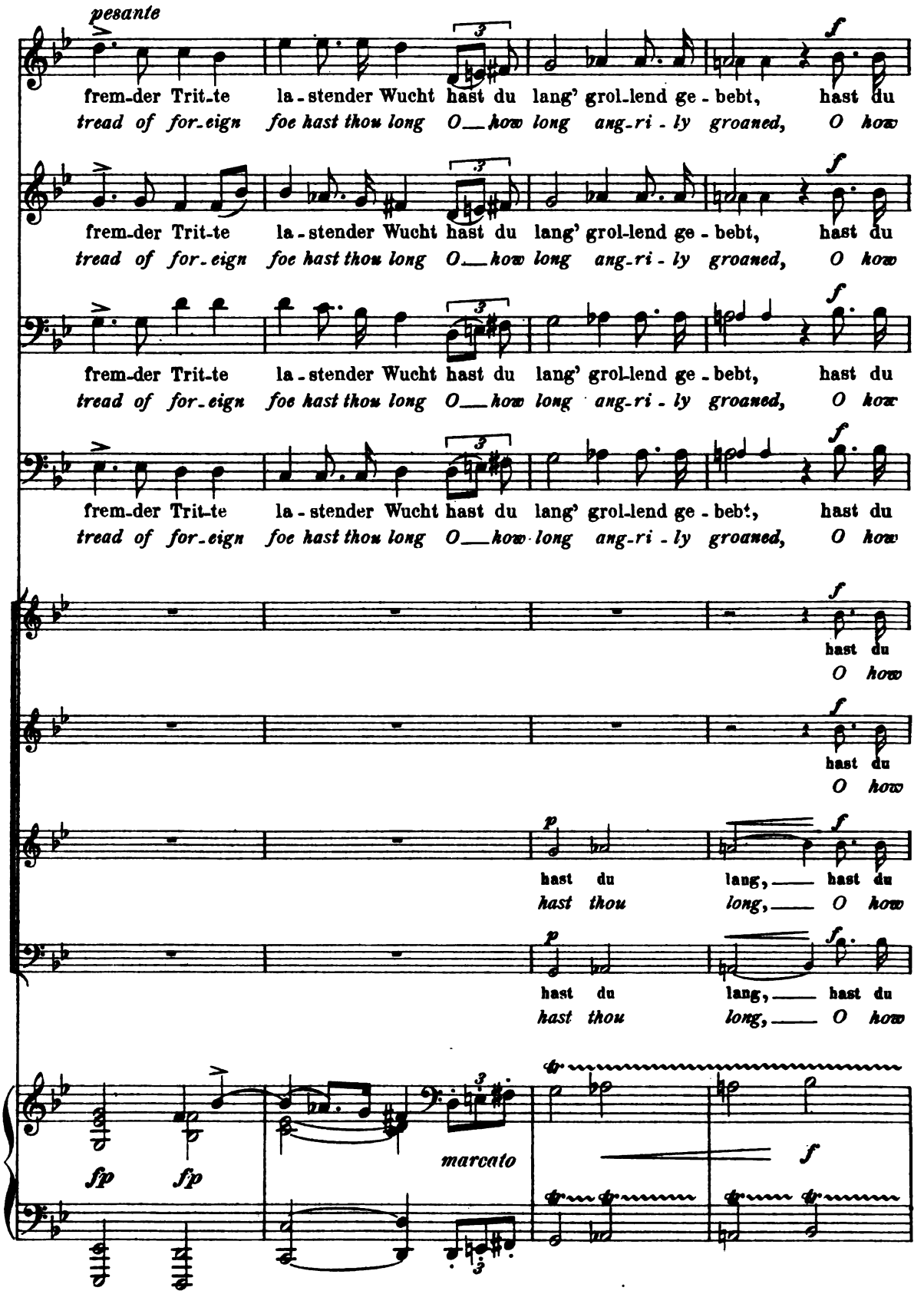
Hast thou long,

Hast du lang,

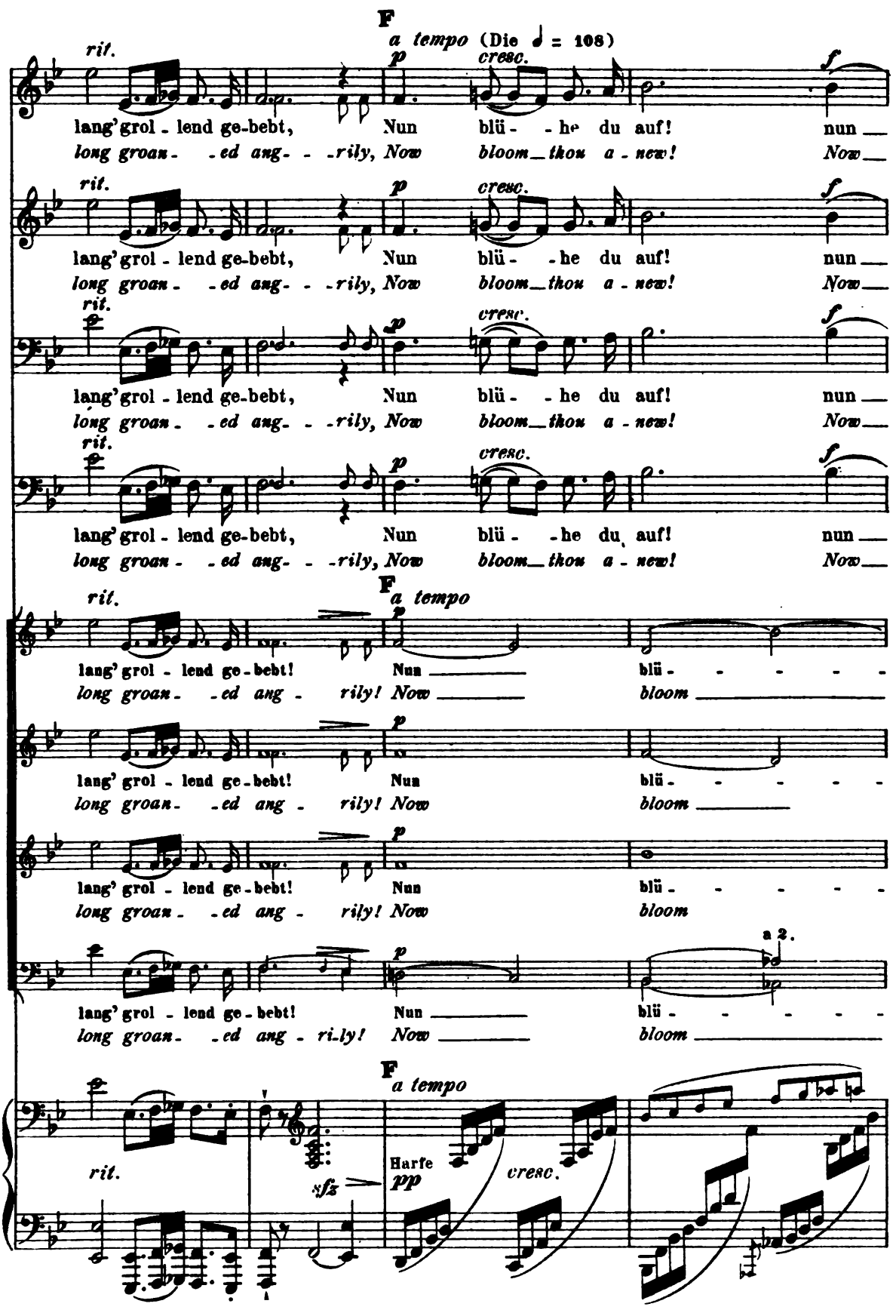
Hast thou long,

fp fp fp cresc. fp sostenuto

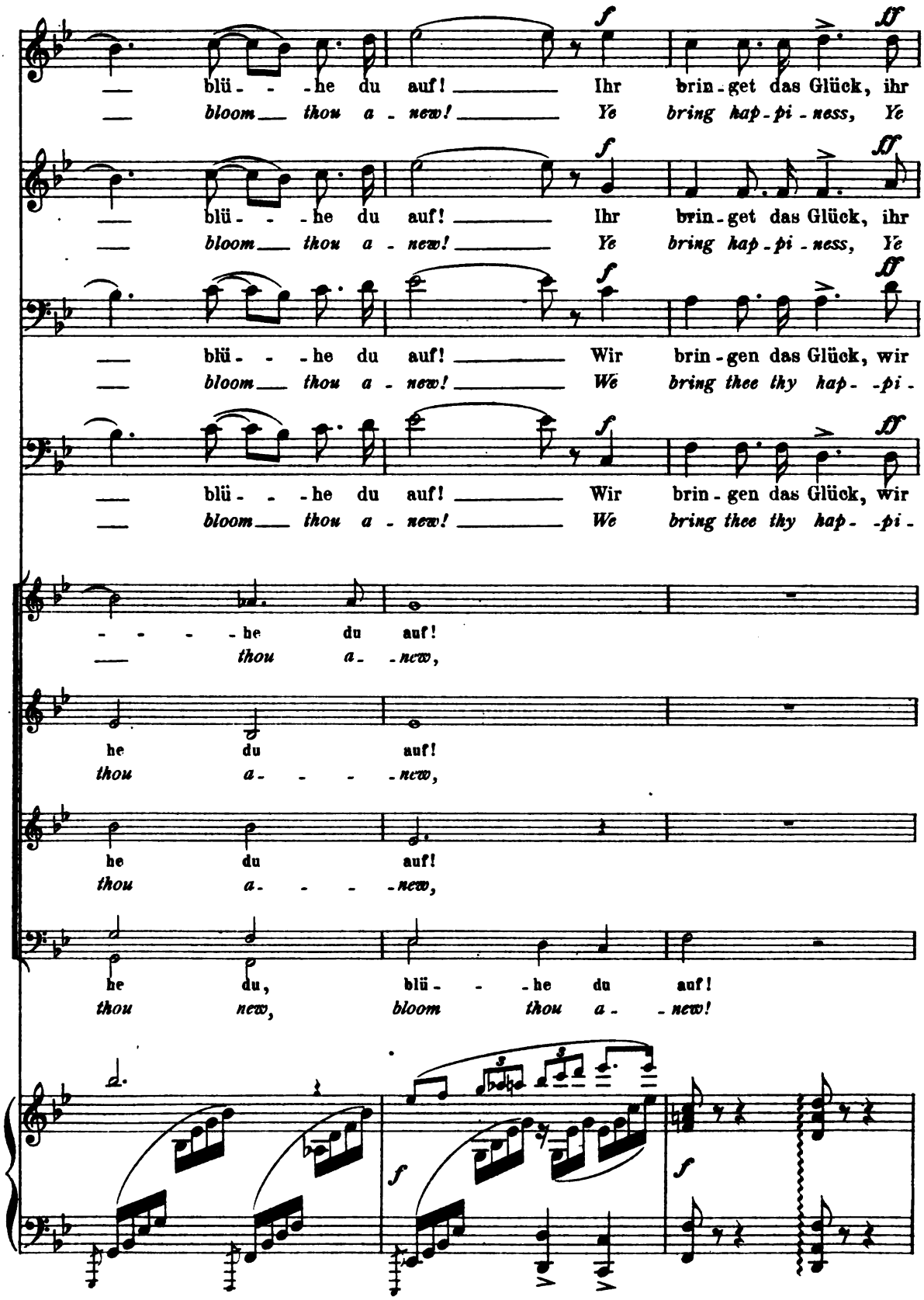
Digitized by Google



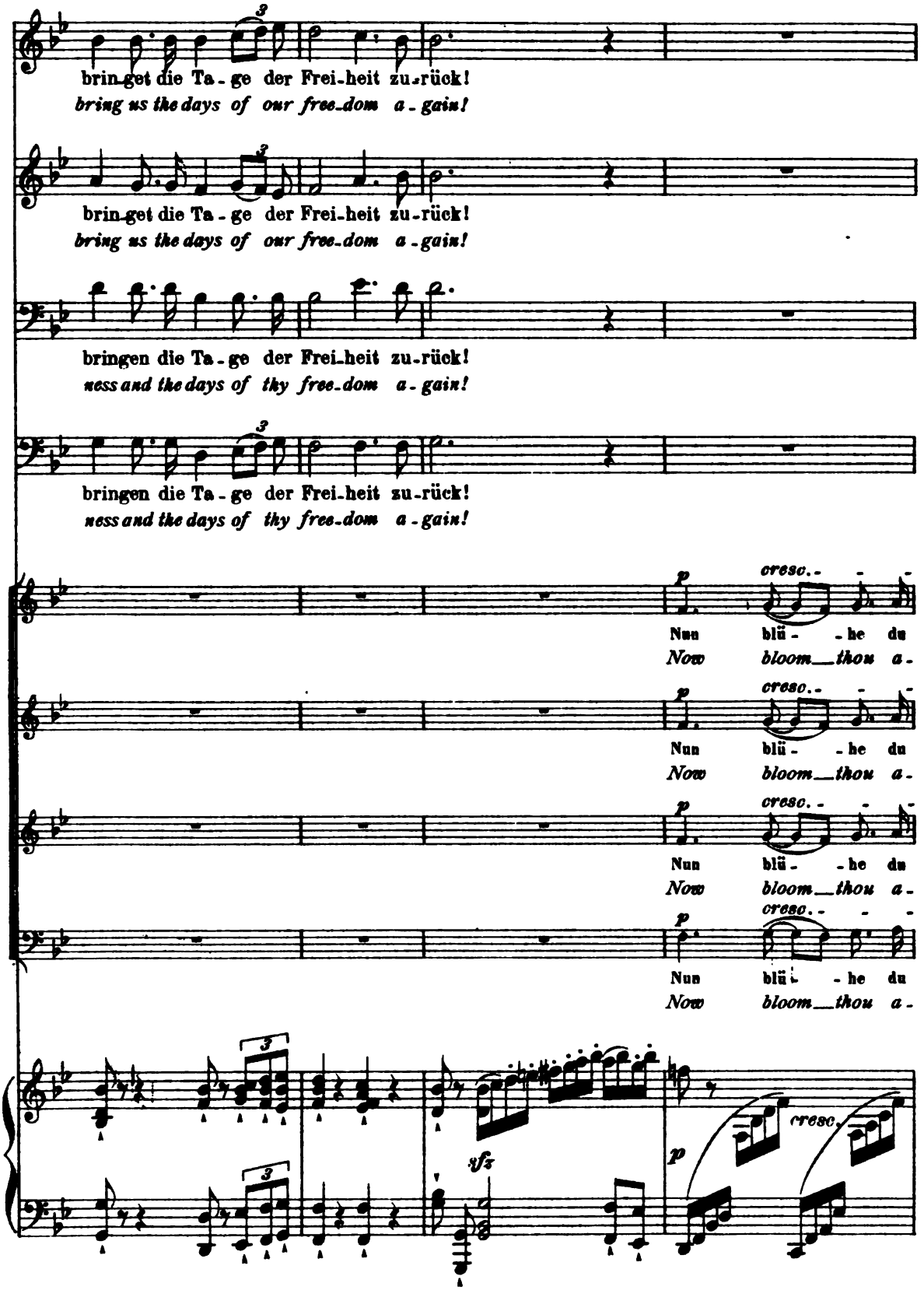
Digitized by Google



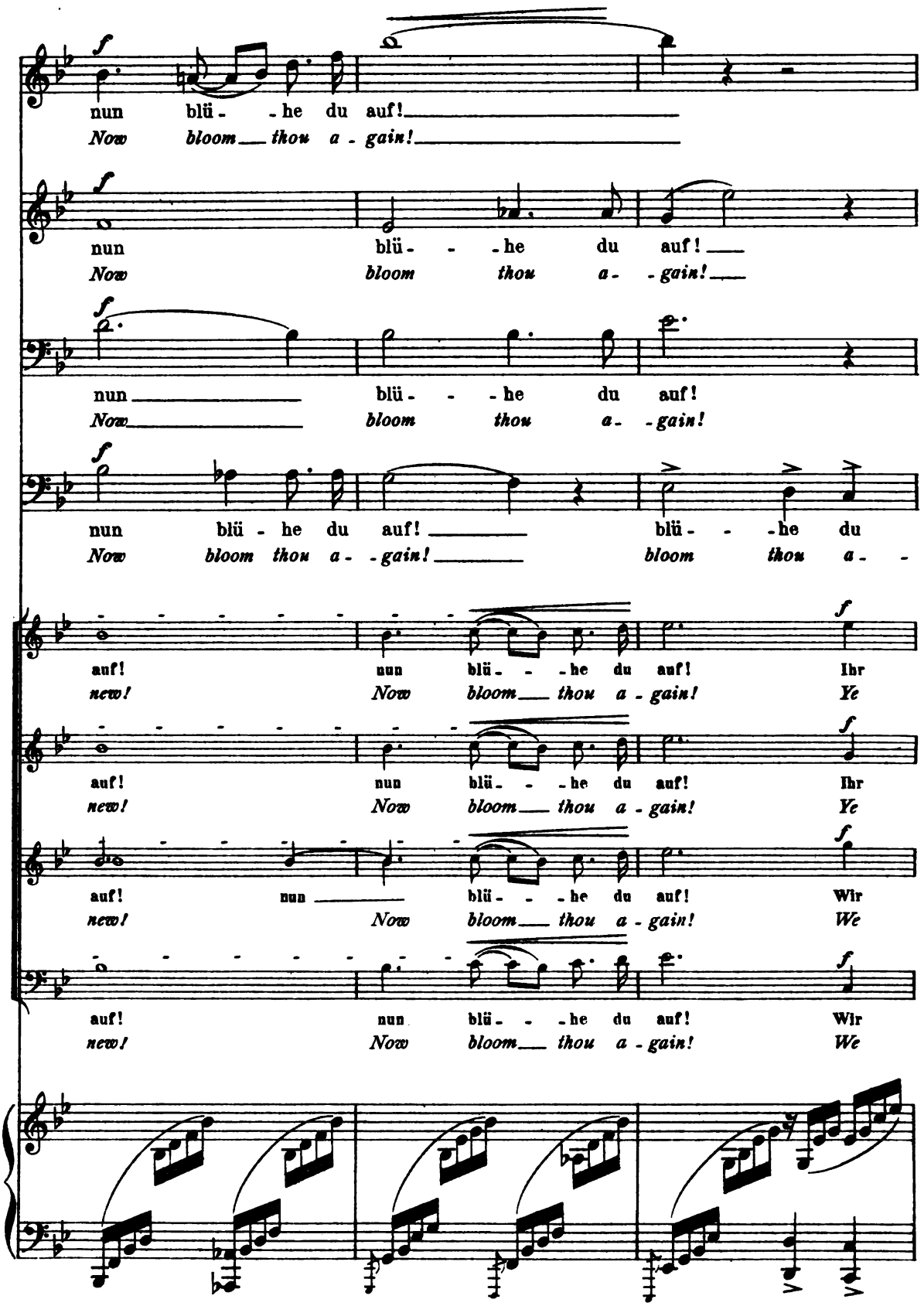
Digitized by Google



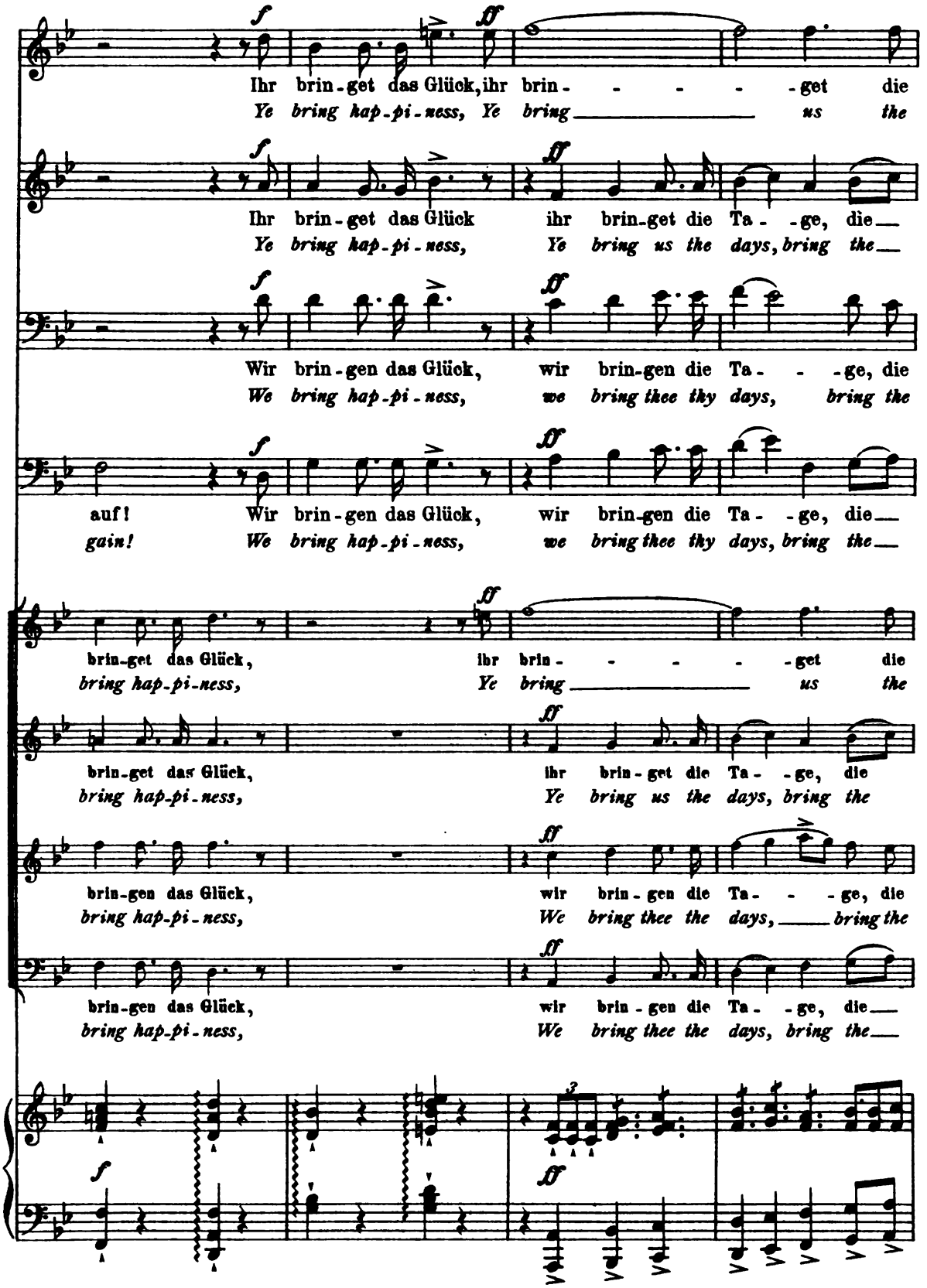
Digitized by Google



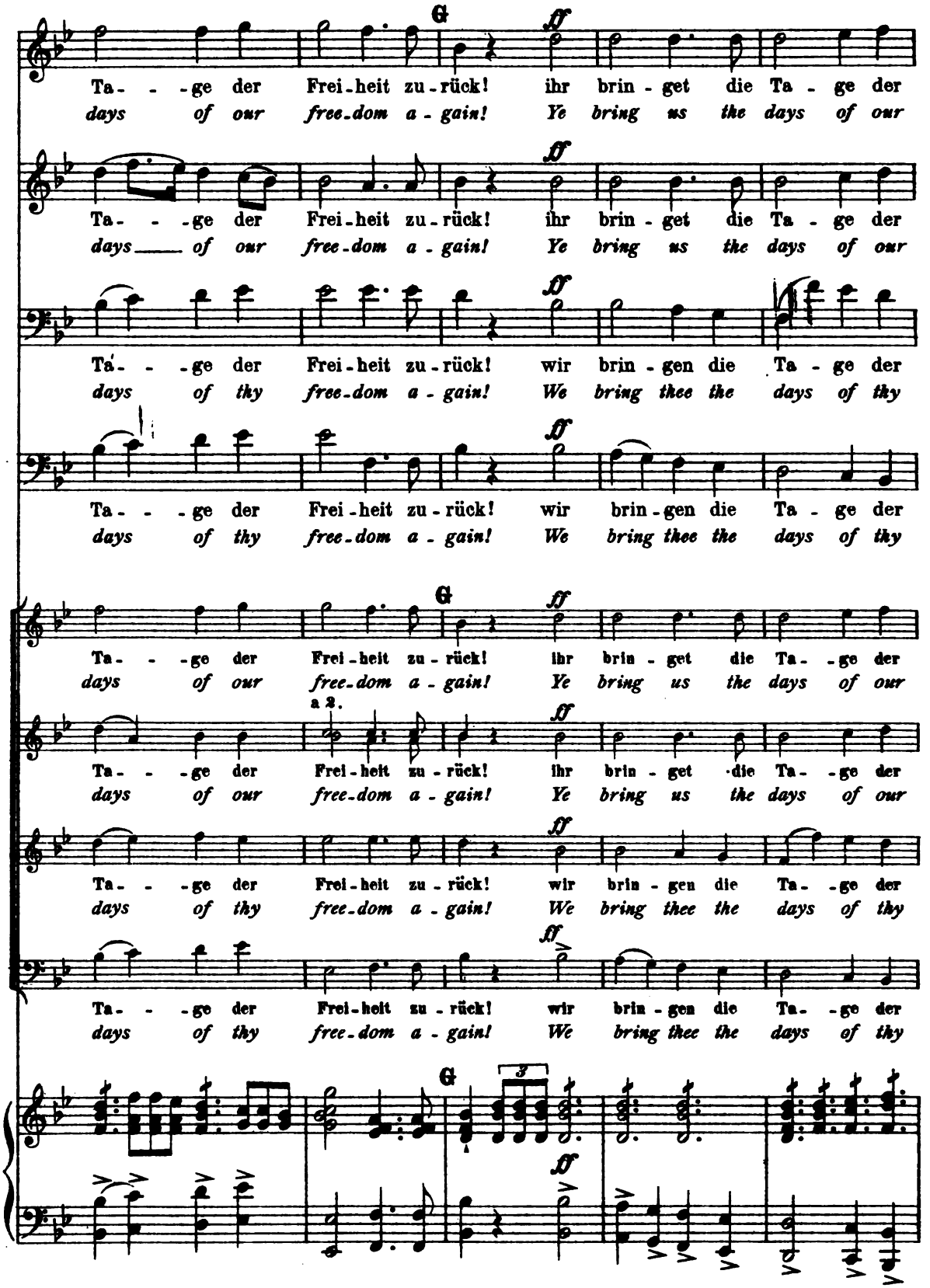
Digitized by Google



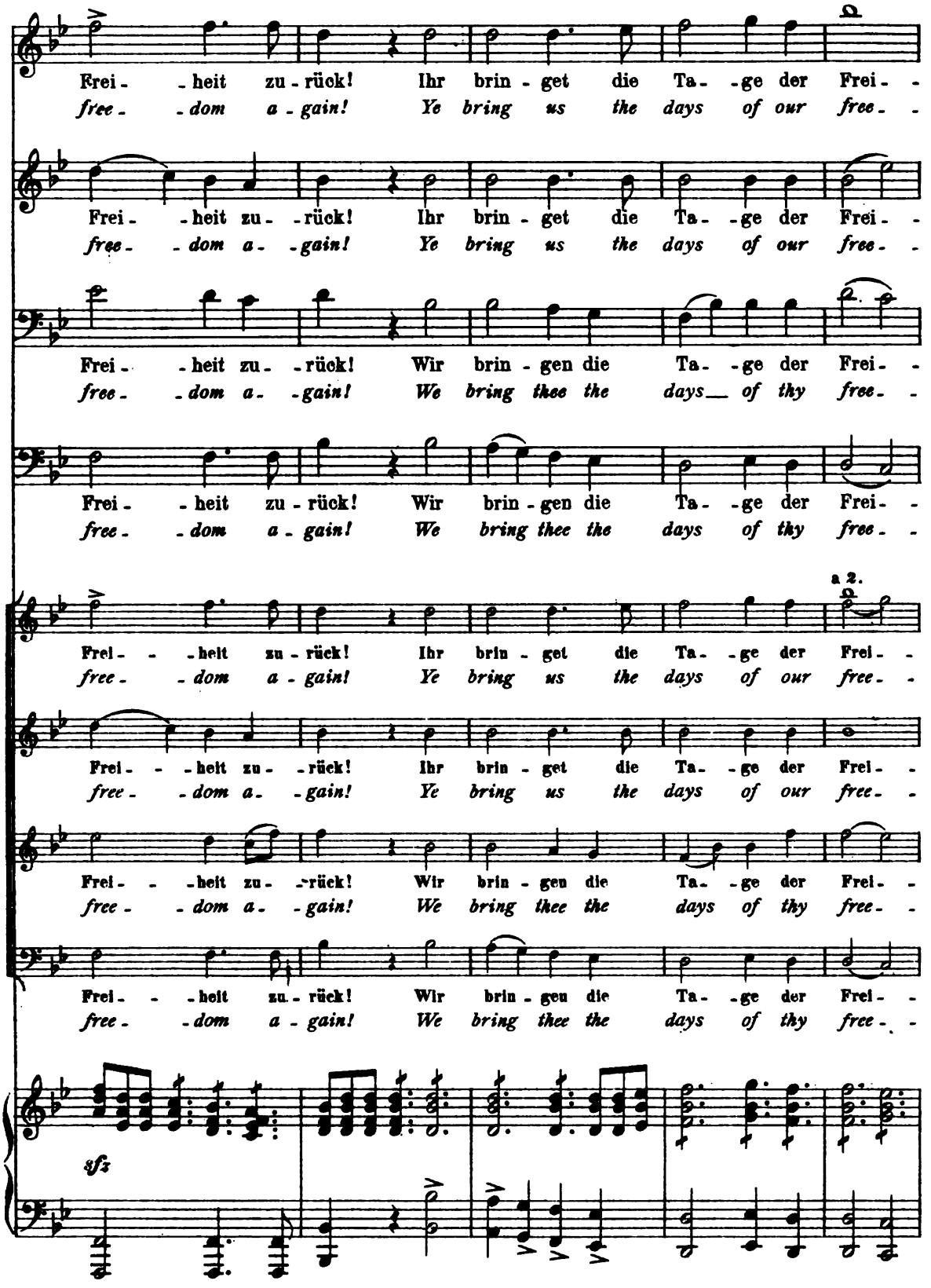
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

heit zu - rück!
dom a - gain!

heit zu - - rück!
dom a - - gain!

heit zu - - rück!
dom a - - gain!

heit zu - rück!
dom a - gain!

a 2.

heit zu - - rück!
dom a - - gain!

heit zu - - rück!
dom a - - gain!

heit zu - - rück!
dom a - - gain!

sfz

sfz

sfz

sfz

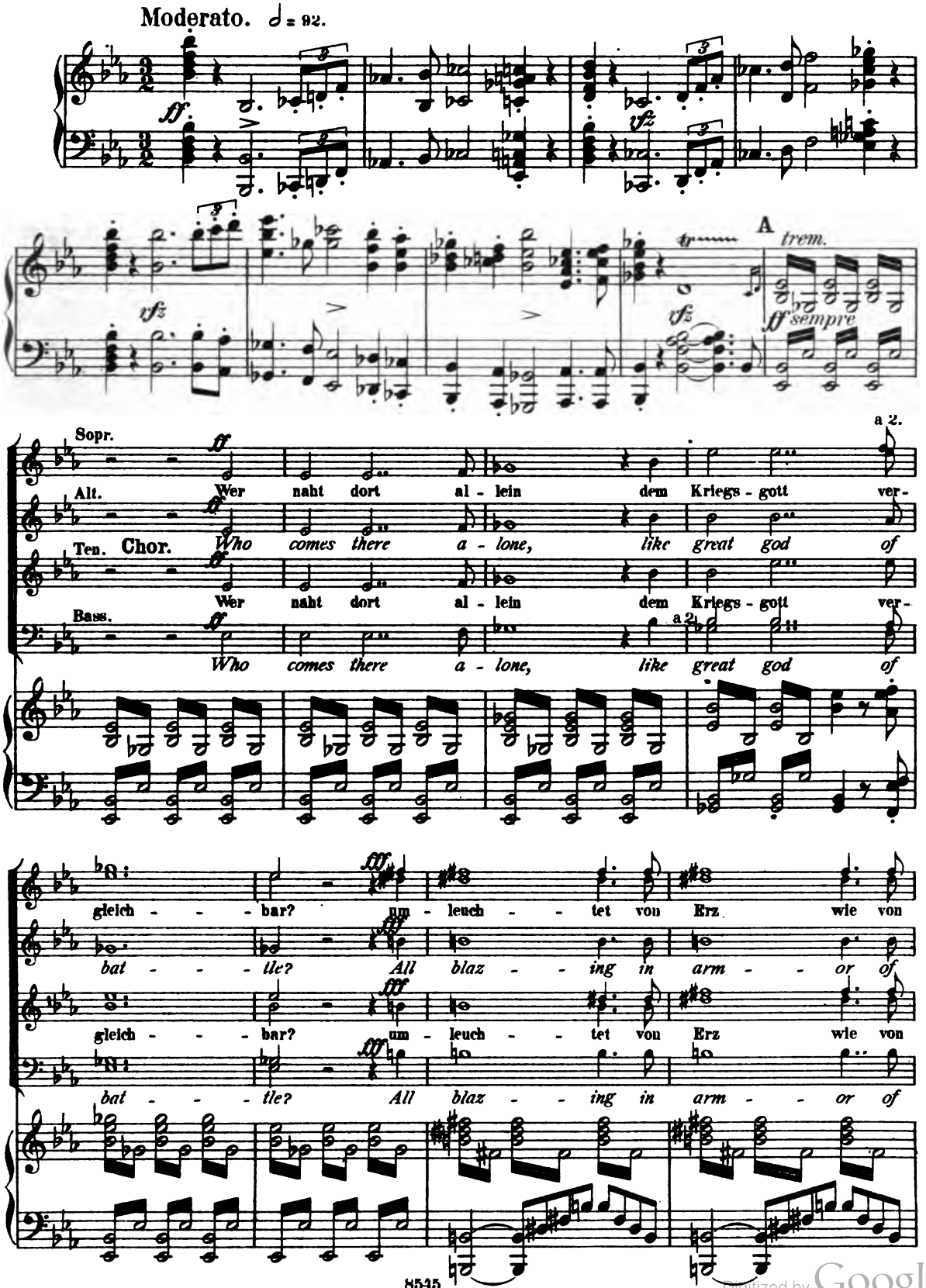
ff

attacca

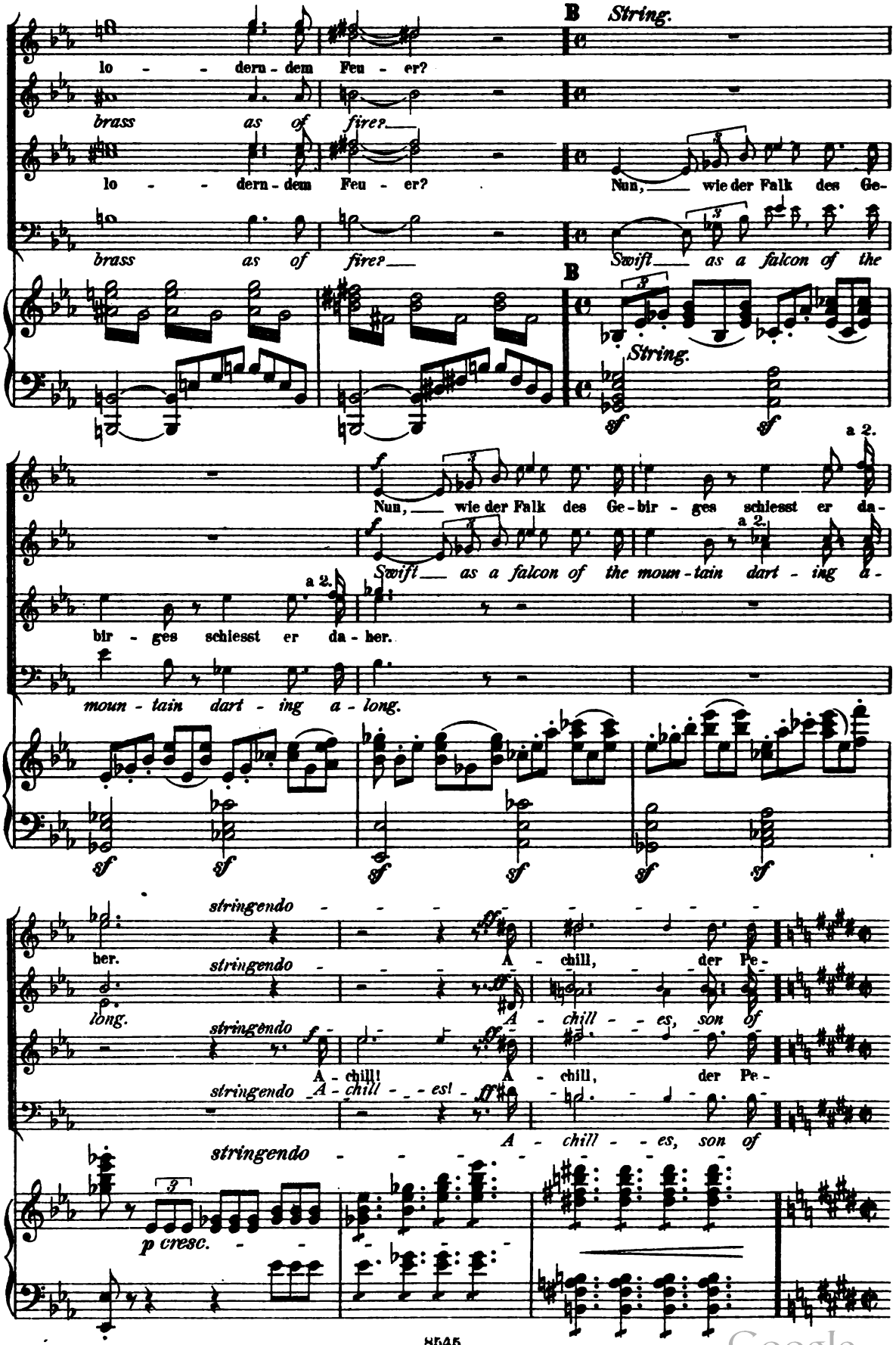
Digitized by Google

N° 12. Scene.

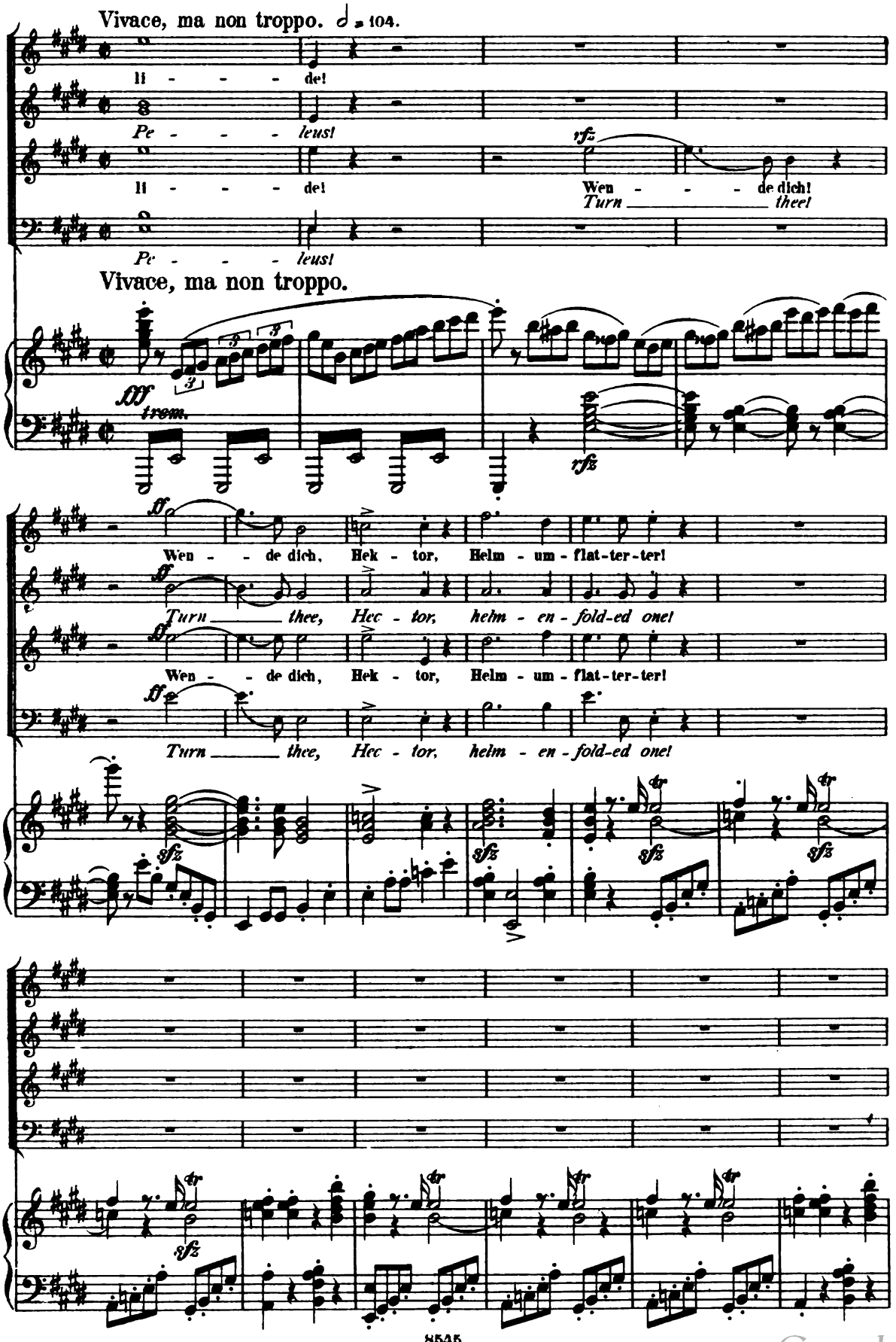
(Der Chor.)



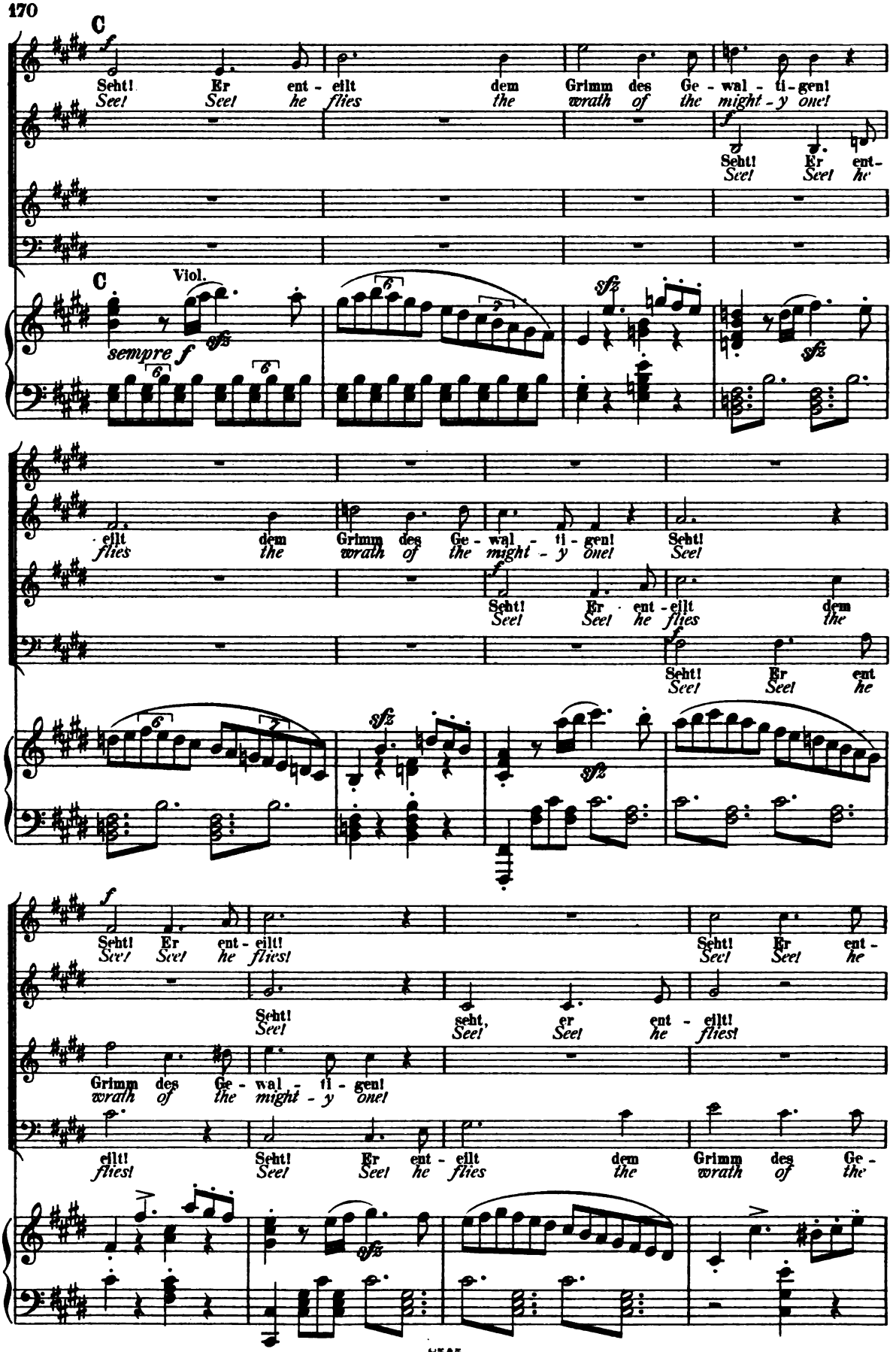
Digitized by Google



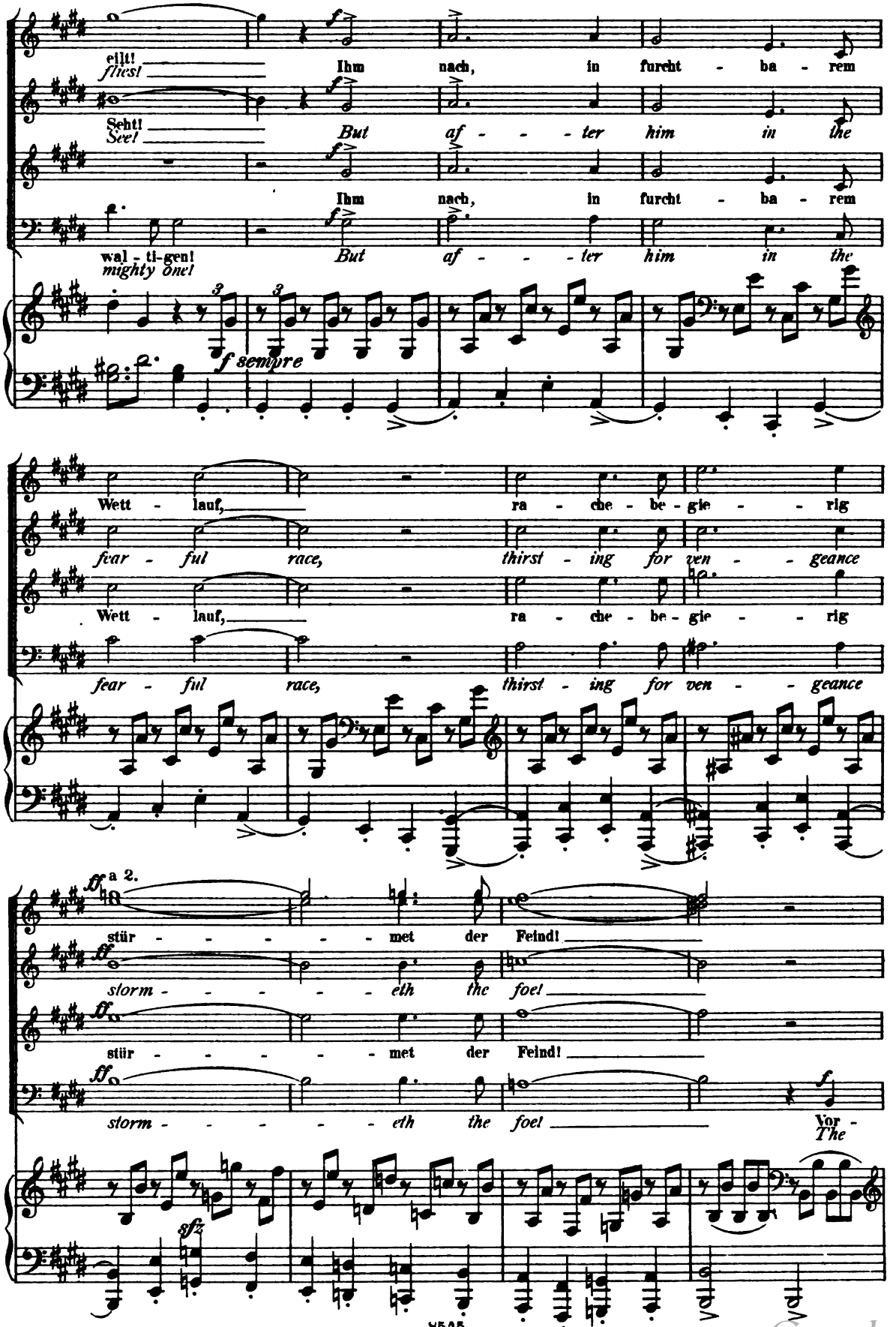
Digitized by Google



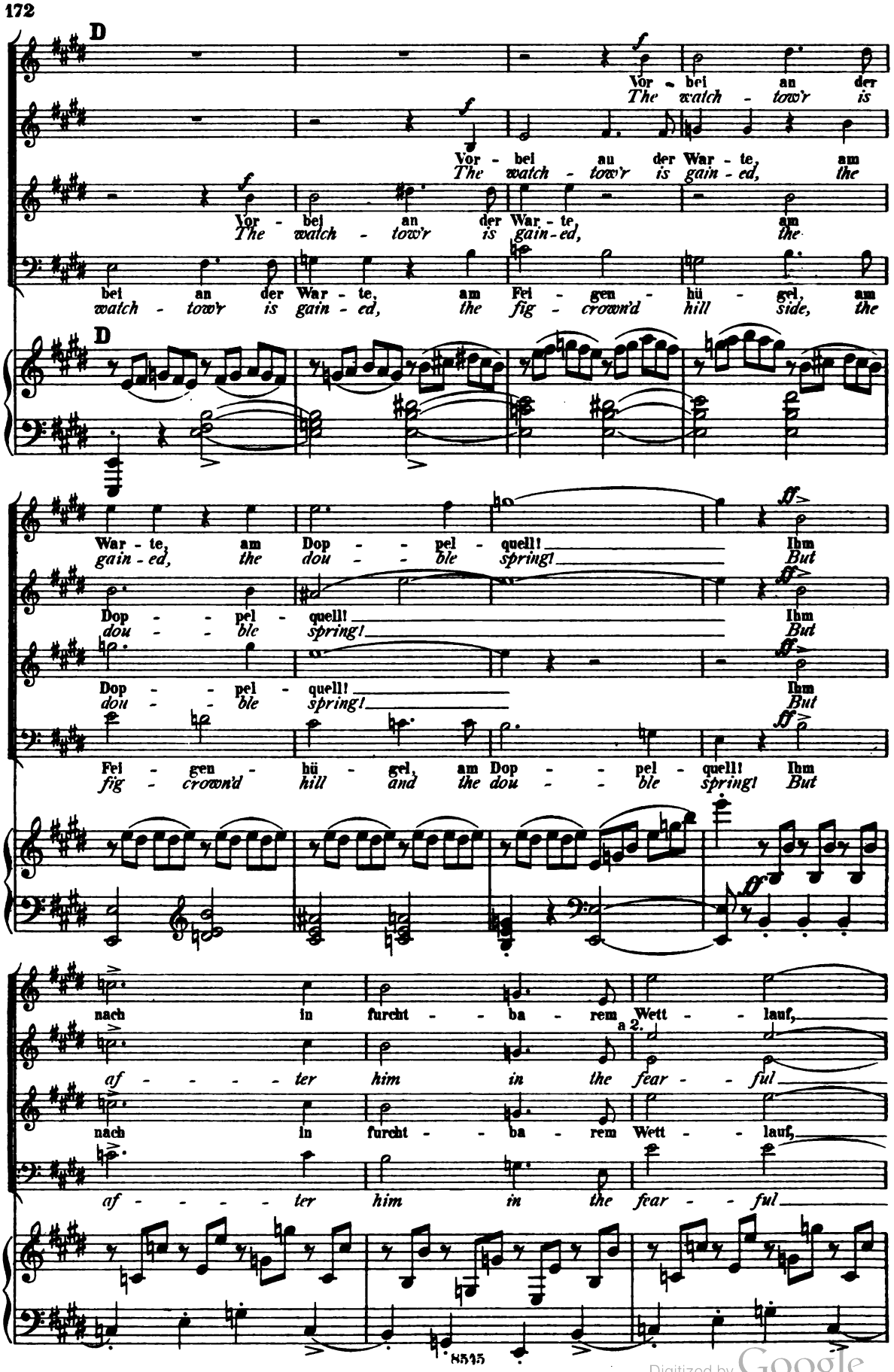
Digitized by Google



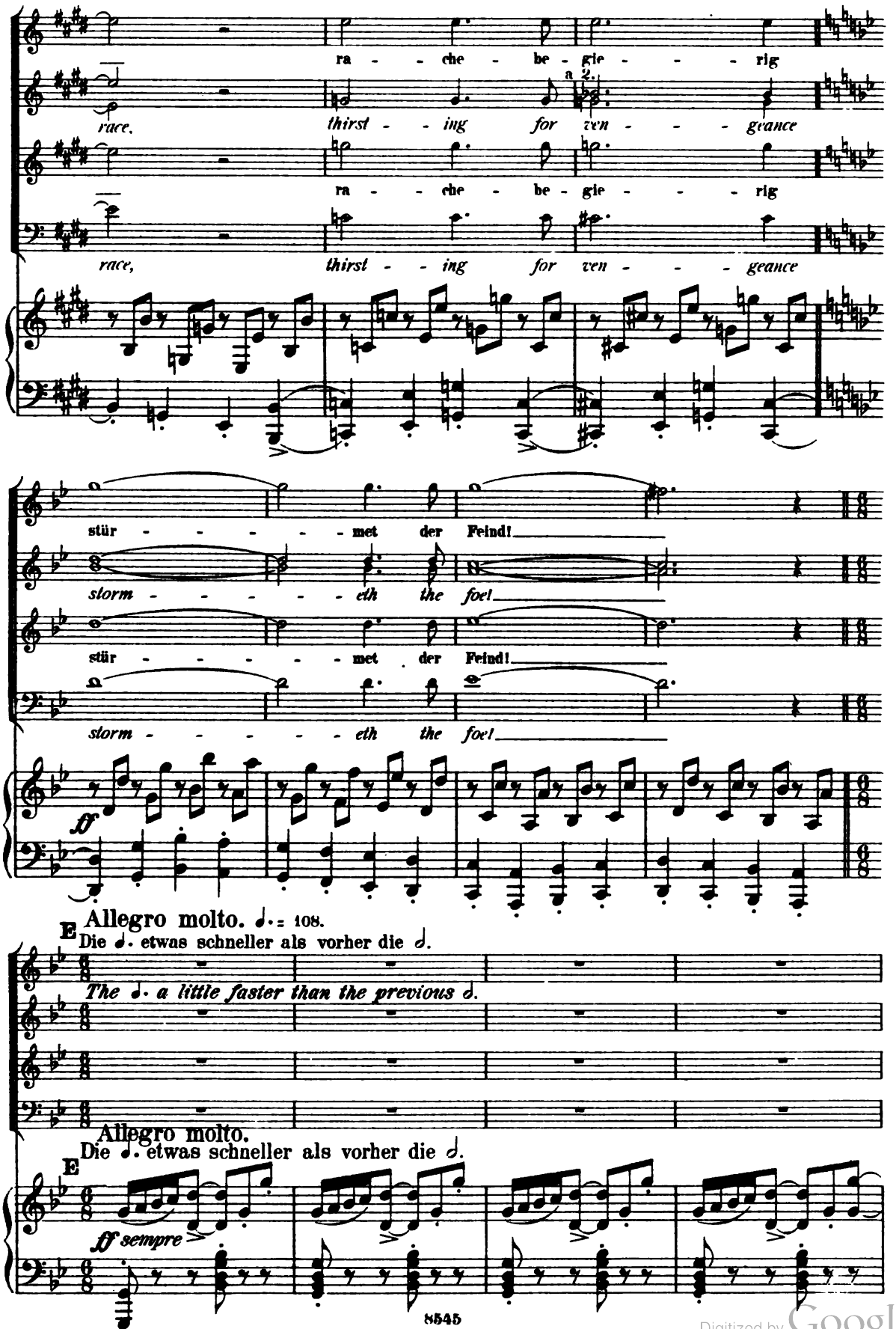
Digitized by Google



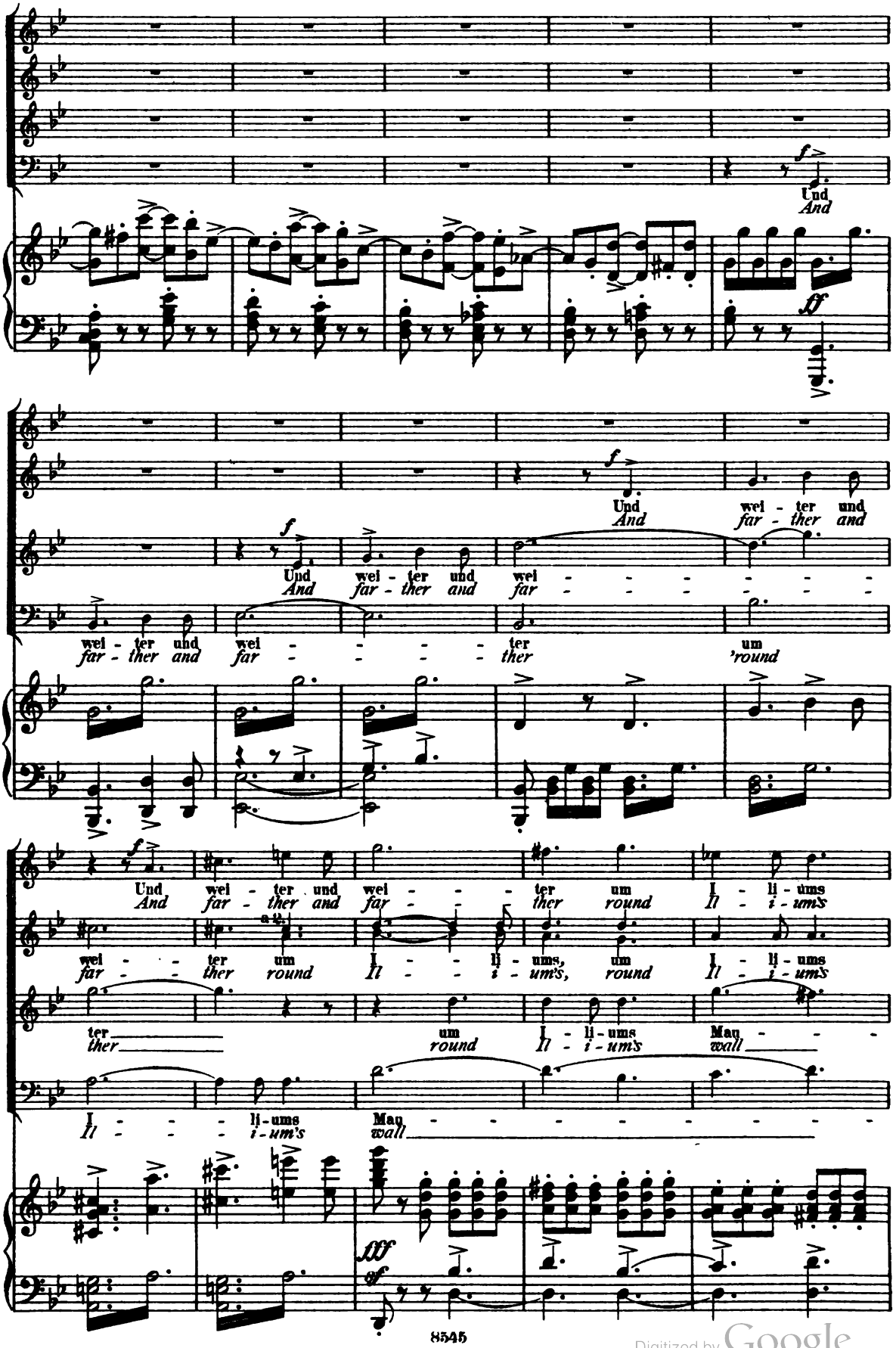
Digitized by Google



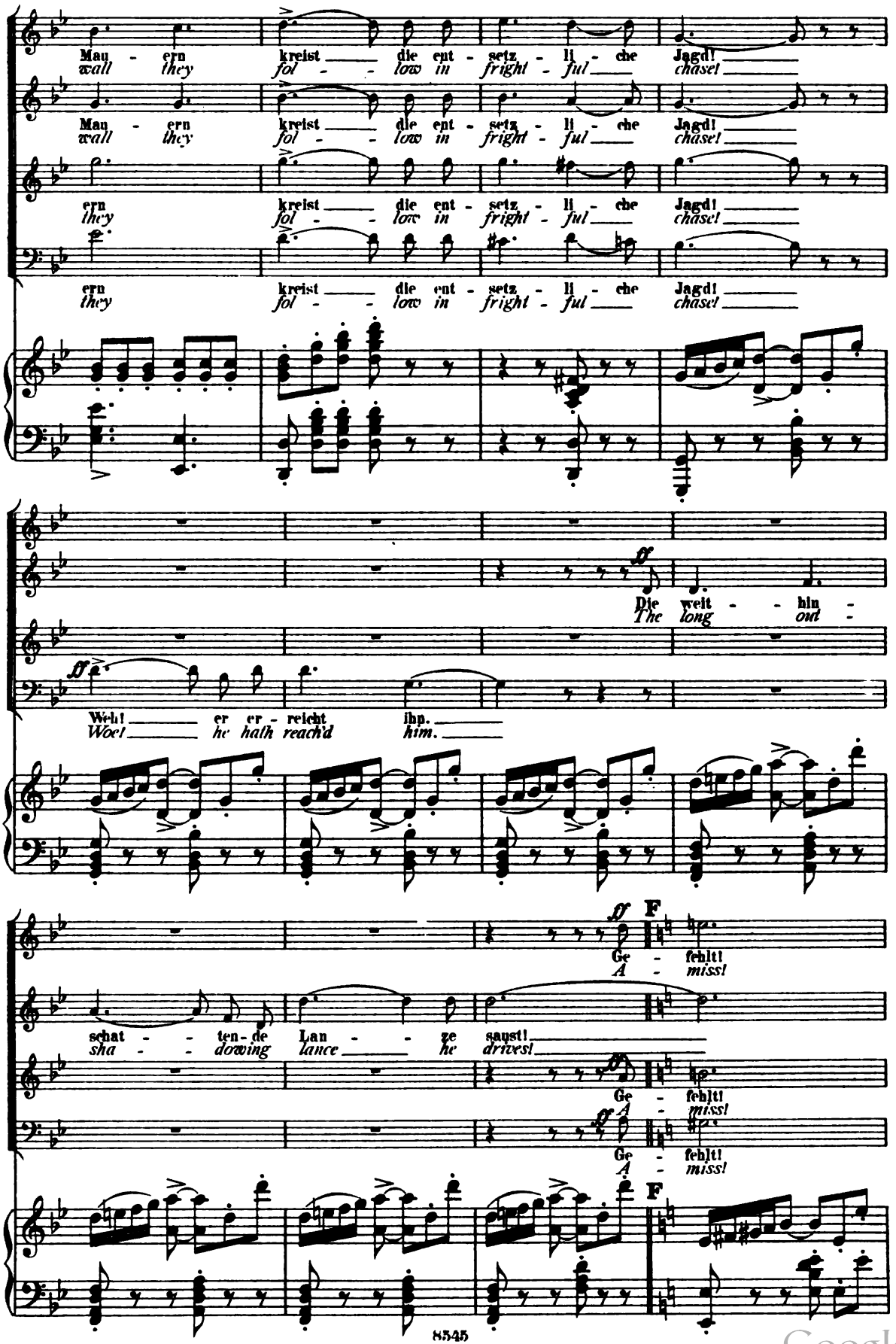
Digitized by Google



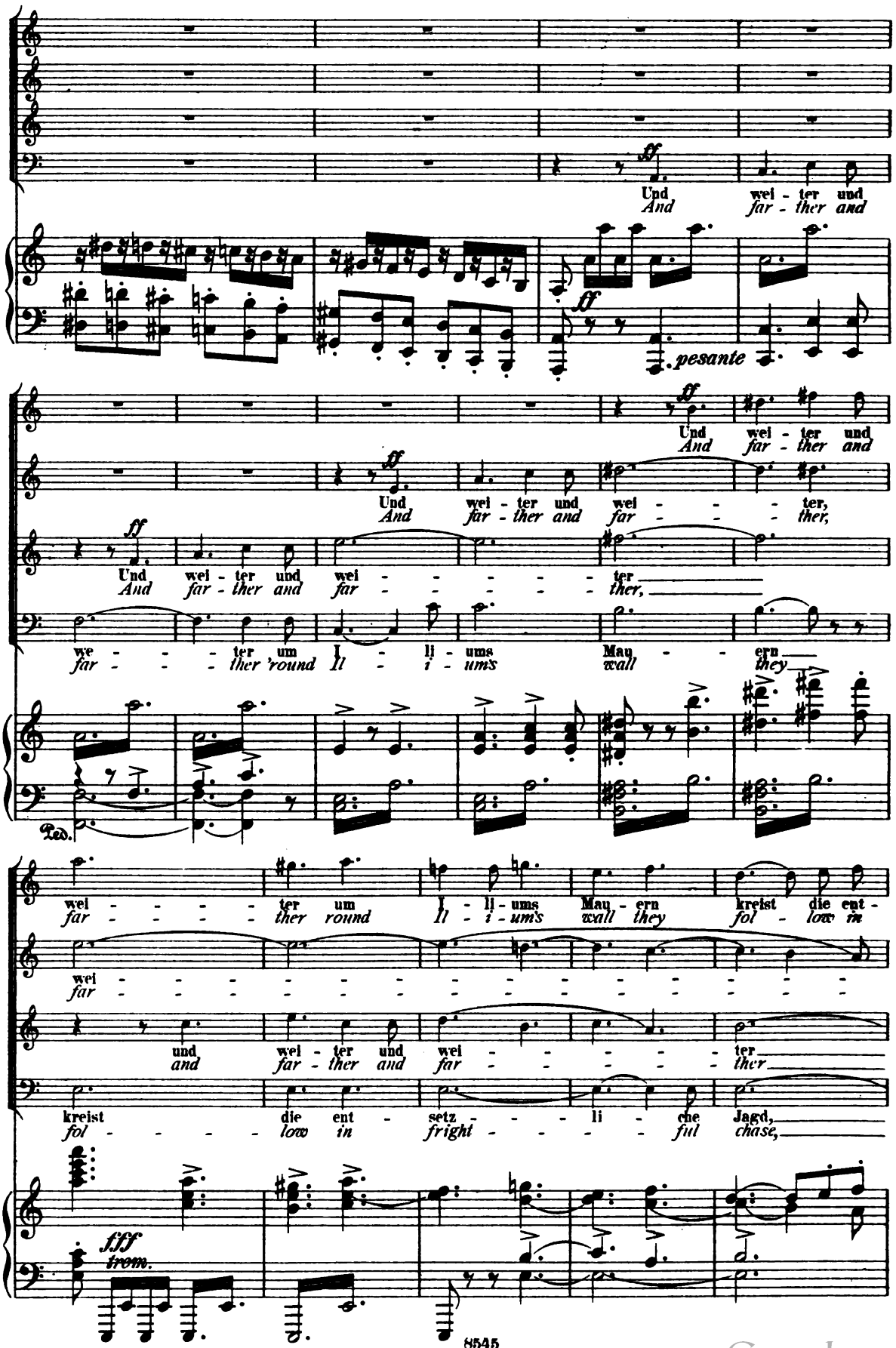
Digitized by Google



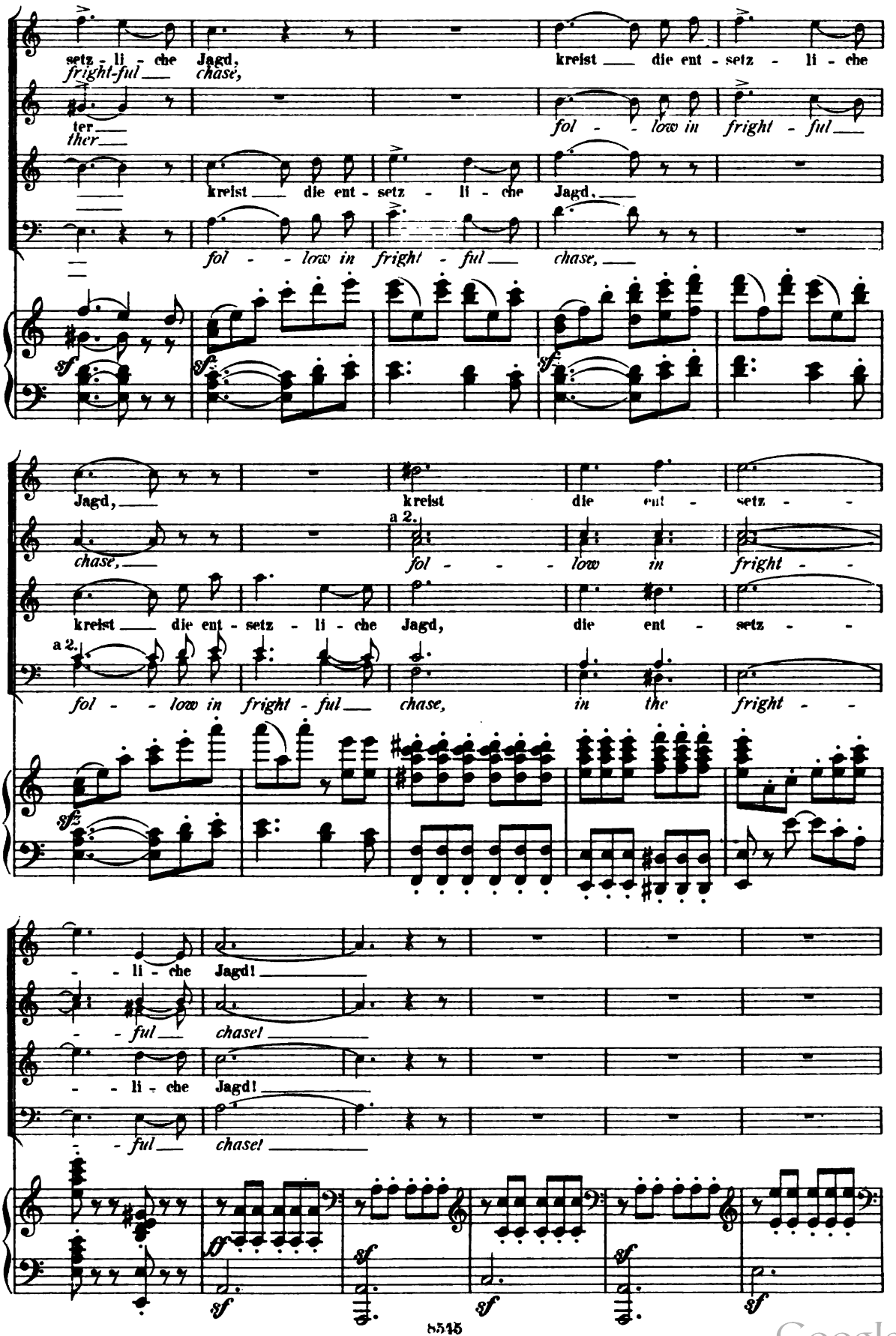
Digitized by Google



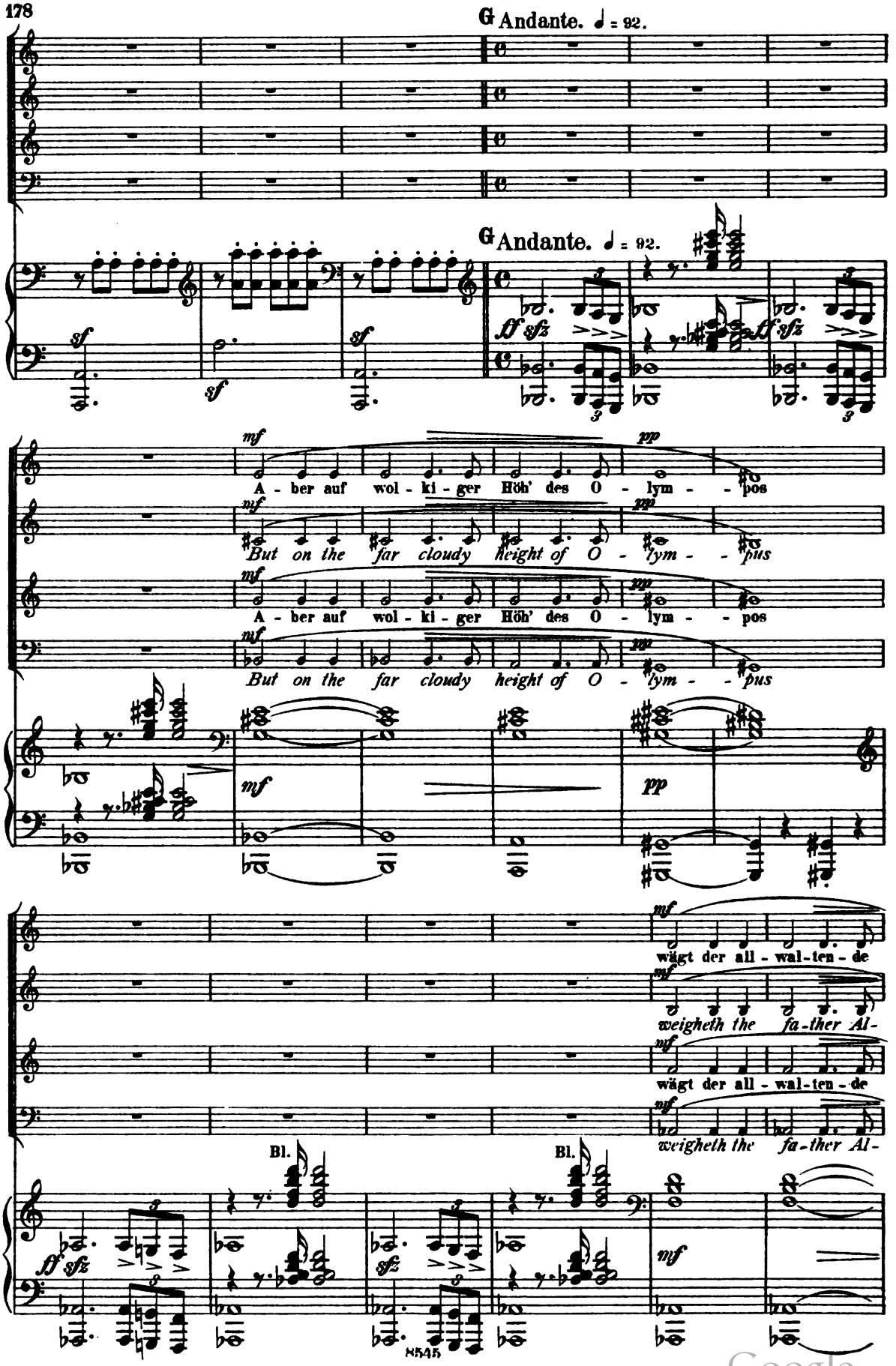
Digitized by Google



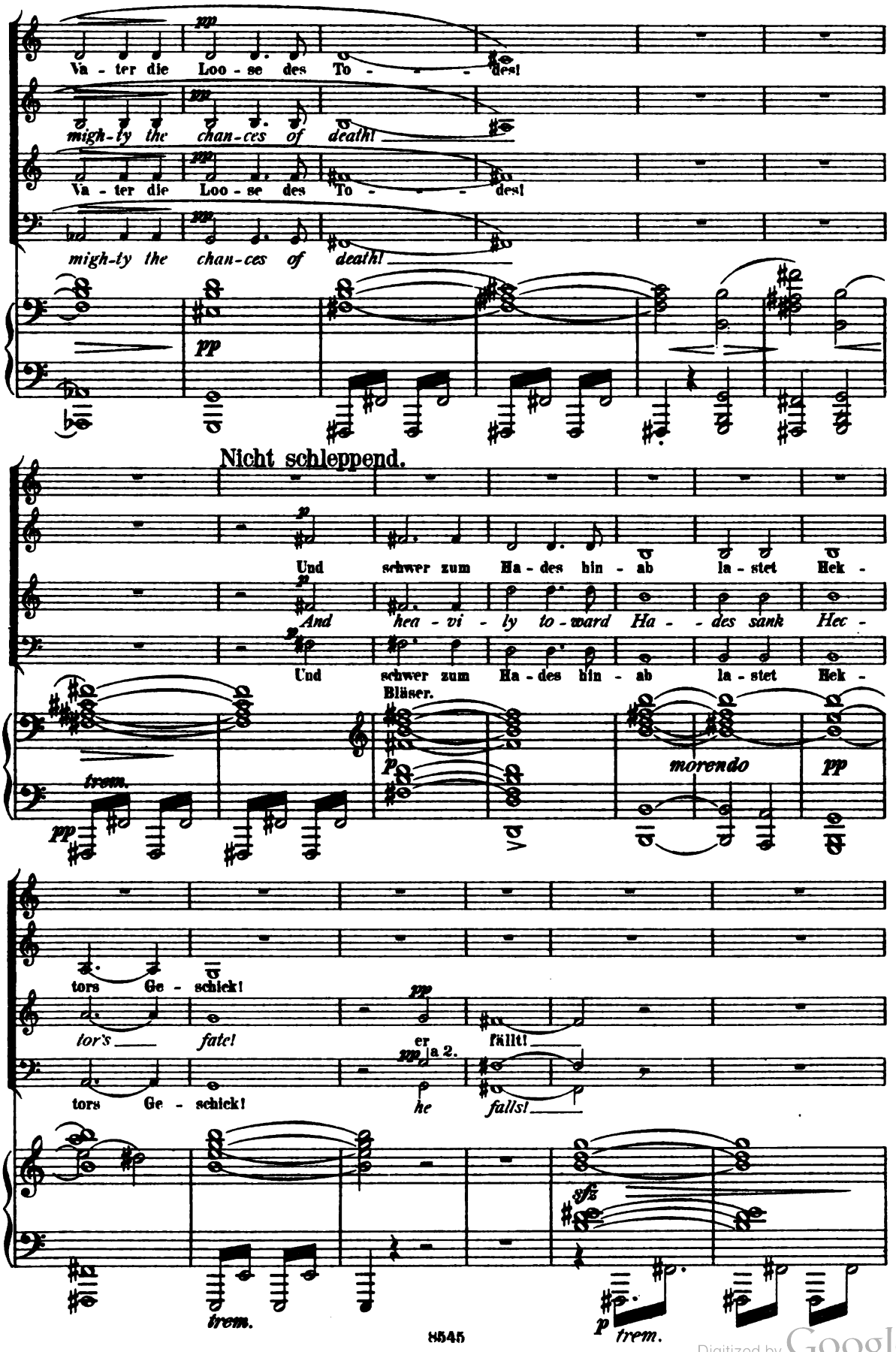
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

Trojanische Frauen.
Trojan Women.

Sopr. **H** Allegro. 𝅗𝅥 = 76.

Kleiner Chor. Er - schal - le du wil - der, ver -
Re - sound, thou wild and des -

Alt. Er - schal - le du wil - der, ver -
Re - sound, thou wild and des -

Männerchor (Griechen). (Greeks.)

Allegro.

H

ff

zwei - fel - ter Weh - ruf; dem
pair - ing cry of woe; to

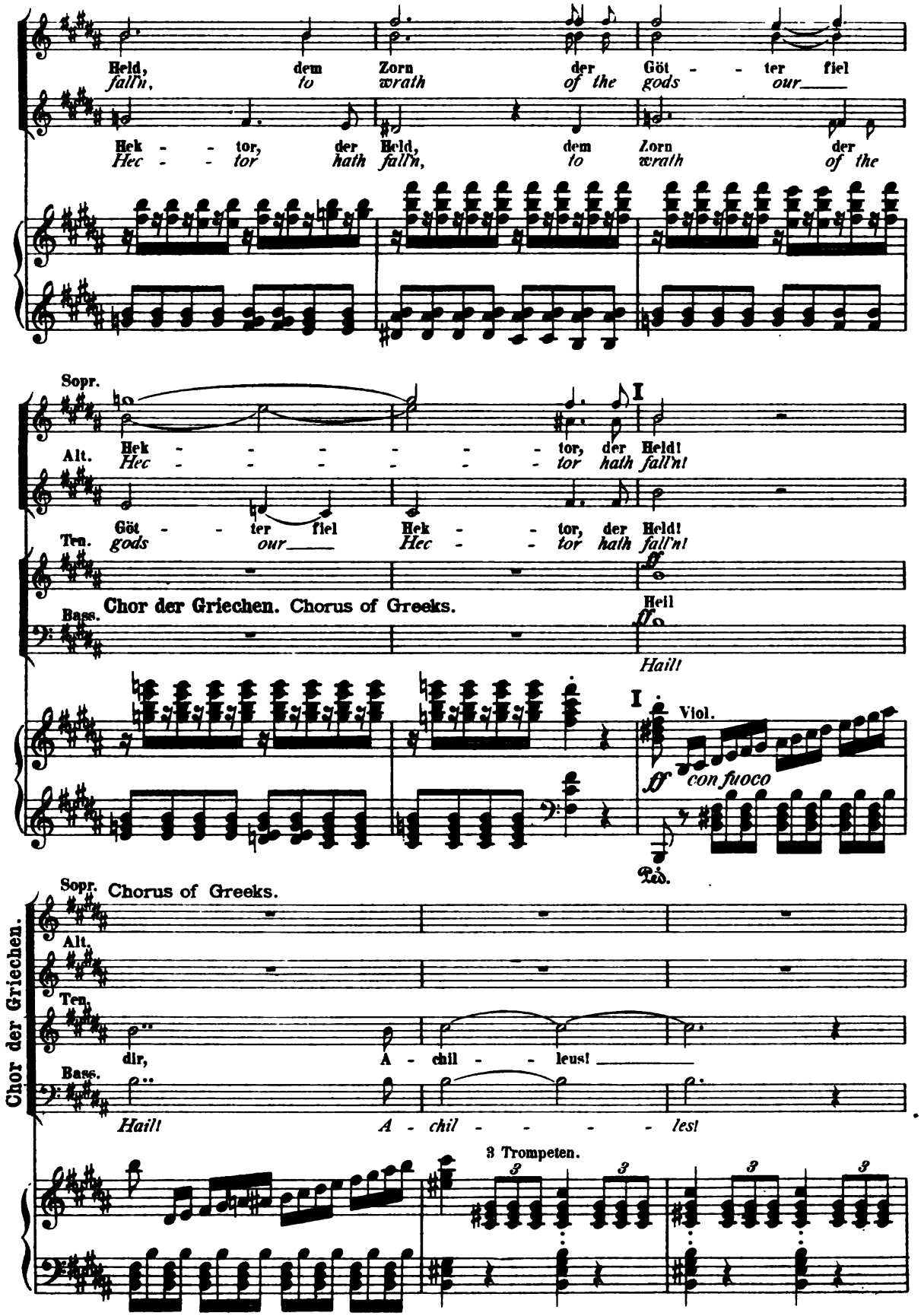
zwei - fel - ter Weh - ruf;
pair - ing cry of woe;

sfz

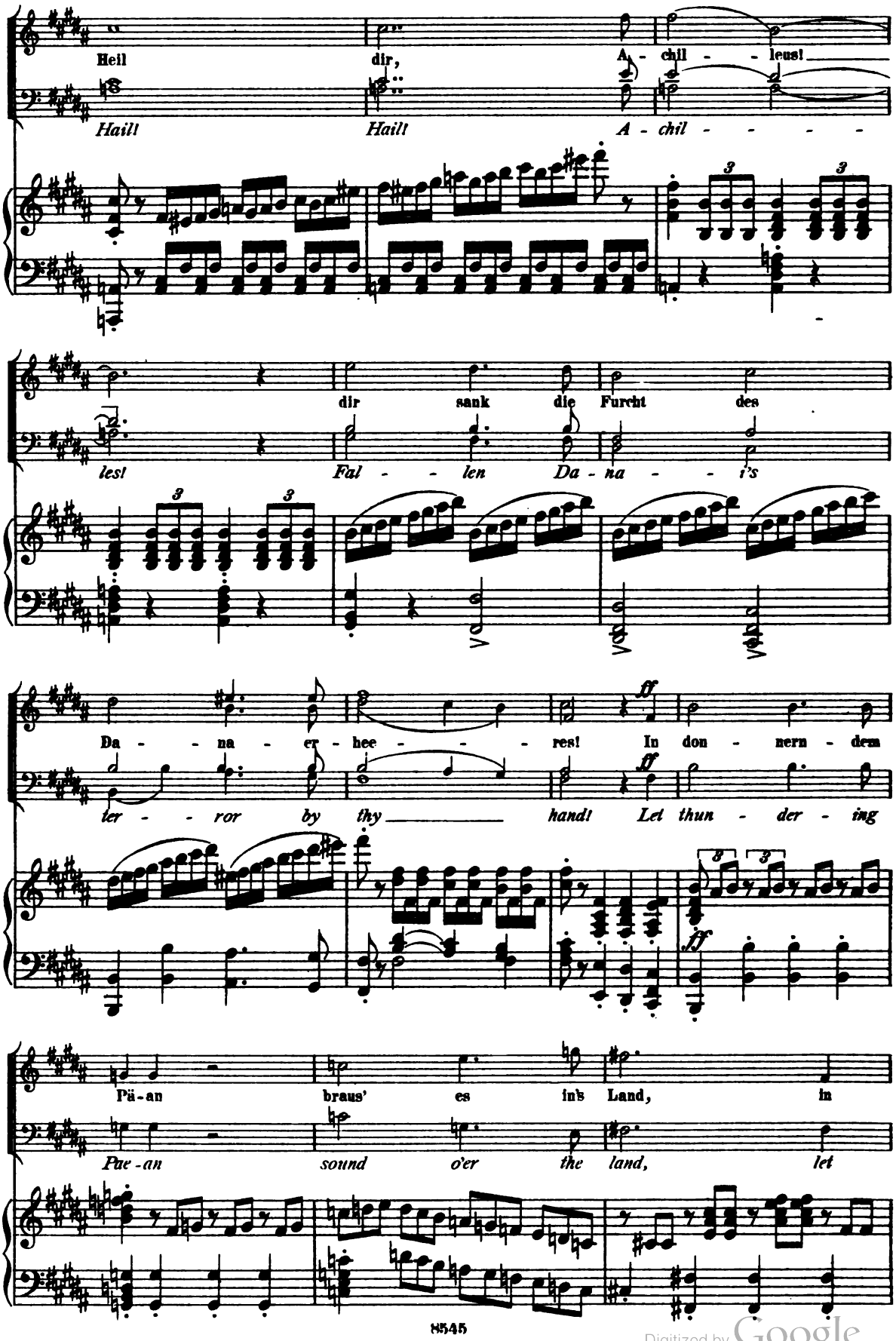
Zorn der Göt - ter fiel Hek - tor, der
wrath of the gods hath our he - ro, Hec - tor

dem Zorn der Göt - ter fiel
to wrath of the gods our

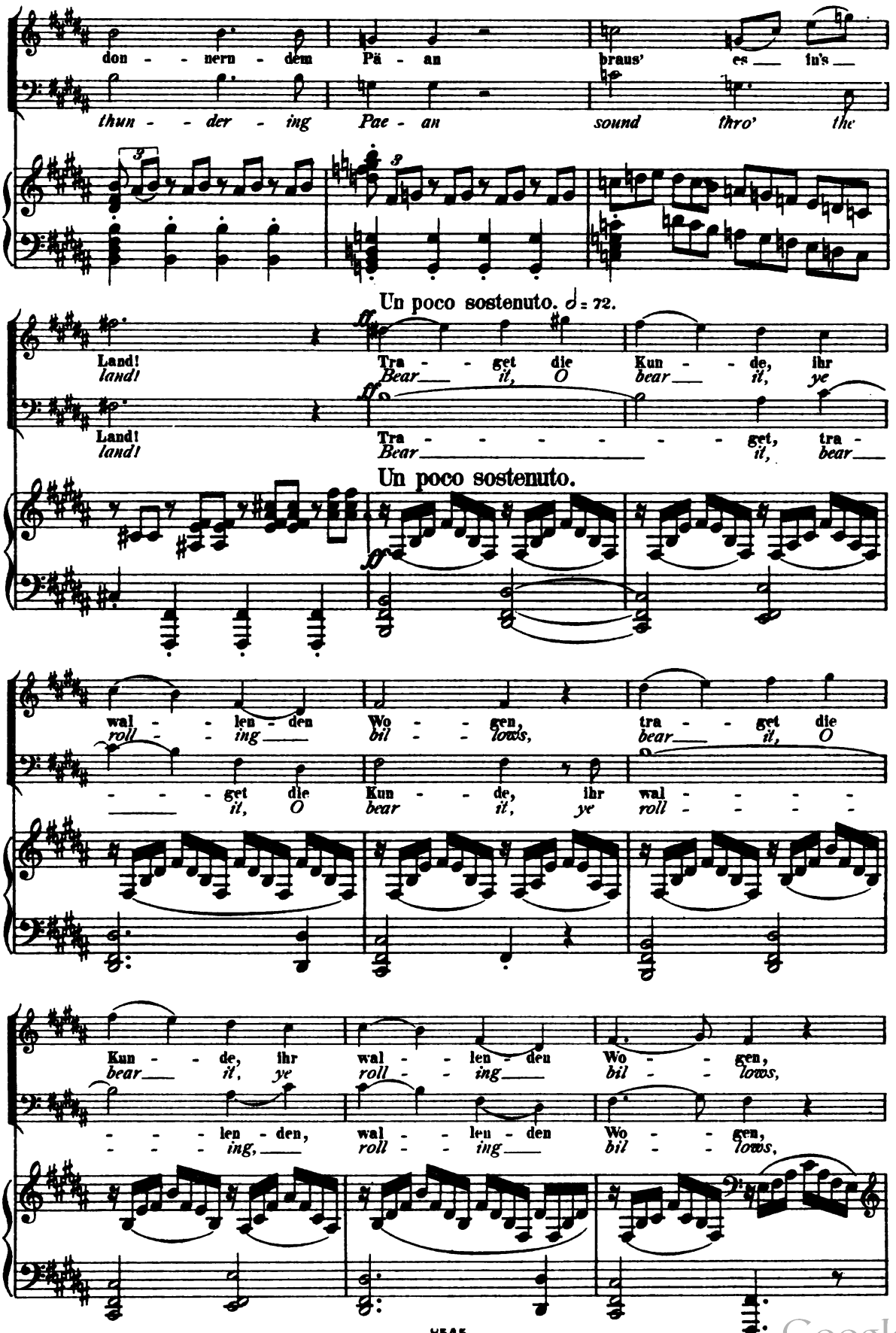
Digitized by Google



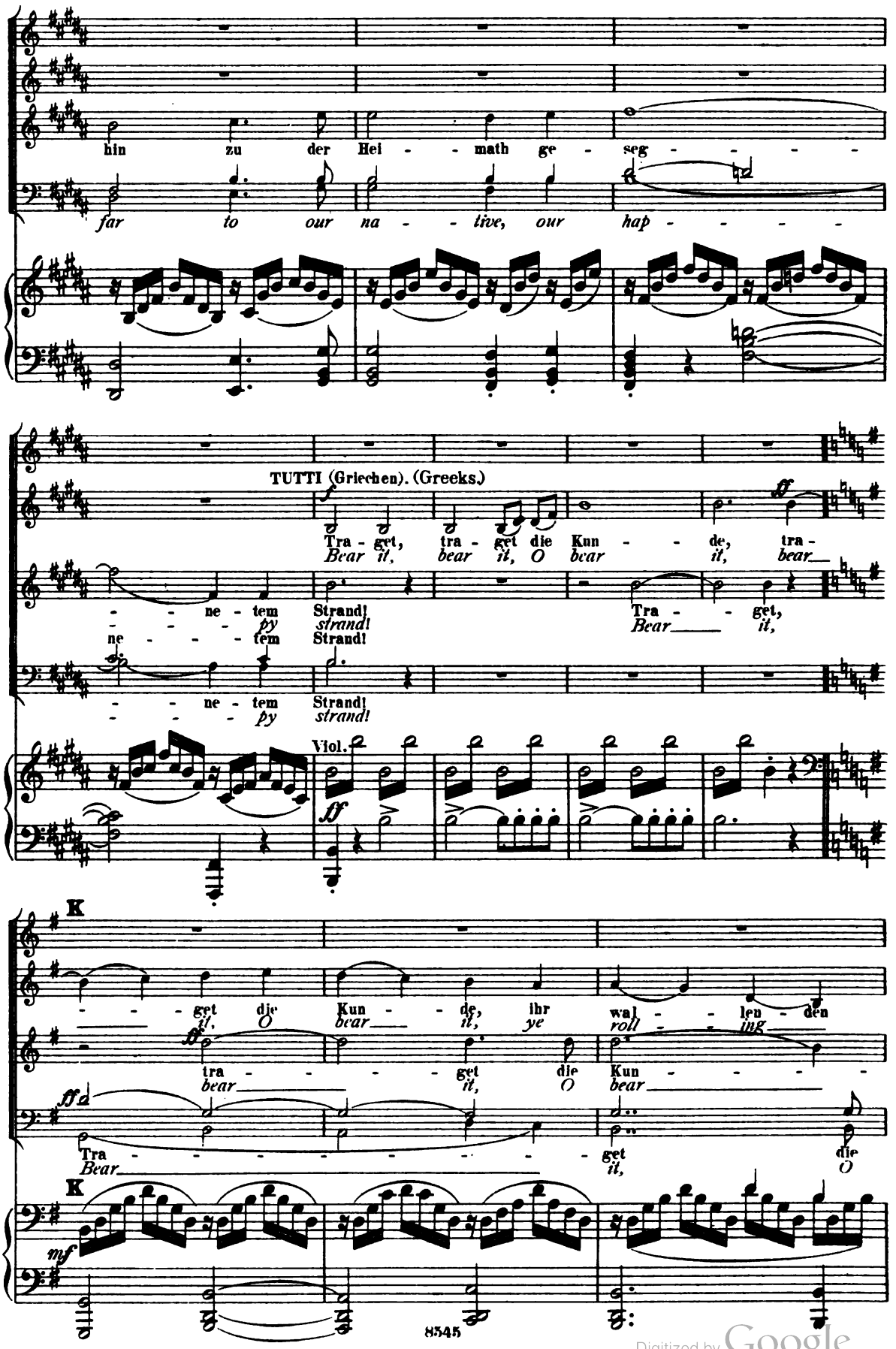
Digitized by Google



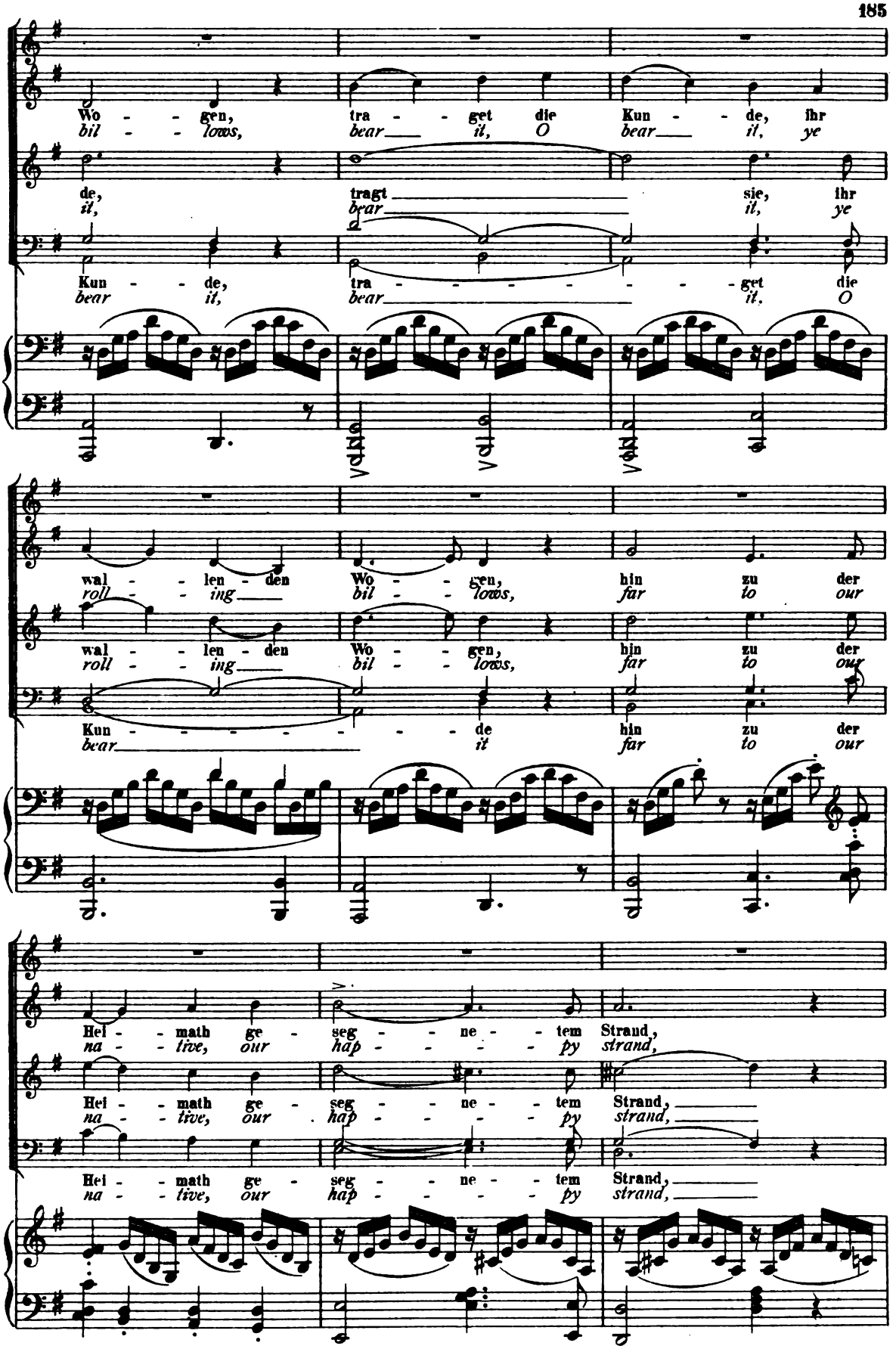
Digitized by Google



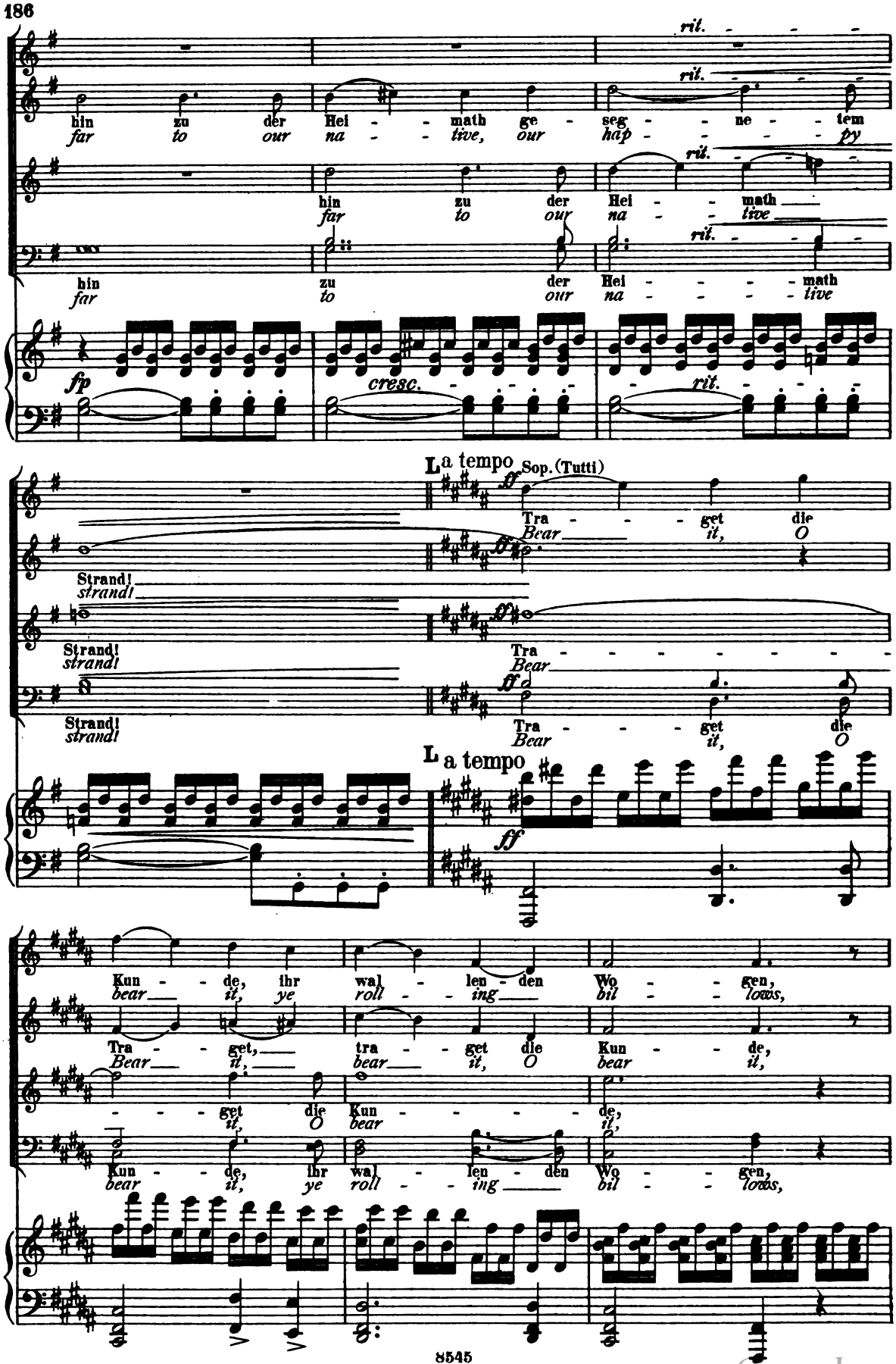
Digitized by Google



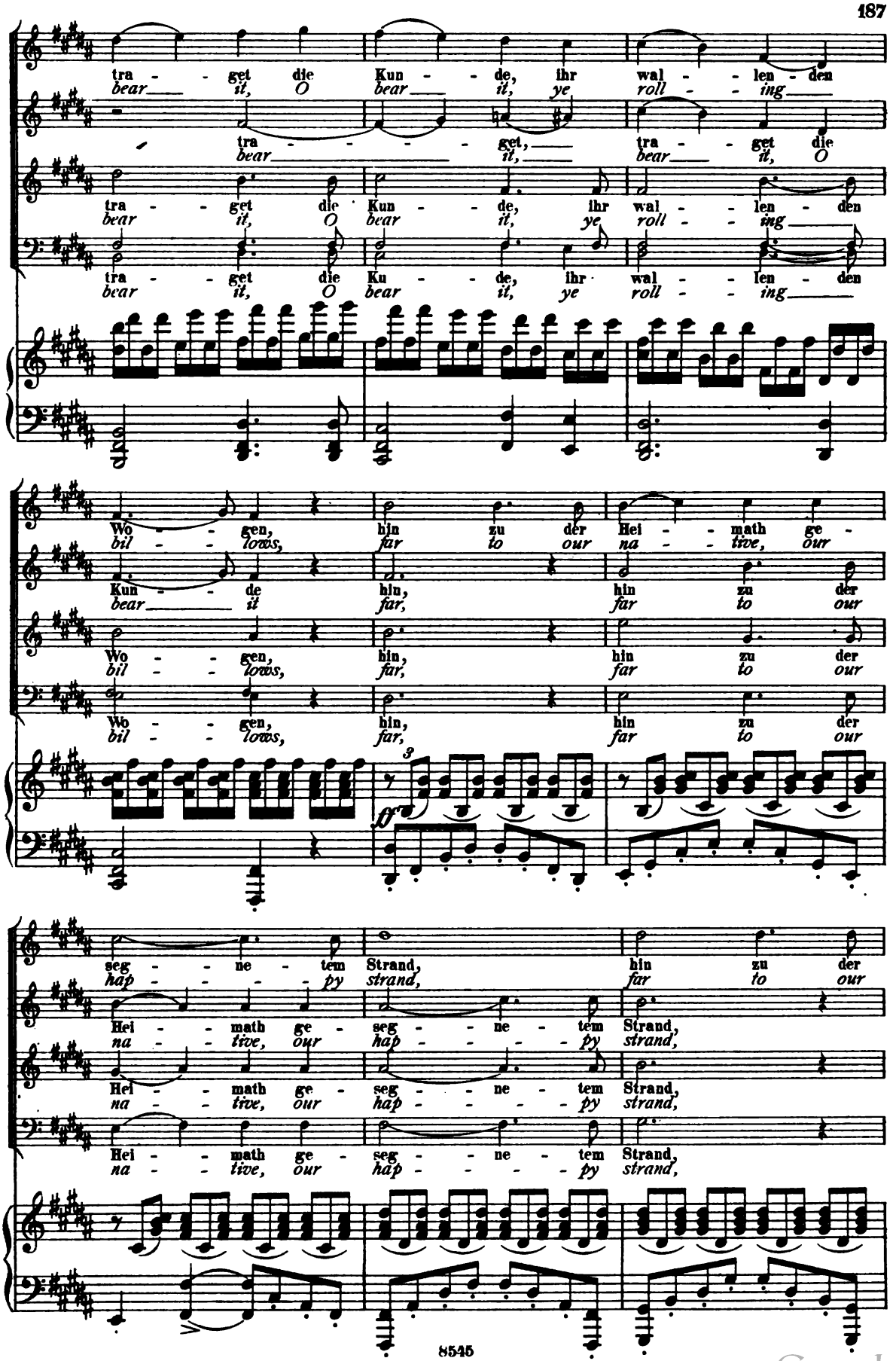
Digitized by Google



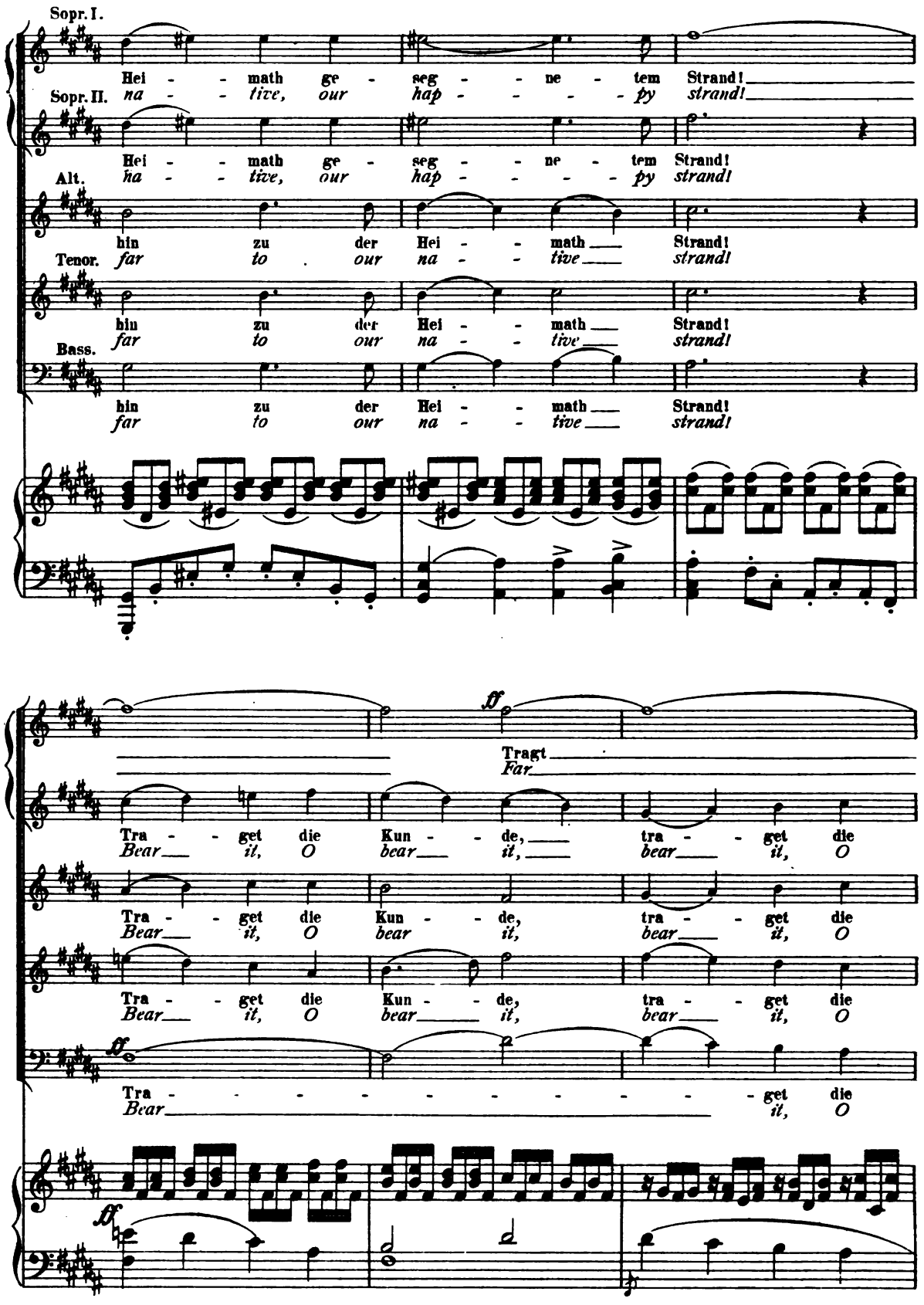
Digitized by Google



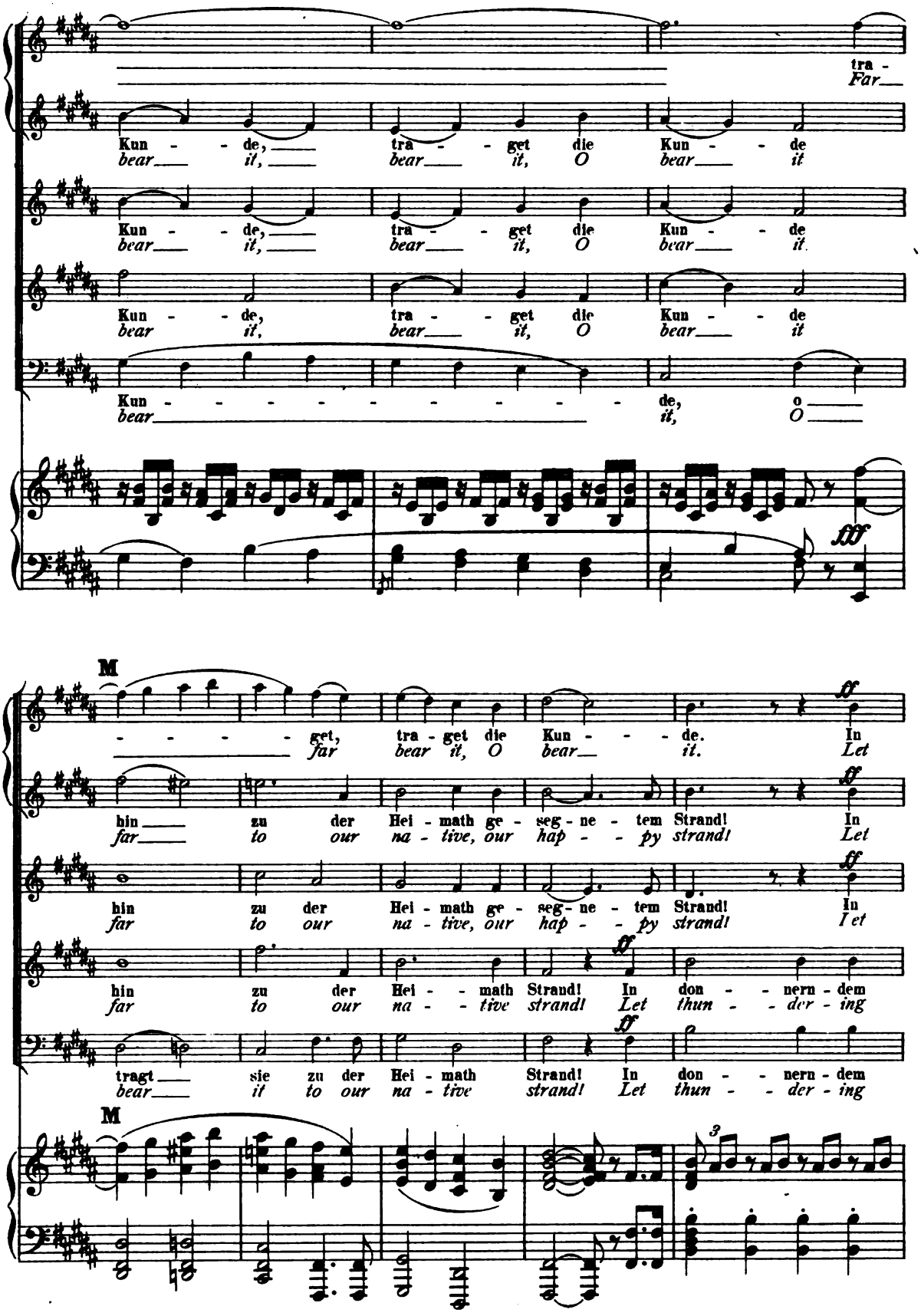
Digitized by Google



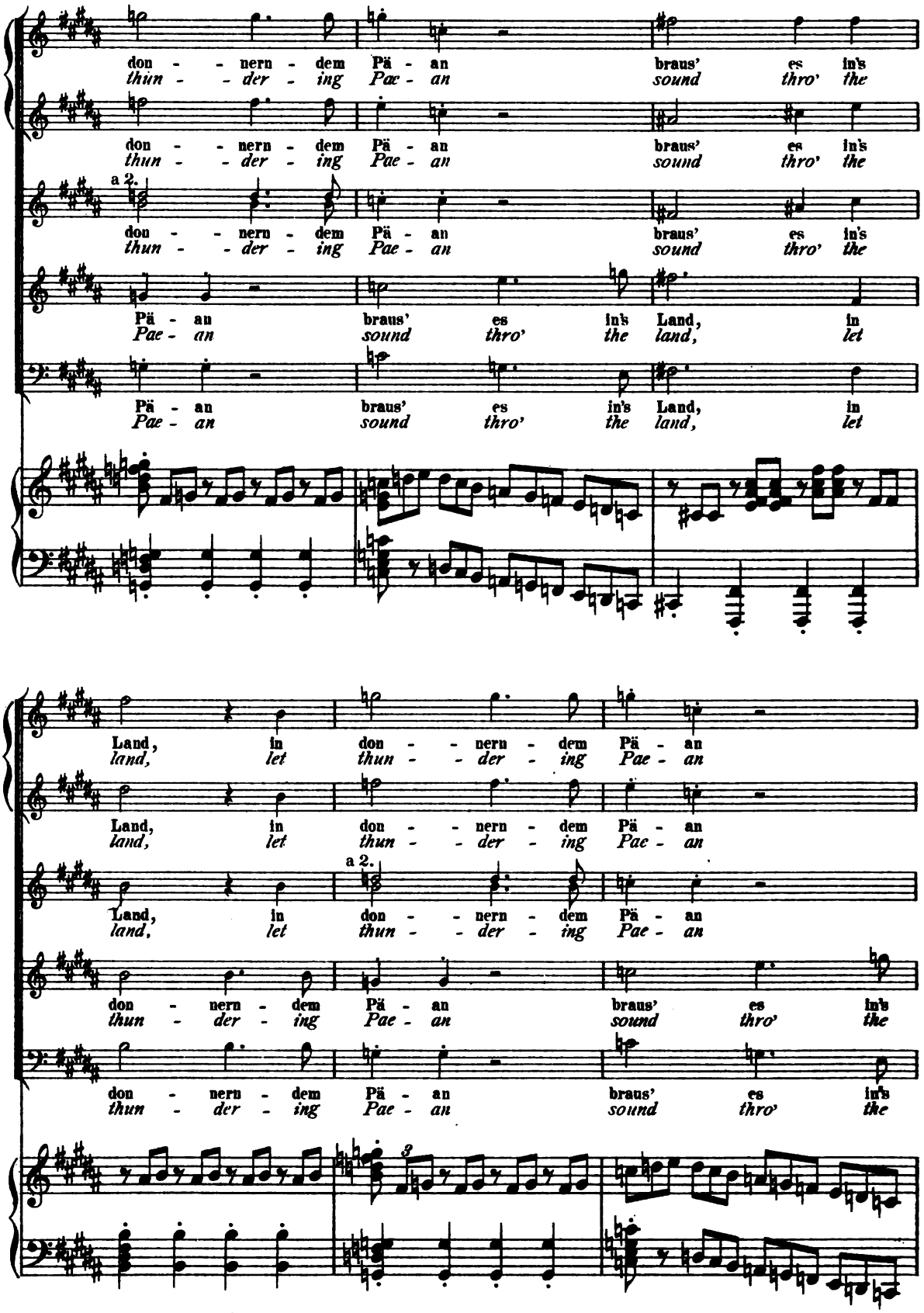
Digitized by Google



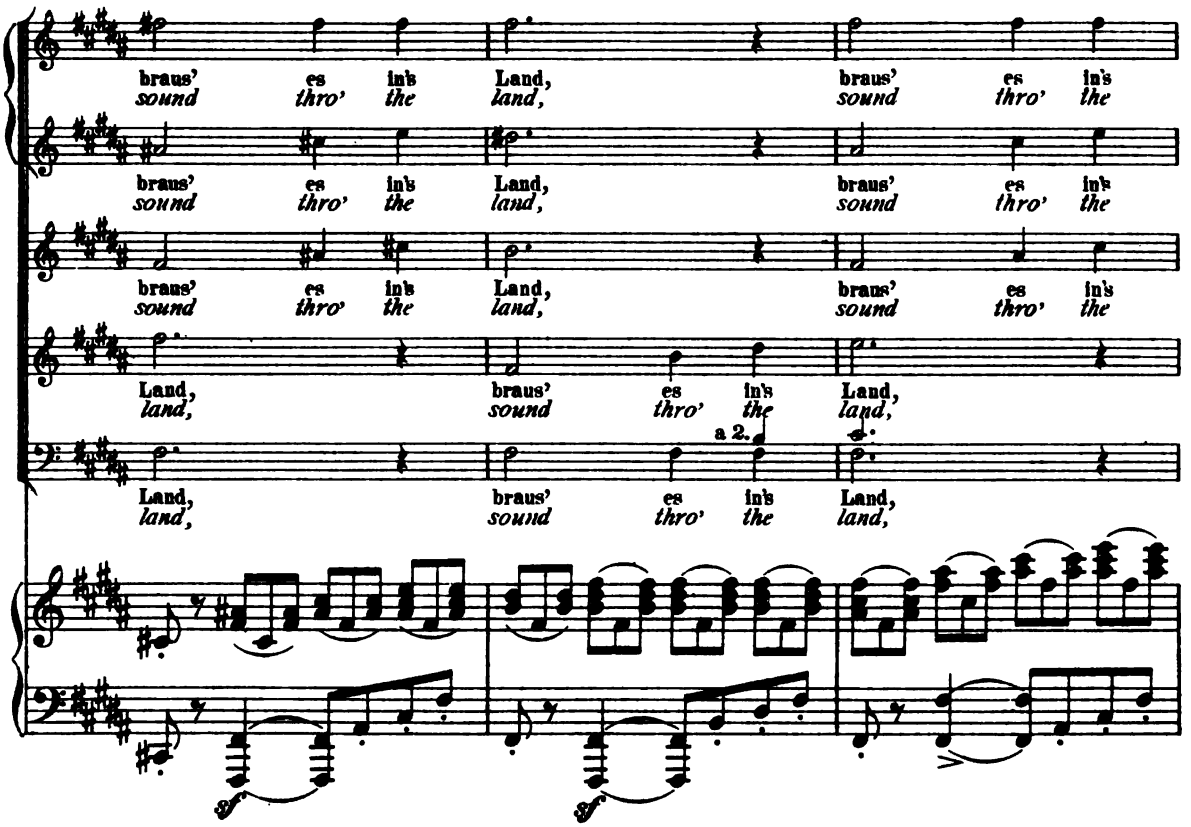
Digitized by Google

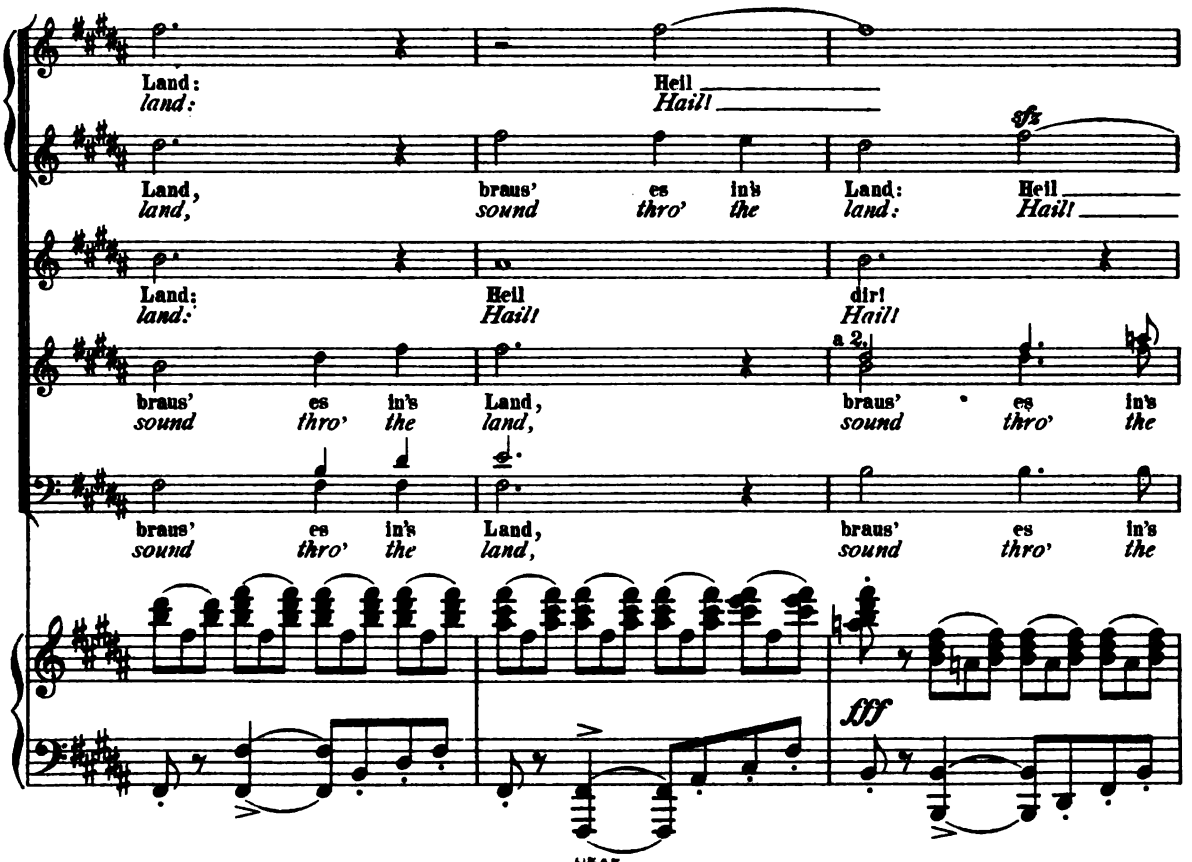


Digitized by Google

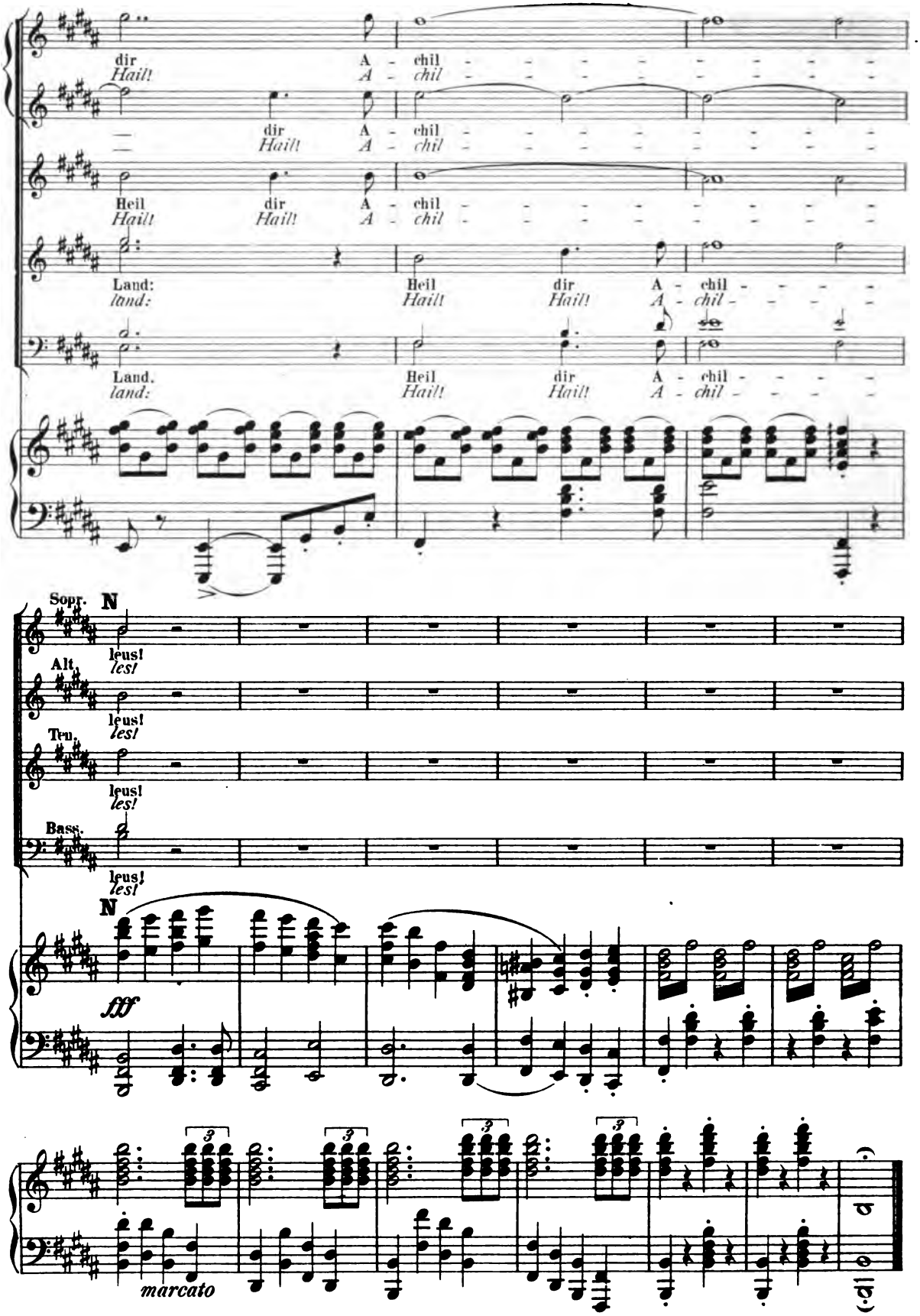


Digitized by Google





Digitized by Google



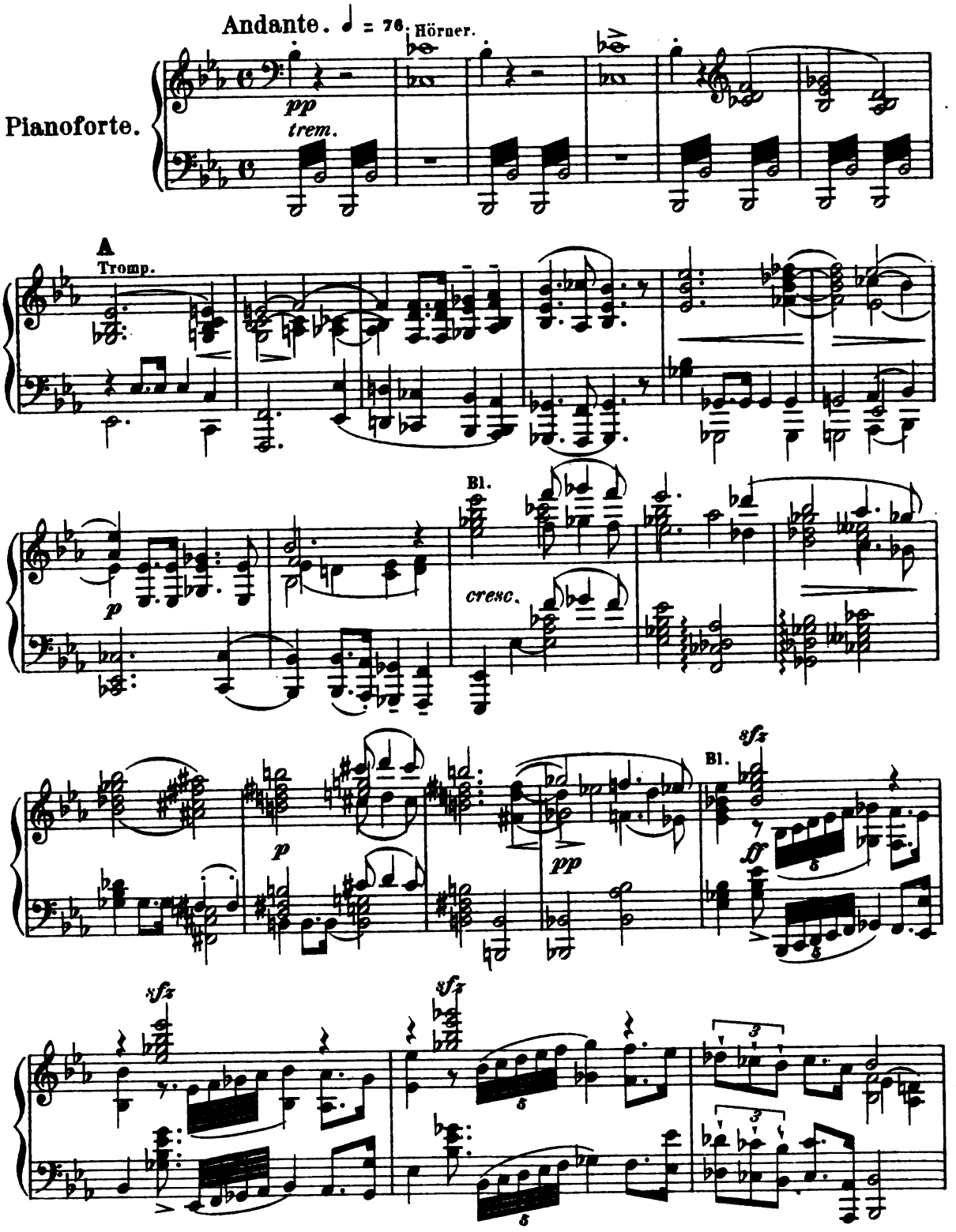
Digitized by Google

Dritter Theil.

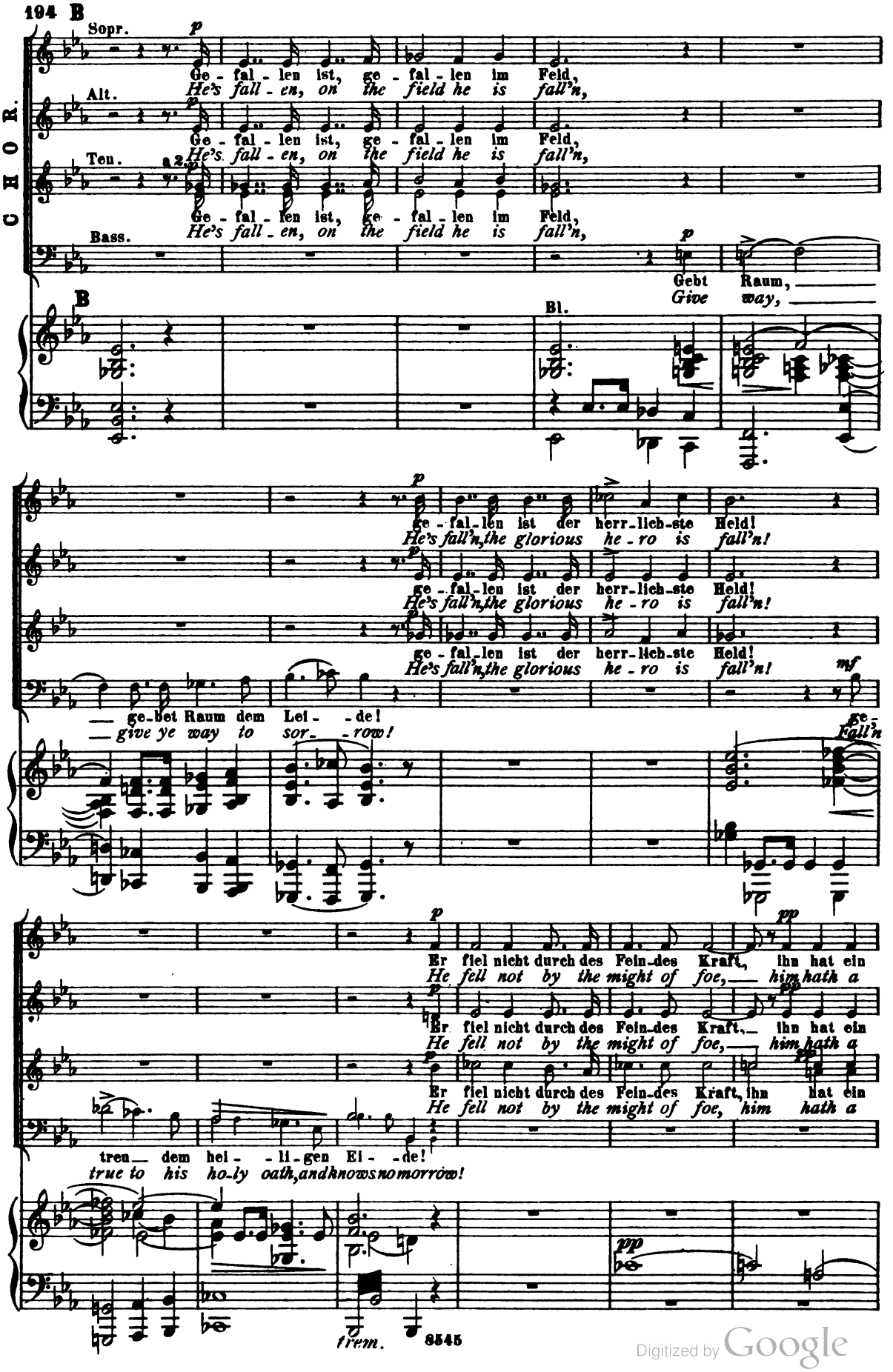
Part III.

Nº 13ª. Die Leichenfeier des Patroklus.

Funeral Rites of Patroclus.



Digitized by Google



Digitized by Google

C

Gott hin-weg ge-rafft! des To- - -des Thor stand of- - -fen.
god but call'd to go! The door of death stood op- - -en.

Gott hin-weg ge-rafft! des To- - -des Thor stand of- - -fen, da
god but call'd to go! The door of death stood op- - -en, and

Gott hin-weg ge-rafft! des To- - -des Thor stand of- - -fen, da
god but call'd to go! The door of death stood op- - -en, and

Des To- - -des Thor stand of- - -fen, da
The door of death stood op- - -en, and

C

hat es den Be- -sten ge- trof- - -fen!
he was the first to be tak- - -en!

hat es den Be- -sten ge- trof- - -fen!
he was the first to be tak- - -en!

hat es den Be- -sten ge- trof- - -fen!
he was the first to be tak- - -en!

Bl.

rit.

Digitized by Google

Andante. ♩ = 66.

D Achilleus.

f *p* *poco rit.*

Fäl - - let der Wal - - dung hoch-wipf-li - ge Bäu-me, die da
Fell ye the tow'r - - ing trees of the for - est, Those a -

pp *poco rit.*

pran-gen in jun-gem Laub! Fäl - - let der Wal - - dung
dorn - ed in green ar - ray! Fell ye the tow'r - - ing

f pesante *a tempo* *cresc.* *f*

hoch - wipf - li - ge Bäu - me, die da pran-gen in jun-gem
trees of the for - est, Bl. Those a - dorn - ed in green ar -

p poco rit. *pp*

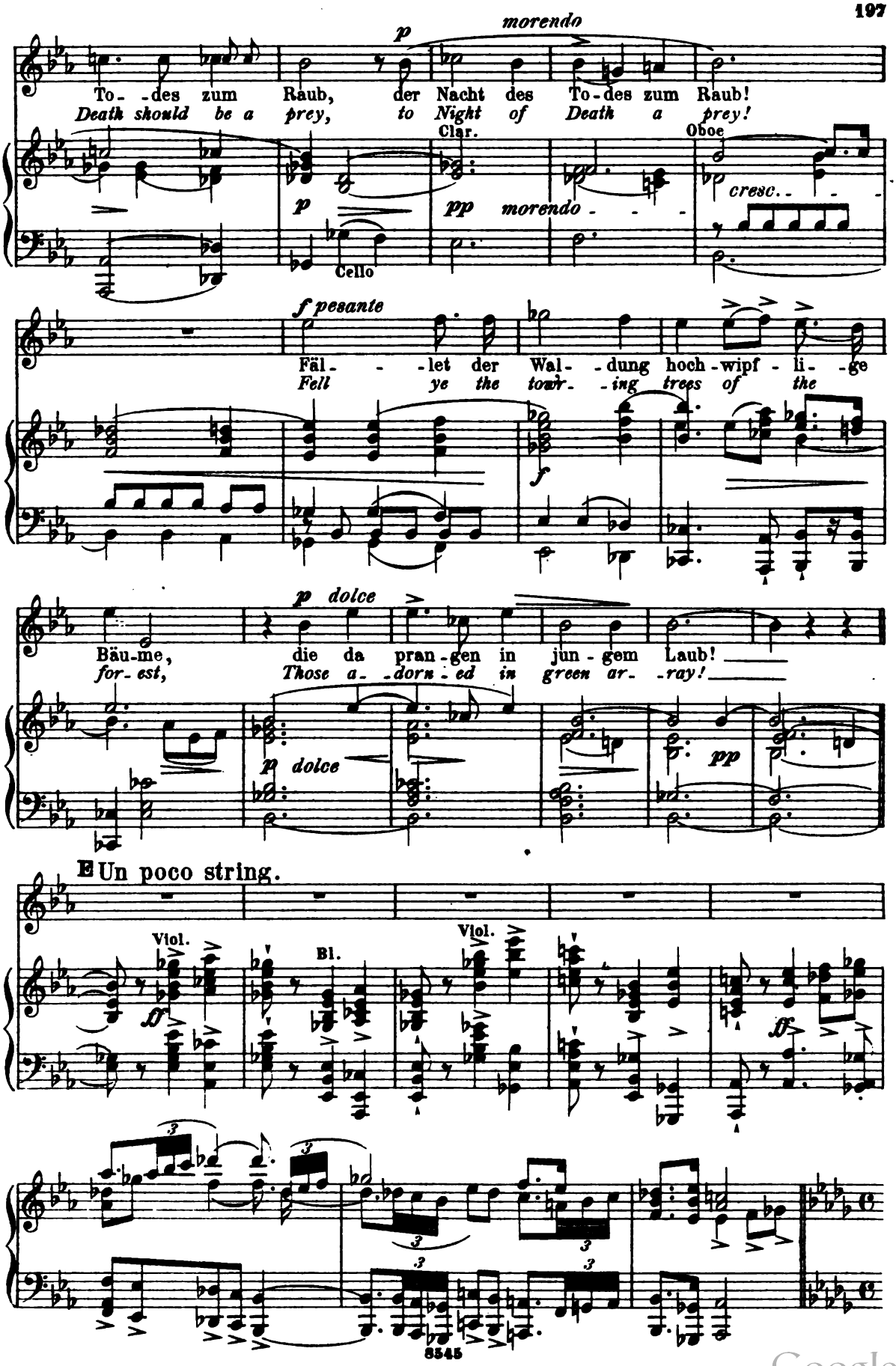
Laub! Ach, der Er - - de herr-lich - ste Sprossen
ray! Ah, that earth's most beau - ti - ful blos - som

cresc. *string.* *cresc.* *string.* *cresc.*

fäll - - te das Schick - sal tü - ckisch, der Nacht des
fell - - ed by fate ma - lig - nant, to Night of

f pesante *mf* *calando* *cresc.* *f* *calando*

Digitized by Google



Digitized by Google

L'istesso tempo. ♩ = 66.

CHOR.

ff

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

Schich - tet die Schei - te! Ra - ge, du Statt der letz - ten
Raise high the pyre *Tow - er, thou place of his last*

L'istesso tempo.

ff

F

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel em - por!
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven on high!

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel em - por!
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven on high!

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel em - por!
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven on high!

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel em - por!
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven on high!

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel! thurm - gleich
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven! Tow'r - ing

Eh - - - ren, thurm-gleich ra - ge zum Him - mel em - por!
hon - - - ors, tow'r - ing raise it to hea - ven on high!

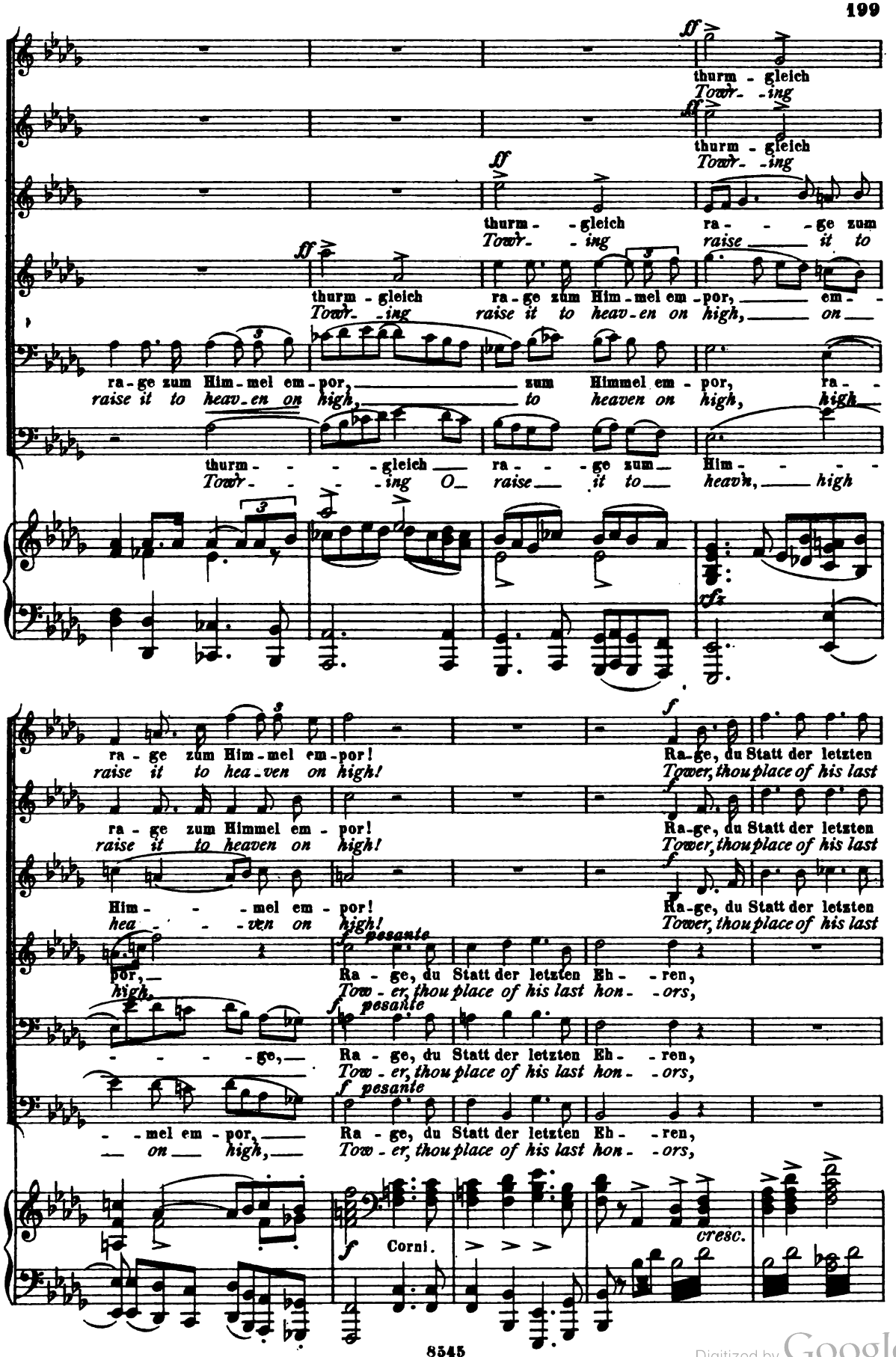
ff

F

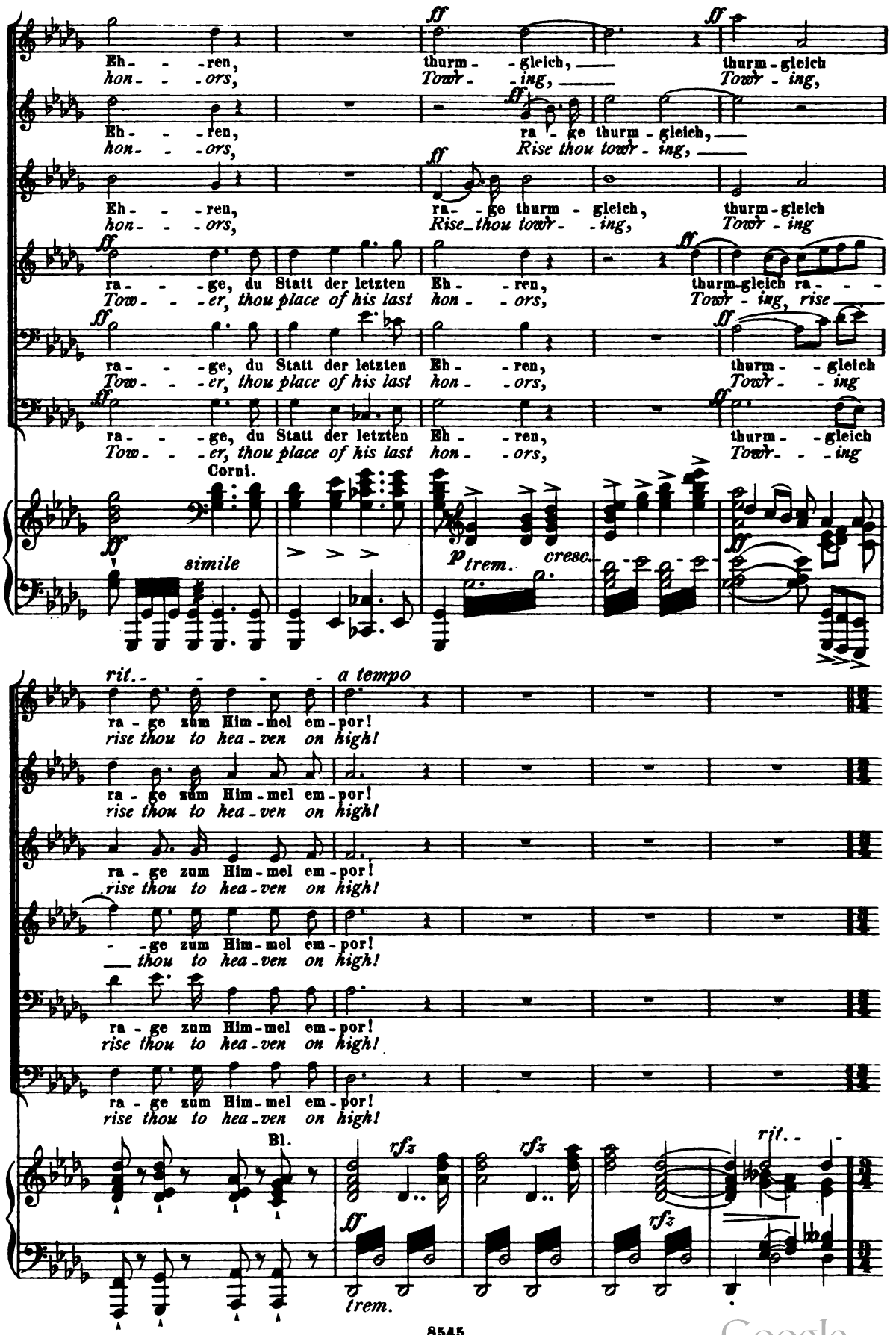
sfz

trem.

Digitized by Google



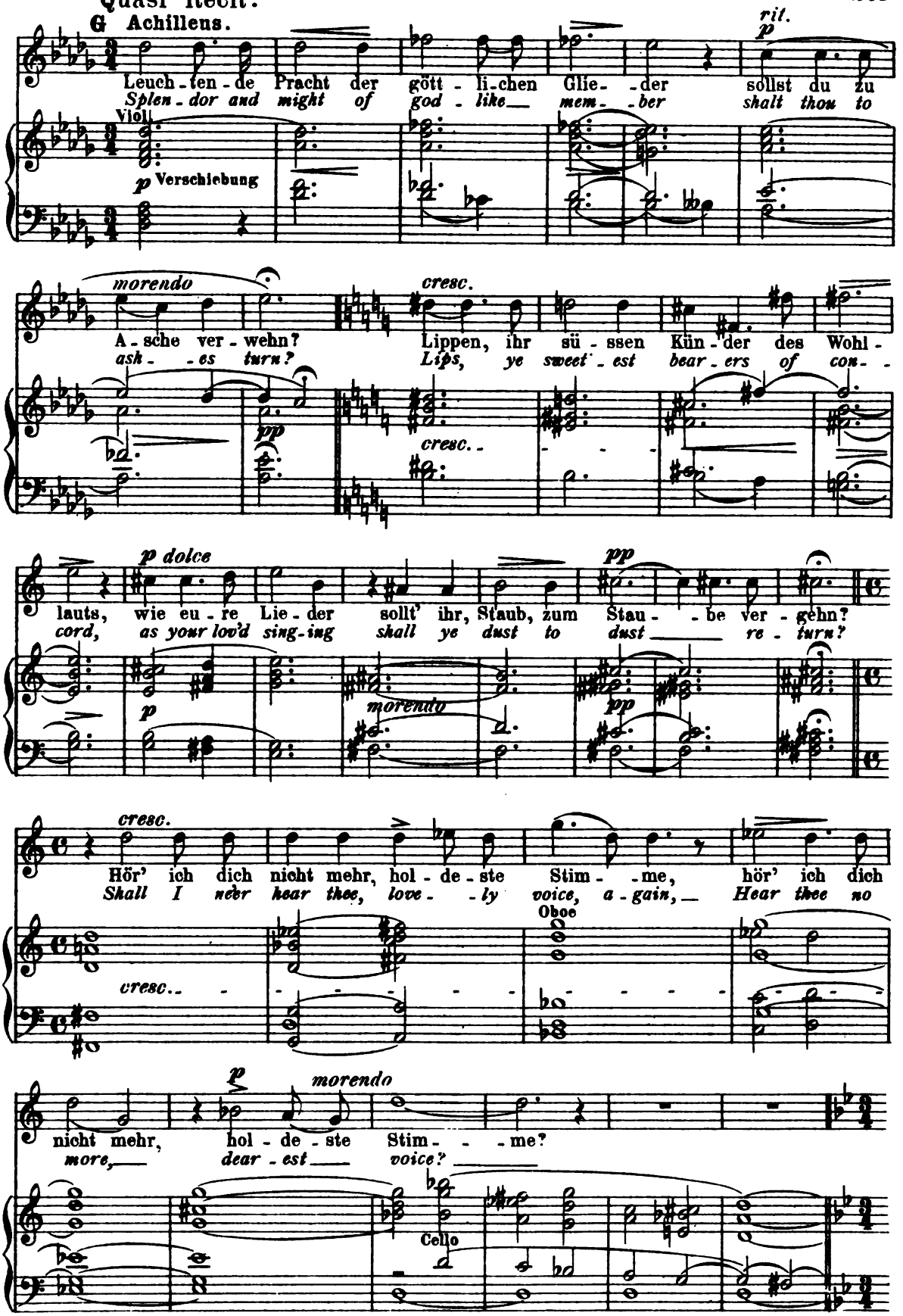
Digitized by Google



Digitized by Google

Quasi Recit.

G Achilleus.



Digitized by Google

KLEINER CHOR.

H Andante. ♩ = 72.

4 Sopr. — 4 Alt. a 2. — 4 Ten. a 2. — 4 Bass. a 2.

Was darf noch blü - hen im Le - bens - reiz, wenn das Voll - kom - me - ne stirbt?
What charm of life may dare bloom a - gain, that the All - love - ly hath died?

morendo

H Andante.

Was darf noch blü - hen im Le - bens - reiz, wenn das Voll - kom - me - ne
What charm of life may dare bloom a - gain, that the All - love - ly

Was darf noch blü - hen im Le - bens - reiz, wenn das Voll -
What charm of life may dare bloom a - gain, that the All -

Was darf noch blü - hen im Le - bens - reiz,
What charm of life may dare bloom a - gain,

Was darf noch blü - hen im Le - bens - reiz, im
What charm of life may dare bloom a - gain, may

stirbt, wenn das Voll - kom - me - ne stirbt, wenn das Voll -
di - - eth, that the All - love - ly di - - eth, that the All -

kom - me - ne stirbt, wenn das Voll - kom - me - ne
love - - ly di - - - - eth, that the All - love - ly

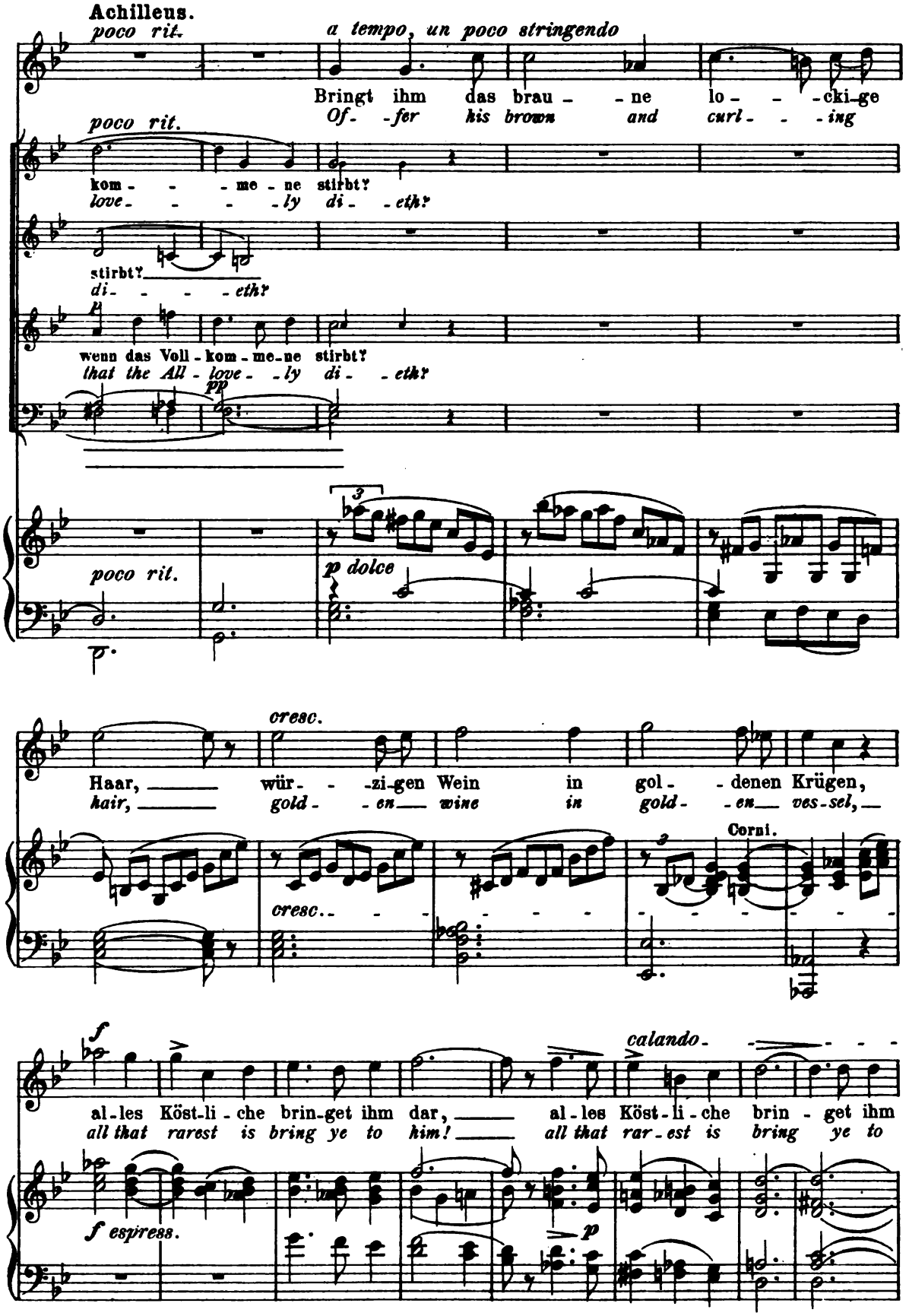
wenn das Voll - kom - me - ne stirbt,
that the All - love - ly di - - - - - - - - - eth,

Le - - - - - - - - - - bens - reiz
bloom a - gain

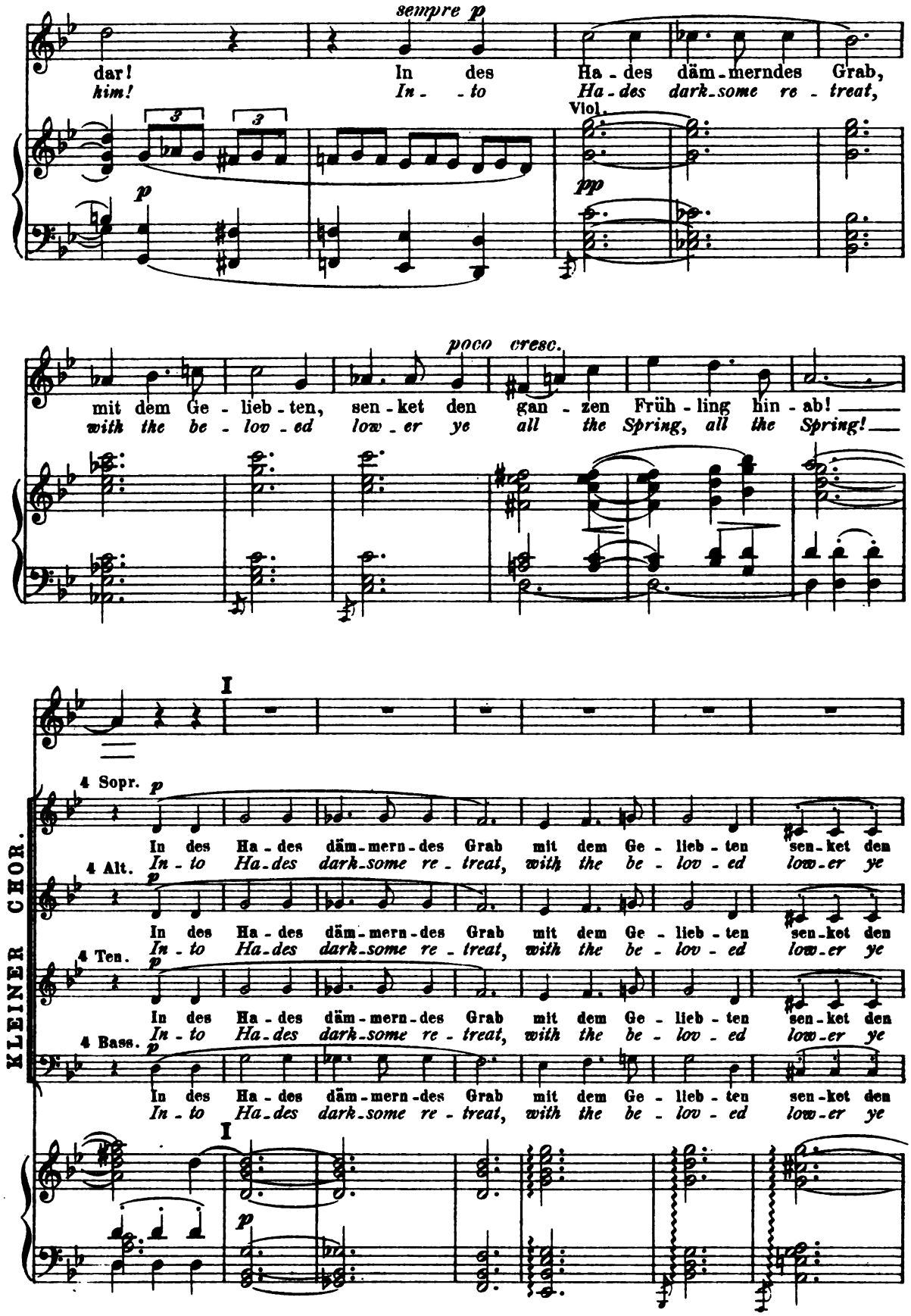
Le - - - - - - - - bens - - reiz
bloom a - - - gain

Hörner

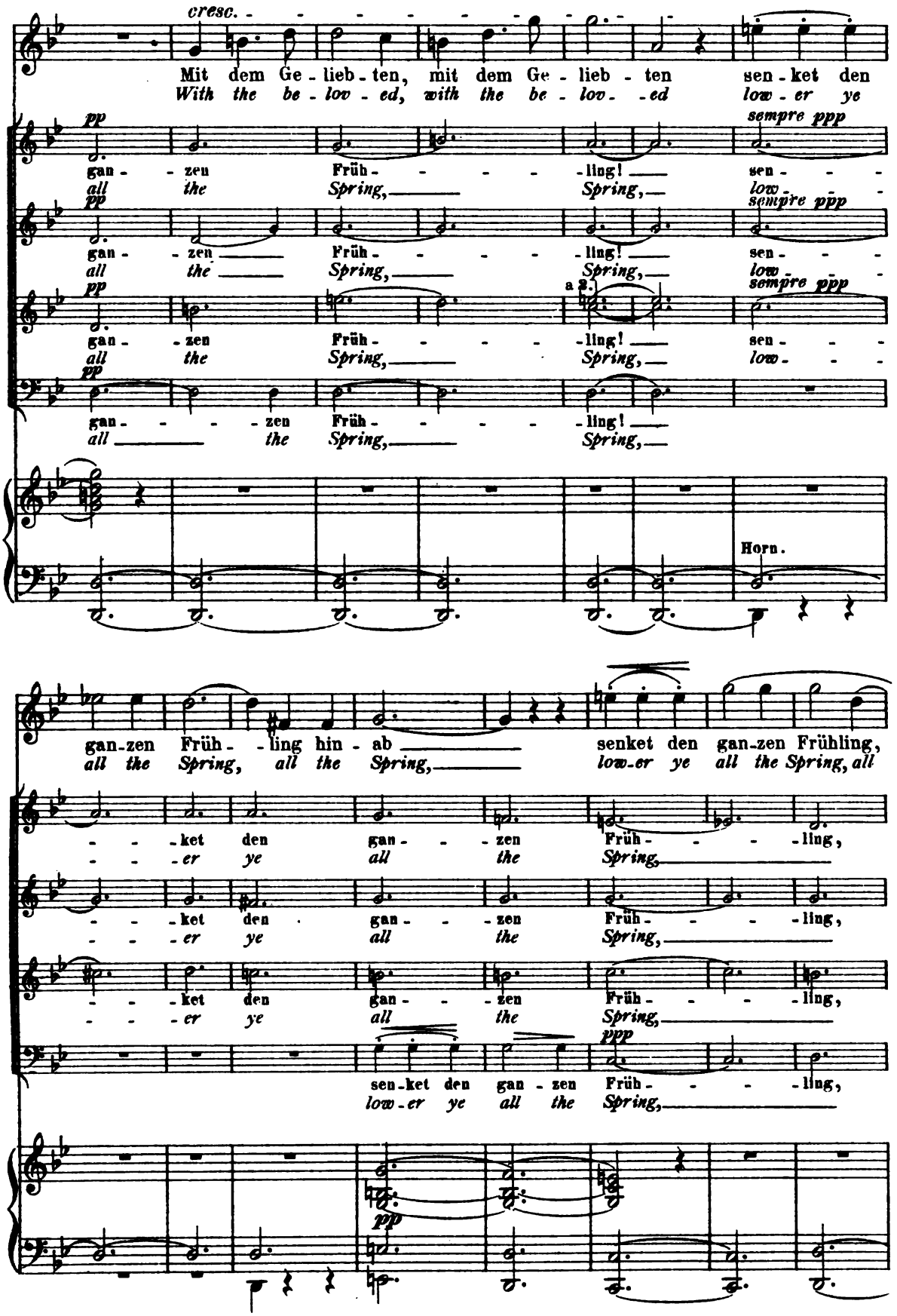
Digitized by Google



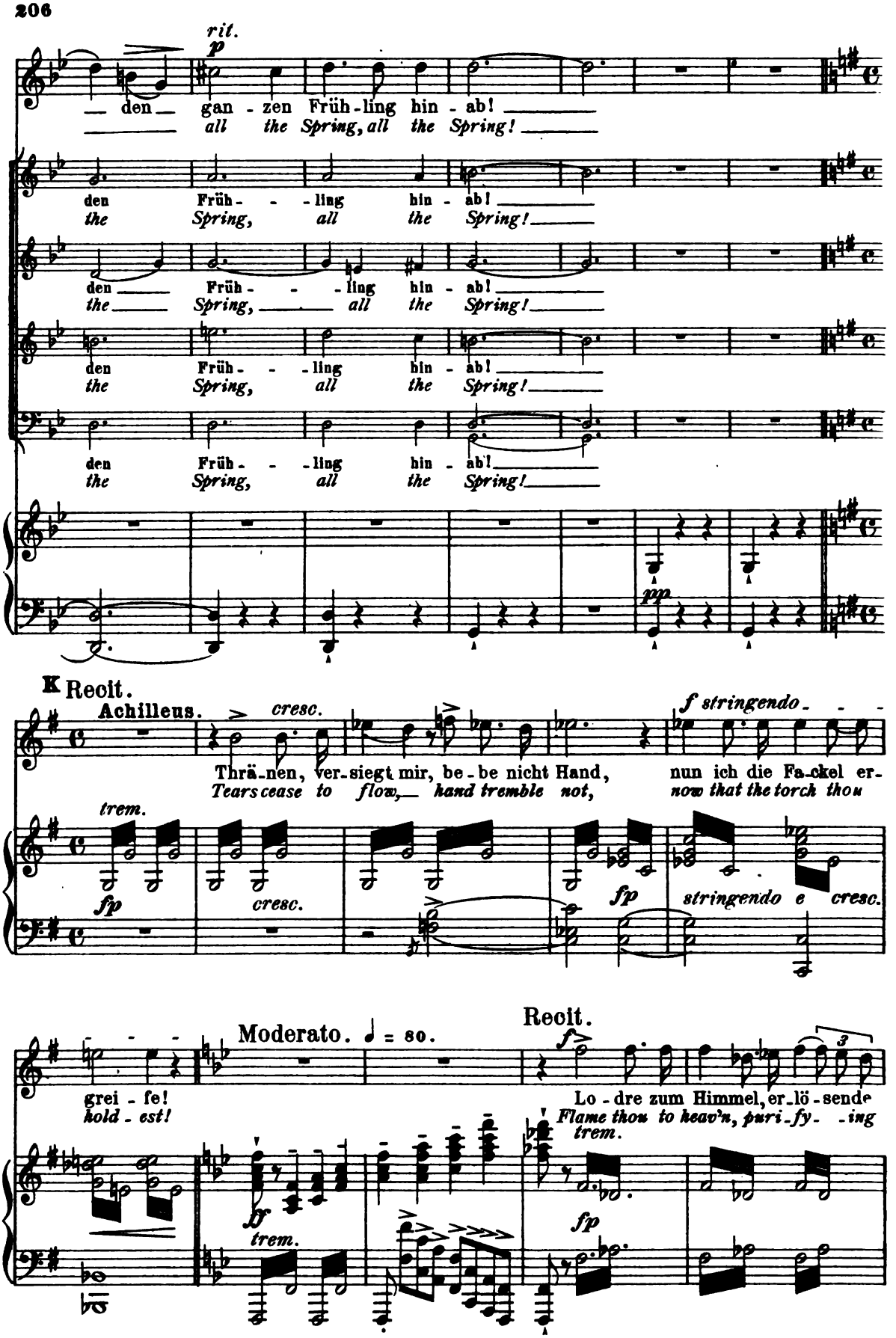
Digitized by Google



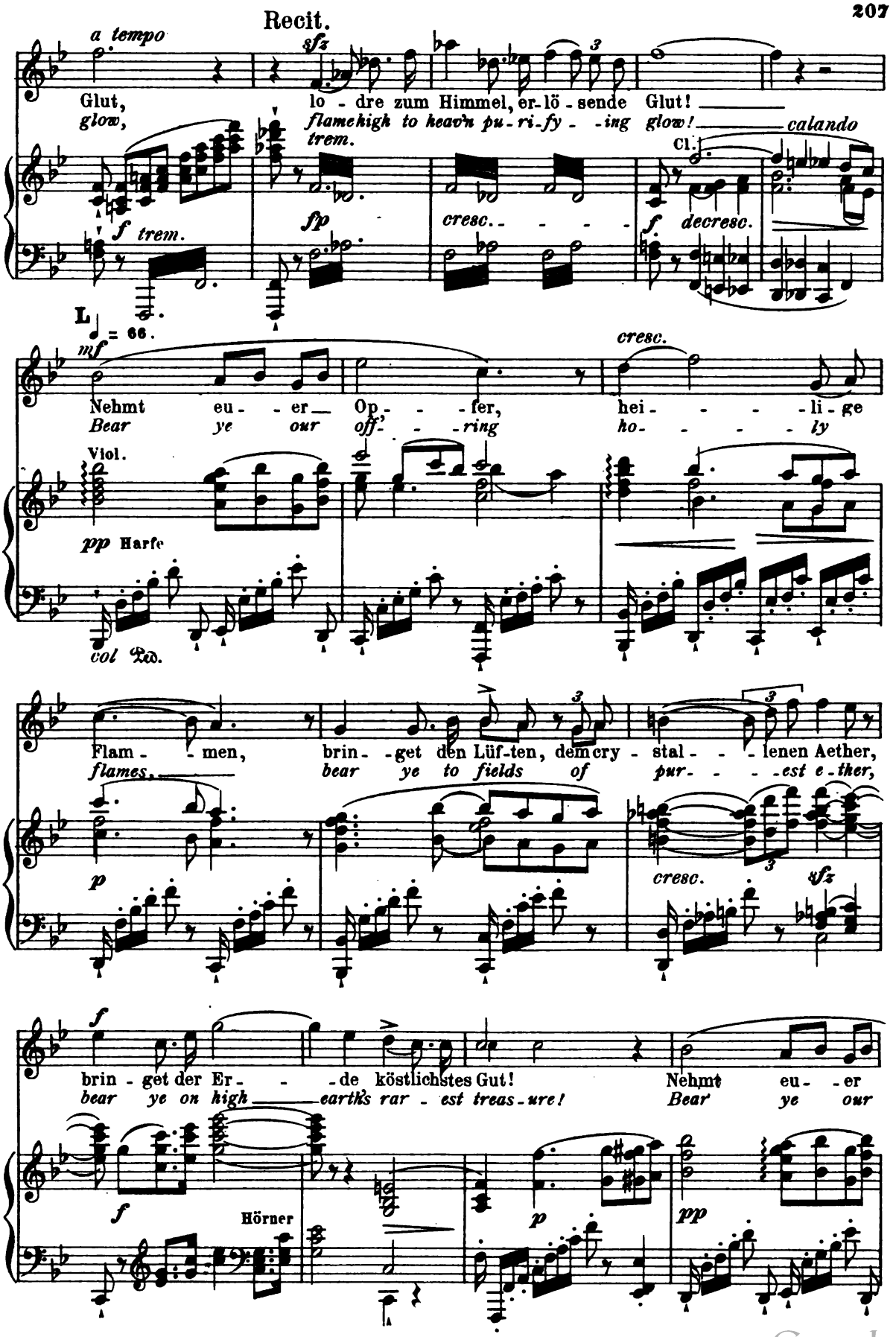
Digitized by Google



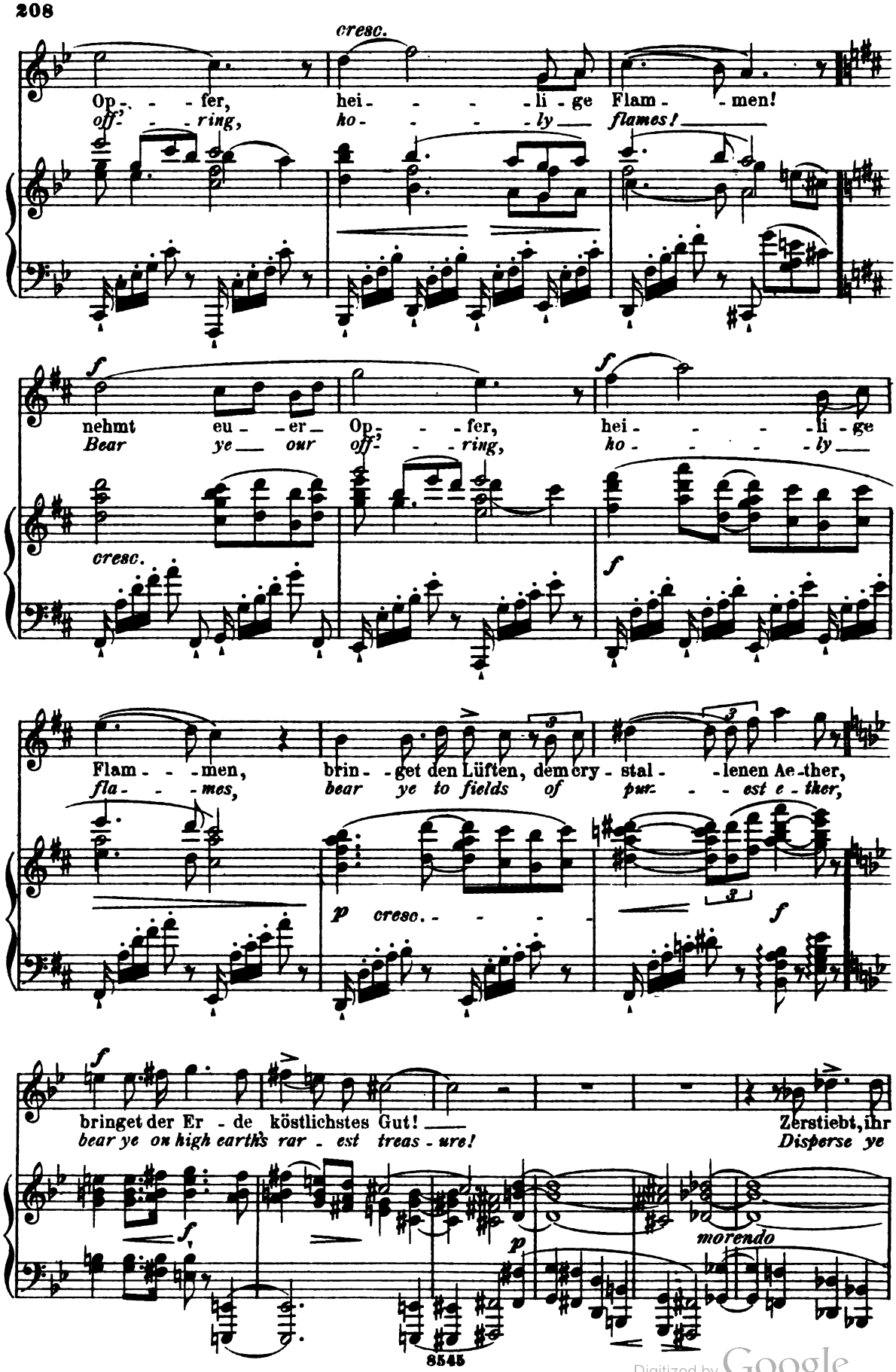
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

Funken, Zer-fal-le, Staub! zer-fal-le, Staub! Du lebst, Pa-
sparks! Dissolve O dust! Dissolve O dust! Thou livst, Pa-

pp ppp p un poco

poco rit. M a tempo

troklus, du lebst mir im Her- - -zen!
Sopr. *troclus, Thou liv-est in my heart!* *Un poco string.*

CHOR.

Alt.

Tenor. So weit die Son-ne der Eh- -re

Bass. *And far as sun- of hon-or*

poco rit. a tempo M

cresc. legato

TUTTI. a 2.

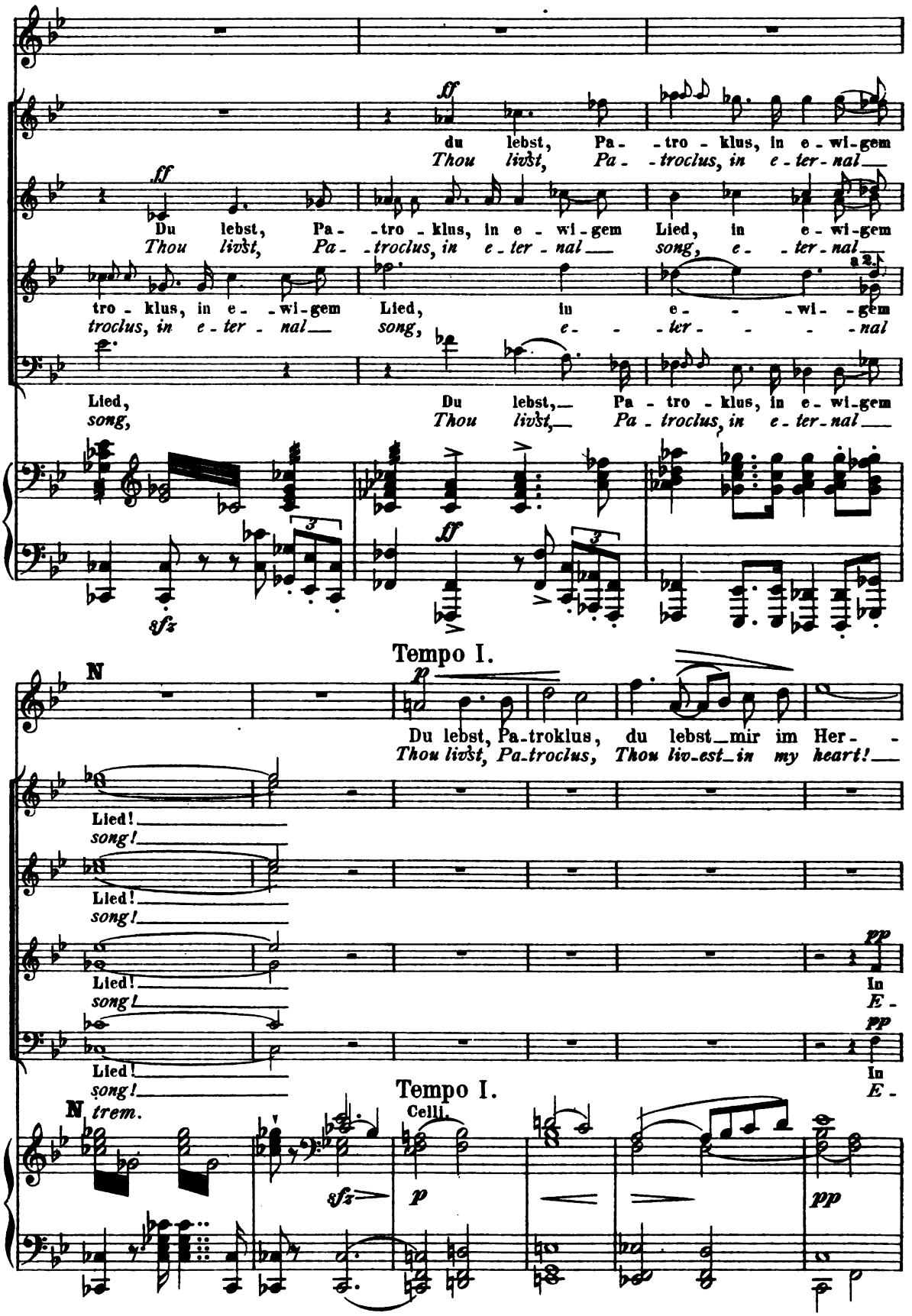
So weit der Ruhm die Krei-se zieht,
Far as re-nown and glo-ry live,

scheint. Du lebst, Pa-
shines. *Thou livst, Pa-*

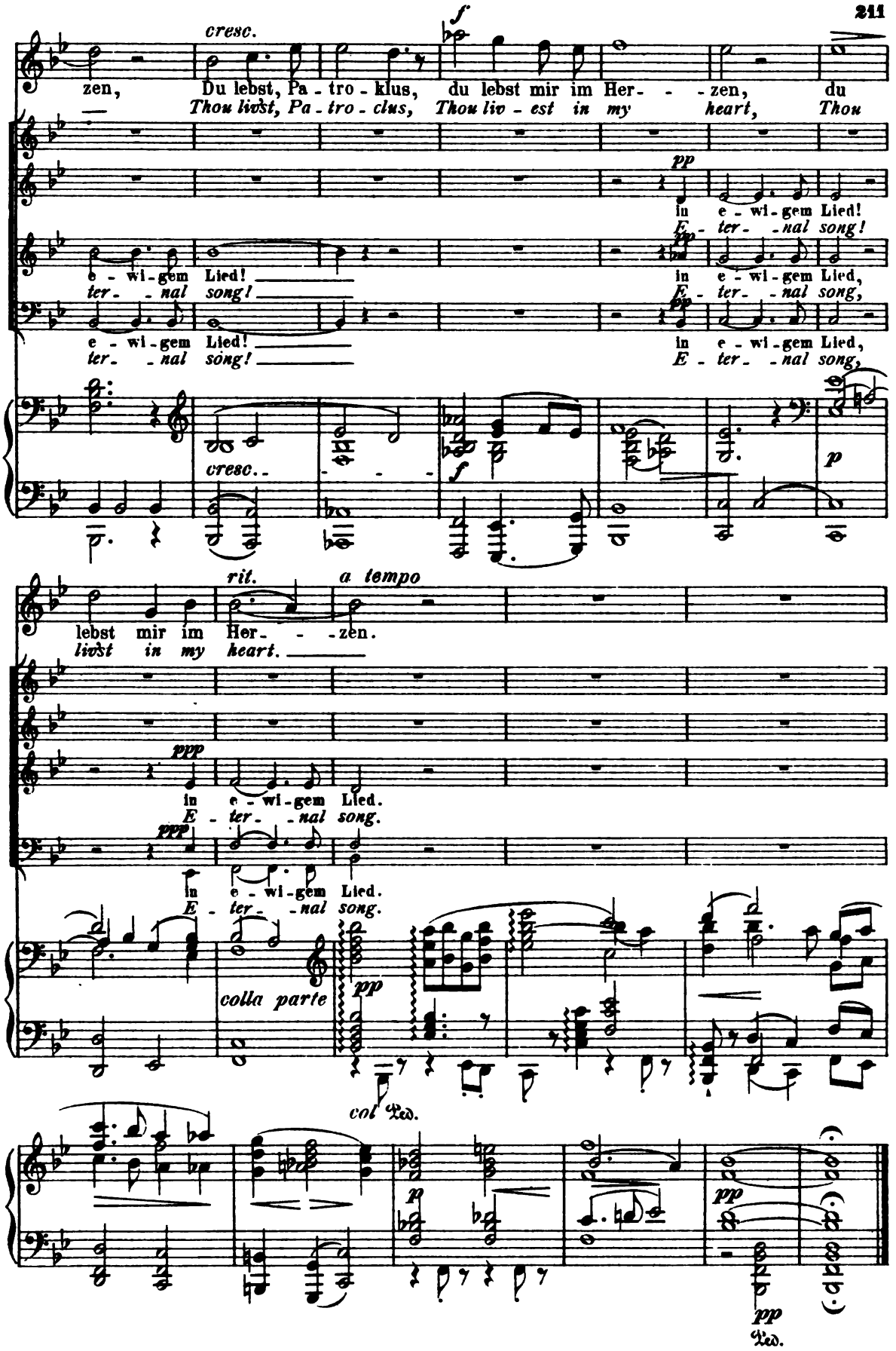
Du lebst, Pa-tro-klus, in e-wi-gem
Thou livst, Pa-troclus, in e-ter-nal

simile

Digitized by Google



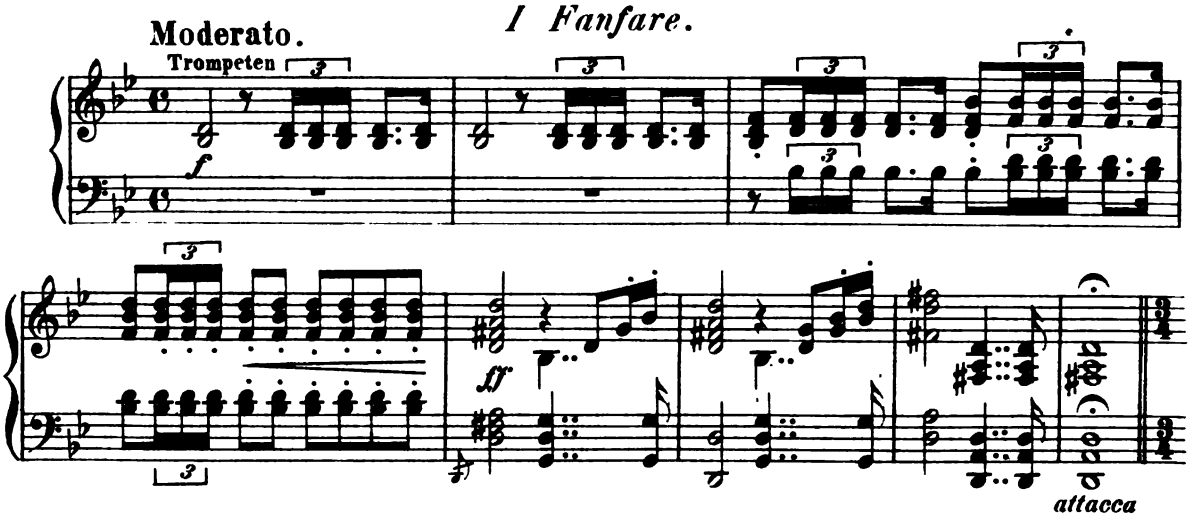
Digitized by Google



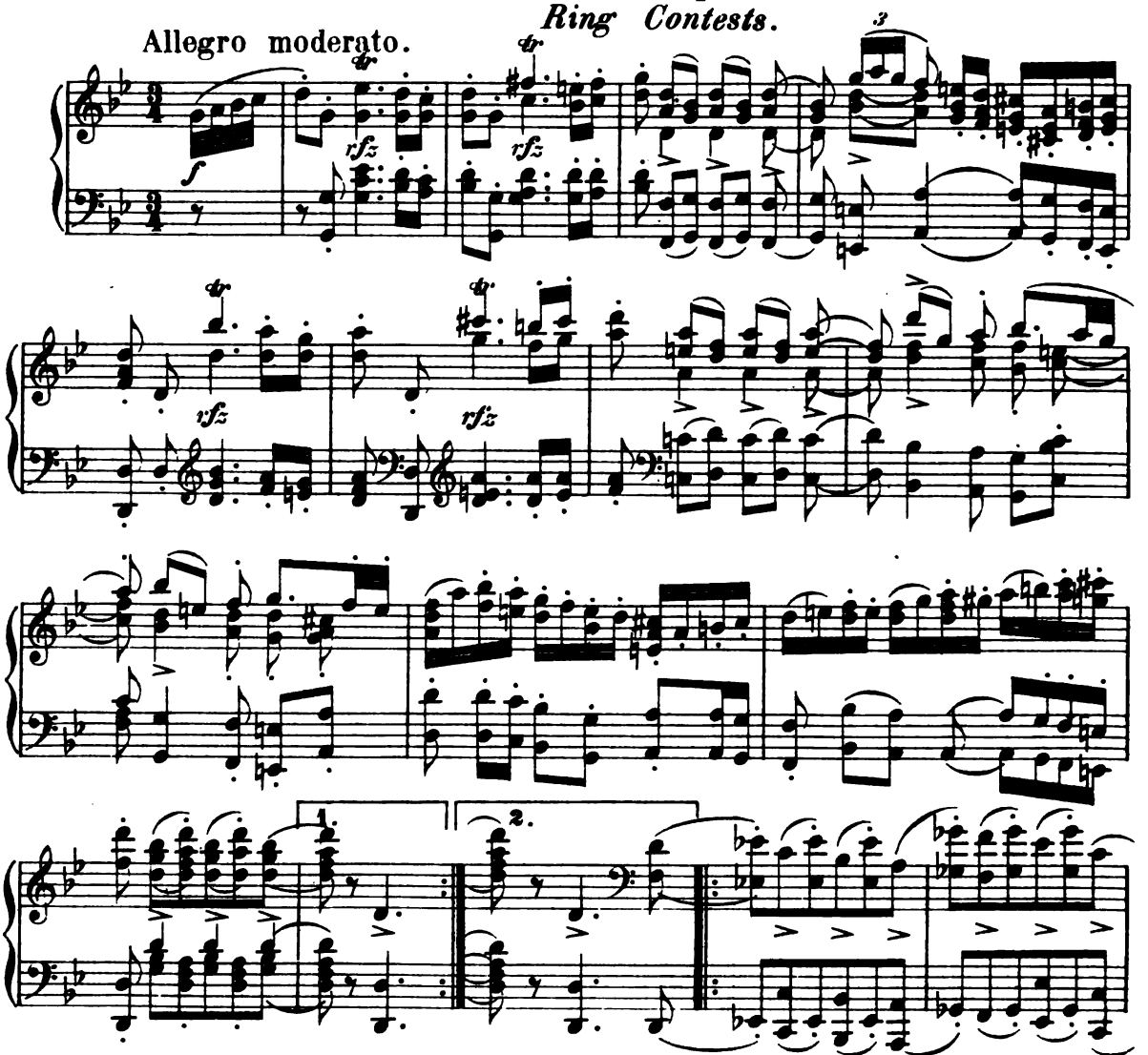
Digitized by Google

WETTSPIELE ZU EHREN DES PATROKLUS.
HONORS OF WAR TO PATROCLUS.

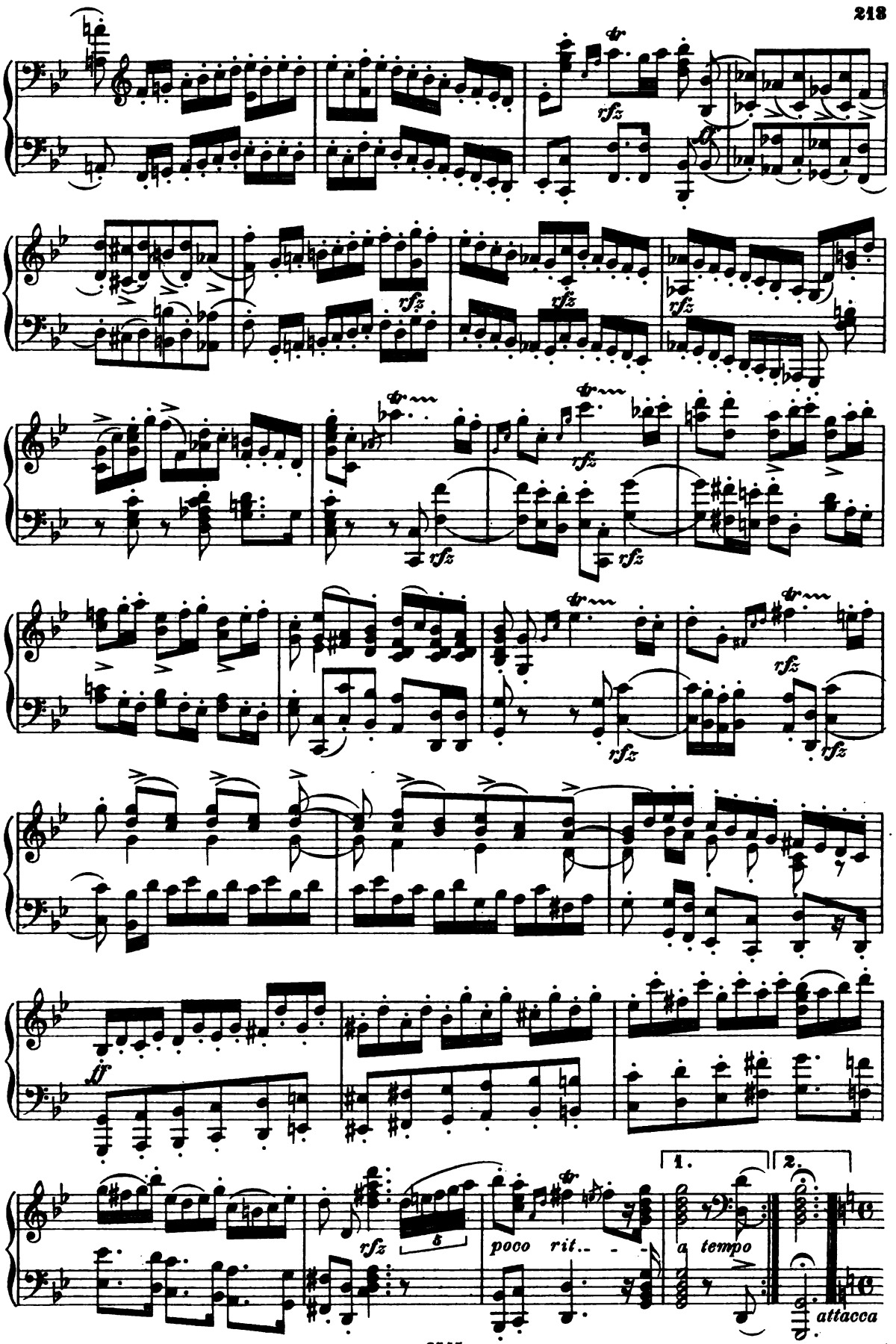
Erste Fanfare.
I Fanfare.



No. 13b. Ringkämpfer.
Ring Contests.



Digitized by Google

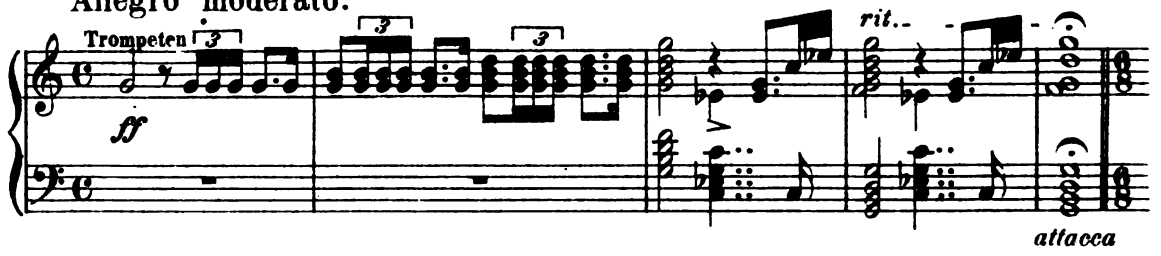


Digitized by Google

Zweite Fanfare.

II Fanfare.

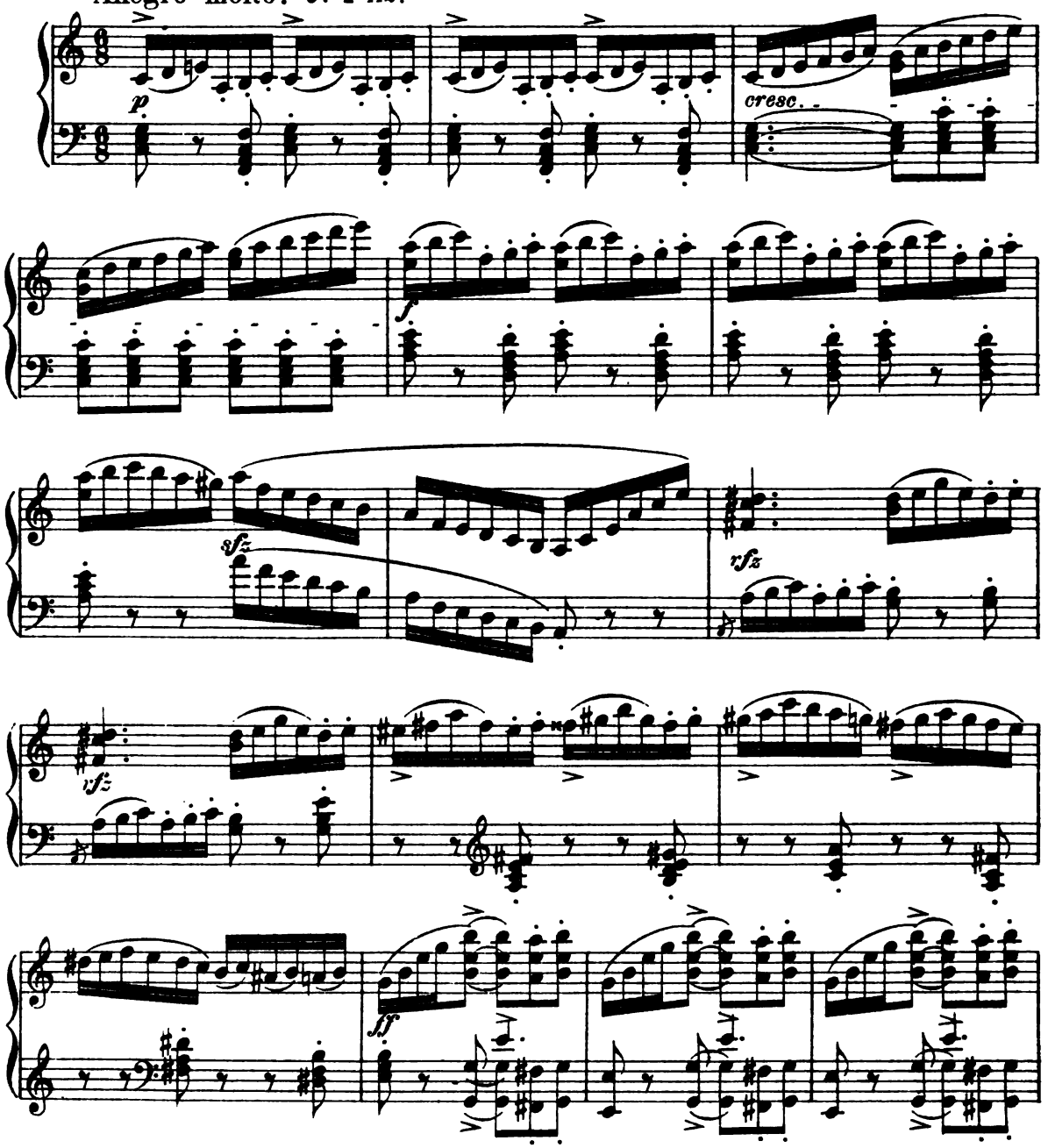
Allegro moderato.



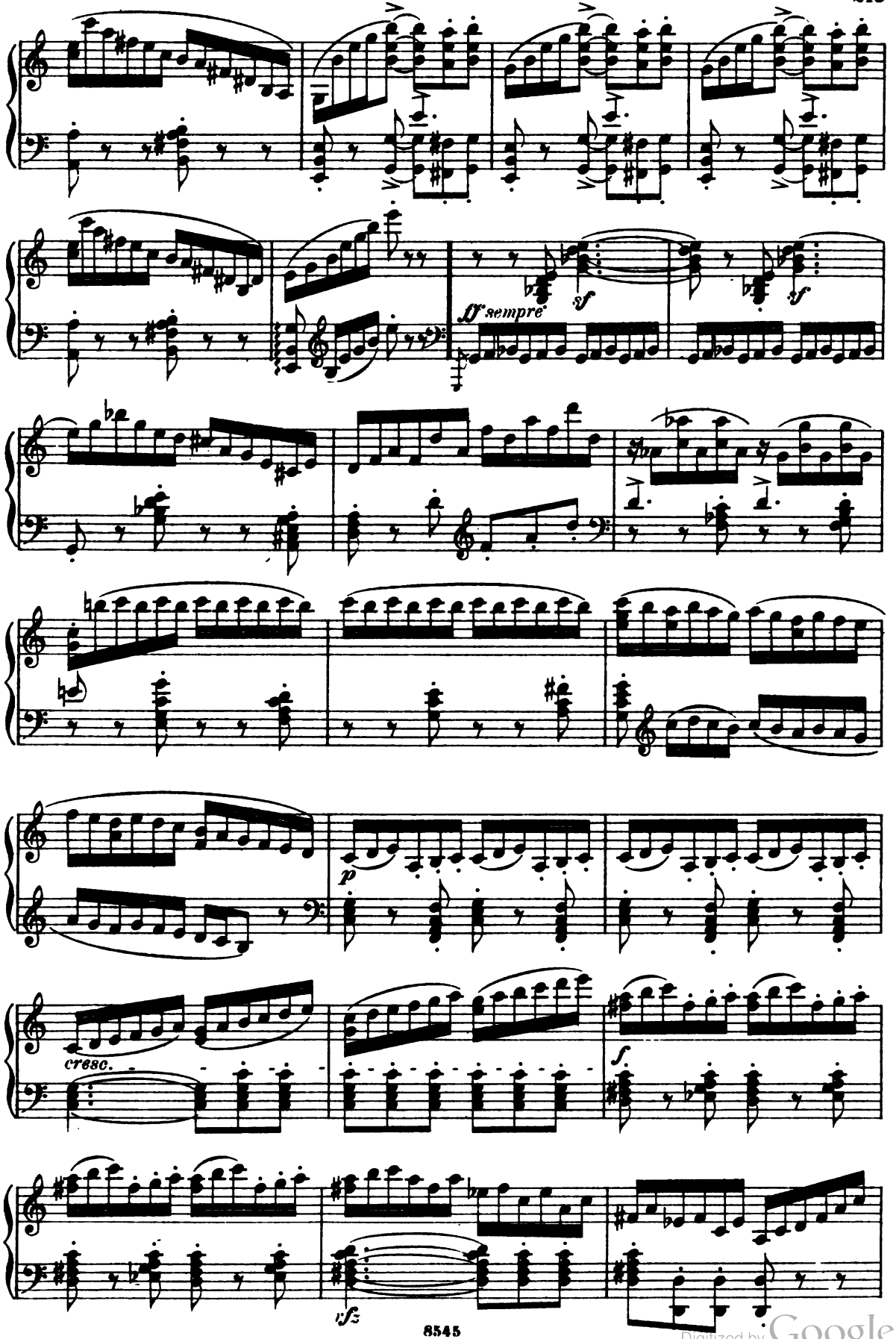
Nº 13c Wagenrennen.

Chariot-races.

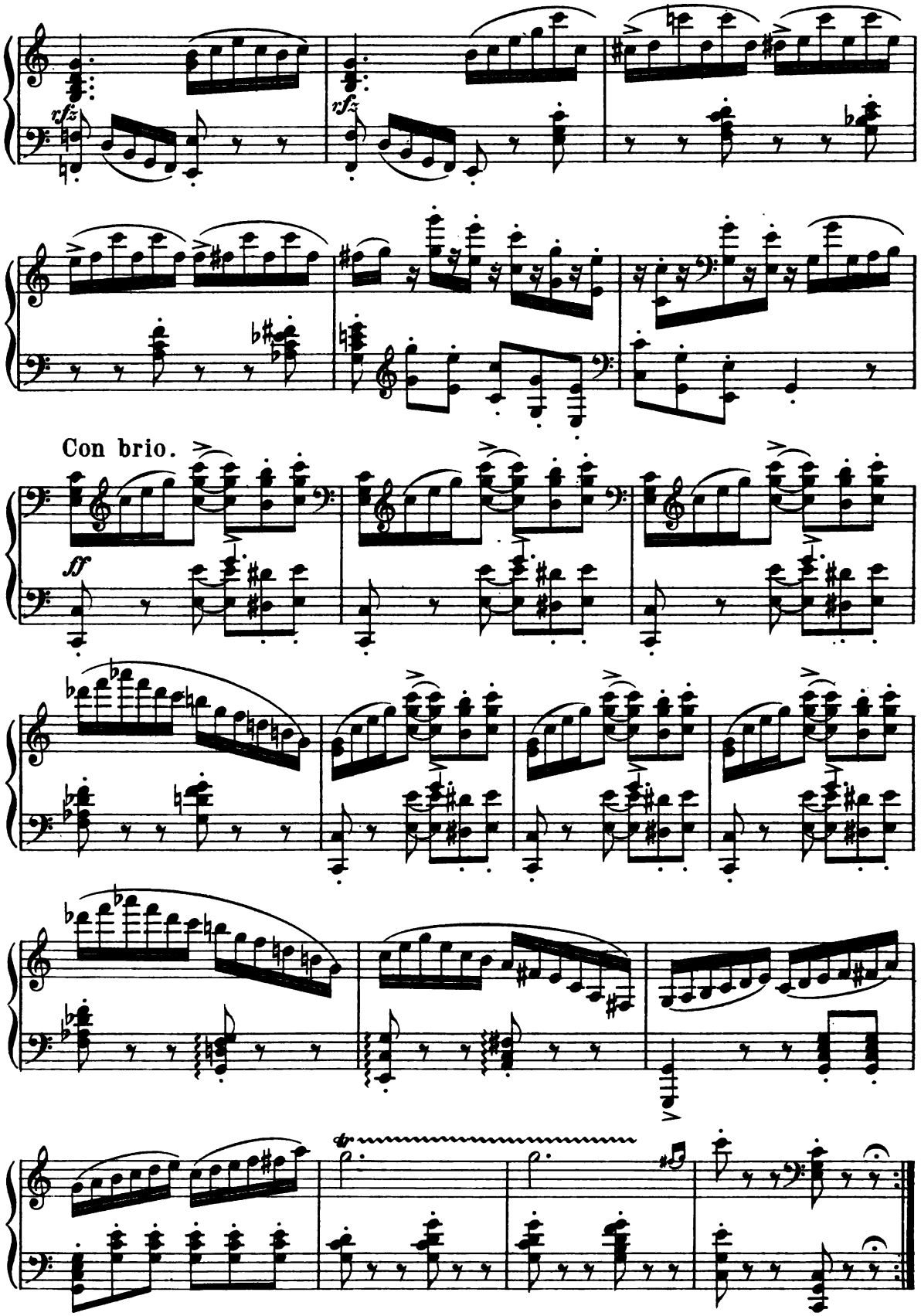
Allegro molto. ♩. = 112.



Digitized by Google



Digitized by Google

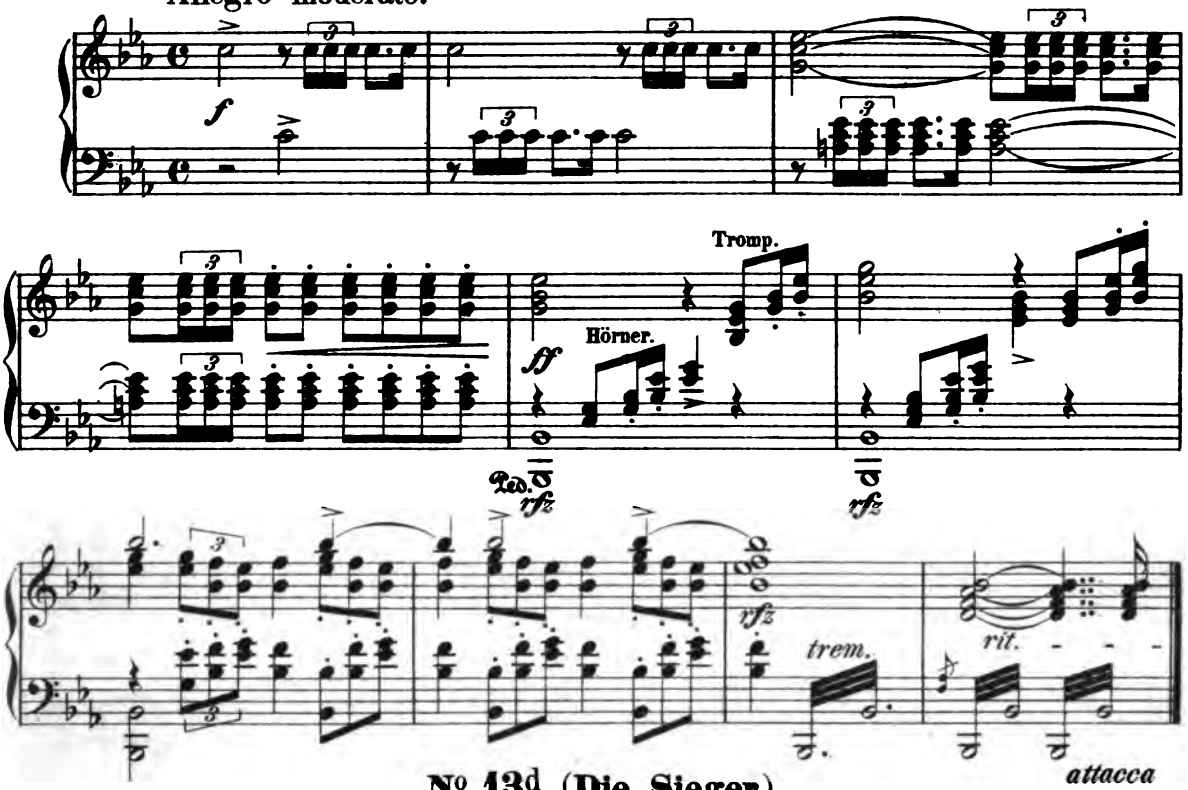


Digitized by Google

Dritte Fanfare.

III Fanfare.

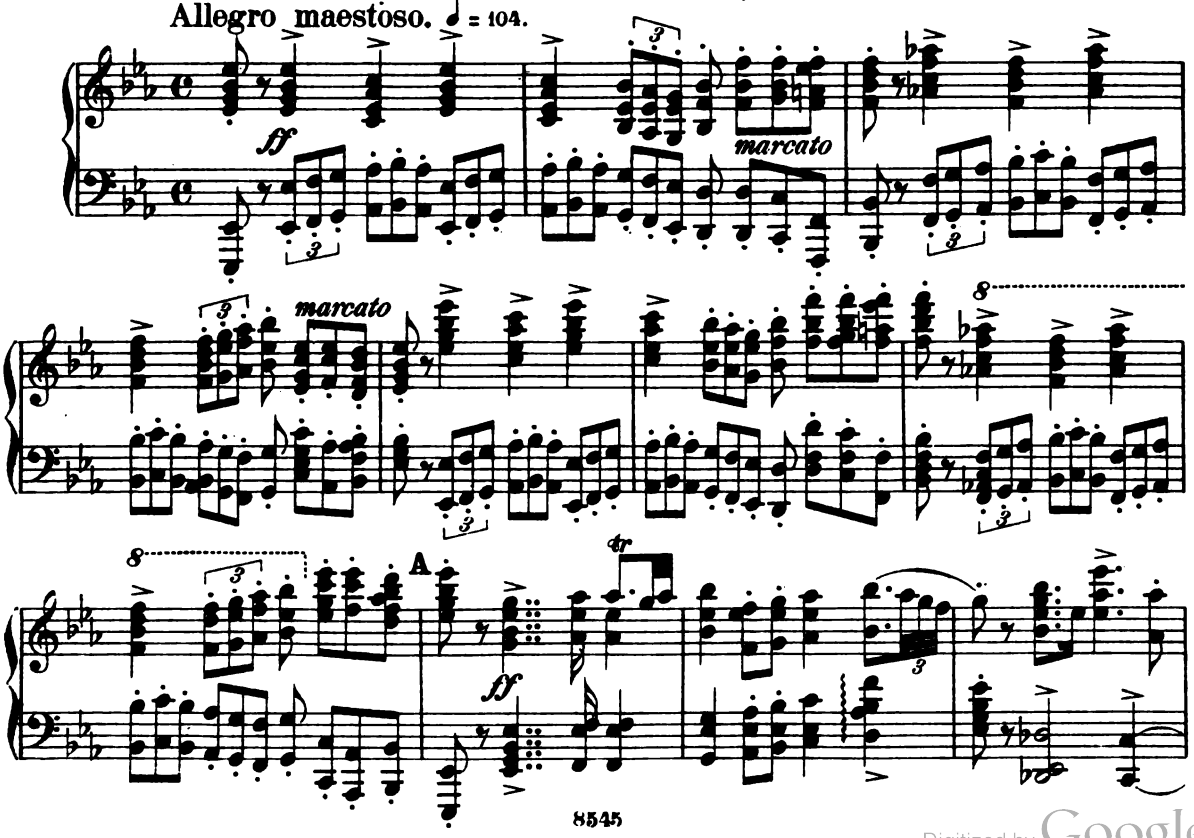
Allegro moderato.



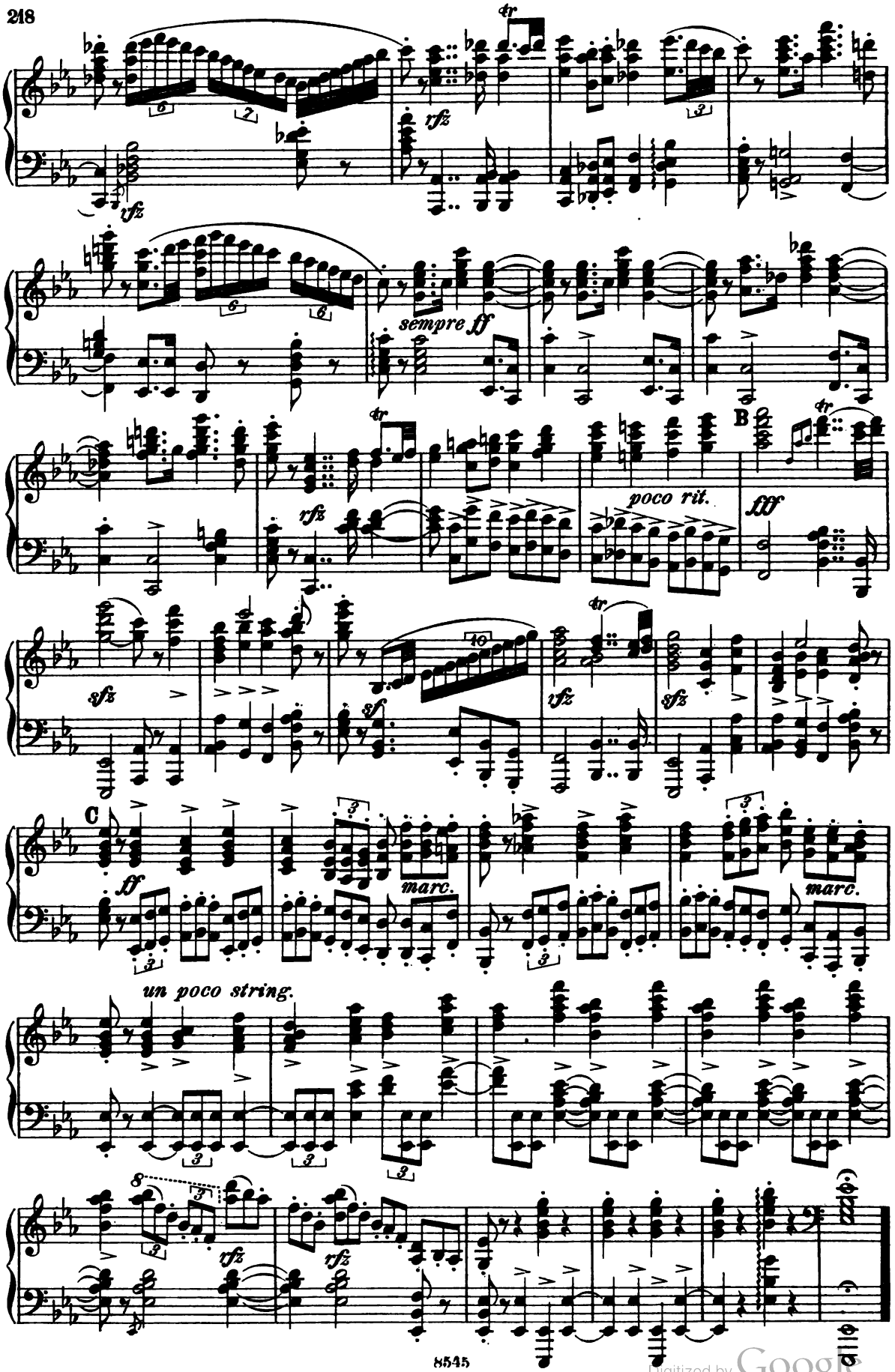
Nº 13d (Die Sieger.)

(The Victors.)

Allegro maestoso. ♩ = 104.

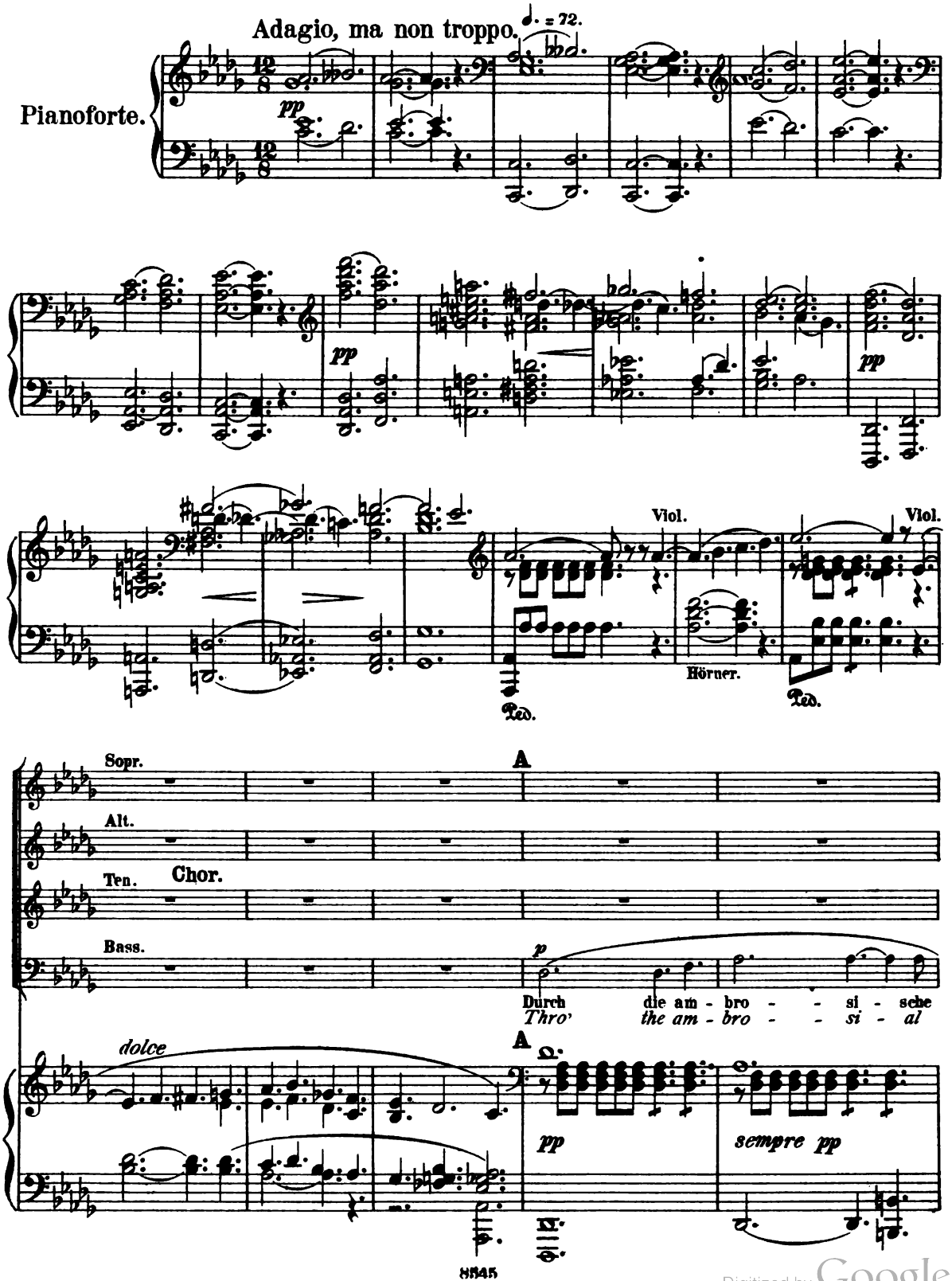


Digitized by Google

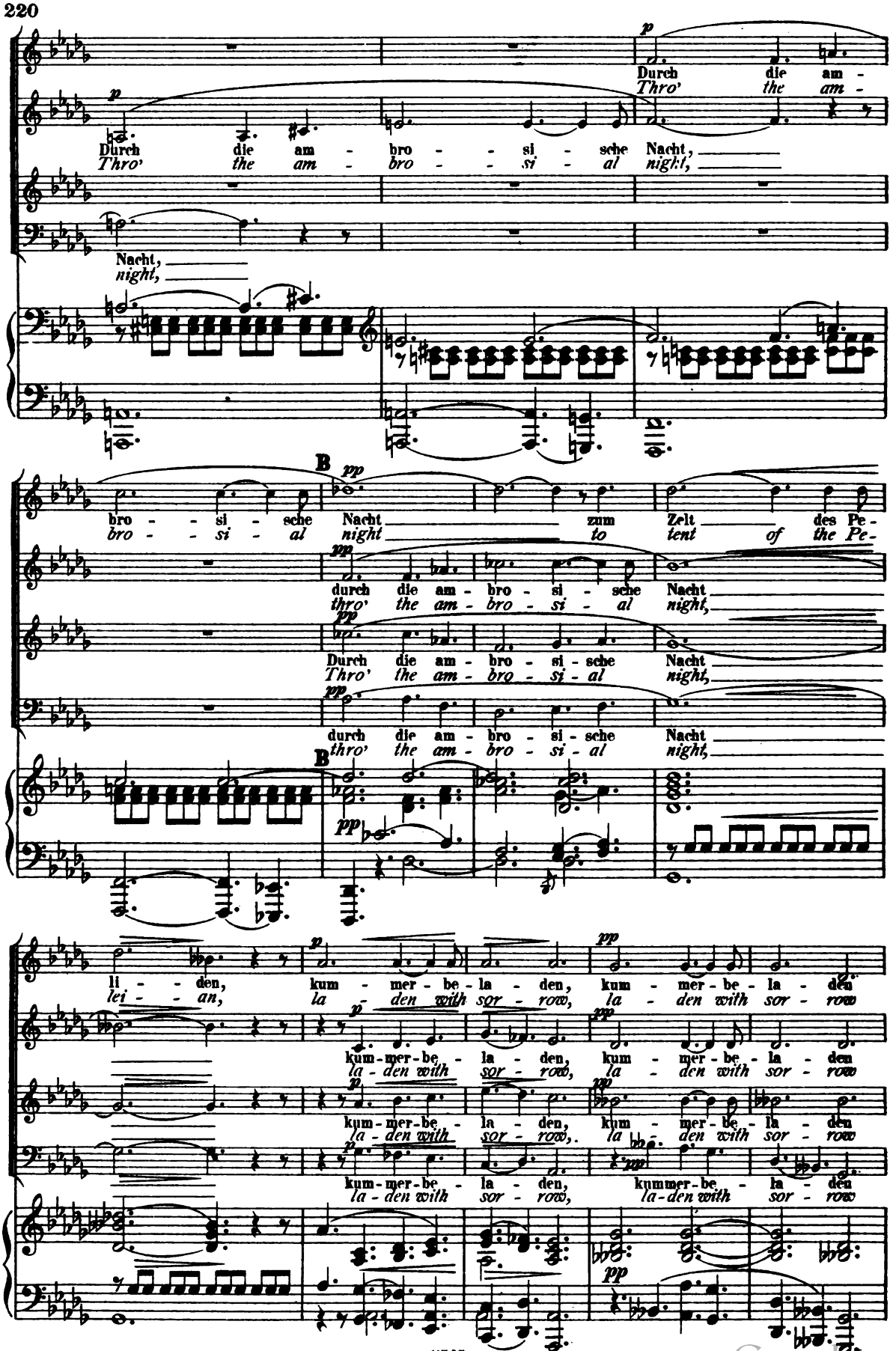


Digitized by Google

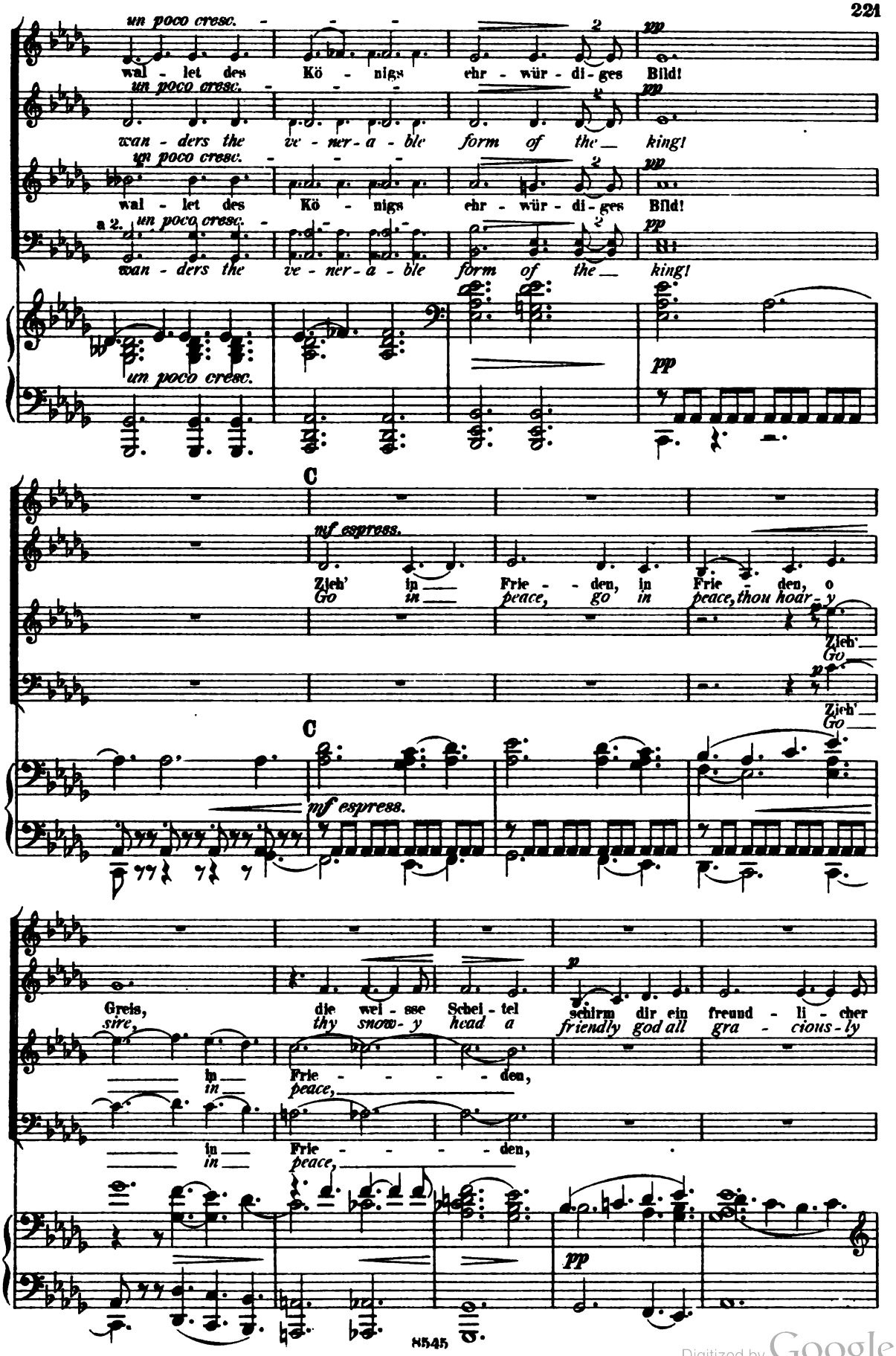
Nº 14. Chor.



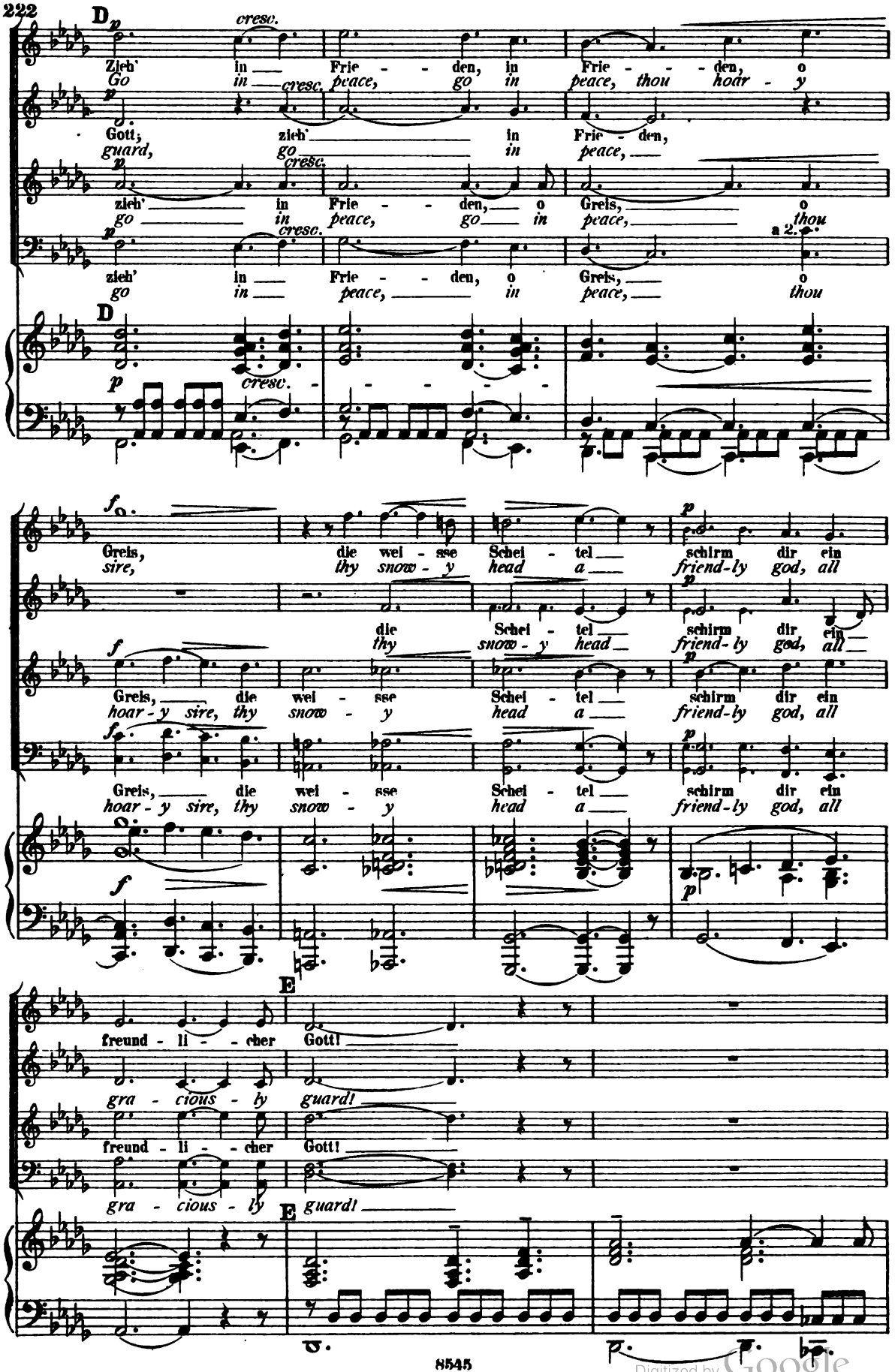
Digitized by Google



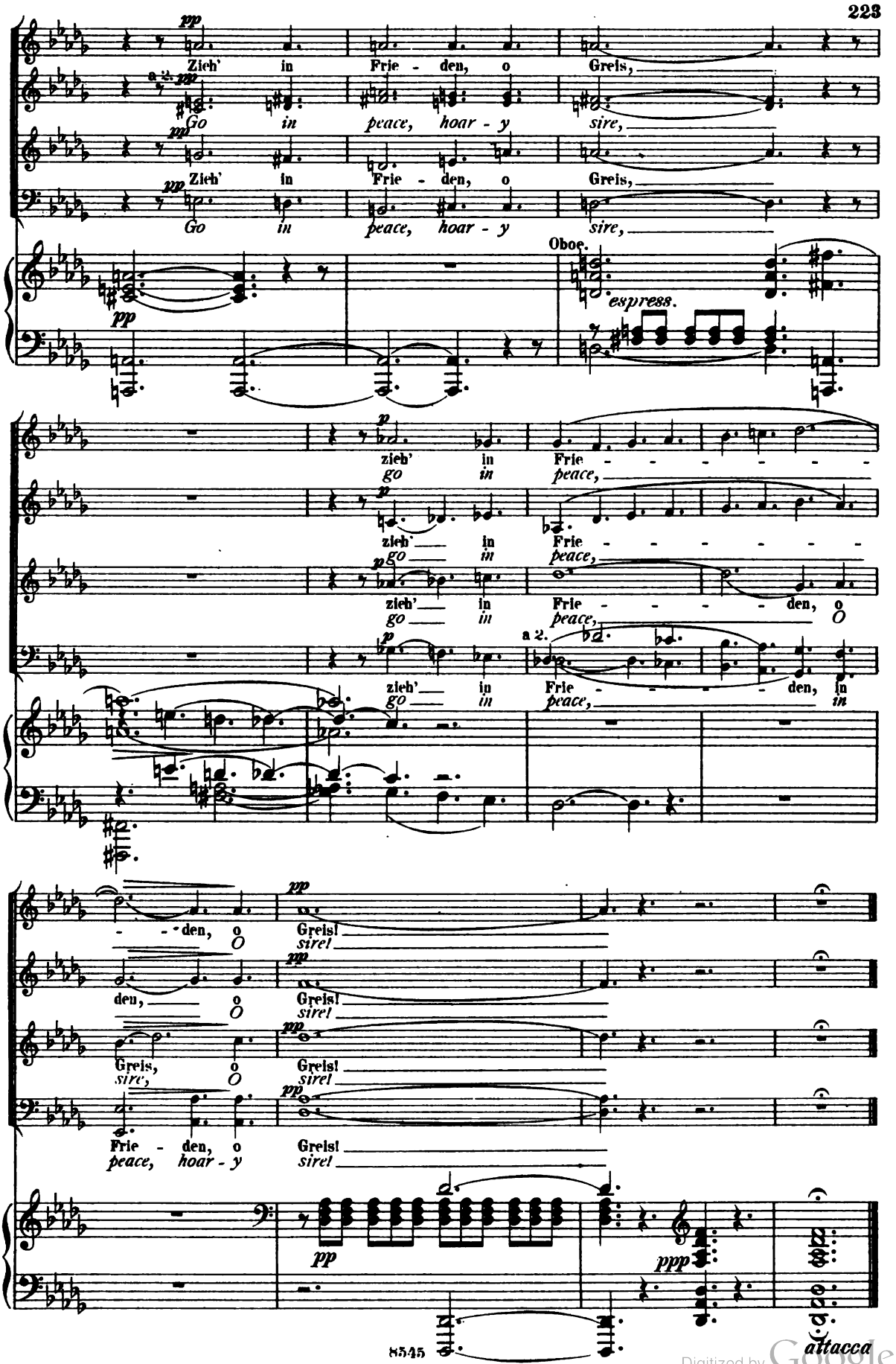
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

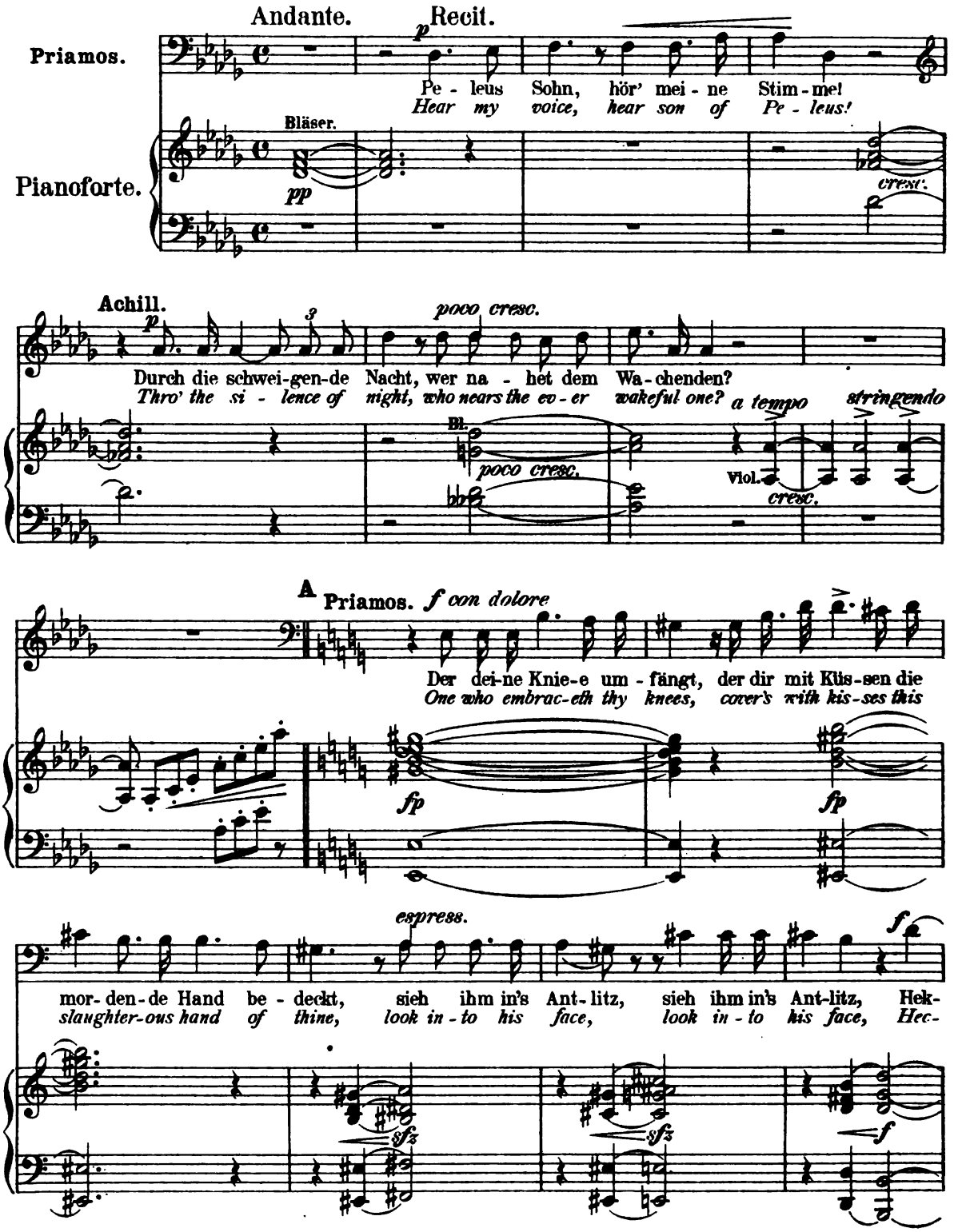


Digitized by Google

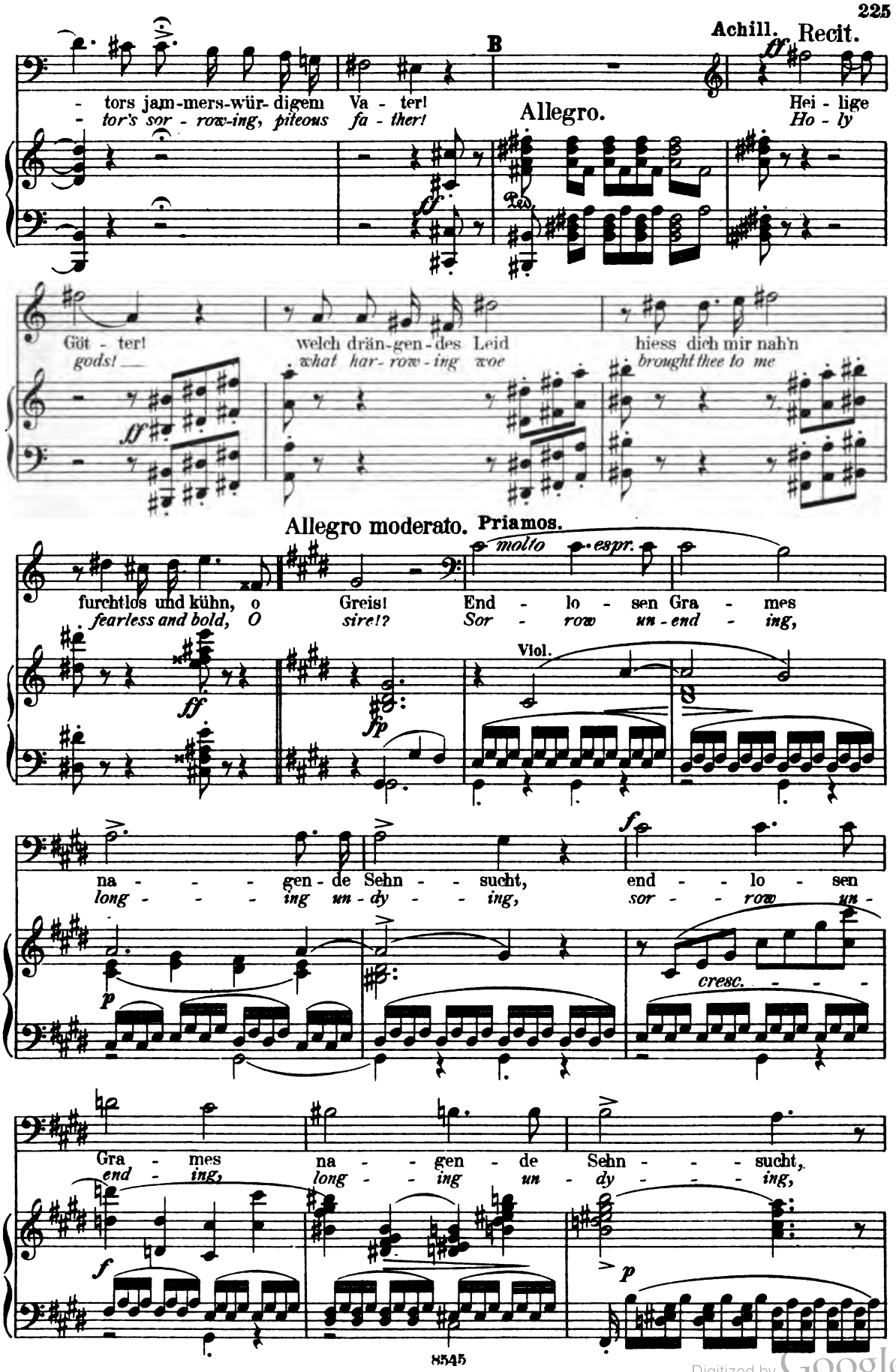
Nº 15. Recitativ und Duett.

Achilleus und Priamos.

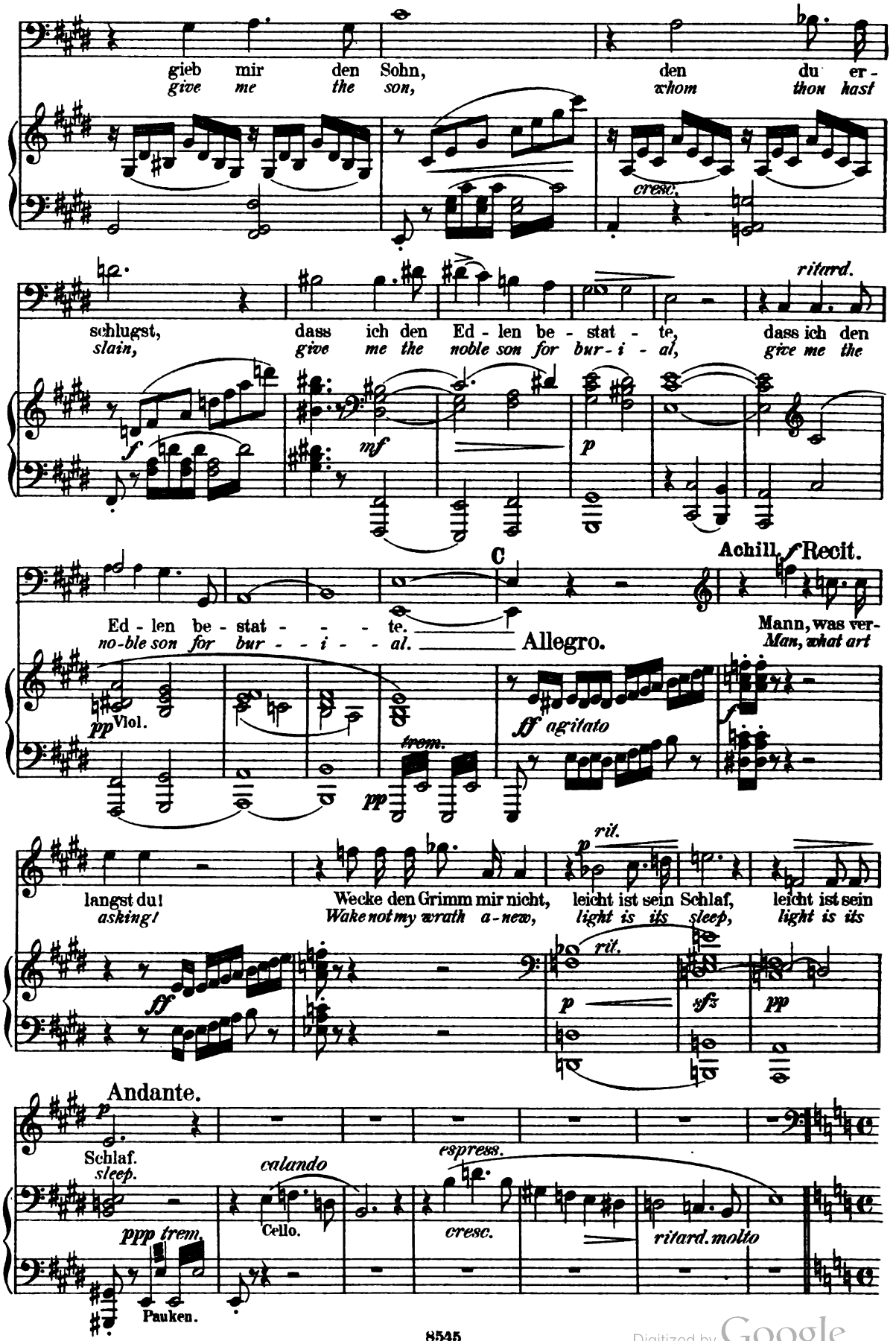
Scene im Zelt des Achilleus. Nacht.
Scene in the Tent of Achilles. Night.



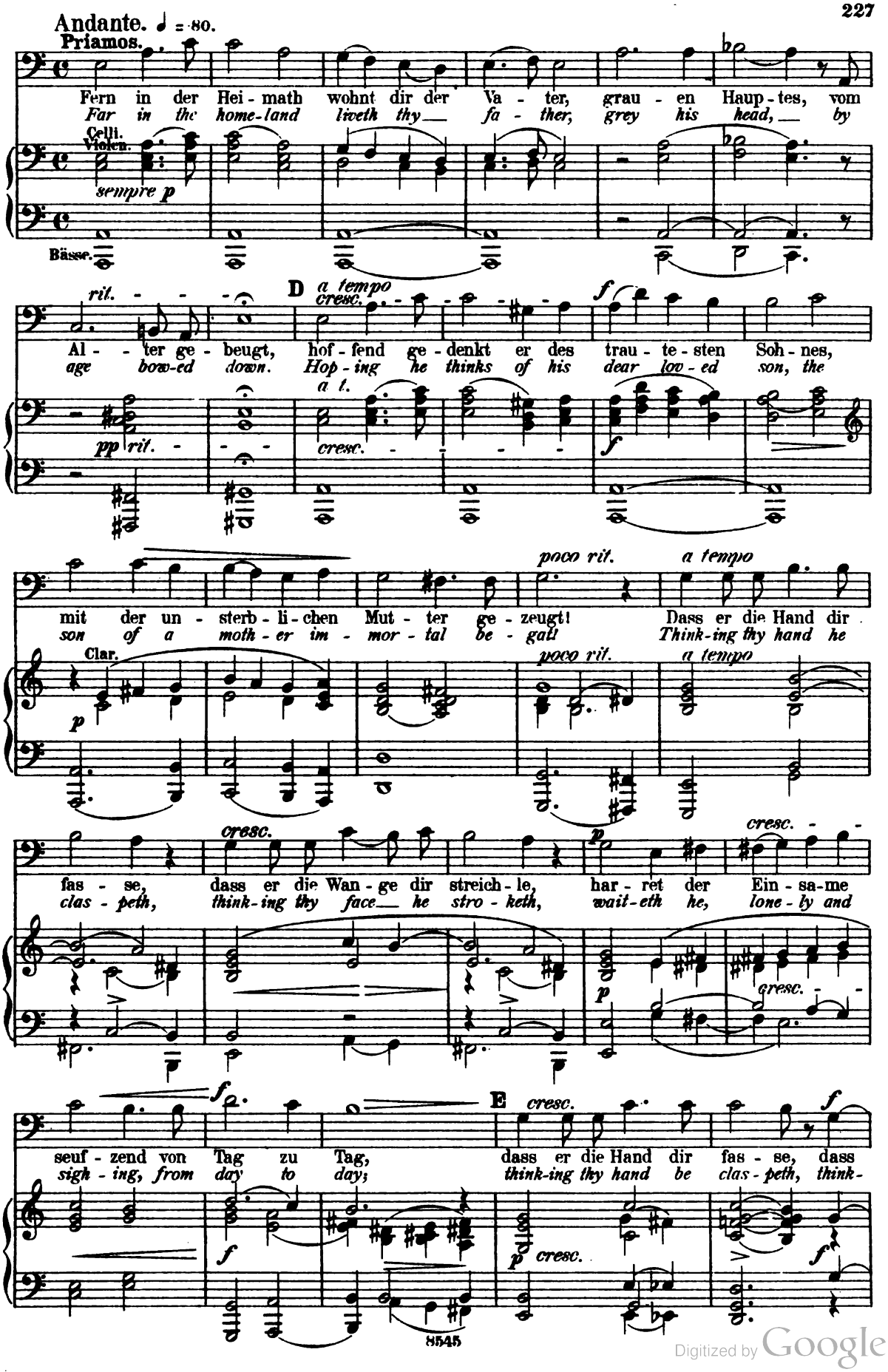
Digitized by Google



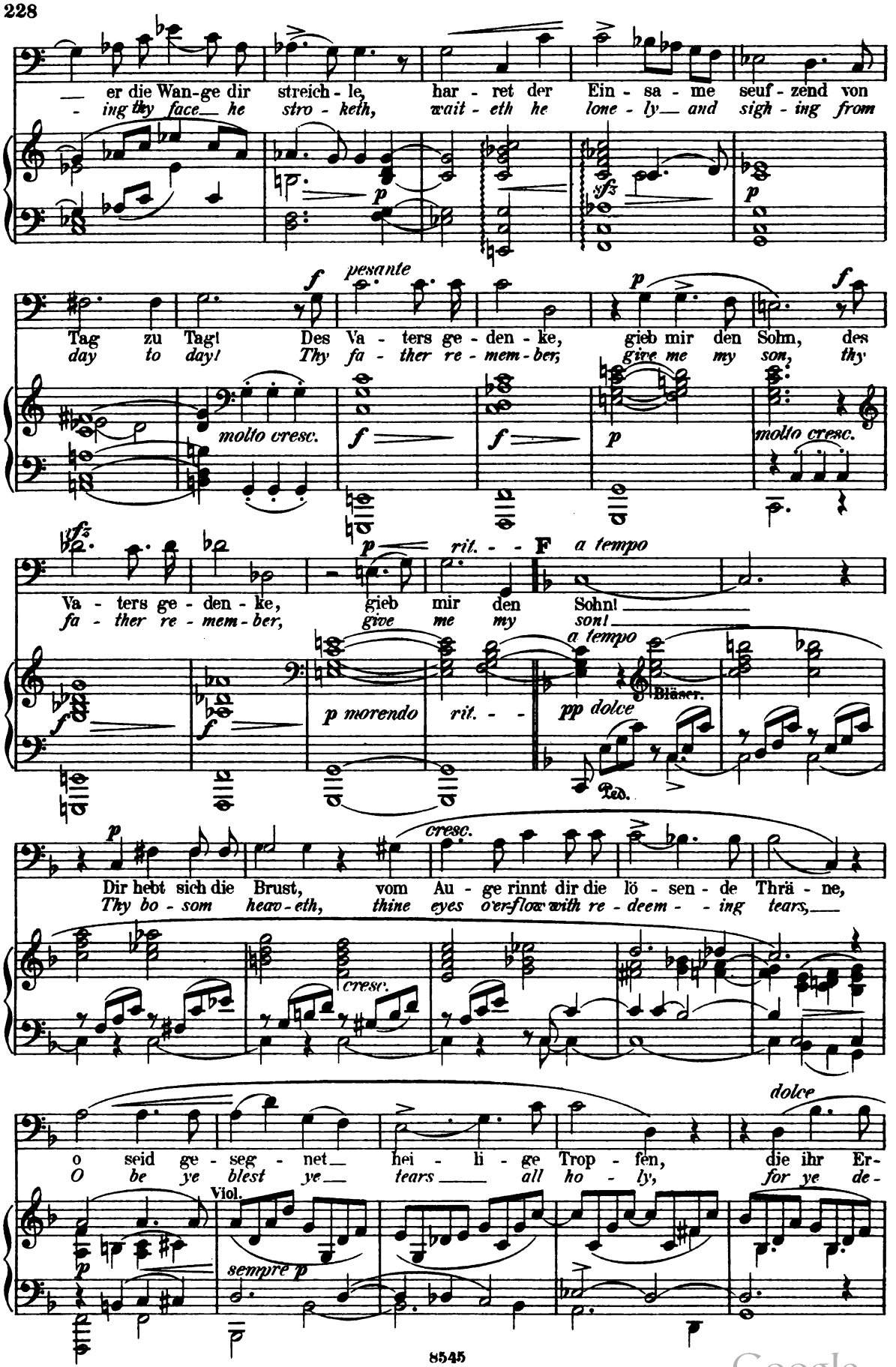
Digitized by Google



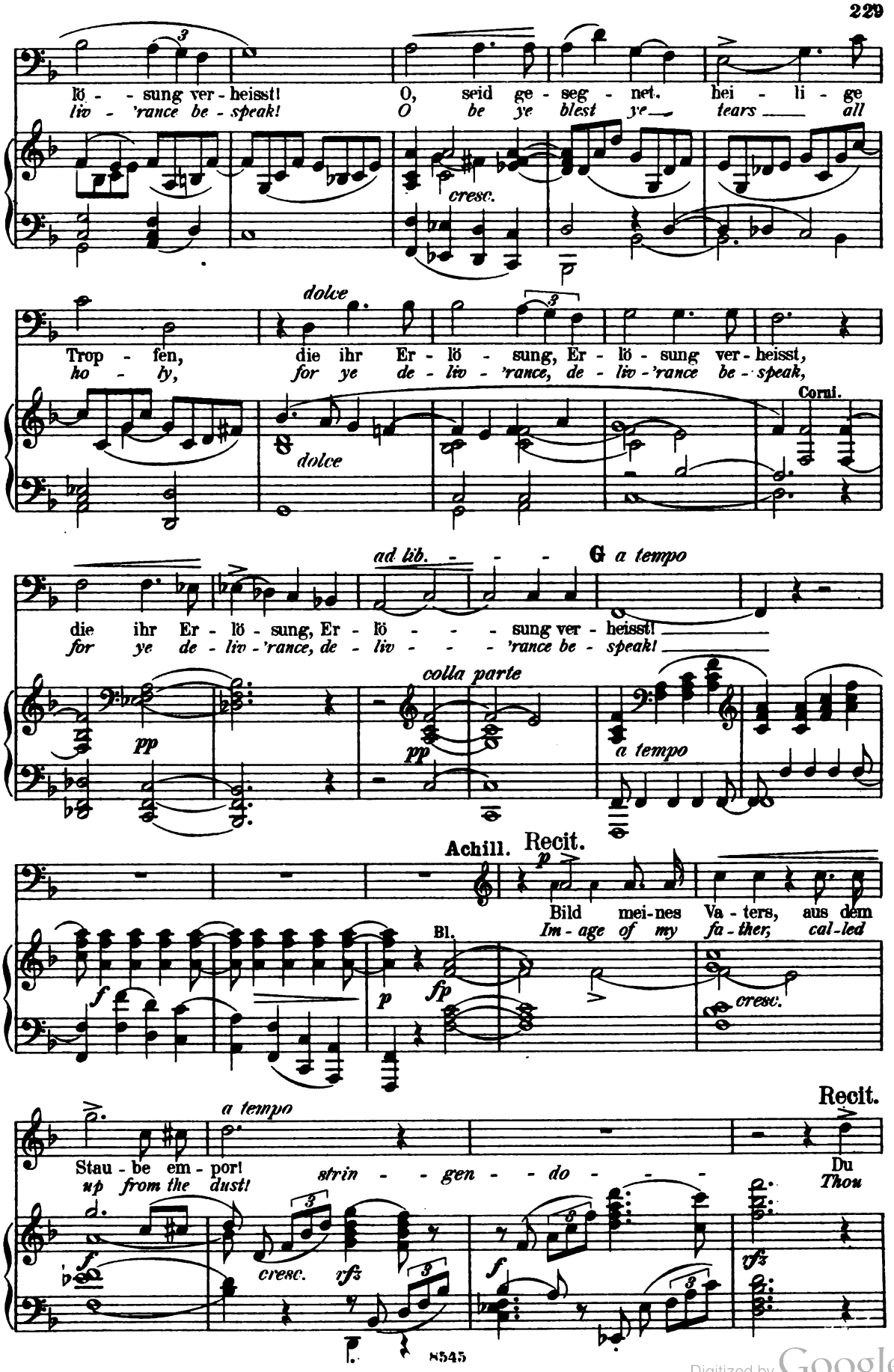
Digitized by Google



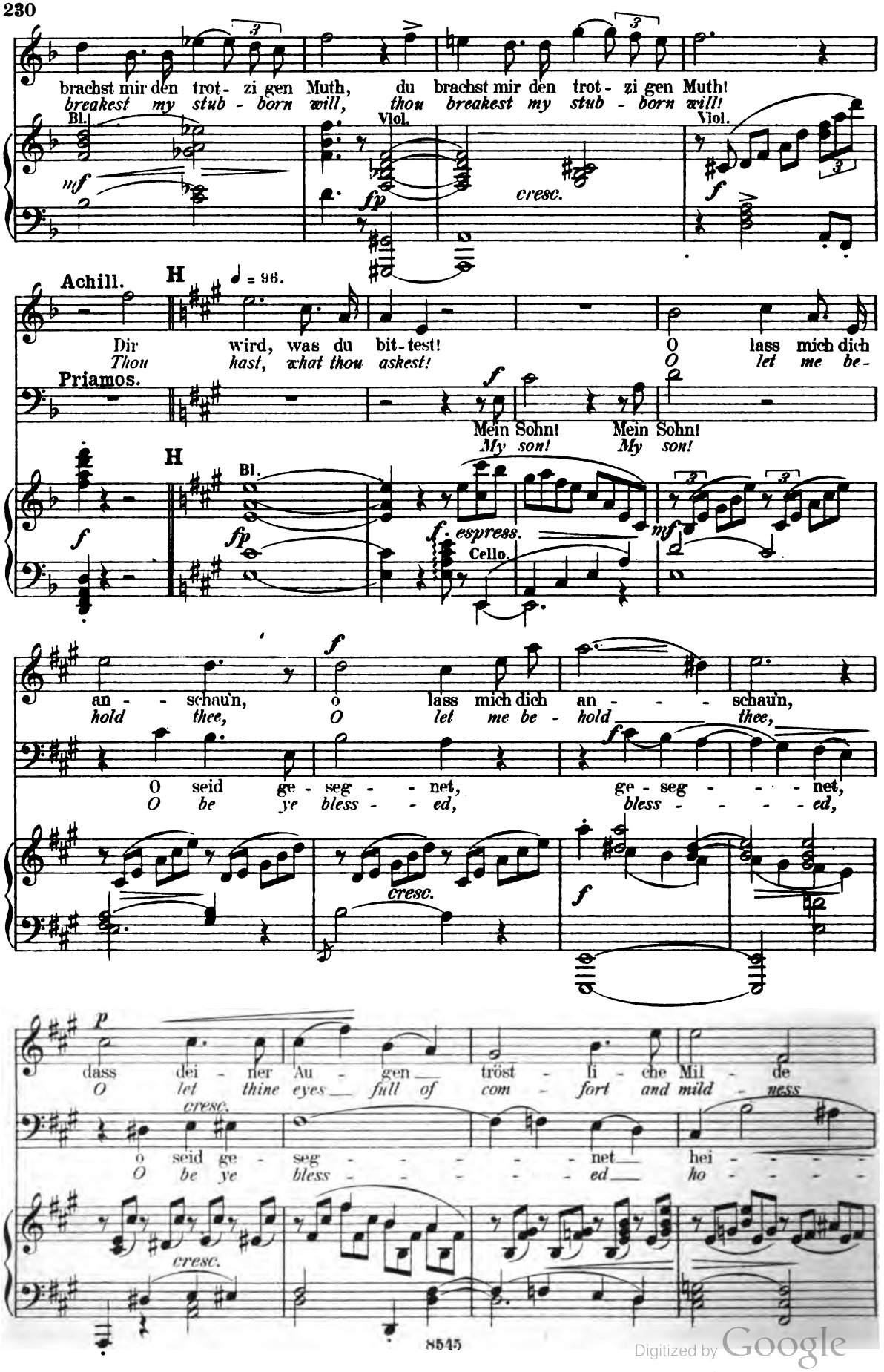
Digitized by Google



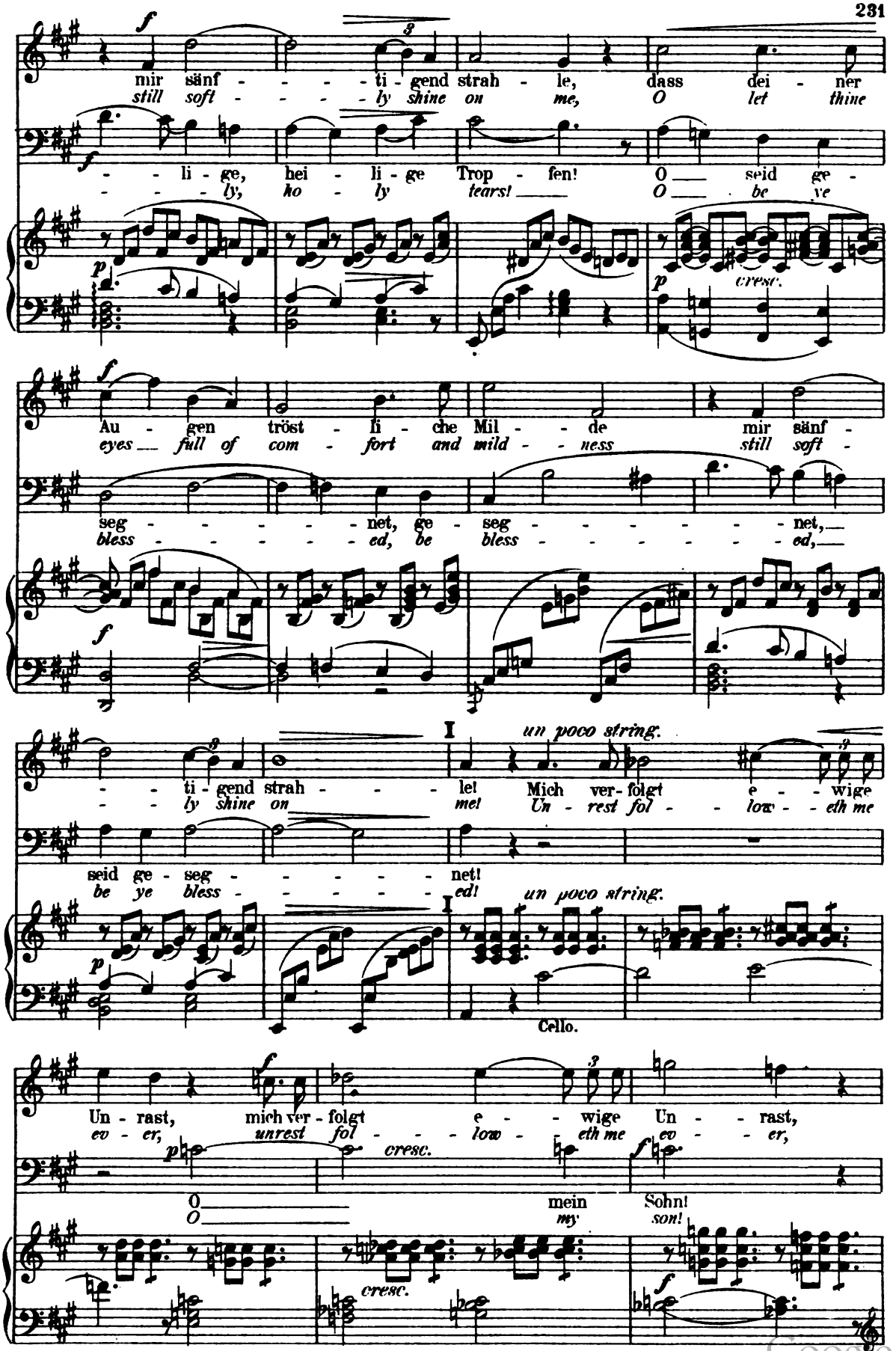
Digitized by Google



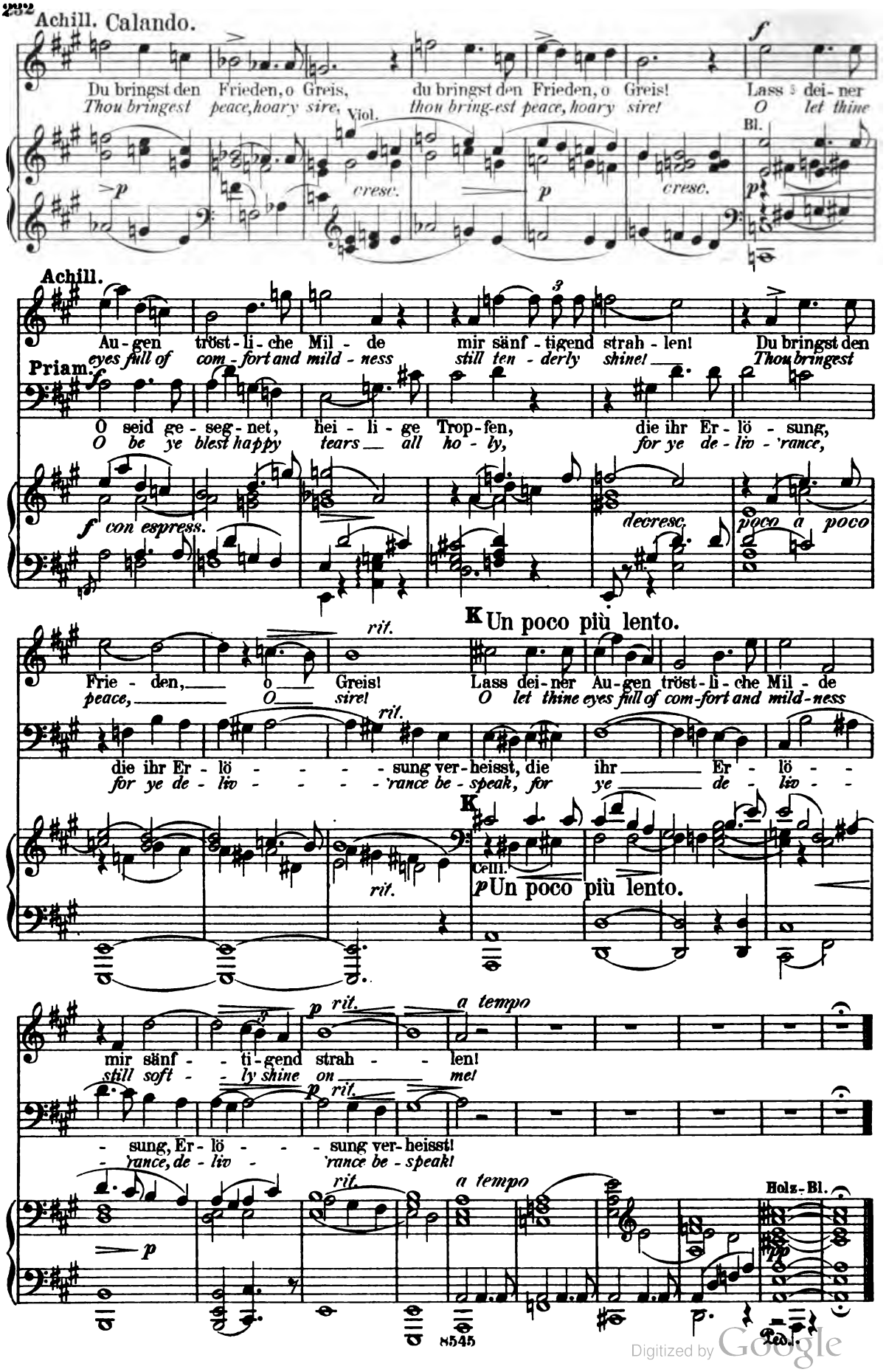
Digitized by Google



Digitized by Google



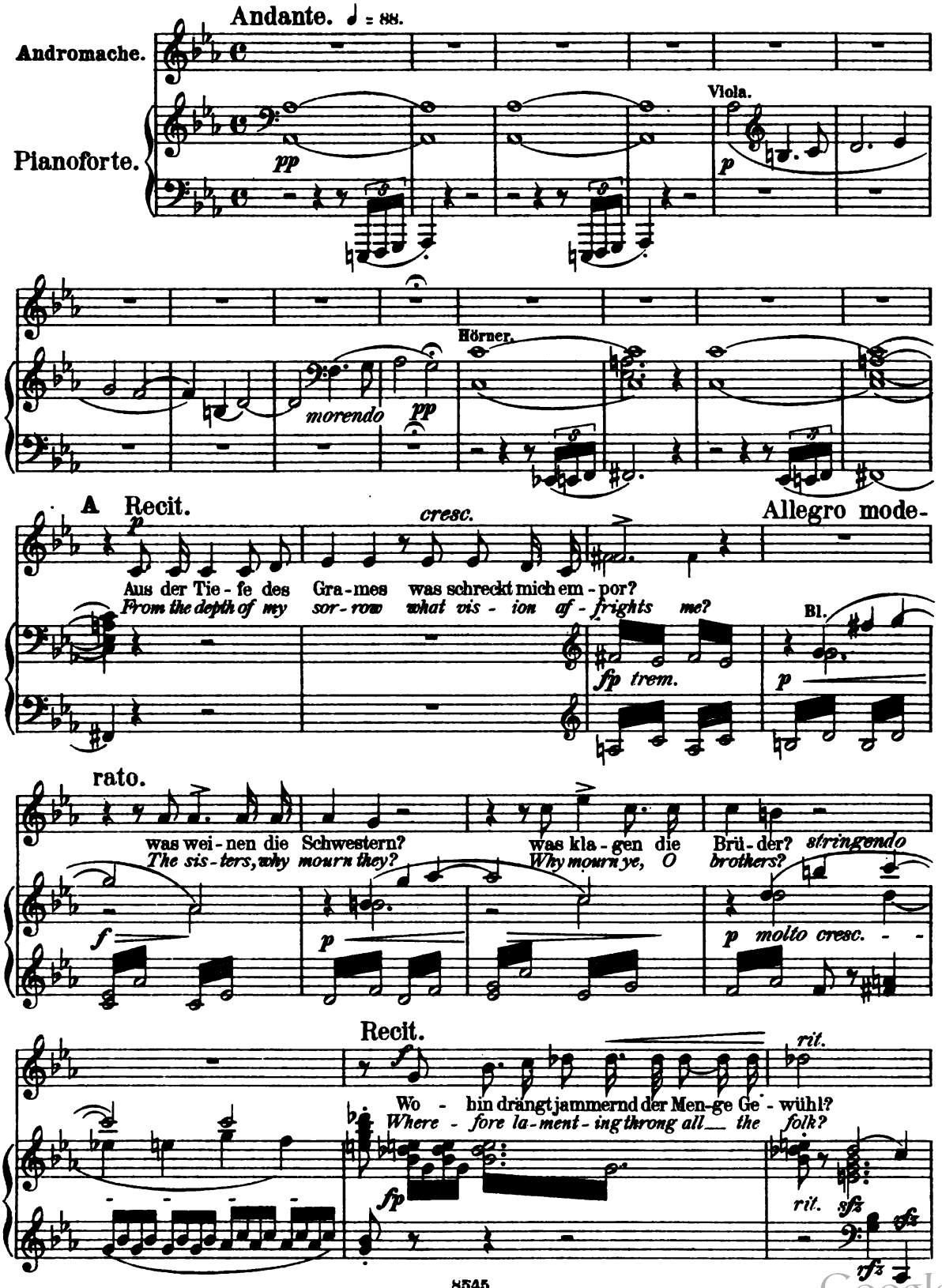
Digitized by Google



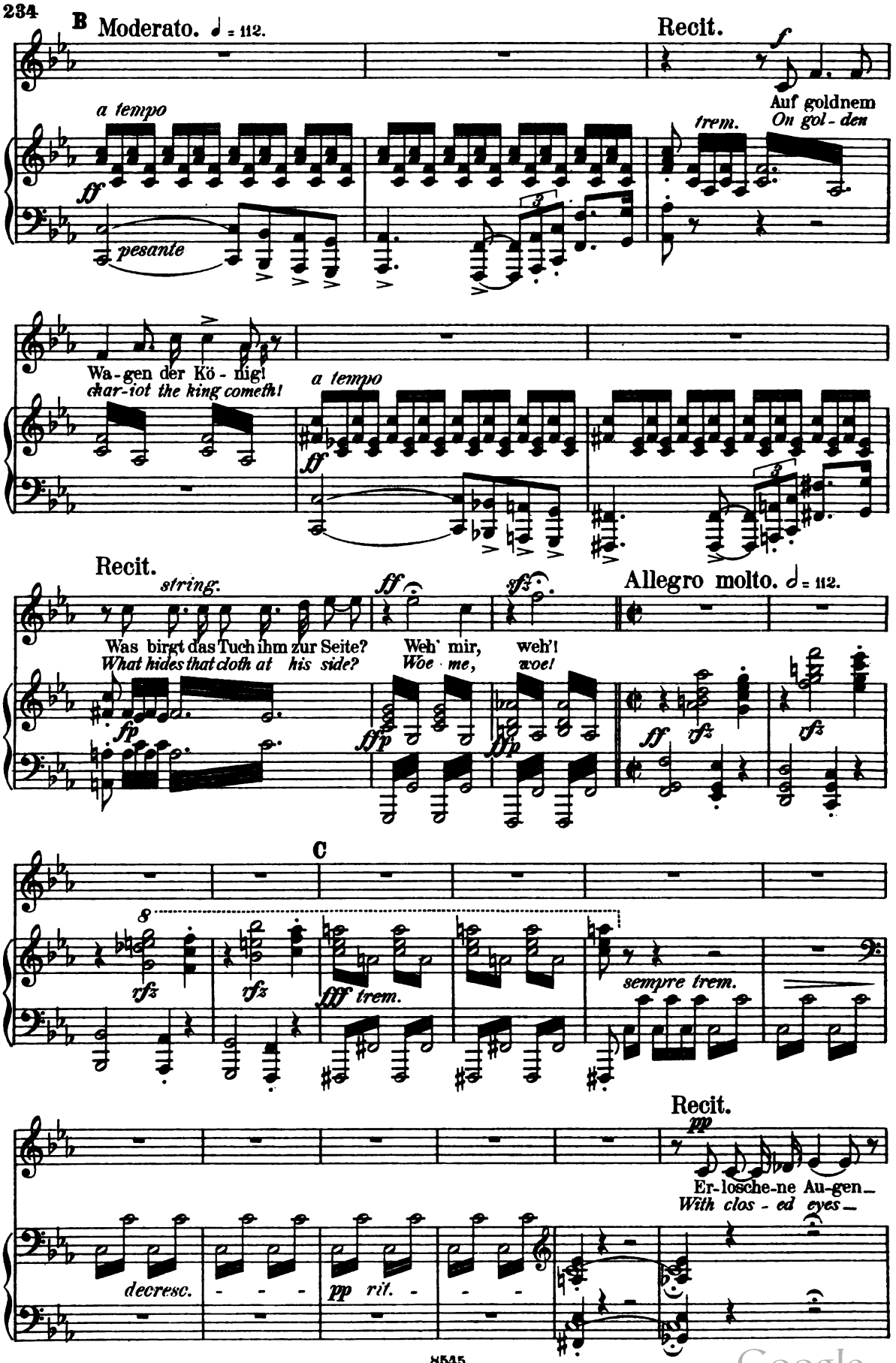
Digitized by Google

№ 16. Scene.

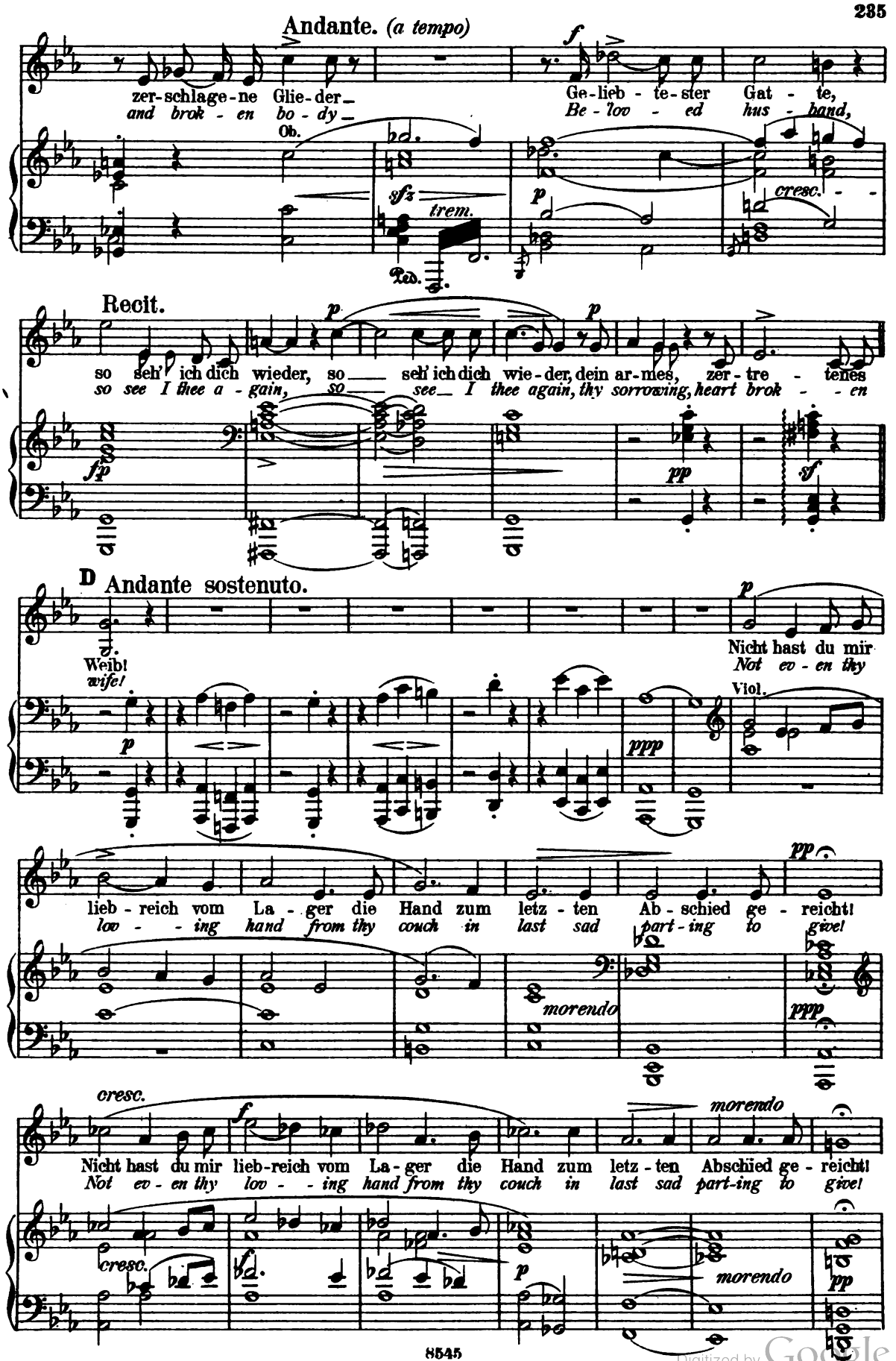
Andromache.



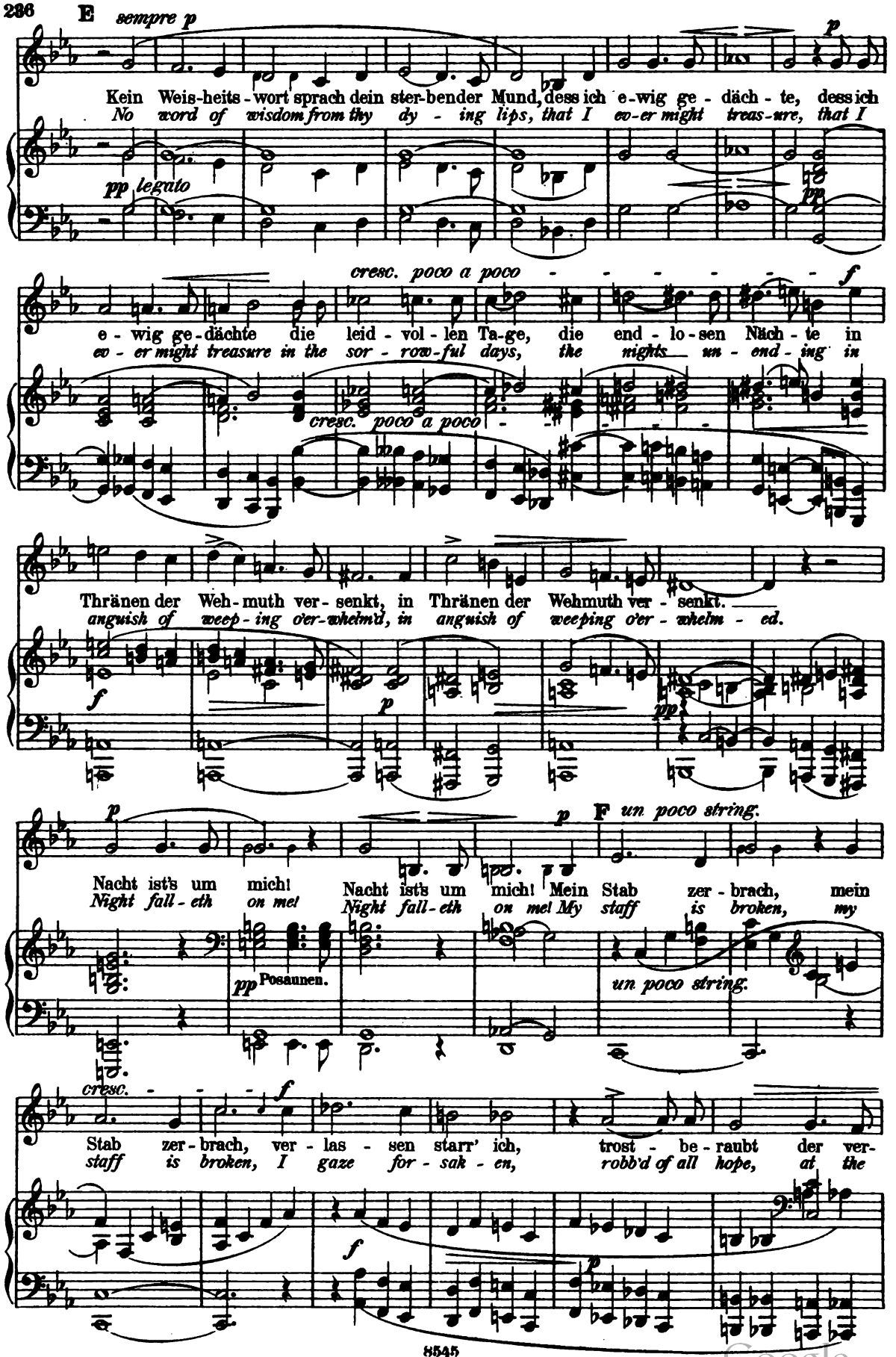
Digitized by Google



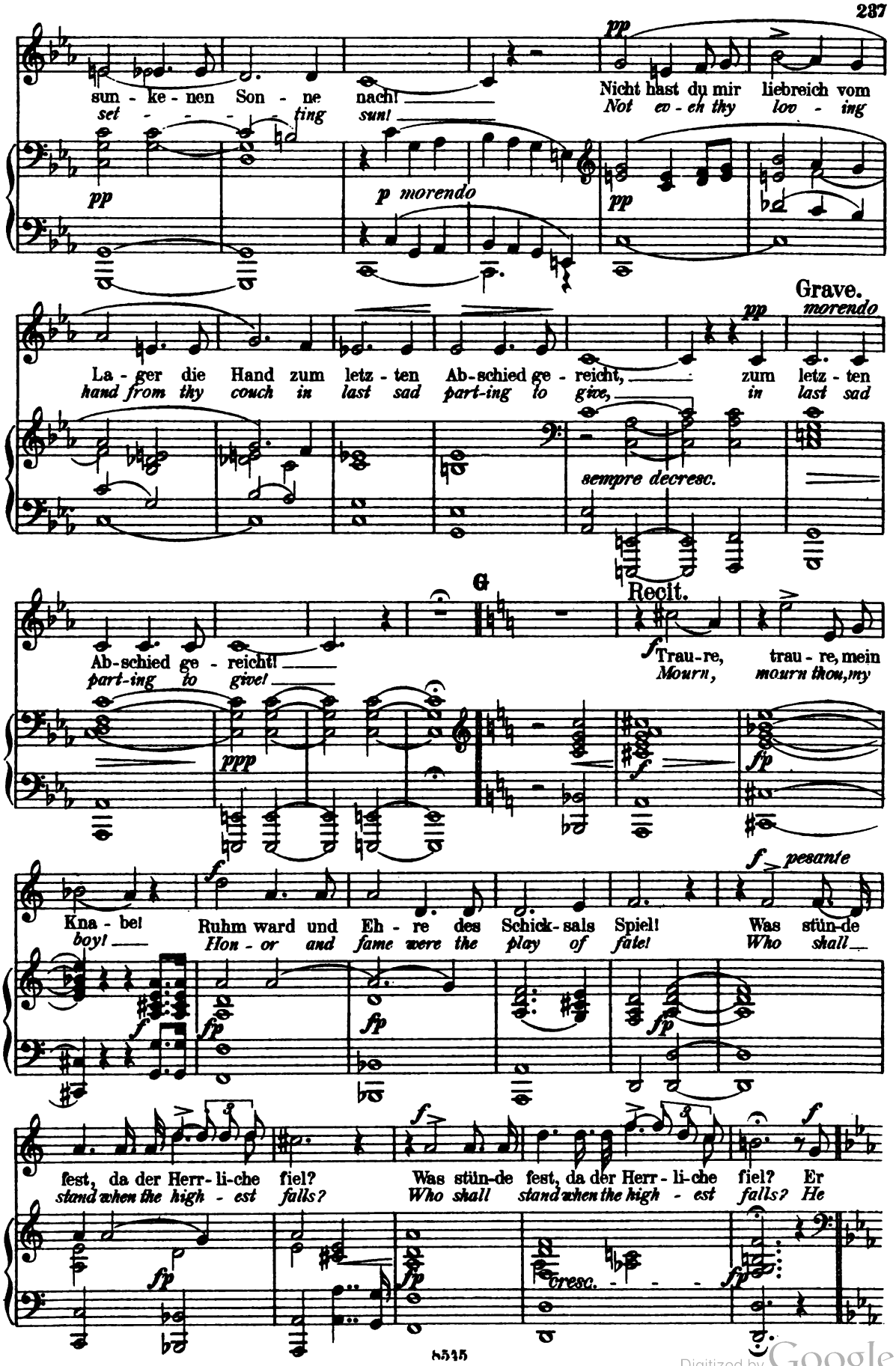
Digitized by Google



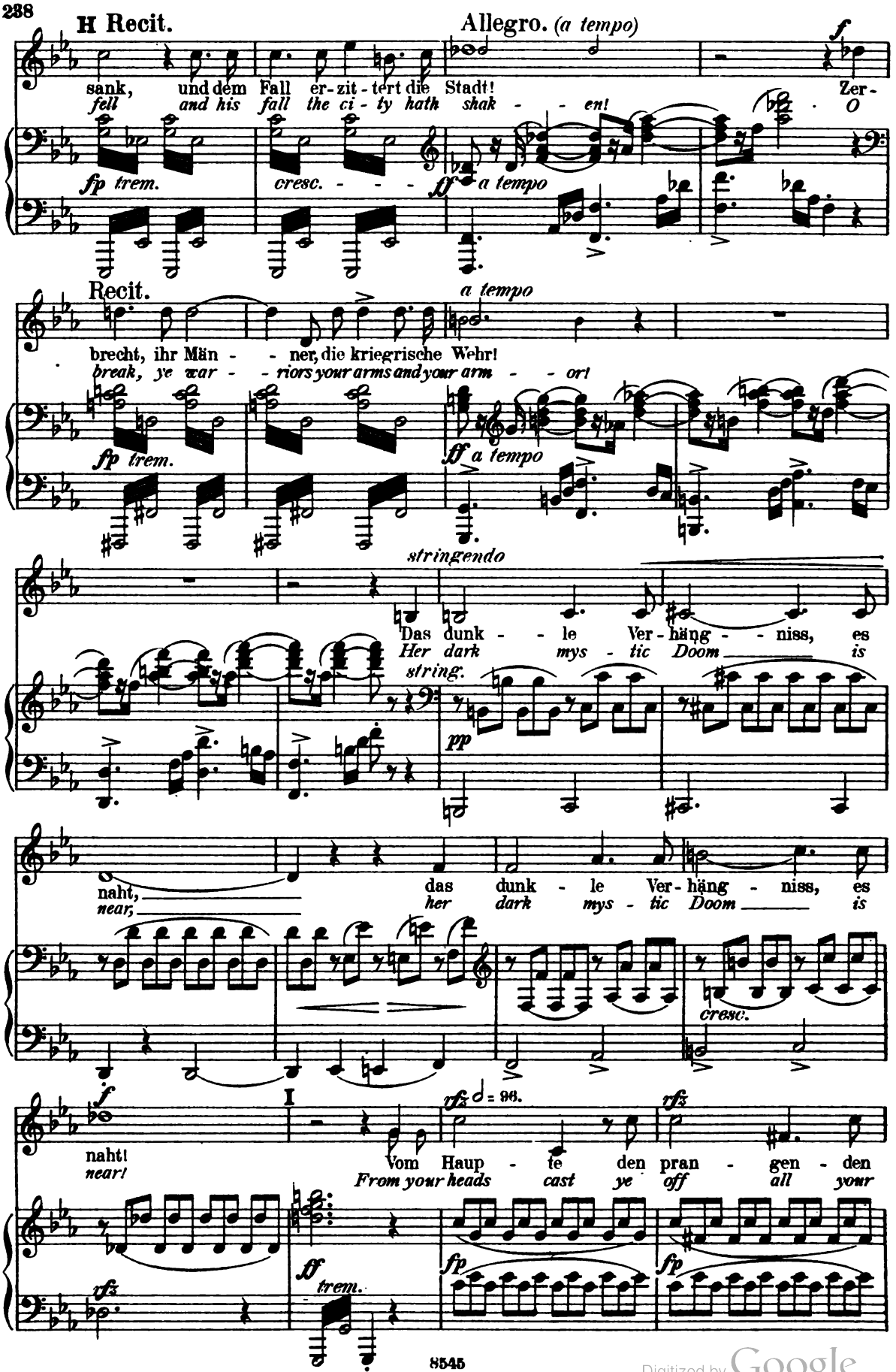
Digitized by Google



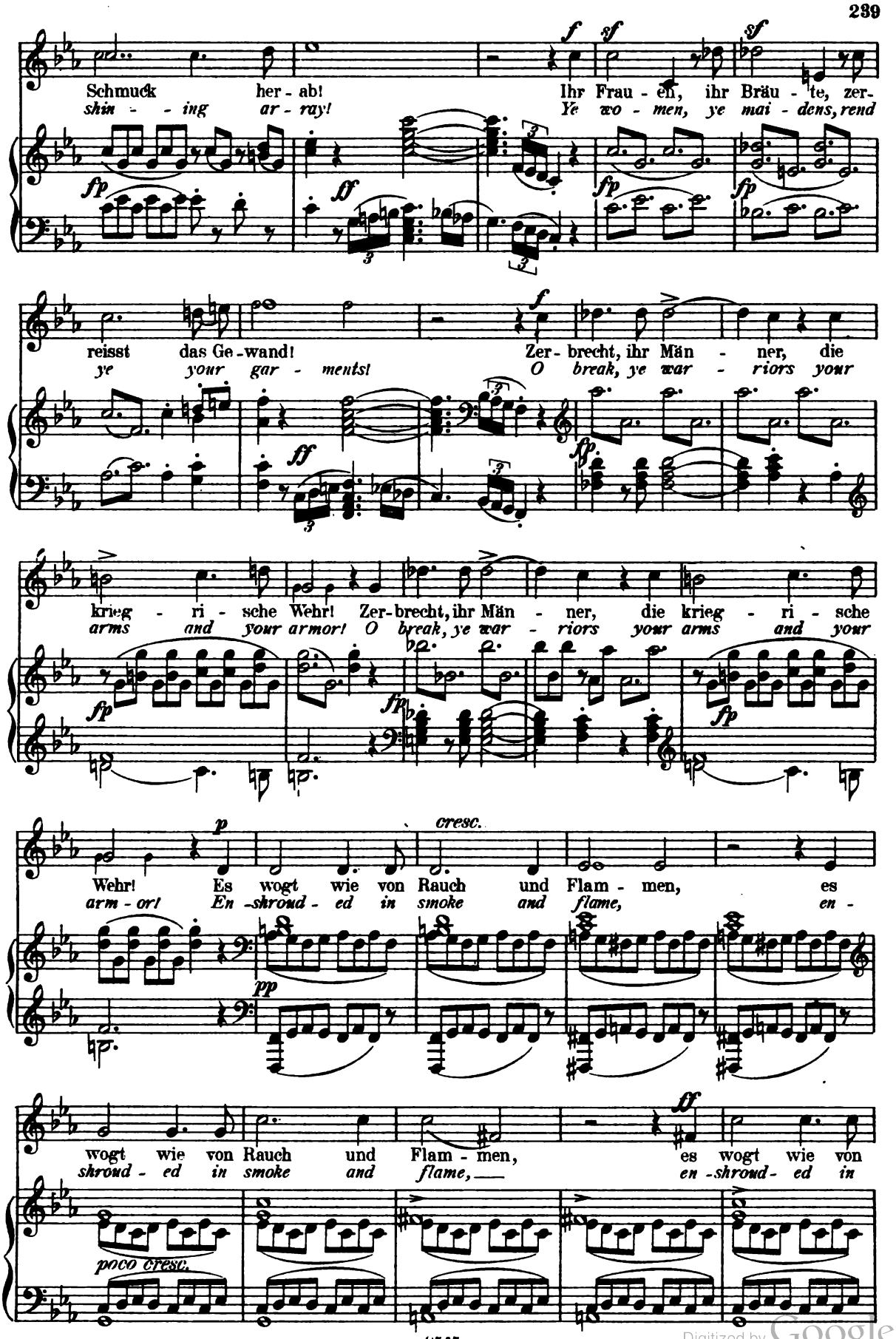
Digitized by Google



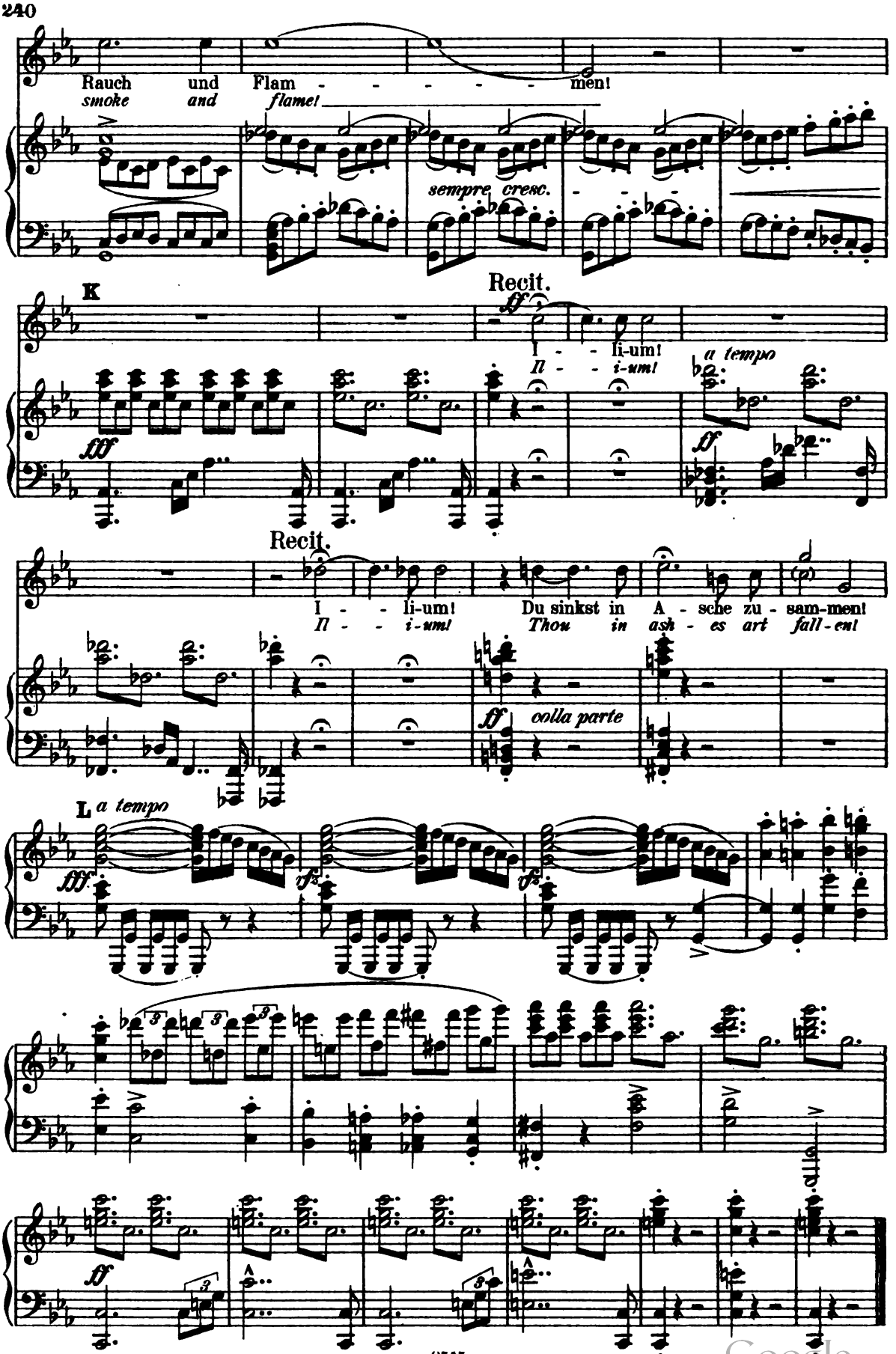
Digitized by Google



Digitized by Google

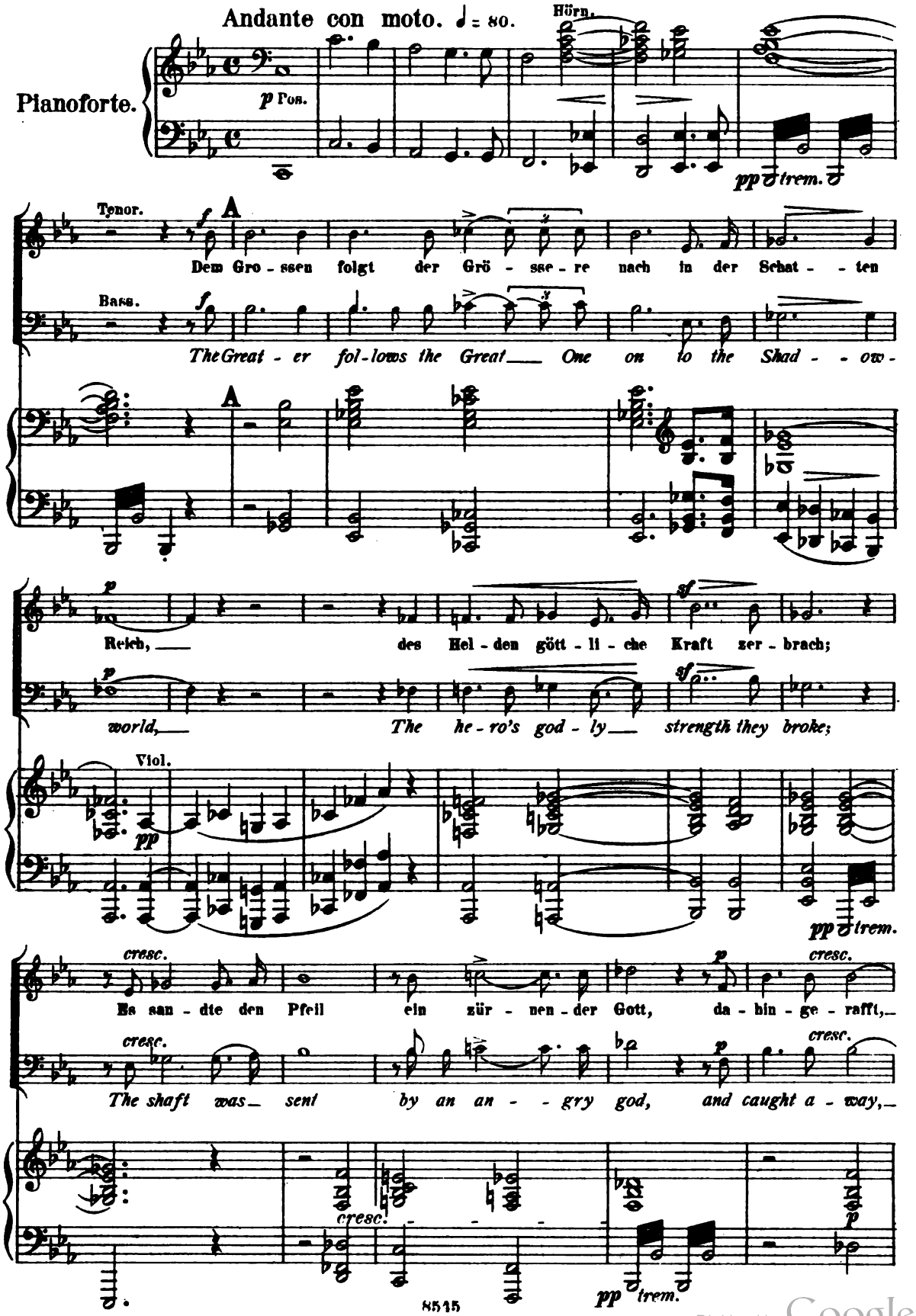


Digitized by Google

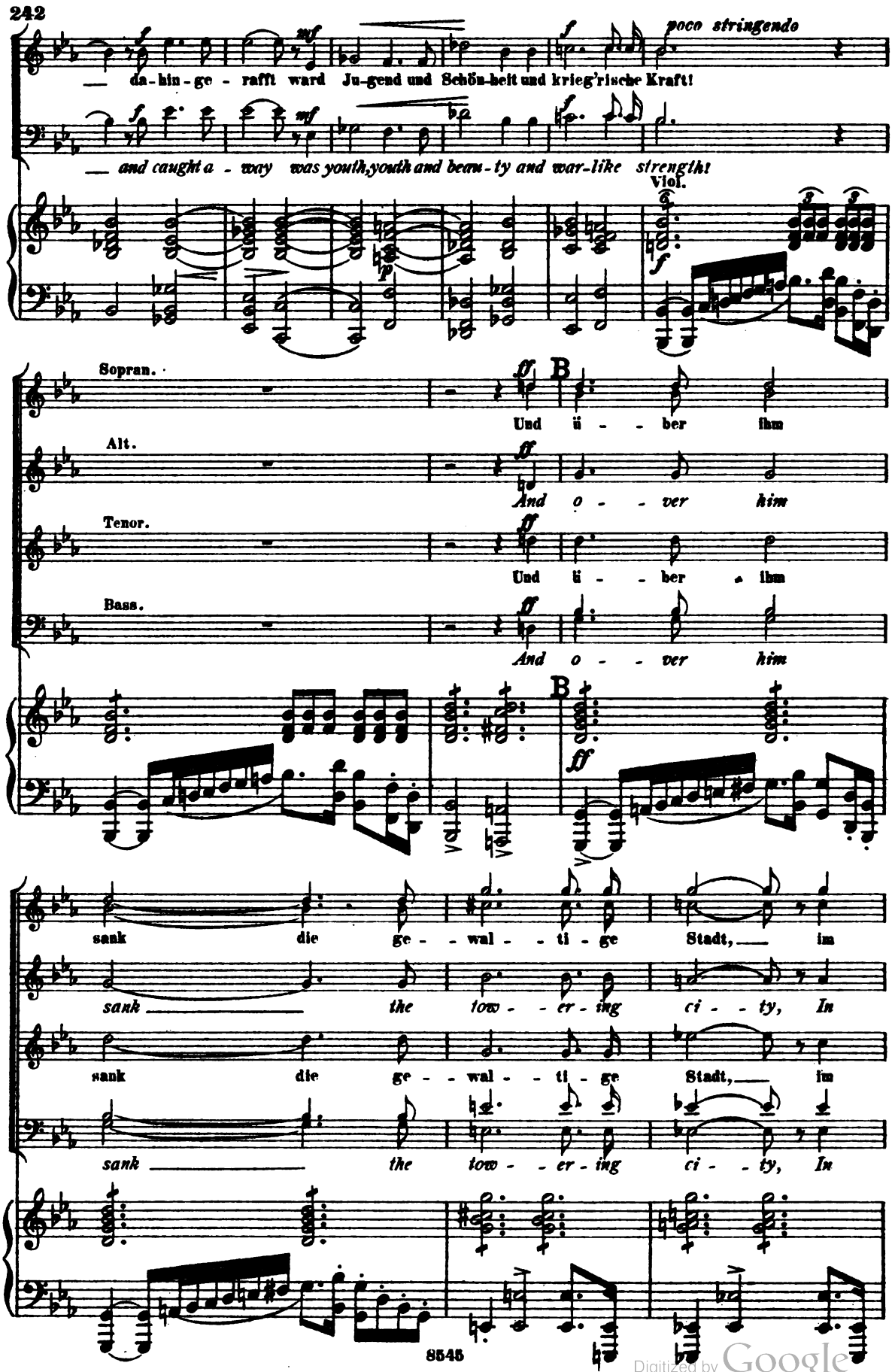


Digitized by Google

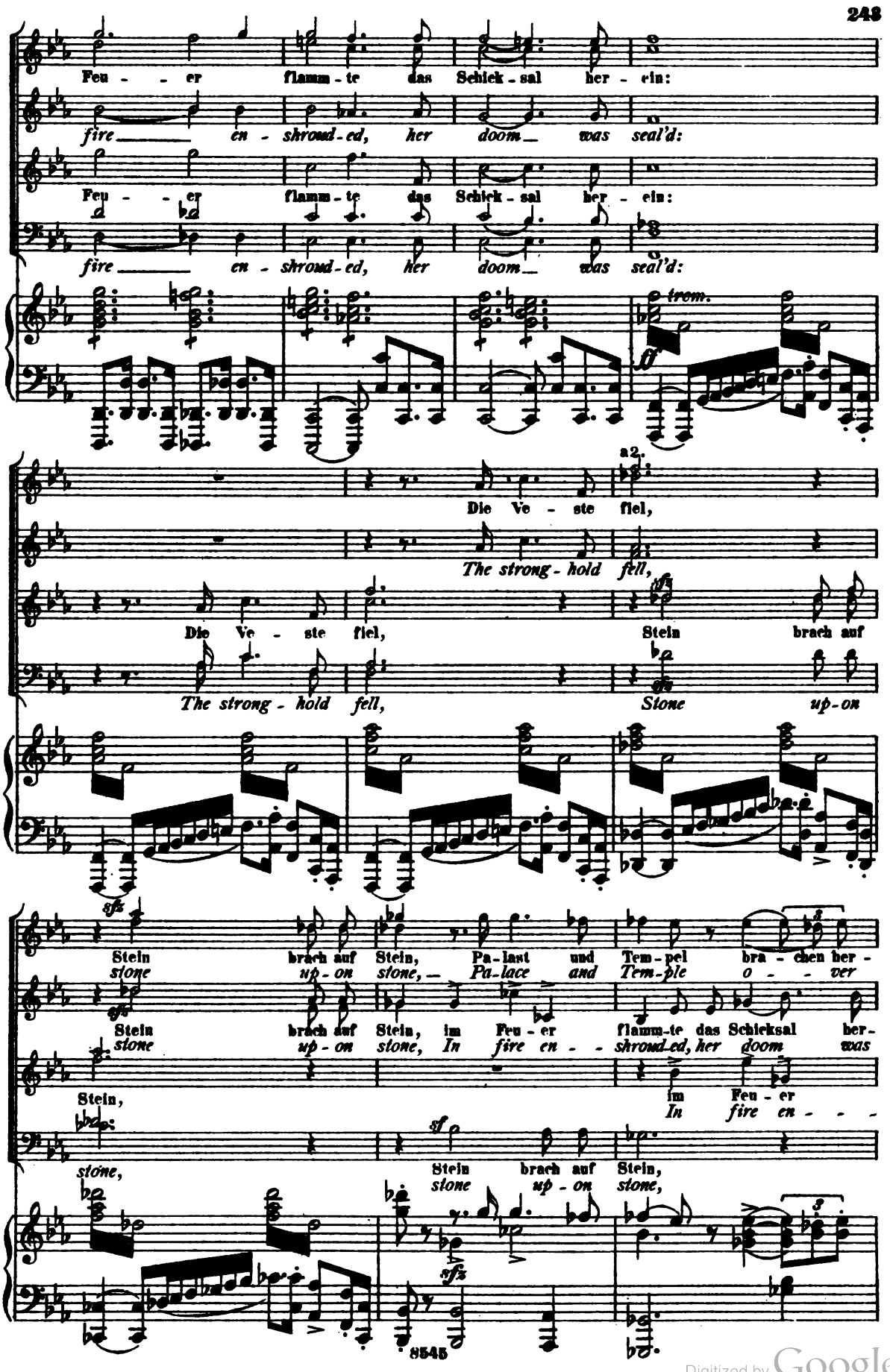
Nº 17. Epilog des Chors.



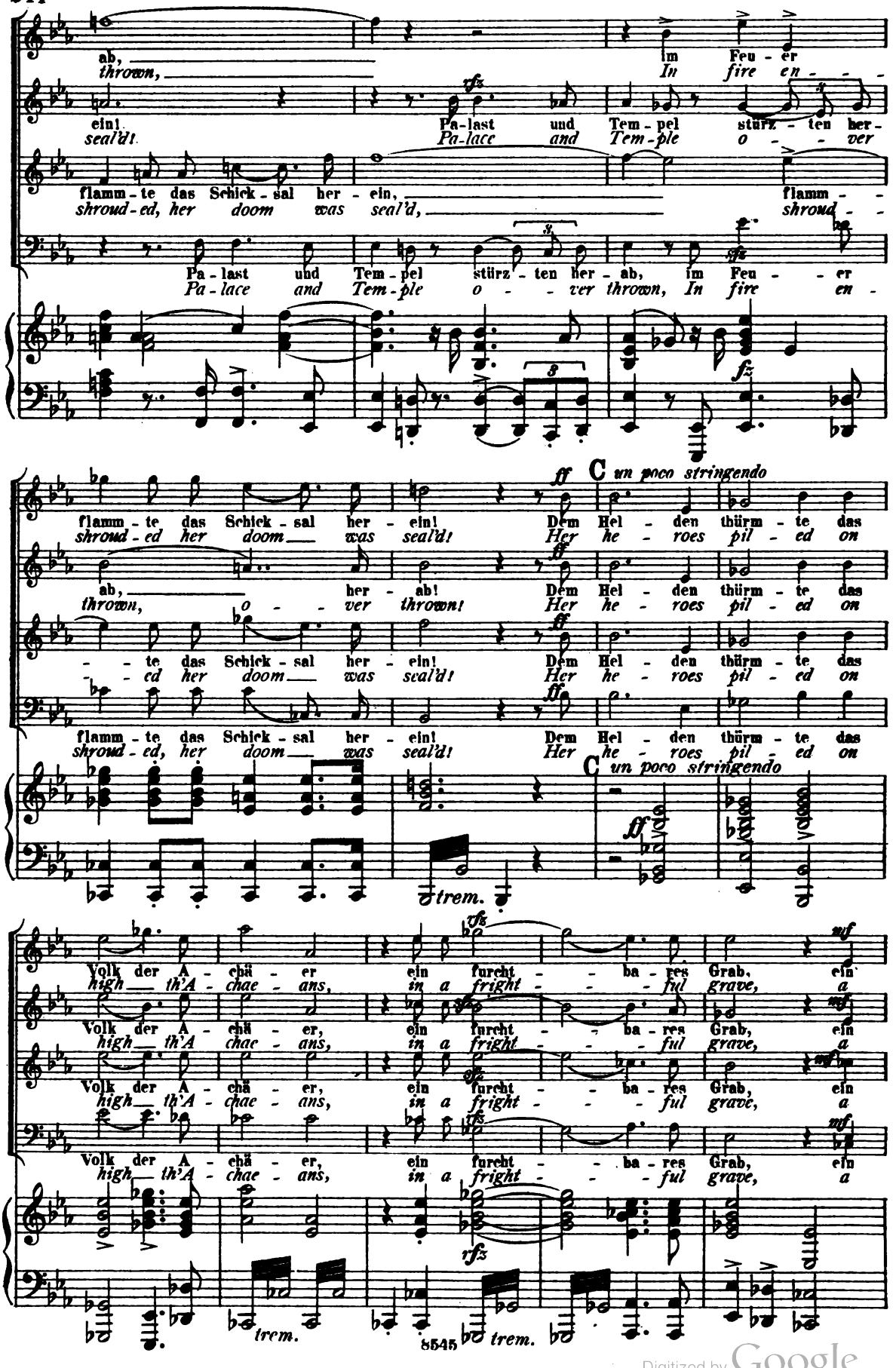
Digitized by Google



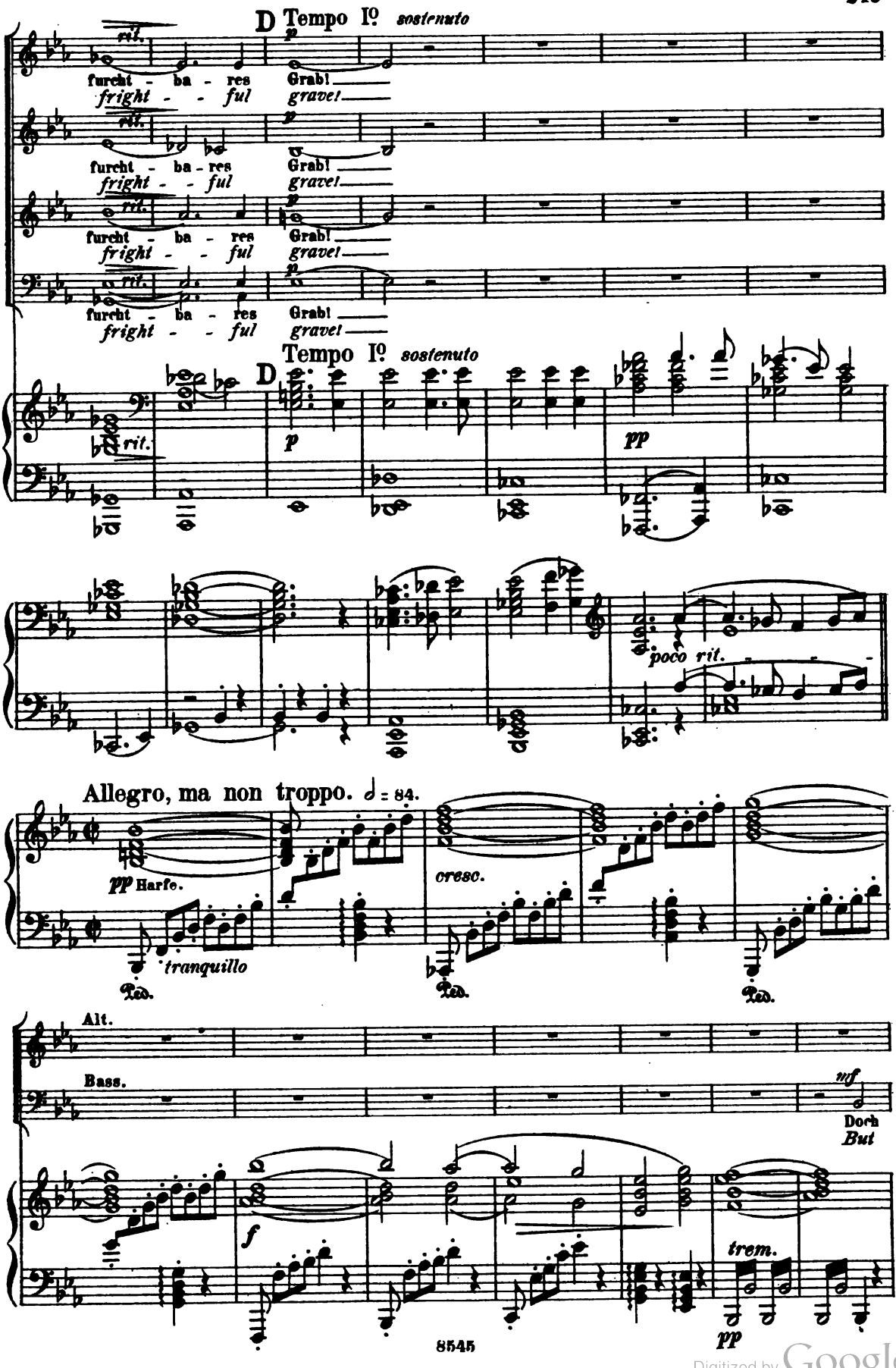
Digitized by Google



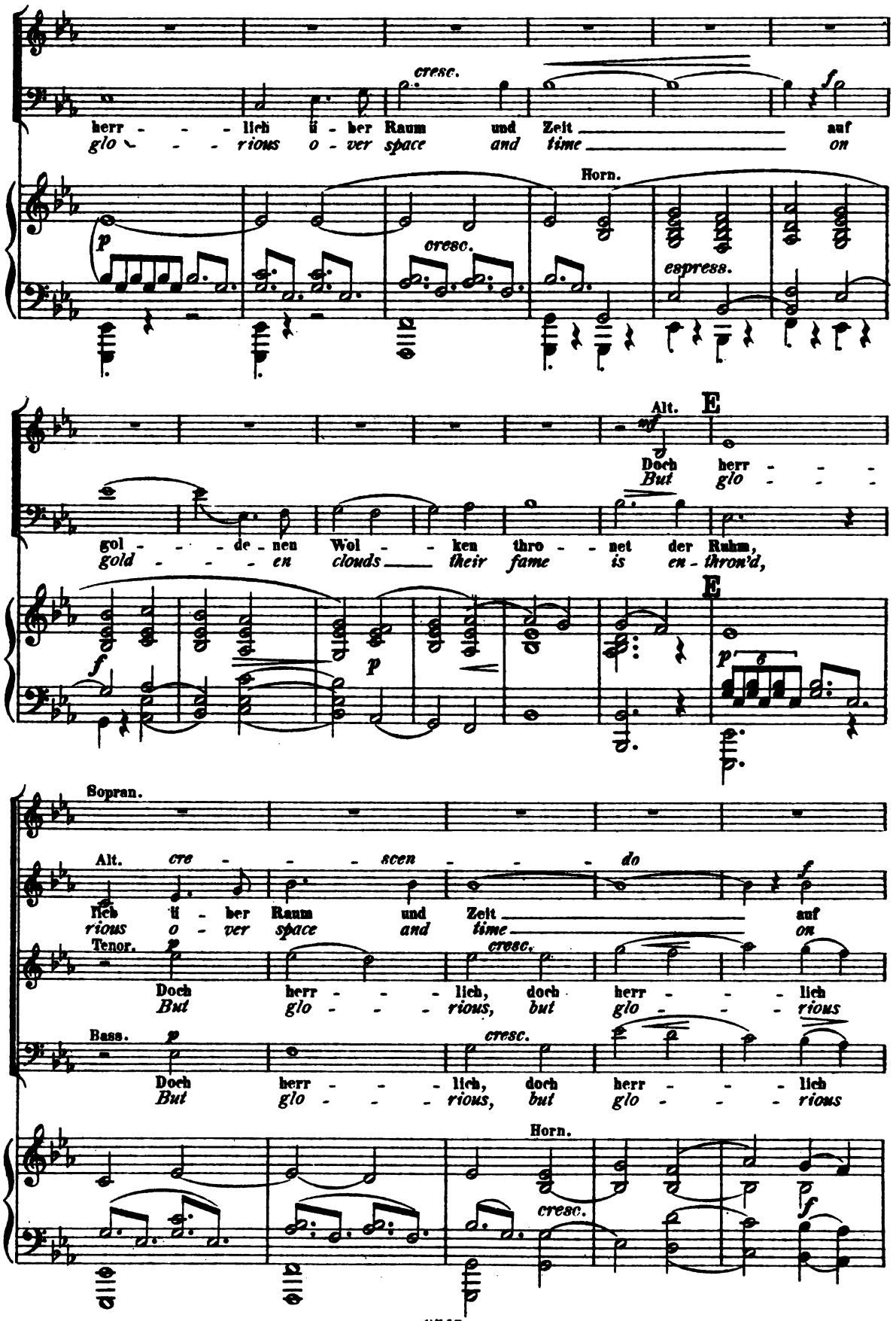
Digitized by Google



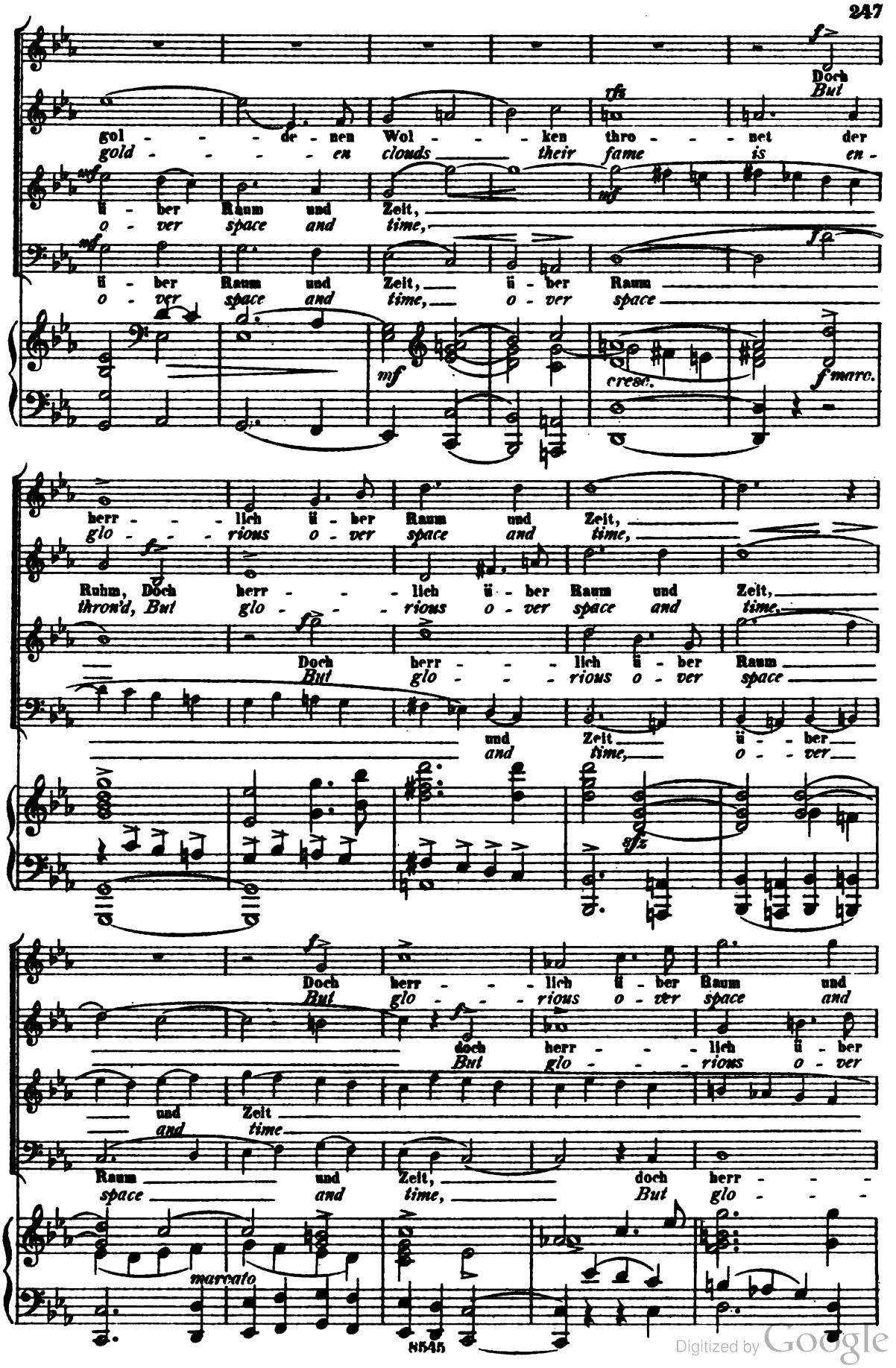
Digitized by Google



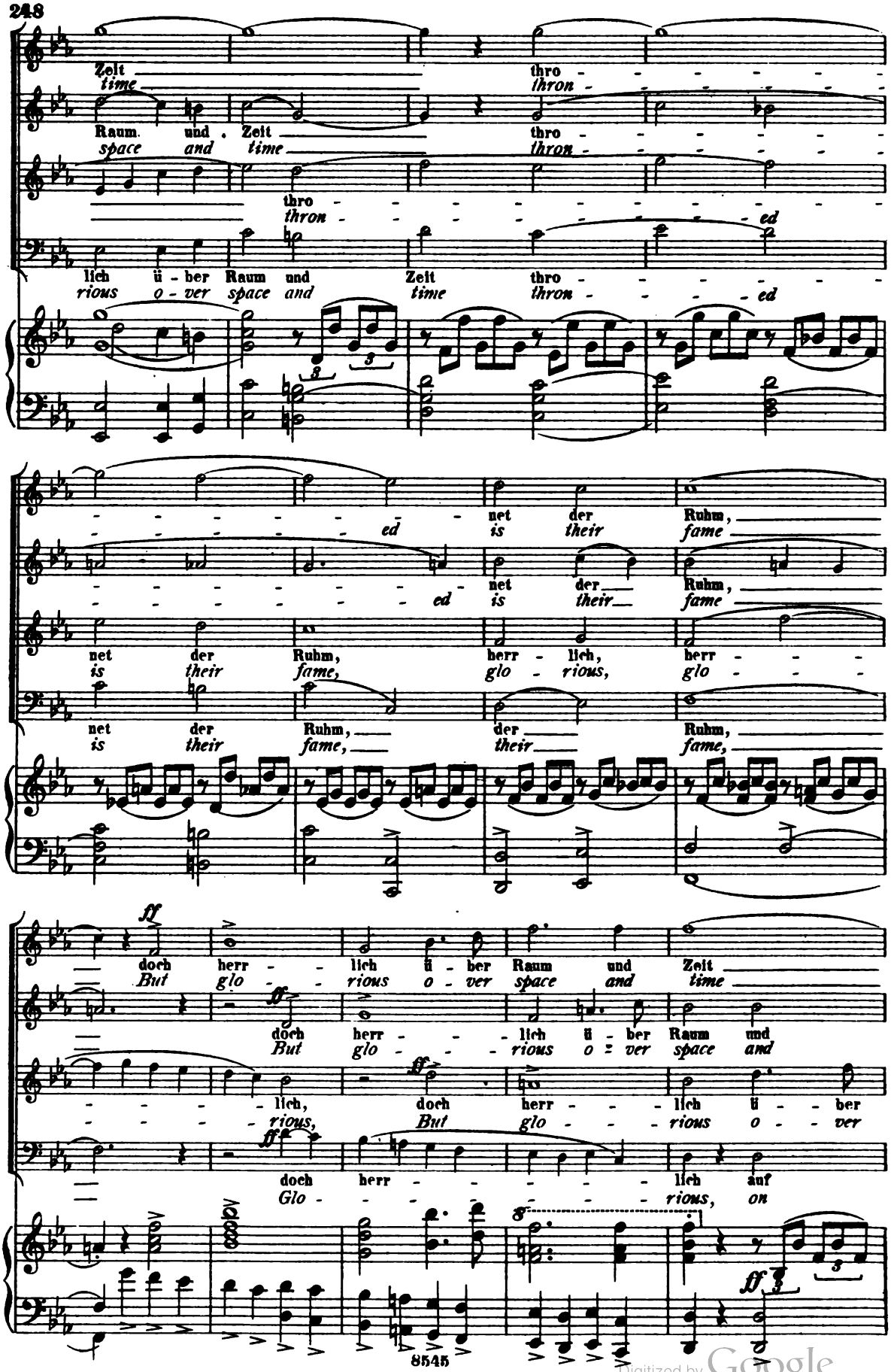
Digitized by Google



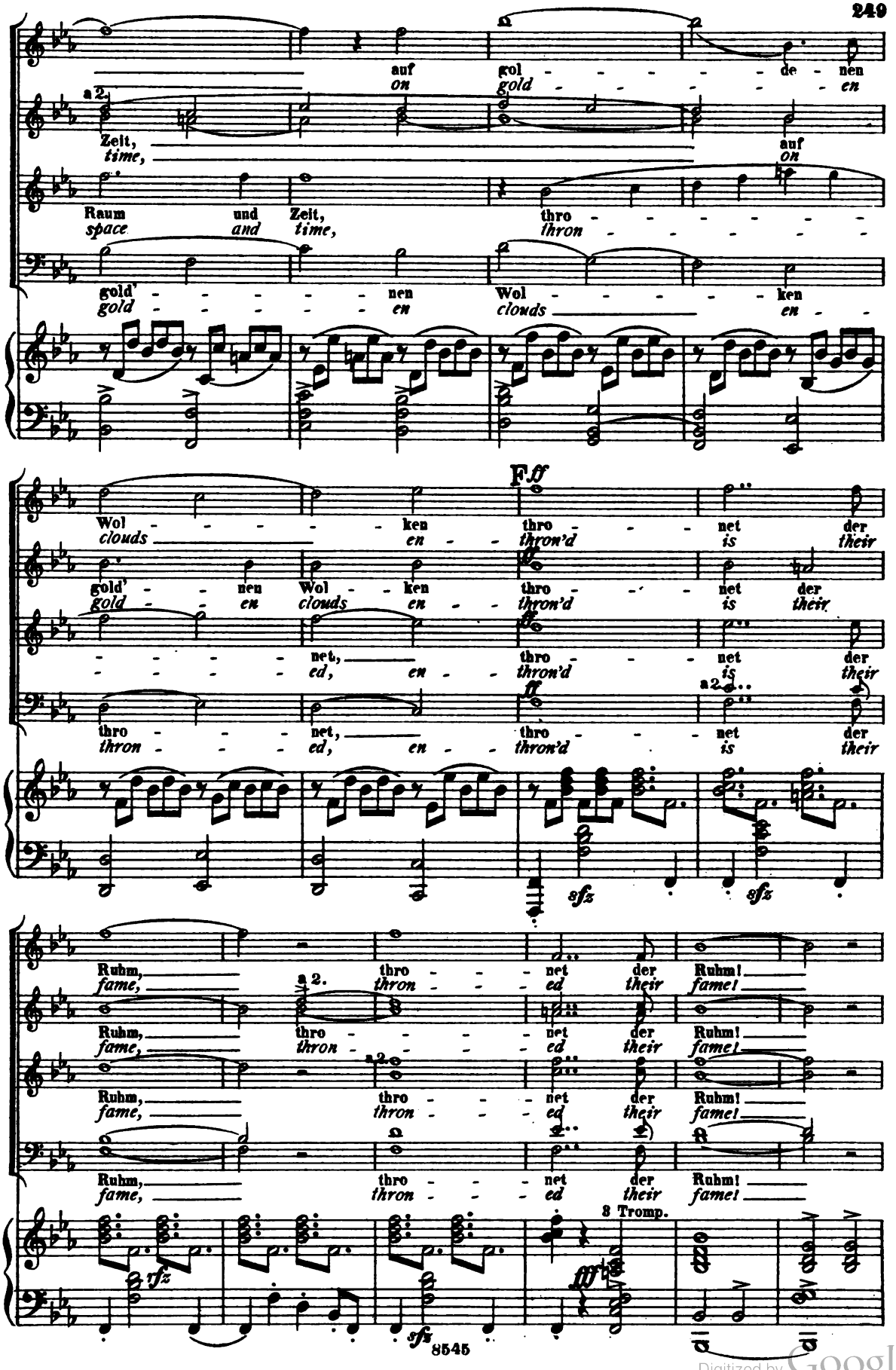
Digitized by Google



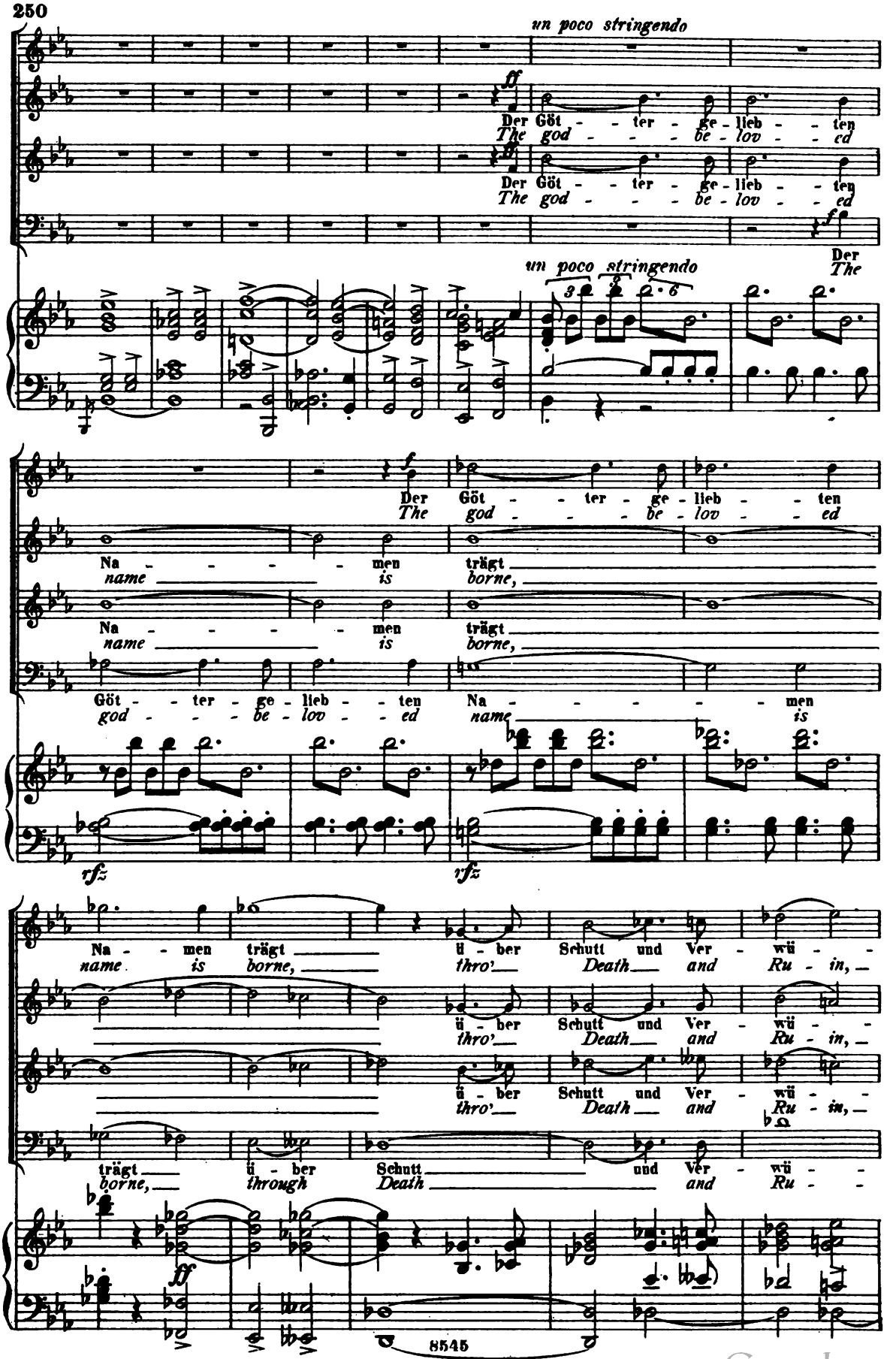
Digitized by Google



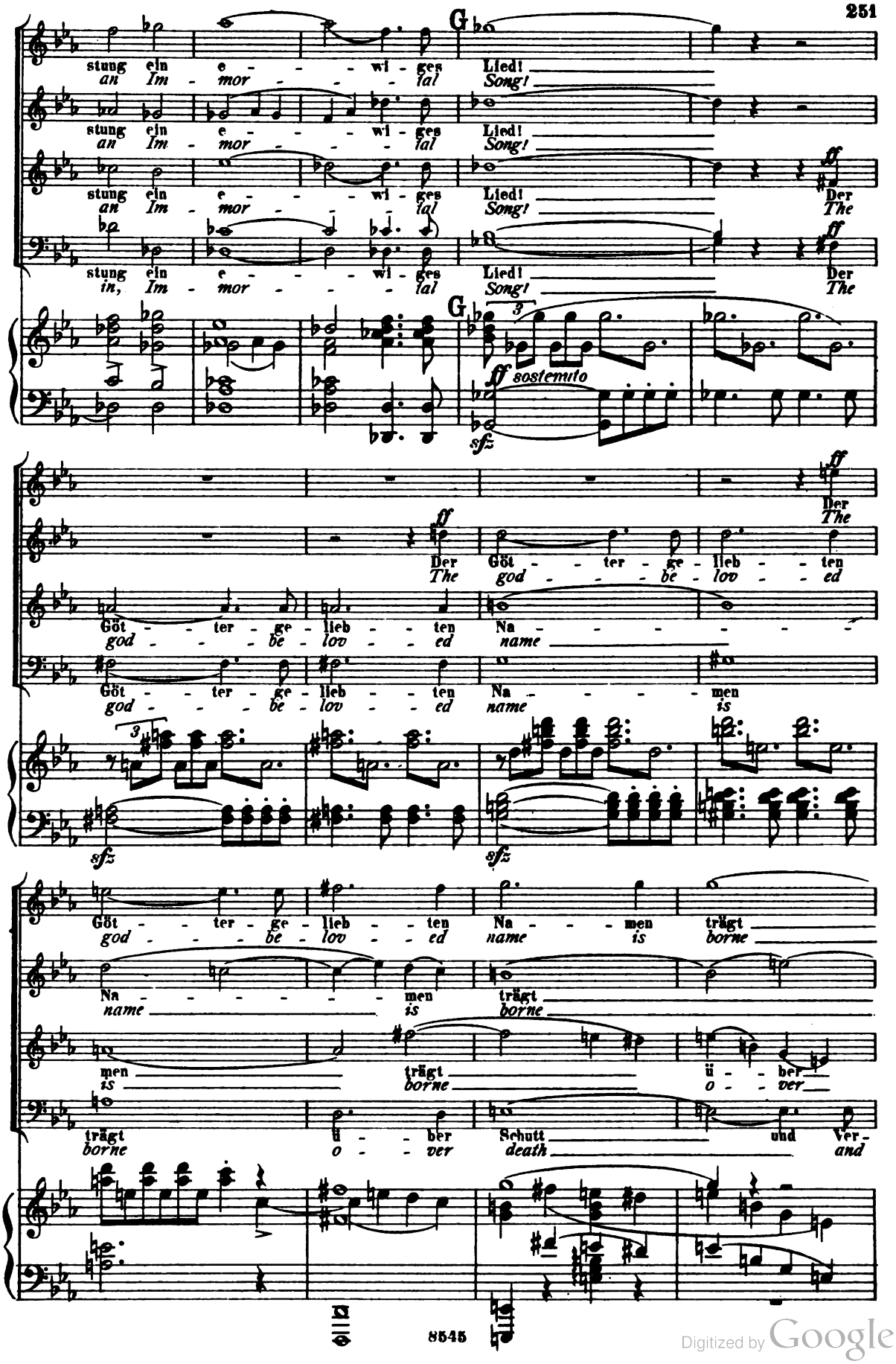
Digitized by Google



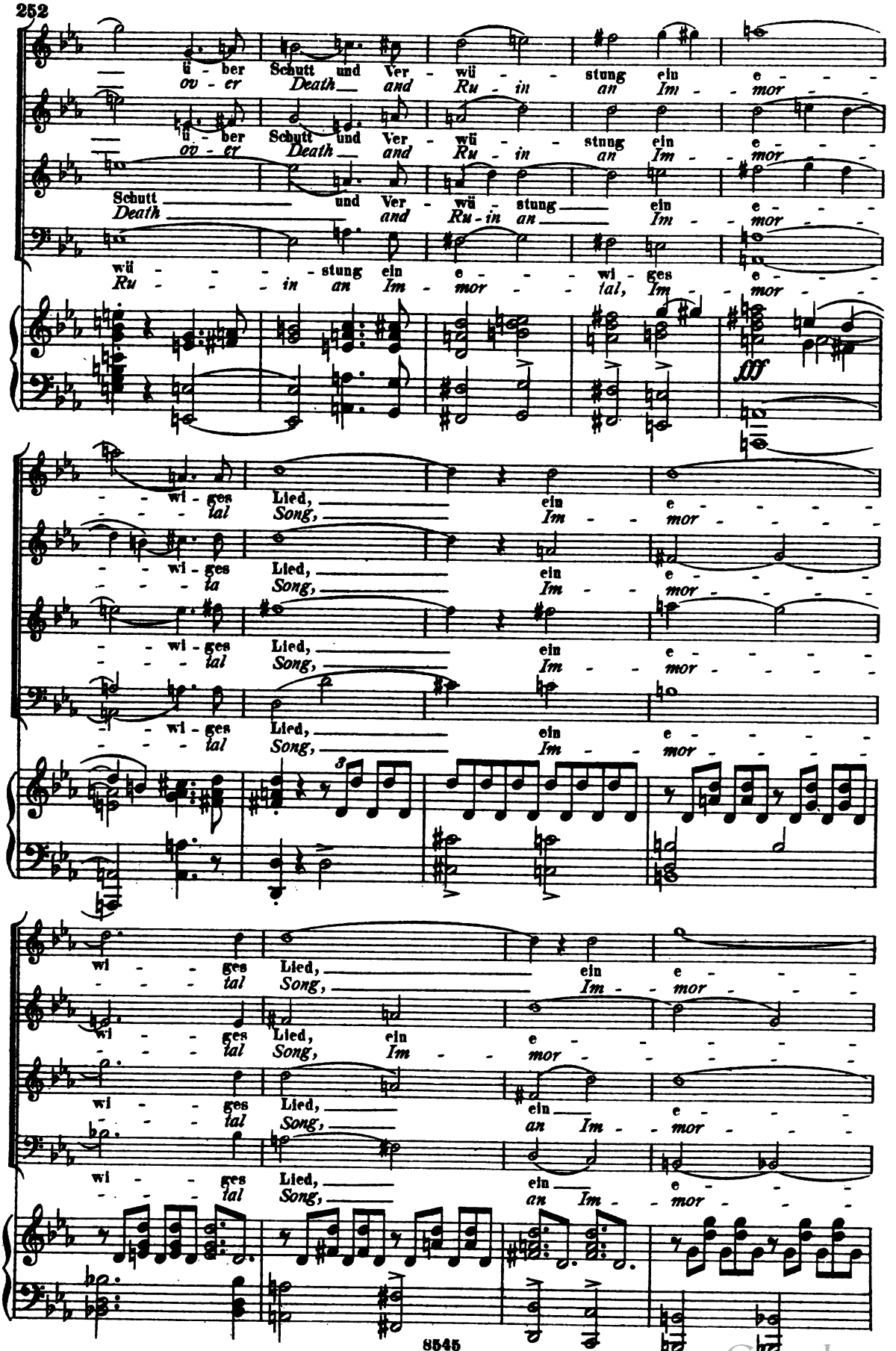
Digitized by Google



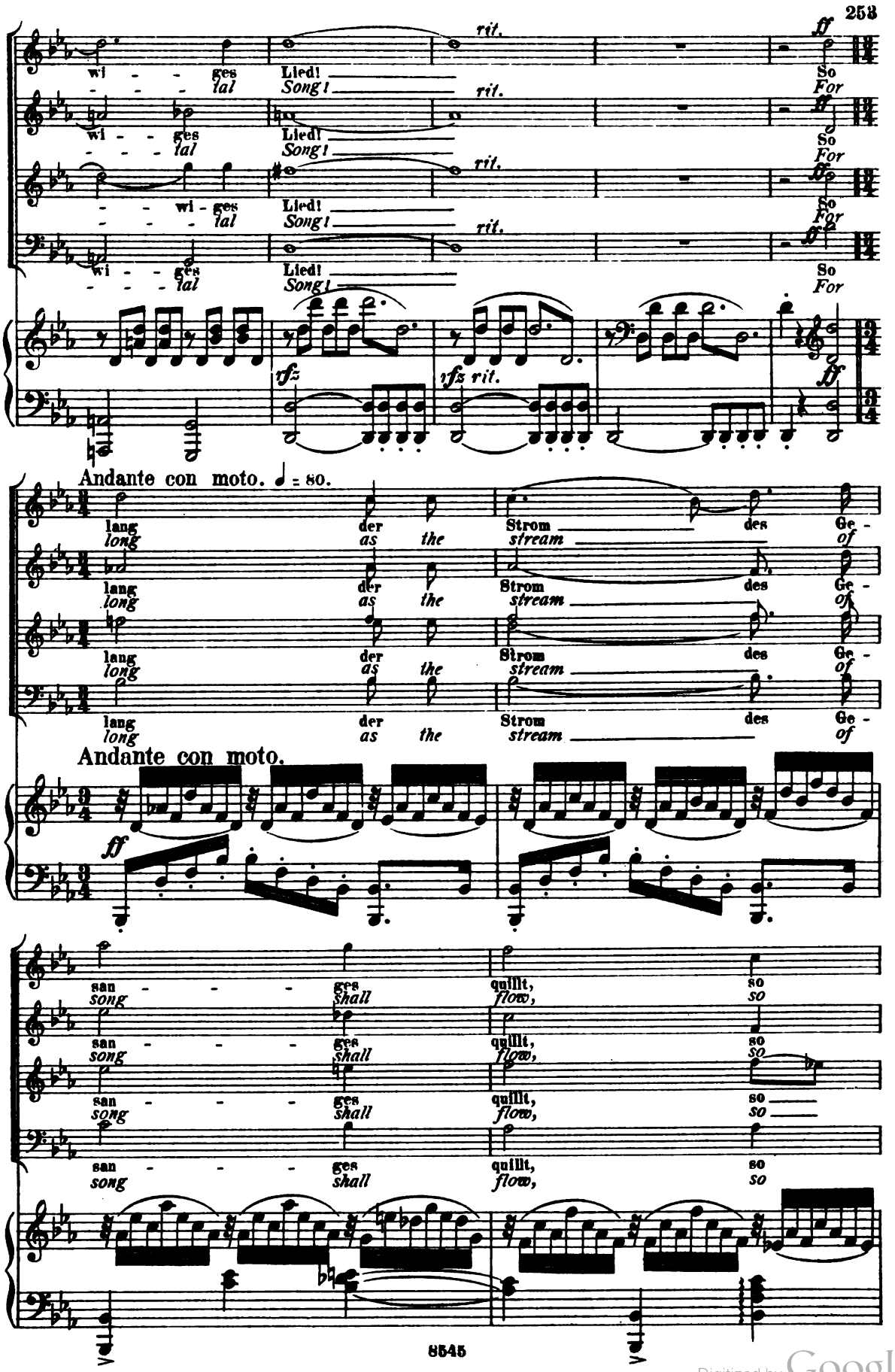
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

lan - - ge blüht den spä - ten Ge-schlech - - - - -
long shall bloom for the race a - new

lan - - ge blüht den spä - ten Ge-schlech - - - - -
long shall bloom for the race a - new

lan - - ge blüht den spä - ten Ge-schlech - - - - -
long shall bloom for the race a - new

lan - - ge blüht den spä - ten Ge-schlech - - - - -
long shall bloom for the race a - new

simile

tern

tern

ff

tern den spä - - - - ten, spä - - - - ten Ge -
shall bloom, shall bloom a -

ff

tern den spä - - - - ten, spä - - - - ten Ge -
shall bloom, shall bloom a -

Viol. 6 6

ff

ff H

In leuch - ten - der Schö - ne, A -
in splen - dor of beau - ty, thine

ff

In leuch - ten - der Schö - ne, A -
in splen - dor of beau - ty, thine

schlech - - - - - tern In leuch - ten - der Schö - ne, A -
new, in splen - dor of beau - ty, thine

a 2.

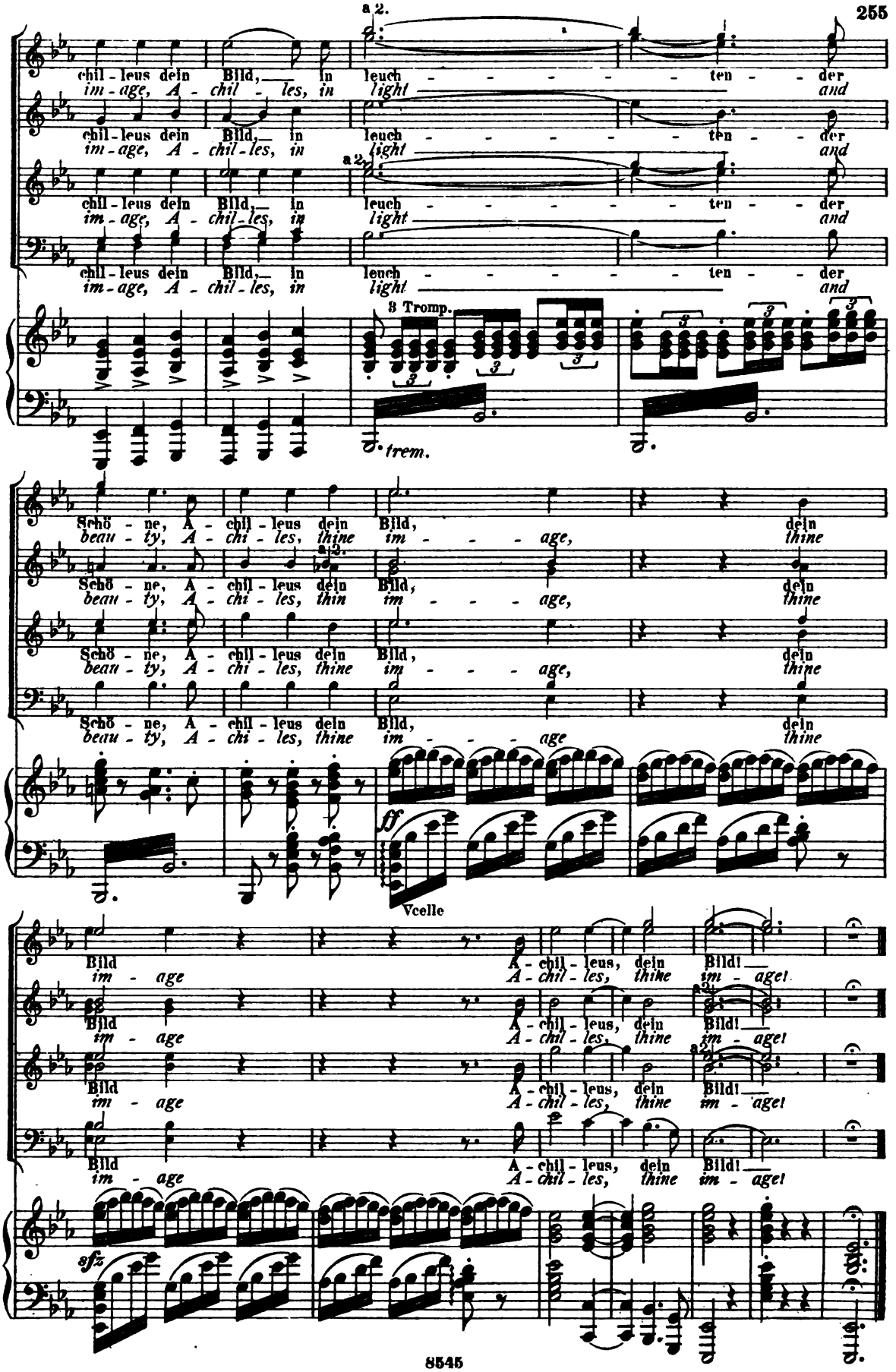
ff

schlech - - - - - tern In leuch - ten - der Schö - ne, A -
new, in splen - dor of beau - ty, thine

H

ff

Digitized by Google



Digitized by Google

7709 .51

Digitized by Google

Mus 632 .5 .621
Achilleus, Dichtung nach Motiven de
Loeb Music Library
MX3754
3 2044 040 366 544

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google